MICROFILMED BY BYU

AT:

COPTIC CATHOLIC CHURCH, CAIRO

OPERATOR: STEVE BALDRIDGE

REDUCTION X: 42

DATE FILMED: 10 SEPT 1987

LIGHT METER SETTING: 22

FILM EMULSION NUMBER: A

FILM UNIT SER. NO.: HRP 51568

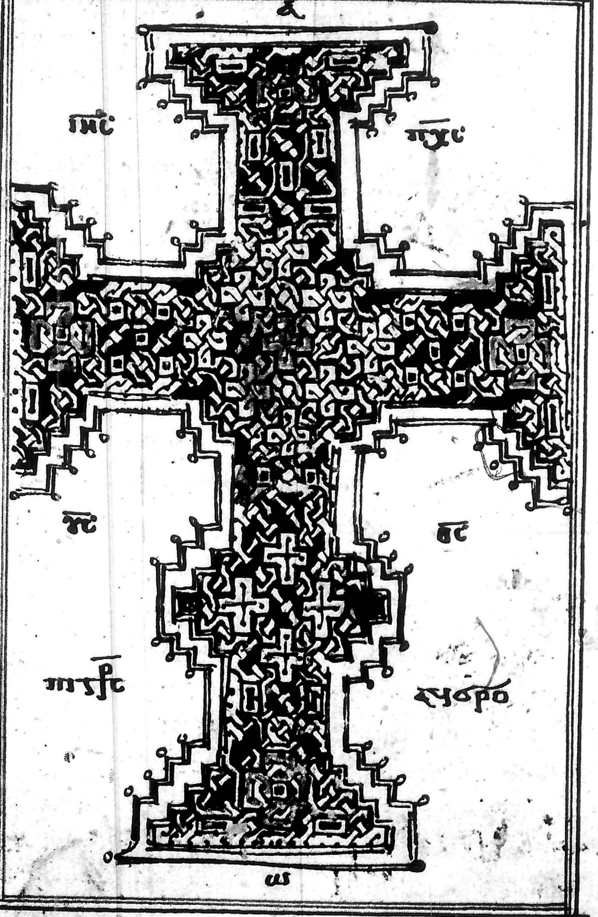
PROJECT NUMBER: EGPT 00004

ROLL NUMBER: 1

LOCALITY OF RECORD: EGYPT

TITLE OF RECORD: LITURGIQUE

ITEM 3




ⲭⲉⲧⲁⲙⲉⲣⲟⲥ ϯⲛⲉⲥⲑⲱⲟⲩⲛⲓ ϯ
ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ
Ⲃ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ
ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲉϥⲥⲙⲟⲩ

**Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅**
ϣⲱⲡⲓ ϩⲁ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲙⲁⲑⲓ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ
ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ
ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲱϣ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲁⲕⲓⲁ

**Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ**
ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲉⲑⲣⲉϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲁⲣⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

قطمارس [illegible]
صوم يونان النبي
الثلثة ايام
يوم الاثنين من صوم
يونان من نبوة
يونان النبي ص ا
وكان قول الرب
الي يونان ابن اماتي
قايلا قم وامض
الي نينوي المدينة العظيمة
ونادي فيها لان صراخ
شرها صعد الي

**فقام**
يونان ليهرب الي ترشيش

ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲟⲡ
ⲡⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥⲛⲁ
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲁⲣⲥⲟⲥ
ⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲉⲣϩⲱⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲁⲣⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̅ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ϣⲙⲓ
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲕⲩⲛⲇⲓ
ⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲱϣ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ϩⲁ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲑ
ⲣⲉϥⲭⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩ
ⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲉⲣϩⲉⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉϥ
ⲉⲧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ϧⲉⲣ
ϧⲉⲣⲧⲱⲙ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ

من وجه الرب وانحدر
الى يافا فوجد سفينه
سايره الى ترشيش
فاعطى كراها وصعد
اليها لينطلق معهم الى
ترشيش من وجه الرب
والرب اقام ريحا عظيما
في البحر وصار موجا عظيما
في البحر وتوهمت السفينه
لتنكسر فزعوا الملاحون
وخافوا وحذفوا
حدفوا من الاواني التي في
السفينه الى
البحر ليخففوا
منهم
فنزل يونان الى
بطن السفينه ونام
ونخر فتقدم اليه
الريس في السفينه
وقال له ما بالك
تخر قم واطلب الى الاهك
لعل يخلصنا الله ولا
نهلك

ⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁⲓⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓⲱⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁⲓⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲓⲟⲡⲏⲟⲩ
ⲁⲕⲓ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ
ⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲃⲱⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉⲧϯ ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ
ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁ̀ⲩⲉⲙⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ
ⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲁ̀ⲣⲟⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲓⲟⲙ

وقال كل واحد
لرفيقه تعالوا نضع
قرعه ونعرف من اجل
من صار علينا هذا
الشر ووضعوا قرعه
فوقعت القرعه على يونان
فقالوا له ماذا صار فينا
هذا الشر وما هو عملك
ومن اين اتيت والى
اين تمضي ومن اي كوره
ومن اي شعب انت
فقال لهم انا عبد
للرب وانا اعبد الرب
الاه السما والذي اعبده
هو الذي صنع البحر واليابس
فخافوا الرجال
خوفا عظيما وقالوا
لماذا صنعت هذا
من اجل ان الرجال علموا
انه من وجه الرب كان هاربا
فقالوا له ماذا
نصنع بك فيسكن
البحر عنا لان البحر هاج

ⲉ

| | |
|---|---|
| ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉϥⲥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲱⲓⲙⲓ | وصرخ علينا واقام بالاكثر موجا عظيما |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲧ ϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϩⲉⲣⲟⲩⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲛⲓⲉⲙⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲱⲓⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ | فقال لهم يونان ارفعوني والقوني في البحر فيسكن عنكم البحر لاجل اني علمت ان لاجلي هذا الموج العظيم صار عليكم |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲁⲧϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲛⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉϥⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲱⲣ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲛⲧⲁⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲕⲓⲣⲓ | فجهد الرجال ان يردوها الي الارض فلم يستطيعوا لان البحر هاج وقام بالاكثر عليهم فصرخوا الي الرب وقالوا لا يا رب لا نهلك من اجل نفس ذلك الانسان ولا تعط علينا دما عادلا من اجل انك انت يا رب كما اردت صنعت |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀Ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲁ ϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ | واخذوا يونان والقوه في البحر فوقف البحر من زعزعته وخاف الرجال الرب خوفا عظيما |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲩⲭⲏ | وذبحوا ذبائح للرب ونذروا نذورا |

| | |
|---|---|
| Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲏⲧⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥⲱⲙⲕ ⲛ̀Ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲱⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ | وامر الرب حوتا عظيما ليبتلع يونان وكان يونان في بطن الحوت ثلثة ايام وثلثة ليال |
| ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲃ̅ | المزمور قب باكر |
| Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲛⲁⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲁ̅ⲗ̅ | يا نفسي باركي الرب وكل ما في داخلي يبارك اسمه القدوس الرب هو رؤوف ورحيم طويل الاناة كثير الرحمة |
| Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲍ̅ | من انجيل متي ز |
| Ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱϧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· | لا تعطوا القدس للكلاب ولا تلقوا جواهركم قدام الخنازير لئلا تدوسها بارجلها وترجع فتمزقكم |
| Ⲁⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ | اسألوا فتعطوا اطلبوا فتجدوا اقرعوا فيفتح لكم لان كل من يسأل يأخذ ومن يطلب يجد ومن يقرع |

ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ:
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙⲏ
ⲛⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ: ⲓⲉ ⲉϥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲙⲏ ⲛⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ:
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛϩⲁⲛⲥⲁ
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲧⲁⲓⲟ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲓⲉ ⲁϣⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲉϥⲉϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ
ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲫⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ:

فتح لـــه
او اي انسان منكم
يساله ابنه خبزا
هل يعطيه حجرا او ان
يساله سمكة هل يعطيه حية
فاذا ان كنتم انتم
الاشرار تعرفون ان
تمنحوا العطايا الصالحة
لابنايكم فكم بالحري ابوكم
الذي في السموات يعطي
الخيرات لمن يساله
وكلما تريدون اذا
ان تفعله الناس بكم
فهكذا ايضا انتم افعلوا
بهم لان هذا هو الناموس والانبيا

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲕ̅ⲏ̅

ⲭⲉⲁⲛϣⲁⲛϯ ⲉ̀ⲑⲏⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅:
ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ: ϫⲉ ⲡⲁⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲡⲉ: ⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ⲁ̅ⲗ̅

القداس مزمور ١٢٩
ان كنت راصدا للاثام يارب يارب من
يثبت امامك لان الغفران
هو من لدنك صبرت
لك يارب نفسي. الليلويا

ⲉⲩⲁⲅ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲑ ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅

من انجيل متى ١٢ ع

ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ:
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲕⲉⲑⲙⲁⲓⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲕⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ:
ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ
ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ:
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ

الرجل الصالح من كنزه
الصالح يخرج الصالح
والرجل الشرير
من كنزه الشرير
يخرج الشرور
فاقول لكم ان كل كلمة
بطالة يتكلم بها الناس
يعطون عنها جوابا
في يوم الدين
لان من كلامك تتبرر
ومن كلامك يحكم عليك
حينيذ اجابه قوم
من الكتبة والفريسيين
قايلين يا معلم
نريد ان نرى منك اية
اما هو فاجاب وقال
لهم الجيل الشرير الفاسق
يطلب اية فلا يعطى
اية الا اية
يونان النبي
لانه كما كان يونان في
بطن الحوت ثلثة ايام
وثلثة ليال كذلك يكون
ابن الانسان

ⲉϥⲉⲉⲣ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :-
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲕ̀ⲣⲏⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛⲡ̀
ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀
ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ :-
ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ
ϯⲕ̀ⲣⲏⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲩⲣⲏ
ϫ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗ
ⲟⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟ
ⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ϣⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲉⲩϣⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ :-
ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥⲉⲣⲱⲟⲩϣ
ⲉϥⲥⲉⲣⲥⲉϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ :-
ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :-

في قلب الارض ثلثة
ايام وثلثة ليال
رجال نينوي ليقومون
في الحكم مع هذا الجيل
ويحاكمونه لانهم تابوا
بانذار يونان وههنا
افضل من يونان
ملكة التيمن تقوم
في الحكم مع هذا الجيل
وتحاكمه لانها اتت
من اقاصي الارض لتسمع
حكمة سليمان وههنا افضل من سليمان
ان الروح النجس
اذا خرج من الانسان
طاف باماكن ليس فيها ما
يطلب راحة فلا يجد
حينيذٍ يقول ارجع
الي بيتي الذي خرجت منه
فياتي يجده مكنوساً
فارغاً مزيناً
فيذهب حينيذٍ وياخذ
معه سبعة ارواح اشر
منه ويسكنون هناك

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲓ̀ⲧ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ

فتصير اواخر ذلك
الانسان اشر من اوايله
وهكذا يكون لهذا
للجيل الشرير

---

ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫ̅ Ⲃ̅ ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ
ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉ
ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ :-
Ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁϩⲟϫϩⲉϫ
ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ
ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛϯ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲁⲕ
ⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉ̀ⲛⲓϣⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ :-
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲕⲣⲱⲟⲩϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϩⲟⲗ
ϩⲉⲗ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ
ϯⲛⲁⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧ ⲉⲑⲣⲓϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ· ⲁⲩⲭⲱ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ

يوم الثلاثا من صوم يونان
من نبوة يونان
وصلى يونان الي
الرب الاهه من بطن
الحوت وقال
صرخت في
حزني الي الرب الهي
فاجابني من جوف
الجحيم صرخت سمعت
صوتي طرحتني الي
اعماق قلب البحر
واحاطت بي الانهار
جميع اهوالك وامواجك
جازت علي وانا قلت
بعدت عن عينيك
ترى اعود انظر
الي هيكلك المقدس
اكتنفتني الماء الي نفسي

ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲛⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲁⲉ
ⲁⲥⲙⲏⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲁⲡ
ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲟⲭ
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓ
ⲑⲣⲉⲥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ
Ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲏⲉⲧ
ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉ
ⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲓ
Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲱⲃϩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲁϣⲱⲧ ⲛⲁⲕ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⁘
Ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⁘

ستر لي العمق
الاخير تشقق راسي
في شقوق الجبال نزلت
الي الارض التي متاريسها
ضابطه دهريه
فلتصعد من الفساد
حيوتي اليك ايها
الرب الهي عندما فنيت
نفسي ذكرت الرب
فتاتي اليك صلاتي
الي هيكلك المقدس
حافظوا الاباطيل
والكذب تركوا رحمتهم
وانا بصوت وطلبه
واعتراف اذبح لك
والذي نذرته اوفيك
اياه خلاصي يارب
وامر الرب الحوت
والقي يونان علي اليبس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲃ̅

باكر من مزمور ٢

Ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ

اذكر يارب انتا تراب
نحن والانسان مثل العشب



Ϧⲉⲛⲡⲓⲛⲉ ϥⲉ̀ϩⲟⲣϣ ⲁⲛ · ϥⲛⲁϫⲱⲛⲧ
ⲁⲛ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ · ⲟⲩⲇⲉ ϥⲛⲁⲙⲟⲛⲓ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲁϥϯϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛⲁⲛ ⁘ ⲁ̅ⲗ̅

ايامه ليس الي الانقضا
يسخط ولا الي الدهر
يحقد ليس مثل خطايانا
صنع معنا ولا بحسب
اثامنا جازانا ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗ̅ ⲕⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕ̅ ⲓ̅ⲅ̅ ⲣ̅ⲅ̅

من انجيل لوقا ١٣ وص

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛ
ⲧⲉ ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲓⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯ
ϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲭⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣ
ⲡⲓⲕⲉⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁϯϥⲟⲣϩ
ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙⲁⲣⲟⲛⲉⲥ
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ ⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲭⲁⲥ
ⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲉⲕⲉⲭⲟⲣϫⲥ ⁘

وقال لهم هذا المثل
كان لرجل شجرة تين
مزروعه في كرمه
جا يطلب فيها ثمره
فلم يجد فقال
للكرام هوذا ثلث سنين
اجي اطلب ثمره
في هذه شجرة التين
فلا اجد اقطعها لئلا
تعطل الارض
اما هو فاجاب وقال
يارب دعها في هذه
السنه حتي افلحها
واصلحها لعلها تثمر
في السنة الاتيه فان هي
اثمرت والا فاقطعها

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲇ̅

Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲁⲕⲗⲟ ⲙ̀
ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁⲕⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ

Ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ · ⲉⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ̀ · Ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲣⲏⲥ
ⲉⲥⲉⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲩⲏⲭ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ

[illegible] من مزمور
غفرت آثام شعبك
يارب وسترت على
جميع خطاياهم
حللت كل رجزك
رجعت عن سخط
غضبك الليلويا

فصل انجيل لوقا
فلما اجتمع الجمع
ابتدى يقول هذا الجيل
جيل شرير ويطلب اية
ولا يعطى اية الا اية
يونان النبي
وكما كان يونان
اية لاهل نينوى هكذا
ابن البشر يكون لهذا
الجيل ملكة التيمن
تقوم في الدين مع
رجال هذا الجيل وتدينهم
لانها اتت من اقاصي الارض
لتسمع حكمة سليمان
وهنا افضل من سليمان
رجال نينوى يقومون

ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ · ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ
ⲉ̀ⲡϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ
ⲉ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ·
Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲇⲉ ϭⲉⲣⲉⲟⲩϩⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϩⲱⲡ ⲓⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲱⲓⲡⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ·
Ⲡⲓϩⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ · ⲉϣⲱⲡ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ · ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ϥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ · ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ · ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ·
Ⲥⲟⲙⲥ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧⲕ
ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ · ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ · ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ
ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥⲉⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ·

ⲡⲣ̅ⲟ̅ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ϣⲁ
ⲓⲱⲛⲁ

في الحكم مع هذا الجيل
ويحاكمونهم لانهم تابوا
بانذار يونان وهنا
افضل من يونان
ليس احد يوقد سراجا
ويضعه في خفيه او
تحت مكيال بل على منارة
لينظر الداخلون النور
سراج جسدك عينك
فان كان عينك بسيطه
فان جسدك كله يكون
نيرا وان كان عينك شريره
فجسدك كله يكون مظلما
فاحذر ان لا يكون النور
الذي فيك ظلاما فان
كان جسدك كله يكون نيرا
وليس فيه جزء مظلم
فانه كله يكون نيرا
كما ان السراج يضي لك
بلميع ضياه

اليوم الثالث من صوم نينوى
من نبوة يونان
وكان كلام الرب الى يونان

ⲫ̀ⲙⲁϩⲥⲟⲡ ⲃ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ϯⲛⲓϣϯ
ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲱⲓϣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲕⲁⲧⲁⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲧⲉ· ⲛⲁⲥⲉⲣ ⲫⲟϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲫⲟⲩⲙⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲥⲉⲛⲁ
ⲟⲩⲟϫⲡⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲕⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲭⲟⲩϫⲓ ϣⲁ ⲡⲟⲩⲛⲓϣϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲱϣ

ثانيه قايلاً قم
وامض الي نينوي
المدينه العظيمه وناد
فيها كالندا الاول
الذي تكلمت به معك
فقام ومضي الي نينوي
كما كلمه الرب
وكانت نينوي مدينه
عظيمه لله نحو مسلك
طريق ثلثة ايام
وابتدي يونان ان يدخل
الي المدينه نحو مسلك
طريق يوم واحد
ونادي وقال الي
ثلثة ايام ونينوي
تخسف فامنت رجال
نينوي بالله ونادوا
صومًا ولبسوا
مسوحًا من
كبيرهم الي صغيرهم
واقترب القول الي
ملك نينوي فقام
عن كرسيه ونزع



ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲓϣϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ
ⲣⲟⲩϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲉⲣ
ⲙⲟⲛⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲥⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲧⲱⲛⲥ ⲫϯ ⲉⲙⲁϣⲱ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲓϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲙϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ
ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ

حلته عنه
ولبس مسحًا
وجلس علي الرماد
ونادي وقال في
نينوي من قبل الملك
ومن قبل عظمايه
قايلين الناس
والبهايم والبقر
والغنم لا يذوقوا شيا
ولا يرعوا ولا يشربوا ماً
ثم لبس المسوح
الناس والبهايم
وصرخوا الي الله باجتهاد
ورجع كل واحد عن
طريقه الشريره
وعن الظلم الذي في
يديهم قايلين من علم
هل يتوب الله
ويتعطف ويرجع
عن غضبه فلا
نهلك
ونظر الله اعمالهم
انهم رجعوا عن طرقهم
الشريره

ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲉⲛⲧ
ⲛⲉϫⲗⲟϭ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲓϣⲉⲛϩⲓⲥⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲣϩ·
Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁϯⲁⲥⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲛⲉⲩⲏ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲟⲩϫⲁϭⲏ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩⲟϣ·

انت شفقت على اليقطين
التي لم تتعب فيه
ولم تربه الذي
صار من ليلته
وهلك في ليلته
وانا لا اشفق على
نينوى المدينة العظيمة
التي فيها سكان اكثر من اثني
عشر ربوة من الناس قوم
لا يعلمون يمينهم ولا شمالهم
وبهايمهم كثيرة

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲃ̅

باكر من مزمور قب

Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ
ϩⲱⲧⲡ· ⲁ̅ⲗ̅

وكما يتراف الاب على
بنيه كذلك يتراف
الرب على خايفيه لانه
عرف جبلتنا وكبعد
المشارق والمغارب
الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲡ̅ⲓ̅

من انجيل متى

ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲁⲕϩⲏⲡ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲥⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲏⲉⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲉϣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲏⲛ ϧⲁ
ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
Ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁ
ϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ· ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲅⲁⲣ
ⲟⲩⲣⲁϩⲟⲗϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲉⲧⲫⲱ ⲟⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ

وفي ذلك الزمان
اجاب يسوع وقال
اعترف لك يا ابتاه
رب السما والارض
لانك اخفيت هذا عن
الحكما والفهما واظهرته
للاطفال الصغار نعم يا ابتاه
انه هذه المسره التي كانت امامك
كل قد دفع لي الاب
وليس احد يعرف الابن
الا الاب ولا يعرف
احد الاب الا الابن
ولمن يريد الابن يظهر
له تعالوا الي ايها
التعبين الثقيلي الحمل
وانا اريحكم

احملوا نيري عليكم
وتعلموا مني فاني
وديع ومتواضع
القلب وتجدون
راحة لانفسكم لان نيري
طيب وحملي خفيف

Ψαλμος ⲗ̅ⲁ̅

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲁⲓϫⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲭⲱ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗ̀ ⲙ̅ⲁ̅ ⲓ̅ⲉ̅ ⲗ̅ⲃ̅

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ
ⲡⲁⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲙⲏⲛ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲥϣⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲱⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁ
ϫⲉⲙ ⲁ̀ⲓⲕ ⲏⲡⲓⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲙⲁ
ⲛ̀ϣⲁϥⲉ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲧⲥⲓⲉ̀ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲍ̅ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ

القداس من مزمور لا
طوباهم الذين تركت لهم
اثامهم والذين سترت
خطاياهم قلت
اعترف بإثمي
امام الرب وانت صفحت
لي عن نفاقات قلبي

من انجيل متى
فدعا يسوع تلاميذه
وقال لهم اني احنن
على هذا الجمع لان لهم معي
ثلثة ايام ههنا وليس لهم
ما ياكلون ولا اريد
اطلقهم بغير اكل لئلا
يضعفوا في الطريق
فقال التلاميذ من اين
نجد خبزا ههنا في هذه
البريه يشبع هذا الجمع
فقال لهم يسوع كم
عندكم من الخبز فقالوا
له سبعة ويسير سمك
فامر الجمع

ⲉⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲁϥ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓ ⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ· ⲁϥϣⲉⲡϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲉⲗ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲙⲏϣ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀
ⲃⲓⲣ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲇ̅ ⲛ̀
ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲭⲱⲣⲓⲥ ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ~~[illegible]~~ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ϥϣⲉ
ⲓ̀ⲛⲓ ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲣⲱⲟⲩϩⲓ ⲧⲉⲛⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲫⲉ· ⲟⲩ ϫⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲥⲑ
ⲣⲉϣⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ
ⲫⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲑⲣⲟⲥϣⲣⲉϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲫⲉ

ان يتكوا على الارض
واخذ سبع خبزات والسمكتين
وباركهم وقسمهم
واعطا التلاميذ
والتلاميذ اعطوا الجمع
فاكل جميعهم وشبعوا
ورفعوا فضلات الكسر
مملوه سبع قفف وكان الذين
اكلوا نحو من اربعة الف رجل
سوى النسآء والصبيان
وترك الجمع وركب
السفينه وجاء الى
تخوم
وجاء الفريسيون
والزنادقه يجربوه
ويسالوه ان يريهم ايه
من السمآء
اما هو فاجاب وقال
لهم اذا كان
المسآ قلتم انه صحو
لاحمرار السمآء وبالغداه
تقولون انه شتا
لاحمرار جو السمآء
بعبوسه

ⲡⲉⲙⲡⲉⲥⲩ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ·
ⲱ̀ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ
ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲉⲥϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ

ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲑ̅

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ· ⲁⲕ
ⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲉϩⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲏⲓ
ⲁⲕⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕ ⲕⲉ ⲏ̅ ⲓ̅ ⲕⲁⲓ ⲟ̅ⲥ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲗⲙⲁⲛⲟⲩⲑⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ

بعبوسه
ايها المراوون تعلمون
تمييز السماء وايات
الازمنه ليس تعرفونها
الجيل الشرير الفاسق
يطلب اية ولا يعطى اية
الا اية يونان النبي
وتركهم ومضى

يوم الخميس فصح يونان
باكر من مزمور ٢٩
سمع الرب فرحمني
الرب كان لي عونا
رددت نوحي الى فرح
خرقت مسحي ومنطقتني
سرورا الليلويا

من انجيل مرقس
وللوقت ركب السفينه
وجاء الى نواحي دلمانوتا
فخرج الفريسيين
وبدوا يسالونه ويطلبون
منه اية من السماء

ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲉ̀
ϭⲓ ⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϣⲉ
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ
ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀
ϩⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϯⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲧⲟⲛⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ
ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ
ⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ

يجربونه
فتنهد بالروح
وقال لماذا يلتمس هذا
الجيل اية الحق اقول لكم
ليس يعطى هذا الجيل اية
فتركهم ايضا وركب
السفينه ومضى الى
العبر ونسوا ان ياخذوا
خبزا ولم يكن معهم في السفينه
سوى رغيف واحد
فوصاهم وقال لهم انظروا
وتحرزوا من خمير الفريسيين
وخمير الهيرودسيين
فجعلوا يفكروا قايلين
انه ليس معهم خبز

فلما علم قال لهم
اتفكرون انه ليس
معكم خبز اما تعلمون
ولا تفهمون قلوبكم
ثقيله ولكم اعين
ولا يبصرون واذان
ولا تسمعون
اما تذكرون

ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ· ⲉⲧⲁⲓⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉⲛⲓⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ·· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ
ⲛ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓ̅ⲃ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁⲙⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲍ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ ·

خمس خبزات التي كسرتها
لخمسة الاف وكم قفصا
اخذتم كسر مملوء فقالوا اثني عشر
والسبعة لاربعة الاف
وكم قفة اخذتم فقالوا
سبعة فقال
لهم لماذا لا
تفهمون

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅

Ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲟϫϩⲉϫ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉⲛⲧ ⲉⲡⲉⲫⲟⲟⲥⲑⲉⲛ· Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ
ⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور داود
في ضيقتي صرخت
الى الرب فاستجاب لي
واخرجني الى السعه
ادبا ادبني الرب
والى الموت لم يسلمني

ⲉⲩⲁⲅ ⲕⲉⲓⲱ̅ ⲕⲁ̅ ⲕⲉⲥ ⲃ̅ ⲓⲃ

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ·

من انجيل يوحنا ٢
وبعد هذا دخل الى كفر
ناحوم هو وامه
واخوته وتلاميذه
وقام هناك اياما يسيرة
وكان قد قرب فصح
اليهود

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϯ
ⲉ̀ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁⲧⲉⲥ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲫ̀ⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲛⲟϩ· ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ
ⲉ̀ϩⲱⲟⲩ·· ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁ
ⲁϥⲫⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲁϥⲫⲟⲛϫⲟⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϯ ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ ·
Ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡ̀ⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲡⲉ
ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲧ ·
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧ̀ⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ·

فجا يسوع الى يروشليم
فوجد في الهيكل
باعة البقر والغنم والحمام
والصيارف جلوسا
فصنع مخصرة من
حبل واخرج جميعهم
من الهيكل الخراف
والبقر وبدد دراهم
الصيارف واقلب
موايدهم
وقال لباعة الحمام
ارفعوا هذا من ههنا
ولا تجعلوا بيت ابي بيت متجر
فذكر تلاميذه انه
مكتوب غيرة بيتك
اكلتني
فاجاب اليهود وقالوا
له اي اية ترينا
حتى تصنع هذا فاجاب
يسوع وقال لهم
حلوا هذا الهيكل وانا
اقيمه في ثلثة ايام فقال اليهود
في ستة واربعين سنة

| | |
|---|---|
| ⲉⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ<br>ⲁⲕⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ<br>ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ<br>ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ.<br>Ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ<br>ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ<br>ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ<br>ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ<br>ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ.<br>Ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ<br>ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ<br>ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.<br>Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ<br>ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀<br>ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲧⲉϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲁⲛ<br>ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲃⲉ<br>ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ<br>ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ. | بني هذا الهيكل وانت<br>تقيمه في ثلثة ايام<br>واما هو فقال من اجل<br>هيكل جسده<br>ولما قام من<br>الاموات ذكر<br>تلاميذه انه هذا قال<br>وامنوا بالكتب وبالكلمه<br>التي قال يسوع<br>ولما كان في يروشليم<br>في عيد الفصح امن باسمه<br>كثيرون لانهم نظروا الايات<br>التي صنع واما يسوع فكان<br>غير واثق باحد ولم<br>يكن يحتاج ان<br>يشهد له احد على<br>انسان لانه كان يعرف<br>ما في الانسان |

## الاحد المقدس الذي هو الرفاع الكبير تتلوه اثنين الصوم

| | |
|---|---|
| ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲉ̅<br>Ⲉ̀ⲣⲱⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ<br>Ⲫϯ. ⲉⲓⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲁⲗ<br>ⲉⲓⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲁⲗ̅ | عشيه من مزمور<br>تابوا واعلموا اني<br>انا هو الله ارتفع<br>في الامم واتعالى على الارض |
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲣⲕ. ⲣⲕⲁ<br>Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ<br>ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ<br>ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ<br>ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ<br>ϫⲉ ϥⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲉⲣⲫⲓⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ<br>ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲛ ϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ<br>ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ<br>ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ.<br>Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲱⲃ<br>ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ<br>ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ<br>ϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.<br>Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲉϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ<br>ⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ<br>ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲏϥ ϩⲓⲛⲁ | من انجيل مرقس وكفى<br>اجاب يسوع وقال<br>ان كان لكم ايمان بالله<br>الحق اقول<br>لكم ان من قال لهذا<br>الجبل انتقل واسقط في<br>البحر ولا يشك في قلبه<br>بل يومن ان الذي يقوله<br>فيكون له<br>من اجل هذا اقول لكم<br>ان كلما تسالونه<br>في الصلوة امنوا انكم<br>تنالوه فيكون لكم<br>واذا ما قمتم تصلون<br>اغفروا الكل من لكم<br>عليه لكي |

ϩⲱϥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ̀
ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲛ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·

ما يترك لكم ابوكم السمائي
هفواتكم تمت
جاوا ايضا الى يروشليم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϥ̅ⲑ̅

باكر من مزمور

Ⲁⲣⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲟ̀ϩⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

اعبدوا الرب بالفرح
ادخلوا امامه بالتهليل
ونحن شعبه وغنم
رعيته الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲣ̅ϥ̅ⲏ̅

من انجيل لوقا

Ⲙⲁⲣⲉⲛ ϯ ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ
ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲕ
ⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲟⲩⲁϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

انظروا اذا اسا
اخطا اليك اخوك
فانهه وان تاب
فاغفر له
وان اخطي اليك
سبع دفوع في اليوم
ويرجع اليك سبع دفعات
قايلا انا تايب
فاغفر له
وقال الرسل للرب
زدنا ايمانا فقال الرب
لوكان لكم ايمان

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲣⲓⲛ ϣⲉⲗⲧⲁⲙ·
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲟⲩϩⲓ ϫⲉ ϥⲱϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲛⲁ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉ·

Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ
ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲓ ⲓⲉ ⲉϥⲙⲟⲛⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲕⲟⲓ ⲙⲏ ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁϣⲱⲓ ⲣⲱⲧⲉⲃ· ⲙⲏ ϥⲛⲁϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲃϯ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲕ ϣⲉⲙϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ϣⲁϯⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲱ· ⲟⲩⲟ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ ⲙⲏ ϥⲛⲁϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟ̀ϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ·

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟ̀ϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲓϥ
ⲁⲛⲁⲓϥ·

مثل حبة خردل
لقلتم لهذه التوتة
انقلعي وانغرسي في البحر
كانت تسمع منكم
من منكم له عبد
يحرث او يرعي
فاذا جا من
الحقل هل يقول له
اصعد واجلس او ليس
يقول له عدلي ما
اكل واشتد واخدمني
حتي اكل واشرب
من بعد ذلك تاكل
انت وتشرب هل لذلك
العبد فضل عند ما قال
ما امر به
وهكذا انتم اذا عملتم
كل ما امرتم به
فقولوا نحن عبيد
بطالين انما عملنا ما يجب
علينا

ⲯⲁⲗ ⲃ̅

القداس من مزمور

Ⲁⲣⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ·

اعبدوا الرب بخوف

ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ
ϯⲛⲟⲩ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁϯ· ϭⲓⲥⲃⲱ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ ϯϩⲁⲡ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗ ⲕⲁ̅ ⲙⲁⲧ̅ ⲕⲉⲫ̅ ⲋ̅

Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲓϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲃⲉⲭⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀·
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲉⲕⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲧⲁⲡ ϧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣ ϩⲙⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉϯⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ
ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ·
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲑⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲁϫⲏ ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀
ⲛⲁⲙ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧ
ⲛⲁⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉϯ
ⲛⲁⲕ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

وهللوا له برعدة
الزموا الادب لئلا يغضب
الرب فتضلوا عن طريق الحق

من انجيل متى

انظروا لا تصنعوا
مراحمكم قدام الناس ليروكم
وليس لكم اجر عند
ابيكم الذي في السموات
واذا ما صنعت رحمة
فلا تضرب قدامك
بالبوق كما تصنع
المرائين في الجامع والاسواق
لكي يمجدوا من الناس
الحق اقول لكم قد فرغوا
ان ياخذوا اجرهم
وانت اذا صنعت رحمة
فلا تدع شمالك يعلم ما
صنعت يمينك بل تكون
رحمتك في خفية
وابوك الذي يرى الخفية
يجازيك واذا ما
صليتم فلا تكونوا

ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲁⲭ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲱⲃϩ· ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ·
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙⲁϣⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉϯ ⲛⲁⲕ·
Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ
ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲭ
ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉⲛⲧⲟⲃϩϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ

مثل المرائين لانهم يحبون
القيام في الجامع وفي زوايا
الشوارع يصلون
كي يظهروا للناس الحق
اقول لكم لقد فرغوا
ان ياخذوا اجرهم
وانت اذا صليت ادخل
مخدعك واغلق
الباب عليك وصل لابيك
في السر وابوك الذي يرى
السر يجازيك
واذا صليتم فلا تكثروا
الكلام مثل الوثنيين
لانهم يظنون ان بكثرة
كلامهم يسمع لهم فلا
تتشبهوا بهم وابوكم
يعلم ما تحتاجون
قبل ان تسالوه
وصلوا انتم
هكذا
ابانا الذي في السموات
يتقدس اسمك ياتي
ملكوتك تكون ارادتك

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ. ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲛⲁⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϥⲛⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϣⲁⲩ
ⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ. ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ
ⲅⲁⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲁ̀ⲫⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ

كما في السماء كذلك على
الارض خبزنا الذي للغد
اعطنا اليوم واغفر لنا
ما علينا كما نغفر نحن
لمن لنا عليه ولا
تدخلنا التجارب بل
نجنا من الشرير
فاذا ما غفرتم
للناس خطاياهم
غفر لكم ابوكم الذي
في السموات خطاياكم
واذا لم تغفروا
للناس هفواتهم ولا
ابوكم يغفر لكم
خطاياكم
واذا ما صمتم فلا
تكونوا مثل المرائين
لانهم يعبسون وجوههم
ويفسدونها لكي يظهر
للناس صيامهم الحق اقول
لكم لقد فرغوا ان يأخذوا اجرهم
وانت اذا ما صمت ادهن
راسك واغسل وجهك

ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲕⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ.

لئلا تظهر للناس
صيامك بل لابيك في
السر وابوك الذي يرى
في السر يجازيك

ⲥⲁⲛ ⲃⲉϣ ⲓⲥⲁⲣⲟⲥ الله القوي تسبحة

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲟⲩⲓⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲡⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ Ⲃ

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ · ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓⲁϩⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲫ︦ϯ︦ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲡⲟⲩϥⲓⲁϩⲟⲙ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ · ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ · ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ · ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲑⲟⲣ
ⲡⲉϥϣⲟⲙ ⲫⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ

يوم الاثنين من
الجمعة الاولي من الصوم
من توراة موسى النبي
ومن بعد تلك
الايام الكثيرة مات ملك
مصر وتنهد بنو
اسرايل من الاعمال
وصرخوا فارتفعت اصواتهم
الى الله من الاعمال
فسمع الله
تنهدهم
وذكر الله
عهده الذي قرره
مع ابرهيم واسحق ويعقوب
ونظر الله علي
بني اسرايل وظهر
لهم. وكان موسي
يرعى غنم يثرون
حموه كاهن مدين
فاخرج الغنم الى البرية



ⲉⲡⲓⲉ̀ⲣⲏⲙ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲱⲣⲏⲃ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ·

Ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅ︦ⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥϫⲉ ϥϫⲱⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ϥⲣⲱⲕϩ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ·

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ · ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲱⲟⲩⲛ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲛⲉⲕ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ · ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ·

ونزل الى حوريب
جبل الله
وظهر له ملاك
الرب بلهيب نار
من العليقة فراي
العليقة تشتعل نارا
ولم تكن تحترق العليقة
فقال موسي انا اعبر
لارى هذا المنظر
العظيم انه لماذا لا تحترق العليقة
فلما نظر الرب انه قد
اقترب لينظر دعاه
الرب من العليقة
قايلا موسي موسي
اما هو فقال ما الذي كان
فقال لا تقترب
الى ههنا حل الحذا
من رجليك فان الموضع
الذي انت قايم فيه ارض مقدسة

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲫ︦

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲥⲱⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ

من نبوة اشعيا
اسمعي ايتها السما
وانصتي ايتها الارض لان الرب تكلم

ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲓϫⲫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲁⲑⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲁϥⲥⲟ
ⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱ
ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲟⲩⲟⲛϩ ⲉϥⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅
ⲡⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲗⲟⲗ ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁⲙⲁⲣⲧⲓⲁ· ⲡⲓϫⲣⲟϫ
ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ· ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲉⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅· ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ·
Ⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲣϩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲧϥ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉⲛⲉⲙⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉⲛⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ· ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ϣⲁ ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲧ· ⲛ̀ⲟⲩⲫⲱϫⲉ
ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲗⲉⲙϩⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲟⲩⲉⲣϩⲟⲩ ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲛⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟ·
Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁⲗⲁⲩⲙⲁ ⲉⲧⲉⲣϩⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲙⲟⲣ·
Ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉϣⲱϥ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲣⲡ
ⲉⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲣⲟⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ

ولدت ابنا ورفعتهم
وهم غدروا الثور
عرف قانيه والحمار
عرف مدود سيده
واسرايل لم يعرفني
وشعبي لم يفهمني
الويل للامة الخاطيه
والشعب الممتلي من
الخطايا النسل الخبيث
البنا الاثمه تركتم الرب عنكم
واغضبتم قدوس اسرايل
لماذا تضربون ايضاً
تزدادون اثما على اثما
كل راس لوجع
وكل قلب لحزن من
القدمين الى الراس
ليس موجرح ولا عفر
ولا ضربه ملتهبه
ليس يوضع عليها مرهما
ولا دهن ولا رباطا
ارضكم تخرب وكورتكم
ياكلونهم امامكم
ومدنكم تحرق بالنار

ⲁⲥϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ·
Ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ϩⲓⲛⲓⲭⲓⲭⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲃⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲗⲟϫ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩϣⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
Ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲥⲱϫⲡ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲉⲓⲥⲟⲃⲉⲛⲉⲙⲡⲉ· ⲁⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲅⲟ
ⲙⲟⲣⲣⲁ ⲡⲉ·
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲫϯ ⲫ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ·
Ⲉⲣⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϯⲙⲉϩ ⲛ̀ⲟⲗⲁ
ⲛⲓⲱⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲃⲁϩⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
Ϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ϯ ⲛⲓⲥⲁⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ· ⲫⲏⲉⲧϭⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛⲓⲟⲩ
ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲁ̀ⲕⲁⲑⲟⲛ· ⲟⲩⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲑⲱⲣⲉⲃ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ

خربت وتغربت من
الشعوب الغربا
واهملت ابنة صهيون
مثل مظلة الحارس في
مقتاه ومثل قبه
في كرم وكالمدينه
المحاصره
لولا ان الرب الصاباوت
ابقى لنا بقيه لكنا قد
صرنا مثل سدوم وشبهنا
عامورا
اسمعوا كلمة الرب
يا روسا سدوم وانصتوا
لناموس الله يا شعب عامورا
ما هي كثرة ذبايحكم
لي يقول الرب مملوء
انا من محرقات الكباش
وشحم الخراف ودم الثيران
والتيوس لست اريد يقول
الرب من ذا طلب هذه
من ايديكم من تقدمتم
لي سميدا باطلا هو
وبخورا مرذول هو عندي

ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁⲓ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲭⲱⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲁⲓ ϯⲛⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϯⲛⲁ
ⲫⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱ
ⲃϩ ⲁϣⲁⲓ ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ
ⲥⲉⲙⲟⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲟϥ ·
Ϫⲉⲕⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲗⲟ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ · ⲙⲁⲧⲉⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ·
Ⲁⲣⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲙⲉⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ⲥⲁϩⲱⲛ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·

صومكم ورؤس شهوركم
وايام اعيادكم العظيمه
نفسي تبغضها بطالتكم
وسبوتكم
ورؤس شهوركم
لست احتملهم
اذا مددتم ايديكم
الي اصرف وجهي
عنكم
وان انتم اكثرتم
الطلبه لست استجيب لكم
ادصرتم لي شبعا
لان ايديكم نجسات بالدماء
اغتسلوا وتطهروا
وانزعوا الشر من
نفوسكم امام عيني
كفوا عن شروركم
تعلموا ان تصنعوا
حسنا اطلبوا الانصاف
انصفوا المظلوم
واحكموا لليتيم وردوا
الارمله وتعالوا
نتناظر يقول الرب

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲟⲓ ·
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲟⲛ ⲉⲓⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉϣⲱⲡ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲛ
ϯⲛⲁⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ·

وان تكن خطاياكم
مثل السواد
لابيضها مثل الثلج
وان تكن مثل القرمز
لابيضها مثل الصوف
النقي

## ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲋ̅

باكر من مزمور ٦

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲃⲱⲛ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲏⲓ · ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·
ϫⲉ ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ · ⲁ̅ⲗ̅

يارب لا تبكتني بغضبك
ولا برجزك
تادبني ارحمني يارب
انا ضعيف اشفيني يارب
لان عظامي قلقت

## ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲍ̅

من انجيل متى

Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲣⲁⲥϯ · ⲣⲁⲥϯ
ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϥⲭⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉϥⲕⲁⲕⲓⲁ · ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲛⲟⲩϯ ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ · ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲁⲛⲁ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ · ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

لا تهتموا للغد فالغد
يهتم بشانه ويكفي
كل يوم شره لا
تدينوا لئلا تدانوا
لانه كما تدينون
تدانون بالكيل
الذي تكيلون
يكال

ⲭⲁⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲕ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲕ̀ϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.
ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲕ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲭⲁⲧ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲛⲁⲩ ⲡⲉⲓⲥ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲕ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ. ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓⲧ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲟ̀ϩⲟⲣ. ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲉⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ. ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲫⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲁ̀ⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ
ⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ.
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ

يكال لكم
لماذا تنظر القذى في عين
اخيك والخشبة في
عينك لا تنظرها
او لماذا تقول لاخيك
دعني اخرج القذى من
عينك والسارية في
عينك انت ابدي اولا
يا مرائي اخراج السارية
من عينك وحينئذ تنظر
ان تخرج القذى من عين اخيك
لا تعطوا القدس للكلاب
ولا تلقوا جواهركم
قدام الخنازير لئلا
تدوسها بارجلها وتعود
فتشقكم
اسئلوا تعطوا اطلبوا
تجدوا اقرعوا
يفتح لكم لان كل
من سال يعطى ومن
طلب يجد ومن
يقرع يفتح له
اي رجل منكم يساله ابنه

ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙⲏ ϥ
ⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ. ⲓⲉ ⲟⲛ ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ. ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲟⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲡⲟⲥⲱ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉϥⲉ̀ϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϩⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲣⲉ
ⲛⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ
ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

خبزا فيعطيه
حجرا او يساله
سمكة فيعطيه حية
فان كنتم انتم الاشرار
تعرفون ان تمنحوا
العطايا لابنايكم فكم بالحري
ابوكم الذي في السموات
يعطي الخيرات لمن يساله
وكل شي تريدون
ان تصنع الناس بكم
انتم بهم هكذا لان هذا
هو الناموس والانبياء

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲁ̅

ⲉⲩⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲓ.
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ. ⲉⲩⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور كا
فلياكل المساكين وتشبع
وليباركوا الرب
الطالبين اليه تحيا
قلوبهم الى ابد الابد

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̀ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙ̅ⲁ̅ⲣ̅ ⲕ̅ⲉ̅ⲫ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛⲁϥ
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ

انجيل من مرقس ٩
وجاء الى كفرناحوم
وكانت في البيت
فسالهم ما الذي كنتم

ⲉⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲟⲩⲓ̈ⲧ
ⲉϥⲉⲉⲣ ϩⲁⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ
ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉⲛⲁⲣⲁⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϣⲱⲡ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲩⲏϩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲛ·
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉϩⲛⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ

تتكلمون في الطريق
امامهم فسكتوا لانهم كانوا
يتقاولون في الطريق من
هو العظيم فيهم
فجلس ودعا الاثني عشر
وقال لهم من اراد ان يكون
اول فليكن اخر الكل
وخادما للجميع
واخذ صبيا واقامه
في وسطهم وامسكه
وقال لهم كل من يقبل
مثل هذا الصبي باسمي
فقد قبلني
ومن يقبلني فليس
يقبلني فقط بل
والذي ارسلني
فقال له يوحنا يا معلم
راينا واحدا يخرج الشياطين
باسمك فمنعناه لانه لم
يتبعنا
قال له يسوع لا تمنعوه
ليس احد يصنع قوة
باسمي

ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ
ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲃⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁⲛ
ⲁⲛ ϥⲉ̀ϫⲱⲛ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲥⲉⲃⲛⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲉⲉϣⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲟⲩϫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲭⲟⲭⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲁ
ⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲓϫ ⲉ̀ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ
ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉⲣⲥ̀
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲭⲟⲭⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ·

ويقدر سريعا ان يقول
علي الشر كل من ليس معنا
فهو علينا ومن سقاكم
كاس ما باسمي
انكم للمسيح الحق
اقول لكم ان اجره
لا يضيع ومن
شكك احد هولا الصغار
المومنين فخير له ان
يعلق حجر الرحي في
عنقه ويطرح في البحر
ان شككتك يدك
فاقطعها فخير لك
ان تدخل الحيوه
وانت اقطع من ان يكون
لك يدان وتذهب الي جهنم
في النار التي لا تطفى
وان شككتك رجلك
فاقطعها والقها عنك
فخير لك ان تدخل
للحيوه وانت اعرج
من ان يكون لك رجلان
وتلقي الي جهنم

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲫⲟⲣⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ
ⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲕ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ
ⲃ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲉⲛⲟ·

Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲙⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ· ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ :

وان شككتك عينك
فاقلعها فخير لك ان
تدخل الي
ملكوت الله بعين
واحده من ان يكون لك
عينان وتلقي الي جهنم
حيث دودها لا يموت
ونارها لا تطفي
كل شي بالنار
يملح جيد هو الملح
فاذا افسد الملح بماذا
يملح فليكن فيكم الملح
ويكون سلاما
لبعضكم لبعض

ⲡⲓⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲩⲕⲉⲧⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁ̅

يوم الثلاثا من الجمعة
الاولي من الصوم
من نبوة اشعيا ا

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣ
ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ

وان شيتم
وسمعتم مني تاكلون
خيرات الارض
وان لم تريدوا
ولم تسمعوا مني

ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲣⲱϥ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·

Ⲡⲱⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ
ϯⲡⲓⲥⲧⲏ ⲥⲓⲱⲛ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲁⲡ ⲑⲏⲉ
ⲧⲁϥⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ·
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉ· ⲡⲟⲩ
ϩⲁⲧ ⲟⲩⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲛ ⲡⲉ· ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁ
ⲡⲏⲗⲟⲥ ⲥⲉⲙⲟϫⲧ ⲉⲙⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲁⲣⲭⲱⲛ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲉⲩⲙⲉ
ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲧⲁⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡϣⲉⲃⲓ
ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ
ⲉ̀ⲣⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲟⲣⲫ
ⲛⲟⲥ ⲉⲩϣⲱⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲭⲏⲣⲁ ⲉⲩϩⲱⲗⲉ·

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲏⲃ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲗⲟϫϥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲫⲁⲥϯ ⲉⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ

سيا كلكم السيف لان
فم الرب تكلم بهذا
كيف صارت صهيون المدينه
الحره زانيه المملوه من
الحكم التي رقد العدل
فيها والان تضجع فيها
القاتلون فضتهم غير نقيه
خماراتكم يمزجون الخمر
بالما ورؤساوك عصاه
ويشاركون اللصوص
ويحبون الرشا ويستعجلون
في المكافاه ولا يحكمون لليتيم
ولا يصغون الي قضا ارمله
حتي يصير يتيما الي
النهب وارمله للخطف
هذا يقول
السيد الرب الصباوت
الويل للاقويا في
اسرايل لان غضبي لم
يكف عن المقاومين لي
وساصنع حكمي باعداي
واطنو يدي عليك
واحميك للنقا

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ | واهلك العصاه |
| ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ | واستاصل كل |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ :- | الاثه منك |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲗⲥⲟⲥ ⲉⲧϧⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓⲉⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ | ولاذلن كل المتكبرين |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϭⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ | ولا نصبن قضاتك |
| ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ | كما كانوا اولا ومشيريك |
| ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ | كما كانوا قديما |
| ⲙⲟⲩ ϯⲉ̀ⲣⲟ ϫⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ | ومن بعد تدعين مدينة |
| ϯⲙⲏⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲏⲥ ϯⲡⲓⲥⲧⲏ ⲥⲓⲱⲛ | العدل ام المدن المومنه صهيون |
| Ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉⲥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ | لان بالحكم يخلص |
| ⲧⲉⲥⲉ̀ⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϫⲓⲛ | سبيها ورجوعها |
| ⲧⲁⲥⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ :- | بالعدل وبالرحمه |
| Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓ | يتشمون المنافقين |
| ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ | والخطاه معا |
| ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ | والذين اهملوا الرب |
| ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ :- | عنهم يتستاصلون |
| Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉⲛⲁϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲇⲱⲗⲟⲛ | من اجل انهم يخزون |
| ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲫⲓⲧ | باوثانهم التي ارادوها |
| ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ | ويعيرون بسياتهم |
| ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :- | التي اشتهوها |
| Ⲉ̀ⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲣⲉⲃⲓⲛ | ويصيرون مثل |
| ⲑⲟⲥ· ⲉⲁⲥϩⲓ ⲛⲉⲥϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ | البطمه التي نثرت |
| ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ | اوراقها مثل [illegible] ليس |

(١) مسيرة

| | |
|---|---|
| ⲧⲉϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :- | فيهما ما |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫ | وتصير قوتهم كمثل |
| ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ | رايب الكتان |
| ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲣ ⲛ̀ⲭⲣ | والعالم مثل شرار النار |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ | وتحترق لاثمه |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ | والخطاه معا الذين |
| ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ | تركوا عنهم الرب ولا |
| ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙ ⲙⲱⲟⲩ :- | يكون من يطفيهم |
| Ϫⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ | انه سيكون في اليوم |
| ⲉ ϥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ | الاخير يظهر جبل |
| ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ | الرب وبيت الله على |
| ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ :- | اطراف الجبال |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙ | وسيتعلى فوق اعلا |
| ⲫⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲣⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ | التلال وتنطلق اليه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ | كافة الامم ويسير اليه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛ | كثير من الشعوب ويقولون |
| ϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ | هلموا ابنا نصعد الي |
| ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲉϥⲉ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ | جبل الرب الي بيت اله |
| ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ | يعقوب ويخبرنا طريقه لنسلك فيها |

---

| | |
|---|---|
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟ | من زكريا النبي |
| Ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ | هكذا يقول الرب |
| ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ | الضابط الكل ها انا |

ϯⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲙ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲑ
ⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲟ̅ϯ̅ ϧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟ̅ⲩ̅ⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲛⲧⲉ ⲙ̀
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛⲉⲙ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϥϣⲱⲡ
ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉϥⲉⲧⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲃⲉⲭⲉ
ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ

اخلص شعبي من ارض
المشارق ومن
ارض المغارب
وادخلهم واثبتهم
واسكنهم في وسط اورشليم
ويكونون لي شعبا وانا
اكون لهم الها
بالحق والعدل
هكذا يقول الرب
الضابط الكل
لتقوى ايديكم
ايها السامعون في هذه
الايام الكلام التي من فم
الانبياء منذ يوم تاسيس
بيت الرب الضابط الكل
والهيكل ليبنى
مثل انه من قبل تلك
الايام اجرة البشر لم تكن
للنفع واجرة
البهايم ليست موجودة
والخارج والداخل
ليس له سلامه
من الضيقة

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲓⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁ
ⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϯⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ϫⲉ ⲑⲏ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
ⲣⲁⲧⲱⲣ

وارسل كل البشر
كل واحد على صاحبه
والان ليس كالايام
الاولى انا اصنع لبقايا
هذا الشعب يقول الضابط
الكل لكي اظهر سلامة
الكرمة تعطي ثمرها
والارض تعطي غلاتها
والسماء تعطي نداها
واورث لبقايا شعبي
هذه كلها
ويكون كما كنتم
في لعنة الامم
يا بيت يهوذا وبيت اسرائيل
هكذا ساخلصكم
وتكونون في بركة
وتقووا وتعززوا
بايديكم انه هكذا
يقول الرب ضابط
الكل .:.

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

باكر من مزمور لداود

ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲭⲁ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ

لاجل اسمك يارب تغفر لي
خطيتي

| | |
|---|---|
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϥⲟϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲉⲙⲡⲉⲧ ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅ | لانها كثيره من هولا الذين الخايف من الرب ٥ |
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲑ̅ | من انجيل متى |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ. | ولما كان يسوع عابرا من هناك نظر رجلا جالسا على العشير اسمه متى فقال له اتبعني فقام وتبعه |
| Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. | وفيما هو متكي في بيت سمعان هوذا خطاه كثيرين وعشارين جاوا واتكوا مع يسوع وتلاميذه |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲪⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ. | فلما نظر الفريسيين قالوا لتلاميذه لماذا معلمكم ياكل ويشرب مع الخطاه والعشارين |
| Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲣ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ. | فلما سمع يسوع قال لهم ان الاصحا لا يحتاجون الى طبيب لكن المرضى اذهبوا واعلموا الى ايد رحمة لا ذبيحة لاني لم ات لادعوا الصديقين بل الخطاه الى التوبه |

| | |
|---|---|
| Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲪⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. | حينيذ جا اليه تلاميذ يوحنا قايلين لماذا نحن والفريسيين نصوم كثيرا وتلاميذك لا يصومون فقال لهم يسوع لا يقدر بنو العرس ان يحزنوا مادام العريس معهم ستاتي ايام اذا رفع العريس عنهم حينيذ يصومون |
| Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅ | المزامير من مزمور كد |
| Ⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲁⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲁ̅ⲗ̅ | انظر الي وارحمني لاني ابن وحيد انا ومسكين قد كثرت احزان قلبي اخرجني من شدايدي ٥ |
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲃ̅ | من انجيل لوقا |
| Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϣⲁⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ | فقال بطرس يا سيد تقول هذا المثل لنا ام للجميع |

| | |
|---|---|
| Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲟⲥ | فقال الرب من هو ترى |
| ⲛ̀ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ | الوكيل الامين الحكيم الذي |
| ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ | يقيمه سيده على عبيده |
| ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛϣⲓ· | ليعطيهم طعامهم في حينه |
| Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏ | طوبا لذلك العبد |
| ⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥ | الذي ياتي سيده |
| ϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ | فيجده يفعل هكذا |
| ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁⲭⲁϥ | الحق اقول لكم انه |
| ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· | يقيمه على جميع ماله |
| Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ | فان قال ذلك |
| ⲉ̀ⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ | العبد الشرير في قلبه |
| ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ | ان سيدي يبطي قدومه |
| ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ | ويبدي بضرب العبيد |
| ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ | والحشم وياكل |
| ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲓϧⲓ· | ويشرب ويسكر |
| Ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ | فياتي سيد ذلك العبد |
| ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲏⲧϥ | في يوم لا ينظره |
| ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ | وساعة لا يعرفها |
| ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁⲫⲟⲣϫϥ | فيشقه من |
| ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲧⲟⲓ | وسطه ويجعل |
| ϥⲛⲁⲭⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ· | نصيبه مع غير المومنين |
| Ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱϣ | فاما ذلك العبد الذي |
| ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ | يعلم ارادة سيده ولم يستعد |

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ | ويعمل ارادته يضرب |
| ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁϣⲧⲓⲅⲝ ⲫⲏ | كثيرا والذي لم يعلم |
| ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ | ويعمل ما |
| ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛ | يستوجب به الضرب |
| ⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁϣⲧⲓⲅⲝ· | يضرب يسيرا |
| Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϥ | لان كل من اعطى |
| ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ | كثير يطالب بكثير |
| ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁ | والذي استودع كثير |
| ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· | يطالب بكثير |
| Ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓⲓ̀ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ | جيت لالقي نارا على |
| ⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲓⲉ ⲁϩⲛⲁ | الارض وما اريد |
| ⲁϥⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ | الا اضطرامها ولي صبغة |
| ⲑⲣⲓⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ϯⲉⲣⲁⲡⲉⲓⲛ ⲉ̀ϥⲉ̀ⲟ | اصطبغها وانا مجد |
| ϣⲁⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· | حتى تكمل |

| | |
|---|---|
| ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ | يوم الاربعاء من الجمعة الاولى |
| ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ | من الصوم من اشعيا |
| Ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ | لانه من صهيون تخرج |
| ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | الناموس وكلمة الرب |
| ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ | من يروشليم ويحكم |
| ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲓ | بين امم كثيرة ويبكت |
| ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲟϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲙⲓ | شعبا كثيرا فيقطعون |
| ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲁⲕⲓⲃⲓ· | سيوفهم ويصلحونها |

ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲓⲉ̀ϩⲁⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲥϩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲓⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ·
ⲧⲛⲟⲩ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁ
ⲣⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ϫⲉ
ⲁϥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ · ϫⲉ ⲁ ⲛⲟⲩⲭⲱⲣⲁ
ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲙⲉⲧϣⲓⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ · ⲟⲩⲟ(ϩ) ⲋ̀
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ·
ⲁⲥⲙⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ϩⲓ ⲛⲟⲩⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟ
ⲁ̀ϩⲱⲣ · ⲁⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲑⲟ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁ ⲍ̀
ⲣⲙⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲃⲉⲣⲉ
ϭⲱⲟⲩⲧⲥ ·
ⲁⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ · ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲛⲟⲩⲧⲏⲃ ⲑⲁⲙⲓⲟ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲟⲗⲭⲉⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁ ⲑ̀
ⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

شكيكا ويعملون حرابهم مناجل
ولا تحمل امه على امه
سيفا ولا يتعلمون الحرب ايضا
والان يا بيت يعقوب هلموا
نسير في نور الرب
لانه ترك عنه شعبه
بيت اسرايل لان كورتهم
امتلت منجمين مثل الاول
مثل الغربا
وصار لهم اولاد كثيره
غربا
لان كورتهم قد امتلت
فضه وذهبا وليس
لكنوزهم عدد وامتلت
ارضهم خيلا ومراكبا وليس
لمراكبهم عدد
وامتلت ارضهم نجاسات
باعمال ايديهم وسجدوا
لما صنعت اصابعهم
وهان الانسان وانضع
الرجل ولست
اغفر لهم
فادخلوا الان في



ⲉ̀ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲭⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ϫⲟⲙ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉ̀ϧⲟ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲓ̄ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲉϭⲟⲥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲇⲉ ⲉϥⲉⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲟⲥ ⲓ̄ⲁ̄
ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲏⲗ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟ︦ⲫ︦ ⲃ̄

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲓ̄ⲃ̄
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉ(ⲛ)
ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲉϩⲡⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲓ̄ⲅ̄
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲃⲱⲥ ⲁⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϩⲁ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲁⲏⲧ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲕⲓⲁ
ⲓ̄ⲇ̄ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛ ϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ

الصخور واختفوا
في الارض من اجل خوف
الرب ومن اجل مجد
قوته اذا قام ليهشم
الارض
لان الحاظ الرب عاليه
والانسان ذليل وسيذل
ارتفاع البشر ويتعالى
الرب وحده في ذلك
اليوم ❊

من يوئيل النبي ب
والان يقول الرب
الحكم ارجعوا الي
من كل قلوبكم
بصوم والبكا
والنوح وشقوا قلوبكم
لا ثيابكم وارجعوا
الى الرب الحكم لانه
رحوم متراف هو
طويل الروح وكثير الرحمه
وتواب على القبايح
من علم هل يرجع ٢:١٢ ٢٦

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁϩⲏϥ ⲟⲩⲟϩ | ويتوب ويتفضل |
| ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲩⲥ | خلفه بركه |
| ⲫⲁϩⲟⲩⲙⲟⲩϥ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ | ذبيحة وقارورة |
| ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ | للرب الهنا |
| Ⲁⲣⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ϧⲉⲛ | بوقوا بالبوق في |
| ⲥⲓⲱⲛ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲱϣ | صهيون قدسوا الصيام |
| ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ | نادوا بالخدمه اجمعوا |
| ⲛ̀ⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ | الشعب قدسوا الجماعه |
| ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ | اختاروا الشيوخ اجمعوا |
| ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | الاطفال والصبي الذي |
| ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ | ليخرج العريس من |
| ⲕⲟⲓⲧⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | حجلته والعروس |
| ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲙⲁ ⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ | من خدرها |
| Ⲉⲣⲉ ⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲏⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ | تبكي الكهنه خدام |
| ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ | الرب وسط اس |
| ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ | المذبح |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁϯⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕ | ويقولون اشفق يارب |
| ⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ | علي شعبك ولا تعط |
| ⲙⲓⲁ ⲉⲩϣⲱϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ | ميراثك للعار |
| ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ | لتسود عليها الامم كيلا |
| ⲱⲧⲉⲙϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥ | يقولون في الامم |
| ⲑⲱⲛ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ | اين هو الههم |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ | وغار الرب لارضه |

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲏ | وشفق علي شعبه |
| ⲡⲉϫⲁϥ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ | وقال ها انا ارسل لكم |
| ⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ | قمحا وخمرا وزيتا |
| ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϯ | وتمتلون منهم ولا اعطيكم |
| ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧϣⲱϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ | بعد العار في الامم |
| ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ϯⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ | والذي من الجربيا |
| ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁ | اطرده عنكم واقصيه |
| ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲱⲟⲩ | الي ارض عديمة الماء |
| ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓ | وابيد وجهه الي |
| ⲓⲟⲙ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ | البحر الاول وما خلفه |
| ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲙ ⲛ̀ϩⲁⲉ̀ ⲟⲩⲟϩ | الي البحر الاخير فساده |
| ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ | ويصعد نتنه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲙ̀ⲣⲟϣⲧ | ويرتفع رائحته |
| ϫⲉ ⲁϥⲟ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁϣⲁⲓ | لان اعماله عظمت |
| Ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩ | تقوي ايها الارض وافرحي |
| ⲛⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲟ̀ⲣⲟⲩ ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ | وتنزهي لان الرب عظم |
| ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲓⲣⲓ | صنيعه |
| Ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ | تقوي يا بهايم الصحرا |
| ⲙⲉϣϣⲱⲧ ϫⲉ ⲁ ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ | لان مراعي البريه |
| ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉϣϣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ | اينعت |
| Ϫⲉ ⲁ ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | لان الشجره اخرجت ثمرتها |
| ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ | الكرمه والتينه اعطتا |
| ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ | قوتها يا اولاد |

الصحره

ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲓⲉ ϫⲉⲛⲁϩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲉⲛⲓⲕⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲟⲛⲛⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϭⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϯ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁϣϫ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲣⲟⲩⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲣⲏⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ϯⲕⲁⲙⲡⲏ ⲡⲁⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉ̀ⲣ ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲁ
ⲗⲁⲟⲥ ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ

صهيون افرحوا وابتهجوا
بالهكم لاني اعطي لكم
الاطعمه للعدل وتمطر
لكم مطرا اولا
واخيرا كما من قبل
وتمتلي البيادر من
الحنطه وتندفق المعاصر
من الخمر والزيت
واعوضكم عوض
السنين التي اكلها الجراد
والجندب والقمل
والدود قوتي العظيم
التي ارسلتها اليكم
فتاكلون ياكلا
وتملون وتسبحون
اسم الرب الهكم
الذي صنع معكم هذه العجايب
ولا يخزى شعبي الى
الابد وتعلمون اني
وسط اسراييل اقول
انا انا الرب الهكم
وليس اخر سواي
ولا يخزى شعبي الى الابد

---

ⲉⲩⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅
Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲉⲛⲉϩ. ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ
ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ. ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙⲉⲩⲓ. ⲁ̅ⲗ̅

باكورة مزمور كد
اذكر يا رب رحمتك
ورافتك فانها ثابته
الى الابد خطايا صباي
وجهلي يا رب
لا تذكرها الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕ ⲡ̅
Ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲕⲟ. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ.
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲉⲩ
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ
ⲓⲟϯ. ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ
ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϫϩⲉϫ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ

من انجيل لوقا ل
الويل لكم ايها الاغنيا
فانكم قد اخذتم عزاكم
الويل لكم ايها الشباع
الان فانكم ستجوعون الويل
لكم ايها الضاحكون الان
فانكم ستبكون وتحزنون
الويل لكم اذا قال
الناس فيكم قولا حسنا
لان كذلك فعلوا
بالانبيا الكذبه
اباوكم لكني اقول
لكم ايها السامعون
احبوا اعداكم واحسنوا
الى من يبغضكم باركوا
لاعنيكم وصلوا على من
يحزنكم

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲩⲉⲥⲱⲕ ⲙⲁϯ
ⲛⲉ ϯⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉⲱⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲉϣⲑⲏⲛ .

ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ . ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ .

ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ
ⲉⲑⲣⲉⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ .

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ .
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲓϫⲓϣⲓⲡⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉⲣⲟⲕ . ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ . ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲧ
ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅ ⲅⲉⲗⲓ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕ ⲥ̅ⲉ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲡⲉ

---

ومن لطمك على خدك
فحول له الاخر ومن طلب
ثوبك فلا تمنعه
رداك
وكل من سالك
فاعطه ولا تطلب
من الذي ياخذ مالك
وكما تحبون ان تفعل
الناس بكم كذلك
فاصنعوا انتم بهم

الهدا من مزمور كد
احفظ نفسي ونجني
لا اخزى لاني عليك
توكلت انظر الي
وارحمني لاني ابن وحيد

من انجيل لوقا
ان كنتم انما تحبون
من يحبكم فاي اجر لكم
ان الخطاه يحبون من يحبهم
وان صنعتم الخير
مع من يحسن اليكم

---

ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ
ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ .

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϭⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ .

ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ . ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ . ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲁ̀ⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲉϥⲛⲁϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ .
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ .

ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ .

ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡϣⲁⲛ . ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡϣⲁⲛ .

ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ .

ⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ

---

فاي فضل لكم ان الخطاه
هكذا يصنعون
وان كنتم انما تقرضون
لمن ترجون ان
تاخذوا منه العوض
فاي فضل لكم للخطاه
ايضا يقرضون الخطاه لكي
ياخذوا منهم العوض
لكن حبوا اعداكم
واحسنوا اليهم واقرضوا
ولا تقطعوا رجا احد
ليكون اجركم كبيرا
وتكونوا بني العلي
لانه رحيم على غير المنعمين
والاشرار
كونوا رحما مثل
ابيكم الرووف
لا تدينوا فما تدانون
ولا تحكموا الحكم على
احد فيحكم عليكم
اغفروا يغفر لكم

اعطوا تعطوا بكيال

تقطعون

ⲉⲩⲫⲉⲣⲓⲛ ⲉϥⲫⲱⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲛⲧ ⲡⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ :

ⲡⲓⲉ̀ ⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏ̀ⲥⲁⲓⲁⲥ ⲃ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ : ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϣⲁ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲉϥϭⲓⲥⲓϩⲟ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-
ϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲃⲃⲓ ⲓ̅ⲃ̅
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϣⲉⲛϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁ-
ⲛⲟⲥ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϣⲉⲛϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉ-
ⲛ̀ⲃⲁⲗⲁⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲃⲁⲥⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲟⲃⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϫⲟⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ :
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲉ̀ϫⲛⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲓⲥⲓ

صالح مملوء فايض
ملو في حضونكم لانه
بالكيل الذي تكيلون يكال لكم

يوم الخميس من الجمعة الاولى
من الصوم من اشعيا نبي ٢ / ١١
ويتعالى الرب وحده
في ذلك اليوم لان
يوم رب الجنود سياتي علي
كل مفتري ومتعظم
وعلى كل من استعلى
وتشامخ فيذلون
وعلى كل ارز لبنان
المتعالي الشامخ وعلي
كل شجرة بلوط بيسان
وعلى كل جبل عال وعلي
كل اكام مرتفعه وعلي
كل برج شاهق وعلي
كل سور مرتفع وعلي
كل سفن البحر
وعلى كل منظر سفن
البحر الحسنه ويذل
كل انسان وتسقط
ارتفاع

ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ-
ϫⲟⲩⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲟϫⲟⲩ ϧⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲡⲏⲗⲉⲟ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲱⲗϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲟϯ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲉϥϣⲁⲛ-
ϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲓ̅

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲓ̅ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛ-
ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ
ϫⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇ̅ : ⲛⲉⲙ ϯⲛⲏⲥ-
ⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̅ : ⲛⲉⲙ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ : ⲛⲉⲙ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓ̅
umallaj
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁϣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁⲓ
ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ :

البشر ويتعالى الرب
وحده في ذلك اليوم
ويخفون جميع ما
عملت ايديهم ويحملونهم الى
المغاير وفي شقوق
الصخور وفي اثقبة
الارض من وجه خوف
الرب ومن مجد قوته
اذا قام ليهشم الارض

من نبوة زكريا ١٩ / ٨
يقول الرب الضابط
الكل وكان قول
الرب الضابط الكل
الي قايلا هكذا
الصوم الرابع
والصوم الخامس
والصوم السابع والصوم
العاشر يكون لبيت يهوذا
للفرح والسرور وللاعياد
الصالحه وتسرون
فاحبوا الحق
والسلامه

ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲟϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ
ϩⲱ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲟϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲩⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
ⲣⲁⲧⲱⲣ ϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀
ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
ⲣⲁⲧⲱⲣ ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲧⲏⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϫⲉ
ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲅ̅

هكذا يقول الرب
الضابط الكل تاتي
ايضا شعوبا كثيرة
وتسكن وتجتمع سكان خمسة
مدن الي مدينة واحدة
قايلين نمضي لنطلب
وجه الرب ونبتغي وجه
الرب الضابط الكل
وانطلق انا وتاتي
شعوبا كثيرة وامم كثيرة
لتطلب وجه الرب
الضابط الكل في يروشليم
ويطلبوا وجه الرب
هكذا يقول الرب الضابط
الكل في تلك
الايام تلحق عشرة
رجال من جميع شعب
الامم وتمسك ذيل
ثوب رجل يهودي
قايلين نمضي معك
لاننا سمعنا ان الله معكم

باكر مزمور ٢٣

Ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲛⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲛⲧⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲡⲣ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟ
ϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ
ⲁⲣⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲣ ⲛ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲣϩⲱϯ ⲇⲉ ⲁϥⲛ̀ⲕⲟⲧ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉ.
Ⲉⲧⲁⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓⲱⲟⲩϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ Ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲱⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ

للرب الارض وكمالها
المسكونه وجميع
الساكنين فيها هو
علي البحار اسسها
وعلي الانهار هياها

من انجيل لوقا ف ٣٤
وكان في احد الايام
قد صعد الي سفينه
هو وتلاميذه وقال لهم
اعبروا بنا الي عبر البحيره
فساروا وفيما هم سايرين نام
فنزل في البحيره
ريح عاصفه واحاطت
بهم وكانوا في شده
فاتوا اليه وايقظوه
قايلين يا معلم هلكنا
فقام وانتهر
الريح والامواج
والبحر فسكت
وكان هدو عظيم
فقال لهم اين ايمانكم
اما هم فخافوا وتعجبوا

ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁ̀ⲣⲁ
ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ ✢

وقال بعضهم لبعض من
ترى هذا الذي يامر الرياح
والماء يسمعون

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲗ̅ⲇ̅

من انجيل مرقس

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ
ϣⲁⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ
ϧⲁ ⲡⲓⲙⲉⲧ ⲓⲉ ϧⲁ ⲡⲓϭⲗⲟϫ· ⲟⲩⲭ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ·
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉ̀
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ϩⲏⲡ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲛϩ
ⲡⲉ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ✢
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲟ̀ϩ
ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ✢
Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ✢
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲣⲏϯ

وقال لهم العل يوقد
سراج فيوضع تحت مكيال
او تحت سرير بل يوضع
في مناره
ليس خفي الا
سيظهر ولا مكتوم
الا سيعلن من
له اذنان سامعتان
فليسمع
وقال لهم ايضاً
انظروا ماذا تسمعون
بالكيل الذي
تكيلون يكال لكم
وتزدادون
ومن له يعطي ويزداد
ومن ليس له يوخذ
منه ما معه
وكان يقول لهم هكذا

ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲣⲟϫ
ⲑⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲱⲥ· ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ϯ ⲟⲩⲧⲁϩ·
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓⲙ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩ
ϣⲁϥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ ϧⲉⲛ
ⲉϥϣⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲉⲫⲟϩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉⲧⲟⲓ ϥϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲱⲥϧ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ

ملكوت الله مثل
انسان يلقي زرعه
على الارض ويرقد
ويقوم ليلا
ونهارا والزرع
ينمي ويطول وهو
لا يعلم ان الارض
وحدها تاتي بالثمر
اولا عشبا وبعد ذلك
سنبلا حتى اذا
انتهى السنبل حينئذ
يوضع المنجل لانه
قد دنا الحصاد

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲑⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ̅ⲣ̅
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟ̅
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲉⲥⲓⲣⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

يوم الجمعة من الجمعة
الاولى من الصوم
من توراه موسى
من سفر
الاستثناء

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ ⲫ̅ϯ̅

اسمع يا اسرائيل
احفظ واعمل ليكون
لك الخير وتكثروا
جدا على ما تكلم به الر
ب الاله

| | |
|---|---|
| ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲟϯ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥ | ابايك ان يعطيك ارضاً |
| ϧⲁϯ ⲛ̀ⲉⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ. | تفيض لبناً وعسلاً |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛⲏ | وهذه السنن والاحكام |
| ⲉⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ | التي اوصى بها موسى |
| ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | بني اسرايل في البريه |
| ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ. | عند خروجهم من ارض مصر |
| Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ | اسمع يا اسرايل الرب |
| ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | الهك واحد هو واحبب الرب |
| ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | الهك من كل قلبك ومن |
| ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ | كل افكارك ومن كل |
| ⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ | نفسك ومن كل |
| ϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ. | قوتك |
| Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ | وتكون هذه الكلمات |
| ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ | جميعها التي اوصيك بها |
| ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ | اليوم في قلبك وفي |
| ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ | نفسك وعلمها |
| ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ | بنيك وتكلم بها |
| ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲕϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲛⲉⲙ | اذا جلست في بيتك |
| ⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ. ⲛⲉⲙ ⲉⲕⲛ̀ⲕⲟⲧ | واذا مشيت في الطريق |
| ⲛⲉⲙ ⲉⲕⲧⲱⲛⲕ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥϧⲏⲧⲟⲩ | واذا رقدت واذا قمت |
| ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ | واكتبها ايه على يديك |
| ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲕⲓⲙ ϧⲁϫⲉⲛ | وتكون متحركه امام |
| ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥϧⲏⲧⲟⲩ | اعينكم واكتبوها |

| | |
|---|---|
| ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ | على عتبات بيوتكم |
| ⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ | وابوابكم ويكون |
| ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲗⲕ | اذا ادخلك الرب الهك |
| ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟ | الى الارض التي اقسم بها |
| ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ | لابايك ابرهيم واسحق |
| ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ | ويعقوب ان يعطيك |
| ⲉⲩⲛⲁⲛⲉⲩ. ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲟⲧⲟⲩ. ⲛⲉⲙ | مدناً عظيمة حسنة التي لم |
| ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏ | تبنيها وبيوتاً مملوه من كل |
| ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϩⲟⲩ ϩⲁⲛⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉⲩϣⲏⲕ | الخيرات لم تملاها وجباباً |
| ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲟⲕⲟⲩ. ϩⲁⲛⲓⲁⲗⲟⲗⲓ | محفورة لم تحتفرها |
| ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ | وكروماً وشجر زيتون |
| ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ ⲙⲁϩ | لم تغرسها فاذا اكلت وشبعت |
| ϯϩⲏⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ | فتحفظ لا تنس الرب |
| ⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ | الهك الذي اخرجك من |
| ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ | ارض مصر من بيت العبودية |
| ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ | الرب الهك تخاف منه |
| ϩⲏϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙ | واياه وحده تخدم |
| ϣⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲧⲱⲗⲕ | وله اعبد |
| ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ. | واحلف باسمه |
| ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲥⲁ ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϣⲉⲙ | ولا تتبعوا الهه |
| ⲙⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ | من الهة |
| ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ | الامم المحيطين بكم |
| ⲛ̀ⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ | لانه اله غيور الرب الهك |

ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲏⲧⲙⲱⲟⲩⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧ
ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ⳪ ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ
ⲉⲑⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲉⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ

لئلا يشتد غضب الرب
الهك عليك فيبيدك
عن وجه الارض
لا تجرب الرب الهك
كما امتحنوه في
التجربه حفظا احفظ
وصايا الرب الهك
وشهاداته وسننه
التي امرك بها الرب
الهك واعمل الحسن
والجيد امام الرب الهك
ليكون لك الخير
وترث الارض الجيده
التي اقسم بها الرب لابايك
ويطرد جميع اعداك
عن وجهك على ما
تكلم الرب
ويكون متى سالك
ابنك غدا وقال ما
هذه الشهادات و السنن
والاحكام التي اوصانا
بها الرب الهنا
فقل لابنك انا كنا

ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲡⲉ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
Ⲭⲏⲙⲓ ⲁϥⲉⲛ ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ⳪ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲥⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫ
ⲫⲟⲓ ⲉϥϭⲟⲥⲓ.
ⲟⲩⲟϩ Ⲡ⳪ ⲁϥϯ ⲙ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲟⲓ ⲛ̀
ϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ Ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ⳪ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀Ⲡ⳪ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ⳪ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲛ.

ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉϩ ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲉ

عبيدا لفرعون في ارض
مصر فاخرجنا الرب
من هناك بيد عزيزه
وذراع رفيعه
وعمل الرب ايات
واعاجيب حسنه ومخاوف
في ارض مصر بفرعون
وبيته امامنا
واخرجنا من هناك
ليدخلنا ويعطينا
هذه الارض التي اقسم
بها الرب لابايا وامرنا
الرب ان نصنع هذه
السنن ونتقي الرب
الهنا ليكون لنا الخير
جميع الايام ويحيينا
مثل اليوم ويكون لنا
الرافه ان نحن حفظنا
وعملنا جميع هذه الوصايا
قدام الرب الهنا كما
امرنا الرب

وايضا من توراة موسى في الاستثناء

Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲛⲕ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ-
ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕ-
ⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϩⲁⲛⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ
ⲡⲓⲭⲉⲧⲧⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲉⲣⲉⲍⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲩⲉⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲉⲃⲟⲩⲥⲉⲟⲥ ⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲛⲁ-
ϣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲁⲣⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲓ-
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲙⲙⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯⲙⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕ-
ϣⲏⲣⲓ ⲧⲁⲣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϩⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉϥⲉⲧⲁⲕⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

واذا ادخلك الرب
الهك الى الارض التي
انت داخل لترثها
وتبيد امما
عظيمه كثيره اقوياه
عن وجهك
الحيثيين والجرجسيين
والاموراسين والكنعانيين
والفرزيين والحويين
واليبوسيين سبع امم
اكثر واقوى منكم
ويسلمهم الرب الهك
في يديك فتضربهم
وتهلكهم هلاكا
لا تقرروا معهم عهدا
ولا ترحموهم ولا
تصاهروهم
بنتك لا تعطها لابنه
وابنته لا تاخذها
لابنك لانها تبعد
عني فيعبد الها اخر
فيشتد غضب الرب عليكم
ويبيدكم عاجلا لاكن هكذا

ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫϫⲡⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲧⲩⲗⲏ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲩ-
ϣⲱϣⲏ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲣⲭⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ-
ⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲩⲛⲟⲩϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲕϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ
ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟϣ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛ-
ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥ-
ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ
ⲉⲥⲉⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲫⲟⲓ ⲉϥⲟⲥⲓ
ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ-
ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲫ̀ϯ ⲫ̀ϯ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧ ⲁⲣⲉϩ

افعلوا بهم نصبانهم
اهدموها واوثانهم
اكسروها واشجارهم
تقطعوها والهتهم
المنحوته احرقوها
بالنار لان شعب
مطهر للرب الهك
واختارك انت الرب
الهك تكون له شعبا
موقرا افضل من جميع
الامم التي على وجه الارض
ليس لانكم اكثر كثره
وافضل من جميع الامم
اجتباكم الرب واختاركم
الرب لاكن لحفظ
قسمه الذي حلفه لابايكم
واخرجكم الرب بيد
عزيزه وذراع رفيع
وخلصك من بيت
العبوديه من يد فرعون
ملك مصر
ولتعلم ان الرب الهك
هو الله لا اله الا هو الامين الذي
يحفظ

ⲉⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϣⲁϩⲁⲛⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲙ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲉϥⲉϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉⲧⲉⲕ
ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉϥⲉⲧⲣⲉⲕⲁϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲣⲡ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲉϩ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉⲕⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲁⲧϫⲣⲟϫ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ

عهده ورحمته
للذين يحبونه ويحفظون
وصاياه الي الف جيل
ويجازي الذين يبغضونه
بجزاه في وجوههم
احفظ وصاياه وسننه
واحكامه التي انا اوصيك
بها اليوم ان تعملها
ويكون متي سمعتم
هذا السنن وحفظتموها
وعلمتم بها فان الرب الهك
يحفظ لك العهد والرحمه
كما اقسم لابايك
ويحبك ويباركك
ويكثرك ويبارك
علي ولادة بطنك وثمرة
ارضك قمحك وخمرك
وزيتك وقطعان غنمك
وقطعان بقرك علي
الارض التي اقسم الرب
لابايك ان يعطيها لك
وتكون مباركا اكثر من
جميع الامم ولا يكون فيكم



ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲧϫⲫⲟ ⲛⲓⲙ: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉϥⲉⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ
ⲧⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉ
ϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁ
ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ϯⲁ̀ⲥⲟ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲥⲟⲣⲙⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ:
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ϫⲉ ϥⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲡⲱⲥ ϯⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϥⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ
ⲉⲕⲉⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ:
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ

عقيم ولا عاقر ولا
في بهايمكم ويرفع الرب
الاهك عنك كل الاوجاع
وامراض مصر
الرديه التي رايتها
وعلمتها لا ياتي بها
عليك بل يجلها علي
جميع اعدايك وعلي
جميع مبغضيك
وتاكل جميع غنايم
الامم التي يعطيكها الرب
الهك وعيناك لا
تشفق عليهم ولا تخدم
الهتهم فانها عثره لك
فان انت قلت في قلبك
ان هذا الشعب اكثر مني
فكيف استطيع ان ابيدهم
فلا تخاف منهم واذكر
ما فعله الرب
الهك بفرعون
وجميع المصريين من
التجارب العظيمه التي
ابصرتها عيناك والايات
والعجايب

ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϫ̀ⲫⲟⲓ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉ
ⲧⲉⲕⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲁϥⲁⲙⲓⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩϥⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲏⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϥ̀ⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲫ̀ϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϯ ⲛⲟⲙⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲕⲁⲧⲁ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ· ⲛ̀ⲛⲉⲕϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀
ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲣϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁϣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ϣⲁⲧⲉⲕϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲭ

التي كانت هناك واليد
العزيزة والذراع الرفيع
كما اخرجك الرب الهك
كذلك يفعل الرب الهك
بجميع الامم الذي تخاف منهم
والرب الهك يرسل عليهم
الزنانير حتي يبيد من بقي
فيهم وهو مختفي عنك
فلا تخف من وجوههم
لان الرب الهك فيك
الله الابدي العزيز
والرب الهك يهلك هولاء
الامم من قدام وجهك
قليلا قليلا ولا تستطيع
ان تهلكهم عاجلا لئلا
تصير الارض قفرا وتكثر
عليك وحوش البرا
ويسلمهم الرب الهك
في يديك ويهلكهم هلاكا
عظيما حتي تبيدهم
وتبيد ملوكهم
بيديك وتمحوا اسماوهم
من ذلك المكان

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϣⲁⲧⲉⲕϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲓⲫⲟⲩⲉ̀ⲛⲧⲉ ⲧⲉⲛⲡⲣⲟⲩⲕⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ϩⲁⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϭⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲉϥⲉⲥⲟⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲣⲉⲃ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ ⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲥϯ ⲉⲕⲉⲙⲉⲥⲧⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲟϯ ⲉⲕⲉ̀ϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯ
ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲡⲉ·

ولا يقاومك احد
منهم حتي تبيدهم وتحرق
اوثانهم بالنار ولا ترغب في
فضة ولا في ذهب منهم
ولا تاخذ ذلك منهم لئلا
تسقط بسببه ولا تدخل
مرذولا الي بيتك فتصير
محروما مثله ابغضه
بغضا وتجنبه تجنبا
لانه محروم

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕ̅

من اشعيا النبي بسلام

Ⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲫⲛⲏⲃ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲉϥ
ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲟⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀
ⲉⲥϫⲟⲣ· Ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲱⲓⲕ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉ
ⲟⲩϫⲱⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓϣⲓⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ

هاهوذا السيد الرب
الصباووت ينزع من
اليهوديه ومن يروشليم
القوي والقويه وقوة
الخبز وقوة الماء
والجبار والمقتدر
والانسان المحارب
والقاضي والنبي
والعراف
والشيخ ورئيس
الخمسين والمشير العجيب

ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲧⲉⲕⲧⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣ ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲱϣ
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ·
Ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲁⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧ
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ· ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟ̅ⲩ̅ⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟ̅ⲩ̅ⲟⲛ ⲧⲁⲕ
ϩⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓϩ̀ⲣⲉ ⲙⲁⲣⲉⲥ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲣϣⲓϣⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲁⲛ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱⲕ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ϩ̀ⲃⲟⲥ ϯⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲛⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
Ϫⲉ ⲁⲥⲥⲱⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲗⲁⲥ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ

والمهندس الحكيم
والسامع الفهم
واقيم روساوهم
احداثا ويسودون
عليهم المستهزيون
ويقع الشعب انسان على
انسان وانسان على قريبه
ويعتر الصبي
بالشيخ والسفيه
بالمكرم لان الرجل
يتشبت باخيه وبواحد
من بيت ابيه ويقول له
لك ثوب فكن رييسا
علينا وليكن طعامي
بسلطانك
فيجيب ويقول
في ذلك اليوم لست
اكون رييسا عليك
لانه ليس في بيتي خبز
ولا ملبوس لست اكون رييسا
على هذا الشعب لان اورشليم
قد خلت واليهودية
سقطت والسنتهم

Ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲁⲩⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲓⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ·
Ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲫⲁ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲁ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
Ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ϥⲟⲓ ⲛ̀
ⲁⲧϣⲁⲩ ⲛⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀
ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ
Ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ·
Ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ ⲥⲉⲥⲱⲣⲓ ⲧ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲏⲉⲧϣⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣ
ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥⲉ
ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛ̀ⲃⲟ ϥⲛⲁⲟⲥ ϥⲛⲁϩⲉ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ·

تخالف فرايض الرب
بآثامهم من اجل ان مجدهم
اتضع الان وخزي وجوههم
انتصب لهم اذ اذاعوا
خطيتهم مثل اهل سدوم
واظهروها مثل اهل عامورا
الويل لانفسهم لانهم
تآمروا موامرة شريرة
لذواتهم وقالوا نربط الصديق
لانه غير صالح لنا
فسياكلون الان
غلات اعمال ايديهم
الويل للاثيم لان الشرور
تلتقون به حسب اعمال
يديه
يا شعبي المتسلطون
عليكم ينتزعونكم
والمقتضون الحقوق
منكم يستولون
عليكم
يا شعبي الذين يغبطونكم
يضلونكم ويعقون سبل
ارجلكم لكن سيقوم الرب

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ :

ⲉⲩⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲇ̅

Ⲁⲓⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥ-
ⲧⲓⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲉⲥ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲧ: ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̅ ⲕⲁ̅ ⲙⲁⲧ̅ ⲣ̅ⲡ̅ⲋ̅

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟ̅ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩ-
ⲱϣ ⲉϥⲓ̀ⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉⲧⲁ-
ϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲱⲡ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲉϥⲉⲣⲟⲫⲓⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲏⲛⲁⲣⲓⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ :
Ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ

لان الحاكم هو الرب ياتي
للحكم مع مشايخ شعبه ورؤسايهم

باكر من مزمور
واضعت نفسي بالصوم
وصلاتي الي
حضني ترجع. الليلويا

من انجيل متي
حينيذ جا اليه بطرس
وقال له يا سيد اذا اخطا
الي اخي الي كم اغفر له
الي سبع مرات فقال له
يسوع لا اقول لك الي سبع
مرات بل الي سبعين سبع مرات
من اجل هذا تشبه ملكوت
السموات انسانا ملكا
اراد ان يحاسب عبيده
فلما بدا ان يحاسبهم
قدم اليه واحد عليه وزنات
كثيره وليس ما يوفي
فامر سيده ان يباع
وامراته واولاده

ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲙⲁⲕⲣⲟⲑⲩⲙⲓⲛ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
Ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀-
ⲙⲁⲩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ-
ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲱϫⲉⲙ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ:
Ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ-
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲣⲙⲁⲕⲣⲟⲑⲩⲙⲓⲛ ϧⲁⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥ-
ϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥ-
ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ:
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲱⲕ
ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ

وكل شي له حتي
يوفي فخر
ذلك العبد
وسجد له قايلا
يا سيد تمهل علي وانا
اوفيك الجميع
فتحنن سيد
ذلك العبد واطلقه
ووهب له كل ما كان عليه
فخرج ذلك العبد
فوجد واحدا من اصحابه
وله عليه مايه دينار
وامسكه وخنقه
قايلا اعطي ما عليك
فخر صاحبه
العبد وساله
قايلا تمهل علي
وانا اوفيك الجميع
فلم يرد بل
مضي وحبسه الي
ان يوفي ما عليه
فلما راي اصحابه العبيد
ما كان حزنت قلوبهم جدا

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲓⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛⲁϥ-
ⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕ-
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲕ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥ-
ϯⲙ̀ⲕⲁϩ ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁ
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ·

وجاوا واعلموا سيدهم
بكل ما كان
حينئذ دعاه سيده
وقال له ايها العبد
الشرير كل ما لي عليك تركته
لك لما سالتني كان ينبغي
لك ان ترحم صاحبك العبد
كرحمتي اياك فغضب
سيده واسلمه الي
المعذبين الي ان يوفي ما عليه
هكذا يصنع بكم ابي
الذي في السموات ان لم
تغفروا كل واحد منكم
لاخيه من كل قلبه

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲃ̅

ⲁⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁ-
ϩⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ-
ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ· ⲁ̅ⲗ̅·

القداس من مزمور ٢
اعبدوا الرب بخوف
وابتهجوا به برعدة
انا الرب اقامني ملكا
علي صهيون

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲗ̅ⲕ̅ ϫ̅ⲟ̅ⲕ̅ ⲡ̅ⲉ̅ ⲣ̅ⲕ̅ⲍ̅

من انجيل لوقا

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲉⲣ-
ولما كان في موضع

ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲉⲧⲁϥⲭⲏⲛ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ·
Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩ-
ⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧ-
ⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲡⲉⲛ-
ⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲙⲁϯ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ·

يصلي فلما فرغ
قال له واحد من تلاميذه
علمنا نصلي كما
علم يوحنا
تلاميذه
فقال لهم اذا ما
صليتم فقولوا
ابانا الذي في السموات
ليتقدس اسمك تاتي
ملكوتك تكون مشيئتك
كما في السماء وعلي الارض
خبزنا اعطنا كل يوم
واغفر لنا خطايانا
لاننا نغفر لمن اخطا
الينا ولا
تدخلنا التجارب بل
نجنا من الشرير
وقال لهم من منكم
له صديق يمضي
اليه نصف
الليل ويقول له
يا صديقي اعطني ثلثة
خبزات فان صديقا

ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁϥⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲣⲓⲭⲁϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ
ⲛⲏⲓ· ϩⲏⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛⲁⲕ·
Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁϥϣ
ⲧⲉⲙⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϥϣ
ⲫⲏⲣ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲇⲉⲥ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉϥ
ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲕⲱϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁϫⲓⲙⲓ· ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ·
Ⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ
ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ

فتجاني من طريق
وليس لي ما اقدم له
فيجيبه داك من داخل
ويقول لا تتعبني
فاني قد اغلقت بابي
واولادي معي على
مرقدي ولا اقدر
اقوم فاعطيك
اقول لكم ان لم
يقم ويعطيه من اجل
الصداقة فهو يقوم
ويعطيه من اجل اللجاجة
ما يحتاج اليه
وانا ايضا اقول لكم
سالوا تعطوا اطلبوا
تجدوا اقرعوا يفتح
لكم
لان كل من يسال ياخذ
ومن يطلب يجد
ومن يقرع يفتح له
اي اب منكم يساله
ابنه خبزا
فيعطيه حجرا او

ⲉ̀ⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥ ϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ· ϥⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲁϥ
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲙⲏ ϥ
ⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϭⲗⲏ ⲛⲁϥ·
Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉⲩⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲡⲟⲥⲱ ⲙⲁⲗ
ⲗⲟⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ

سمكة فيعطيه عوض
السمكة حية او يساله
بيضة فيعطيه
عقربة
فاذا كنتم انتم
الاشرار تحسنوا
ان تمنحوا العطايا
الصالحة لابنايكم فكم بالحري الاب
يعطي روح القدس السماوي
للذين يسالونه

ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉ̅

السبت الاول من
الصوم الاربعين
باكر من مزمور ه

Ⲓⲥⲙⲏⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲭⲁϯ ⲉ̀
ⲡⲁⲱ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϯⲟⲩⲟⲧⲥⲉⲕⲉⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲡⲁⲱ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϣⲱⲣⲡ ⲉⲓⲉⲧⲁϩⲟⲓ ⲛⲁϩ
ⲣⲁⲕ ⲉⲕⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

انصت يا رب لكلماتي
وافهم صراخي في الغداه
اسمع صوتي بالغداه
اقف امامك وتراني

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲙⲁⲧ ⲕⲉⲫ ⲣⲕⲁ

من انجيل متى

Ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲡⲓϣϣⲏⲛ
ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϣϣⲏⲛ

اما ان تصيروا الشجره
الصالحه وثمرها صالح
اما ان تصيروا الشجره الرديه
فثمرها رديه لان من الثمر
تعرف الشجره

5 ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁϥ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉ
ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ· ϣⲁⲣⲉ ⲣⲱϥ ⲥⲁϫⲓ
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲓⲛⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ϯ ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ

يا اولاد الافاعي كيف
تقدرون تتكلمون
بالصالح وانتم اشرار
من فضل ما في القلب ينطق اللسان
الرجل الصالح من كنزه
الصالح يخرج الصالح
والرجل الشرير من
كنزه الشرير يخرج
الشر
اقول لكم ان كل
كلمة بطالة يتكلم بها
الناس يعطون عنها
جوابا في يوم الدين
لان من كلامك تتبرر
ومن كلامك يحكم عليك

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲁ̅ⲃ̅

القداس مزمور

ⲁⲣⲉϥⲟⲩⲟⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲛ... ⲛ̀ⲛⲏⲉ
ⲕⲱⲗ ϯⲥⲁⲡⲟⲥ· ⲕⲱⲗ ϯⲥⲁⲡⲟⲥ ⲟⲩⲁ̀
ⲙⲁⲓ· ⲕⲱⲗ ϯⲥ ⲛⲉⲙϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲉ
ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲧ ⲗ̅ⲏ̅

فصل من انجيل متي

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕⲉ

سمعتم ما قيل

ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲥ
ⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ϫⲉ
ϥⲟⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϩⲱ
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥ ⲟⲩⲟ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲓ-
ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ
ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲉⲛ ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲏ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

حب قريبك وابغض
عدوك وانا اقول
لكم حبوا اعداكم
وصلوا علي من يطردكم
لكي تكونوا بني
ابيكم الذي في السموات
لانه يشرق شمسه علي
الاشرار والاخيار
ويمطر علي الصديقين والظالمين
فان احببتم من
يحبكم فاي اجر لكم
العشارون ايضا يصنعون هكذا
وان سلمتم علي اخوتكم
فقط اي فضل
لكم الامم
يصنعون هكذا
كونوا انتم كاملين
مثل ابيكم السماوي
فهو كامل

ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓⲋ̅

الاحد الاول من
الصوم عشية مزمور

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ · ⲙⲁϩⲑⲏⲕ
ⲉ̀ⲡⲁϯϩⲟ ⲁⲙⲁϣϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲟ
ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲥⲟⲩⲧⲱⲛ · ⲁ̅ⲗ̅

استمع يا الله عدلي
واصغ الي طلبتي وانصت
الي صلاتي فليست هي
بشفتين غاشتين من
وجهك يخرج قضاي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲃ̅
ⲁⲩϫⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲉⲥⲕⲩⲙⲏ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ

انجيل من متى
تجده في يوم الاثنين
من الجمعة الاولي

ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓⲍ̅

ϯⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲟⲙ · ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉ ⲡⲁⲧⲁϫⲣⲟ ⲡⲉ ⲡⲁⲙⲁⲛⲫⲱⲧ
ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ · ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ
ⲡⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲉⲓⲉⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور
احبك يا رب قوتي
الرب هو ثباتي
وملجاي ومخلصي
الهي عوني وعليه اتكل

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲍ̅

ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡϭ̅ⲥ̅

من انجيل متى
كثيرون يقولون لي في
ذلك اليوم يا رب يا رب

ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛ · ⲁⲛⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲉⲩⲓⲛ · ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛϩⲓ-
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲟⲙ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ · ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲓⲉⲣϩⲱⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁ-
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀-
ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ·
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ-
ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ · ⲁⲩⲕⲱϫ ϩⲓ ⲡⲓ-
ⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲉⲓ · ⲛⲁ-
ⲡⲉϥⲥⲉⲛϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲭⲏ ⲡⲉ ϩⲓ-
ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ϣⲱ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ

اليس باسمك تنبينا
وباسمك اخرجنا
الشياطين وباسمك
صنعنا قوات كثيره
حينيذ اقول لهم
انني لم اعرفكم قط
تباعدوا عني يا فاعلة
الاثم
كل من يسمع
كلامي هذا ويعمل بها
يشبه رجلا حكيم
الذي بنا بيته علي
الصخره فنزلت
الامطار وجرت المياه
وهبت الرياح وصدمت
ذلك البيت فلم يسقط
لان اساسه كانت ثابتا
علي الصخره
وكل من يسمع
كلامي هذه ولا يعمل بها
يشبه رجلا جاهلا
الذي بنا بيته علي
الرمل فنزلت الامطار

ق
اظهرلهم

ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲑⲏⲟⲩ ⲁⲩⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲉⲓ ⲛⲉⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲡⲉ·

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ· ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲭ ϩⲱⲥ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲛⲟⲩⲥⲁϧ·

وجرت الانهار وهبت
الرياح وصدمت ذلك
البيت فسقط وكان سقوطه
عظيما

وكان لما اكمل يسوع هذه
الكلمات تعجب الجمع
من تعليمه لانه كان
يعلمهم كالمتسلط
وليس مثل
كتابهم

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

ⲁ̀ ⲡⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ· ⲁⲓⲭⲁ ϩ̀ⲑⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀
ⲡⲉⲕⲟⲩⲣⲓ ⲁⲓϣⲓⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲓ ⲛⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ· ⲙⲁⲟⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ٢٤
اليك رفعت نفسي
يارب والهي عليك
توكلت فلا اخزى الى الابد
اظهر لي يارب طرقك
وعلمني سبلك
اهدني الى عدلك

ⲉⲩⲁⲅ ⲉⲕⲁⲧ ⲙⲁⲧ ⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̅ⲧ̅ ⲡⲓⲙⲉϩ ...

انجيل متى ٦

# ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ

ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ

# لا تكنزوا لكم

كنوزاً علي الارض

ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲧϩⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲟⲗ
ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓ
ⲥⲟⲛⲓ ϩⲓⲱϣ ⲁⲧⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲭⲟⲗⲡⲟⲩ· ϩⲓⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ϩⲓⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉ ϩⲟⲗⲓ ⲟⲩ
ⲇⲉ ϫⲟⲗ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉ
ⲥⲟⲛⲓ ϩⲓⲱϣ ⲁⲧⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲟⲗ
ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ·
ⲡⲓϩ̀ⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲟⲩⲛ ⲁ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱ
ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟ̀ ⲛ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲟ̀ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ

حيث الاكلة والسوس
يفسدون وحيث ينقب
السارقون فيسرقون
اكنزوا لكم
كنوزاً في
السماء حيث لا اكلة
ولا سوس يفسد ولا
ينقب السارقون فيسرقون
لحيث تكون كنوزكم
هناك تكون قلوبكم
سراج الجسد العين
فان كانت عينك بسيطة
فجسدك كله يكون نيراً
وان كانت عينك شريرة
فجسدك كله يكون
مظلماً فان كان النور
الذي فيك ظلاماً فالظلام
ما هو ليس يستطيع
احد يعبد ربين
الا ان يبغض الواحد
ويحب الاخر ويلازم الواحد
ويرفض الاخر لا تقدرون
ان تعبدون

ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲏ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϯ
ⲧⲣⲫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ
Ⲙⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲫⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲱⲥϧ
ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ϣⲁϥⲥⲁⲛⲟⲩϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥⲓⲣⲱ
ⲟⲩϣ ⲉϥⲉⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϩⲉ
ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲉⲃⲥⲱ
Ⲙⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲕⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲥⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲧⲛ ⲁⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ

الله والمال
من اجل هذا اقول
لكم لا تهتموا لانفسكم
بما تاكلون او بما
تشربون ولا
لاجسادكم بما تلبسون
اليس النفس افضل
من الطعام والجسد من اللباس
تاملوا طيور السما
التي لا تزرع ولا تحصد
ولا تجمع في الاهرا
وابوكم السماوي
يقوتها فكم بالحري
انتم افضل منها
من منكم يهتم
فيقدر ان يزيد
على قامته ذراعا واحدا
فلماذا تهتمون باللباس
تاملوا زهر
الحقل كيف ينمي ولا
يتعب ولا يغزل
اقول لكم ان سليمان
في كل مجده لم

ϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϥϯϩⲉⲃⲥⲱ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲁϣⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ
Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲥⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓ
ⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲛ
ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
Ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲧⲉ
ϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟⲩ
ⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ

يلبس كواحد منها
فان كان زهر الحقل
يكون اليوم وفي غد
يطرح في التنور يلبسه
الله هكذا فكم بالحري
انتم يا قليلي الايمان
فلا تهتموا ايضا وتقولون
ماذا ناكل وماذا
نشرب او ماذا نلبس
فان هذا كله تطلبه
امم العالم
وابوكم يعلم انكم
تحتاجون الى هذا كله
فاطلبوا اولا ملكوته
وبره وهذا كله
يزاد لكم

---

ⲣⲟ̅ ϩⲓⲛⲓ ϯⲭⲉⲣⲓⲭⲏⲛⲓ ϩⲟⲛⲧ

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲍ̅

Ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

يمينك ملوءة عدلا
فليفرح جبل صهيون
ولتتهلل بنات
اليهودية من اجل احكامك يارب

ⲉⲩϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲑⲉⲱⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

لـ يوم الاثنين
من الجمعة الثانية من الصوم
من توراة موسى

# Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ

ثم قال له

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
Ⲫϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ. ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧ ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲟⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ
ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ϩⲉⲙⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϯⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲟⲩ
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ
ⲟⲩⲕⲁϩ ⲉϥⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲉⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ
ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲉⲧⲧⲉⲟⲥ

انا الرب اله ابايك
اله ابرهيم واله اسحق
واله يعقوب فرد
موسى وجهه لانه خاف
ان ينظر امام الله
فقال الله لموسى
عيانا عاينت كرب
شعبي الذي بمصر وسمعت
ضجيجهم من المضطهدين
الذين يضطهدونهم
وعلمت الم قلوبهم ونزلت
لاخلصهم من ايدي المصريين
واخرجهم من هذه الارض
وادخلهم الى ارض صالحة
واسعة ارض تنبع لبنا وعسلا
موضع الكنعانيين والحيثيين

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲉⲣⲉⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲩⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲉⲃⲟⲩⲥⲉⲟⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉ̀ⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀Ⲫϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛⲓⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲑⲣⲉⲕⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀Ⲫϯ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅

والاموريين والفرزيين
والاوسايين والجرجسيين
واليابوسيين
والان هوذا صراخ بني
اسرايل قد صعد الي
وقد رايت الشدة التي
شدها عليهم المصريين
فهلم الان ارسلك الى
فرعون ملك مصر فتخرج
جميع بني اسرايل
من ارض مصر
فقال موسى لله من
انا حتى امضي الى فرعون
ملك مصر واخرج بني
اسرايل من ارض مصر
فقال الله لموسى انا
اكون معك وهذه هي
الايه لك اني ارسلتك
عندما تخرج جميع من
ارض مصر وتعبدون
الله على هذا الجبل
فقال موسى لله هوذا
انا امضي الى بني اسرايل

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲛϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϯ
ⲛⲁϫⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫϯ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲡⲉⲕⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ

Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲡⲧ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲩⲉⲑⲉⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲟ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲛⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ
ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲓⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲭⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ
ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲱⲟⲩϥ ⲉϥⲉⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

واقول لهم اله
ابايكم ارسلني اليكم
يسالوني ما اسمه
ماذا اقول لهم
فقال الله لموسي انا
هو الازلي وقال
هكذا لبني اسرايل
الازلي ارسلني اليكم

اشعيا النبي الاصحاح الثاني
في ذلك اليوم يشرق
الله بمشوره ومجد
علي الارض ليرفع
ويمجد من بقي من
اسرايل ويكون من
يبقي في صهيون
ويبقي في يروشليم
يدعون اطهارا للرب
كل الذين كتبوا للحيوه
في يروشليم لان الرب يغسل
دنس بني وبنات
صهيون ويطهر
الدم من وسطهم بروح

ⲛ̀ϩⲏⲧⲥ· ⲡⲉⲙⲟⲩⲛ̀ⲛ̀ϩⲓⲣⲱⲙ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ· Ⲉ̀ⲥⲉⲉⲣ ϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲣⲉ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉϥ
ⲙⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲣ ϧⲏⲓ
ⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲟⲩⲕⲁⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲉⲡⲏ· ⲛⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲁ ⲉϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲛϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ·
Ⲉⲓⲉϫⲱ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
Ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲡⲓⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲱϭⲓ ⲛ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲥⲱⲣⲏⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟϩⲓ ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲥⲟⲩⲣ

حكم وروح التوقد
وياتي ويكون كل موضع
من جبل صهيون وكل ما
يحوط بها يظلله الغمام
في ذلك اليوم ومثل
شبه الضباب والنور
وضوء نار ملتهب ليلا
ويظللهم بكل
مجده ويكونوا
في ظلال من الحر
في ستر وفي
خفيه من الصعوبه
والمطر
امدح حبيبي مدح
حبيبي لكرمي
كان لحبيبي كرم
في زاويه في موضع
خصب فاحطته بسياجا
وحصنته وغرست
كرمة في صوراك وبنيت
برجا في وسطه
وحفرت فيه معصره
ورجوت ان يصنع عنبا
نصنع شوكا

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ·
ⲁⲣⲓϩⲁⲡ ⲟ̄ⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲁϩⲟⲗⲓ ⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ⲭⲉ
ϥⲛⲁⲉⲣⲁ̀ϩⲟⲗⲓ ⲁϥⲉⲣⲥⲟ̀ⲣⲓ · ⲟ̄ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ϩⲟⲗⲓ · ⲟ̄ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲭⲉ
ⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ⲭⲉ ϥⲛⲁⲉⲣⲁ̀ϩⲟⲗⲓ ⲁϥⲉⲣⲥⲟ̀ⲣⲓ ·
ϯⲛⲟⲩ ⲭⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲉ ⲟ̄ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ϩⲟⲗⲓ · ϯⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϫⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁ
ϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲟⲃⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲡϩⲟⲙϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲁ̀ϩⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛϣⲁϥ
Ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲃⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲧ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲙⲙⲟ ·
Ⲉⲓⲉϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲑⲣⲟⲩϩⲱⲟⲩ
ⲉϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲭⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ·
Ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ
ⲟⲩⲧⲱϭⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ·

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲑ̅

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲧ [illegible] ·

والان يا انسان يهوذا
والسكان في يروشليم
احكموا بيني وبين
كرمي لاني رجوت ان يصنع
عنبا فصنع شوكا ماذا
اصنع ايضا بكرمي ولم اصنعه
له ثم رجوت ان يصنع
عنبا فصنع شوكا
الان اعلمكم ماذا اصنع
بكرمي انزع حيطانه
ويصير للاختطاف واهدم
حيطانه ويصير موطيا
واهمل كرمي كثل ما لا يحرث
ولا ينقلح ولا يصلح
وينبت في الشوك
مثل الشلا
وامر السحاب ان لا
تمطر عليه مطرا
لان كرم رب الصباوت
هو بيت اسرايل وانسان
يهوذا هو غرس جديد محبوب

باكر من مزمور
الها الرب لنجي

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛⲏⲉ
ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ · ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̀ ⲕⲁ͞ⲧ ⲙⲁⲣ͞ⲕⲟ ⲕ̅ⲁ̅

Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲫⲟϫⲓ
ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϯϥⲉⲣ
ⲃⲱⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲏϣ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ · ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ·
Ⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲉⲛϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ·

لا تنحل رافتك عني
رحمتك وبركتك هما
اللذان اقبلاني في كل حين

من انجيل مرقس

فلما راي يسوع تكاثر الجمع
انتهر الروح النجس
وقال ايها الروح
الاصم غير ناطق انا
امرك ان تخرج منه
ولا تدخل فيه
فصرخ ولبطه كثيرا
وخرج منه وصار
كالميت وقال كثيرا
انه قد مات وان يسوع
امسك بيده واقامه
فوقف ودخل البيت
وسأله تلاميذه وحدهم
كيف لم نقدر نحن
على ان نخرجه وقال لهم
ان هذا الجنس لا تستطيع
ان تخرج بشي الا بالصلوه
والصوم

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲩ ⲕ̅ⲏ̅

ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲗⲓ ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ . ⲁ̅ⲗ̅ .

القداس من مزمور
قدموا للرب ابنا الله
قدموا للرب اولاد الكباش
قدموا للرب مجدا وكرامه
قدموا للرب مجدا لاسمه
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲏ̅

ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ
ϫⲓⲛ ⲧⲟⲩⲉⲣ ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲉⲣⲡⲓⲕⲁⲕⲓⲛ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ . ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ . ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲓⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲓ
ⲡⲁϣⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ .
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ .
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲥϯ ϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲭⲏⲣⲁ ⲁⲓⲛⲁⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙ ⲓ̀ ⲉⲣⲉϧ

من انجيل لوقا ر ١٨
وضرب لهم مثلا
ليصلوا كل حين
ولا يملوا قايلا
كان قاض في
مدينه لا يخاف من
الله ولا يستحي من
الناس وكان في تلك
المدينه ارمله كانت
تاتي اليه وتسأله
انصفني من ظالمي
ولم يكن يشاء الي زمان
وبعد هذا قال في نفسه
ان كنت لا اخاف الله
ولا استحي من الناس
ولكن لاجل هذه الارمله
تتعبني انصفها لئلا تاتي

ⲉⲥϯ ϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ .
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫϯ ⲇⲉ
ⲛ̀ϥⲛⲁⲁⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲉⲙ
ⲡⲗⲏⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ
ⲁⲣⲁ ϥⲛⲁϫⲉⲙ ⲫⲛⲁϩϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ .

وتزعجني
قال الرب اسمعوا ما قال قاضي
الظلم افليس الله ينتقم
لمختاريه الذين
يدعونه نهارا وليلا
ويتأنى عليهم نعم اقول
لكم انه ينتقم لهم سريعا
اذا جا ابن الانسان
ترى يجد ايمانا على الارض

ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲑ̅

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϣⲁ ⲧⲉⲛⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ϩⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ⲁⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣⲫⲓⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϫⲱⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲟⲩϫ ⲁⲓⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲑⲣⲓϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϣⲉ
ⲛ̀ϫⲟⲗ ⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ

باكر يوم الثلاث من الجمعه
الثانيه من صوم الاربعين
من ايوب الصديق
اجاب ايوب وقال
الى متى تتعبون نفسي
وتقلقوني بالكلام
لكن اعلموا ان الرب
قد جعلني هكذا وانتم
تتكلمون علي ولم تستحوا
مني وتشددون علي
اتكونون لاني قد كنت اضللت
حقا والضلاله كاينه معي
لانكم اتوا الا لاجب ان تقولوا

الرب

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲓⲛⲓ ⲭⲟ ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟ̄ⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛ ⲓⲉ ⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̄ⲛⲓϣϯ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ
ⲁⲣⲓⲉⲙⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲫϯ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ
ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉⲡⲁϫⲣⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ
ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̄ⲛⲉⲥⲁϫⲓ ϯⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ϩⲁⲡ
ϣⲟⲡ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲓ
ϭⲓⲛⲓ ⲁⲩϯ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲁϣⲧ ⲙ̄ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲇⲉ
ⲙ̄ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲁⲫⲉ ⲁϥ
ⲭⲟⲣⲧ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ ⲕⲱϯ ⲉⲣⲟ
ⲟ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲁϥⲕⲱⲣϫ ⲇⲉ ⲛ̄
ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̄ⲫⲣⲏϯ ⲛ̄ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲁϥ
ⲉⲣⲭⲣⲁⲥⲑⲉ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲉⲙⲁϣⲱ
ⲁϥⲙⲁⲧⲧⲟⲛⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲫⲣⲏϯ ⲛ̄ⲟⲩϫⲁϫⲓ
ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲱⲡⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲓⲛⲉⲙⲙⲱⲓⲧ ⲛ̄ⲛⲓ
ϫⲉⲗⲗⲏⲣⲉϥϫⲱⲣϫ
ⲁⲩⲟⲩⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ
ⲛⲁϣⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ

وانوا الي ضالله ولم اقولهم
في زمانهم لماذا انتم تترفعون
علي وتعظمون علي
بالهوان
اعلموا ايضا ان الرب
هو الذي اقلقني ورفع جبروته
علي هوذا انا اضحك
بخزي ولا اتكلم اصرخ
وليس يكون لحد احاطوا
بي احتياطا فلم اجوز تركوا
ظلاما علي وجهي وعروني
من مجدي ورفع الاكليل من علي
راسي وافرقني من الذين حولي
ودهبت وقطع
رجاي مثل شجره
واستعملني بغضب جدا
وحسبني له مثل عدو
واتوا علي جميع تجاربه
ولحاطوا الي في طرق
الصيادين
ودهبوا عني اخوتي
وعرفوا الغربا اكثر مني
واصدقاي صاروا بغير رحمه

ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲉⲣⲡⲁ
ⲱⲃϣ ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̄ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲙ̄ⲑⲟ
ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲁⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ ⲛⲁⲓϯϩⲟ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̄ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲓⲙⲟⲩϯ
ⲡⲉ ⲉϯϩⲟ ⲉⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲁⲡⲁⲗⲗⲁⲕⲏ
ⲛⲓⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲱⲛⲧ ϣⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲥⲱⲓ
ⲁⲩⲟⲣⲃⲉⲧ ⲇⲉ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲱⲓ ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲗϫ ⲛ̄ϫⲉ ⲛⲁⲕⲉⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲁϣⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲁⲕⲉⲥ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲁⲕⲁⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲟⲩϫⲁⲓ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲱ ⲛⲁϣⲫⲏⲣ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲫⲉⲣⲧ
ϫⲓϫ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ ⲡⲉⲧⲁⲥϭⲱⲛϩ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲑ
ⲃⲉⲟ̄ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̄ⲥⲱⲓ ⲙ̄ⲫⲣⲏϯ ⲙ̄
ⲡⲟ̄ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲏⲟⲩ ⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϯ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲥϧⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲭⲁⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲱⲙ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲛ̄ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲗⲧⲉ

واقاربي لم ينظروا الي
والذين يعرفون اسمي
نسيوني وجيران بيتي
وعبيدي صرت غريبا امامهم
دعوت عبدي فلم
يجبني وكنت اسال
بفمي وكنت اطلب الي
امراتي وكنت ادعوا واسال
بني سريتي وهم رفضوني الي الابد
اذا قمت يتكلمون علي
ورذلوني معارفي الذين
كنت احبهم قاموا علي
وتسوس لحمي في جلدي
وتاكلت عظامي
كالغنيمه
ارحموني ارحموني يا اصدقاي
فان يد الرب هي لمستني
لماذا تطردوني مثل
الرب ولم تشبعون
من لحمي من يعطي
ان تكتب اقوالي في
صحيفه وتوضع في
كتاب الى الابد بقلم من حديد
ورصاص

اسراتي

ⲓⲉⲥⲓⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲫⲟⲩⲧϩⲟⲩϩⲓϩⲁⲙⲡⲉⲧⲣⲁⲧ ϯ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩϣⲗⲉⲗ ⲉϩⲉⲛⲡⲉ· ⲫⲏⲉⲧ
ⲛⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲣⲉ ϯ
ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲡⲁϫⲱⲣⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ϩⲓⲡⲓϣⲁ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ· Ⲉ̀ⲁⲥⲁⲛϩⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡ̀ϣⲱ
ⲛⲓⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅·

اونيقشهم على العصن
لانهم يعرفون ان الذي يجلي
من على الارض هو ابكي
بيتيم جليلي الذي صنع هولا
هو فوق لان هذه صارت
لي من قبل الرب

ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ

اشعيا الاصحاح الثاني

Ⲁⲓⲟϩⲓ ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲁϥⲓⲣⲓ
ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲃⲉ
ⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲓⲟϩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓ
ⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ·
Ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲑⲏⲛ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲏⲓ ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱϥ ϩⲁⲛ
ⲛⲓϣϯ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
Ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲓ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ϯ ϩⲓⲃⲓ ⲛⲉ̀ⲡⲉ
ⲛ̀ⲉⲣⲉϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉϥⲉⲉⲣ ⲟⲩϣⲟ ⲟⲩⲱ

لان يعرفون ان يصنع حكما
فصنع اثما وليس عدلا
لكن صراخا
الويل للذين يقربون بيتا
ببيت ويدنون حقلا الحقل
ليستلبوا شي اصحابهم
هل تسكنوا على الارض
وحدكم قد سمع هذا
في مسامع رب الصباوت
لان اذا صارت لكم
منازل كثيرة تصير للخراب
وان تكن عظيمات
وحسان لا يصير فيهن سكان
لان المكان الذي يعمل عشرة
فدن من البقر يعمل جرة

ⲛⲟⲩϣⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉⲥ ϯ ⲛⲓ ⲉ̅
ⲛ̀ⲉⲣ ⲧⲱⲃ ⲉⲧⲉⲉⲣ ⲅ̅ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲓ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲉⲣⲁ· ⲛⲏⲉⲑⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲣⲟⲩϩⲓ· ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉⲣⲟⲭϩⲟⲩ·
Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲃⲓ
ⲥⲉⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ· ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̀ⲃⲓ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲉⲛⲧ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲇⲉⲗⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲟⲩⲛⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲃⲃⲓⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓϣϣⲱϣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϣⲓⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ

واحدة والذي يزرع
ستة اراداب يشتغل ثلثة اكيال
والويل للذين يقومون بالغداة
ويسعون في طلب المسكر
ويستمرون للمسا لان الخمر
يحرقهم لانهم بالقيثاره والمزمار
والطبول والزمير يشربون
الخمر ولا ينظرون
اعمال الرب
الانصاف شعبي
مسبي من اجل انهم لم
يعرفوا الرب وصارت
كثرة الاموات لاجل الجوع
وعطش الما
وعرض الجحيم نفسه
وفتح فاه لئلا
ينقض
وسينحدر فيه المترفون
ومكرمون الارض
والاغنياء المعظمون
ويفسدوها ويتضع
الانسان ويهان
الفتا وتتضع الالحاظ

ⲉⲧⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲟ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀⳪
ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ︦ϯ︦
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·

المتعاليه ويرتفع رب
الجيوش بالحكم والله
القدوس يتمجد بالعدل

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙ̅

باكر من مزمور م

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̀⳪ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲁ︦ⲗ︦

انا قلت يا رب ارحمني
وبخ نفسي فاني اخطات اليك
اعدايي قالوا علي سو
متى يموت فيبيد
اسمه الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ︦ⲛ︦

فصل انجيل لوقا

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓ
ⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲧⲏⲛⲟⲩ·
ϯⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ϯϩ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ·
ⲙⲁϯϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓ
ⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲱⲥϧ ⲁⲛ· ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲛ̀ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫ︦ϯ︦ ϣⲁϥⲥⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ϫⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ
ⲁⲣⲡ

وقال لتلاميذه من اجل
هذا اقول لكم لا
تهتموا لانفسكم بماذا
تاكلون ولا لاجسادكم
بما تلبسون اليس
النفس افضل من الطعام
والجسد من اللباس
تاملوا الغربان التي
لا تزرع ولا تحصد ليس
لها خزاين ولا اهرا
والله يقوتها فكم بالحري

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁϩ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉϩⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁϩⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲓⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲓⲥⲉⲡⲓ·
ⲙⲁϯϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ· ⲛ̀ⲥⲉϩⲟⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲥⲉⲣⲓⲟⲩⲓⲛ
ⲁⲛ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉ̀ⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϯ
ⲟ̀ⲣⲓⲣ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫ︦ϯ︦ ϥϯ ϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲡⲟⲥⲱ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱ
ⲟⲩϣ· ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ

انتم افضل من الطيور
من منكم اذا اهتم
فيقدر ان يزيد على
قامته ذراعا واحدا فان
كنتم لا تقدرون على
صغيره فكيف تهتموا بالباقي
تاملوا الزهر كيف
ينمي ولا يتعب ولا يغزل
اقول لكم ان ولا
سليمن في كل مجده
لم يلبس كواحده من هولا
فان كان عشب الحقل
الذي هو اليوم ينظر وفي
غد يطرح في التنور يلبسه
الله هكذا فكم بالحري انتم
يا قليلي الايمان
وانتم ايضا فلا تطلبون
ما تاكلون ولا
تشربون ولا تهتمون
لان هذا كله تطلبه الامم
العالم
واما انتم فابوكم يعلم
انكم تحتاجون هذا فاطلبوا

| | |
|---|---|
| ⲡⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁ<br>ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⳾ | ملكوته وهذا كله<br>يزاد لكم |
| ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̅<br>Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ<br>ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲃ ⳾ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ<br>ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⳾ ⲁ̅ⲗ̅ | القداس من مزمور ٤٠<br>مغبوط من يتفطن في<br>امر المسكين والفقير في اليوم<br>السوء ينجيه الرب |
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲣ ⲕ̅ⲁ̅ ⲡ̅ⲍ̅<br>Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ<br>ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥ<br>ⲕⲉⲗⲓ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ<br>ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁ<br>ⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ϣⲁ ⲉ̀<br>ⲛⲉϩ ⳾ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ<br>ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ<br>ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ<br>ⲁⲧϥ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⳾<br>Ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ ⳾ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⳾<br>ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ ⳾ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⳾<br>ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱϫⲓ ⳾ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ<br>ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⳾<br>Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ | من انجيل مرقس 23<br>وبينما هو سائر في الطريق<br>اسرع اليه واحد وجثى<br>على ركبتيه وساله<br>يا معلم صالح ماذا<br>اصنع لارث حيوة<br>الابد فقال له يسوع<br>ماذا تقول لي صالح<br>وليس صالح الا الله<br>الواحد الوصايا تعرفها<br>لا تقتل لا تزن<br>لا تسرق لا تشهد بالزور<br>لا تجور اكرم اباك<br>وامك<br>فقال له يا معلم |

| | |
|---|---|
| ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧ<br>ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⳾ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ<br>ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ<br>ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣϭⲣⲱϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁ<br>ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ<br>ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ ϧⲉⲛ ⲧ<br>ⲫⲉ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⳾<br>Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲓⲕⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ<br>ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϥⲉⲣⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲛⲁⲣⲉ<br>ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ ⳾<br>Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ<br>ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀<br>ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ<br>ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⳾ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ<br>ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ<br>Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ<br>ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ϩⲑⲏⲟⲩ<br>ⲉ̀ⲛⲉⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ<br>ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⳾ Ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ<br>ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ<br>ⲙⲁⲛϩⲱⲣⲡ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ<br>ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⳾ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ<br>ϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ | هذا كله حفظته<br>من صغري فنظر اليه<br>يسوع واحبه وقال له<br>واحدة تعوزك امض<br>وبع كل ما لك واعطه<br>للمساكين واكنز<br>في السماء وتعال اتبعني<br>فعبس لاجل الكلام<br>ومضى حزينا لانه كان<br>ذا مال كثير<br>فنظر يسوع وقال<br>لتلاميذه كيف يعسر على<br>الموجودين الدخول<br>الى ملكوت الله فبهت<br>تلاميذه لكلامه<br>اجابهم يسوع وقال<br>يا بني ما اعسر ان يدخل<br>المتوكلون على الاموال<br>الى ملكوت الله ان دخول<br>الجمل في خرم<br>الابرة لايسر من غني<br>يدخل ملكوت الله اما هم<br>فازدادوا تعجبا قايلين له |

ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ ·
Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲁⲧϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϩⲁ-
ϩⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ϩⲁⲣⲉⲛ
ⲑⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲓⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ · ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ · ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ
ⲓⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲩ · ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟϯ · ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ·
ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ · ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁϥϣⲧⲉⲙϭⲓ ⲧⲟⲩ ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ · ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ
ϩⲁⲛⲏⲓ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ⲥⲱⲛⲓ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲩ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϯ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉⲉⲣ ϧⲁⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛϧⲁⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣ ϣⲟⲣⲡ ·

من يقدر ان يخلص
فنظر اليهم يسوع وقال
اما عند الناس فلا يستطاع
الا عند الله لان كل عند
الله مستطاع
فبدا بطرس يقول له
ها نحن قد تركنا كل شي
وتبعناك
اجاب يسوع وقال
الحق اقول لكم انه ليس
احد يترك بيوتا او اخوه
او خوات او امهات او ابا
او اولاد او حقول لاجلي
ومن اجل بشارتي الا وياخذ
مايه ضعف الان في هذا
الزمان منازل واخوه
وخوات وامهات واباء
وبنين وحقول في
الشدايد وفي الدهر الاتي
الحيوه الموبده
اولون كثيرون يكونون
اخرين واخرين اولين

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲉϩⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲉ-
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · Ⲉⲧⲁϥϯϩⲑⲏϥ ⲇⲉ
ⲉⲡⲟⲩϩⲓⲥⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀-
ⲭⲏⲙⲓ ⲉϥⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲁϥ-
ϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲙⲛⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉϩⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙ-
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲁϥⲧⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ·
Ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ ⲁϥ-
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲉⲩϯ ⲟⲃⲉ
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ-
ϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲡⲉⲕ-
ϣ̀ⲫⲏⲣ · Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉⲧⲁϥⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲛ ⲙⲏ ⲕⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ-
ⲧⲁⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁϥ
Ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ

يوم الاربعا من الجمعه
الثانيه من صوم الاربعين
المقدسه من توراه موسي
فلما كان في تلك الايام
الكثيره كبر موسي
وخرج الي اخوته بني
اسرايل فلما راي
كدهم ابصر رجلا
مصريا يضرب عبرانيا
من اخوته بني اسرايل
فالتفت هنا وهنا
فلم يرا احد فقتل
ذلك المصري ودفنه في الرمل
ولما خرج في اليوم الثاني
راي رجلين عبرانيين
يختصمان فقال
للظالم لماذا تضرب
صاحبك اما هو فقال
من جعلك رييسا
وحاكما علينا اتريد
ان تقتلني كما قتلت
المصري بالامس
فخاف موسي

من سفر الخروج

ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲛⲧⲁⲣⲏϯ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲉⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲟⲧⲃⲉϥ
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. Ⲁϥⲫⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀
ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ
ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϣⲱⲧ.

وقال هكذا لقد ظهر
هذا الكلام وسمع فرعون
بهذا الكلام فطلب ان
يقتل موسي فذهب
موسي عن وجه
فرعون وسكن في ارض
مدين جلس
علي بير

---

فصل الثاني

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲃ̄

من اشعيا النبي السفر الثاني (موسي)

Ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ⲍ̄
ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲟⲑⲟⲣ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲁ
ⲧⲟⲩⲙⲁϩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲣϫⲓ ⲉⲧⲥⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲥⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲁ ⲣⲁⲅⲟⲩⲏⲗ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲣⲉⲧⲉ
ϭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲉ̀ⲓ̀ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲥⲟ

وكان لكاهن مدين
سبع بنات يرعين غنم
ثيرون ابيهن فلما
وردن الما ملات الاحواض
ليستقين غنم ابيهن فجا الرعاه
يطردوهن فقام موسي
خلصهن وسقي غنمهن
ومضين الي رعوايل ابيهن
فقال لهن لم عجلتن المجي
اليوم
وانتهن قلن له
رجل مصري خلصنا
من الرعاه وسقي الغنم



ⲛ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉⲣⲓ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲭⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ.

الغنم فهو قال
لبناته واين هو ولماذا
تركتن الرجل هكذا
دعون لكي ياكل
خبزا

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲉ̄

من اشعياء من الفصل ا

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲟⲗⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲁϥⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ϩⲓⲏⲃ. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲕⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϩ
ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲛ̀ⲧⲙⲟⲩⲛⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁϩⲥⲓ.
ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϭⲉⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲗⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ.
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ϫⲉ ϥϩⲱⲟⲩ. ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲡⲓϭⲁⲕⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ

ويرعون الذين اختطفوا
مثل الثيران وخربات
المتهدوم تاكلها
الخراف الويل للذين
يمدون خطاياهم مثل
الحبل الطويل ومثل
نير العجله اتامهم
القايلون ليدن سريعا
ما يصنعه لكي
نراه
ولتات مشورة قدوس
اسرايل لكي نعرفها
الويل للذين يقولون
عن الشر جيدا وللجيد
شرا الذين يقولون
عن الظلمه نورا

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲭⲉⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ· ⲛⲏⲉⲧⲭⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲁϣⲓ ϫⲉ ϥϩⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ ϫⲉ ϥⲉⲛϣⲁϣⲓ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀
ⲡⲏⲣⲡ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲓⲕⲉⲣⲁ· ⲛⲏⲉⲧⲧⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲧⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲩⲛⲁⲣⲱⲕϩ ⲛ̀
ⲭⲟⲣⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ
ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲣⲱⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉⲣⲉ ϩⲣⲁϥ
ⲱ̀ⲛϧ ⲛⲁϥ· ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲥⲉⲣ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲏⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲣⲓ
ⲉⲥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲓϣ·
Ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲁⲩϯ ϫⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ·
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲙⲓϣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

والنور ظلمة الذين
يجعلون المر حلوا
والحلو مرا
الويل للذين هم عند
ذواتهم فهما وعند
ارواحهم عقلا الويل
للاقويا منكم الشاربين الخمر
والمقتدرين الذين يمزجون
المسكر ويزكون المنافق
من اجل الرشوه وينزعون حق
الصديق لاجل هذا كما يحترق
القصب من جمر
النار فيحترقون من
اللهيب المحترق
يصير اصلهم
مثل الغبار وزهرهم
تصعد كالغبار
لانهم لم يشاوا ناموس
الرب الصاباووت وقدوس
اسرائيل اغضبوه وغضب
بحنق رب الجيوش
على شعبه والقى يده
عليهم وضربهم

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ·
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ· ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲭⲱⲛⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲓ
ⲉⲥⲟⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯϫⲓϫ·

فارتجفت الجبال
وصارت امواتهم
مثل الزبل في وسط
الطريق وفي هذه
كلها لم يرد الغضب
لكن اليد عاليه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟ̄ⲥ̄

باكر من مزمور

Ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲗⲭⲣⲟ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ·
ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲧⲉϩⲉⲙⲕⲟ·
ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲧ ⲉϥⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ· ⲁ̄ⲗ̄

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̀ ⲙ̄ⲑ̄ ⲕⲉⲫ̄ ⲉ̄

انجيل متى ... ك

Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲟⲩⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲟⲕⲟⲩ·
Ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϣⲁ
ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩ ⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲓⲱⲧⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ϣⲁⲗ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟ̀
ⲙⲟⲥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ·
Ⲫⲏⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

لا تظنوا اني جيت لاحل
الناموس او الانبيا لم
ات لاحل بل لاكمل
الحق اقول لكم الي ان
تزول السما والارض
يوطه واحده او خطه
واحده لا تزول من الناموس
حتى يكون هذا كله فمن
احل هذه الوصايا الصغار
وعلم الناس هكذا

ⲉⲩⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲫⲁⲓ
ⲉⲩⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⳾
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⳾ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉϯ
ⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⳾ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲛⲧ
ⲉⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲓⲕⲏ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⳾
ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲣⲁⲕⲁ ⲉϥ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⳾
ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟϫ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉϯⲅⲉⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⳾
ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ

يدعي صغيرا في
ملكوت السموات
ومن يصنع ويعلم
هذا يدعي عظيما في
ملكوت السموات
اقول لكم ان لم يزد
بركم علي الكتبة
والفريسيين لا تدخلوا
ملكوت السموات
سمعتم ما قيل للاولين
لا تقتل فان من
قتل وجبت عليه
الدينونه وانا اقول
لكم ان كل من غضب
علي اخيه باطلا فقد
وجبت عليه الدينونه
ومن قال لاخيه رقا
وجب عليه الحكم
ومن قال لاخيه احمق
وجبت عليه جهنم
النار
اذا ما قدمت قربانك
علي المذبح

ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲓⲕⲓ
ⲟ̀ⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⳾ ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲱⲧⲡ ⲉⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ⳾ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲙⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⳾ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲕ̀ϯ ⲉⲡⲉ
ⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⳾ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲕⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⳾ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲉⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⳾
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⳾

وذكرت هناك ان اخاك
واجد عليك فاترك قربانك
هناك قدام المذبح
وامض اولا وصالح
اخاك وحينئذ تعال
وقدم قربانك كن منصفا
من خصمك سريعا ما
دمت معه في الطريق
لئلا يسلمك الخصم الي
الحاكم والحاكم يسلمك
الي المستخرج وتلقي في السجن
الحق اقول لك انك لا
تخرج من هناك حتي توفي
اخر فلس

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

ϯⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲟⲙ ⳾ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲡⲁⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲙⲁⲛⲫⲱⲧ ⲡⲁⲣⲉϥ
ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲧⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲁⲓ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ ⳾ ⲁ̅ⲗ̅ ⳾

القداس من مزمور ١٧
احبك يارب قوتي
الرب هو ثباتي وملجاي
ومخلصي الهي عوني
وعليه اتكل

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ ⲕⲁ ⲙⲁⲧ ⲙ̅ⲉ̅
ⲁϥϫⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ ⲓ̅ⲃ̅

فصل انجيل متي
يوجد في يوم الرابع
من يونان النبي

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲉ̄ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̄ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙⲁϩ ⲃ̄ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̄
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲭⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ

ⲓ̄ⲉ̄ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲁϥⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ
ⲉⲥⲉⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲱⲃϣ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟϥ. ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲟ̀ⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ. ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲱⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ. ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀
ⲧ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲟϩⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥ
ⲃⲱⲕⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲉ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀

يوم الخميس من الجمعة
الثانية من صوم الاربعين
من موسى من سفر الاستثنا
واذكر انك كنت عبدا
بارض مصر واخرجك
الرب الهك من هناك
بيد عزيزة وذراع رفيع
ولذلك امرك الرب
الهك ان تحفظ ايام
سبوته وتطهرها
اكرم اباك وامك علي ما
اوصاك به الرب الهك
لكي تكون لك الحسنى
وتكثر ايامك على الارض
التي اعطاك الرب الهك
لا تزن لا تقتل لا تسرق
لا تشهد على صاحبك
شهادة زور ولا تشتهي
امراة صاحبك لا تشتهي
بيت صاحبك ولا
حقله ولا عبده
ولا امته ولا ثوره ولا حماره
ولا كل دابة له ولا

ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ.
ⲕ̄ⲃ̄ ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ. ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲁⲣⲑⲉⲣ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲏⲧⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲥ̄ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅.

كل ما هو لصاحبك
هذه الكلمات كلم الرب
جماعتكم كلها
في الجبل من وسط
النار والظلمة
والضباب والعاصف
بصوت عظيم لا نهاية له
وكتبهن على لوحين من
حجر ودفعها الي الرب

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲥ̄

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲁ
ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲟⲍⲓⲁⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉϥϥⲁⲓ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲉ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲃ̄ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩ
ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲃ̄ ⲛⲁⲩ
ϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲗ

من اشعيا الوحي الثالث
وكان في السنة التي
مات فيها عوزيا الملك
رايت رب الجيوش
جالسا على كرسي عال
مرتفع والبيت ممتليا
من مجده
والسيرافيم قيام
حوله ستة اجنحة
للواحد وستة اجنحة
للاخر فباثنين يغطون
وجوههم وباثنين
يغطون ارجلهم وباثنين

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̄ ⲉⲩϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ
ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ~
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϫⲉ ⲁⲓⲛⲓϣⲧⲱⲙⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟ̀ⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲓϩⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲑⲁ-
ϩⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲟⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏ-
ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲑⲁϩⲉⲙ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ~
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲉⲣⲁ-
ⲫⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲉⲃⲥ ϧⲉ-
ⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲛⲉⲁϥϭⲓⲧⲥ ϧⲉⲛ ϯ-
ⲥⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲫⲁⲓ ϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ·

يطيرون ويصرخ الاخر
للاخر ويقولون قدوس
قدوس قدوس الرب الصباوت
كل الارض مملوة من مجده
ورفع ستر الباب
من الصوت الذي صرخوا
به والبيت امتلا دخانا
فقلت واه شقي انا
فاني متحير لاني انسان
ولي شفتان نجستان
وانا ساكن في وسط
شعب له شفاه نجسه
ورايت بعيناي
الملك رب الجيوش
جالس علي كرسي مرتفع الي فوق
وارسل الي واحد من
السيرافيم وبيده
جمرة اخذها بكلبتين
من المذبح
ولمس فمي وقال
لي هوذا قد لمست شفتيك
فتنزع اثامك
وتطهر خطاياك

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟ-
ϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ~
ϥⲟⲙⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲁⲩⲉ̀ⲣϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲡⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙⲏ-
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ-
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ ~
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϣⲁⲧⲟⲩϣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϫⲡ ⲉϥϣⲏϥ ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ ⲫ̀ϯ ⲛⲁⲟ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲱⲗⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲁϣⲁⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

وسمعت صوت الرب
يقول هوذا انا ارسله
ومن يمضي الي هذا الشعب
فقلت وها انا فارسلني
فقال اذهب فقل
لهذا الشعب سماعا
تسمعون ولا تفهمون
ونظرا تنظرون
ولا تنظرون
لان قلب هذا الشعب
غلظ وتغلقت اذانهم
عن السماع وغمضوا عيونهم
لئلا ينظروا بعيونهم
ويسمعوا باذانهم
ويفهموا بقلوبهم
ويرجعوا الي فاشفيهم
فقلت الي متي يا رب
فقال الي ان تخرب
المدن من ان لا تسكن
والبيوت من ان لا يكون
فيها اناس والارض تترك خرابا
وبعد ذلك يبعد الله
الناس والذين يستبقوا انهم يكثرون
علي الارض

ϣⲟⲣⲡ ⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲇ̅

Ⲕⲟⲧ ⲧ̀ⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲉⲛⲛⲉⲙⲧⲟⲛ
ϫⲉ ⲁ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉ· ϫⲉ ⲁϥ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور وآ
ارجعي يا نفسي الى راحتك
لان الرب قد احسن الي
انقذ نفسي من الموت
وعيني من الدموع

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲧ ⲣ̅ⲏ̅

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϭⲟϣ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϫⲟⲙ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ· Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ· ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁ̀ ⲛⲓϫⲟⲙ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲭ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲕⲉⲣⲙⲓ· Ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ
ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
Ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲏ ⲧⲉⲣⲁ
ⲁⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩⲉⲑⲉⲃⲓⲟ ϣⲁ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ· ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ

من انجيل متى ط
حينيذ ابتدي يعاير
المدن التي كان فيها
اكثر قواته لانهم لم
يتوبوا الويل لك يا كورزين
الويل لك يا بيت صيدا لان
القوات التي كانت فيكما في صور
وصيدا لو كن قديما اذن
لتابوا بالمسوح
والرماد لكني اقول
لكم ان صور وصيدا
لهن راحه في يوم
الدين اكثر منكن
وانت يا كفرناحوم
لو ارتفعت الى السما
تنهبط الى الجحيم لان لو
كان في سادوم القوات

ع
رتبول

ⲛ̀ϧⲏⲧϯ ⲛⲉⲓⲥ ⲑⲛⲉⲓⲥ ⲉϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ· Ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲥⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
Ϩⲓⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲁⲕϩⲉⲡ ⲛⲁⲓ ⲉ̀
ϩ̀ⲣⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ
ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲥⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ
ϯⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ·
Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲟⲥⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϩⲟⲩⲧ ϧⲁ ⲛⲓⲁⲧⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲑⲛⲁϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
Ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ

التي كن فيك لثبتت الى
اليوم لكني اقول
لكم ان ارض سادوم
لها راحه في يوم الدين
اكثر منك
وفي ذلك الزمان
اجاب يسوع وقال
اعترف لك يا ابتاه رب
السما والارض لانك
اخفيت هذا عن الحكما والفهما
واظهرته للاطفال
الصغار نعم يا ابتاه
ان هذه المسرة التي كانت امامك
كلا قد دفع لي من الاب
وليس احد يعرف الابن
الا الاب ولا احد يعرف
الاب الا الابن ومن
يريد الابن ان يكشف له
تعالوا الي يا كل المتعوبين
الثقيلي الحمل وانا
اريحكم
احملوا نيري عليكم
وتعلموا مني فاني وديع

ⲟⲩⲟϩ ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲅⲁⲣ
ϩⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲉⲧⲫⲱ ⲟⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ

ومتواضع القلب
وتجدون راحة
لانفسكم لان نيري
طيب وحملي خفيف

---

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲍ̅

القداس من مزمور

ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲙⲙⲟ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲛⲉⲃⲗⲏⲓ ϯ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

سمعت صهيون ففرحت
وتهللت بنات اليهودية
من اجل احكامك
يارب الليلويا

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓ̀ ⲕⲁⲧ̀ ⲙⲁⲧ̀ ⲣ̅ⲕ̅ⲍ̅

من انجيل متي

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕϫⲟⲩϣⲧ
ⲛ̀ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲫϯ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϣ ⲛⲉ
Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ

وقد جاء اليه واحد
وقال له ايها المعلم الصالح
ماذا اعمل لارث
الحيوة الابدية
اما هو فقال له لم تقل
لي صالحا واحد هو
الله الصالح ان تريد
ان تدخل الحيوة احفظ
الوصايا فقال له ما هي
فقال له يسوع لا تقتل
لا تزن لا تسرق

ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛ
ⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ϯϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲕⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲁϯ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉϥⲉⲣⲉⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲙⲟⲕϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱⲟⲩ
Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ

لا تشهد بالزور اكرم
اباك وامك حب
قريبك مثلك
فقال له الشاب كل
هذا حفظته من صغري
فماذا ينقصني
فاجابه يسوع ان كنت
تريد ان تكون كاملا
امض وبع كل ما لك واعطه
للمساكين والكنز لك
في السماء وتعال اتبعني
فلما سمع الشاب
هذا الكلام مضى حزينا
لان مالا كثيرا
كان له
فقال يسوع لتلاميذه
امين اقول لكم انه يعسر
علي الغني الدخول الي
ملكوت السموات

---

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟ
ⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

يوم الجمعة من الجمعة
الثانية من صوم الاربعين
من موسى النبي

ⲗⲉ

ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲡⲓⲇⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲟⲛ ⲏ̅ ⲁ̅

Ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ –
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ϩⲉⲙⲕⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑ
ⲣⲉϥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲛ
ⲕ̀ⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ –
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲉⲙⲕⲟⲕ ⲁϥⲉⲣⲉⲕϩ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ –
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲁⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϧⲁⲗϯ ϩⲓⲱⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲡⲁⲓ ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

من سفر الاستثنا فصل ك
جميع هذه الوصايا التي
انا اوصيتك بها احفظوا
ان تعملوها لتحيوا
وتضاعفوا وتدخلوا
وترثوا الارض التي
اقسم الرب لابايكم
واذكر جميع الطريق
التي سيرك فيه الرب الهك
في البريه ليبتليك
ويمحنك ليعلم
ما في قلبك هل
تحفظ وصاياه ام لا
فاذلك اوجاعك
ثم غذاك المن في البريه
الذي لم تعرفه اباوك
لكي يعرفك انه ليس يحيى
الانسان بالخبز وحده
بل بكل كلمة تخرج
من فم الله يحيى الانسان
ولم تبلي ثيابك عليك
ورجلاك لم تحف هذه
اربعين سنه واعلم في قلبك

ليبتليك

ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛⲁⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉ̀
ⲧⲉⲙⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩⲛ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙⲓⲱⲧ
ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲉϩ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲱⲓⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ –
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣϭ̀ⲣⲟϩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲛⲉ ⲛⲉϥⲱⲛⲓ ϩⲁⲛⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲛⲉϥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ

انه كما يودب الرجل ابنه
كذلك الرب الهك يودبك
فاحفظ وصايا
الرب الهك وسر في
طرقه وخف منه فان الرب
الهك مدخلك الى ارض
صالحه واسعه ذات
اوديه وعيون
واعماق تخرج من البقاع
ومن الجبال
ارض الحنطه والشعير
والكروم شجر التين
والرمان ارض زيتون
الزيت والعسل ارض لا
تاكل خبزك فيها بالمسكنه
لا يعوزك فيها شي ارض
حجارتها حديد وتقطع
النحاس من جبالها
فتاكل وتشبع وتبارك الرب
الهك على الارض الصالحه
التي يعطيكها الرب الهك
احذر لا تنسى الرب
الهك والا تحفظ وصايا

ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲏⲉ†ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲱⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϣⲁⲓ ⲉⲩⲉⲁϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩⲃ
ⲉⲩⲉⲁϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉⲩⲉⲁϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ϭⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ
ⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧⲃⲱⲕ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲓϣϯ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉⲙ ⲡⲓϩⲟϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲡⲓⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲗⲏ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲟⲟϩ
ⲛ̀ϣⲟⲩⲧ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲛⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ

واحكامه وسننه
التي اوصيك بها اليوم
ليلا تاكل وتشبع
وتبني بيوتا حسانا
وتسكن فيها
ويكثر بقرك وغنمك
وتنمي فضتك وذهبك
وكل شي هو لك ينمي لديك
فتترفع في
قلبك وتنسى
الرب الهك الذي
اخرجك من ارض مصر
من بيت العبوديه
واخرجك من تلك البريه
العظيمه المخوفه
حيث هناك الافاعي
اللداغه والعقارب
والعطش الذي لا ما
معه الذي اخرج لك
عيون ما من صخر صلد
والذي اطعمك المن في البريه
الذي لست تعرفه انت
ولا تعرفه اباوك ليؤدبك

ⲑⲉⲃⲓⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲕ ϩⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉⲛⲓⲁ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲧⲁϫⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲛⲓϣϯ· ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉⲕⲉⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧϯ ⲛⲟⲙϯ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϯⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲕⲁϩⲓ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲛ̀
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ

ويجربك ثم
يحسن اليك في
اخر الايام
لا تقولن في قلبك انني
بشجاعتي وشدة يدي
عملت لي هذه القوه
العظيمه بل اعلم بقلبك
واذكر ان الرب الهك هو
الذي اعطاك وسكنك
ان تعمل قوه ليثبت المواثيق
التي اقسم بها الرب لابايك
ويكون ان انت نسيت
الرب الهك وتغافلا
ومضيت خلف الهه
اخر وخدمتها
فاني اشهد عليكم السما
والارض انكم تهلكون
هلاكا كبقية
الامم الذي اهلكهم الرب
الاله عن وجوهكم كذلك
تهلكون بموضع عدم
سماعكم قول الرب
الهنا

ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲑ̅
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ
ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ ⲧ̀ⲥⲟⲃⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛⲉϥϥⲓϣⲓⲏ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲁⲕ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ. ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣϯ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲉ̀ⲛⲁⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟ̅ⲩ̅ϯ
ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁⲧⲉϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
ⲉϥⲉ̀ϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉϥⲉ̀ϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϭⲱⲗⲉⲙ.
Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲑ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟ̅ⲩ̅ϯ ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

وايضا من توراة موسى
اسمع يا اسرايل انت عابر
الي الاردن اليوم لتدخل
وترث امما عظيمه
اقوي منكم ومدنا
عظيمه محصنه
مشيده الي السما وشعبا
عظيما كثيرا رفيع القامه
بني عناق الذي عرفتهم
وسمعت عنهم ومن الذي
يقف قدام بني عناق
لتعلم اليوم ان الرب الهك
هو يتقدم سايرا قدام
وجهك وهو نار اكله
ويبيدهم
وترجعهم من قدام
وجهه ويبيدهم
ويهلكهم عاجلا
كما قال الرب
لا تقل في قلبك اذا
ما استاصل الرب الهك
هذه الامم عن وجهك
فتقول من اجل بري

ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.

ⲟ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲉϥ
ϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀
ϣⲱⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.
ⲓ̅ⲍ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ϫⲉ ⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲫⲓⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓ ⲓ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ ⲓ̅ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲱⲧ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲛⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲩⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲥⲉϯ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϧⲉⲗϫⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲏⲛ ⲉⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ. Ⲁϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̀
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

ادخلني الرب لارث هذه
الارض الصالحه
من سفر الملوك الاول
واتي الفلسطيني
يغدوا ويروح ويعيرهم
فمكثوا كذلك
اربعين يوما
فقال ايشي لداود ابنه
انطلق الي اخوتك
بكيل من الحنطه مشوي
وعشرة ارغفه الي المعسكر
واعطهم الي اخوتك وخذ
عشر جبنات هديه لقايدهم
وتعاهد سلامة اخوتك
واعلمني بخبرهم
وكان شاول
وكل ال اسرايل
يجاهدون اهل
فلسطين في غور شجر
البطم فبكر داود سحرا
وترك الغنم عند من يحفظها
وحمل ما امره به

ف
باكر وعشيه

ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲥⲧⲣⲟⲅⲅⲩⲗⲱⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣⲕⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲫⲃⲱⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩ
ⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲭⲁ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲕⲉⲩ
ⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲱⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟⲩⲛⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟ
ⲫⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩ
ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯϣⲱϣ

ايضا واتى الى المعسكر
الى الوادي الذي يخرج
الى العنين فهتف
القوم للحرب واصطف
بنو اسرايل واهل
فلسطين صفا بازا صف
فوضع داود للاواني
الذي بيده وحفظهم
مع الاواني فاحضر الى
الصف وسلم على اخوته
وبينما هو يكلمهم اذ
هو بالرجل الجبار صاعد
اسمه جليد الفلسطيني
من جانب صف
اهل فلسطين فقال
للقوم الذي كان يقوله
وسمعه شاول وكل
رجال اسرايل فلما راى
الرجل هربوا من وجهه
وخافوا جدا وقال
رجال اسرايل رايتم هذا
الرجل كيف صعد ليعير

ومع بيدهم

جربوا



ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓϥ
ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟ ϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲁⲣⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀
ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ϫⲉ ⲁϥϯϣⲱϣ ⲛ̀ϯⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲁⲃ ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲉ̀ⲗⲓⲁⲃ ⲉ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲭⲁ
ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ
ϯϣⲁϥⲉ

اسرايل الرجل الذي يقتله
الملك يغنيه ويكثر
ماله ويعطي لـه
ابنته ويصير اهل بيت
ابيه احرار في اسرايل
فقال داود للذين كانوا
قياما معه ما الذي
يصنع بالرجل الذي يقتل
هذا الفلسطيني الاغلف
ويصرف العار عن بني
اسرايل لانه ما عسى ان
يبلغ من امر هذا الفلسطيني
الاغلف الذي عير صف الله الحي
فقال الرجال لك
كالقول
هكذا يصنع بالرجل
الذي يقتله
فسمع الياب
اكبر اخواته قوله للرجل
واشتد غضب
الياب على داود وقال
له لما اتيت الى ههنا
وعند من خلفت الغنم في
البريه

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲥⲓϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ
ϯⲛⲟⲩ ⲙⲏ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲧⲟϥ ⲉ̀ⲥⲁⲃⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀Ⲥⲁⲟⲩⲗ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ-
ⲑⲣⲉϥϣⲓⲃⲉ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϩⲏⲧ·
ⲙ̀ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲣⲟ ϥⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲟⲩⲃⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ-
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϯ
ⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲃⲉⲧⲥⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲃⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ϫⲉ ⲛⲁ-
ⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ

انا اعلم تعاظم قلبك
انك انما اتيت لتنظر الحرب
قال داود ما الذي
صنعت انما قلت قولا
وانصرف من قدامه الي ناحيه
اخري فقال كقوله
فاجابه الشعب
كجوابه الاول فبلغ
قول داود ورفع
كلامه الي شاول
فقال داود لشاول
فلا يجزع قلبك
يا سيدي الملك ينطلق
عبدك ويحارب هذا
الفلسطيني
فقال شاول لداود
ما تقدر علي محاربته
لانك انت حدث
وهذا الفلسطيني رجلا
جبار منذ صباه
فقال داود لشاول
كان عبدك يرعي غنما
لابيه فجا اسد

ⲛⲉⲙ ϯⲁⲣⲓⲕⲟⲥ ϣⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ
ϣⲁⲓⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϣⲃⲱⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲟⲑⲃⲉϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲣⲓⲕⲟⲥ ⲁ ⲡⲉⲕ-
ⲃⲱⲕ ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥϯϣⲉϣ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁ-
ϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱϣ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
Ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϯ
ϣⲱϣ ⲛ̀ϯⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ϯⲁⲣⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩ-
ⲙⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲟⲩⲃⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲙⲟⲣϩ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁ-
ⲗⲉⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲱⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲭϩ

ولبوه فحملا حملا
من الغنم فخرجت اليه
وضربته وخلصته من فيه
فزار علي فمسكت عليه وضربته
واخذه بفكه وقتلته
قد قتل عبدك اسد
ولبوه يكون هذا
الفلسطيني الاغلف
مثل احدهم لانه عير
صفوف الله انا ازيع العار
اليوم عن اسرايل
من هو هذا الاغلف
الذي عير صفوف الله
الحي الرب الذي نجاني
من يدي الاسد واللبوه
هو يخلصني من يدي
الفلسطيني الاغلف
فقال شاول لداود
انطلق الرب يكون معك
والبس شاول داود
ثيابه وصير علي
راسه بيضه والبسه
جوشنا وتقلد سيفه
فوق الجوشن

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟⲥⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ
ⲃ̅ ⲉϥⲕⲉϩⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲁⲟⲩⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁϣ
ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲕⲉϩⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲃⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲛⲓ
ⲉⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ̀ⲥⲱⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲁⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲫⲉⲛⲇⲟⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲅⲟⲗⲓⲁⲑ ⲉ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟϣϥ ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϥⲟⲣϣ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲁⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϩⲱⲣ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩϩⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀

وتعب من المشي دفعه
واثنين فنزلهم عنه
وقال داود لشاول
ليس اقدر امشي بهولاء
وغرلهم عنه واخذ
عصاه بيده وانتقى
خمسة احجار
من الرمل ووضعها في
مخلاته التي كانت تكون
معه اذ يرعى الغنم
واخذ مقلاعه
بيده
ودنا من الرجل الفلسطيني
فنظر جلوت الى داود
فاحتقره لان الفتى
كان حدثا اشقر الشعر
جميل المنظر
فقال الفلسطيني لداود
انا مثل كلب
انا تاتيني
بالعصا والحجر
فقال له داود انت
اشر من الكلب فافترى

فلعنه

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲩϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁϥ ⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲟⲅⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲥⲡⲓⲥ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲫ̀
ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲁⲝⲓⲥ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲕϯϣⲱϣ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ϯ ⲧⲏⲓⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉⲕ
ⲛ̀ⲧⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲕⲉⲗⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲕⲉⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲫ̀ϯ ϥ̀ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲥ
ⲧⲏⲣⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲏϥⲓ

الفلسطيني على داود
بذكر الهته
فقال الفلسطيني لداود
تقدم الي فاني اجعل لحمك
ماكلا لطير السما وسباع
الارض
فقال داود للفلسطيني
انت تجيني بالسيف
والرمح والترس
وانا اجيك باسم
الرب الصباوت اله
صفوف اسرايل الذي عيرتهم
اليوم الله يسدك اليوم
ويسلمك في يدي اقتلك
واقطع رقبتك
واصير جيف اهل
فلسطين في
هذا اليوم ماكلا لطير
السما ولجميع سباع
الارض ولتعلم اهل
الارض كلها ان الله
بني اسرايل كان معهم ويعلم
كل الصفوف ان الرب يخلص
بالسيف

ⲡⲉⲙ ⲟⲩⲛⲕⲁϩⲓ ⲓ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲫⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲟ
ⲁ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲉⲛⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥⲫⲉⲛⲇⲟⲛⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧϥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ
ⲁϥϧⲟⲑⲃⲉϥ . ⲁϥϣⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲁⲩⲫⲱⲧ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲇ̅ⲁ ⲉⲩϣⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲃ ⲛⲉⲙ
ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲥⲕⲁⲗⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ ϧⲱⲧⲉⲃ

والرمح لان الحرب
للرب هو والرب يعطيكم
في يدينا
فقام الفلسطيني
ومضي الي داود
فمد داود يده
في مخلاته واخذ
منها حجرا واحدا
ووضعه في المقلاع
وضربه في جبهته
فسقط علي وجهه علي الارض
وظفر داود به وبحجر
وقام عليه واخذ سيفه
وقتله وجز راسه
به فلما راي اهل
فلسطين ان جبارهم
مات ولوا هاربين
ووثب رجال
اسرايل ويهودا فرحين
واضطهدوهم حتي انتهوا
الي وادي البحر ودخلوا
الي وادي عسقلون
وسقط قتلا

ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲅⲉⲑ ⲛⲉⲙ
ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲕⲕⲁⲣⲱⲛ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲱⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲉⲙ
ⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀
ⲡⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲛⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ . ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ⲛⲉⲙ
ⲟ̀ⲣⲅⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲟ ⲛ̀
ϣⲟ . ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ
ⲉⲙⲁϣⲱ ⲛ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ . ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱⲓ ⲁⲩϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲏⲓ .

فلسطين في الطريق
من معسكرهم الي جات
والي عسقلون
ورجع رجال اسرايل
الذي كانوا في طلب اهل
فلسطين وانتهبوا ما كان
في معسكرهم واخذ داود
راس الفلسطيني وجا بها
الي يروشليم واخذ انيته
وجعلها معه واقبلت
النسوه يسبحن قدام
داود في المدينه التي
لبني اسرايل بالدفوف
بفرح وبالصلاصل
بردود وكن يسبحن ويغنين
ويقولون لشاول قتل
الوف وداود قتل
ربوات
واشتد الكلام علي
شاول جدا وعظم
في عينيه القول ثم
قال لداود اعطوا الربوات
ولي اعطوا الالوف

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲉϥϫⲟϩ ⲉϥϫⲟϩ
ϣⲁ ⲛⲓⲥ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲁⲭⲁⲍ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲑⲁⲙ ⲡ̀ϣⲏ-
ⲣⲓ ⲛ̀Ⲟⲍⲓⲁⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲁϥⲓ̀
ⲡ̀ϣⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲣⲁⲥⲥⲱⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀Ⲁⲣⲁⲙ
ⲛⲉⲙ Ⲫⲁⲕⲉⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲣⲟⲙⲉⲗⲓⲁⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ ⲉ̀ϯⲟ̀ⲃⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϭⲓⲧⲥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲁⲣⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲉⲫⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲓⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲯⲩⲭⲏ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲱⲛⲓ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ
ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ϭ̅ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲁ-
ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ Ⲁⲭⲁⲍ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲕ-
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϯⲭⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ· ⲑⲏⲉⲧ

فصار شاول ان
يبغض داود من ذلك
اليوم

من اشعيا الوحي الرابع
وكان في ايام
اخاز بن يواثام
ابن عوزيا ملك يهودا
صعد رصان ملك ارام
وفاقح ابن روملياه
ملك اسرايل الي اورشليم
ليحاربها فلم يستطيعان يحاصراها
وخبر في بيت داود
قايلين قد توافق
ارام مع افرايم فقامت
نفسه ونفس
شعبه كما تتزعزع
عود في الغابة اذا ما
حركه الريح
وقال الرب لاشعيا
اخرج لاستقبال اخاز
انت وياصوت ابنك
الذي تبقي لك الي البركة

ⲥⲁϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲣⲁϥⲧⲉ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲉϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ-
ϩⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧ̀ⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲉ ⲃ̅
ⲛ̀ⲁⲙⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ·

Ⲉϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲟⲛ ϯⲛⲁⲧⲁⲗϭⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀Ⲁⲣⲁⲙ· ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲣⲟⲙⲉⲗⲓⲁⲥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃϯ ⲉϥϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

Ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲟⲩ-
ⲇⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲧⲁⲃⲉⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ·

Ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ϭ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ
ⲙⲉⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲣⲁⲙ ⲡⲉ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲡⲉ Ⲣⲁⲥ-
ⲥⲱⲛ·

التي للصعود طريق حقل
القصار وتقول
له احتفظ لتهدي
ولا تخف ولا تضعف نفسك
من هو دين العودين
الفندين المحترقين
لانه اذ يكن
رجز غضبي فانني
اعود اشفي ايضًا
وابن ارام وابن رومليا
فانهما تواامرا عليك
مشوره شريره قايلين
نصعد الي اليهوديه
ونتكلم معهم
ونردهم الينا
ونجعل ابن طاباييل
ملكًا علينا
هكذا يقول
رب الصاباوت ان هذا
الراي لا يثبت ولا يكون
لكن راس ارام دمشق
وراس دمشق
راصان

ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲓ ⲝ︦ⲉ︦ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ
ⲡⲉ ⲥⲟⲙⲟⲣⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲙⲟⲣ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲉⲗⲓⲁⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲁⲭⲁⲍ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϣⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲉⲡϭⲓⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲁⲭⲁⲍ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲛ̀
ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲙⲏ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲫ̅ϯ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ·

ومن بعد خمسه وستين سنه
تفنى مملكة افرام
من شعبه وراس افرام
سومورن وراس سومورن
ابن روملياء
وان لم تصدقوا
ولم تفهموا
وعاد الرب يتكلم
مع احاز قايلا اسئل
لك اية من الرب
الهك من العمق او في العلو
فقال احاز لا اسال
ولا اجرب الرب
وقال اسمعوا يا بيت
داود هل صغير عندكم
ان تمنحوا الناس جهادا
فكيف تمنحون الرب جهادا
لاجل هذا يعطيكم الرب
اية

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

من ايوب الصديق

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲱⲫⲁⲣ ⲡⲓⲙⲓⲛ
ⲛⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ·

اجاب صوفار
النعماني وقال

ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲉ̀
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ϩⲉⲙ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲟ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ·
ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥϩⲓ
ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁϣⲁⲓ
ⲉϫⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϫⲉ
ϯⲟⲩⲁⲃ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲟ
ⲫⲓⲁ· ϫⲉ ⲟ̀ⲛⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ·
ⲙⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲓⲉ ⲁⲕϣⲉ ⲉϣⲁ ⲁⲣⲏϫϥ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲁϥ
ⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ

من تيكلم كلمات
كثيرة يسمع جوابهم
فانكان الذي يتكلم
كلاما كثيرا يظن انه بار
مبارك هو المولود من امراه
اذ هي حيوته قليله
لا تكثر كلامك لانه ليس
احد يحاكمك لا تقل اني
نقي وبغير لوم
امامه لكن يا ليت يفتح فاه
الرب
ويفتح شفتيه
معك ثم يعلمك قوة
الحكمه لانه يكون لك
معاضدا جيدا تعلم
ان كلما صار لك من
الرب استحقاق للخطايا
التي صنعتها
هل بحثت تظفر بالرب
او مضيت الى اقصى ما
خلق الضابط الكل
فالسماء عاليه وماذا
يعمل واشياء تعرفها

ⲙⲟⲓ

ⲉⲩϣⲏⲕ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲑⲉⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ
ⲓⲉ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲡⲓϣⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲓⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲡⲓⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ
ⲉϥϣⲁⲛ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϫⲧ ⲛ̀ⲛⲓϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲃϣϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉϥϩⲉⲗϩⲉⲗ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲕⲉⲣⲏϯ ϧⲉ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲙⲛⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ. ⲁⲕⲫⲁϣϫ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱϣ ϧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ
ⲕϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϩⲣⲟϥ
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϧⲉ
ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲁⲛϫⲟⲛⲥ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉ
ⲡⲉⲕⲏⲓ. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.
ⲉⲕⲉⲃⲱϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓ

اعمق من الهاوية او
اعرض من حدود
الارض واكثر من سعة
البحر فان هو هدم كل
شي فمن هو الذي يقدر
يقول له ماذا صنعت
لانه يعرف اعمال
المخالفين واذ نظر
مساكنا لا ينساها
والرجل الضال يتكلم
بنوع اخر ورجل مولود
من امراة شبيها بحمار
الوحش فان كنت انت
جعلت قلبك نقيا وتعريت
من الدنس فلا تخاف
وارفع يديك اليه
ان كان ليس شيا
من الاثم في يديك فليبعد عنك
ولم يكون ظلما في بيتك
لان هكذا ينير
وجهك مثل الماء
الصافي
وتنعري من الدنس

ⲉⲣⲟϥ ϯ ⲡⲓϩⲓⲥⲓ ⲉⲕⲉⲉⲣⲡⲉϥⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ. ⲑⲉⲕⲉⲩⲭⲏ ⲇⲉ
ⲉⲥⲉⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ. ⲉϥⲉⲫⲓⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲱⲛϧ ϩⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲙⲙⲉ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉϭⲓⲁⲑⲏⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲟⲩϩⲟⲣϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.
ⲉⲕⲉⲉⲣⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.
ⲉⲩⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩⲉϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉϫⲁⲩ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲩⲉ
ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ولا تخاف وتنسى التعب
مثل ماء قد عبر
ولا تقلق وصلوتك
تصير مثل نجم
الصبح وتزهر
لك الحيوة في الظهيرة
حينيذ تتوكل ويكون
لك رجاء ومن
الصراخ والخوف
تكون لك السلامة
وتستريح ولا يكون
من يحاربك
ويرجعون كثيرون
ويطلبون منك الخلاص
يتركونه عنهم لان الهلاك
هو رجاهم واعين المنافقين
يذوبون

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲍ̅

ⲑ̅ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ. ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ. ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲥⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲁ̅ⲗ̅

تاكو من مزمور ٢٧
خلص شعبك بارك
ميراثك ارعهم
وارفعهم الى الابد

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲣⲝⲁ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ
ⲉⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲛⲓⲑⲟϣ ⲛⲧⲉ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲱⲡⲉ ϥϣⲁⲛⲓ ⲛ
ϫⲉ ⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲟⲩϫⲉⲙⲁⲧⲉⲥ ⲟⲣⲉⲥⲟⲩⲣⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲟⲟⲩⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲉⲧⲫⲣⲟ ⲫⲉ ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲁ ⲇⲉ ⲧⲫⲉ ⲟⲩϣⲣⲉϣ
ⲛϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲟ ⲛⲟⲫⲟⲥ
ϩⲓⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϭⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲛⲥⲁ ⲧⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙⲡⲓⲭⲥⲏⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟ
ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲛⲟⲩⲓⲕ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩⲧⲏⲓ ⲛⲁⲥ ⲉⲃⲏⲗ ⲉⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲡⲓⲙⲏⲣ ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛϭⲓ ϣⲉⲡⲱⲓⲕ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϩⲉⲙ

فصل انجيل متي ٢٥
وترك الجمع وركب
السفينه وجا الي تخوم مجدل
وجا الفريسيون
والزنادقه يجربوه
ويسالوه ان يريهم اية
من السما اما هو فاجاب
وقال لهم اذا كان
المسا قلتم ان يكون
صحو لاحمرار السما
وبالغداه تقولون اليوم
شتا لاحمرار جو
السما بعبوسة
ايها المراوون تعلمون تميزون
وجه السما وايات الازمنه لا تعرفوها
الجيل الشرير والفاسق
يطلب ايه ولا
يعطي ايه الا اية
يونان النبي ثم
تركهم ومضي
وجا تلاميذه الي العبر
ونسوا ان ياخذوا معهم خبزا
فقال لهم يسوع انظروا

[illegible]

ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲥⲉⲙⲓⲣ ⲛⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ
ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛ
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲧⲉⲛ
ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ
ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛϯⲉ ⲛⲱⲓⲕ ⲛ
ⲧⲉ ⲡⲓⲉ ⲛⲥⲟ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ
ⲕⲟⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲍ ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲇ
ⲛⲥⲟ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛⲃⲓⲣ

واحذروا من خمير
الفريسيين والزنادقه
اما هم ففكروا في
نفوسهم قايلين لم ناخذ
معنا خبزا فلما علم يسوع
قال لهم لماذا
تفكرون في قلوبكم
يا قليلي الايمان انه ليس
معكم خبز اما تعلمون
ولا تذكرون الخمس خبزات
لخمسة الاف وكم سلا
اخذتم والسبع خبزات
لاربعة الاف وكم قفة اخذتم

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕⲏ

Ⲡϭⲥ ⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲡϭⲥ ⲛⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲉⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲡϭⲥ ⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲗ

المزامير من مزمور ٢٨
الرب يجلس ملكا
الي الابد الرب يعطي
شعبه قوة الرب يبارك
شعبه بالسلام

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲡⲉ

Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉϭⲓⲙⲱⲓⲧ
ϧⲁ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ

فصل انجيل لوقا ٢٦
فقال لهم مثلا هل
يستطيع اعمي ان يقود
اعمى اليس يقعان

ⲁⲩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲃ̅ ⁘
Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃ̀ⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⁘
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲭⲁ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⁘
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁϩⲱⲕ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⁘ ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓⲧⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⁘
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⁘
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲉⲙ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲟⲣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲕⲉⲗ ⲁⲗⲟⲗⲓ

كلاهما في حفرة
ليس تلميذا افضل من
معلمه لكن كل احد
مستقيم مثل
معلمه
لماذا تنظر القذا الذي
في عين اخيك والسارية
التي في عينك لا تفطن بها
وكيف تستطيع ان تقل
لاخيك يا اخي دعني
اخرج القذا من عينك
ولا تفطن بالسارية التي في عينك
يا مرايي ابدا اولا ان
تخرج السارية من عينك
وحينيذ تنظر ان تخرج القذا من عين
اخيك ليس شجرة صالحة تخرج
ثمر رديه وايضا
ليس شجرة رديه تخرج
ثمر صالحه وكل شجرة
تعرف من
ثمرتها
ليس يجمع من الشوك
تين ولا يقطف من

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ ⁘
Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁϩⲟ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲉ
ⲣⲱϥ ⲥⲁϫⲓ ⁘
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉϥⲧⲉⲛ
ⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕⲓ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ϩⲓϫⲉⲛ
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⁘ Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ
ⲁϥϩⲓⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲕⲏⲧ
ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⁘

العليق عنبا
الرجل الصالح من كنزه
الصالح الذي في قلبه
يخرج الصلاح والرجل
الشرير من كنزه الشرير
يخرج الشر لان
الفم ينطق بفضل
ما في القلب
لماذا تدعوني يا رب
يا رب ولا تفعلون
ما اقوله
كل من ياتي الي
ويسمع كلامي ويعمل
به اقول لكم ماذا
يشبه يشبه رجلا بني بيته
وحفر وعمق ووضع
الاساس على
صخر فلما جا
المطر الكثير
وصدم النهر ذلك
البيت فلم يقو
ان يحركه لان اساسه
مبنيا جيدا

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲓⲥ ⲁϥ
ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲁϫⲛ ⲥⲉⲛϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲓⲁⲣⲟ ϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ

والذي يسمع ولا
يعمل يشبه رجلا
بني بيتا على الارض
بغير اساس فلما صدمه
النهر سقط لوقته
وكان سقوط ذلك البيت عظيما

---

ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅ ⲍ̅ⲏ̅ⲓ̅ⲁ̅

ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲡⲉ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲭⲁ
ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁ̅ⲗ̅

يوم السبت من الجمعة
الثانية من صوم الاربعين
باكر من مزمور ⲕ̅ⲇ̅
اذكرني انت من اجل
صلاحك يا رب لانك صالحا
ومستقيما هو الرب من اجل
اسمك يا رب تغفر خطيتي

---

ⲉⲩⲁⲅ̅ ⲉⲗⲓ̅ ⲕⲁⲧ̅ ⲙⲁⲣ̅ ⲣ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲣⲥ̀
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲭⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ
ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ
ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲱ̀ϣⲉⲙϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲣ

من انجيل مرقس ق
ان شككتك يدك
فاقطعها خير لك ان
تدخل الحيوة وانت
اعسم من ان يكون لك يدان
وتمضي الى جهنم في النار
التي لا تطفى
وان شككتك

ⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲭⲟⲗⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲃ̅
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲉ̀ⲡⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁϥⲱ̀ϣⲉⲙ :
ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϣⲟⲩⲙⲟϩⲧ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧⲙⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟϩⲙⲉϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩϩⲙⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ :

رجلك فاقطعها
والقها عنك خير لك
ان تدخل الحيوة وانت
اعرج من ان يكون لك
رجلان وتلقى الى جهنم
وان شككتك عينك
فاقلعها خير لك
ان تدخل الحيوة
الى ملكوة الله بعين
واحدة من ان يكون لك
عينان وتلقى الى جهنم
حيث دودها لا يموت
ونارها لا تطفى
كل شي بالنار
يملح جيد هو
الملح فاذا فسد
الملح بماذا يملح
فليكن فيكم الملح وسالموا
بعضكم بعضا

---

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅ ⲣ̅ⲋ̅

ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :

القداس قيز
افتحوا لي ابواب العدل
لكيما ادخل فيها

ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯ
ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ · ⲁ̅ⲗ̅

واشكروا الرب هذا
باب الرب والصديقون
يدخلون فيه ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ̅ ⲙⲁ̅ⲧ̅ ⲡ̅ⲉ̅

من انجيل متي

Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ
ⲉⲧϫⲏⲛ · ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲟϣⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲩⲉ̀ⲥⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ
ⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑ
ⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ·
Ϫⲉ ⲟⲩϫⲏⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϩⲉϫ ⲓ̅ⲇ̅
ϩⲱϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙϥ ·
Ⲁⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ · ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ
ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲣⲡ ⲛⲉ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ·
Ⲙⲏ ⲧⲓⲟⲩⲁⲥⲥⲉⲕ ⲉ̀ⲗⲟⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϣⲟⲛϯ
ⲓⲉ ϣⲁⲩⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲥⲉⲣⲟϫ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ϣⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓ̅ⲍ̅

ادخلوا من الباب
الضيق لان
الطريق المؤديه
للهلاك واسع رحبه
وكثيرون هم الداخلون فيها
ما اضيق الباب واكرب
الطريق التي تودي الى
الحيوه وقليلون هم الذين يجدونها
تحرزوا من الانبيا
الكذبه الذين ياتوكم
بلباس الحملان
وداخلهم ذياب
خاطفه من
ثمارهم تعرفوهم
هل يجتنى من الشوك
عنبا او من العوسج
تين هكذا كل شجره صالحه
تثمر ثمر صالحه



ⲡⲓϣϣⲏⲛ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲉⲛ ⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲉϥⲛⲁⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲓ̅ⲑ̅
ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ·
Ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁⲩⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ · ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ ⲕ̅
ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ·
Ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ · ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛ ⲁⲛⲉⲣ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ · ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲁⲛϩⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ⲣⲁⲛ ⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲟⲙ ·
Ⲧⲟⲧⲉ ϯⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ ·
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁ
ⲧⲏⲥ

والشجره الرديه
تثمر ثمره رديه
ليس تستطيع شجره صالحه
تثمر ثمره رديه ولا شجره
رديه تثمر ثمره صالحه
وكل شجره لا تثمر صالحه
تقطع وتلقى في
النار فمن ثمارهم
تعرفوهم
ليس كل من يقول لي
يارب يارب يدخل
ملكوت السموات
بل الذي يصنع ارادة
ابي الذي في السموات
كثيرون يقولون لي في
ذلك اليوم يارب
يارب اليس باسمك
تنبينا وباسمك
اخرجنا الشياطين
وباسمك صنعنا قوات كثيره
حينيذ اقول لهم
اني لم اعرفكم قط
تباعدوا عني يا فعلة

ⲛⲓⲉⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ϯⲉⲛⲑⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ
ⲁⲩϯⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥϩⲉⲓ · ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲉⲛⲧ ϯ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲡⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ ·
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ϣⲱ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ
ϩⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ · ⲁⲩⲛⲓϥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ · ⲁⲩϯⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲉⲓ
ⲛⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ·

الامم
كل من يسمع كلامي
هذا ويعمل بها يشبه
رجلا حكيم الذي بنا
بيته على الصخر
فنزلت الامطار
وجريت الانهار وهبت
الرياح وصدمت ذلك
البيت فلم يسقط لان
اساسه ثابت على الصخر
وكل من يسمع
كلامي هذه ولا يعمل بها
يشبه رجلا جاهلا
الذي بنا بيته على
الرمل فنزلت الامطار
وجريت الانهار وهبت
الارياح وصدمت ذلك
البيت فسقط وكان
سقوطه عظيما

ϯⲕⲩⲣⲓⲁ̀ⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅

# Ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ

ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ · ⲡⲉⲙⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲥⲟⲗϫ
ⲛⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ · ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲫϯ ⲉⲕⲉⲥⲱⲗϫ ⲟⲩ · ⲁ̅ⲗ̅

الاحد الثاني
من الصوم المقدس
عشيه مزمور ٥٠

# ارحمني يا الله

كعظيم رحمتك
ومثل كثرة رافتك امح
ما اثمي اجرف وجرمك
عن خطاياي وامح
كل ما اثمي يا الله

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲁ̅

# Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ·

من انجيل مرقس

# ولوقته اخرجه

الروح الى البريه واقام
في البريه اربعين يوم
واربعين ليله ليجرب
من الشيطان
وكان مع الوحوش
والملايكه تخدمه

ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧⲣⲟⲩϯ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ
ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ:

ومن بعد ان اسلم يوحنا
جا يسوع الى الجليل
يبشر بانجيل ملكوت
الله ويقول قد
كمل الزمان واقتربت
ملكوت الله توبوا
وامنوا بالانجيل

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡⲉ

ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲁⲥⲭⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ϯⲛⲁⲉⲣ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲧϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ
ϣⲁⲧⲉⲥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ: ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ٥٦
ارحمني يا الله ارحمني
فانه عليك توكلت
نفسي وبظل جناحيك
اظل الى ان يعبر الاثم

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ

**ⲒⲎⲤ ⲆⲈ ⲈϤⲘⲈϨ ⲈⲂⲞⲖ**
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϯϣⲁϥⲉ ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϩⲗⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ

من انجيل لوقا
وكان يسوع ممتليا
من الروح القدس ورجع
من الاردن وانطلق
به الروح الى البرية اربعين
يوم ليجرب من
ابليس ولم ياكل شيا
في تلك الايام ولما تمت

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲕⲟ:
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ:
ⲁ̀ⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲱⲓⲕ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲱⲛϧ
ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲙ̀Ⲫϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲉϥϭⲟⲥⲓ: ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ϯⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̅ⲥ̅ⲁ̅ⲧ̅ⲁ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲥ̅
ⲥ̅ϧ̅ⲏ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲧ̅ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ϭ̅ ⲡⲉⲕⲚⲟⲩϯ

جاع
فقال له ابليس
ان كنت انت ابن الله
فقل للحجارة تصير خبزا
فاجابه يسوع وقال
له مكتوب ان الانسان
لا يحيا بالخبز وحده
بل بكل كلمة تخرج
من فم الله
واصعده على جبل
عال واراه جميع
ممالك المسكونه
في اسرع وقت
وقال له ابليس
لك اعطي هذا كله السلطان
ومجده لانه دفع الي
وانا اعطيه لمن
احب وانت الان ان سجدت
لي يكون لك جميعه
اجاب يسوع وقال له
اذهب عني يا شيطان
مكتوب للرب الهك
اسجد وله

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
Ⲁϥⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲏⲙ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ. Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ
ϫⲉ ϥⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉ-
ⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ
ϫⲉ ⲥⲉⲉ̀ϥⲓⲧⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓⲟ̀ⲣⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ-
ϫⲉⲕ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀-
ⲃⲟⲗⲟⲥ. ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ
ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

وحده تعبد
فجا به ايضا الى يروشليم
واقامه على جناح
الهيكل وقال له
ان كنت انت ابن الله
فالق نفسك من ههنا
لانه مكتوب انه يوصي
ملايكته من اجلك ليحفظوك
وتحملك على يديها
فلا تعثر بحجر رجلك
فاجاب يسوع وقال
له قد قيل لا تجرب
الرب الهك ولما
اكمل ابليس كل التجارب
مضى عنه الى
زمان

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲋ̅

Ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲡⲉⲕϩⲟ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ϯⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀-
ⲥⲱϥ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲣⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ. ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲫϯ
ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ. ⲁ̅ⲗ̅

القداس مزمور ٢٦
طلبت وجهك ولوجهك
يا رب التمس لا تصرف
وجهك عني ولا تمل
بالرجز على عبدك كن لي
معينا لا تقصني ولا ترفضني
يا الله مخلصي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟ(ⲛ) ⲙⲁⲑ(ⲑⲉⲟⲥ) ... ⲓⲉ

قراية انجيل متى

# ⲦⲞⲦⲈ ⲒⲎⲤ ⲀⲠⲒⲠⲚⲀ

ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥ-
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲉ̀ⲡⲓϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁϥϩⲕⲟ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲛⲧ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲁ̀ϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉⲣⲱⲓⲕ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲛⲁϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ

حينيذ يسوع اخذه
الروح الى البريه ليجرب
من ابليس وصام
اربعين يوم واربعين
ليله واخيرا جاع
فجا المجرب وقال
له ان كنت انت ابن الله
فقل لهذه الحجر يصير خبزا
اما هو فاجاب وقال
مكتوب ليس الانسان
يحيا بالخبز وحده
بل بكل كلمه تخرج
من فم الله
حينيذ اخذه ابليس
الى المدينه المقدسه واقامه
على جناح الهيكل
وقال له ان كنت انت
ابن الله فالق نفسك من ههنا
الى اسفل لانه مكتوب
انه يوصي ملايكته من اجلك
تحملك على ايديها

ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲥ
ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ.
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲟ̀ⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ. ⲟ̀ⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ. ⲉⲕϣⲁⲛϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ. ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲧⲉⲕⲉϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ليلا تعثر بحجر
رجلك
فاجابه يسوع ايضا
مكتوب لا تجرب
الرب الهك
وايضا اخذه ابليس
الى جبل عال جدا
واراه جميع ممالك
العالم ومجدهن
وقال له اعطيك هذا
كله ان خريت
لي ساجدا
حينيذ قال يسوع اذهب
عني يا شيطان مكتوب
للرب الهك تسجد
وله وحده
اعبد حينيذ تركه
ابليس وجاءت
ملايكة تخدمه

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ⲙ̅ ⲛⲉⲃⲟⲧ ⲁ̅

عشية يوم الاحد
الثاني من الصوم

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̅
ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲃ. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅.
ⲁ̅ⲗ̅

المزمور م
طوبا للذي يتفهم
في امر المسكين والفقير
في يوم السوء ينجيه الرب

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲓ̅ ⲏ̅
ⲁϥϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅.

من انجيل لوقا آ ط
تجده في يوم الاحد
الثاني

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ⲙ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲕ̅ ⲁ̅

يوم الاثنين من الجمعة
الثالثة من صوم الاربعين
امثال سليمان

ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲥⲉⲉⲣϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲥⲉ
ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲥⲙⲏⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲛⲉⲥ
ϩⲏⲧ ⲭⲟⲣ ϫⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓ
ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ

هذه الحكمة بها تنادي
في الملا
اعلنت صوتها
وعلى راس الزوايا
تنادي وعلى
الابواب المشيده وعلى
ابواب المدن ابتعث
بكلامها وهي تقول في كل
حين الى متى الان

وضيانة تخافون الصبوه

ⲛⲓⲁⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙⲏⲧ
ⲁⲩⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲉⲣⲉⲙⲓⲛ ⲉⲧⲉϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲉⲡⲓϣⲱϣ
ⲉ̀ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ· ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉⲛⲕⲁϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲟ-
ⲥ ⲛⲓⲙⲉ ϯⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟϫⲡ
ⲥϧⲏⲧⲥ ⲧⲉⲛⲁⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲣⲟⲫⲉ-
ⲁⲩⲉⲙⲡϣⲓⲥⲁϫⲓ·
ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲓⲙⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲥⲉⲫⲟⲣϣ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣ
ⲧⲉⲛⲓⲡⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲟⲃⲛⲓ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲛⲓⲥⲉ ⲉⲧⲁⲝⲝ
ⲡⲏⲟⲩ ⲁⲣⲓ ⲛⲁϫⲟⲣϫ ⲁⲩⲥⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ϯ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲁⲛ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲭⲉⲙⲕⲟⲙ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲭⲉ
ⲟⲩϣⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲓⲟⲩ ϩⲟϯ ⲛ̀ϩⲓⲛⲟⲩϩⲟϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲓ ⲛⲓⲉ̀ⲭⲉⲙⲡⲟⲛ ⲭⲉⲙⲓⲫ
ⲡⲏ ϯ ⲛⲓⲟⲩⲥⲁⲣⲭⲏⲛⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲉⲙⲕⲟⲙ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲟ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲛⲉⲭⲉⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲭⲉⲛⲉⲙⲟ
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲣⲏⲣⲉⲧⲉⲛ

يا جهال الى متى
تشتهون ما فيه مضرتكم
والعيرا ديا الى متى
تمقتون المعرفه
اقبلوا راجعين الى اذبى
فابعث اليكم روحي
وابين لكم كلامي
واني دعوتكم فرفضتموني
وبسطت يدي كلامي
ولم يكن من يلتفت الي
وتهاونتم بالراي الشديد
الرشيد وفرطتم في
توبيخي ومواعظي
ولذلك انا اضحك
بهلاككم وازدري
شامتا بكم اذ ورد
عليكم ما انتم تخافون منه
ان ياتي عليكم واذ هجم
عليكم بغته الولوله
وكل خرج وطوا عليكم
الهلاك والعاصف الشديد
واذا اتت عليكم المضايق
والشدايد الشديده عند ذلك

ϣⲁⲛⲧⲉ ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙ
ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲟϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲧⲡⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ϯ ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲟⲃⲛⲓ
ⲥⲟⲃⲛⲓ ⲛⲁⲩⲧⲉⲭⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁⲥϫⲓⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ
ⲛⲓⲛⲓϣⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲭⲉⲙⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲉϥⲛⲁϩⲧⲏϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲙⲧⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·

ندعون لي وانا لا استجيب
لهم دعوهم ويبلحون الي
بكرة وليس يجدوني
لانهم رفضوا علم الادب
ولم يقبلوا مخافة الرب
ولم يحبوا الراي الرشيد
وعيبوا كل ارادتي وكلموني اغلظ
من اجل هذا يا كلون الان
ثمارا ويشبعون من
نفاقهم رايهم السخيف
وكثرة لا طفال النحره هي
تقتلهم وادبار اهل الحماقه
تهلكهم واما من سمع مني
فهو يستريح بلا تحسس
نعمه يتبع عليه ويزداد خوفا
وامنا من خوف كل الاشرار

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇ̅ ١٣/٨

من اشعيا النبي ٨ : ١٣

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲟϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲭⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲟⲛⲕⲉⲣⲟϥ
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁϥ

قدس الرب وهو
يكون لك خوف
واذا ما توكلت عليه
يكون لك تقديسا
وليس مثل حجر

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲣⲁ. ⲡⲏⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲥⲉϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲉϫ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉϩⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϧⲱⲗⲉⲙ ⲉⲩⲉⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲙ ⲧⲉⲃⲥⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲥⲁⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲫϯ. ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ-
ⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫϯ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣ-
ⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲩϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ. ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁϫⲓ

العتر تدخلون
اليه ولامثل صخرة
السقطه فاما بيت يعقوب
فانهم حلون في فخ وفي
وادي في يروشليم فراحل
هذا تضعف قوم كثيرين
فيهم ويسقطون ويتهشمون
ويهلكون الناس ثبات
حينيذ يصيرون ظاهرين
الذين يختمون علي
الناموس ليلا يتعلموا
ويقولون انتظر الله
الذي اصرف وجهه عن بيت
يعقوب واكون متوكلا عليه
هانا والبنون الذين
اعطانيهم الله وتكون
ايات ومعجزات في
بيت اسرايل من قبل
الرب الصاباوت الله
الذي يسكن في جبل صهيون
وان قالوا لكم اطلبوا
الذين يصوتون من
الارض والخرافات

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲉϫⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲉϫⲓ.
ⲟⲩϣ̀ⲗⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉϫⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥ-
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ. ⲫ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲩⲃⲟⲏⲑⲓⲁ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲉϯ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩ
ϩⲉⲃⲱⲛ ⲉϥⲛⲁϣⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱ-
ⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϩⲟⲕⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩ-
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲧ-
ⲫⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥ. ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ. ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲭⲱⲗⲓ ⲉⲥϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ. ⲉ̀ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ

من البطن الذين يقولون
الاقوال الباطلات
الذين يصوتون من البطن
ليس هم لمه للالههم
لماذا تسلون الموتي
عن الاحيا لانه
اعطاهم شريعه للمعونه
لكيما يقولوا ليس مثل
هذا القول الذي من
اجله لن يعطي هديه عنه
وستاتي عليكم
مجاعه صعبه ويكون
اذاما جعتم اغتممتم
وتتكلمون بالردي
علي الرييس
والابوات وتنظرون
الي السما فوق والي الارض
اسفل واذا شده وضيقه
وظلام وضغطه
متضايقه وظلمه
حتي لا ينظرون ولا
يتحادس هو
كاين في الضيقه

ⲍ

ϣⲁϫⲟⲩⲥⲛⲟⲩ. ⲥⲱⲙ ⲉ̀ⲫⲁⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ.

ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲑ

ⲡⲓⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲫ-
ⲑⲁⲗⲓⲙ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲁ-
ⲗⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲙⲟ-
ϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀-
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲉⲛⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ⲟⲩⲟ-
ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲱⲥϧ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀-
ⲛⲏⲉⲧⲫⲱϣ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱⲗ ⲉ̀ⲣⲁⲩ
ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟϯ.
ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲱϯ
ⲁϥϫⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀-
ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ.

الي زمان اشرب هذا
اولًا اصنع شربًا
وايضًا زاشعيا اصحاح ٩
كورة زابلون ارض
نيفتاليم طريق البحر
وبقية قاطني
الساحل وعبر الارذن
جليل الامم الجالسين
في الظلمة ابصرتم
نورًا عظيمًا الساكنون
في الكور وظلال الموت
يشرق الضو عليكم
كثرة شعبك الذي
اخرجتهم بسرورك
ويفرحون امامك
كالفرحين في الحصاد
وكالذين تقتسمون
عليهم الغنايم اذا ما ارتفع
عنهم النير والعصاه
التي علي عنقهم
لان عصا العصاه
ابطلها كما كان
في يوم مدين

ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲟⲟⲩⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉ ⲧⲟϩⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲭⲣⲱⲙ. ϫⲉ ⲉⲩ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲁⲩ-
ⲙⲁⲥϥ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁ ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ϣⲱⲡⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲓ-
ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁⲣⲭⲱⲛ ⲏ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁϥ.
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀-
ⲙⲟⲛ ⲃⲟⲗ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ ⲧⲉϥϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲆⲀⲆ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀-
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϩⲁⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛ-
ⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲛⲉϩ.
ⲡⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓⲁ-
ⲕⲱⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

لان كل حله مجموعه
بالغش وكل ثوب
بمصالحه سيعيدوه
ويتمنوه لن لو كانوا
محترقين بالنار لان
صبيًا ولد لنا وابنًا
اعطيناه الذي صارت
رياسته علي منكبيه ويدعي
اسمه ملاك
المشوره العظيمه لاني
اورد السلامه علي
رياسته وصحة له
رياسته عظيمه
وليس لسلامته حد
علي كرسي داود
مملكته ليقومها
ويعضدها بالعدل
والانصاف من الان
والي الابد
غيرة رب الجيوش تفعل
هذا ارسل الرب موتًا
علي يعقوب وجا علي اسرايل

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅ ...

ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ. ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲑ̅ ...

ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ϫⲉ ⲉⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ.

ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ.

ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ̅ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥϯ ⲓ̅ ⲛ̀ⲙⲛⲁ ⲛⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓϩⲉⲃⲱⲧ ϣⲁⲛ̀ϯⲓ̀. ⲛⲉ ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ. ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ

بالكرمن مزمور ٣١
طوباهم الذين تركت لهم اثامهم والذين سترت خطاياهم طوبا للرجل الذي لم يحسب له خطية ولا في فمه غش

فصل انجيل لوقا ...

فلما سمعوا هذا ابتدا يقول لهم مثلا لما اقترب من يروشليم وكانوا يظنون ان ملكوت الله تظهر للوقت

قال انسان ذو جنس شريف يكون بعيد ياخذ الملك ويعود فدعا عشرة عبيد له واعطاهم عشرة امنا قايلا اتجروا الى ان اجي واما اهل المدينة فكانوا يبغضونه فارسلوا رسلا خلفه

ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ... ⲉ̀ⲃⲟⲗϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ.

ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ ⲁⲥⲉⲣⲓ̅ ⲛ̀ⲙⲛⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉ̅ ⲛ̀ⲙⲛⲁ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ. ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ [illegible]

قايلين ما نريد ان يملك هذا علينا وكان لما اخذ الملك ورجع امر ان يدعي عبيده الذين اعطاهم الفضه ليعلم ما قد تجروا

فجا الاول قايلا يا سيد ان مناك قد صار عشرة امنا فقال له جيدا ايها العبد الصالح وجدت امينا في القليل يكون لك سلطان على عشرة مدن فجاء الثاني قايلا يا سيد ان مناك قد صار خمسة امنا فقال للاخر وانت تكون على خمسة مدن وجا الاخر وقال يا سيد هوذا مناك معي ملفوف في منديل لاني خفت منك اذ انت انسان

ⲛⲁϣⲧ ⲉⲕⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲁⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲥⲓⲧϥ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ϯⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲓⲥ ϫⲉ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙ̀
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲱⲥϧ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ
ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓϣⲁⲛⲓ. ⲛⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲡⲣⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉϯ ⲛⲁϥ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲁϥ ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
Ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉⲑⲣⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲗⲃⲱⲟⲩ ϧⲁⲧⲁϩⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗⲏⲙ

شديد تاخذ ما لم تدع
وتحصد ما لم تزرع
فقال له من فمك
اديبك ايها
العبد الشرير اذ علمت
اني انسان شديد
اخذ ما لم اودع واحصد
ما لم ازرع لماذا لم
تجعل فضتي على مايدة
وانا اذا جيت كنت اخذها
مع ارباحها
وقال للقيام خذوا
المنا من هذا واعطو
للذي له عشرة امنا
فقالوا له يا سيد معه
عشرة امنا
اقول لكم ان كل من
له يعطى ومن ليس له
يوخذ منه ما معه
ولكن اعداي الذين لم
يريدون ان املك عليهم
قدموهم الى ههنا واذبحوهم قدامي
ولما قال هذا مضى صاعدًا
الى يروشليم

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲓϩⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ. ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ϯ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅. ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ل
اظهرت خطيتي ولم
اكتم اثمي
قلت اعترف بذنوبي
للرب ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕ ⲣ̅ⲗ̅ⲁ̅

Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲗϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϩⲏⲡ ⲓⲉ ϧⲁ ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉ
ⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
Ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲉϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϥⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉϥϣⲁⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ.
Ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ. ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ
ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲓ ⲛ̀ϧⲉⲗⲕⲉⲥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲧⲏⲣϥ ϥⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ
ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

انجيل لوقا
ليس احد يوقد سراجًا
ويضعه في خفية
او تحت مكيال بل على المنارة
لينظر الداخلون النور
سراج الجسد العين
فان كانت عينك بسيطة
فان جسدك كله يكون
نيرًا وان كانت عينك
شريرة فجسدك كله مظلم
فاحذر ان لا يكون النور
الذي فيك ظلامًا فان
كان جسدك كله يكون نيرًا
وليس فيه جزو مظلم
فانه يكون كله نيرًا
كما ان السراج يضي لك
بلمع ضياه

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛ̀
ⲙⲉϩⲅ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲥⲟⲩⲁⲃ

ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲟⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲕⲁϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲁⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲟⲣϭⲥ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲛⲟⲩⲃ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉⲕⲁϯ ⲉ̀ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ϯ ⲉⲕⲉϫⲉⲙϥ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲁϯ ϩⲁ ⲡⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ·
Ⲉϥⲉⲉⲣⲛⲁϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲭⲣⲉⲟⲥ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀

يوم الثلاثا من الجمعه
الثالثه من صوم الاربعين
من امثال سليمان
يا ابني اقبل نهي كلامي
ووصيتي لكي تواضع
باذنك الي سماع الحكمه
وميل بقلبك الي معرفه العقل
والمواساه واودعها ولدك
فلئن انت طلبت الحكمه
واحببت بعقلك الادب
والمواساه وان التمستها
كالتمثال كنز عظيم
وان انت ادخرتها كادخار
الفضه وفتشتها
وادخرتها كالذهب
فحينيذ تفهم خوف الرب
وتجد لنفسك معرفة
الله لان الرب هو معطي
الحكمه وهو يحفظ للذي
الاستقامه دوام الخلاص
ويوقي الماشين بسذاجه
ويحفظ سبل البر
ويحرس طرق الاطهار



ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲉϥ
ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉⲕⲁϯ ⲉ̀
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲕⲉⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ· Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϣⲁⲛ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϯ
ⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ· ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉϥⲉⲉ̀ⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϥⲉ
ⲧⲟⲩϫⲟⲕ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲥⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲁⲙⲓⲛ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲕ ⲛⲉⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅· ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲓⲥⲓ ⲛ̀
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁ

وطرق الخايفين
يحفظهم وحينيذ تفهم
العدل والحكم
والصواب وكل السبل
الحسنه والقيام بها اذا
ادخلت الحكمه قلبك
والمعرفه لنفسك
وارتضيت بذلك والراي
الموافق يحرسك والفكر
الطاهر يوقيك لكي تنجو
من الطريق الرديه ومن
الانسان المتكلم بالاعوجاج
اشعيا ٥

ويكون اذا استكمل
الرب كلما صنعه
في جبل صهيون وفي
اورشليم يشرق الرب
علي العقل العظيم
علي روسا الموصليين
وعلي ارتفاع مجد عينيه
لانه قال لا اعمل بقوتي
وبحكمة فهمي انتزع

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛ̀
ⲛⲁⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ

ⲠⲀϢⲎⲢⲒ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣϩⲟⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲱϣ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϧⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲕⲁϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲁⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲕⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲥ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲧϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫϯ ⲉⲕⲉ̀ϫⲉⲙϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲁϯ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ·
Ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲭⲣⲉⲙ
ⲥ̀ⲙⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫϯ

يوم الثلاثا من الجمعه
الثالثه من صوم الاربعين
من امثال سليمان
يا ابني اقبل مني كلامي
ووصيتي للتواضع
باذنك الي استماع الحكمه
ومل بقلبك الي معرفه العقل
والمواساه واودعها الولدك
فلان انت طلبت الحكمه
واحببت بعقلك الادب
والمواساه وان التمستها
كالتماس كنز عظيم
وان ابتغيتها كادخار
الفضه وفتشتها
وادخرتها كالذهب
فحينيذ تفهم خوف الرب
وتجد لنفسك معرفه
الله لان الرب هو معطي
الحكمه وهو يحفظ للذين
الاستقامه دوام الخلاص
ويوقي الماشيين بسذاجه
ويحفظ سبل البر
ويحرس طرق الاطهار



ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲉϥ
ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ · Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲕⲁϯ ⲉ̀
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ · Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϣⲁⲛ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϯ
ⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ · ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲟⲩϫⲟⲕ · ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲥⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲁⲙⲏⲟⲩ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲕⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ · Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲓⲥⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ · ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲕⲁϯ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ

وطرق الخايفين
يحفظهم وحينيذ تفهم
العدل والحكم
والصواب وكل السبل
الحسنه والقيام بها اذا ات
ادخلت الحكمه قلبك
والمعرفه لنفسك
وارتضيت بذلك والراي
الموافق يحرسك والفكر
الطاهر يوفيك لكي تنجوا
من الطريق الرديه ومن
الانسان المتكلم بالاعوجاج
من اشعيا

ويكون اذا استكمل
الرب كلما صنعه
في جبل صهيون وفي
اورشليم يبرز الرب
علي العقل العظيم
علي روسا الموصليين
وعلي ارتفاع مجد عينيه
لانه قال لا اعمل بقوتي
وبحكمه فهمي انتزع

ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓⲉⲃⲓⲏⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ϯ-
ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲟⲩϣⲟⲡ ⲛ̀-
ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲏⲣϥ ϯⲛⲁ-
ⲁⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲁⲓϭⲟ-
ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϫⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϯ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ· ⲙ̀ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁϭⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ⲁⲧⲟⲡⲉϥ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲣ-
ϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲥⲛⲁϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲣ
ⲁⲧⲟⲡⲉϥ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲃⲱⲧ
ⲓⲉ ⲟⲩϣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥ-
ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲛ̀ⲟⲩ-
ϣⲱϣ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲱⲕϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϯϩⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙ-
ⲫⲟⲥⲉⲙⲧⲉ

حدود الامم
وانهب قوتهم وازلزل
المدن العامره
واتناول بيدي المسكونه
كلها كالعش
وارفعها كالبيض
المتروك وليس من
يفلت مني او
يراددني هل يتشرف
الفاس من غير قاطع
يقطع به او يرتفع
المنشار خلوا من يقطع به
هكذا ايضا اذ تناول
احد عصا او عودا
وليس هكذا لكن يرسل رب
الجيوش الي كرامتك ومجدك
هوانا والي شرفك نارا
متوقده تحرق ويكون نورا
لاسرايل كالنار ويقدسه
بلهيب متوقد
فتاكل مثل الماده
كالعشب في ذلك اليوم
تخمد الجبال والتلال



ⲓⲁϩ ⲉⲩϣⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ϯⲯⲩⲭⲏ ϣⲁ ϯⲥⲁⲣⲝ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲫⲏⲧ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲁϥ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩ-
ϣⲁϩ ⲉϥⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲗⲱⲧⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲏⲡ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉϥⲉⲥϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲣⲉϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ̀-
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ̀ⲫϯ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ
ⲉⲧϫⲟⲣ·

والغياب وتاكل
النفس الي اللحوم
ويكون الهارب
كالهارب من اللهيب
المتوقد والذين يبقون
منهم يكونون عددا
وصبي صغير يكتبهم
ويكون في ذلك
اليوم لا يستزيد
من بقي من اسرايل
والذين خلصوا من يعقوب
ليس يكونوا يتوكلون
علي الذين ظلموهم
لكن يكونوا متوكلين
علي الله قدوس اسرايل
بالحق ويكون من بقي
من يعقوب يتوكلون
علي الله الجبار

---

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅
Ⲁϥϣⲱⲟⲩⲛⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ·
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀-
ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

اكرز مزمور دل
كثيره هي ضربات
الخطاة والذي يتكل
علي الرب الرحمه
تحيط به افرحوا

ⲉϥϣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲗⲓⲉⲃⲓⲟⲥ ·

Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲱⲗϫ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁϫⲟⲗⲙⲉⲛⲓⲙⲉϩ ϩⲁⲛⲁⲛⲓⲉⲩϣⲟⲡ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲏⲣⲥ ϯⲛⲁ
ⲟⲩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲟⲩϩⲓ ⲁⲩⲟ
ⲛⲟⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲉⲣⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲓ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϯ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ · ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲭⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲣ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲥⲉⲛⲁϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁϣⲟⲩⲣ
ⲁⲧϭⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲓⲛⲓ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ
ⲓⲉ ⲟⲩϣⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ · ⲁⲗⲗⲁ ϥ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲱϣ ⲉⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲱⲕ

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉϩⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ϧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲩⲉϣⲱϥⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ
ⲫⲟⲟⲩⲉⲙⲛⲓ

حدود الامم
وانهب قوتهم وازلزل
المدن العامره
واتناول بيدي المسكونه
كلها كالعش
وارفعها كالبيض
المتروك وليس من
يفلت مني او
يراددني هل يتشرف
الفاس من غير قاطع
يقطع به او يرتفع
المنشار دون من يقطع به
هكذا ايضا اذ تناول
احد عصا او عودا
وليس هكذا لكن يرسل رب
الجيوش الى كرامتك ومجدك
هوانا والى شرفك نارا
متوقده تحرق ويكون نورا
لاسرايل كالنار ويقدسه
بلهيب متوقد
فتاكل وتهلك الماده
كالعشب في ذلك اليوم
تخمد الجبال والتلال



ⲓⲁⲥ ϣⲁ ϯⲯⲩⲭⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ϯⲯⲩⲭⲏ ϣⲁ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲫⲏⲧ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲫⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϩⲟⲩ
ⲙⲁϩ ⲉϥⲙⲟϩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲏⲡⲓ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉϥⲉⲥϧⲏⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ·

Ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲉⲣⲉϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ · ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ ⲫϯ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ ⲫϯ
ⲉⲧϫⲟⲣ ·

والغياب وتاكل
النفس الى اللحوم
ويكون الهارب
كالهارب من اللهيب
المتوقد والذين يبقون
منهم يكونون عددا
وصبي صغير يكتبهم
ويكون في ذلك
اليوم لا يستزيد
من بقي من اسرايل
والذين خلصوا من يعقوب
ليس يكونوا يتوكلون
على الذين ظلموهم
لكن يكونوا متوكلين
على الله قدوس اسرايل
بالحق ويكون من بقي
من يعقوب يتوكلون
على الله الجبار

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ
ⲕⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ·

باكر من مزمور داود
يوم ضربات
الخطاة والذين يتكل
على الرب الرحمه
تحيط به افرحوا

Ⲑⲏⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲓ
ⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ·

ايها الصديقون بالرب
وابتهجوا وافتخروا يا جميع
مستقيمي القلوب الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲣ̄ⲍ̄ⲁ̄

من انجيل لوقا

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ϫⲉ
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϭⲏⲡⲓ
ⲉ̀ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ· ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲟⲥ ⲥⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ
ϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲟⲩⲑⲟⲣⲏⲥ
ⲉϥⲛⲓϥⲓ· ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲕⲁⲩⲙⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ· ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲉ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲁⲓ
ⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ· ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲛ̀
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
Ϩⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓ
ⲇⲓⲕⲟⲥ ϣⲁ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓⲛⲟⲩ

وكان يقول للجمع
اذا ما رايتم سحابه
قد طلعت من المغرب
تقولون للوقت انه
يكون مطرا فيكون
هكذا واذا ما هبت
ريح الجنوب تقولون انه
يكون سموم فيكون
ايها المراوون وجه
السما والارض تعرفون
تميزون هذا الزمان
فكيف لا تعرفون تميزون
لماذا
لا تحكمون
بالحق من قبل
انفسكم
لانك اذا مضيت
مع خصمك الي الرييس



ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟϥ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲕⲕ
ϩⲁ ⲡⲣⲉϥϯϩⲁⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲁ
ⲕⲧⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ
ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ·
Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ ⲛ̀ⲗⲉⲃⲧⲟⲛ·

فاعطه ما يجب عليك في
الطريق لئلا يسلمك الي
الحاكم ويسلمك
الي المستخرج
والمستخرج يلقيك
في السجن
اقول لك انك لا تخرج
من هناك حتي توفي اخر فلس
عليك

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̄ⲁ̄

القداس من مزمور لا

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲛ ⲡⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲭⲣⲟϥ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ·
Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲛⲟⲃⲓ· ⲁ̄ⲗ̄

طوبا للرجل الذي لم
يحسب له الرب خطيه
ولا في فمه غش
طوباهم الذين تركت
لهم اثامهم والذين
سترت خطاياهم
الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ̄ ⲕⲉⲫ ⲏ̄

من انجيل يوحنا ٨

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄
ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ· ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ

فقال يسوع
لليهود الذين امنوا
به اذا ما ثبتم في
كلامي فانتم حقا

| | |
|---|---|
| ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉ | تلاميذي وتعرفون |
| ⲉⲥⲟⲉⲛⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣⲑⲏ | الحق والحق يصيركم |
| ⲛⲟⲩ ⲛⲣⲉⲙϩⲉ· ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉⲧϫⲱ | احرارًا فاجابوا |
| ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲡⲉⲣⲙⲁ | وقالوا نحن ذرية |
| ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛϩⲗⲓ | ابراهيم ولم نستعبد لا |
| ⲛⲉⲛⲉϩ· ⲡⲱⲥ ⲛⲑⲟⲕ ⲭϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ | احد قط فكيف تقول |
| ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ· | انت انكم تصيروا احرار |
| ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ | اجابهم يسوع وقال |
| ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ | الحق الحق اقول لكم |
| ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙⲫⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩ | ان كل من يعمل الخطيه |
| ⲃⲱⲕ ⲡⲉ ⲛⲧⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ· ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ | فهو عبد الخطيه والعبد |
| ⲙⲡⲁϥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲡⲓ | لا يثبت في البيت الى الابد |
| ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲫⲟϥ ϣⲁϥⲟϩⲓ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· | فاما الابن فهو ثابت الى الابد |
| ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲣ | فاذا ما اعتقكم الابن |
| ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲉⲧⲉⲧⲉ | تصيرون احرار |
| ⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ· ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ | قد علمت انكم |
| ⲡⲁⲛϫⲣⲟϫ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉ | ذرية ابرهيم لكنكم |
| ⲧⲉⲛⲭⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲉϧⲟⲑⲃⲉⲧ· ϫⲉ | تريدون قتلي لان |
| ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ· | كلامي لا يثبت فيكم |
| ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ | وانا اتكلم بما رايت |
| ⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲡⲁⲓϯⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ | عند ابي وانتم تعملون |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ | ما سمعتم |
| ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ | عند ابيكم |





| | |
|---|---|
| ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ | فاجابوا وقالوا له |
| ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ | ان ابانا هو |
| ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ | ابرهيم فقال لهم يسوع |
| ⲛⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲃⲣⲁⲁⲙ | لو كنتم بني ابرهيم |
| ⲡⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁ | لكنتم تعملون اعمال |
| ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ· | ابرهيم |

| | |
|---|---|
| ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲁⲓ ϯⲃⲁⲱⲙⲁⲥ | يوم الاربعا من الجمعه |
| ⲙⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲃ | الثالثه من الاربعين |
| ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ | من توراة موسى |
| ⲧⲏⲥ ⲙⲡϫⲱⲙ ⲙⲡⲃ̅ ⲛⲑⲉⲱⲣⲓⲁ 19/4 | الخروج تم السفر الثاني |
| ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ | فقال الرب لموسى |
| ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉϧⲣⲏⲓ | بمدين اهبط الى |
| ⲉⲭⲏⲙⲓ· ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ | مصر لانه قد مات |
| ⲛϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ· | جميع الذين يطلبون نفسك |
| ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ | فاخذ موسى امراته |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲁϥⲧⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉⲛⲓ | وغلمانه وحملهم على |
| ⲉⲉⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲭⲏⲙⲓ· | الدواب ورجع الى |
| ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲡϣⲃⲱⲧ | مصر واخذ موسى العصا |
| ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲉϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ | التي من الله في |
| ϫⲓϫ· ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ | يده وقال الرب لموسى |
| ϫⲉ ⲉⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ | تمضي وتعود الى |
| ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲭⲏⲙⲓ· ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲛⲓϣⲫⲏⲣⲓ | مصر انظر جميع |

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ:
ⲉ̀ⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ:
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲓⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲡⲱϣⲧ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ: ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲡⲁϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲁⲓϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲭⲱ
ⲙ̀ⲡⲁⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲙϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲡⲉⲕϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ:
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ϩⲓⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲟⲑⲃⲉϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲉⲡⲫⲱⲣⲁ ⲛ̀
ⲟⲩⲁⲗⲁⲥ ⲥⲟⲩⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ
ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉϫⲁⲥ: ϫⲉ
ⲁϥⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲃⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

العجايب التي جعلتها في
يديك تعملها قدام فرعون
وانا اقسي قلبه
فلا يطلق الجمع
وانت تقل لفرعون
هذا ما قاله الرب
ان ابني بكري هو
اسرايل قلت لك
اطلق جمعي لكي
يعبدوني وان لم
تردان ترسله
فانظر اني ساقتل ابنك
بكرك
فلما كان في الطريق
راجعا تلقاه ملاك
وطلب ان
يقتله
فاخذت صفورا
حجرا وختنت غرلة
ابنها وطارحت
علي رجليه قايله
قد قام دم ختانة
الغلام فمضي عنه



ϩⲁⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁⲥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲟϩⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ: ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲡ ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲧⲁⲙⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲓ
ⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛϩⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ:
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲡⲓ
ⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ:
ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙ ⲡϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ

لانها قد قالت قد قام
دم ختانة الغلام
وقال الرب لهرون
امض الي البريه
ليلتقي موسي فمضي وصادفه
في جبل
الله فقبله
واعلم موسي هرون
جميع كلام الرب
الذي ارسله وجميع
الايات التي امره
بها
ومضي موسي
وهرون فجمعا
كل مشايخ بني
اسرايل وتكلم
هرون بجميع الكلام
الذي تكلم الله
به مع موسي
وعمل الايات قدام
الجموع فامن
الجمع كله وفرحوا
لان الله قد افتقد

ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ · Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲁⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩ-
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲧϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ · ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ
ⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ

بني اسرائيل ونظر حزنهم
وخرّ الجميع
سجدا ومن بعد
ذلك مضى موسى
وهرون ودخلا الى
فرعون وقالا لفرعون
هذا ما يقوله
الرب اله اسرائيل
ارسل جمعي لكي
يخدموني في البريه
فقال فرعون من هو
هذا حتى اسمع قوله
وارسل بني
اسرائيل الرب ما اعرفه
واسرائيل لم اطلقه
فقالا له الاه
العبرانيين دعانا اليه
نمضي مسيرة ثلثة ايام
في البريه لنذبح
ذبايح للرب
الهنا ليلا يدركنا
موت او قتل
فقال لهما ملك



ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ··
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲛϯ
ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ·
Ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲉ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲟⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ϧⲟⲩⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯ ⲧⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲱⲃⲓ · ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ·
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲟϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲏ
ⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲱⲃⲓ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛⲓⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲉϫⲉ ⲃ̀ⲉ̀ⲗ ·
Ⲥⲉⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲧϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ

مصر لماذا يا موسى
وهرون تقلبان قلب
هذا الجمع عن اعمالهم
فليمض كل واحد منكما
الى عمله
وقال فرعون لعبيده
هوذا الان قد كثر الجمع
في الارض فلا تريحوهم
بعد من الاعمال
وامر فرعون الذين
يستحثون الشعب
والموكلين بهم وقال
لا تعودون تعطون
الشعب تبنا للطوب
مثل امس ومن ثلثة ايام
وليمضوا هم ويجمعوا
لهم التبن وحدهم
وعدة الطوب الذي
يصنعونها يعملون كل يوم
ويزيدون عليهم ولا ينقصوا
شيئا لانهم بطالون فمن
اجل هذا يصرخون
ويقولون نمضي نذبح

ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲣⲟϣ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.
ⲟ̀ⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁⲛⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲉⲣⲅⲟⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ϧⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ. ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ. ϫⲉ ϯⲛⲁϯ
ⲧⲟϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲧⲟϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓⲥ ⲉⲛⲁϫⲉ
ϫⲉ ⲃ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲏⲡ
ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀
ⲑⲟⲩⲉⲧⲣⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲧⲟϩ.
Ⲛⲓⲉⲣⲅⲟⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲧⲏⲛⲥ ⲛ̀ⲥⲱ[ⲟⲩ]
ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
[ⲃⲏⲟⲩⲓ] ϩϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲛⲁⲣⲉϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲧⲟϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅ
ⲅⲟⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ.

للرب الهنا فلتثقل
اعمال هولا القوم
فليهتموا بها ولا
يهتموا بالكلام
الفارغ
فصار مستحثوا
الشعب والوكلا
يستعجلونهم وكانوا
يقولون للجميع هذا ما
يقوله فرعون
اني لا اعود اعطيكم
تبنا امضوا انتم
واجمعوا لكم التبن
حيث تجدون ولا ينقص
من عدد الطوب شيا
فتفرق الشعب في مصر
جميعها ليجمعوا لهم تبنا
وكان مستحثوا العمل
يستعجلونهم قايلين كملوا
اعمالكم كما كنتم تعملونها
كل يوم حين كانوا
يعطونكم التبن وكانوا
يجلدون جنس



ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ[ⲩ]
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ [illegible]
Ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ϧⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲭⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲡⲓⲧⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲥⲉϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲧ̀ⲧⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲃⲓ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁⲩ
ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲭ̀ⲛⲁ
ϭⲓⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥ
ⲣⲱϥⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ[ⲣⲉϥ]ⲣⲱϥⲧ
ⲅⲁⲣ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲧ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϯⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ
ⲡⲓⲧⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ

بني اسرايل الذين
جعلهم عليهم
متسلطوا فرعون
قايلين لماذا لا تكملون
عدد اللبن مثل امس
واول من امس
فدخل كتاب
بني اسرايل وصرخوا
الى فرعون قايلين
لماذا تفعل هكذا بعبيدك
لان التبن ما يعطونه
لعبيدك ويقولون لنا
اصنعوا عدة الطوب
وهوذا غلمانك في
شدة الجور
على جمعك
فقال لهم تفرغتم
فلانكم متفرغون
فمن اجل هذا تقولون
نمضي نذبح
ذبيحة لالهنا فامضوا
الان اعملوا ولا
يعطى لكم تبن

ⲟⲩⲟϩ ϯⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲧⲁ
ⲧⲏⲛⲟⲩ· ϩⲁⲩⲧⲁⲩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲥϧⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲉϫⲡ
ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲱⲃⲓ ⲉⲧⲉⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲏⲓⲥⲟ̅
ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ·
Ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉ ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉϥⲉⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲛ
ⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ Ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲩ
ϫⲓϫ ⲉⲧⲁϫⲟⲛ··
Ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁⲕϯ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡⲧ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ϣⲉ ϩⲁⲣⲉ ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ

واوفوا عدد
اللبن وكان
كتاب بني
اسرايل يرون انفسهم في
شر يقولون لهم لا
تنقصوا شيا من عدة
اللبن المرتبه التي
يعطونها يوما فيوما
فخرجوا نحو موسي
وهرون فلقوهما
وهما خارجان من عند
فرعون وقالوا لهما
ينظر الله عليكما لانكما
صيرتما رايحتنا
منتنه قدام فرعون
وقدام عبيده وجعلتما
في يده سيفا
ليهلكنا
فرجع موسي الي الرب
وقال يارب أمت
هذا الجمع ولماذا
ارسلتني لانني مذ
دخلت الي فرعون وكلمته



ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁϥϯϩⲉⲙⲕⲟ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲟϩⲉⲙ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲏϣ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲕⲉⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲏ ⲉϯⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲥⲁⲙⲁϩⲓ ⲉϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲱⲃϣ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉϥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ··
Ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ
Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ· Ⲫϯ ⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧ ⲁ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉⲛⲧⲁϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ·
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϩⲓⲱⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· Ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ ⲛ̀
ⲭⲏⲙⲓ ⲉⲣⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ·
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅

باسمك عذب
هذا الجمع ولم تخلص
جمعك فقال الرب
لموسي سوف تري
ما افعله بفرعون
لانهم سيرسلهم بيد
عزيزه وذراع
رفيع يخرجهم
من ارضه
وكلم الله موسي
وقال له انا هو
الرب وظهرت لابرهيم
واسحق ويعقوب
الاله الكاين لهم واسمي
الرب لم اظهره لهم وقررت
عهدي معهم اني
اعطيهم ارض الكنعانيين
الارض التي التجوا
اليها وانا قد سمعت
تنهد بني اسرايل وما
يستعبدهم به المصريين
وذكرت ميثاقي
فامض وقول لبني اسرايل

ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲃϣ
ⲉϥϭⲟⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
Ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ

اني انا الرب وانا
اخرجكم من تجبر
المصريين واخلصكم
من عبوديتهم
وانقذكم بسد رفيع
عاليه واحكام عظيمه
واتخذكم لي شعبا
واكون لكم
الها وتعلمون اني
انا هو الرب الهكم
الذي اخرجتكم
من ارض مصر ومن
تجبر المصريين
وادخلكم الى
الارض التي مددت
يدي عليها ان اعطيها
لابرهيم واسحق ويعقوب
واعطيها لكم ميراثا
انا الرب
فتكلم موسى هكذا
مع بني اسرائيل
فلم يسمعوا من
موسى من صغر

ⲛ̀ϩⲏⲧ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲧ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲡ̀ⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ· Ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟ̀ⲩⲡⲱⲥ ⲁϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧⲥⲁϫⲓ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁ̀
ⲁ̀ⲣⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲛ ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲭⲏⲙⲓ·

قلوبهم من الاعمال
الصعبه
فقال الرب لموسى
ادخل الى فرعون
ملك
مصر وقل له ليرسل
بني اسرائيل من
ارضه فتكلم موسى
امام الرب وقال
هوذا بنو اسرائيل
ما يسمعون مني
وكيف يسمع مني فرعون
وانا غير متكلم
فقال الرب لموسى
وهرون وامرهما
ان يمضيا الى فرعون
ملك مصر ليخرجا بني
اسرائيل من ارض
مصر

---

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲑ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙ
ⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ· ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲱϣ

من اشعيا النبي اصحاح ط
وسيعلم كل الشعب
الذي لافرام والحلوس
في السامره بردله

ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾
ϫⲉ ϩⲁⲛⲧⲱⲃⲓ ⲁⲩϩⲉⲓ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲙⲁⲣⲉⲛⲫⲱⲧ ϩⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲩϩⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ⲕⲱⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲱⲟⲛ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁ
ϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⳾
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
Ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲓ ⲧϯϫⲓϫ
ϭⲟⲥⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ ⲉⲣϧⲟⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲧ ⳾
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⳾
Ⲟⲩϩⲉⲗⲗⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ

وقلب مرتفع قايلين
اللبن يتساقط لكن
هلموا ننحت الحجاره
ونقطع التوت
والارز ونبني
لنا برجا
ويضرب القايمون
على جبل صهيون
ويفرق جميع الاعدا
اهل سوريه من
مشارق الشمس واليونانيين
من مغارب الشمس
الذين ياكلون اسرايل بكل فم
ومع هذه كلها لم يرتد
غضبه لكن يده ايضا
عاليه والشعب لم
يرجع حتى ضرب
ولم يطلبوا رب القوات
وانتزع الرب من
اسرايل الراس والذنب
والكبير والصغير
في يوم واحد
والشيخ والذين يتعجبون



ⲛ̀ⲛⲓϩⲟ ⳾ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲙⲁ
ⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲙⲕⲟⲩ ⳾
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ
ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱϥ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁ̀
ϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⳾ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⳾ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲓ ⲥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϯϫⲓϫ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲭⲣⲟⲥ ⲑⲉⲛⲉϥ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁϣ
ϣⲏⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ

بالوجوه هذا الراس
والنبي الذي يعلم
الاثام
هذا الذنب ويكونون
الذين يطوبون هذا الشعب
ضالين ومضلين
كي يبتلعونه
لاجل هذا لا يسر الله
باحداثهم وايتامهم
واراملهم لا يرحمهم
لانهم كلهم
اثمة وخبثا
كل فم يتكلم
بالظلم وفي هذه
كلها لم يرتد
غضبه بل يده ايضا
عاليه وتشتعل
الاثم كالنار
ومثل عشب
يابس يوكل من
النار وتشتعلون
في غاب الغيضه
وتاكل جميع

ⲉⲧϫⲱϯ ⲉⲛⲓⲭⲁⲗⲁⲙⲫⲟ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ· ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ·
ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲣⲱⲙ·
Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϥⲉ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϥⲉ̀
ϩⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϫⲁⲃⲏ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲫⲟⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲉ̀
ⲫⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ·
ⲓ̅ ⲉⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲩⲥⲟⲡ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲓ ⲧⲉϭⲟⲥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ϯϫⲓϫ· Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥϧⲁⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ· ⲉⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ
ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀
ⲡϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲭⲏⲣⲁ

ما يحفظ بالتلال
من اجل رجز غضب رب
الجيوش احترقت الارض
كلها وصار هذا الشعب
مثل يحترق بالنار
ولن يرحم الانسان اخاه
لكن يجنح الي اليمانه
لانه يجوع وياكل من
يياسره ولا يشبع
الانسان لانه ياكل
من لحم ذراع
اخيه لان منسى
ياكل من الذي
لافرايم وافرايم ياكل
من الذي لمنسى
لانهما يحاصران يهودا
معاً وبهذه كلها
لم يرتد غضبه لكن يده
ايضاً عاليه الويل للذين
يكتبون الشر اذ يميلون
عن حكم المسكين ويختطفون
انصاف فقرا
شعبي حتى تكون الارامل





ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϩⲱⲗⲉⲙ· ⲛⲉⲙⲟⲩ
ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϣⲱⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲡⲓϩⲟϫ
ϩⲉϫ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲫⲟⲩ
ⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲫⲱⲧ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲙⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲛ· ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲣⲁⲟⲩⲱⲉ̀
ⲛ̀ⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲓ ϯϫⲓϫ ϭⲟⲥⲓ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ· ⲡⲓϣⲃⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡϫⲱⲛⲧ ϥ
ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ·
ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ· ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱⲗ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲱⲗⲉⲙ· ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲱⲙⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲁⲩ
ⲉⲩϣⲱⲓϣ·

لهم للاختطاف
واليتيم للنهب
فماذا يصنعون في
يوم المراقبه لان
الضغطه توافي لكم من
البعد فالي من تهربون
لتستعينوا به
واين تخلفون مجدكم
ليلا تخروا للابنين
عليكم
وتسقطون تحت
المقتولين وفي هذه
كلها لم يرتد الغضب
لكن اليد عاليه
الويل للموصليين قضيب
غضبي ورجزي
هو في ايديهم
ارسل غضبي الي
الامه الاثمة وامر
شعبي ان يصنع
غنايم وخطفا
ليدوسوا المدن
ويجعلوها غبارا

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-
ⲣⲏϯ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-
ⲣⲏϯ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲥ ⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲥ ϣⲉ
ⲛ̀ϫⲓⲛϥⲱϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲭⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϥⲱ-
ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀-
ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϭⲓ ⲛ̀ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉⲑⲛⲉⲧⲥⲁⲛ-
ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲭⲁⲗⲁⲛⲏ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ϯⲁⲣⲁⲃⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲇⲁⲙⲁ-
ⲥⲕⲟⲥ. ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ. ⲉⲓⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉ̀ϣⲗⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲫⲱⲟⲩϩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲓ̀ⲗⲏⲙ. ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲁ-
ⲙⲁⲣⲓⲁ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲙⲟⲩⲛ̀ⲭ ⲛ̀ϫⲓϫ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲙⲟⲩⲛ̀ⲭ ⲛ̀ϫⲓϫ. ⲡⲁⲓⲣⲏ-
ϯ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲓ̀ⲗⲏⲙ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲓ-
ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲏⲗ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁϣⲓ ⲟⲛ ⲟⲩ-

اما هو فلم يرو
هكذا ولم يشيتور
هكذا لكن جاس
عقله ان يبيد امما
ليست قليله وان
يمحوا الامم الكثير
وان قالوا له انت
وحدك رئيس فيقول
ألم اخذ البلد الذي
فوق بابل وخالنيس
حيث بني البرج
واخذت دايا ودمشق
وسامره هكذا كما
اخذت هولاء كذلك اخذ
جميع الكوره ولولي
المنحوتات باورشليم
والسامره وعمل ايديهم
لانه عملت بالسامره
وبعمل ايديها هكذا
اصنع باورشليم
وباوثانها

من يوئيل النبي
تقوي ايتها الارض وافرحي





ϫⲉ ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ⲣⲓ
ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉϣ-
ϣⲱⲧ. ϫⲉ ⲁⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉϣ-
ϣⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲁϥⲉ. ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲛ ⲁϥ-
ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁ-
ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀-
ⲧⲟⲩϫⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲱⲛ
ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛϫⲉⲛ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ϫⲉ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲉ. ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧϧⲉⲛ ϩⲏ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϭⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ-
ϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉϩ. ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟ-
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲣⲟⲩⲭⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϯⲉⲧⲛⲏϣⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲙⲡⲓ ⲧⲁⲛⲓϣ-
ϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ. ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲉⲟⲩⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϩⲁⲛ-
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ.

وسري لان الرب عظم صنيعه
تقوي يا بهايم الصحرا
لان بقاع البريه
اينعت لان الشجره
اخرجت ثمرتها
الكرمه والتينه اعطتا
قوتهما يا اولاد صهيون
افرحوا وانعموا بالرب
الهكم فانه اعطى
لكم الاطعمه للعدل ومطر
لكم مطرًا اولاً واخيراً
كما من قبل
وتمتلي البيادر من
الحنطه وتدفق المعاصر
من الخمر والزيت
واعوضكم عوض السنين
التي اكلها الجراد والجندب
والقمل والدود قوتي
العظيمه التي ارسلتها
اليكم فتاكلون اكلاً
وتشبعون
وتهللون وتسبحون
اسم الرب الهكم
الذي صنع معكم
هذه العجايب

العو

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ:

ولا يخزي شعبي الى
الابد وتعلمون اني
وسط اسرايل اقول
انا وانا الرب الهكم
وليس ايضا سواي
ولا يخزي جميع شعبي
الى الابد
ه

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

من ايوب الصديق

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲓⲧⲉⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲡⲁⲓⲟⲛ ⲡⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ:
ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ϩⲱ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲙⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏϯ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲱ
ⲃⲓ: ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲉϥⲑⲏϣ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥϩⲉⲓ ϧⲁ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥ
ⲭⲁ ϩⲑⲏϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲥϩⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ:
ϩⲓⲛⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϯ ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:

اجاب ايوب قايلا
ثم انتم اناسا ومعكم
تدوم الحكمة
وانا ايضا لي قلب
مثلكم لان رجل بار
بغير لوم صار هزوا
لانه عدوه لزمان
محدود ليسقط تحت سلطان
اخرين
ويخطفون بيته
المخالفين لكنه لم
يتوكل على احد اشرار
لانه لا يكون نقيا
جميع الذين اغضبوا الرب



ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲣⲉⲧⲁⲛⲉ
ⲣⲱⲟⲩⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲭⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲙⲟⲥ:
ⲫⲓⲣⲓ ⲇⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲗ
ⲭⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲓⲣⲓ ϧⲁ
ⲧⲟⲩⲭⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ:
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙⲡⲉϥⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲛⲁⲓ: ⲙⲏ
ⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲯⲩ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲱⲛϧ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲥ ⲙⲉⲛ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧϧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ: ⲫϣ
ⲃⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲏⲟⲩⲓ:
ⲙⲁⲣⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ: ϯⲉⲙⲓ ⲧⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲥϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ⲁⲣⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲭⲏ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ: ⲫⲱϥ
ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϯ: ⲉϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱⲗ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲧ:
ⲁϥϣⲁⲛϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲙ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ: ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϥⲛⲁϣⲟⲩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ:

الذين هم ايضا
معاندين لكن سل
الحيوانات ليقولوا لك او
لطيور السماء فليخبروك
واستخبر من الارض
فتقول لك ويخبرك
سمك البحر
الذي لم يعلم هذه كلها
لان يد الرب صنعت هذه
التي سكانيه في يديه
انفس جميع الاحيا
وروح كل البشر لان
العقل يفحص الكلام
والحنك يذوق الطعام
هل الحكمة تكون في
كثرة الزمان والفهم
في كثرة الحياة والحكمة
والقوة كاينة عنده
له المشورة والفهم
فان هو هدم من الذي
يقدر ان يبني وان اغلق
قدام البشر من يقدر ان
يفتح وان منع المياه ييبس
الارض

ⲁϥϣⲁⲛⲭⲁⲩ ⲉϩⲣⲁϥ ⲛⲁϥϣⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲟϫⲡϥ· ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ
ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ· ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲙⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϯ· ⲫⲏⲉⲧⲱⲗⲓ ⲛⲛⲓⲣⲉϥ
ⲉⲣⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ·
ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁϥ
ⲑⲣⲟⲩⲧⲱⲙⲧ· ⲫⲏⲉⲧⲑϩⲉⲙⲥⲓ
ⲛϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲣ ⲛⲛⲟϯ ⲙⲡⲓⲙⲟⲛⲟϫⲏ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲭ
ⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ· ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲟⲩⲟϫⲡⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲃⲧ ⲛⲛⲓⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ· ⲡⲕⲁϯ ⲇⲉ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ· ⲫⲏ
ⲉⲧϫⲱϣ ⲛⲟⲩϣⲱϣ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁϥ
ⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲣⲡ ⲛⲛⲏ
ⲉⲧϧⲏⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ· ⲁϥ
ⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛϧⲏⲓ
ⲃⲓ ⲛⲧⲉ ⲫⲙⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ϩⲁⲛϣⲗⲱⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕⲟ ⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥϣⲧⲟⲛ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ·

ⲟⲩⲟϩ

وان ارسلها اهلكها
وتقلبها له العز
والقوه له العلم
والفهم الذي ينزع
المشورات من السابيين
وقضاة الارض
بهتهم الذي يجلس
الملوك علي الكراسي
ويشد ظهورهم بالمناطق
المرسل كهنه الي
السبي ويهدم جبابرة
الارض الذي
يغير شفاه
الامنا ويعلم الفهم
للاشياخ الذي
يسكب الهوان علي
الرؤساء ويشفي
المنكسرين الكاشف
الاعماق من الظلمه
واخرج النور من
ظلال الموت المميت
الامم ويهلكهم
ويسطح الامم اسفل

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲃⲧ ⲛⲛⲓϩⲏⲧ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲁϥⲥⲟⲣⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ·
ⲛⲥⲉϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉⲧⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲇⲉ ⲙⲫⲣⲏ
ϯ ⲙⲫⲏⲉⲧⲑⲁϧⲓ· ⲉϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ
ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲙⲁϣϫ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛϩⲱⲓ ⲛⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲓ ⲛⲁⲧⲕⲁϯ
ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲟⲥ·
ϯⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲙⲡⲉϥⲙⲑⲟ ⲓⲥϫⲉ ⲉϥ
ⲛⲁⲟⲩⲱϣ· ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲏⲓⲛⲓ ⲛⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲭⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲉⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲥⲟϩⲓ ⲛⲧⲉ ⲣⲱⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϩⲑⲏⲧ ⲉⲛⲉⲛϩⲁⲡ ⲛⲧⲉ

ⲛⲁⲥⲫⲟⲧⲟⲩ

ويهدمهم
ويغير قلوب الأراخنه
الارض ويظلهم في
طريق لا يعرفونها
ويجسون في الظلمه
ليس في النور ويضلهم
مثل السكران فهاهوذا
رانتها عيني
وسمعتها اذني وانا
اعرف ايضا ما تعرفون
وانا ليس عديم فهيم
اكثر منكم كلا لكن
انا اتكلم قدام الرب
وابكت امامه ان كان
يريد وانتم انتم
اطباطا المبيت
ومشفيين بجميع
الشرور
فليت كان لكم
من يسكتكم وتاتي
لكم الحكمه
اسمعوا توبيخ فمي
وانصتوا لقضا شفتاي

ارلخنة

ⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ·
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉ ⲟⲩϫⲣⲟ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀-
ⲑⲟ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ· ⲓⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱ-
ⲗ ⲛⲉⲥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲉⲧϩⲉⲧ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· Ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ϥⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛⲟⲩⲥⲃⲟⲕ ⲁⲛ· ⲉϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩ ⲧⲉⲃⲟ ϩⲉⲛ ⲫⲏ
ⲉⲧϩⲏⲡ· ⲙⲏ ⲛⲁϥⲑⲉⲣⲑⲉⲣ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ
ϯ ⲇⲉ ⲉⲥⲉⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ-
ⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ·
ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲉⲣ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ·
ⲭⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲟⲩⲇⲱⲛⲧ· ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ
ϯⲛⲁⲧⲁⲗⲟⲥ ϩⲁⲧⲁϫⲓϫ· ⲉϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲡⲓ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲡⲕⲉⲉⲣϩⲏⲧ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯ-
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉ-

هل تكلمتم امام الرب
وقلتم مكرًا امامه
شرهًا او حتى تخفون
اذ هو يفحصكم
واذ صنعتم
كل شي تتبعونه
فيه تزيدون
فهو يبكتكم
ليس بقليل واذ نظرتم
الي الوجوه في الخفا
اليس هو يزعجكم بتهديده
والمخافة تاتي عليكم
من جهته ويصير
فخركم مثل الرماد
واجسادكم تصير ترابا
كفوا الكي اتكلم
واستريح من الغضب
ونفسي اضعها
في يدي فاذا
قتلني فهو
قادر فابتدي
ايضا ولست
اتكلم وانطق امامه





ⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲛⲟ-
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁϫⲁⲣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲓⲉ ϧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱⲧⲉⲙ·
Ⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲁⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲡϩⲁⲡ
ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓ-
ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ· ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ϫⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲧⲁⲭⲁⲣⲱⲓ ϯⲛⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲉⲣⲭⲣⲁ-
ⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲟⲧⲉ
ⲛ̀ⲛⲁϩⲟⲡⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲭⲱ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀-
ⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϩⲟϯ
ⲧⲉⲕⲉⲙⲟⲩϯ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲉⲣⲟⲩ-
ⲱ ⲛⲁⲕ· ⲓⲉ ⲧⲉⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ϯⲛⲁⲟⲩⲱϩⲉⲙ ⲛⲁⲕ·
Ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲁⲛⲟⲙⲓⲁ·
ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ·
Ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲕ̀ⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲕ-
ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲑⲟϫ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ
ⲟⲩⲃⲏⲕ· ⲙⲏ ⲕⲛⲁⲉⲣϩⲟϯ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲃⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲑⲏⲟⲩ ⲕⲓⲙ
ⲉⲣⲟⲥ· ⲓⲉ ⲁⲕϯⲟⲩⲃⲉ ⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲥⲓⲙ

وهو يصير لي نجاه
لانه ليس يدخل امامه غش
اسمعوا اسمعوا كلامي
لاني اتكلم وانتم تسمعون
هوذا انا اقترب الي الحكم
وانا اعلم اني معترفا
ببراتي لان من يحاكمني
لا اسكت الان
واهلك لانك استعلبتني
في كل شي حينيذ
لا اختفي من وجهك
ارفع يدك عني
ولا رعبك يخافني
ثم يدعوا وانا ايضا
اجيبك ثم تكلم
وانا اجاوبك
كم هي خطاياي
واثامي اعلمني اياهم
لماذا تختفي عني
جعلتني لك مثل واحد
مقاومًا لك هل تخاف
من مثل ورقة تحركها
الريح او تقاوم من مثل
عشب

ⲉ̀ⲣⲉⲡⲓⲃⲱⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲁⲕⲥ̀ϧⲁⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ· ⲁⲕⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
ⲁⲕⲭⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϭⲁⲗⲟϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲕ·
ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲁⲕϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲁⲧ· ⲡⲏⲉ
ϣⲁⲧⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲕⲟⲥ·
ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟ
ⲟⲙϥ· ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ· ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉⲁⲥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲁⲥϥⲟⲣϥⲉⲣ ϣⲁⲥ ⲫⲱⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ
ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲡⲁⲓ ϫⲉ ⲧⲁⲕⲡⲉⲕⲭⲓ
ϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲑ̀ⲣⲉϥⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ·
ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧϭ
ⲡⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲱⲛϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲃⲏⲧ· ⲁⲕⲭⲁϥ ⲉⲟⲩⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲉⲛϥ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ

يرفعه المواً لانك كتبت
لي شرورًا وخطايا
صباي اثبت بهم علي
ووضعت رجلي في الخشبه
وحفظت كل اعمالي
ومضيت الي الاعماق
قدمي الذي عتق مثل زق
او مثل ثوب اكله السوس
لان كل انسان مولود
من امراه عمره قليل
ويملوا غضب او مثل
زهر قد ازهر
وانتثر وهرب
مثل الفي ولم يثبت
لعل هذا الاخر
لم تحتسب معه وادخلت
هذا قدامك بالحكم
لانه من الذي يكون
بغير عيب بل ولا واحدًا
ولو يكون حيوته يومًا
واحدًا علي الارض وشهوره
محسوبه عنده وصنعت له
زمانًا لا يتجاوزه ابتعد عنه



ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭ̀ⲉⲣⲓⲙⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲛϧ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲉⲧⲙ̀ϣⲱⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲧⲉϥϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲁⲛⲕⲟⲣϫϥ ϥϣⲁϥ
ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙⲟⲩⲛⲕ· ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϣⲱϣⲉ ⲉϥⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧ̀ϩⲁ
ⲇⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲟⲙ ⲃⲉⲣⲓ·
Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ· ⲁϥ
ϣⲁⲛϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϣⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲟⲙ· ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁ
ϣⲱϥ· ϥϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ
ⲁϥϣⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲁϥⲧⲱⲛϥ ϩⲱⲥ
ⲟⲛ ⲥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲟⲡⲧ ⲇⲉ
ϣⲁⲧⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ

لكي يهدا ويسر
بحيوته مثل
الاجير لان الشجره
لها رجا
فاذا انت قطعتها
تزهو وزهرتها
لم تفنا لانها اذا نمت
اصولها في الارض
وفي الصخره يموت
نباتها ويزهر من
رايحة الماء ويصنع
ثمرا مثل غرسًا جديد
فاذا مات الانسان
ذهب واذا سقط الرجل
لا يكون بعد لان في زمان يفني
البحر واذا ضرب النهر
ييبس والرجل اذا رقد
لم يقوم ما دامت
السماء كاينه ولا
ينتبهون من رقادهم
ليت كنت حفظتني
في الهاويه وسترتني
حتي يكون غضبك

ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲇⲉ
ⲡⲁϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.
Ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥⲛⲁ
ⲱⲛϧ ⲉⲁϥϫⲉⲕ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲱⲛϧ. ϯⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϣⲁ
ⲧⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ. ⲓⲧⲉ ⲉⲕⲉⲙⲟⲩ
ϯ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲕ. ⲛⲉϩ̀ⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ. ⲁⲕⲓⲏⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ
ⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲛ ⲕ. ⲁⲕⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲁⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲟⲡⲓ. كيس
Ⲁⲕϯ ⲙⲏⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲉⲣ ⲡⲁⲣⲁⲃⲉ
ⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲓⲱⲟⲩ ⲉϥⲉϩⲉⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥⲉⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲥⲙⲁ. Ⲁϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲗⲁⲗⲉϩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲱⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲑⲟ
ⲉ̀ⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲕⲧⲁⲕⲟⲥ. ⲁⲕϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲕⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲕⲧⲁⲗⲁ
ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ. ⲟⲩⲁⲕ

واعطيتني تعاه زمانا
لتتفقدني فيه
فاذا مات الرجل هل
يعيش ليكمل ايام
حيوته وانا اصبر الى
ان تنصفني دفعة اخرى
ثم ادعوا انت وانا
اجيبك و لا
ترفض اعمال يديك لانك
احصيت جميع اعمالي
ولم يجوز عنك شيا من
خطاياي وختمت اثامي في
واظهرت ما خالفته فيهم
بغير هواي ولكن
الجبل يسقط ويزول
والصخرة تذوب من
مكانها الحجر يعكر
المياه وجري الماء
العالي يغني تراب
الارض كذلك قوام
الانسان اذهبت عنه
صبر الانسان وعصدته
ودفعته الى التمام وتنحت وجهك
عليه



ⲟⲩⲱⲣⲡ ϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲁϥϣⲁⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ.
Ⲁϥϣⲁⲛⲥⲃⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲡⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲓ̀ⲕⲁϩ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ
ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲃⲓ.

ونعتته واذ كثروا
بنوه لا يعلم
واذ قلوا لا يعرف ايضا
لكن جسده متوجع
ونفسه حزينه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲉ̅

Ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉⲉⲧⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲉⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲱⲛϧ.

باكر من مزمور ٢٦
واحدة سالت
الرب وانا لها طالب
ان اسكن في بيت الرب
كل ايام حيوتي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲓ̅ⲅ̅ ⲣ̅ⲝ̅ⲍ̅

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ. ϫⲉ ⲁⲣⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲧⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲥ ⲉⲟⲩ.
Ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ.
ⲑⲏⲉⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲧⲥ. ⲁϥⲥⲁⲧⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣϣⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲁϩⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲕⲗⲁⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛ
ⲑⲱⲛ

ف انجيل لوقا
وكان يقول بماذا
اشبه ملكوت الله
او باي مثل اشبهها
تشبه حبة خردل
اخذها انسان
وزرعها في حقله فنمت
وصارت شجرة عظيمة
حتى ان طاير السما
يسكن تحت اغصانها
وقال ايضا بماذا اشبه

ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧϥ
ⲁⲥⲭⲟⲡϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ
ϣⲁⲧⲉϥϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ
ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲙⲟϣⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ·

Ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲝ̅ⲉ̅

Ⲥⲱⲧⲉⲙ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲡⲁϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲡⲁⲓⲛⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲁⲡⲁϩⲏⲧ ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲁ̅ⲗ̅ ·

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲓ̅ⲉ̅
Ⲡϥϫⲓⲛⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯⲭⲩⲣⲓ
ⲁⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ·

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ϯⲉ̀ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲭⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲑⲣⲉϥⲧⲁϩⲟⲕ
ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲃϯ ⲡⲉ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ

ملكوت الله تشبه
خميرة اخذتها امراه
وخباته في ثلثة اكيال
دقيق الى ان اختمر الجميع
وكان يطوف المدن
والقرى ويعلم وجعل
مسيره الى يروشليم

القداس من مزمور ٦٥
استمع يا الله صوتي الذي
به دعوتك ادعني
واستجب لي فان
لك قال قلبي
الليلويا،

انجيل لوقا ١٤
نجده في باكر الاحد
الثاني

يوم الخميس من الجمعه
الثالثه من صوم الاربعين
من امثال سليمان
يا ابني تخلص من المراه
السوء الغريبه لان
مشورتها رديه



ⲉⲧⲁⲥⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϫⲉⲛ
ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ·
Ⲁⲥⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛ
ϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ
ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲛⲓϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ·
Ⲉⲛⲉⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲙⲟ
ϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲁⲩⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ·
Ⲥⲁⲛϩⲉⲗϫⲉ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱϫⲡ
ϩⲓⲱⲧϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ ϩⲓⲱⲧϥ
Ⲡⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ
Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

وتاركه العلم مد
حداثتها وناسيه
الميثاق المقدس
فان بيتها مايل للموت
وسبلها توصل الجحيم
جميع الداخلين
اليها لن يرجعوا
ولا يتمسك بسبل
الاستقامه لان الرجل
تتمسك بسبله حيوه
لتسلك في الطريق
الصالحه ويجدون
مسالك الابرار
لان المستقيمون يسكنون
الارض وذوو الدعه
يبقون فيها لان
المستقيمون يسكنون الارض
والمنصفين يدومون عليها
وطرق المنافقين
تهلك من على الارض
والاثمة ينفون ويطردون منها
يا ابني لا تنسا شريعتي
وليحفظ قلبك وصاياي

من طفوليتها

ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲓⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏ
ⲛⲏ ⲉⲩⲉⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ· ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛⲧⲟⲧⲕ· ⲥϧⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲓⲟⲩ
ⲟⲩⲏⲛϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲙⲁⲧⲁⲁⲣⲟ
ϩⲓⲛⲉⲭⲙⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲓⲙⲓ ⲛ
ⲟⲩϩⲙⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲛϩⲁⲛ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲫϯ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·

تتزيدك طول ايام
وسني حيوه وتزيدك
سلامه ورحمه
وامانه لاتفنى من
عندك واكتبها
في الواح قلبك
فتجد نعمه وتعليما
صالحا امام
الله والناس

---

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ

من اشعيا النبي

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲑⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲉⲥⲥⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲉⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉⲣⲟϥ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲉϥⲙⲧⲟⲛ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉⲟⲩⲁϩ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲑ
ⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲉⲡⲥⲱϫⲡ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ
ⲧⲁϥⲥⲉⲙ·

ويكون في تلك
الايام بيشي
والقايم ليروس
الامم عليه تتوكل
كل الامم
وتكون راحتهم كرامه
ويكون في تلك
الايام يزيد
الرب ان يظهر يده
ليغار ويطلب الشعب
المتبقي



ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩ
ⲣⲓⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲗⲁⲙⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲛⲧⲉ
ⲫⲣⲏ· ⲛⲉⲙ ϯⲁⲣⲁⲃⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲱⲗⲓ ⲛⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟ
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ϥⲛⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲗⲁⲭϩ ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲱⲗⲓ ⲙⲡⲭⲟϩ ⲛⲉⲫⲣⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲁϫⲓ ⲛⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲛⲛⲉϥⲭⲟϩ ⲉⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲛⲉϥϩⲟϫ
ϩⲉϫ ⲛⲉⲫⲣⲉⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲱⲗ ⲉⲩϩⲁⲗⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲉϫⲏⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲥⲉϣⲱⲗ ⲙⲫⲓⲟⲙ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲛⲧⲉ ⲫⲣⲏ·
ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲓⲛⲓ ⲛ
ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲱⲁⲃ·
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲙⲙⲱⲛ ⲉⲩⲉⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉϣⲱϣ ⲙ

الذي يبقى ادن من
الموصليين ومن مصر
ومن بابل ومن الحبشه
ومن اهل الاهواز ومن
مشرق الشمس ومن ارابيا
ويرفع علامه للامم
ويجمع الهالكين من
اسرايل والمتفرقين
من يهودا يجمعهم من
اربعه زوايا الارض
وتنزع غيرة افرام
واعدا يهودا يهلكون
لايغار افرام على
يهودا ويهودا لايضيق
على افرام
ويطيرون في سفن
القبايل العربيه
وينتهبون البحر معا
والذين من مشارق الشمس
والادوميه ويضعون
ايديهم على مواب اولا
وبنو عمون اولا
يسمعون ويجيب الرب

ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲏⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉϫⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲍ̅ ⲛ̀ϧⲁ
ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲏⲙⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲓ
ⲛⲓⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲱⲟⲩⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ:
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ
ⲁⲕϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀
ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲫ̀ϯ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ
ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ϩⲑⲏⲓ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣ
ϩⲟϯ: ϫⲉ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ:

يحرض ويضع
يده على النهر بريح
غضب ويضربه سبعة
اوديه في مضيق
يجوزها بالاحذيه
ويكون مجاز شعبي
المتبقي لمصر
ونقول في ذلك
اليوم اباركك يا رب
لانك غضبت علي
ورددت غضبك عني
ورحمتني ها الهي مخلصي
واتوكل عليه فاخلص
به ولا اخاف
من اجل ان الرب هو
مجدي وتسبحتي وصار لي
مخلصا

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲑ̅

ⲀⲢⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ ⲓ̅ⲁ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ:

ما كرز مزمور ب
ارتل للرب الساكن في صهيون
وانطق باعماله في
الامم ارحمنا يا رب
وانظر الى تواضعنا مع
اعدانا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅ ⲕ̅ ⲕⲋ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϯϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲭⲣⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲧ
ϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲑ
ⲙⲏⲓⲛⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ:
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀
ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲕϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕ
ϭⲓ ϩⲟ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲕ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ: ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϯ
ϩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ: ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ:
Ⲉⲧⲁϥϯϩ̀ⲑⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲣ
ⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁ
ⲑⲉⲣⲓ: ϩⲏⲃⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ϯⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲫⲏⲉ̀ⲧϩⲓⲱⲧⲥ: ⲛⲁ ⲛⲓⲙ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ:
ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ:
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲫ̀ϯ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲙⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ:

قرا انجيل لوقاس
فرصدوه وارسلوا
اليه جواسيس
متشبهين بالصديقين
ليصطادوه بكلمة
فيسلموه الى الروسا
وسلطة الوالي
وسالوه قايلين
يا معلم علمنا انك تتكلم
بالحق وتعلم ولا تاخذ
بوجه احد بل الحق
تعلم طريق الله
ايجوز ان نعطي الجزية للملك
ام لا فلما تامل شرهم
قال اروني دينارا
فاروه وقال لهم لمن
هذه الصورة
والكتابة فقالوا
للملك فقال
لهم اعطوا
ما للملك للملك
وما لله لله
ولم يقدروا ان يجدوا

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·

عليه كلمه امام الشعب
وتعجبوا من اجابته
وسكتوا

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲑ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁϥⲥⲟⲃ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ط
والرب الى الابد يثبت اعد
بالقضا كرسيه
يدين المسكونه
كلها بالعدل

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲭ̅ⲓ̅ ⲣ̅ⲓ̅ⲁ̅
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲟ
ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ

انجيل يوحنا
فصرخ يسوع وقال
من يومن بي فليس يومن
بي فقط بل بالذي ارسلني
ومن راني فقد راي
الذي ارسلني انا اتيت
نور العالم لكي كل من
امن بي لا يمكث في
الظلام ومن
يسمع كلامي ولا
يحفظه انا لا
اديته لاني لم ات
لادين العالم بل

ϩⲓⲛⲁ



ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁϫⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲧⲉ· ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲥⲁϫⲓ·

لاخلص العالم
ومن يجحدني
ولا يقبل كلامي فان
له من يدينه
الكلمه التي نطقت بها
هي تدينه في
اليوم الاخير
لاني لم اتكلم من عندي
وحدي بل الاب الذي
ارسلني هو اعطاني
الوصيه ماذا اقول
وبماذا انطق واعلم
ان وصيته هي حيوه
الابد والذي انطق به
انا انما انطق بها
قال لي الاب كذلك اتكلم

ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϯ
ⲉ̀ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲛ
ⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲱⲣⲓⲁ ⲉⲑⲧⲉ
ⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲡⲟⲱ ⲃⲱϣ ϫⲉ

يوم الجمعه من الجمعه
الثالثه من صوم الاربعين
من سفر الاستثنا
لموسى النبي من
التوراه المقدسه
اذكر ولا تنسا

ⲁⲣϯⲟⲩⲏⲣⲓⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ⲓⲥϫⲉⲛⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛⲡ̀ⲕⲁϩⲓⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲉ̀
ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲟⲩⲃⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛⲭⲱⲣⲏⲃ ⲟ̀ⲛ·
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
Ⲁϥⲉⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲁϥⲉⲧⲑⲏⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀
ϯⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲥ̀ⲛⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ·ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ·
ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ·ⲟⲩⲟϩ ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲱ·ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯ
ⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲱⲛⲓ·ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲃ
ⲛ̀ⲧⲉⲫ̀ϯ·ⲛⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲫ̀ϯ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲡ̀ⲧⲱⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ·ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ·ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ·

كما اغضبتم في البرية
منذ يوم الذي اخرجكم
من ارض مصر حتى
اتيتم الى هذا المكان
ولم تزالوا شاقين الرب وفي
حوريب اغضبتم الرب
وسخط الرب عليكم
ليبيدكم
اذ صعدت الى الجبل
لآخذ لوحي الحجارة لوحي
العهد الذي عهد
الرب معكم فاقمت في الجبل
اربعين يوما واربعين ليلة
خبزا لم آكل وماء لم
اشرب فاعطاني الرب
لوحي الحجارة مكتوبين باصبع
الله وقد كتب عليهما
جميع الكلمات التي كلمكم
الله بها في الجبل
يوم الاجتماع
وكان في اربعين يوما
واربعين ليلة الرب
اعطاني لوحي الحجارة التي للعهد



Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ
ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲡ̀ⲕⲁ
ϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·ⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀
ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ϩⲉⲛϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩ·ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧϩ· ⲡⲉϫⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲓ ϫⲉ
ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲃ̅
ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·ϫⲉⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ·ϩⲁ
ⲛⲁϣⲧ ⲛⲁϩⲃⲓ ⲛⲉ·ⲭⲁⲧⲓ ⲧⲁⲩⲟ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥ̀ⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ
ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲁⲓ·ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟ
ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲙⲟϩ ϧⲉⲛⲭ̀ⲣⲱⲙ
ϯⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲛⲁⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ⲧⲁϫⲓϫ ⲃ̅ ϯ· Ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ
ⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧϩ·ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲉⲛⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ثم قال لي الرب قم
انحدر من ههنا سريعا
فقد اثم شعبك
الذي اخرجتهم من
ارض مصر وزاغوا
سريعا عن السبيل
الذي اوصيتهم به وصنعوا
لهم سبيكا وقال لي الرب
قد كلمتك مرة واثنين
قايلا اني نظرت هذا الشعب
فاذا هو شعبا غليظ
الرقبة دعني ابيدهم وامحى اسمهم من تحت
السماء واجعلك لشعب
عظيم اقوى واكثر من
هذا فرجعت هابطا من
الجبل والجبل يشتعل نارا
ولوحي الحجارة في يدي
كليهما فلما رايت
انكم اخطاتم امام
الرب وصنعتم لكم عجلا
مسبوكا وزغتم
عن الطريق التي
امركم الرب بها

ⲁⲓⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ϯⲡⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ· ⲁⲓϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩⲥⲟⲡ ⲃ̅·
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲛ ⲛ̀ⲙ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲙ ⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲱ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲉ̀ϯϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ϫⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ̀
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ϥϥⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉⲓϣⲱ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ· ⲁⲓϭⲓⲧϥ
ⲁⲓⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲁⲓ
ⲇⲉⲧⲇⲱⲧϥ ⲁⲓⲙⲟⲛⲭϥ ϣⲁⲧⲉϥ
ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲟⲙ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲓϣ· ⲁⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ

ϯϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ

فطرحت اللوحين الحجاره
من يدي كليتهما
وكسرتهما قدامكم
وتضرعت امام الرب
مرة ثانية كمثل الاولي
اربعين يوما واربعين ليله
خبزا لم اكل وماء لم
اشرب لاجل جميع
خطيتكم التي اسأتم بها
اذ عملتم الشر امام
الرب واسخطتموه
وكنت خوفا بسبب
الغضب والشده لان
الرب غضب عليكم ليبيدكم
فسمع الرب في ذلك الوقت
والرب غضب علي هرون
جدا ليبيده فصليت عن
هرون في ذلك الزمان
وعن خطيتكم التي عملتم
والعجل اخذته واحرقته
بالنار وسحقته وطحنته
حتي صار كالهبا وصار
مثل الهبا وطرحت السحاله

ⲥⲱ

ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ϧⲉⲛ ⲟⲣⲱϧ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ
ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀· ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛϯ ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲉⲣ
ⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲕⲁⲇⲏⲥ
ⲃⲁⲣⲛⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ· ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲓϯϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲉ̀ⲡⲉⲇⲏ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ⲧⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲓ
ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϥⲱⲧⲉ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲉⲙ

في الوادي الذي ينحدر
من الجبل وفي الحريق
وفي الامتحان في قبور
الشهوه اغضبتم
الرب الهكم
ولما ارسلكم الرب
من قادس برنا
اذ قال اصعدوا
وارثوا
الارض الذي
اعطيها لكم
فلم تسمعوا قول
الرب ولم تومنوا
به ولم تسمعوا
لصوته وانتم غير
طايعين للرب منذ
يوم ظهوره لكم
فتضرعت امام الرب
اربعين يوم واربعين ليله
فيما صليت به اليه لان
الرب قال انه يبيدكم
فطلبت الي الله وقلت يا رب
يا رب ملك الامم لا تبيد شعبك

ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲟⲧⲥ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ̀
ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϫⲫⲟⲓ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ··
ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲱⲣⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁϩⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛϣⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲟ̀ⲃⲓ ⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ··
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ̀
ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲉϥⲙⲟⲥϯ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲫⲱⲧϩ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ

وميراثك الذي خلصت
بقوتك العظيمة
واخرجتهم من ارض مصر
بذراعك الرفيع
اذكر ابرهيم واسحق
ويعقوب عبيدك
الذين اقسمت لهم
بذاتك ولا تنظر الي قساوة
قلوبهم ونفاق هذا الشعب
لئلا تقول السكان
في الارض التي
اخرجتنا منها قايلين
لان الرب لم يستطيع
لان يدخلهم الارض
التي قال لهم ولاجل
بغضه لهم اخرجهم
ليقتلهم في البرية
وهذا هو شعبك
وميراثك الذي اخرجتهم
من ارض مصر في ذلك الزمان
قال لي الرب انحت
لك لوحين من الحجر
مثل الاولين وتعال صاعدا



ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ
ⲛⲟⲩⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥϧⲁⲓ·
ϩⲓ ⲛⲓⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲓ ⲛⲓⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕϧⲉⲙⲧⲟⲩ
ϧⲱⲙⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲟⲩⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ· ⲁⲓⲫⲱϧⲉ
ⲛ̀ⲡⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲛ̀ⲱⲛⲓ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲟⲩⲁ̀ϯ· ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲗⲁⲝ ⲃ̅ ⲛ̀ⲱⲛⲓ· ⲛⲁⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ϩⲓ
ⲛⲓⲡⲗⲁⲝ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ
ⲛ̀ⲓ̅ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·· ⲉⲧⲁⲓⲕⲉⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲁⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡⲗⲁⲝ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉ̀
ⲧⲁⲓⲑⲁⲙⲓⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲉ
ⲣⲱⲑ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲓⲥⲁⲁ

الي الجبل واعمل لك
تابوتا من خشب فاكتب
علي اللوحين الكلمات
اللاتي علي اللوحين الاولين
الذي كسرتهما والقهما داخل
التابوت فعملت تابوتا
من خشب الشمشار ونحت
لوحين من حجاره مثل
الاولين ثم صعدت الي
الجبل ولوحا الحجاره
علي يدي فكتبت
علي اللوحين كالكتابه
الاولي العشر كلمات اللواتي
كلمكم بها الرب في
الجبل من وسط النار
ودفعها الي الرب فرجعت
ونزلت من الجبل فوضعت
اللوحين الحجر في
التابوت التي عملته
وكانا هناك علي ما
امرني الرب وبنو
اسراييل ارتحلوا من
باروت بني ياقيم الي موسر

Ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲁⲩⲧⲟⲙⲥϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲉⲁ̀
ⲍⲁⲣ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ· ⲁⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ ⲅⲁⲇⲅⲁⲇ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲅⲁⲇⲅⲁⲇ· ⲉ̀ⲧⲉⲃⲉⲃⲉⲑⲁ
ⲟⲩⲕⲁϩ ⲓⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϯ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲙϣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩ
ⲓⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ
ⲛⲏⲟⲩ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϥ
ⲙ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϥⲙ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲧⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲟϣⲓ
ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩ· ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ

ومات هرون ودفن
هناك وصار اليعازر
ابنه حبرًا مكانه
ثم ارتحلوا من هناك الى
جدجاد الى يطبيت
ارض ذات اودية وفي
ذلك الوقت اصطفى
الرب قبيلة
لاوي لحمل تابوت
عهد الرب والقيام
امام الرب وخدمته
ويباركوا اسمه الى هذا
اليوم ولذلك ليس
للاويين نصيب ولا
ميراث في اخوتهم
لان الرب هو ميراثهم كما
قال لهم وانا اقمت في
الجبل اربعين يومًا
واربعين ليلة والرب
سمع لي في ذلك
الوقت وقال لي الرب
امض وامش قدام هذا
الشعب حتى يدخلوا ويرثوا
الارض التي اقسمت لابايهم
ان اعطيها لهم



ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲥⲓ
ⲗⲉⲟⲛ ⲡⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ

من صموئيل اسفار
الملوك الاول

١ صم ٢٣: ٢٦ — ٢٣ / ٢٤ — ٢٣

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲓⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲥⲁⲙⲓⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲣⲱ
ⲙⲓ ⲥⲁⲡⲓⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲥⲁⲙⲓⲛⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ
ⲉ̀ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ
ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲱⲃ ϩⲁ ⲥⲁ
ⲟⲩⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲓ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀
ⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲟ
ϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ· ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϫⲉ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧⲁⲩⲫⲁϣⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲅⲁⲇⲇⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ

وكان شاوول يسير
الى جانب الجبل
الايمن وداود ورجاله
من جانب الجبل الآخر
وكان داود مستترًا
من وجه شاول
وشاول ورجاله الذين
معه يدورون على داود
واصحابه ليأخذوهم
فاتى عامل شاول
وقال له ارجع سريعًا
وتعال لان اهل
فلسطين تظاهروا على
الارض ورجع شاول
من حيث كان في طلب داود
وانطلق الى فلسطين
فلذلك دعي اسم ذلك
الموضع صخرة الانقسام
وقام داود من
هناك وتول
مصيرون التي في جبعون

ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁϥⲙⲉⲛⲉⲛϩⲉ
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲇⲁⲩⲓⲇ
ϥϫⲏ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲇⲇⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲉⲩⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲛⲥⲉⲇⲁⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲛⲓⲁ̀ϩⲉⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲥⲁⲟⲩⲗ ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲉⲣⲧⲉϥϣⲉⲛ ϩⲉⲙⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁⲩⲛ̀
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲃ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉⲑⲣⲁⲛⲁ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϣⲱⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛ̀ϫⲱⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ ⲡⲉϩⲏⲧ

فلما رجع شاول من محاربة
اهل فلسطين اخبروه
وقالوا له ان داود
هو بصيرون في البرية
فانتخب شاول ثلثة الاف
رجل معه من جميع اسرايل
وانطلق في طلب داود
واصحابه الي جبل الوعول
واتي موضع مربض
الغنم الذي في الطريق
وكانت هناك مغارة
فدخل شاول هناك
وجلس وكان
داود واصحابه
خلف المغارة جالسين
فقال اصحاب داود له
هذا اليوم الذي قال
لك الرب ان عدوك
يدفع في يديك فاصنع
به ما احببت
فقام داود وقطع
ثوب شاول في خفيه
ومن بعد هذا ندم



ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑ
ⲣⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲣⲓ ⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥⲑⲏⲧ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲱ
ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲓⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁ
ⲟⲩⲗ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲉϣ
ϩⲏϥ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁ
ⲟⲩⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ· ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ·

داود علي ذلك كيف
قطع طرف ردايه
فقال داود لاصحابه
حاش لي من الرب
ان امد يدي علي سيدي
مسيح الرب واصنع هذا
القول بسيدي مسيح الرب
وندم وسكن داود
واصحابه بمثل هذا الكلام
ولم يدعهم يثبوا
علي شاول ليقتلوه
ثم قام شاول وخرج
في طريقه من
المغارة وهتف داود
خلف شاول قايلا
يا سيدي الملك فنظر
شاول الي خلفه
فخر داود علي وجهه
علي الارض ساجدا له
وقال داود لشاول
لا تسمع اقوال القوم
الذين يقولون ان
داود يطلب نفسك

ϩⲏⲡⲡⲉⲓ ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ϫⲉ ϧⲟⲧⲃ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ϧⲟⲑⲃⲉⲕ ⲁⲓ ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲉ̀ⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲓϧⲟⲑⲃⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ ϧⲉ
ⲛⲁϫⲓϫ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ.
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ︦ⲥⲱⲛϩ ⲛ̀
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϭⲓⲧⲥ. ⲉϥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ.
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲧⲁϫⲓϫ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲉⲛⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲕ. ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉϣⲁⲩϫⲉ ϯ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲛⲟ
ⲃⲓ ϣⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲕ
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲕϭⲟϫⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲓⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲟⲩⲣⲟ

هوذا اليوم قد رايت
بعينك ان الرب دفعك
اليّ اليوم في المغاره
واسلمك في يدي واراد
اصحابي قتلك فرحمتك
وقلت لا ابسط يدي على
سيدي هذا فها هوذا
طرف ثوبك ولم
اقتلك وانظر واعلم
اليوم ان ليس عندي
سوء ولا عدوه ولا اثم
بك ولم اعيرك ولا
اخطي بك وانت تطلب
نفسي لتاخذها يحكم
الرب بيني وبينك
وينتقم الرب منك
ولا ابتلي على يدي
كما قيل في الامثال
الاولى النفاق
يخرج من المنافق
ولا ابتلي على يدي
في طلب من
خرجت يا ملك

ⲙ̀ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲭϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲫⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲕ
ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁⲓ ϩⲟⲛⲟⲩⲟⲩϩⲱⲣ ⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩⲓⲛⲟⲩ ⲫⲏⲓⲛⲟⲩⲱϣⲧ.
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲟⲩ
ⲣⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲟⲩⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ. ⲉϥⲉ̀ⲛⲁ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲕϫⲓϫ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ϫⲉ ⲧⲉⲕ
ⲥⲙⲏ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ Ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϯϣⲉ
ⲃⲓⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ
ⲁⲓϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲉⲕⲁⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲩϣⲃⲁⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϧⲟⲑⲃⲉⲧ. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲁϫⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲛⲁⲛⲉϥ.

اسرائيل ومن تطلب
بجهد انما تطلب كلبا ميتا
وبرغوثا واحدا
الرب يحكم بيني وبينك
ويعيرك وينظر
ويحكم الرب في امري
وينتقم لي من
اعداي فلما كمل
داود قوله لشاول
قال له شاول هذا
صوتك يا ابني داود
ورفع شاول
صوته بالبكا
وقال شاول لداود
انت ابر مني لانك
كافيتني بالخير وانا
كافيتك بالشر
وانت اظهرت اليوم
انك صنعت معي معروفا
ان الرب اسلمني اليوم في
يديك ولم تقتلني واذا
وجد احد عدوه وظفر
به [illegible] في طريق
تجيء

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁ
ⲑⲟⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀
ⲫⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲭ̀ⲛⲁ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ
ϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲱⲣⲕ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁϫ̀ⲣⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲛ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϥⲱⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲇⲁ̅ⲇ̅
ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲥⲥⲏ
ⲣⲁⲑ ⲛⲉⲧϫⲏⲟⲩ·

يخزيك الرب خيراً
بدل ما صنعت لي انت
اليوم فانا الان
قد علمت انك ستصير
من بعدي ملكاً ويصير
ملك بني اسرايل اليك
فاحلف لي بالرب
لا تهلك ذريتي
بعدي وانك لا تهلك
اسمي من بيت
ابي فحلف داود
لشاول وانصرف
شاول الي موضعه
وصعد داود واصحابه
الي مصفيا ه

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϯϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲙⲱⲥ ϧⲉⲛ
ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ

Ⲗⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉϣⲱⲟⲩϣⲓ· ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ

من اشعيا النبي
الرويا التي راها
اشعيا ابن اموص
علي بابل
ارفعوا علامة علي جبل
سهل اعلوا اصواتكم
ولا تخافوا



ⲙⲁϯϩⲟ ϧⲉⲛ ϯϫⲓϫ· ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲑⲛⲁⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲓ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲱⲫ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁϫⲱⲛⲧ
ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯϣⲱϣ ⲉⲩⲥⲟⲡ·
ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲉⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ· ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲑⲱⲟⲩϯ·
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡϩⲟⲡⲗⲟⲛ· ⲉⲑⲣⲉ
ⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ
ⲫⲉ· ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲣⲉϥϯⲙ̀ⲡϩⲟ
ⲗⲟⲛ· ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ·
Ⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥϧⲉⲛ ⲧϩⲁⲣⲏ
ϫⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϧⲟⲙ
ϧⲉⲙ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲓϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣⲗⲁϩ ϩⲏⲧ ⲉⲩⲉ
ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲛⲁⲕϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ·

عزوا باليد افتحوا
ايها الروسا وانا امر
وانا اجلبهم تاتي
الجبابرة ليكملوا غضبي
يفرحون معاً ويعيرون معي
صوت امم كثيرين علي
الجبال شبيه امم
كثيرة صوت ملوك
وامم مجتمعة
والرب الصابايووت امر
لانه محاربه لتاتي
من ارض بعيدة
من طرف اساس
السماء الرب والمحاربون
معه ليفسد كل المسكونة
ولولوا لان يوم
الرب قريب والانكسار
ياتي من قبل الله
لاجل هذا كل يد
تنحل وكل نفس
انسان تجزع
وتضطرب المشايخ
وتاخذهم الطلقات

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲃⲉ ⲟ̀-
ⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲧⲱⲙⲧ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ-
ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲗⲁϩ : ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ⲡⲉ-
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲧⲧⲁⲗϭⲟ ⲉϥⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀-
ⲃⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ϯⲟⲓ-
ⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀-
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ-
ⲡⲕⲁϩⲓ : ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲣⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩ-
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲁϣⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲓ-
ⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ : ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡ-
ϣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲃ
ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲫⲓⲥⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡ

مثل امراة تلد
ويتوجعون الواحد
مقابل الاخر ويبهتون
وتتغير وجوههم
مثل اللهيب لانها
يوم الرب ياتي وليس له
مغفرة ولا اشفاق ياتي
بغضب وسخط ليصير
المسكونة كلها خرابا
ويهلك الخطاة من
الارض لان نجوم السماء
واوريون وكل زينة
السما لا تعطي ضوها
وتظلم الشمس عند
والقمر لا يعطي
ضوه وامر
بالشر على المسكونة
كلها والخطايا
على المنافقين وابيد
عظمة الاثمة واذل كبر
المتعظمين ويكون الذين
استبقوا مكرمين كثيرا
افضل من الذهب المحض ويكون
الانسان



ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓ-
ⲱⲛⲓ ⲉⲧⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲱ-
ⲫⲓⲣ : ⲧ̀ⲫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲃⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲥⲉⲛϯ : ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡϭⲱⲛⲧ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ :
ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲛⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϥ :

مكرمين كثيرا اكثر من
الحجر الذي يوتي به
من صوفير لان السما
تغضب والارض تتزلزل
من اساساتها من اجل
غضب الرب الصاباوت
في اليوم الذي ياتي فيه
غضبه

---

٣٥ وا
١٥

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲑⲙⲏⲓ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲫⲁⲥ ⲡⲓ-
ⲑⲁⲙⲉⲛⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀-
ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ-
ⲡ̀ⲛⲁ : ⲁϥⲙⲉϩ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ : ⲁϥⲥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :
Ⲫⲏ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲭⲁ ⲧⲉⲕϩⲟϯ ⲛ̀-
ⲥⲱⲕ ⲁⲕϫⲉⲕ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ :
Ⲁⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲣⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ϫⲟⲙ :

من ايوب الصديق
اجاب اليفاز
التيمني وقال
انما الحكيم يجيب
بفهم
الروح لان بطنه
تمتلي وجعا وبكت
بكلاما لا يجب باقوال
ليس فيها منفعه
وانت ايضا تركت
خوفة عنك واكملت
اقوالا هكذا امام الرب
وانت ستوبخ بكلام
فمك ولا تحكم
على اقوال الاقويا

ⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ·
ⲏ ⲅⲁⲣ ⲙⲏ ⲁⲩⲙⲁⲥⲕ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲓⲉ ⲁⲩϫ̀ⲫⲟⲕ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲱⲟⲩ· ⲓⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲁⲥⲫⲟϩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲉⲕϩⲟⲣϣ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲛ ⲧⲁϣⲉ ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ· ⲁⲕ
ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ·
ⲁⲕⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲉⲙⲁϣⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲁⲕⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲁⲕⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ· ⲛⲓⲙ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ

لان فمك يوبخك
ولا انا وشفتاك
يشهدان عليك
العلك ولدت قبل
الناس وتجبلت قبل
الجبال او سمعت
امر الرب وبلغت
اليك الحكمه
لانه ما الذي تعرفه
وليس نعرفه نحن
او ما هو الذي تفهمه
كالذمنا لانك انت شيخ
وانت عتيق قبنا
واثقل من ابيك في
الايام عوض خطايا
ضربت يسيرا
وتكلمت كثيرا جدا
ما هو الذي تتلوه قلبك
او ما هو الذي تنظره
عيناك لانك تكلمت
غضبا امام الرب وقدمت
اقوالا هكذا من فاك
لانه من هو الانسان



ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ· ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲑⲙⲏⲓ·
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲧⲫⲉ ⲇⲉ ⲥ̀ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ
ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ· ⲓⲉ ⲁⲧⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧⲟ̀ⲣⲉⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⲉϥⲥⲉ ⲁ̀
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲱ ⲙ̀
ⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲉ̀ⲡⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϯⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ·
ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ·
ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲡⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲁϥϫⲏ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩϣ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ
ϩⲏⲡ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲟⲙ ⲧⲉϥ
ϩⲟϯ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏ
ⲣⲏⲛⲏ ϣⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϫⲡ·
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁ
ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲁⲩⲑⲏⲛⲓϥ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲧⲁ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲃⲉⲛⲓⲡⲓ· ⲁϥⲑⲁϣϥ ⲇⲉ ⲛ̀
ϩⲁⲛϧⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲣ·

حتى يكون نقيا لوم
او المولود من امراة حتى يكون
بارا فان كان الازكيا
لا يومنون عنده فالسما
ليس نقية امامه فكم
هو الانسان المرذول
والنجس اشرب الظلم
مثل الماء اسمعني انا
اخبرك ايضا واقول لك
ما رايته وما يقولونه
الحكما ولم يخفوه عن ابايهم
هم وحدهم اعطي لهم
الارض ولم ياتي عليهم
غريبا
كل حيوه المنافق
كاينه باهتمام والسنين
المحققه هي لاهل العمل
وخوفه كاين في اذنه
واذ تذكر ان تصير في سلامه
فيانيه الاتعاب ولم يصدق
انه يفر من الظلمه
لانه اسلم يده الى الحديد
ونسيم طعاما للنسور

ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲁϥ
ⲭⲏ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ · ⲉϥⲉ̀ϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣⲧ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ·
ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϩⲉⲓ · ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲃⲉ
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁϩ
ⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁ
ⲧⲱⲣ · ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲱϣ ϧⲉⲛ ϯϧⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲑⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲃⲱϣⲓ ⲉ̀ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀
ⲡⲉϥϩⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲧ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲣⲓⲥⲧⲟⲙⲓ
ⲟⲛ ϩⲓ ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩϫ ·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣ
ⲣⲁⲙⲁⲟ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ·

لانه يعرف من ذاته
انه كاين للسقطه
ويوم الظلمه يزعجه
وضرا وشده يمسكونه
مثل الملك الذي في
عظم سقطته
لانه رفع يديه
تجاه الرب وقوم عنقه
امام الرب الضابط
الكل واسرع ايضا
امامه بالهوان وبغلظ
راحية ترسه وغطا
وجهه بالشحم
وازداد سمنه علي
فخديه
ويسكن في القري الخربه
ويدخل بيوتا ليس فيها
ساكن الذي جمعوها
اوليك ياخذونها
اخرين ولا يصير
غنيا ولا تثبت
امواله ولا يلقي
ظلا علي الارض





ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁⲣⲱⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉϥⲉⲑⲣⲉϥⲗⲱⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲑⲏⲟⲩ · ⲉⲥⲉϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲇⲉ
ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲱⲡ ⲉϥⲥⲙⲟⲛⲧ ϩⲁⲛⲡⲉⲧ
ϣⲟⲩⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲓⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϥ
ϣⲁⲧϣⲉ · ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣⲛⲉⲓ
ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉ̀ϭⲟⲗ
ⲇⲉⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲱⲛⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲥⲉⲣⲛⲉⲓ · ⲉϥⲉ̀ϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ · ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲫⲙⲟⲩ ⲡⲉ
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲇⲱⲣⲟⲛ · ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲉⲓⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲧⲉϥⲛⲉ
ϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟϥ ·

ولا ينجو من الظلمه
وما ينبت له يذبله
الريح تنتثر زهرته
ولا يصدق انه له ثباتا
لان الاباطيل
تاتي له وقبل حينه
يباد
تنظلم عيدانه وتقطف
مثل الحصرم قبل اوانه
وتتساقط مثل
زهر الزيتون لان
شهادة المنافق موت
والنار تحرق بيوت
المسترشين
ينال اوجاعا في بطنه
فتخرج له اباطيل
وبطنه تصير للغش

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀
ⲧⲉⲕ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ · ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ
ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲁ̅ⲗ̅

باكر مزمور ⲓ̅ⲉ̅
لانك لا تترك نفسي
في الجحيم ولا تدع صفيك
ان يري فسادا قد عرفتني
طرق الحيوه تملاني فرحا
مع وجهك الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲭⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲉⲫ ⲥⲓⲕ

Ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϣⲁ ⲡⲓ
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ

Ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥ
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ ϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉⲛⲉϩ ϣⲁⲩϭⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ

من انجيل لوقا
وجاء قوم من
الزنادقه الذين يقولون
ليس قيامه وسالوه
قايلين يا معلم
موسي كتب لنا ان مات
لواحد اخ وله امراه
وليس له ولد
كي ياخذ اخوه
امراه ويقيم
زرعا لاخيه
وكان عندنا سبعه اخوه
فالاول تزوج امراه ومات
بغير ولد والثاني بعده
الي الثالث هكذي والسابع
لم يتركوا ولدا الاخر ماتوا
وفي الاخر ماتت
المراه ففي القيامه
لمن تكون المراه منهم
لان السبعه اتخذوها امراه
فقال لهما يسوع
ان بني هذا الدهر
يزوجون ويتزوجون



Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲛⲉϩ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲧⲟⲩ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁ
ϩⲓⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲡⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ

Ⲟϯ ⲇⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲛⲟⲩ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲱϥ ⲁϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲡⲓ
ⲃⲁⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ϯ
ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫ̀ϯ
ⲇⲉ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ ⲥⲉⲟⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ

فاما الذين استحقوا ذلك
الدهر والقيامه
من الاموات لا
يزوجون ولا يتزوجون
لانهم لا يموتون
لانهم يصيرون مثل
الملايكه ويصيرون بني الله
وبني القيامه
فاما الموتي فيقومون
فان موسي قد انبا
بذلك في العليقه مثل
ما قال انا الرب اله ابرهيم
واله اسحق واله يعقوب
ليس اله اموات بل
احيا لان جميعهم له
احيا

---

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

Ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲛⲁⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲕⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ١٥
احفظني يارب فاني عليك
توكلت قلت للرب انت هو
ربي ولست تحتاج الي خيراتي

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲭⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲉⲫ ⲣⲭⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ

من انجيل لوقا
وفيما كان يخرج شيطانا

ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ· ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ·
Ϩ̀ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲡⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ϩ̀ⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲥϣⲁⲛⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱⲥ ϣⲁⲥϣⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁϥϩⲉⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲱϥ ⲁϥ
ⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲡⲱⲥ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ·
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉ
ⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ
ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀
ⲣⲱⲧⲉⲛ·

اخرس فلما خرج
الشيطان تكلم
الاخرس فتعجب الجمع
وقوم منهم قالوا
ان بباعل زبول اركون
الشياطين يخرج
الشياطين
وقوم اخر يجربون
ويطلبون منه اية
من السما فاما هو
فعرف افكارهم
فقال لهم كل مملكه
تنقسم علي ذاتها تخرب
وكل بيت علي بيت
فهو يسقط فان كان الشيطان
قد انقسم علي ذاته
فكيف تثبت مملكته
لانكم تقولون انني
بباعل زبول اخرج الشياطين
فان كنت انا بباعل زبول
اخرج الشياطين
فابناوكم بماذا يخرجون
من اجل هذا هم يكونون عليكم



Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲣⲁ
ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲟϫϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲁⲩⲗⲏ· ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲣⲟⲉ
ⲣⲟϥ· ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϧⲱϫ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉϥϩⲑⲏϥ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟ̅ⲟ̅ϩ ϣⲁϥ
ϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲓ
ⲛ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ϥϫⲱⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϥ
ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲙϫⲓⲙⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥ

وان كنت انا باصبع الله
اخرج الشياطين فقد
قربت منكم ملكوت
الله اذا ما اشتد
القوي وحفظ
منزله فان امتعته
تكون في السلامه
واذا جا من هو
اقوي منه فانه يغلبه
وياخذ سلاحه
الذي هو متوكل عليه
ويقسم غنيمته
من ليس هو معي
فهو علي ومن لا يجمع معي
فهو يفرق
اذا ما الروح النجس
خرج من الانسان
فانه يجتاز باماكنه
ليس فيها ما
يطلب راحة فلا يجد
حينيذ يقول ارجع
ببيتي الذي خرجت منه
اذا جا وجده

ⲥⲣⲱϥⲧ· ⲉϥⲥⲁⲣⲉϩ· ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ
ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ
ⲛⲓϩⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲧϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲁϯ·

خاليا مكنوسا مزينا
حينيذ يذهب وياخذ
معه سبعة ارواح اشر
منه ويدخل ويسكن
هناك فتكون اخرة
ذلك الانسان
اشر من اوايله

السبت

---

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃ̅
ⲇⲱⲙⲁⲇⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲟⲁ̅ⲃ̅
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅

يوم الكحبسة الثالث
من الجمعة الثالثة من الصوم
باكر من مزمور ١٢٩

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲕ ⲁⲓⲱϣ
ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲥ̀ⲙⲏ· ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲙⲁϣϫ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩϯϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧ
ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϯϩⲟ· ⲁ̅ⲗ̅

من الاعماق صرخت
اليك يا رب يا رب استمع
صوتي لتكن اذناك
يا رب منصتان
الى طلبتي ه

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ ⲣ̅ⲍ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ·
ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ· ⲁϥ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ· ⲛⲁϥ
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ

من انجيل مرقس ٢٣
وبينما هو سائر في
الطريق اسرع اليه واحد
وجثى على ركبتيه
وساله يا معلم
صالح ماذا اصنع



ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲓ̅
ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲭ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲭ̀ⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ· ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ· ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϥⲱϫⲓ· ⲁⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ·

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ·

ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥ
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲛⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲭⲁ
ⲫⲟⲛ ⲁ̀ⲭⲛⲟⲩⲧⲁϩⲟ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲱϣⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲙⲟⲕϩ· ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲫⲟ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ·

لارث حيوة الابد
فقال له يسوع ماذا
تقول لي صالح
وليس صالح الا الله
الواحد الوصايا
تعرفها لا تقتل
لا تزن لا تسرق
لا تشهد بالزور
لا تجور اكرم اباك
وامك

فقال له يا معلم
هذا كله حفظته
منذ صباي

فنظر اليه يسوع
واحبه وقال له
واحدة تعوزك
امض وبع كل مالك
واعطه للمساكين
واكنز في السما
وتعال اتبعني

فعبس لاجل الكلام
ومضى حزينا لانه
كان ذا مال كثير

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧϣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲡⲱ̀ⲥ
ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ· ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ··
Ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ· Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟ-
ⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ
ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉϩⲑⲏⲟ-
ⲟⲩϩ ⲁⲛ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧ-
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲫⲟⲧⲙ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ··
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ··
Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏ-
ⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲉⲑⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ··
Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲧⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ϥⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϣ-
ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ

فنظر يسوع وقال
لتلاميذه كيف
يعسر على الموجودين
الدخول الى ملكوت الله
فبهت تلاميذه
لكلامه اجابهم يسوع
وقال يا بني هو
عسر ان يدخل
المتوكلون على الاموال
الى ملكوت الله ان دخول
الجمل في خرم
الابرة لايسر
من غني يدخل
الى ملكوت الله
اما هم فازدادوا
تعجبا قايلين له
من يقدر ان يخلص
فنظر اليهم يسوع
وقال ما عند
الناس فلا يستطاع
الا عند الله لان كلا
عند الله مستطاع



ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̄ⲉ̄

Ⲉⲓⲉϩⲱⲥ ⲉⲓⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀Ⲡⲟ̄ⲥ̄· ⲥⲱⲧⲉ-
ⲙ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲡⲁϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲁⲧⲁⲧⲁⲡⲁϩⲏⲧ
ϫⲟⲩⲥ ⲡⲁϫ·· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور
اسمع والى الرب اسمع
يا ذي صوتي الى به
دعوتك ادعني واستجب
لي فاذكر قلبي
الليلويا

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲧ ⲕ̄ⲓ̄ ⲣ̄ⲡ̄ⲏ̄

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ-
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ~~ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏ~~ ⲉϥⲱⲡ (ⲉⲁϥⲟⲩⲱϣ)
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ϥⲱⲡ· ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛⲕⲱⲣ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ ⲛⲓⲧⲟⲩ
ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϭⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀-
ϯⲛⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ··
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ
Ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲁϥⲟⲩ-
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁϭⲟ̄ⲥ̄· ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ··

من انجيل متى
من اجل تشبيه
ملكوت السموات انسانا
ملكا اراد ان يحاسب
عبيده فلما بدا
لمحاسبتهم قدم عليه
واحد عليه وزنات
كثيرة وليس ما يوفي
فامر سيده ان
يباع وامراته
واولاده وكل شي له
فخر ذلك
العبد وسجد
له قايلا
يا سيد تمهل علي
وانا اوفيك الجميع

ⲉⲁϥⲟⲩⲱϣ

Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲁϥϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ.
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲱϧⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲙⲁ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ. Ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲱⲕ.
ⲛⲁϥϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁⲧⲟ ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ϣⲁ
ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ.
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏ
ⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ.
ⲁ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ.
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ.

فتحنن سيد
ذلك العبد واطلقه
ووهب له كل ما
كان عليه فخرج
ذلك العبد فوجد
واحد من اصحابه العبيد
وله عليه مايه دينار
فامسكه وخنقه
قايلا اعطي
ما عليك فخر
صاحبه العبد
وساله قايلا
تمهل علي وانا
اوفيك الجميع
فلم يريد بل
مضي وحبسه
الي ان يوفي ما عليه
فلما راي اصحابه
العبيد ما كان
حزنت قلوبهم جدا
وجاوا فاعلموا سيدهم
بكل ما كان
حينيذ دعاه سيده
وقال



ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧϩⲱⲟⲩ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲕ
ⲧⲏⲣϥ ⲁⲓⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϫⲉ ⲁⲕϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ. ⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲓⲛⲁⲓ ϭⲁ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲃⲱⲕ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅.
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯ
ϩⲉⲙⲕⲟ. ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ
ⲧⲏⲣϥ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀. ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ.

له ايها العبد الشرير
كلما لي عليك تركته لك
لما سالتني كان ينبغي لك
ان ترحم صاحبك العبد
كرحمتي اياك
فغضب سيده
واسلمه للمعذبين
الي ان يوفي ما
عليه هكذا يصنع
بكم ابي الذي في السموات
ان لم تغفروا كل
واحد لاخيه
من كل قلبه

لك

ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲣⲟⲩϩⲓ
ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡⲍ̅

الاحد الثالث من
صوم الاربعين المقدسة
عشيه من مزمور ٨٧

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲓⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ. ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ ⲡⲁϯϩⲟ.
ⲁ̅ⲗ̅

يارب الهي خلاصي
بالنهار والليل
صرخت امامك فليدخل
قدامك صلواتي
امل يارب سمعك الي
طلبتي ٥

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉ
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲓⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ
ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ
Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑ
ⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉϥⲉⲙⲟ
ⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ ⲛⲁϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱ

من انجيل متى وآ
حينئذ جا الى يسوع
من يروشليم كتبة
وفريسيون قايلين
لماذا تلاميذك
يتعدون وصية
المشيخة اذ لا
يغسلون ايديهم
عند اكلهم الخبز
اما هو فقال لهم
لماذا انتم تتعدون
وصية الله
من اجل سنتكم
لان الله قال اكرم
اباك وامك ومن
قال كلمة رديه
في ابيه وامه موتا
يموت وانتم
تقولون ان من قال
لابيه او لامه انت
تربحه مني فانه
لا يكرم ابيه



ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲣ
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ

Ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩ
ⲓⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲥ ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ · Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ · Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲭⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲉⲣⲥ
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ

وامه فما بطلتم
كلام الله من اجل
سنتكم
يا مرايين حسنا تنبى
عليكم اشعيا
النبي قايلا
ان هذا الشعب يكرمني
بشفتيه وقلبه
بعيد عني يعبدوني
باطلا ويعلمون
تعليم وصايا
الناس ودعا
الجمع وقال لهم
اسمعوا وافهموا ليس
يدخل الى فم الانسان
ينجسه بل الذي يخرج
من فم الانسان هذا
الذي ينجس الانسان حينيذ
جا اليه تلاميذه
وقالوا له علمت ان
الفريسيين لما سمعوا
الكلام شكوا
اما هو فقال لهم

| | |
|---|---|
| ϫⲉ ϣⲱⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁ<br>ⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϭⲟϫⲟⲩ· ⲥⲉ<br>ⲛⲁⲫⲟⲣϫⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ·<br>Ⲭⲁⲩ ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲉ·<br>ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁ<br>ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ· ϣⲁⲩϩⲉⲓ<br>ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲃ̅<br>Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉ<br>ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲃⲱⲗ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲁⲣⲁ<br>ⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ<br>ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲭⲱⲛ ϩⲱ<br>ⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ⲙ̀<br>ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ<br>ⲉ̀ϣⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ<br>ⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ϣⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ<br>ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ<br>ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ<br>ⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ·<br>ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ·<br>Ⲉϣⲁⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ<br>ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲛⲓϧⲱ<br>ⲧⲉⲃ· ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ· ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ<br>ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ· ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ | كل شجره لا يغرسها<br>ابي الذي في السموات<br>تقلع من اصلها<br>دعوهم فانهم عميان<br>يقودهم عميان واعما<br>يقود اعما يقعان<br>كلاهما في حفره<br>فاجاب بطرس<br>وقال له فسر لنا<br>هذا المثل فقال وانتم<br>ايضاً غير فهمين<br>اما تعلمون<br>ان كل ما<br>يدخل الى فم<br>الانسان فانه ينطرد<br>الى البطن ويندفع الى<br>المخرج وما الذي يخرج<br>من الفم فانه يخرج من القلب<br>هذا ينجس الانسان<br>لانه يخرج من القلب<br>الافكار الرديه<br>القتل الزنا الفسق<br>السرقه شهادة الزور |



| | |
|---|---|
| ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ· ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱ<br>ⲙⲓ· ⲡⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛⲓⲁ<br>ⲧⲟⲧⲥ· ⲛ̀ϥⲥⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ· | التجديف هذا ينجس<br>الانسان فاما الاكل بغير<br>غسل يد لا ينجس الانسان |
| ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲇ̅<br>ϭⲓⲥⲙⲏ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲙ̀<br>ⲡⲉⲣϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ· ⲙⲁϩ<br>ⲑⲏⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ·<br>ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ ⲫϯ<br>ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁⲗ̅ | باكر من مزمور<br>انصت يا الله لصلاتي<br>ولا تغفل عن طلبتي انصت<br>الي واستمع مني<br>وانا الى الله صرخت<br>والرب استجاب لي الليلويا |
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲕ̅ ⲁ̅<br>Ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ<br>ⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲡⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲃⲏⲓ ⲫⲏ<br>ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ<br>ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥ<br>ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲇⲉ<br>ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ· ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ<br>ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟ<br>ⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁ<br>ϩⲁⲗⲟⲗⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ<br>ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ<br>ⲭⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ | من انجيل متى<br>تشبه ملكوت<br>السموات رجلا رب<br>حقل جا بالغداه<br>ليأجر فعلة لكرمه<br>فشارط الفعله<br>ان يعطيهم دينارا<br>لكل واحدا<br>في اليوم وارسلهم<br>الى كرمه وجا وقت<br>الساعه الثالثه فوجد<br>اخرين قياما |

ϩⲓ ⲧⲁⲅⲟⲣⲁ ⲉⲩⲭⲟⲣϥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲛⲓⲭⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛ
ⲧⲉⲛϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁϩⲟⲗⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀
ϫⲡⲋ̄· ⲛⲉⲙ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡⲑ̄
ⲁϥⲓⲣⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀
ϫⲡⲓ̄ⲁ̄· ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉ
ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲟⲣϥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲁϩⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲃⲉ
ⲭⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁϩⲟⲗⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁϩⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ· ⲙⲁⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲛⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲥⲉⲙ
ⲡϣⲁ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ

في السوق بطالين
فقال لهم امضوا
الى الكرم
وانا اعطيكم ما
تستحقون فمضوا
وجا وقت الساعه
السادسه والتاسعه
فصنع هكذا
وجا وقت الساعه
الحاديه عشر وجد
اخرين قياما فقال
لهم ما بالكم قياما
كل النهار
بطالين
فقالوا له
لم يستاجرنا احد
فقال لهم امضوا
الى الكرم وانا اعطيكم
ما تستحقون فلما كان
المسا قال رب الكرم
لوكيله ادع الفعله
واعطهم الاجره
وابتدي من الاخرين



ϣⲁ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡⲓ̄ⲁ̄· ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀
ⲫⲟⲩⲁⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟⲩ
ⲁϯ· ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲟⲩⲟ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲡⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲛⲁⲓϧⲁⲉⲩ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣϩⲱⲃ
ⲡⲉ ⲧⲁⲩⲁⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲓ
ⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲑⲏⲛⲉⲧⲁⲩϥⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲩ
ⲥⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ϯϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ
ⲛⲉⲙⲁⲓ· ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲕ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ· ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲑⲁⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ· ϣⲁⲛⲥ ϣⲉⲛⲏⲓ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ·
ϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲑⲟⲩⲭϥ ϩⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ ϧⲁⲉ·

الى الاولين فلما جا
اصحاب الحاديه عشر
اخذ كل واحد دينارا
فلما جا الاولون ظنوا
انهم ياخذوا اكثر فاخذوا
كل واحد دينارا
فلما اخذوا تقمقموا
على رب البيت قايلين
ان هولا الاخرين
انما عملوا ساعه واحده
وجعلتهم اسوتنا نحن
الذين حملنا ثقل النهار
وحره
فاجاب وقال لواحد
منهم يا صاحب ما ظلمتك
اليس بدينار
شارطتني خذ الذي لك
وامض اريد ان اعطي
هذا الاخير مثلك اوما لي
ان اعمل ما اريد بمالي
او عينك شريره اما
انا صالح هكذا يكون
الاخرين اولين والاولين
اخرين

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲟⲏ

ⲙ̅ⲡⲉⲣⲉⲣⲫ̅ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⳾ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⳾ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲉⲭⲉⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ⲉⲩⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⳾ ⲁ̅ⲗ̅ ⳾

القداس من مزمور ٧٨
لا تذكر اثامنا الاولي
سريعا فلتدركنا
رافتك
من اجل مجد
اسمك يارب نجينا
وتغفر لنا خطايانا
من اجل اسمك الليلويا

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓⲉ

ⲠⲈϪⲀϤ ⲆⲈ ⲚⲈⲞ
ⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏ
ⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⳾ ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲟⲩⲥⲓⲁ ⳾ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀
ⲡⲱⲛϧ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⳾ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϫⲉⲣ ⲧⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥ

من انجيل لوقا
وقال انسان
كان لـه
ابنان فقال الاصغر
منهما لابيه يا ابة
اعطني نصيبي
من مالك اما هو
فقسم بينهما ماله
ومن بعد ايام يسيرة
جمع الابن الاصغر
كل شي له وسافر
الي كورة بعيدة
وبدد كل ماله



ⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⳾
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥϭⲟⲛⲥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣ
ϧⲁⲉ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲱⲙϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲱ
ⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉϣⲁⲩ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲣⲓⲧⲓⲛ
ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϯ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⳾
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⳾ ⲡⲱⲓⲕ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲛ ⳾ ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀
ⲧⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⳾ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲛ̀ϯⲉ̀
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ
ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲁⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ

هناك بعيش بذخ
فلما انفد كل شي له
حدث جوع عظيم
في تلك الكورة
واما هو فبدا
يفتقر ومضى فصاحب
واحدا من تلك
الكورة فارسله الي
الحقل يرعي خنازير
وكان يشتهي ان يملا
بطنه من الخرنوب
الذي كانت تاكله
الخنازير ولا يعطي ذلك
فرجع الي ذاته
وقال كم من الاجرا
لابي يفضل عنهم الخبز
وانا ههنا اهلك
جوعا اقوم
امضي الي ابي واقول
له يا ابتاه اخطات
في السما وقدامك
ولست مستحقا ان
ادعي لك ابنا اجعلني كاحد

ⲛ̀ⲛⲉⲭⲣⲉⲙⲃⲉⲗϫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·:·
Ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ· ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ
ⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀
ϯⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ·:·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ϫⲉ ⲭⲱⲗⲉⲙ· ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯ
ϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓⲥ
ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲟⲩϣⲟⲩⲣⲉ̀
ⲧⲉϥϫⲓϫ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϣ ⲛ̀ϣⲁⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲱⲛϧ· ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϫⲉⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

اخوايك فقام
واتي الي ابيه
وفيما هو بعيد منه
نظره ابوه
فحنن عليه واسرع
وعانقه وقبله
فقال له ابنه
يا ابه اخطات
في السما وقدامك
ولست بمستحق
ان ادعا لك ابنا
فقال ابوه لعبيده
اسرعوا فاتوا بالحله
الاولي والبسوه
واجعلوا خاتما في
يده وحذا في
رجليه واتوا
بالعجل المعلوف
اذبحوه فناكل
ونفرح لان ابني
هذا كان ميتا فعاش
وضالا فوجد
فبدوا يفرحون





Ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲏⲓ· ⲁϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲭⲟⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲁ̀ⲓⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲁϥⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁ
ⲛⲉⲧϣ· ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟⲩⲟϫ·
Ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣ̀ⲫⲉⲣ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱⲛϧ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ· ⲁⲕϣⲱⲧ ⲛⲁϥ

وكان ابنه الاكبر
في الحقل وفيما هو
مقبل واقترب من البيت
فسمع اتفاق
الاصوات والزمر ودعا
واحدا من الغلمان
وساله ما هذا ما هو
فقال ان اخاك قد جا
وقد ذبح له اباك
العجل المعلوف لانه قبله موافي
فغضب ولم يشا
ان يدخل فخرج
ابوه وطفق يساله
فاجاب وقال
لابيه كم لي سنه
انتعبد لك ولم
اخالف وصيه لك
قط ولم تعطني جديا
واحدا انعم به مع
اصدقاي
فلما جا ابنك هذا
الذي اكل مالك
مع الزناه ذبحت له

ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧⲥⲁⲛⲉϣϣ ⁘
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕ ⲡⲉ ⲛⲁⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲫⲁⲓ
ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ
ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϫⲉⲙϥ

له العجل المعلوف
فقال له يا ابني انت
معي كل حين وكل
شي لي هو لك
فينبغي ان نفرح
ونسر لان
اخاك هذا
كان ميتا فعاش
وضالا فوجد

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̅ⲅ̅
ⲉⲩⲧ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲑ̅

عشيه الاحد الثالث
من مزمور كط

ϯⲛⲁϭⲁⲥⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲕϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲟⲩ
ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲁⲓⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕⲧⲁⲗϭⲟⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲁ̅ⲗ̅

ارفعك يارب لانك احتضنتني
ولم تشمت بي اعدائي
صرخت اليك
يارب فشفيتني
وانقذت نفسي
من الجب الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲕ̅ⲁ̅ ⲥ̅ⲓ̅ⲏ̅
ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ
ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ

من انجيل متى ط
ماذا تظنون في
رجل كان له
ابنان فجا الي الاول



ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲓⲁϩ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⁘
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡ
ϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉⲙ ϩⲏⲧϥ ⲁϥ
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲃ̅ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓϧⲁⲉ ⲡⲉ ⁘
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ϩⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘

وقال له يا ابني
امض اليوم واعمل
في كرمي فاجاب
نعم يا سيد
ولم يمض
وجا الي الثاني
وقال له ايضا هكذا
فاجاب وقال ما اريد
وفي الاخر ندم
ومضي فمن الاثنين
عمل ارادة ابيه
فقالوا له الاخر
قال لهم يسوع
امين اقول لكم ان
العشارين والخطاة
يسبقونكم الي ملكوت الله
جاكم يوحنا بطريق
العدل فلم تومنوا
به واما العشارون
والزناة امنوا به
واما انتم ولم تندموا
اخيرا لتومنوا
به

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ ⲇ̅
ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑⲃⲟⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ϧⲉⲗⲗⲟ ⲛ̀϶ⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲁⲩⲉⲣⲃ̀ⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ Ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉϥ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙⲟⲩ
Ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕ
ⲙⲟϫϩ ⲛ̀ϫⲁⲥⲟⲃⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲫⲓ
ϯ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲕⲟⲓ ϫⲉⲣ
ϫⲟⲩ ϧⲣⲉ ⲛⲏⲓ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϫ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲥ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲓⲙⲟⲩ
Ⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ⲇⲉ ⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲁ̀Ⲏⲥⲁⲩ ⲇⲉ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲧⲕⲟⲓ ⲉ̀ϫⲱⲣ

يوم الاثنين من الجمعة
الرابعة من صوم الاربعين
من توراة موسى النبي
من سفر الخليقة
ولما كان بعد
شيخوخة اسحق
واظلمت عيناه عن
النظر دعا عيصو
ابنه الاكبر وقال له
يا ابني هوذا انا قد
صرت شيخا ولا اعلم
يوم وفاتي
فخذ الان آلتك
جعبة سهامك
وقوسك وامض الى
الصحرا واقتنص لي
صيدا وهيي لي
ماكولا على ما احب انا
وقدمه الي فاكل لتباركك
نفسي قبل موتي
فسمعت رفقا اسحق
يكلم عيصو ابنها
ومضى عيصو الى الصحرا



ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
Ⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲉⲥ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
Ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ ϧⲣⲏ
ⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ⳪ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲓⲙⲟⲩ
Ϯⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲛⲁϩⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲃ̅ ⲛ̀ⲃⲁⲉⲙ
ⲡⲉⲧϧⲏⲛ ⲉⲩⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ ϫ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉⲟⲗⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲁϥϣⲱⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲕⲏⲛ

ليقتنص صيدا لابيه
فقالت رفقا ليعقوب
ابنها الاصغر اني قد
سمعت اباك يخاطب
عيصو اخاك قايلا
ايتني صيدا واصنع
لي طعاما لاكل
واباركك قدام
الرب قبل وفاتي
فالان اسمع مني
يا ابني ما امرك به
وامض الى الغنم
وخذ لي منها جديين
رخصين جيدين
فاصنعهما ماكولا
لابيك كما يريد
وقدمه لابيك
فياكل لكي ابوك
يباركك قبل وفاته
فقال يعقوب لرفقا
امه ان عيصو اخي
رجل شعراني وانا
رجل اجرد

ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲉⲓⲉⲣⲭⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ··
ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲁϩ
ⲟⲩⲓ ϯⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲟⲛ
ⲟⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ
ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲁ̀ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲇⲉ ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϯⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉⲥⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲑⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ· ⲑⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲭⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲏⲓⲥ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲉⲥⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲁⲥ
ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁϫⲱⲃϣ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧ
ⲃⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ

فليلا يجسني
ابي فاصير
كالمتهاون به فاجلب
علي لعنة
لا بركة
فقالت له امه
لعنتك علي يا ابني
واسمع قولي فاذهب
وات بهما الي
فمضى واخذهما واحضرهما
الي امه وعملت امه
طعاما كما يحب ابوه
واخذت رفقا امه
ثياب عيسو ابنها
الاكبر الجميلة التي
كانت في بيتها واعطتها
ليعقوب ابنها الاصغر
وغشت ساعديه
وعنقه بجلود الجدا
ووضعت الخبز والطعام
التي هيأته
علي يدي
يعقوب ابنها فادخلهم



ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲡ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉⲕ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ· ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲧⲱⲛⲕ ϩⲉⲙ
ⲥⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁϫⲟⲣϫ· ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕϫⲉⲙϥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ϫⲉ ϩⲉⲛⲕ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ϫⲉ ⲁⲣⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲏⲥⲁⲩ·
ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ϩⲁ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲙⲉⲛ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲧⲉ·
ⲛⲓϫⲓϫ ⲇⲉ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲅⲁⲣ ⲟϣ ⲛ̀ϥⲱⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·

الى ابيه
وقال يا ابه اما هو
فقال ها انا من يكون
يا ابني فقال يعقوب
لابيه انا عيسو
بكرك قد فعلت
ما قلته لي فقم
اجلس وكل من صيدي
كي تباركني نفسك
فقال اسحق لابنه
ما هو الذي وجدت
بسرعه يا ابني فقال
الذي يسره الرب الاله امامي
فقال اسحق ليعقوب
ادن يا ابني حتى
لاجسك ان كنت انت
ابني عيسو ام لا
فدنا يعقوب من اسحق
ابيه فجسه وقال
الصوت
اما الصوت صوت يعقوب
واليدان يدا عيسو
ولم يعرفه لان يداه
كانتا كثيرة الشعر مثل
عيسو اخيه

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ Ⲏⲥⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲟⲣϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲏⲣⲡ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲥⲱ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙⲁⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲓ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱ
ⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ϯ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲓⲕⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲏⲣⲡ
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ

ⲙ̀

فباركه وقال انت
ابني عيصو فقال
انا هو فقال قدم
الي لاكل من
صيدك يا ابني
لابارك عليك
فقدم اليه فاكل واتاه
بشراب فشرب
وقال اسحق ابوه
ادن مني فقبلني
يا ابني فدنا اليه
وقبل فاه فلما
اشتم رايحة ثيابه
بارك عليه قايلا
هاهي ده رايحة ثياب
ابني كرايحة
روضة كاملة باركها
الرب والله يعطيك
من طل السما
ومن مخصب الارض
وكثرة الحنطة والخمر
ولتتعبد لك
الشعوب وتسجد لك

ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ϥⲥ̀ϩⲟⲣⲧ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲕ
ϥⲥ̀ⲙⲁⲙⲁⲧ. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ
ⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀Ⲓⲥⲁ
ⲁⲕ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ Ⲏⲥⲁⲩ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲣϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ϩⲱϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲣϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲥ̀ⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ
ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲡⲉⲕϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ
Ⲏⲥⲁⲩ. Ⲁϥⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲥⲁ
ⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲱⲙⲧ ⲉⲙⲁ
ϣⲱ

الرومسا وتكون
سيدا لاخيك
وتسجد لك بنو
ابيك لاعنك
ملعون ومباركك
مبارك فلما فرغ
اسحق من بركته
ليعقوب ابنه وخرج
يعقوب عن وجه
اسحق ابيه واذ عيصو
اخيه قد دخل من الصيد
وصنع هو ايضا طعاما
وقدم لابيه
وقال لابيه
ليقم ابي لياكل
من صيد
ابنه لكيما تبارك علي
نفسك فقال له اسحق
ابوه انت من
انت فقال انا
ابنك بكرك
العيصو فدهش
اسحق دهشا عظيما
جدا

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲙ ⲟ͞ⲛ ⲡⲁϥ ϫⲉⲣ
ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲥ ⲛⲏⲓ
ⲉ̀ϧⲟ͞ⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲓ ⲟ͞ⲩⲟϩ ⲁⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ·
ⲁ̀ⲥ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲏ
ⲥⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ
ⲉⲥⲉⲛϣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲏⲥⲁⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲁϥϭⲓⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲫⲁⲓ ⲫ̀ⲙⲁϩ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁⲙⲉⲧϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ
ⲁϥⲟⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲥ̀
ⲙⲟⲩ ⲁϥⲟⲗⲧϥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲉⲕⲁⲡⲟⲩ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲣⲱ ⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ· ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲁⲓϥ ⲛ̀ϭⲥ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ· ⲟ͞ⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ

وقال من هو ترى الذي
اصطاد لي صيدا
وقدمه لي فاكلت من
جميع ما قدمه قبل ان تجي
وباركته ويكون مباركا
فلما سمع عيصو
كلام اسحق ابيه
صرخ بصوت
عظيم جدا ومر اوجدا
وقال باركني انا ايضا يا ابي
فقال له ان اخاك
جا بمكر
فاستلب بركاتك فقال
عيصو بحق سمي يعقوب
لانه يعقبني
مرتين فالمرة الاولى
استلب بكوريتي والان
اخذ بركاتي وقال
عيصو لابيه فما ابقيت
لي بركه يا ابة
فاجاب اسحق وقال
لعيصو اذ قد جعلته
عليك سيدا وجميع اخوته

ⲙ̀ⲃⲱⲕ

ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁϫⲣⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲏⲣⲡ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲁ̀ ⲟ͞ⲛ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ·
ⲟ͞ⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲛⲓⲙ
ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲙⲁⲛ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲱⲛϧ ⲉ̀
ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲟⲧⲁ̀
ⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡⲉⲕ
ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕⲙⲟⲧ· ⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲉⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ ⲓⲁⲕⲱ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲥ̀
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

جعلتهم عبيدا له
ودعمته بالحنطة والخمر
فانت ما الذي افعله يا ابني
فقال عيصو لابيه
اولا بركة واحدة عندك
يا ابة فباركني ايضا
يا ابي فتالم قلب اسحق
وصرخ عيصو
بصوت عظيم وبكى
فاجاب اسحق وقال
له في اخصب الارض
يكون مسكنك ومن
اندية السما
وتعيش بسيفك
وتتعبد لاخيك
ويكون اذا تتوب
تفك نيره من
عنقك
وحقد عيصو على يعقوب
من اجل البركة التي
باركه عليه ابوه
٥

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ. ϫⲉ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲥ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧ-
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ-
ⲓⲥⲟϭⲛⲓ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉⲟϩⲓ. ⲉⲡ-
ϫⲓⲛⲧⲁϫⲟⲛ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁⲡⲁⲕⲁϩⲓ. ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ-
ϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲱⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ-
ⲛⲟⲩⲙⲟⲧ. ϯⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲧⲁ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟϭⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩ-
ⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ. ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲛⲓ-
ⲙ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲣⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϯ-
ϫⲓϫ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ. ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲁⲥⲑⲟⲥ
ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲭⲁⲍ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲗⲗⲟ-
ⲫⲩⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩϧⲟⲙϧⲉⲙ

من اشعيا النبي
هكذا يقول
رب الجيوش كما
قلت هكذا يكون
وكما فكرت
هكذا يدوم لا
اهلك الموصليين
من الارض ومن
جبالي ويصير
موطيا وينزع
عنهم نيرهم
وينزعوا بنيهم
من عواتقهم هذه
الفكره التي فكرها الرب
علي المسكونه كلها والتي
اشتورها الله القدوس
من يقدر ان يبطلها
واليد العاليه من تقدر ان تردها
في السنه التي مات
فيها احاز الملك صارت
هذه الكلمه
لا تفرحوا يا جميع
القبايل الغريبه لانه



ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧ-
ⲙⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲡϫⲣⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲟϥ ϣⲁⲩⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉϩϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛ-
ϩⲟϥ ⲉⲩϩⲏⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ. ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓ-
ⲣⲏⲛⲏ. ⲉϥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲁ-
ⲣⲟϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲃⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ϥ-
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱϫⲡ.
Ⲱϣ ⲗⲏⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ. ⲛⲓ-
ⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙ-
ϩⲓⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲟϩⲓ. ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩ-
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥ-
ϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲛⲟϩⲉⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓ-
ⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

قد انكسر نير ضاربكم
لان من نسل
الحيات تخرج
اولاد الافاعي
واولادهن يخرجن
حيات طيارة
ويرعون المساكين
من قبله والناس الفقرا
يستريحون
بسلامه ويهلك
زرعك بالغلا
ويهلك بقاياك
ولولوا يا ابواب
المدن ولتصرخ
المدن القلقه
جميع القبايل الغريبه
لان الدخان ياتي من
الجربي وليس من
يثبت وبماذا تجيب
ملوك الامم لان الرب
اسس صهيون ومن
قبله تخلص متواضعي
الشعب

ⲀⲨⲈⲢⲞⲨⲰ ⲚϪⲈⲒⲰⲂ ⲠⲈϪⲀϤ ϪⲈ
ⲀⲒⲤⲰⲦⲈⲘ ⲈⲞⲨⲘⲎϢ ⲘⲠⲀⲒⲢⲎϮ ⳾
ⲚⲒⲢⲈϤϮⲚⲞⲘϮ ⲦⲎⲢⲞⲨ ⲚⲦⲈ
ⲚⲒⲤⲀϦ ⲘⲠⲈⲦϨⲰⲞⲨ ⳾
ⲞⲨ ⲄⲀⲢ ⲘⲘⲞⲚ ⲦⲀⲜⲒⲤ ⲈⲦϢⲞⲠ ⲚⲚⲒ
ⲤⲀϪⲒ ⲚⲦⲈ ⲠⲒⲠ̅Ⲛ̅Ⲁ̅ ⳾
ⲎⲞⲨ ⲠⲈⲈⲦⲚⲀⲈⲢⲞⲚⲞⲬⲖⲒⲚ ⲚⲀⲔ ⳾
ϪⲈ ⲀⲔⲈⲢⲞⲨⲰ ⲀⲚⲞⲔ ϨⲰ ϮⲚⲀⲤⲀ
ϪⲒ ⲘⲠⲈⲦⲈⲚⲢⲎϮ ⲈⲚⲀⲤϪⲎⲚ
ϪⲈ ⲦⲈⲦⲈⲚⲮⲨⲬⲎ ⲚⲦϢⲈⲂⲒⲰ Ⲛ
ⲐⲰⲒ ⳾ ⲚⲦⲈⲈⲒⲈⲦⲰⲞⲨⲚ ⲞⲨⲈ ϪⲈⲚ
ⲐⲎⲚⲞⲨ ϦⲈⲚϨⲀⲚⲤⲀϪⲒ ϮⲚⲀⲔⲒ
ⲘⲈⲚ ⲦⲀⲀⲪⲈ ϦⲀⲢⲰⲦⲈⲚ ⳾
ⲈⲤⲈϢⲰⲠⲒ ⲆⲈ ϦⲈⲚ ⲢⲰⲒ ⲚϪⲈⲞⲨ
ϪⲞⲘ ⲚϪⲒⲘ ⲆⲈ ⲚⲦⲈ ⲚⲀⲤⲪⲞⲦⲞⲨ
ⲘⲠⲀϮⲀⲤⲞ ⲈⲢⲞⲨ ⳾ ⲀⲒϢⲀⲚⲤⲀϪⲒ
ⲄⲀⲢ ⲚⲚⲀⲘⲔⲀϨ ⲘⲠⲀⲈⲢϬⲞⲦ ⳾
ⲀⲒϢⲀⲚⲬⲀⲢⲰⲒ ⲆⲈ ⲞⲚ ⲞⲨ ⲠⲈⲦ
ⲂⲞⲬⲒ ⲚⲦⲈ ⲚⲀⲘⲔⲀϨ ϮⲚⲞⲨ ⲆⲈ ⲀϤ
ϮϨⲒⲤⲒ ⲚⲎⲒ ⳾ ⲀϤⲀⲒⲦ ⲚⲤⲞϪ ⲈⲀϤ
ⲈⲢϨⲞⲖ ⳾ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲀⲘⲞⲚⲒ Ⲙ
ⲘⲞⲒ ⲈⲤϢⲰⲠⲒ ⲈⲦⲘⲈⲦⲘⲈⲐⲢⲈ ⳾
ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤⲦⲰⲚⲤ ⲚϦⲎⲦ ⲚϪⲈ ⲦⲀ

اجاب ايوب وقال
قد سمعت لمثل هكذا
كل المعزيين
الاشرار
هل يكون انتها الكلام
الريح ام ترتيب
اما يكون عليك مانعا
اذا اجبت وانا ايضا
اتكلم مثلكم فليت
الان انفسكم بدل
نفسي فكنت ايضا
اقوم عليكم بالكلام
واحرك راسي عليكم
وتكون في فمي
قوة ولا اشفق على حرك
شفتاي لاني اذا
تكلمت لا اهون على جراحاتي
وان سكت ايضا
لم تنقص وجعي
والان اتعبني وجعلني
جاهلا وتشوشت
ومسكني وصارت شهادة
وقامت في كذبي



ⲘⲈⲐⲚⲞⲨϪ ⳾ ⲀⲤⲈⲢⲞⲨⲰ ⲞⲨⲂⲎⲒ Ⲙ
ⲠⲈⲘⲐⲞ ⲘⲠⲀϨⲞ ⳾ ⲈⲀϤⲈⲢⲬⲢⲀⲤ ⲂⲈ
ⲚⲞⲨϪⲰⲚⲦ ⳾ ⲀϤⲢⲰϦⲦ ⲘⲘⲞⲒ Ⲉ
ϬⲢⲀϪⲢⲈϪ ⲚⲚⲈϤⲚⲀϪϨⲒ ⲈϨⲢⲎⲒ
ⲈϪⲰⲒ ⳾ ⲀϤⲚⲒ ⲈϪⲰⲒ ⲚⲚⲒⲤⲞⲐⲚⲈϤ ⳾
ⲚⲦⲈ ⲚⲈϤⲢⲈϤϮϪⲰⲚⲦ ⲀϤⲈⲢⲠⲒϢ
Ϯ ⲈϨⲢⲎⲒ ⲈϪⲰⲒ ϦⲈⲚ ⲚⲒⲐⲞⲜ ⲚⲦⲈ ⲚⲈϤ
ⲂⲀⲖ ⳾ ⲀϤϮ ⲚⲞⲨⲈⲢϬⲞⲦ ⲚⲎⲒ ϨⲒ
ϪⲈⲚ ⲚⲀⲔⲈⲖⲒ ϬⲈⲚⲞⲨⲈⲚⲬⲀⲒ ⲈϤ
ϪⲞϪϨ ⳾ ⲀⲨⲞⲬⲒ ⲈϨⲢⲎⲒ ⲈϪⲰⲒ ⲈⲨ
ⲤⲞⲠ ⳾ ⲀϤⲦⲎⲒⲦ ⲄⲀⲢ ⲚϪⲈ ⲠⲞ̅Ⲥ̅ Ⲉ
ϬⲢⲎⲒ ⲈⲚⲈⲚϪⲒϪ ⲚϨⲀⲚⲢⲈϤϬⲒⲚ
ϪⲞⲚⲤ ⳾ ⲀϤⲂⲈⲢⲂⲰⲢⲦ ⲈⲂⲞⲖ ⲈϪⲈⲚ
ϨⲀⲚⲀⲤⲈⲂⲎⲤ ⳾ ⲈⲒⲞⲒ ⲚϨⲒⲢⲎⲚⲎ ⲀϤ
ϪⲞⲢⲦ ⲈⲂⲞⲖ ⳾ ⲀϤⲀⲘⲞⲚⲒ ⲘⲠⲀϢⲰⲒ
ⲦⲈⲀⲀⲪⲈ ⳾ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲪⲞϪϪⲈϤ ⲀϤⲦⲀ
ϨⲞⲒ ⲈⲢⲀⲦϤ ⲘⲪⲢⲎϮ ⲚⲞⲨⲤⲔⲞⲠⲞⲤ ⳾
ⲀⲨⲔⲰϮ ⲈⲢⲞⲒ ϦⲈⲚ ϨⲀⲚⲖⲞⲄⲬⲎ ⳾
ⲈⲨϨⲒⲞⲨⲒ ⲘⲘⲰⲞⲨ ⲈⲚⲀⲖⲰⲦ ϪⲈⲚ
ⲤⲈϮⲀⲤⲞ ⲀⲚ ⳾ ⲀⲨⲪⲰⲚ ⲘⲠⲀϢⲀϢⲒ
ϨⲒϪⲈⲚ ⲠⲒⲔⲀϨⲒ ⳾ ⲀⲨⲦⲀⲞⲨⲞ ⲈϬ
ⲢⲎⲒ ⲞⲨϨⲞⲦ ⲈϪⲈⲚ ⲞⲨϨⲞⲦ ⳾
ⲀⲨⲦⲀⲞϪⲒ ⲈϪⲰⲒ ⲚϪⲈ ϨⲀⲚϪⲰⲢⲒ ⳾

وجاوبتني
قدام وجهي اشتعلني
بالغضب وطرحني
الى اسفل واصر اسنانه
علي وانا علي بسهام
غضبه وعظم علي
طغاة عينيه
ضربني على
ركبتي بالة
تثقب ونبوا علي
اجمعين لان الرب
اسلمني في يدي
الظالمين وطرحني
عند المنافقين اذ
كنت مطمانا فرقني
ومسك شعر راسي
وفقرني وقاموني مثل الهدف
واحاطوا بي بالسهام
والقوها في كلوتاي
ولم يشفقوا وردوا
مرارتي على الارض تلبي
تله في جوف تله
وعدوا علي مثل الجباب

ⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϣⲁⲣ
ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲇⲉ ⲁⲥⲫⲉⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ· ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫⲣⲓⲙⲓ· ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ
ⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲁⲃⲟⲩϩⲓ·
ⲛⲉⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ· Ⲟⲩⲁⲃ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ
ⲙⲁⲡⲱϣ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲑⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧ
ⲫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ·
Ⲉϥⲉ̀ⲫⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲧⲱⲃϩ· ⲡⲁⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁ
ⲟⲩⲟ ⲉⲣⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ· ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ·
ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲇⲉ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁⲧⲁⲥ

وطرحوا اسهمًا على جلدي
وانطفقوني علي
الارض واحترقت بطني
من البكا ونواظري
اظلمت
ولم يكن ظلمًا في
يدي وصلواتي
نقيه يا ارض
لا تستري على دم
جسدي ولا يكن
موضعًا لصياحي
والان فهوذا
شاهدي كائن في السما
العارف بي في العلا
تبلغ الي الرب
طلبتي هطلت عيني
دموعًا امامه
يكون للانسان
التوبيخ قدام الرب
وابن الانسان لصديقه
جات سنينا اليّ
عددًا انا انطلق
الي طريقًا لا اعود



ⲑⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ ϯⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲇⲉ ⲉϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲁ
ⲥⲓ ⲇⲉ ϯⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲱϣ
ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ϯϩⲟⲓ ϩⲟⲥ ⲓ̀ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧ ⲛⲁⲁⲓϥ· Ⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁ
ϩⲏⲧ ⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁⲛ ⲇⲉ ϩⲁⲛϣⲉⲙ
ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲟⲙⲟⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲧⲁϫⲓϫ· ϫⲉ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ· ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲥⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ·
ⲉϥⲉ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛ̀ϯⲧⲟⲓ ⲛ̀
ⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁ
ϣⲏⲣⲓ· ⲁⲩⲭⲁⲧ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲱⲃⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲟ ⲉⲧ
ⲥⲱⲃⲓ· Ⲁⲩⲧⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ
ⲃⲁⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ· ⲁⲩⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲙ̀ⲙⲁϣⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲩ
ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϣⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ· Ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟ̀
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲇⲉ
ⲛⲟ̀ⲩϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲟⲛ·

يعد فيما اعتراني الحزن
في روحي وانا
متنظر كفني ولم اجد
اسال بتعب وماذا
اعمل تسرقوا
الغربا اموالي
من هو هذا فليربطوا
مع يدي لانهم اخفوا
قلوبهم من الفهم
من اجل هذا لا يرفعهم
الله ويقال نصيبهم
الشر اظلمت عيناي
علي اولادي جعلوني
احدوثة في الامم
وصرت لهم هزوًا
عمشت عيناي من
الغضب وحاربني جدًا
كل احد وتعجبوا البار
جدًا على هذا البار
يقوم على المخالف
وينال المومن
طريقه والزكي ياخد
قوته بيديه لا بل

متعوا

ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟ ⲣⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩⲧⲁⲛ · ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲁⲓⲥⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲡⲣⲟⲩϣ ⲧⲁϯⲫⲱϫⲓ
ϫⲉⲛ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ
Ⲡⲉϫⲱⲣϩ ⲁⲓⲭⲁⲩ ⲉⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ·
ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ
ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ · ⲁϥϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓ
ϣⲁⲛ ⲟ̀ϣ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲓ · ⲁⲙⲉⲛϯ ⲡⲉⲡⲁ
ⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲩⲅⲛⲟⲫⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲫⲱⲣϣ
ⲙ̀ⲡⲁⲡⲣⲏϣ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲫⲙⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲟ · ϫⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ
ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ · ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ · ⲓⲉ ⲁⲛϯ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲟⲛ
ⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ · ⲓⲉ ⲁⲛⲥⲉⲛⲁ ϩⲓⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ · ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ·

تفوا كلكم
وهلوا لان ليس فيكم
حق جازت ايامي
بالزفرات وتشققت
تدي قلبي
والليل جعلته نهار واحد
والنور قريب من
وجه الظلمة فاذا
فتحت في الجحيم هو
بيتي وفي الظلام
فرشت فراشي دعوت
الموت ابي والهلاك امي
واختي اين هو
رجاي ولا انظر
انصالي الخيرات
وتنزل معي الي الجحيم
او تمضي الي اسافل الارض
معا

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲇ̅ ⲁ̅

ⲓⲥⲙⲏⲛ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ · ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲧⲱⲃϩ · ⲙⲁ
ⲑⲏⲕ ⲉⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ · ϫⲉ
ⲁⲓⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁⲇⲟⲗⲉ
ⲥⲭⲓⲁ ·

باكر من مزمور ٥٤
انصت يا الله لصلواتي
ولا تتغافل عن طلبتي
التفت الي واستمع مني
لاني قد حزنت في
كلامي الليلويا



ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲇ̅

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ · ⲉϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲣⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲁ
ϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲟⲡ · ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲣⲱ
ⲧⲉⲃ · ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲧⲉϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙⲁ
ⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ · ϫⲉ
ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲁⲓ · ⲧⲟⲧⲉ ⲭⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲁ
Ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛ ⲑⲁϩⲙⲉⲕ · ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ · ϩⲓⲛⲁ ⲁⲣⲉⲧⲁ
ⲛ̀ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ · ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲟ̀
ⲟⲃⲉⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ · ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁⲕ ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉ
ⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉ
ⲛⲁϭⲁⲥϥ ·

من انجيل لوقا
وكان يقول مثلاً
للمدعوين لانهم كانوا
يتخيرون اول المتكآت
قايلاً اذا ما دعاك
احد الي وليمة فلا
تجلس في اول
المتكآت فلعله قد
دعا هناك واحد اكرم
منك عليه فياتي الذي
دعاك واياه يقول لك
دع المكان لهذا حينيذٍ
تستحي وتجلس موضع الاخير
لكن اذا دعاك احد
فامض اتكي في الموضع
الاخير لكن اذا جا
الذي دعاك يقول
لك يا صاحب اصعد الي
فوق حينيذ يكون لك
مجد امام المتكين معك
لان كل من يرتفع
يتضع وكل من يتضع
يرتفع

Ⲡⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩ-
ⲙⲉϥ. ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ-
ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ. ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉⲕⲑⲉⲱϣⲉⲧ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ. ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀-
ⲥⲉⲑⲁϩⲙⲉⲕ ϩⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲃⲓⲱ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ.
Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲡ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ϩⲁⲛϫⲱⲃ.
ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ. ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ.
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ
ϧⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ.
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩ-
ⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

وقال للذي دعاه
اذا ما صنعت وليمه
او عشا فلا تدع
اصدقاك ولا اخوتك
ولا اقاربك ولا
اغنيا جيرانك ليلا
يدعوك ايضًا فتكون
لك مجازاه
لكن اذا صنعت
وليمه فادع المساكين
والضعفا والمعقدين
والعميان وطوباك لان
ليس لهم ما يكافوك
ومجازاتك تكون
في قيامة الصديقين
فلما سمع هذا واحد
من المتكيين قال
طوبى لمن ياكل
خبزًا في ملكوت الله

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲇ̅

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲫϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ. ⲣⲟⲩϩⲓ

القداس من مزمور ٥٤
وانا الى الله صرخت
والرب استجاب لي العشا





ⲛⲉⲙ ϣⲱⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲗⲟⲗ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲁ̅ⲗ̅

وبالغداه ونصف النهار
احدث واخبر فيسمع صوتي
ه

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲥ̅ ⲣⲩ

Ⲡⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁⲃⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲛⲉϥ-
ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ. ⲙⲁ ⲡⲱⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟ-
ⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲓⲕⲟ-
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ.
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁ-
ⲁⲓϥ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ. ⲛ̀ϯⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲕⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ. ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ
ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

من انجيل لوقا ف ١٦
وقال لتلاميذه
انسان كان غنيًا
وكان له وكيل
فسعي به عنده
انه يبدد
ماله
فدعاه وقال له
ما هذا الذي اسمع
عنك اعطي حساب
وكالتك فانك لا
تكون لي بعد وكيلا
فقال الوكيل
في نفسه ماذا
اصنع اذا اخذ مني
سيدي الوكاله ولا
استطيع الفلاحه واستحي
ان اتسول وقد علمت ماذا
اصنع كي اذا اخرجت
عن الوكاله يقبلوني

ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩ
ⲙⲉϥ· ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ
ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϣⲫⲏⲣ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉⲕⲑⲉϣⲉ ⲉⲧⲧⲏⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀
ⲥⲉⲑⲁϩⲙⲉⲕ ϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲃⲓⲱ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲡ
ⲥⲙⲟⲩ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ϩⲁⲛϫⲱⲃ
ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ·
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ
ϧⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲱ̀
ⲛⲁⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·

وقال للذي دعاه
اذا ما صنعت وليمه
او عشا فلا تدع
اصدقاك ولا اخوتك
ولا اقاربك ولا
اغنيا جيرانك ليلا
يدعوك ايضا فتكون
لك مجازاه
لكن اذا صنعت
وليمه فادع المساكين
والضعفا والمقعدين
والعميان وطوباك لان
ليس لهم ما يكافوك
ويجازاتك تكون
في قيامة الصديقين
فلما سمع هذا واحد
من المتكيين قال
طوبا لمن ياكل
خبزا في ملكوت الله

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲇ̅

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲣⲟⲩϩⲓ

الفدا من مزمور ونا
وانا الى الله صرخت
والرب استجاب لي العشا

ⲛⲉⲙ



ⲛⲉⲙ ϣⲱⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲗⲟⲩ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ

وبالغداه ونصف النهار
احدث اخبر فيسمع صوتي
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲥ̅ ⲣ̅ⲩ̅

ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁⲃⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· ⲙⲁ ⲡⲱⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁ
ⲁⲓϥ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ· ⲛ̀ϯⲛⲁϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲁⲛ ⲉⲃⲣⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲉϣⲁⲧ
ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· ⲁⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ
ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ

من انجيل لوقا ٤٣
وقال لتلاميذه
انسان كان غنيا
وكان له وكيل
فسعي به عنده
انه يبدد
ماله
فدعاه وقال له
ما هذا الذي اسمع
عنك اعطي حساب
وكالتك فانك لا
تكون لي بعد وكيلا
فقال الوكيل
في نفسه ماذا
اصنع اذ اخذ مني
سيدي الوكاله ولا
استطيع الفلاحه واستحي
ان اسول وقد علمت ماذا
اصنع كي اذا اخرجت
من الوكاله يقبلوني

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ. ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅. ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ. ⲡⲉϫ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕ
ⲥ̀ϧⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ
ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲛ̅. ⲓⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲛ̀ⲭⲟⲣⲟ
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲉ̀
ⲡⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲡ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀.
ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ.
ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲙⲱ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ

في بيوتهم
فدعا واحد واحدا
من غرما سيده
فقال للاول
كم لسيدي عليك
فقال مايه قفيز زيتا
فقال خذ كتابك
واجلس سريعا واكتب
خمسين ثم قال للاخر
وانت كم لسيدي عليك
قال مايه كر قمحا
فقال له خذ كتابك
واكتب ثمانين
فمدح الرب وكيل
الظلم لانه
بعقل صنع
لان بني هذا الدهر
احكم من بني
النور في جيلهم
وانا اقول
لكم اصنعوا لكم
اصدقا من مال
الظلم كي اذا نفدتم



ⲁⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

يقبلوكم في
مظالهم الابديه

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲇⲱⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱ
ⲥⲏⲥ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲱ
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲱⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲁ̀ ⲫ̀ⲣⲏ ⲅⲁⲣ
ϩⲱⲧⲡ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲟⲭⲗⲉⲥ ⲉⲥⲧⲁϫ
ⲣⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲱ
ϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ
ⲣⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲛⲁⲩⲛⲁ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲡⲉ.
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ϩⲓ
ϫⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ

يوم الثلاثا من الجمعه
الرابعه من صوم الاربعين
من توراة موسى
من سفر الخليقه
٢٨
وخرج يعقوب
من بير الحلف
ومضي الي حران
وجا الي موضع
فرقد هناك لان الشمس
غربت واخذ حجر
من حجارة ذلك
الموضع + فراا رويا
واذا سلم منصوب
علي الارض وراسه
تصل الي السما
وملايكة الله يصعدون
وينزلون فيه
والرب واقف
عليه فقال انا
الاه ابرهيم ابيك

ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ·
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲉⲕⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉⲓⲉ̀ϯⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲉⲕϫ̀
ⲣⲟϫ ⲉⲣⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲙ ⲫⲓⲟ̀ⲙ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲉⲓⲉⲃⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϭⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲓⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛ̀
ⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϣⲁϯⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ·
Ⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲉ
ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϩⲟϯ
ⲡⲉ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ

واله اسحق فلا تخاف
فان الارض التي انت
راقد عليها اعطيها لنسلك
من بعدك ويصير
نسلك كرمل الارض
وينتشر الي ناحيه البحر
والمشرق والشمال
واليمن ويتبارك
بك جميع قبايل
الارض وبنسلك
وها انا اكون
معك واحفظك
في جميع طرقك
التي تسلكها واردك
الي هذه الارض
ولا اتركك حتي افعل
معك كلما قلته لك
فاستيقظ يعقوب
من نومه وقال ان
الرب في هذا الموضع
وانا لم اعلم وخاف
وقال ان هذا المكان
لمخوف ما هذا الا بيت الله



ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲭⲁϥ
ϧⲁ ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲩⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉ
ⲛⲉϩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲥⲭⲁϫ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϯⲣⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲗⲁⲙⲁⲟⲥ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲧⲱⲃϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ·
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲗϩ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓ
ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲩⲗⲏ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉⲓⲉ
ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛⲁⲕ·

وهذا باب السما
وقام يعقوب
باكرا واخذ الحجر
الذي توسده هناك
فنصبه قايمه وافرغ
دهنا علي زاويته
وسمي يعقوب ذلك
المكان بيت الله وكان
اسم المدينه اولا اولاماوس
وطلب يعقوب
طلبه وقال ان
كان الرب الاله معي
ويحفظني في هذا الطريق
التي انا ماش فيها
ويعطيني خبزا اكل
وثوبا البس
ويردني معافي
الي بيت ابي فالرب
يكون لي الها وهذا الحجر
الذي اقمته نصبه
يكون لي بيتا لله
وكل شي يعطيه لي
اعطيك عشوره

الربع الثاني

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫ ⲕⲉ̅ ⲓ̅ⲃ̅
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉⲓⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲓⲉ̀
ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲥⲟϭ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁⲕⲭⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲩϫⲟⲣ· ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲥⲉⲛ
ϯ· ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲕⲟⲧⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ··
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ··
Ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲕⲉ
ⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲕ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ· ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁϩ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟ
ⲛⲏⲣⲟⲥ· ϯⲥⲕⲉⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϭⲛⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ··
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫ

فصل من اشعيا النبي بركته علينا
ايها الرب الهي اجدك
اسبح اسمك لانك
صنعت اموراً عجيبة
الراي الاول الصادق
ليكن للرب لانك اعطيت
مدناً مثل التراب
مدناً حصينة ليسقط
اساساتها مدينة المنافقين
لا تبنى الي الابد
لاجل هذا يباركك
الشعب المسكين ومدن
الناس المظلومين
يباركونك
لانك صرت عوناً
لكل مدينة ذليلة
وستراً للكيبيس
لاجل الغلبة من
الناس الاشرار
تنجيهم يا سترة
العطاش ارواح
الناس المظلومين يباركونك
مثل اناس صغيرين

ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ· ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁ
ⲛⲁϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲭ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲡ̀ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲉⲭⲉ ϯⲩ ⲫⲓⲧⲡⲁⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲓⲃⲉⲥ ϣⲱⲓ· ϧⲉⲛ ⲧ̀ϩⲏⲓⲃⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲡⲓ· ⲡⲁⲓⲭ̀ⲗⲏⲙ ⲁϫⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲉϫⲉ ⲑⲉⲃⲓⲟⲩ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁ
ⲱⲑ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲙⲁⲡⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟ
ⲧⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ··
Ⲡⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲱⲙⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲫ̀ϯ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲓⲙⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϩⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡ̀ϣ
ⲫⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ· ⲣⲱϥ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

النفوس يباركونك
العطاش في صهيون
لانك تنجيهم من الناس
المنافقين الذين اسلمتنا
اليهم صوت
الغربا الجنس
تحرسهم شموم في
ستر سحابه بدلاغصن
الاقويا
ويصنع رب الصباوت
لكل الامم
على هذا الجبل يعطي
هذه كلها للامم
لان هذا الراي على
كل الامم قوي الموت
وابتلع
وايضا نزع الله
كل دمعة من كل وجه
ونزع عار شعبه
من كل الارض لان
فم الرب تكلم بهذا
ويقولون في ذلك
اليوم ها الرب

ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲛⲉⲟⲩⲛⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ
ⲉⲫϯ ⲉϥⲉϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲱ
ⲙⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϯⲙⲱⲁⲃⲓⲧⲏⲥ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϣⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟ
ⲁⲛϣⲱⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃ̀ⲣⲉϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉⲧⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲉ
ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲉⲃⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲁϥⲧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲥⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥϫⲁⲙⲉ ⲉⲧⲉⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ
ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥⲉⲭⲱ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙⲁⲣⲉϥ

الهنا الذي توكلنا
عليه فنتهلل ونفرح
بخلصنا
لان الله يعطي خلاصًا
علي هذا الجبل
وتداس مواب
كما يدوسون
البيدر بالعجل
ويترك يديه
كما هو اتضع
ليهلك واتواضع
عظمته علي الذين
وضع يده عليهم
وعلو ملجا
سورك يتواضعه
وينزل الي التراب
في ذلك اليوم
يسبحون هذا التسبيح
علي ارض اليهوديه
قائلين ها المدينه الحصينه
وخلاصنا يصنع
السور وحول السور
افتحوا الابواب



ⲓ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲉⲁⲣⲉϩ
ⲉⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ ⲫϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲡⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ
ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲓ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲧⲁϫⲣ
ⲉⲭⲉⲣⲁϭⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
Ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲡⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ
ⲧⲉ ⲧⲉⲛϯ ⲧⲭⲏⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲟⲩ
ⲙⲓⲛⲉⲣⲟϥ

ليدخل الشعب الحافظ
العدل والمتمسك
بالحق المتمسك الحق
وحافظ السلامه
لانهم توكلوا عليك
يارب الي الابد الله
العظيم الابدي الذي
اذللت وانزلت السكان
في المرتفعات المدن
الحصينه هدمتها
وانزلتها الي التراب
وتدوسها ارجل
الودعا
والمتواضعين
طريق الصديقين
مستقيمه طريق
الحسني العادله
مستعده لان طريق
الرب حكم توكلنا
علي اسمك وعلي ذكرك
الذي اشتهته
انفسنا

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲃⲁⲗⲇⲁⲇ ⲡⲓ
ⲥⲁⲩⲭⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲭⲛⲁⲭⲏ ⲛⲁⲛ ⲭⲁⲣⲱ
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲁⲛⲭⲁⲣⲱⲛ ⲙⲡⲉⲕⲙⲑⲟ ⲙⲫ
ⲣⲏϯ ⲛϩⲁⲛ ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲁϥⲉⲣ
ⲭⲣⲁⲥ ⲑⲉⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ·
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲕϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛⲑⲟⲕ ⲙⲏ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲧⲫⲉ·
ϣⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϫⲡ ⲛϫⲉ ϩⲁ
ⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲉⲛϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ϥⲛⲁⲱⲉⲛⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲉϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲟⲩ
ϣⲁϩ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲉϥⲉⲉⲣⲭⲁ
ⲭⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲉϥⲉⲱⲉⲛⲟ ⲇⲉ
ⲛϫⲉ ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ· ⲉⲧ
ⲉⲱⲗ ⲛⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲛ
ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ·
ⲉϥⲉϣⲱϥⲧ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲙⲓ
ⲉⲥⲉⲣⲁⲟⲩⲱ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲁϣ
ⲛϫⲉ ⲡⲉϥⲫⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲁⲗⲟⲙ

ⲗⲉⲙ

راوب ص ١٨ اجاب بلداد
الشوحاني وقال
الي متي لا تكف
انت حتي نتكلم نحن
لماذا سكتنا قدامك
مثل البهايم قد
استعملك الغضب
هل اذا مت انت
تخلا كل الاماكن
التي تحت السما
او تهدم
الجبال من اساساتها
ونور المنافقين
ينطفي
ولا يخرج لهيبهم
نوره يصير ظلمه
في بيته وينطفي
المصباح امامه
ياخذ امواله
المساكين
وتذل مشورته
تقع في الفخ
قدمه ويشبك

ⲗⲉⲙϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲛⲉ· ⲉⲩⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲱϥ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁϣ·
ⲉϥⲉⲑⲣⲟⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ
ϫⲱϥ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧⲟⲃⲓϥ
ⲭⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲉϥⲛⲟϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲁϩⲟϥ ϩⲓ ⲙⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲩⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲕⲁϩ ⲛ
ϩⲏⲧ ⲉⲩϫⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲩ
ⲉⲓ ⲙⲡⲉϥⲕⲱϯ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲁⲗⲟϫ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲃⲱⲛ ⲉϥϩⲉϫϩⲱϫ ⲁⲧⲥⲟⲃϯ
ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲉϥϭⲓϫⲛⲉϣ ⲫⲣ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛⲛⲓⲥⲉⲃⲓ ⲛⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ
ⲉⲣⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡⲉⲧⲛⲉⲥ
ϣⲱⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ· ⲉⲩⲉⲱⲗⲓ ⲇⲉ ⲙⲡ
ⲧⲁⲗϭⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲉⲥⲉ
ⲧⲁϩⲟϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ·
ⲉⲩⲉⲧⲁⲛⲟⲩⲣⲟ ⲉⲥⲉⲟⲱⲛϩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥⲕⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϫⲱⲣϩ
ⲛⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉⲧⲉⲙⲟϩ ⲙ
ⲑⲏⲓ· ⲛⲉϥⲛⲟⲙⲓⲉ ⲉⲩⲉϣⲱⲟⲩⲓ ⲥⲁⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲙⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲱⲥϧ ⲉϥⲉ
ϩⲓⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ· ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ·
ⲉϥⲉⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ·

في المصيدة وتاتي
عليه الفخاخ
ويتسلط عليه اقوام
عطاش يخفى في
الارض حبله
ومصيدته في الطريق
تدركه الاوجاع
وتحوط به وكثيرا
ياتون حول سريره
من الغلا وبضايقه
اعدواله الانكسار
والمصاحبه وياكلون
ساقيه وياكل الموت
جماله وتنزع
الشفا من بيته
تدركه النوايب
ومصادرت الملك
يحلون في مظلته في الليل
وبعيانه يبتلوا
كبريتا اصوله يجفوا
من اسفله ومن
فوقه يسقط حصاده
وذكره يباد من على الارض

ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉϥ
ϫⲉⲙ ⲡⲉϥϩⲟⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ· ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲉⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲭⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲓ ⲥⲟⲩⲏⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϩⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲏⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲉϫⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲭⲉ ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁϯ
ϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ϧⲁⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲏⲓ
ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ
ⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛ ⲫϯ·

ولا يكون له اسما
على وجهه بلي خارجا
من النور الى الظلمة
ولا يكون يعرف في
شعبه ولا يحوا من
تحت السما بيته
بل تقيا توا الخرب
بحالة ويتنهدون
عليه الاخرين
ويتعجبون الاولين
هذه هي بيوت
الظالمين
هذا هو مسكن
من لم يعرف الرب

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

باكر من مزمور

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ
ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ· ϫⲁⲙⲁⲩϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ· ⲙⲁⲣⲁⲡⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ· ⲁ̅ⲗ̅

استمع يا الله عدلي
واصغ الى طلبتي
وانصت الى صلواتي
من وجهك فليخرج قضاي
عيناي لتنظران الاستقامة

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ ⲭ̅ⲓ̅ ⲣ̅ⲡ̅ⲃ̅

قرا انجيل متي

Ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁ̀ⲣⲉ



ϣⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲁϥⲭⲁ
ⲡⲓⲯⲓⲧ ϫⲉⲙ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥϫⲉⲙϥ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ϣⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ·
ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲯⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲛ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ
ⲡⲉⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲁⲕⲟ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲥⲁϩⲟⲩϥ
ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ
ⲉⲕⲉ̀ϫⲉⲙ ϩ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϭⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲟⲩⲁⲓ· ⲓⲉ ⲃ̅ ⲛⲉ
ⲙⲁⲕ· ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ·

انسان كان له
مائة خروف ضل
منها واحد أليس يترك
التسعة والتسعين في الجبل
ويمضي يطلب
الضال حتى
يجده فاذا وجده
الحق اقول لكم
انه يفرح به اكثر
من التسعة والتسعين
التي لم تضل
هكذا ليس ارادة ابي
الذي في السموات
ان يهلك احد هولا الصغار
اذا اخطا اليك
اخوك فاذهب واعتبه
وحدكما
فان سمع منك
فقد ربحت اخاك
وان لم يسمع منك
فخذ معك واحدا
او اثنين لانه في فم
شاهدين او ثلثة تقوم
كل كلمة

ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩ ⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ.
Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲛϩⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯⲙⲁ
ϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ.
Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉⲣ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲁϭⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲉ

فان لم يسمع منهم
فقل للبيعة فاذ لم
يسمع للبيعة
فليكن عندك
كوثني
وعشار
الحق اقول لكم
ان ما ربطتموه
علي الارض يكون مربوطا
في السموات وما
حللتموه علي الارض
يكون محلولا في السموات
وايضا اقول لكم
اذا اتفق اثنان
منكم علي الارض في
شي يسالونه
يكون لهما من قبل ابي
الذي في السموات
وحيثما اتفق اثنان او
ثلثه باسمي فانا هنا
في وسطهم
حينيذ جا اليه بطرس
وقال له يا رب



ϣⲁⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀
ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲍ̅
ⲛⲟ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

اذا اخطا الي اخي
الي كم اغفر له الي
سبع مرات فقال له
يسوع لا اقل لك
الي سبع مرات بل
سبع سبعين مره

---

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲋ̅

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ Ⲫ̀ϯ ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕ
ⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ. ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور
انا صرخت لانك قد
سمعتني يا الله امل
اذنيك واستمع
كلامي الليلويا

---

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲣⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲁ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕ
ⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ
ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲟⲩⲧⲁϥ ⲁ̀ⲕⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

من انجيل لوقا ٢٤
وفيما هم سايرين في
الطريق قال له واحد
اتبعك يا سيدي الي
حيث تذهب
قال له يسوع
ان للثعالب اجحار
ولطير السما اوكار
وابن الانسان ليس
له موضع يسند راسه
اليه

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
Ⲁ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯ
ⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ
ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩ
ϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁ
ϩⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ

وقال للاخر اتبعني
فقال له يارب اذن
لي اولا ان ادفن
ابي
فقال له دع الموتي
يدفنوا موتاهم
واذهب انت وبشر
بملكوت الله
واخر قال له
اتبعك يارب بل
ايذن لي اولا ان
اودع اهل بيتي
فقال له يسوع
ليس احد يضع
يده علي سكت
الفدان وينظر الي ورايه
ويستقيم لملكوت الله

تم الاثنين الرابع من الصوم

[illegible]



ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇ̅ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲇ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲃⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲉⲝⲟⲇⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

## ⲠⲈϪⲈ ⲠⲞ̅Ⲥ̅ ⲆⲈ ⲚⲘⲰⲨ̀

ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϩⲁ Ⲫⲁ
ⲣⲁⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲟ
ϩⲓⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫ
ⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ
ⲉ̀ϣⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩϩⲟϥ
ⲉⲭⲉ̀ⲇⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲓ
ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ
Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

يوم الاربعا من الجمعه
الرابعه من صوم الاربعين
من توراه موسي
من سفر الخروج

## فقال الرب لموسي

لقد ثقل قلب
فرعون ان لا يرسل
الجمع فامض الي
فرعون بالغداه
فهو ذا يخرج الي الما
فقف معه علي
شاطي النهر والعصا
التي تحولت وصارت
حية تاخذها في يدك
وتقول له الرب اله
العبرانيين ارسلني
اليك قايلا ارسل جمعي
الي خارج لكي يخدموني
في البريه وهوذا
الي الان لم تسمع
هذا ما يقوله الرب
بهذا تعلم اني انا الرب

ϧⲉⲛⲡⲓϣⲃⲱⲧ

ϧⲉⲛⲡⲓϣⲃⲱⲧ

ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲙⲓϣⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ Ⲡ⳪· ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲭⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲙ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲓⲁⲣⲟ· ⲡⲉϫⲉ Ⲡ⳪ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϫⲉ ϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϫⲉ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲃⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉⲕ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲁⲣⲱⲟⲩ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲣⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲭ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲉⲗⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲙⲁⲓⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲑⲟⲩⲏⲧ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ·
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪·

هوذا انا اضرب بالعصا
التي في يدي على
الماء الذي في النهر
فينتقل ويصير دما
والاسماك التي في النهر
تموت وتنتن ولا يستطيع
اهل مصر ان يشربوا ماء
من النهر قال الرب لموسى
قل لهرون اخيك
خذ عصاك ومد
يدك على مياه
مصر وعلى انهارهم
وعلى تراعهم وعلى
بركهم وعلى كل
موضع فيه ماء مجتمع
فيصير دما
ويكون الدم في
جميع ارض مصر
من الحجارة
والخشب
فصنع هكذا
موسى وهرون كما
امرهما الرب



Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲁⲣⲱⲛ
ⲁϥⲙⲓϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁ
ⲱ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲁⲩⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲁⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲙ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓ
ⲁⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ·
Ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉ
ϭⲓϣⲏⲙⲓⲛ ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲙ
ϣⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪· ⲁϥ
ⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲙ ⲡ̀ϩ
ⲑⲏϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ·
Ⲁⲩϣⲱϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲣⲟ ϩⲓⲛⲁ

ورفع هرون
وضرب بالعصا الماء
الذي في النهر قدام
فرعون وقدام عبيده
فانتقل جميع الماء
الذي في النهر وصار دما
ومات السمك الذي في
النهر ونتن النهر
ولم يستطيع
المصريون ان يشربوا
من ماء النهر وكان الدم
في جميع ارض مصر
وفعل كذلك اصحاب
قال المصريين
بسحرهم وقسا
قلب فرعون فلم
يسمع لهما كما
قال لهما الرب
وعاد فرعون دخل
الى بيته ولم يهتم
ولا على هذا الامر
واحتفر جميع
المصريين حول النهر كي

ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲍ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·

ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·

Ⲓⲥϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲁⲣⲓ
ⲉ̀ⲛⲉⲕⲑⲟϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲭⲣⲟⲩⲣ· ⲉⲣⲉ
ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ ⲃⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭ
ⲣⲟⲩⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ·
ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲏⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ⲭⲟⲓⲧⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉⲕϭⲗⲟϫ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙⲏϣ·
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲟⲩⲱϣⲉⲙ·
ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲑⲣⲓⲣ·

يشربوا ماء ولم يقدروا
ان يشربوا ماء من
النهر وكملت سبعة
ايام بعد ان ضرب
الرب نهر مصر
وقال الرب لموسى
ادخل الى فرعون
وقل له هذا ما
يقوله الرب
ارسل جمعي لكي
يخدمني
وان كنت لا تريد ان
ترسله الى الخارج هوذا
انا اضرب تخومك
بالضفادع وتنبع
الضفادع على النهر
واذ هي صعدت تدخل
الى بيوتك ومخادع
خزاينك وعلى اسرتك
وبيوت عبيدك
وجمعك
وعلى عجانك
وتنانيرك

ⲛⲉⲙ



ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲏϣ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲁ̀
ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ

ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲁⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲡⲉⲕϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ϣⲁⲧⲥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲉⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲃⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁ̀
ⲣⲱⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲣⲟⲩⲣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·

Ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲣⲉϥⲁⲓϣⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· Ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁ
ⲣⲁⲱ̀ ⲉ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭ
ⲣⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲁⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·

وعليك وعلى
جمعك وعلى
عبيدك يصعد الضفادع
وقال الرب لموسى
قل لهرون اخيك
امدد عصاك التي
بيدك على الانهار
وعلى الخلجان وعلى
البردي واصعد الضفادع
فرفع هرون
عصاه على مياه مصر
فاصعد الضفادع
وغطا ارض مصر
وعمل كذلك اصحاب
قال المصريين
سحرهم وجلبوا
الضفادع على ارض
مصر فدعا فرعون
موسى وهرون
وقال صليا للرب
على لينزع الضفادع
عني وعن
جمعي وانا ارسل الجمع

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅:
Ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ: ϫⲉ
ⲥⲉⲙⲛⲏⲓ̈ⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲧⲱⲃϩ
ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁϯ: ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕ
ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲙⲏⲏϣ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲉ̀ⲛⲓ ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ: ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕⲙⲏⲏϣ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲣⲁⲥϯ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϫⲟⲥ: ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲙⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲗⲱ
ⲟⲩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕⲙⲏⲏϣ: ⲉ̀
ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ
Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲧⲁϥ ⲑⲏⲓⲥ ϧⲁ ⲛⲓ
ⲭⲣⲟⲩⲣ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙ
ⲛⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ:

لكي يذبحوا للرب
فقال موسى لفرعون
قدّمني في اي وقت اصلي
من اجلك ومن اجل
غلمانك وجمعك
واهلك الضفادع عنك
وعن جمعك وعن
منازلك الا ما بقي
في النهر اما هو فقال
غداً فقال له يكون
كما قلت لكي تعلم
انه ليس اله الا
الرب ويرفع الضفادع
عنك وعن منازلك
وعن عبيدك
وعن جمعك
الا التي تبقى في النهر
وخرج موسى
وهرون من عند فرعون
وصرخ موسى الى
الرب من اجل الوعد
الذي وعده في
الضفادع كما قرره مع فرعون



Ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲣⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲏⲓ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲟ
ⲱⲧⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲁⲣⲁⲱ:
ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲉⲙⲧⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲧⲁϥ
ⲉⲛϣⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅:
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ϫⲉ ⲁ̀
ϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ: ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲙ̀
ⲡϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲟⲩⲱϣⲁϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲗⲉⲗⲉⲙϧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϥⲧⲉⲫⲁⲧ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩ
ⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲉϥϣ
ⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ:

ففعل الرب كما
قال موسى
وماتت الضفادع
من البيوت ومن الحقول
والمزارع وجمعوهم
وعملوهم اجرانا اجرانا
ونتنت الارض
منهم
فلما راى فرعون
ان الراحة قد صارت
قسا قلبه ولم
يسمع منهما كما
تكلم الرب
فقال الرب لموسى
قل لهرون امدد
العصا بيدك
واضرب تراب الارض
فيكون القمل
في الناس وفي
دواب الاربع وفي
كل تراب الارض
ومد هرون
عصاه بيده

ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲛⲓⲛ ⲧⲉⲛ
ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉⲡⲓϫⲉ
ⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϥⲧⲉⲥ ⲫⲁⲧ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲁⲛⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⳾

ⲁ ⲛⲓⲣⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲉϥϥⲁⲓϣⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓϫⲉⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉⲛⲓϫⲉ
ⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϥⲧⲉⲥ ⲫⲁⲧ ⳾

وضرب تراب
الارض وكان
القمل في الناس
وفي دوات الاربع
وفي كل تراب في
كل ارض مصر
فصنع ايضا السحرة
القال بسحرهم
ليخرجوا القمل
فلم يستطيعوا
وصار القمل في
الناس وفي دوات
الاربع

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫ(ⲏⲧⲏⲥ)
ⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϯⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲉⲟⲧⲟⲛϣ ϫⲟ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾

من اشعيا النبي
لان ها الرب في
الموضع المقدس يورد
حنقه على السكان على
الارض وتكشف الارض
دمها ولا تستتر
المقتولين عليها في ذلك
اليوم يجلب الرب الاله
سيفه المقدس العظيم القوي

ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉϥⲉⲉⲛⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲇⲣⲁ
ⲕⲱⲛ ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧϫⲟⲗϫⲉⲗ ⲉ̀ϧ
ⲧⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲡⲟⲩ
ⲙⲓⲁ̀ⲡⲉⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧ
ϣⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϯⲛⲁⲧⲥⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁ
ⲕⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲥⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ϥϣⲟⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⳾
ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲛⲁⲭⲁⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲃⲏⲧⲥⲏ ⳾
ⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲑⲉ ⲧⲓⲙⲙⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⳾
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲓⲣⲱⲕϩ ⲉⲩⲉⲛⲁϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⳾
ⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲁϥ ⳾
ⲙⲁⲣⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ⲁϥⲉⲣⲁⲧ ⲧⲁⲣⲉ ⲃⲟⲗ ⳾

على الثنين
الحية الهاربة
على الثنين الحية
الملتوية ويقتل التنين
ذلك اليوم الذي في البحر
كرم جيد لبتديء
شهوتها منه انا مدينة
حصينة مدينة
محاصرة اسقيها باطلا
لانها تنذرب ليلا
ويسقط سورها
نهارا لانه ليس يوجد من
ياخذها من يجعلني ان
احرس قصب في حقل لاجل
هذه المحاربة غدرت عنها الان
لاجل هذا اصنع الرب
الاله كلما امر به
احترقنا تصرخون
جميع السكان فيها
لنصنع معه سلامة
نصنع ايها البعيدين
سلامة اولاد
يعقوب تثبت

ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧϫⲟⲗϫⲉⲗ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ
ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲉⲣ
ϧⲟⲧ ⲁⲛ· ϥⲛⲁⲉⲣ ϧⲟⲧ ϩⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲓⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲁⲛ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲥⲉⲛⲁ
ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲉϥⲉϣⲱⲛⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥϯϣⲱϣ ⲉϥⲉⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϥⲉⲣ
ⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲛⲁϣ
ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲉⲙ
ⲃⲟⲛ· Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲱⲗⲓ ⲛ̀
ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲇⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲱ
ⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲛⲟⲩⲓ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲟⲛⲓⲁ ⲉϥϣⲟⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲧⲉⲭⲟⲣ
ϫⲟⲩ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩϣⲱⲛ
ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ·

ويزهو اسرائيل
وتشبع جميع
المسكونة من ثمرتها
هل كما هو ضرب
وهو هكذا
يضرب وكما هو
قتل وهو هكذا
يقتل محارب
ومعير يرسلهم
أليس أنت كنت
الذي تتلو بروحك
الصعب لتقتلهم بروح
غضب لأجل هذا يرفع
يعقوب وهذه هي
بركته اذ نزع خطيته
اذ يصنعون جميع
حجارة الاوثان
مكسرة مثل الكلس
الدقيق ولا تثبت اشجارهم
واوثانهم مكنسة
بعيدًا مثل
الغاب





ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲏⲗ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ·
ϯⲛⲁⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲁⲥ
ⲟⲩⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲫⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁⲫⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲃⲱⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲫⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ·
Ⲫⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉⲩⲭⲁⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲉⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·

من يوئيل النبي
ويكون بعد هذا
افيض من روحي
على كل ذي لحم
وتتنبى بنوكم
وبناتكم
ومشايخكم يحلمون
الاحلام
وشبانكم يرون
المناظر وعلى
عبيدي وعلى
امائي في تلك الايام
افيض من روحي
وتتنبون واعطي
العجائب في السماء فوق
والايات على الارض
دمًا ونارًا
وبخار الدخان الشمس
تنقلب الى الظلمة والقمر
الى الدم قبل ان ياتي
يوم الرب العظيم الظاهر
ويكون كل من
يدعوا باسم الرب

| ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲛⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ<br>ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲑⲉⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ<br>ⲉⲛⲉⲟⲩⲛⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ·<br>ⲉⲫϯ ⲉϥⲉϯ ⲛⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ<br>ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲱ<br>ⲙⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϯⲙⲱⲁⲃⲓⲧⲏⲥ·<br>ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϣⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟ̀<br>ⲁⲗⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲣⲉϩⲓ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ<br>ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉⲧⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲉ<br>ⲧⲁⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲑⲉⲃⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥ<br>ϣⲱϣ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛⲛⲉϥ<br>ϫⲓϫ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ·<br>Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ<br>ⲧⲉⲕϫⲟⲓ ⲉⲩⲉⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ<br>ⲉϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·<br>Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ<br>ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ<br>ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ<br>ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣ<br>ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥⲉⲭⲱ ⲛ̀<br>ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲃⲟⲗ<br>ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲩⲗⲏ ⲙⲁⲣⲉϥ | المنا الذي توكلنا<br>عليه فنتهلل ونفرح<br>بخلصنا<br>لان الله يعطي خلاصًا<br>علي هذا الجبل<br>وتداس مواب<br>كما يدوسون<br>البيدر بالعجل<br>ويترك يديه<br>كما هو انتضح<br>ليهلك وايواضع<br>عظمته علي الذين<br>وضع يده عليهم<br>وعلو ملجا<br>سورك يواضعه<br>وينزل الي التراب<br>في ذلك اليوم<br>يسبحون هذا التسبيح<br>علي ارض اليهوديه<br>فاينها المدينة الحصينه<br>وخلاصنا يصنع<br>السور وحول السور<br>افتحوا الابواب |
|---|---|



| ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲉⲁⲣⲉϩ<br>ⲉⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲁ<br>ϫⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ· ⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·<br>ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ<br>ⲉⲛⲉϩ· ⲫϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲡⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ<br>ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ<br>ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏ<br>ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲧⲁϫⲣ<br>ⲉⲭⲉⲣⲁϭⲟⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲉⲛⲟⲩ<br>ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ<br>ⲉϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ<br>ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ<br>ⲉⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ·<br>Ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁϥ<br>ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϥ<br>ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ<br>ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲅⲁⲣ<br>ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲡⲉ· ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗ<br>ⲡⲓⲥ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ<br>ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩ<br>ⲙⲓⲛ ⲉⲣⲟϥ· | ليدخل الشعب الحافظ<br>العدل والمتمسك<br>بالحق المتمسك بالحق<br>وحافظ السلامه<br>لانهم توكلوا عليك<br>يارب الي الابد الله<br>العظيم الابدي الذي<br>اذللت وانزلت السكان<br>في المرتفعات المدن<br>الحصينه هدمتها<br>وانزلتها الي التراب<br>وتدوسها ارجل<br>الودعا<br>والمتواضعين<br>طريق الصديقين<br>مستقيمه طريق<br>للحسني العاده<br>مستوي لان طريق<br>الرب حكم توكلنا<br>علي اسمك وعلي ذكرك<br>الذي اشتهته<br>انفسنا |
|---|---|

ⲛⲓⲃⲉϣⲉⲗⲓⲛ ⲧⲉ ⲡⲁⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲃⲱⲕ·
ⲡⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲏⲓ· ϩⲓⲁⲓϯϩⲟ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁ
ⲙⲟⲩϯ ⲡⲉⲉⲓ ϯϩⲣⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲁⲡⲁⲗⲗⲁⲕⲏ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲧ
ϩⲟⲙⲙⲟⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·

ϩⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲱⲛⲧ ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲓ· ⲁⲩⲟⲣⲃⲉⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·

ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲁⲩⲉⲣϩⲟⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲁⲥⲁⲣⲝ ϧⲉⲛ ⲡⲁϣⲁⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟ
ⲱⲙⲛ ⲛⲁⲕⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲟⲗ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲱ ⲛⲁϣⲫⲏⲣ
ϯϫⲓϫ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲧⲁⲥϭⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ· ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ· ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁϯ ⲛ̀ⲥⲉⲥϧ
ⲣⲟⲩⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲁⲩ
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ

وجيران بيتي وعبيدي
صرت غريبا امامهم
دعوت عبدي فلم
يجبني وكنت اسال بفمي
وكنت اطلب الي امراتي
كنت ادعوا واسال ابني
سراري وهم رفضوني
الي الابد
اذا قمت تيكلمون علي
ورذلوني
معارفي
الذين كنت احبهم
قاموا علي وتسوس
لحمي في جلدي وتاكلت
عظامي كالغنيمة
ارحموني ارحموني يا اصدقائي
فان يد الرب هي لمستني
لماذا تطردوني
مثل الرب
ولم تشبعون من
لحمي من يعطي
ان تكتب اقوالي في
صحيفة وتوضع في كتاب
الي الابد



ϩⲁⲛⲟⲩⲥⲣⲁⲫⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲁⲧⲥ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲟⲧϩⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲡⲉⲧⲣⲁ· ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩϣⲁⲉ
ⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲃⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲁ
ϣⲁⲣ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲓ
ⲧⲁⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦· ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲛⲏⲉⲧⲁ
ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲭⲉⲛⲧ·
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ·
ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲁⲣⲓϩⲟϯ
ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲁⲗⲓ
ⲙⲁ· ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲉⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲧⲟⲩϩⲩⲗⲏ·

بيلم من حديد
ورصاص او ينقشهم
علي الصخر لاني اعرف
ان الذي يحليني مر
علي الارض هو ابدي
يقيم جلدي الذي صنع هولاء
هو فوق لان هذه صارت
لي من قبل الرب التي انا
اعلمهم اراهم عيناي
وليس واحد اخر
وكملوا جميعهم في حضني
فان كنتم تقولوا
ماذا تقول امام الرب
واصل الكلام
نجد فيه خافوا
ايضا من الضربه
لان الغضب ياتي
علي المخالفين حينئذ
يعلمون انهم يشبهون الهيولي

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ︦ⲍ︦

ⲓⲉⲇⲟ ϫⲓⲛⲥⲁⲛⲁϫⲓϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ·

اطرد اعدائي فادركهم

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲭⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲛⲕ· ⲉⲓⲉϩⲉϫϩⲱϫⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ·
ⲉⲩⲉϩⲉⲓ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ·

ولا ادعهم حتى
يفنوا اضيق عليهم
فلا يستطيعون الوقوف
يسقطون تحت قدمي

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲉⲫ ⲣⲛⲁ

من انجيل لوقا [illegible]

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲇⲓⲡ
ⲛⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ·
ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀· ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲓⲥⲑⲉ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲁϥϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛⲏⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ· ϯϯϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϩⲱⲥ
ϯⲡⲛⲟⲩⲧⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲓϣⲉⲡ ⲉ̀ⲛⲁϩⲉⲃ ⲛ̀ⲉϩⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ

اما هو فقال له
انسان صنع وليمه
عظيمه ودعا كثيرين
فارسل عبيده
وقت العشا ليقول
للمدعوين ان ياتوا
فان كل شي معد
فابتدوا ان يستعفوا
كلهم بصوت واحد
الاول قال اشتريت
حقلا والضروره
تدعوني الي ان اذهب
وابصره اسالك ان
تعفيني فما اجي واخر
قال اشتريت خمسة ازواج
بقر وانا ماض
اجربها اسالك ان تعفيني



ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲡⲛⲟⲩⲧⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁϣ
ⲓ̀ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲁϥ
ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓ
ⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉ· ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲕⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲣⲁⲅⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲛⲁⲅ
ⲕⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϫⲉⲙϯⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·

فما اجي
واخر قال قد تزوجت
امراه فلاجل هذا ما
اقدر ان اجي فجا
العبد اعلم سيده بهذا
حينيذ غضب رب البيت
وقال لعبده اذهب
مسرعا الي الشوارع
وازقة المدينه وادع
المساكين والضعفا
والعميان والمقعدين
وات بهم الي ههنا
قال العبد يارب
قد كان ما امرت
به وها موضع اخر
فقال السيد لعبده
امض الي الطريق
والسكك والح عليهم
حتى يمتلي
بيتي اقول
لكم ان ولا واحد
من اوليك القوم
المدعوين يذوق عشاي

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓⲍ
ⲉⲓⲉ̀ⲇⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ϫⲉ ⲫⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩ-
ⲙⲟⲩⲛⲕ: ⲉⲓⲉ̀ϩⲉϫϩⲱϫⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ:
ⲉⲓⲉ̀ϩⲉⲓ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲇ̅ ⲗ̅ⲉ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲏⲣ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ:
ⲁⲩⲟⲗϥ ⲡⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲉϥϩⲓ ⲡⲓ-
ϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ϫⲏⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲱⲗ ⲛⲁⲩϩⲓ ⲛ̀-
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲱⲥ ⲧⲉϩⲛⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲛ̀ⲕⲟⲧ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ ϩⲓ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩ-
ⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ:
ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲁ
ⲁⲛ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ:

القداس من مزمور ١٧
اطرد اعداي فادركهم
ولا ارجع حتي
يفنوا اضيق عليهم
فلا يستطيعون الوقوف
يسقطون تحت قدمي

انجيل مرقس ٤
وقال لهم في ذلك
اليوم عند المسا
لنمضي الي العبر
فتركوا الجمع عنهم
وحملوه معهم الي
السفينه وكان معهم
سفن اخر وكان ريح
عاصف والامواج
تضرب السفينه حتي
كادت السفينه تمتلي
وكان هو راقد في
موخرها علي وساده
فايقظوه وقالوا له
يا معلم اما يعنيك انا
انا هالكون

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓ-
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀-
ⲫⲓⲟⲙ ϫⲉ ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲙⲡ
ⲣⲱⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲛⲛ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲭⲁⲗⲏⲛⲏ: Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ:
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ: ⲛ̀-
ⲡⲁⲧⲉⲛⲁϩϯ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀-
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ
ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ:

فقام وانتهر
الريح وقال
للبحر اسكت واسدد
فاك فانقطع الريح
وكان هدو
عظيم وقال لهم
لماذا تخافون ليس لكم
ايمان فخافوا
خوفا عظيما
وقال بعضهم
لبعض من هو
هذا ان الريح
والبحر يطيعانه

ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇ̅ ⲛ̀ⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ:
ⲙⲁϩ ⲙ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

يوم الخميس من الجمعه
الرابعه من صوم الاربعين
من توراه موسي من
سفر الخليقه

Ⲟ[illegible]
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟ-
ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ:

ورفع نظره
فرا عساكر
الله مجتمعه ونزلت
عليه ملايكة الله

يعقوب

ⲡⲉϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ·
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲱⲃ ϧⲁϫⲱϥ ϣⲁ ⲏⲥⲁⲩ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲣ ⲧⲭⲱ
ⲣⲁ ⲛ̀ⲉⲇⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ︦ⲥ︦ ⲏⲥⲁⲩ·
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲁⲗⲟⲩ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ϫⲉ
ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲃⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲱⲥⲭ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲱⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲁⲟ︦ⲥ︦ ⲏⲥⲁⲩ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁⲗⲟⲩ ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲱⲃ
ϩⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ
ⲓ ϩⲁ ⲏⲥⲁⲩ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ

قال يعقوب لما راهم
هذه محلة الله
ودعي اسم ذلك
المكان المعسكر
وارسل يعقوب رسلاً
قدامه الي عيصو
اخيه الي ارض ساعير
كورة ادوم
واوصاهم قايلاً
هكذا قولوا لسيدي
عيصو هكذا يقول
عبدك يعقوب
انني سكنت عند لابان
وتاخرت الي الان
وصار لي بقر ودواب
وغنم وعبيد
واما وارسلت
اعلم سيدي عيصو
ليجد عبدك
نعمة امامك
فرجع الرسل
الي يعقوب قايلين
اتينا الي عيصو اخيك



ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲕ ⲛⲉⲙ
ϥ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ⲙⲁ
ϣⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲟⲗⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲏϣ
ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲃ̅· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲧ
ϭⲱⲧⲥ· ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙ
ⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲛⲉⲙ ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲓⲥⲁⲁⲕ· ⲡ̀ⲟ︦ⲥ︦ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕ
ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲡⲉⲕⲛⲁ
ⲛⲉⲩ ⲛⲁⲕ· ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲇⲓ
ⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲁⲓⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁⲗⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲁϣⲃⲱⲧ ⲁⲓ
ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ·

وها هو موافي اليك
ومعه اربعماية رجل
فخاف يعقوب
جداً وجزع قلبه
وافرق الجمع الذين
معه والغنم
والبقر فرقتين
وقال يعقوب يكون
اذا اتي عيصو
علي احدي الفرقتين
واهلكها تكون
الفرقة الثانية تخلص
ثم قال يعقوب اله
ابي ابرهيم واله ابي
اسحق الرب الذي قال
لي ارجع الي ارض
مولدك وانا احسن
اليك يكفيني بكل
الامن وكل
العدل الذي
فعلته مع عبدك
لاني عبرت بعصاي
نهر الاردن

ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲥⲛⲟⲩϯ· ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ-
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓϫ
ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ· ϫⲉ ϯⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ·
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲣⲓ ⲉⲣⲟⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲩ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲉⲓⲉⲉⲣ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲭⲁ
ⲡⲉⲕϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩⲱⲡ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁϣⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϫⲱⲣϩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ· ⲉⲛⲁϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·
ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲭ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲗⲓ ⲕ̅ ⲛ̀ϩⲁⲙⲁ-
ⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲭⲣⲟϯ ⲉⲧⲁⲓⲉⲙⲛⲟϯ
ⲗ̅ ⲛⲉϩⲉ ⲙ̅ ⲙⲁⲥⲓ ⲓ̅· ⲭⲛⲉⲱ ⲕ̅ ⲛ̀ⲥⲏϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ-
ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲡⲓⲟϩⲓ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ-
ⲗⲱⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ϩⲁϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲭⲁ ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲡⲓⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ

ⲟϩⲓ

والان صرت الى
عسكرين فخلصني من
يدي اخي من يدي
عيصو فاني خايف
منه ليلا يجي فيضربني
ويضرب الام على بنيها
وانت قلت لي اني
احسن اليك واجعل
نسلك مثل رمل
البحر الذي لا يحصى
كثرته
وبات هناك ليلة
تلك واخذ من
الكرامات التي احضرها
وارسل الى عيصو اخيه
مايتي عنز وعشرين تيسا
ومايتي نعجه وعشرين كبشا
وتلتين ناقة نتاج فصلانها
وتلتين بقرة وعشرة ثوار
وعشرين اتانه وعشرة جحوش
ودفعهم الى عبيده قطعانا
كل قطيع على حده وقال
لعبيده تقدموا قبلي واجعلوا
فسحة بين القطيع

ⲟϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲛⲓⲧⲉⲛ ⲡϩⲟⲩⲓⲧ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲏⲥⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲕ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁ ⲛⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲛⲁϣⲉ
ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲙⲟ-
ϣⲓ ϩⲁϫⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲏⲥⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲙⲉⲛⲉⲛϩⲏⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲛⲓⲧⲉⲛ ⲡϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅·
ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲁϫⲱϥ
ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟϩⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲁ-
ϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲏⲥⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲉ-
ⲧⲉⲛϫⲉⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ϥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲙⲉⲛⲉⲛϩⲏⲛ·
Ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲓⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ϩⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϩⲁϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ-
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

ⲅⲁⲣ

والقطيع واوصى الاول
قايلا ان اقبل اليك
عيصو اخي وسالك
وقال انت لمن واين
تريد ولمن هذه
التي تمشي قدامك
تقول هي لعبدك
يعقوب هديه
ارسلها الى سيده عيصو
وها هو ات خلفنا
واوصى الاول
والتاني والتالت
وجميع السايرين قدامه
خلف القطعان قايلا
ان بمثل هذا الكلام
خاطبوا عيصو عند
ماتجدونه وقولوا له
هوذا عبدك يعقوب
ات خلفنا
لانه قال استحل
لوجهك بهذه الهديه
التي تسبق تسير
قدامي وبعد هذا ارى وجهه
لعله

ⲉϥⲉϣⲉⲡ ⲡⲁϩⲟ ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲡⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲇⲱⲟ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ
ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ· ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ϯⲃ̅ ⲛ̀ϩⲓⲙⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲱ
ⲕⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲓ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁ
ⲃⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ
ϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲉϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲁϥϣⲱⲣⲡ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϭⲓ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲫⲁⲗⲟϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲟⲩϣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲑⲟⲩⲛⲓⲥⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲫⲁⲗⲟϫ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲓⲛⲑⲣⲉϥϯ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲁϣⲱⲣⲡ
ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲁⲛ· ⲁ̀ⲭⲱ ⲧⲉⲙ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ

فقبل وجهي اليه
وتقدمته الهديه
قدامه وبات
تلك الليله في
المحله وقام من
ليلته تلك واخذ
زوجتيه وامتيه
وابنيه الاحد عشر
وجاز عبر يابق
ثم اخذهم وعبر
بهم الوادي وعبر جميع ماله
وبقي يعقوب
وحده فصارعه
رجل الي الفجر فلما
راي انه لا طاقة له
به امسك حق
وركه فانفرك
ورك يعقوب
عند صراعه معه
وقال اطلقني فقد
طلع الصبح فقال له
لست اطلقك حتي
تباركني فقال له





ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ϫⲉ ⲁⲕϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲫ̄ϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ· ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲓⲛⲁⲟⲩ ⲕϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϯⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲫⲓⲛⲁⲩⲙ
ⲫ̀ϯ· ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀
ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ⲁⲥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ·

ما اسمك وما هو فقال
له يعقوب فقال
له لا يدعا اسمك يعقوب
بل يكون اسمك اسرايل
لانك قويت مع الله
وقويت مع الناس
فساله يعقوب
وقال اعلمني
ما اسمك فقال له
لم تسالني عن اسمي
وبارك عليه هناك
فدعا يعقوب اسم
ذلك الموضع منظر
الله قال لاني رايت الله
وجها لوجه وتخلصت
نفسي

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ̀ⲧⲏⲥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
ϫⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲑⲁⲙⲓⲟ

من اشعيا النبي
اسمعوا قول
الرب ايها الرجال
الكوبون ورؤسا هذا
الشعب الذين باورشليم
لانكم قلتم صنعنا

ⲛⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲛ ϩⲁⲛⲥⲩⲛⲑⲏⲕⲏ
ⲛⲉⲙ ⲫⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ⲉⲥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲁⲥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲓ ⲉϫⲱⲛ
ⲁⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲛⲟⲩϫ· ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲥⲕⲉⲡⲏ ⲉ̀
ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ⳪
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ⲁϫⲱ
ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲥⲉⲛ
ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀
ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ· ϯⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲛⲁⲏⲧ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲥⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲛⲉⲙ
ⲫⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ

عهدنا مع الجحيم
ومع الموت مواثيق
الزوبعة الواردة اذا
مرت لا تاتي علينا
لانا وضعنا رجانا
كذبًا وتسترنا
بالكذب
لاجل هذا هكذا
يقول الرب
هانذا اضع في
اساسات صهيون
حجرًا كاملًا مختارًا
في زاوية مكرمًا في
اساسها ومن يومن
به لا يخزي واضع
حكمًا في الرجا وحقي
للمقادير والمتوكلين
بالكذب
باطلًا
انكم لا تمر بكم
الزوبعة ولا
ينزع عهدكم
مع الموت ورجاوكم

اية الزاوية



ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲙⲉⲛϯ
ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟ̀ϩⲓ· ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ⲉⲧ
ⲉⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲥϣⲁⲛⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ ⲉⲩϩⲱⲙⲓ· ⲉϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ· ⲉⲥⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟ̀ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ·
ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉⲥϩⲱⲟⲩ· ⲥⲁⲃⲟ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉϯ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛ
ϣⲱⲛⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ· ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲃⲉⲗⲗⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲁⲃⲁⲱⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ· ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϣⲉⲙⲙⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϣⲁϣⲓ
ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲛⲟϥ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲑⲣⲟⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲁⲩϩ· ϫⲉ ϩⲁⲛ

الذي مع الجحيم لا
يثبت العاصف ان
اخضران مرت
تكون لها موطيًا
واذا عبرت تاخذكم
لانها الغداه تجوز
نهارًا وفي الليل
يكون الرجا
الشرير تعلموا ان تسمعوا
ايها المضيقون
انا لا نقدر ان
نحارب ونحن قد
ضعفنا لتجمع مثل
جبل المنافقين يقوم
كانه في وادي
غباون لغضب يصنع
اعماله اعمال مرارة
وغضبه يستعمل
بغربة ومرارته
غريبة
وانتم لا تفرحوا
ولا تقووا
رباطاتكم من

ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲁⲛϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ· ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ·

اجل اني سمعت
اعمالا كامله وقاطعه
من قبل الرب الصاباوت
هولاء الذي صنعهم علي
كل الارض

---

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲱⲫⲁⲣ ⲡⲓ
ⲙⲉⲛⲛⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
Ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲉⲙ
ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲁϯ ⲁⲛ ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ· ⲉⲓⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲥⲟϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ϥⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ⲕⲁϯ· ⲙⲏ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩ
ⲭⲁ ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲡ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲱϫⲡ ⲡⲉ· ⲫ̀ⲣⲁ
ϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲡⲉ· ⲁϥϣⲁⲛϣⲉⲛⲱⲟ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲁⲓⲡⲉⲙⲡⲓ ⲛⲓⲁⲏⲡⲓ·
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ

اجاب صوفار
النعماني وقال
ليس كنت اظن انك
تجاوب بهذه هكذا
وليس تفهمون اكثر
مني لاني اسمع صوت
توبيخي واجاوب روح الفهم
اليس هذه سمعتها
انت من البدو ومن
وضع انسان علي الارض
لان فرح المنافقين
هو سقطه عظيمه
وابتهاج المخالفين
هلاك هو لان
قرابينه ان صعدت الي
السما ولمست بهجته
السحاب لانه ان فكر
انه



ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ· ⲧⲟⲧⲉ ϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩϣⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩ
ⲉ̀ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲧⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ· ⲉⲁϥϩⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϫⲉⲙϥ ⲉϥⲉϩⲱⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲣⲧⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϫⲱⲣϩ·
ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲁϥⲓⲟⲣϩϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲙⲁ· ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲧⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲙ
ⲕⲟⲙ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ· ⲛⲉϥ
ⲕⲁⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲁⲥϣⲁⲛϩⲟⲗϫ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲕⲁⲕⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲉϥⲉ̀ⲭⲟⲡⲥ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ· ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲁⲥ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲟϫⲥ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲃⲱⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲟⲏ
ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲭⲟⲗⲏ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲉ̀
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ· ⲟⲩⲙⲉⲧ

يثبت حينيذ يهلك
الي الغايه والذين
يعرفونه يقولون
اين هو لانه مثل
الحلم تمضي ولا
يوجد ويذهب مثل
خيال الليل ولاتعود
العين الي معاينته ولا
ينظروا مكانه وبنوه
تهلكهم القلة
وايديه يتعذبون
بالاوجاع وعظامه
تحشيه من صبايه
وتضجع معه في
الارض واذا حلي
الشر في فمه يخبيه
تحت لسانه ولا
يشفق ولا يتركه
عنه ويجده في
وسط حنجرته
ولا يستطيع ان
يعان مرارة الحيه كانت
في بطنه وجمعه

ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲉϥⲉ̀ϭⲓϣⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉϥⲉ̀ⲥⲱϧⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.
ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲣⲁⲕⲱⲛ
ⲉⲧⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲧⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥ
ⲙⲟⲛⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲉ̀ⲃⲓⲱ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲇⲉⲗⲓ. Ⲉⲧⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧ
ⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ. ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉϥⲛⲁ
ϫⲉⲙ ϯⲙⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲣⲫⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲟ
ⲉ̀ϫⲟⲩⲱϫϥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲟⲙ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ. ⲁϥ
ϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ. ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϫⲁⲓ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. ⲥ̀ⲱϫⲡ ϣⲟⲡⲓ
ⲛⲉϥϭⲣⲏⲟⲩⲓ.

الغنا بالظلم
يتقاياه
ويجذبه
الملاك من وسط
بيته لان غضب التنين
يربيه ولسان الحيه
يقتله ولا يعاين
كمور المنازل
ولا مواضع العسل
والسمن لانه يتعب
باطلا وفارغا
ولا يذوق من
غناه شيا مثل
اللجاه التي لا
تذوق ولا تبلع
لان ضعفا كثيرين
احزن بيوتهم
واختطف مساكنهم
ولم يدفعها وليس خلاص
يكون لامواله
ومن شهواته
لا يخلص ولا تكون
بقيه لطعامه



Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.
Ⲉϥϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲉϩ. ϫⲉ ⲁϥϫⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉ̀ϩⲟϫϩⲉϫ.
Ⲉⲧⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲉϩ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ. ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉⲙⲃⲟⲛ. ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ.
Ⲉⲥⲉ̀ϫⲟⲩϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲫⲓϯ ⲛ̀
ϩⲟⲙⲧ. ⲉϥⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲃ ⲛⲉϥ
ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ. ϩⲁⲛϩⲟϯ
ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲭⲁⲕⲓ
ⲁ̀ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲉⲧⲉϥϩⲓⲙⲁⲩⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲙϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧ
ϭⲉⲛⲟ. Ⲉϥⲉⲧϩⲉⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ. ⲡⲉϥⲁⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲉⲥ

من اجل هذا لا
يحبرون خيراته
واذا فكوانه يكمل
فيتضيق
وتاتي عليه كل
ضرورة كي يملا
بطنه ويرسل
عليه سخطا
وغضبا ويرسل
عليه اوجاعا
ولا تخلص يداه
من الاغلال الحديديه
يجهده قوس من
نحاس ويعبر السهام
في جسمه
وتذهب الكواكب
من مسكنه وتغشاه
مخاوفا وتنتظر كل
ظلمه وتاكله
نارا لا
تطفا واوجاعا
تاتي على بيته وتظهر
السما اثامه

ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲡ ϫⲉ ⲡⲉ ⲫϯ· ⲡⲕⲁϩⲓ ⲇⲉ
ⲉϥⲉⲧⲱⲛϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ·
Ⲉϥⲉⲥⲱϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛϫⲉⲛ ⲡⲧⲁⲕⲟ
ϣⲁⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϫⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲉϥ
ⲉⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ·
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲛⲉⲙ
ⲡϫⲫⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲧⲁ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲉⲡⲓⲥ
ⲕⲟⲡⲟⲥ·

وتقوم عليه
الارض
ويسبى الى بيته الهلاك
الى التمام ويأتي عليه
يوم الغضب
هذا هو نصيب الرجل
المنافق من عند الرب
وتبكيت امواله
من عند المتعاهد

---

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅ ⲓ̅ⲁ̅
Ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉⲧⲁⲛϩⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲛ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ϣⲁⲉⲛⲉϩ· ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ١١
انت يارب تنجينا
وتحفظنا من
هذا الجيل والى
الدهر

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲅ̅ ⲕ̅ⲍ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲉⲣⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉⲥⲭⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛⲧⲉ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲉⲙ ϯⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ· ⲛⲉⲙ
ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ

من انجيل مرقس ٣
ويسوع وتلاميذه
تحول ناحية البحر
وجمع كثير من
الجليل واليهودية
واورشليم وادوم
وعبر الاردن



ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉϥⲟϣ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁ
ⲧⲩⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ· ⲉⲩⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉⲛⲏ ⲉⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲓ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲟⲛⲓ
ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲟⲩϣⲧⲉⲙϩⲉϫϩⲱϫϥ·
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϫⲱϥ
ⲛⲧⲟⲩϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉϣⲱⲡ
ⲛⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ· ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ
ϧⲁⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲥⲟⲡ· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲥⲉϣⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ·

وجمع كثير من صور
وصيدا سمعوا
ما عمل وجاوا
اليه وقال
لتلاميذه ليقدموا اليه
السفينة لاجل الجمع
ليلا يزحموه وابرى
جمع وكانوا
يزدحمون عليه
ليلمسوه وكل الذين
بهم الامراض
والارواح النجسة
كانوا اذا ما راوه
يخروا قدامه ويصرخوا
قايلين انت هو ابن
الله وكان ينتهرهم
كثيرا الا
يظهروه

---

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϥ̅ⲉ̅
Ⲡⲉⲕⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙⲉϩ ⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩ
ⲛⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛⲥⲓⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉ ϯ

القداس من مزمور ٤٧
يمينك مملوءة عدلا
فلتفرح جبال صهيون
وتتهلل بنات

ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

يهوذا من اجل احكامك يا رب الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕ̅ⲍ̅ ⲥ̅ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲧⲉ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ: ⲛⲉⲙ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩ
ⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙ̅ⲏ̅ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲉϩⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ: ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲙⲏ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲛⲁϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ:
Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲗⲟϫϥ: ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀
ⲫ̀ϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉϥ

من انجيل لوقا
وكان لما صعد الي
يروشليم لجتاز
هو بين
السامرة والجليل
ودخل الي
قريه فاستقبله
عشرة رجال برص
ووقفوا من بعيد
ورفعوا اصواتهم
قايلين يا رب
المعلم ارحمنا
فلما راي قال لهم
اذهبوا واروا
نفوسكم للكهنه وفيما
هم ذاهبين طهروا
ولما راي واحد منهم
انه قد طهر رجع
بصوت عظيم يمجد
الله وخر علي وجهه
عند رجليه



ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ:
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲡⲓⲯ̅
ⲇⲉ ⲟⲩ ⲑⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉ
ⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ:

شاكرا له وكان
هذا سامريا
فاجاب يسوع وقال
اليس العشرة قد طهروا
فاين التسعة لم يوجدوا
ليرجعوا ويمجدوا الله
ما خلا هذا الغريب الجنس
وقال قم وامض
ايمانك خلصك

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ϯ
ⲉ̀ⲃⲇⲱⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲉⲱⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲕ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥ
ϩⲏ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲉⲣϩⲁ
ⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕ
ⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ

يوم الجمعة من الجمعة
الرابعة من الاربعين
من توراة موسى
من سفر الاستثنا
والان يا اسرائيل ما الذي
يطلبه الرب الهك
منك الا ان تتقي
الرب الهك وتسلك
في طرقه وتحبه
وتخدمه من كل قلبك
ومن كل نفسك وتحفظ
وصايا الرب الهك
وسننه واحكامه

ⲛⲏⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ϧⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ
ⲡⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ· ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲉⲛ
ⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲁ̀ϣⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ
ⲡⲉⲣⲙⲁ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲡⲓⲛⲓϣ
ϯ ⲉⲧϫⲟⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲟ· ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡ
ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙ
ⲙⲟ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲉϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϯⲱⲓⲕ ⲛⲁϥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲃ
ⲥⲱ
ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ
ⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ· ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ

التي انا اوصيك
بها اليوم لكي يكون
لك الخير هوذا
للرب الهك السما
وسما السما والارض
وجميع ما فيها الا انه
انتخب اباكم واحبهم
الرب واختار نسلهم
من بعدهم الذين هم
انتم من بين جميع
الامم كهذا اليوم فاختنوا
غرلة قلوبكم ولا تغلظوا
رقابكم لان الرب الهكم
هو اله الالهة ورب الارباب
العظيم القوي المخوف
الذي لا يحابي الوجوه ولا
يقبل الرشا يحكم لليتيم
والغريب والارملة
ويعطيه خبزا وكسوة
فاحبوا الغريب
لانكم قد كنتم غربا
بارض مصر الرب
الهك تخف منه



ⲉϫⲉ ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϫⲉ ⲧⲟⲙⲕ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϫⲉ ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ
ϯ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲓϩⲱⲃ
ⲛⲓϣϯ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲧⲉ
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲉⲓ ⲛ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ· ϯ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁϣⲁⲓ·
Ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲉϫⲉ̀
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ· ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁⲛ·
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩ
ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ϫⲫⲟⲓ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲭⲏ
ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ

واعبده واعتصم
به واحلف باسمه
فانه فخرك وهو
الهك الذي فعل بك
العظايم تلك التي ابصرتها
عيناك في خمسة وسبعين
نفسا هبط اباوك الى
مصر والان فقد جعلك
الرب الهك كنجوم السما
بكثرة
واحب الرب الهك
واحفظ وصاياه
واحكامه وسننه
جميع الايام واعلموا
اليوم انكم لستم اطفالا
الذين لم يعلموا ولم
ينظروا ادب الرب
الههم وعظمته
ويده العزيزه
وذراعه العاليه
وعجايبه التي فعلها
في وسط مصر لفرعون
ملك مصر وبارضه جميعها

ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲟⲩϩⲁⲣⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩ-
ⲑⲱⲣ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀
ⲛ̀ⲱⲧⲉⲛ· ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ
ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲁⲑⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲃⲓ-
ⲣⲱⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲓⲁⲃ ⲡ̀ϣⲏ-
ⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲡⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲁϥⲟⲙⲕⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ

وما فعله بجنود
المصريين وخيلهم
ومراكبهم حين غرقهم
في ماء البحر الاحمر فيما
وجوههم لما تبعوا اثركم
واهلكهم الرب الي
هذا اليوم وما
فعله لكم في البرية
حتي اتيتم الي هذا المكا
وما فعله بداثان وابيرون
ابني الياب بن
روبيل الذي فتحت
الارض فاها وابتلعتهم
من بيوتهم ومضاربهم
وكلما لهم معهم
في وسط جميع اسرايل
واعينكم قد نظرت
جميع اعمال الرب العظيمه
التي فعلها لكم الرب
اليوم فاحفظوا
جميع وصاياه التي
اوصيتكم بها اليوم
لتعيشوا وتنموا وتدخلوا وترثوا



ⲕⲁϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲉⲃⲁϩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙⲉⲛⲉ-
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥϭⲁϯ ⲛ̀ⲉ-
ⲣⲱϯ ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲁϥⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓϫ-
ⲣⲟϫ ⲁⲩⲧⲥⲱ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϯ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ-
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲱ-
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲙⲉϣϣⲱⲧ· ⲁϥ-
ⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ·
Ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ

الارض التي انتم
تعبرون الاردن
اليها لترثوها
وتعمروا علي الارض
الذي اقسم الرب
لابايكم ان يعطيها
لكم ولنسلهم من
بعدهم ارض تدر
لبنا وعسلا والارض
الذي انتم داخلون اليها
ترثوها ليست
كارض مصر الموضع
الذي خرجتم منه
الذي كنت تزرع
زرعك وتسقيه برجلك
مثل بستان البقول
ان الارض التي يدخل
اليها لترثها
ارض جبليه
وبقاعها تشرب
من ماء السما
ارض يتعاهدها ال

ⲉⲓⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲛ-
ⲃⲁⲗ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϩⲓϫⲱϥ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁ ⲁⲡ-
ϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ :-
Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ :-
Ⲉⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉϣⲉⲙ-
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩ-
ⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ· ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀-
ϣⲟⲣⲡ· ⲛⲉⲙ ϧⲁⲉ̀ ⲉⲥⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲟ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲣⲡ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲉϩ :- Ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲉⲣ-
ⲟⲧⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ·
ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ ⲁⲣⲉϩ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁ-
ⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ-
ⲕⲉⲛⲟⲩϯ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ

الهك كل حين
وعين الرب الهك عليها
من اول السنه الي
اخر السنه
فان انتم اصغيتم
وسمعتم جميع وصاياه
التي اوصيك بهن
اليوم
ان تحب الرب الهك
وتعبده من كل
قلبك ومن كل
نفسك ينزل المطر
علي ارضك في زمانه
اولاً واخيراً وتجمع
قمحك وخمرك
وزيتك ويعطي
مطعماً في حقولكم
لدوابكم وتاكل وتشبع
فاحتفظ الا يتسل
قلبك فتضلوا وتعبدوا
الهه اخر
وتسجدوا لها
فيشتد غضب

ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩ-
ⲛⲟⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ· ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ-
ϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀-
ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁ-
ⲑⲟⲛ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ :-
Ⲉⲥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧ̀ⲥⲁⲃⲱ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲙ ⲉⲧⲉⲛ-
ⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩⲛ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲥϧⲏⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲓⲟⲩⲉ̀ϫⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲩⲗⲏ :-
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

الرب عليكم
فيمنع السماء فلا
يكون مطر والارض
فلا تعطي ثمرتها وتهلكون
عاجلاً من الارض
الصالحه التي يعطيها لكم
الرب فتضعوا هذه الكلمات
في قلوبكم وفي
نفوسكم واجعلوها
ايات علي ايديكم
لتكون متحركة امام
اعينكم وعلموها
ابناوكم وادرسوها
جلوساً في البيوت
وسايرين في الطريق
واذ رقدتم واذ قمتم
واكتبوها علي
عتبات بيوتكم
وعلي ابوابكم لتكثر
ايامكم وايام
اولادكم علي الارض
الذي حلف الرب
لاباكم ان يعطيها لهم كايام

ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
Ⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲁ
ⲧⲟⲧⲉ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲛⲟⲩϯ
Ϥⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲙⲓ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲛⲧⲁⲗⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲁ
ϥⲉ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲥ
ⲫⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ
ϣⲁ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϩⲱⲧⲡ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲟϣ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲭⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲙⲓ ϩⲓ
ⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲥⲁϩⲟⲩⲓ

السماء على الارض
ويكون ان سمعتم
واطعتم هذه الوصايا
جميعها التي انا اوصيتكم
بها اليوم ان تعملوها من المحبه
للرب الهكم والمسير في جميع
طرقه وتعتصم به
فان الرب يطرد جميع
الامم هولا عن وجهكم
وترث شعوبا عظيمه
اعز منكم وكل موضعا
تطا عليه قدام ارجلكم
يكون لكم من البريه يلي
الى لبنان ومن النهر
الكبير نهر الفرات الى
البحر الذي يلي الغرب
وتكون حدودكم ولا يقف
احد قبالتكم ومهابتكم
ورعبتكم يجعلها الرب على
وجه الارض كلها التي
تطاون عليها كما قال الرب
لكم هوذا انا واضع
امامكم بركات ولعنات



ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ

البركه ان اطعتم
وصايا الرب
التي انا اوصيتكم
بها اليوم
واللعنه ان لم
تطيعوا وصايا الرب
التي انا اوصيكم
بها اليوم وتضلون
عن السبيل التي انا
اوصيكم بها وتمضون
تتعبدون الهه اخر
لستم تعرفونها

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϥϧⲉⲛⲧ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲥⲉⲉⲣⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀
ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

من اشعيا النبي اصحاح
وقال الرب هذا
الشعب قريب
مني بفيه ويكرمني
بشفتيه وقلبه بعيدا
مني يعبدونني
باطلا ويعلمون تعليم
وصايا الناس
لاجل هذا هوذا انا
اريد ان انقل هذا الشعب

ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲑⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲧⲉ
ϩⲟⲡϥ· Ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧ
ϩⲏⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ·
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲓⲉ ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲙⲏ ⲁⲩⲛⲁⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ· ⲙⲏ
ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲡⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲁ̀ⲛ ⲁⲕⲉⲣⲡⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲓⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛ
ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲛⲕϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲙⲟⲛⲕⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϯ· ⲙⲏ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲉⲣⲙⲏⲗⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲣⲙⲏⲗⲟⲥ

وانقلهم انتقالا
وابيد حكمة الحكما
واخفي فهم
الفهما الويل للذين
يصنعون راياً بتعمق
وليس من قبل الرب
وويل للذين يصنعون
راياً في خفية وتصير
اعمالهم في الظلمة
ويقولون من رانا
او من يعلم بنا او ما
الذي نصنعه نحن
أليس مثل طين
الفاخوري
يحسبون هل الجبلة
تقول لجابلها
انت ما جبلتني ام
تقول الصنعة للصانع
انت ما صنعتني بفهم
أليس بعد قليل تنتقل
لبنان ومثل جبل
الكرمل
وجبل الكرمل





ⲉⲩⲉⲟⲡϥ ⲉⲟⲩⲓⲁϩ ϣⲱϣ ⲏⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲣ ⲉϩⲁⲛⲥⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ· ⲛⲏⲉⲧ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁ
ⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲗⲟⲗ· ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲩⲉⲛⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲩⲉⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ·
Ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ·
ⲁⲩϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲉ̀ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ· ⲛⲏⲉⲧ
ⲉⲣⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲥⲁϫⲓ· Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ⲥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲉⲩⲉϭⲁⲧ
ⲉⲩⲁⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑ
ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ

بحسب غابه
ويسمعون في ذلك
اليوم الصم اقوال
الكتاب واعين
العميان الذين في
الظلمة والذين في
الضباب لاعين التي لا
تبصر يبصرون وتبتهج
المساكين لاجل الرب
بسرور والناس الذين لا
رجا لهم في اسرائيل يشبعون
سرورا فني الاثيم
وهلك المنافق
واستوصلوا الاثمة
بشرهم الذين
يجعلون الناس ان
يخطوا بالقول وجميع
الذين يكمنون على الابواب
ويصنعون عثرة ويضلون
الصديقين بجودهم
لاجل هذا هكذا
يقول الرب على بيت يعقوب
الذي نجاه من ابرهيم

ⲛⲁϥⲛⲁϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ϯⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲁϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϯⲛⲟⲩ·
Ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ·
ⲉⲩⲉⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲩⲉⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ
ⲧⲉϥϩⲏ·

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲧⲁⲛⲟⲙϯ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϥⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲁⲛⲓⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲏ ⲡⲁⲥⲟϩⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϯϫⲱⲛⲧ·
ⲁⲛ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϣ
ⲫⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓ
ϫ ϩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫⲓ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ϣⲁⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ·

لا يخزي الان يعقوب
ولا يستحيل وجه
اسرايل الان
لكنهم اذا عاين
بنوهم اعمالي لاجلي
يقدسون اسمي
ويقدسون بيت يعقوب
ويخافون اله اسرايل
ب

اجاب ايوب وقال
اسمعوا اسمعوا كلامي
لكي لا يكون لي سلوه
من قبلكم
احتملوني وانا اتكلم
ثم تهزون بي
هل تبكيتي هو من
انسان او لماذا لم اغضب
انظروا الي وتعجبوا
وضعوا ايديكم
على خدودكم
وان انا تذكرت
فزعت وتمسك
الاوجاع جسدي



Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲥⲉⲱⲛϧ· ⲁⲩ
ⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ·
ⲡⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ· ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ· ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉ
ⲛⲟⲩϥⲓ·
Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟϯ ⲇⲉ ⲥⲁϧⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲇⲉ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲧⲟⲧⲉ ϩⲉⲙ ⲡⲉⲥⲙⲓⲥⲓ
ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟⲩ· ⲁⲥⲛⲟϩⲉⲙ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲏⲉⲧⲉⲙⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲓϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉⲥϣⲟⲡ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉ
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲥⲉⲥⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲉⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲛⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ· ⲁⲩϫⲉ
ⲡⲟⲩⲱⲛϧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ·
ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲁⲙⲉⲛϯ· ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ϩⲉⲛⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲛⲉⲭⲙⲱⲓⲧ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲟⲩⲁⲛ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧ
ⲙⲉⲧϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲛⲉⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ

لماذا المنافقين يحيون
ويشيخون ايضا في الثروة
ويصير زرعهم كارادة
نفوسهم واولادهم
امام اعينهم وبيوتهم
في رخا
وليس خوفًا في ناحيه
من نواحيهم ولا ضربة
عليهم من عند الرب ولم
تولد بقرهم قبل حينه
والحبالا منهم يتخلصون
ولا يسقطون ويكونون
مثل اغنام الى الابد
وبنوهم يضحكون مع
بعضهم بعض ياخذوا
المزمار والقيثارة
ويفرحون بصوت المزمار
ويكملون حياتهم في الخيرات
ويضجعون في راحة
الهاويه ويقولوا للرب
ابتعد عني لاني لا
اريد ان اعرف
طرقك من تامل انه يعبد له

ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲛⲟⲩ ϫⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ⲛⲁϥ ⁘
ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ· ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ϥⲛⲁⲧⲉⲣϣⲟ̄ⲁⲛ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲡϩⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϥⲛⲁϫⲉⲛⲟ
ϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ
ⲟⲩⲱϫⲡ· ⲉⲧⲁⲧⲁϩⲱⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲛⲁⲕϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⁘
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲟϩ
ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ· ⲓⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲁⲥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⁘
ⲉⲧⲉϥϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁⲣⲟϥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ· ⲙ̀ⲡⲟϩⲉⲙ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲏⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ⲁⲃⲏⲧ ⲁⲩⲫⲁϣⲟⲩ· ⲙⲏ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲛ
ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲏ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲁⲛϧⲱⲧⲉⲃ

وما هي المنفعة انا
نقابله
لان خيراتهم كاينه
في ايديهم اعمال المنافقين
لا يروا لكن
مصباح المنافقين ينطفي
وتاتي عليهم السقطه
وتدركهم الطلقات
بالغضب
ويصيرون مثل
التبن قدام الريح
او مثل الهباء اذا
رفعه العاصف
واموالهم تفنا وبنوهم
يجزي كاعماله
ويعلم وعيناه تعاين
ذبحه ولا يتخلص
من يد الرب لان
ارادة قلبه تكون معه
في بيته وعدد
شهوره تنقسم اليس
الرب هو المعطي الفهم
والمعرفة وهو يدين القتله

ⲛ̀ⲑⲟϥ

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡϫⲱⲙ
ϩⲓⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ· ϥⲟⲩ
ⲟϫ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲉⲩⲑⲉ
ⲛⲓⲛ· ⲡⲉϥⲙⲁϩⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀
ⲱⲧ· ⲡⲉϥⲁⲧⲕⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲫⲱⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ϣⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡϣⲁ
ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⁘
ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ
ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲇⲉ ϣⲁϥϩⲟⲃⲥⲟⲩ· ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲥ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲥⲑⲱⲛ ϯⲥⲕⲉⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⁘
ϣⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⁘
ϫⲉ ⲁϥⲧⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ ⁘
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉ̀ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϫⲱⲛⲧ· ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ

او ما هو فيموت بكثرة
جهله وهو كله
صحيح وخصب
وامعاه ممليه شحما
وعظامه تفيض مخا
اما هو فيموت بمراره
نفسه ولم ياكل
شيا من الخيرات
سيضطجعون على الارض
معا والهلاك يغطيهم
والان انا عارف بكم
لانكم تزدحم علي
بجسارة ولان تقولون
اين هو بيت الرئيس
واين هي مظلة
مسكن المنافقين
سالوا عابر الطريق
ولا تجحدوا علاماتهم غريب
لان المنافق يرتفع
ليوم الهلاك
سيوخذون في يوم
غضبه من يخبر طريقه
وهو يصنع من هو

ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣϯϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲛ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲓⲥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲗⲏ· ⲁϥϩⲟⲗϫ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲭⲁⲗⲓⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲓⲙⲉⲛⲣⲟⲩⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲧ
ⲏⲡ ϩⲓⲧϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
Ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲏⲓ ⲉ̀
ⲡⲁⲃⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲉ̀ⲗⲓ ⲥⲁⲣⲓ
ⲉⲙ ⲧⲟⲛ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ·

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲍ̅

Ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ·
ϫⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲡⲁⲧⲱⲃϩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ·
ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥ
ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁⲗ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲭⲓⲥⲓⲁ

Ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ

الذي تجازيه
اما هو فيوخذ الي
القبر ويحترس
علي النعش ويطيب
له اشجار الوادي
وكل انسان يذهب
في اثره والغير
معدودين قدامه
وكيف تعزوني
باطلا وليس
بنيحولي يشيا

باكر من مزمور ٢٧
مبارك الرب الاله
لانه سمع صوت
تضرعي الرب هو عوني
وناصري عليه
اتكل قلبي اعانني
الليلويا

من انجيل لوقا
وقال من اجل
اقوام يقولون



ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲥⲱⲡ· ⲁϥϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅·
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ·
ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ
ⲡⲉ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ· ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ·
Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛⲁⲓ· ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩⲛ ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ϫⲉ Ⲫϯ ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ
ϫⲉ ϯⲟⲓ ⲁⲛ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲱϫⲡ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ· ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ· ϯⲉⲣⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅· ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ· ϯϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲭⲁⲓⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯϫⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϫⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲉϧⲏⲛⲉⲥ
ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

انهم صديقون ويحتقرون
البقيه قايلا
رجلان
صعدا الي الهيكل
ليصليا احدهما
فريسي والاخر
عشار
توقف الفريسي من
بعيد وكان يصلي
بهذا في نفسه
ويقول اللهم اني اشكرك
لاني لست مثل
بقية الناس الخاطفين
الظالمين الزناه
ولا مثل هذا العشار
اصوم يومين في
كل اسبوع واعشر
جميع مالي
فاما العشار وافقا
من بعيد ولم يريد
ان يرفع عينيه
الي السما بل كان
يقرع علي صدره ويقول

ϫⲉ ⲫϯ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ. ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲁ̀ⲫⲁⲓ ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ
ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏ. ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲫⲏ ⲉⲑ
ⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ.

اللهم اغفر لي انا
الخاطي اقول
لكم ان هذا نزل
الي بيته ابر
من ذاك لان كل
من يرتفع يتضع
ومن يتضع يرتفع

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲍ̅

القداس من مزمور ٢٧

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲡⲁⲧⲱⲃϩ. ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲃⲏⲕ. ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁ
ϫⲓϫ. ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̄ⲑⲟⲩⲁⲃ.

استمع يارب صوت
تضرعي اذا ابتهل
اليك واذا رفع يدي
الي هيكل قدسك

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲍ̅

من انجيل متي

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅. ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ
ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲣⲟⲓ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲇⲁⲩⲓⲇ. ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ϩⲉⲙⲭⲏⲟⲩⲧ

ولما خرج يسوع
من هناك مضي الي
نواحي صور وصيدا
واذا امراه كنعانيه
خرجت من تلك التخوم
تصيح وتقول
ارحمني يارب يا ابن
داود فان ابنتي معذ



ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ. ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲭⲁⲧⲁⲓⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲛ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϩⲁ ⲗⲓⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲓ ⲁⲥⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅. ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓ
ⲟⲩϩⲱⲣ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲗⲉⲩⲗⲓϥⲓ ⲛⲏⲉϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϭⲓⲥ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ. ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ
ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ

ومعها شيطان رديء
فاما هو فلم يجيبها
بكلمه وجاء
تلاميذه وسالوه
قايلين اطلق هذه
المراه لانها تصيح في اثرنا
اما هو فاجاب
وقال لم ارسل الا
للخراف الضاله من بيت
اسرايل اما هي فاتت
وسجدت له قايله
يارب اعني فاجاب
وقال ليس هو
جيدا ان يوخذ خبز
البنين ويعطي للكلاب
اما هي فقالت نعم يارب
والكلاب تاكل من
الفتات الذي يسقط
من موايد اربابها
حينيذ اجاب يسوع
وقال لها يا ايتها المراه
عظيم هو ايمانك يكون
لك كما اردتي وبرأت

ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ. ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ϯⲟⲩ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲁϥⲓ ⲉⲥⲭⲉⲛ ⲫⲓ
ⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϯⲙ̀ⲙⲏϣ.
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϭⲁⲗⲉⲩϩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲣ.
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲁⲇⲉⲩ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲉ
ⲙⲏϣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲣϣ
ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲱⲟⲩⲉⲩ
ⲥⲁϫⲓ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ابنتها من تلك
الساعه
ولما انتقل
يسوع من هناك جا الي
عبر بحر الجليل
ومضي الي الجبل
وجلس هناك
وجا اليه جمع كبير
معهم عرج وعمي
وصم وعصم
وخر جميعهم
عنـد
رجليه
فشفاهم
حتي ان الجمع
تعجب لما نظروا الخرس
يتكلمون والعرج يمشو
والعمي يبصرون
والصم يسمعون
ومجدوا اله اسرايل



ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲱⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲉⲑ
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲙ̅ⲁ̅

Ⲁⲓⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲭ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ. ⲧⲁⲧⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ. ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲧⲉⲕⲟ.
ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕ̅ⲁ̅ ⲕ̅ⲃ̅ ⲣ̅ⲙ̅ⲁ̅

Ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲣⲁⲙⲁⲟ. ⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲛϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ. ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲓⲑⲱⲟⲩ
ϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ.
ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ.
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲟⲟ
ⲧⲏⲣⲟⲩ.

السبت من الجمعه
الرابعه من صوم الاربعين
باكر من مزمور
فرحت اليك يا رب وقلت
انت هو رجاي وحظي
في ارض الاحيا اخرج
من الحبس نفسي لكي
اشكر اسمك
يا رب الليلويا ه

من انجيل لوقا
وقال لهم مثلا
قايلا انسان
كان غنيا
اخصبت له كوره
ففكر في ذاته قايلا
ما اصنع لانه ليس
لي موضع اجمع
فيه غلاتي
وقال اصنع هذا
اهدم اهرايي وابنيهم
واوسعهم جدا
واجمع اليها جميع
غلاتي

ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀-
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲅⲁ-
ⲑⲟⲛ ⲭⲏ ⲛⲉ· ⲛⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ· ⲟⲩⲱⲙ ⲥⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟ· ⲡⲉϫⲉ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ
ⲥⲉⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀-
ϧⲏⲧⲕ· ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲁⲩ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲫϯ·

وخيراتي واقول
لنفسي يا نفس لك
خيرات كثيرة موضوعه
لسنين كثيرة استريحي وكلي
واشربي وافرحي فقال الله
له يا جاهل في هذه الليله
تنزع نفسك منك
فهذا الذي جمعته
لمن يكون هذا هكذا
كل من يدخر الدخاير
وليس غنيا بالله

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲍ̅

Ⲥⲱⲧⲉⲙ Ⲫϯ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ· ⲙⲁϩ-
ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲫϯ
ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲩⲭⲏ· ⲁⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس مزمور
اسمع يا الله طلبتي
انصت الى صلاتي لانك
انت يا الله سمعت صلاتي
اعطيت ميراثا للذين
يخافون اسمك الليلويا

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲙⲁⲧⲑ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗ̅ⲅ̅

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ· ⲉ̀-
ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲁϥ

قرا انجيل متى
اسمعوا مثلا اخر
انسان رب حقل
غرس كرما



ⲧⲁϫⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱ-
ϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ·
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ·
Ⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ· ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉⲑⲣⲟⲩϯ ⲛ̀-
ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϭⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓ-
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀-
ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
Ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁ-
ϣⲏⲣⲓ· ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏ-
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟ-
ⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟ-
ⲛⲟⲙⲓⲁ·

واحاط به سياجا
وحفر فيه معصره
وبنى فيه برجا
ودفعه الى الفعله
وسافر
فلما قرب زمان
الثمر ارسل
عبيده الى الفعله
لياخذوا اثمره فاخذ
الفعله عبيده فضربوا
بعضا وقتلوا بعضا
ورجموا بعضا
وارسل ايضا عبيدا
اخر اكثر من الاولين
فصنعوا بهم هكذا
وفي الاخر ارسل
ابنه اليهم قايلا
لعلهم يستحيون من
ابني فلما نظر الفعله
الى الابن قالوا في
نفوسهم هذا هو
الوارث تعالوا
نقتله ونأخذ ميراثه

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲉϥⲱⲡⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϣⲁⲛⲓⲛ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲭⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟ
ⲗⲓ ⲉϥⲉ̀ϯⲙⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲟⲩⲓⲛ· ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ·

واحذوه واخرجوه
خارج الكرم وقتلوه
فماذا يصنع بهم رب
الكرم اذا جا اوليك
الفعلة فقالوا له
الاردياء بالردي
يهلكهم ويعطي الكرم
الى فعلة اخرين
يعطوه ثمرته في حينه

---

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲥ̅ — بسم الله القوي

ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥ
ⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲉ̅
ⲭⲉⲙ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓⲛⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϯⲉⲛⲁϩ
ϯⲉⲛϩⲟϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲁⲗ

الاحد من
الصوم الرابعه
عشية من مزمور ٢٦
تشجعوا ولتتقوى
قلوبكم واتقوا للرب
وانا اومن ان اري
خيرات الرب في ارض
الاحياء

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅ⲃ̅ ⲣⲡ

من انجيل لوقا

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓ
ⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ· ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲇⲉ
ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ· ϯⲯⲩ
ⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲧⲉϥϧⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ·
ⲭⲁⲓⲁ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲛⲓⲁⲃⲱⲕ·

وقال لتلاميذه
من اجل هذا
اقول لكم لا
تهتموا لانفسكم
بماذا تاكلون
ولا لاجسادكم بماذا
يلبسون لان
النفس افضل من الطعام
والجسد من اللباس
تاملوا الغربان

ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲱⲥϧ ⲁⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ
ϣⲁϥⲥⲁⲛⲟⲩϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̄ⲧ̄ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϥⲓ
ⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲓⲏ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓ ⲣⲱ
ⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲥⲉⲡⲓ·
ⲙⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ·
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲥⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲡ ⲁⲛ· ϯϫⲱ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
ϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϯⲟⲣⲓⲣ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ Ⲫϯ
ϩⲉⲃⲥⲱ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ

التي لا تزرع ولا تحصد
وليس لها خزاين
ولا اهرا والله
يقوتها فكم بالحري
انتم افضل من الطيور
من منكم اذا اهتم
فيقدر ان يزيد
على قامته ذراعا
واحدا فان
كنتم لا تقدرون
على صغير فكيف
تهتموا بالباقي
تاملوا الزهر كيف
ينمي ولا يتعب
ولا يغزل اقول
لكم ان
سليمان في كل
مجده لم يلبس
كواحده منها
فان كان عشب الحقل
الذي هو اليوم
يطرح في التنور
يلبسه الله هكذا فكم



ⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱ
ϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ· ϩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·

بالحري انتم يا قليلي الايمان
وانتم ايضا فلا تطلبون
ما تاكلون ولا
تشربون ولا
تهتمون لان هذا
كله تطلبه امم
العالم واما انتم
فابوكم يعلم انكم
تحتاجون الى هذا بل
اطلبوا ملكوت الله
وهذا كله تزدادونه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̄

باكر من مزمور ل

ϫⲉⲙ ⲛⲟⲙϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ϫⲉ ⲁϥⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

تشجعوا ولتتقوا
قلوبكم يا جميع
المتكلين على الرب
حبوا الرب يا جميع
قديسيه واطلبوا حق
الرب

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲓ ⲣⲕⲁ

من انجيل لوقا

ⲟⲩⲟϩ ⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ·
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ

واذا كاتب قام
ليجربه
قايلا

ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ
ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲓⲉ ⲁⲕⲱϣ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣ
ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲱⲛϧ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲛⲱⲟⲓ

يا معلم ماذا اعمل
لارث حيوة
الابد
اما هو فقال له
ما هو مكتوب في
الناموس وكيف تقرا
اما هو فاجاب وقال
له تحب الرب الهك
من كل قلبك
ومن كل نفسك
ومن كل قوتك
ومن كل فكرك
والقريب مثلك
فقال له بالصواب
اجبت افعل هذا
فتحيا
اما هو فاراد ان
يزكي نفسه فقال ليسوع
من هو قريبي
اجاب يسوع وقال
رجلا كان نازلا
من يروشليم الي اريحا
فوقع بين اللصوص

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲟϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣ
ϧⲱⲧ ⲛⲁϥ· ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲫⲁⲙⲙⲟⲩ·
Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲛⲁϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲁϥⲭⲁϥ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲁϥⲭⲁϥ·
Ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀
ⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϧⲱⲧ· ⲁϥ
ϯ ⲛⲉϩ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲉ̀ ⲫⲱϥ ⲛ̀
ⲧⲉⲃⲛⲏ· ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲁⲛⲇⲟ
ⲭⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲡⲉϥⲣⲱ
ⲟⲩϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲁϥⲉⲛ
ⲇⲏⲛⲁⲣⲓⲟⲛ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲛⲇⲟⲭⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲉⲕ

فشلحوه وجرحوه
ومضوا وتركوه
قريب الممات
وبالاتفاق كان كاهنا
نازلا في تلك
الطريق فلما ابصره
جاز وتركه
وهكذا ايضا لاوي
جا الي المكان وابصره
وجاز وتركه
وان سامريا عبر
به فلما راه
تحنن عليه
وجا وضمد جراحه
وصب عليه خمرا وزيتا
وحمله علي دابته
وجا به الي
الفندق واهتم
به وفي الغد
اخرج دينارين
واعطاهما لصاحب
الفندق وقال له
اهتم بجوه وان انفقت عليه

ⲛⲁϭⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲁⲓⲱϣⲁ
ⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ·
Ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ ⲅ̅ ⲉⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀
ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥϩⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲛⲱ
ⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ ϩⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·

اكثر انا اعطيك
عند عودتي
من من هذه الثلثة
تظن انه صار قريبا
للذي وقع بين
اللصوص اما هو فقال
الذي صنع معه رحمة
فقال له يسوع امض
انت واصنع هكذا

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲇ̅

Ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ· ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲡⲉϥⲙⲏⲓ
ⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ١٠٤
وليفرح قلب الذين
يلتمسون الرب ابتغوا
الرب واعتزوا
اذكروا عجايبه
التي صنعها اياته
واحكام فيه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲓ̅ ⲗ̅ⲃ̅

ϨⲞⲦⲈ ⲞⲨⲚ ⲈⲦⲀϤⲈⲘⲒ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲉ

من انجيل يوحنا
ولما علم
يسوع ان الفريسيين
قد سمعوا ان يسوع





ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ
ⲱⲙⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲕⲉⲧⲟⲓ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲛⲁϥϯⲱⲙⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ·
Ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀· ⲛⲉ
ϩⲱϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀·
Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲁ̀ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲩⲭⲁⲣ·
ⲉⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϥϣⲏ
ⲣⲓ· ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ· ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ·
ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅ ⲡⲉ·
Ⲁⲥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉⲙⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲧⲁⲥⲱ· ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ
ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ϩⲓⲛⲁ

اتخذ تلاميذ كثيرين
وانه يعمد اكثر
من يوحنا لانه لم يكن
يعمد بل تلاميذه
ترك اليهوديه
ومضي الي الجليل
وكان قد ازمع ان
يعبر علي السامره
فاقبل الي مدينة
السامره التي تسمي
سوخار قريب من القريه
التي وهبها يعقوب
ليوسف ابنه وكان هناك
عين ما ليعقوب
وكان يسوع قد تعب
من مشي الطريق
فجلس هكذا علي البير
وقت ستة ساعات
فجاءت امراة من
السامره تستقي ما
فقال لها يسوع
اعطيني اشرب وكان
تلاميذه قد مضوا الي المدينه

ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ
Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲭ̀ⲉⲣ
ϯⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲱ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ· Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲣⲉⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲉ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ·
ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲱⲛϧ· Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛⲧⲗⲏ
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲱⲧ ϯϣⲏ
ⲉϥⲉⲛ̀ϣⲟⲩϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϣ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ϣⲱϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥ
ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲁⲛϣ·

لكي يبتاعوا لهم طعاما
فقالت له المراة السامرية
كيف وانت يهودي
تستسقي مني وانا
امراة سامرية واليهود
لا يختلطون
بالسامريين فاجاب يسوع
وقال لها لو كنت تعرفين
عطية الله
ومن الذي قال
لك ناوليني اشرب
لكنت انت تساليه
يعطيك ماء
الحيوة فقالت له
المراة يا رب انه لا
دلو لك والبير عميقة
فمن اين لك
ما الحيوة هل انت
اعظم من ابينا
يعقوب الذي اعطانا
هذه البير منها شرب
هو وبنوه
وماشيته



Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ
ⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲛ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ·
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲉⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϥⲓⲫⲉⲓ
ⲉⲧⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁϭⲟ̅ⲥ̅
ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲓ̀ⲃⲓ ϫⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲙⲟ
ϯ ⲉ̀ⲡⲉϩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉⲙⲛⲁⲓ· ⲁⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲭⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲣⲉ
ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉ ⲇⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲉϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉⲉⲧⲁⲣⲉϫⲟϥ

فاجاب يسوع وقال
لها كل من يشرب
من هذا الماء فانه
يعطش ايضا فاما من
يشرب من الماء الذي
اعطيه فانه لا يعطش الى الابد
بل الماء الذي اعطيه
انا يكون فيه ينبوع
الحيوة المؤبدة
فقالت المراة يا سيد
اعطني من هذا الماء
ليلا اعطش ولا
اجي الى هاهنا واستقي ماء
فقال لها امضي
وادعي زوجك
فاجابت المراة وقالت
انه لا بعل لي
فقال لها يسوع
حسنا قلت انه لا بعل
لي قد كان لك خمسة ازواج
والذي هو معك الان
ليس هو زوجك اما هذا حقا قلته

ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ⳪ ϯ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲧⲱⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ
ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙⲁⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ.
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ. ⲁ
ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ
ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

قالت له المراه يا سيد
اني اري انك نبي
اباونا سجدوا في
الجبل وانتم
تقولون انه بيروشليم
المكان الذي ينبغي
ان يسجد فيه فقال لها
يسوع ايتها المراه امني
انه ستاتي ساعه
وهي الان لا في هذا الجبل
ولا في يروشليم تسجدون للاب
وانتم تسجدون
لمن لا تعلمون
ونحن نسجد لمن
نعلم لان
الخلاص هو من اليهود
لكن ستاتي ساعه
وهي الان كي الساجدون
الحقيقيون يسجدون
للاب بالروح
والحق لان الاب
يحب مثل هولاء
الساجدين له



ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲙⲉⲥⲥⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩ
ϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅. ⲉϥϣⲁⲛⲓ̀
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ.
ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ. ⲙ̀
ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ. ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲥ. ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲉⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ. ⲙⲏⲧⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲭ̅ⲥ̅. ⲛⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.
ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

لان الله روح والذين
يسجدون له
بالروح والحق ينبغي ان
يسجدوا قالت له المراه
قد علمنا ان ماسيا
ياتي الذي يدعا المسيح
فاذا جا ذاك هو يعلمنا
كل شي فقال لها يسوع
انا هو الذي اكلمك
وفي هذا جا
تلاميذه وتعجبوا
من كلامه مع المراه
ولم يقل له احد
ماذا تطلب او لماذا
تكلمها فتركت المراه
جرتها ومضت
الى المدينه وقالت
للناس تعالوا انظروا
هذا الرجل اعلمني بكل
شي عملت لعل هذا
هو المسيح فخرجوا
من المدينه واقبلوا اليه
فسالة التلاميذ

ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙⲁⲩⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲟⲛ ϯ ⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲑⲏ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁ̀
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲧⲓⲁⲛ
ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁϩ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲕ
ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲧⲓ
ⲕⲉ ⲇ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲟⲩⲛⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱϩⲥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩ
ⲃⲁϣ ϩⲏⲇⲏ ⲉ̀ⲡⲱⲥϩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲱⲥϩ ϥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲧⲁϩ
ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲩ
ⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲱⲥϩ ϧⲉⲛ

فيما بينهم قايلين
يا معلم قم كل
اما هو فقال لهم ان
لي طعاما اكله
لستم تعرفونه انتم
فقال تلاميذه
بعضهم لبعض لعل
احد وافاه بشي يطعمه
فقال لهم يسوع
طعامي انا ان اعمل
مشية مرسلي
واتمم عمله اليس انتم
تقولون ان بعد
اربعة اشهر ياتي الحصاد
وانا اقول لكم
ارفعوا عيونكم الى
فوق وانظروا الكور
قد ابيضت وقربت من
الحصاد والحصادين ياخذوا
الاجرة ويجمع له ثمار
الحيوه الدايمه
كي الزارع والحاصد
يفرحان معا الان في

ⲫⲁⲓ

ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩ
ⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲱⲥϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲥϩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩϧⲓ
ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲁⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲛ ⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ

هذا يوجد كلمة الحق
ان واحد يحصد
واخر يزرع انا ارسلتكم
تحصدوا شيا لستم انتم
تعبتم فيه بل اخرين
تعبوا وانتم دخلتم
على تعبهم
وفي تلك المدينه
امن به كثير
من السمره من اجل
كلمة المراه التي كانت
تشهد انه اعلمني بكل
شي صنعت فلما جا
السمره سالوه ان
يقيم عندهم يومين
فامن به جمع كثير
من اجل كلمته
وكانوا يقولون للمراه
انه ليس من اجل كلامك
نومن به بل نحن قد
سمعنا وعلمنا حقا
ان هذا هو المسيح
مخلص العالم

ⲡⲣⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̀ⲉⲃⲟⲧ ⲧⲱⲃⲓ

عشية الاحد المقدس
من مزمور لب

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅ ⲑ̅

Ϩⲁⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡ⳪: ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ⳪: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲓ
ⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲉ̅ ⲇ̅

من انجيل يوحنا

Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ⳪ ⲙⲟ̀
ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ
ϣⲧⲉⲙⲓⲃⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣ
ⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ:
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲡⲉϩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ: ⲁⲥⲉⲣ
ⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ:
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ:
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲣⲉϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ϩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϭⲓⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲉ
ⲙⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲉϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲟⲩ
ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϫⲟϥ:

فقالت المراه يا سيد
اعطني من هذا الماء
ليلا اعطش ولا
اجي الي ههنا واستقي
فقال لها يسوع امضي
وادعي زوجك
فاجابت المراه وقالت
انه لا بعل لي
فقال لها يسوع حسنا
قلت انه لا بعل لي وقد كان
لك خمسة ازواج والذي
هو معك الان ليس هو
زوجك اما هذا حقا قلت



Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ⳪: ϯⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲛⲓⲟ
ϯ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ:
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ϧⲉⲛ ⲓ
ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲉⲧⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ:
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ:
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ:
Ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉ: ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓ
ⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲟⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
Ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:

قالت له المراه يا سيد
اني اري انك نبي
اباونا سجدوا في الجبل
وانتم تقولون انه
بيروشليم المكان الذي
ينبغي ان يسجد
فيه قال لها يسوع
ايتها المراه امني انه
ستاتي ساعه وهي الان
لا في هذا الجبل ولا
في يروشليم تسجدون للاب
وانتم تسجدون لمن
لا تعلمون ونحن
نسجد لمن نعلم
لان الخلاص هو
من اليهود
لكن ستاتي ساعه
وهي الان التي الساجدون
الحقيقيون يسجدون
للاب بالروح والحق
لان الاب يطلب هولا
الساجدين له
لان الله روح والذين يسجدون
له بالروح والحق
ينبغي ان يسجدوا

يسجد

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲛⲉ ⲉ̅ ⲃⲁϣⲙⲁⲥⲓⲙⲁⲥ
ⲉ̀ⲛ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲉⲑⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲇ
Ϣⲱⲡⲉ ⲉⲣⲉ ϩⲑⲏⲕ ⲭⲏ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲥⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲉⲙϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ· ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀
Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲁⲗ
ϭⲟ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲕⲁⲥ·
Ⲁ̀ⲣⲓⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϩⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ

يوم الاثنين من الجمعة
الخامسة من صوم الاربعين
من امثال سليمان
ابن داود ص
كن واثقا بالله من
كل صميم قلبك ولا
تكن من المتجبرين بحكمتك
وفي كل سبلك
تظهر وتفكر فيه فهو
يهديك ويوقيك
ليلا تعثر رجلك
واحدر ان تكون عند
نفسك حكيما خف
الله واتقه وتجنب
جميع الشرور حينئذ
تكون لك الصحه
لجسمك وتخلص عظامك
اكرم الله من
تعبك واعطه
من ابكار ثمارك
الطاهره
لكي تمتلي مخازنك
من كثرة



ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲫⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲣⲡ··
Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲥⲉⲃ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲱⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲕⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛⲁϥ· ϣⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϣⲟⲡϥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲥⲁⲃⲉ· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉⲣⲉⲃⲱⲧ
ⲛ̀ⲑⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϩⲁⲛⲁϩⲟⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲧ· ⲥ̀ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲛⲁϣⲉⲩ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲟⲩ·
Ⲙ̀ⲡⲁⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲣⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩ
ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲥⲉ
ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲁ
ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲱⲛϧ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲟⲩⲓⲛⲁⲙ·

الحنطه وتفيض
معاصرك من الخمر
يا ابني احذر ان تلقي
عن نفسك ادب الرب
ولا تكن متسخطا
ضجورا الذي يحبه
الرب يودبه ويقتل
الابن اذا اقتبله
طوبا للرجل
اذا وجد حكمه
والذي يموت ولا
وجد حكمه الذي يمع
بعقل وسياسه فانها
افضل من كنوز ذهب
والفضه والكرامه افضل
من حجاره الكريمه ليس شي
يفوقها ولا يشاكلها
وكل الظاهرين
يدخلون فيها
كل الافعال الكريمه
ليس تشبهها طول
البقا كاين
في يمينها

ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲁϫⲏ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ.
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ ϣⲁ
ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
Ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲥⲉⲣ
ⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲉⲥⲗⲁⲥ.
Ⲛⲉⲥⲙⲱⲓⲧ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲥⲉϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲉ. ⲟⲩϣⲏⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲧⲁϫ
ⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲉϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ
ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

وفي يسارها الغنا
والمجد من فيها
يخرج البر
والناموس والرحمه
في لسانها
جميع طرقها طرق
حسنه وسبلها
امنه سليمه شجرة
الحيوه هي للذين
تمسكوا بها ومن
تعلق بها يكون
سعيدا كالرب

---

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ. ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲓ ⲥⲟⲑ
ⲛⲉϥⲉⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛ ϣⲉ
ϥⲓ ⲉϫⲱⲥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁϫⲉϥ
ⲧⲉⲗⲟ ⲉⲣⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲁ
ϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉⲧⲁⲥⲑⲟϥ ϩⲓⲱⲧϥ.
Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀

من اشعيا النبي
لاجل هذا هكذا
يقول الرب علي
ملك الموصليين لا
يدخل الي هذه المدينه
ولا يرمي عليها سهما
ولا يلقي عليها ترسا
ولا يحيط عليها سياجا
لكن في الطريق التي جا
فيها يعود هذا ما يقول

ϫⲉ

---

ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ϫⲉ ⲉⲓⲉϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲫⲛⲁϩⲙⲉⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ.
ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ Ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲡⲁⲁⲗⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥ
ⲥⲩⲣⲓⲟⲥ. ⲣ̅ⲡ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲣⲭⲱⲛ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲁⲩϫⲉⲙ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲩⲙⲱⲟⲩⲧ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲉⲛⲛⲁⲭⲏ
ⲣⲓⲙ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲛⲓ
ⲛⲉⲩⲏ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲟⲩ
ⲱϣⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲛⲁⲥⲁⲣⲁⲭ ⲡⲉϥ
ⲡⲁⲛⲧⲣⲁⲭⲟⲥ. Ⲁⲛⲇⲣⲁⲙⲉⲗⲉⲭ
ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲣⲁⲥⲁ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ.
Ⲁⲩϣⲁⲣⲓ ⲉⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϯⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲁ.
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲭⲟⲣⲇⲁⲛ ⲡⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ.
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲍⲉⲭⲓⲁⲥ ϣⲁ
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲫⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ

الرب انني اقاتل
علي هذه المدينه لاخلصها
من اجلي ومن اجل داود عبدي
وخرج ملاك
الرب وقتل من
عسكر الموصليين
مايه الف خمسه وثمانين
الف الروسا فقاموا
بالغداه وجدوا جميع
الاجساد ميته
فرجع سنحاريب
الملك وسكن
في نينوي وفيما هو
يسجد في بيت نصارخ
رئيس ابايه قتلاه
ادرامالخ وصاراصار
ابناه بالسيف
ونجوا الي ارمينيه
وملك ناخردان
ابنه عوضه
كان في ذلك
الزمان مرض حزقيا
الي الموت فاتي اليه

ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲙⲱⲥ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ:
ϫⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ: ϫⲉ
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁⲱⲛϧ ⲁⲛ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲉⲛϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀†
ϫⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ
ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ† ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣ† ⲛ̀ⲣⲓⲙⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϣⲱⲡⲓ
ϩⲁ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϫⲟⲥ
ⲡⲉ Ⲉⲍⲉⲕⲓⲁⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
†ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅:
Ⲫ† ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ: ϫⲉ ⲁⲓ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲡ
ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕ
ⲉ̀ⲣⲙⲱⲟⲩⲓ: ϩⲏⲡⲡⲉ †ⲛⲁⲟⲩⲟ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ

اشعيا النبي ابن اموص
وقال له هكذا
يقول الرب
اوص منزل بيتك
لانك تموت ولست تعيش
فرد حزقيا وجهه
الي الحايط وصلي
الي الرب قايلا
اذكر يارب اني
سرت امامك
بالحق وبقلب حقيقي
صنعت المرضيات امامك
وبكي حزقيا
بكا عظيما
وصارت كلمة الرب
الي اشعيا قايلا
امض وقل لحزقيا هكذا
يقول الرب اله
داود ابيك سمعت
صوت صلواتك
ونظرت
دموعك ها انا
ازيد علي زمانك خمسة عشر سنة



ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲥⲩⲣⲓ
ⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧ̀ϩⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓ
ⲃⲁⲕⲓ

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲗⲓⲫⲁⲥ ⲡⲓⲑⲉ
ⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
Ⲙⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ⲡⲉⲧ† ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲏ: ⲁⲥⲉⲣⲙⲉ
ⲗⲓⲥⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲟⲩ
Ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧⲣⲓⲕⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ: ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲩ
ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲫⲱⲣϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲓⲉ ⲭⲁⲛ ϥⲛⲁⲥϩⲱϣ
ϥⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲁⲕ:
ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲕⲁⲕⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲟϣ ⲁⲛ
ⲁⲧⲏⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲉⲕⲱⲗⲓ ⲛ̀
ⲧⲁⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲉⲡⲁⲃⲏⲣ:
Ⲁⲕϣⲗⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲃⲏϣ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲧ
ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧϩⲟⲕⲉⲣ
ⲁⲕϥⲟϫⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲕ: ⲁⲕⲉⲣϣ
ⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ

ومن يدي ملك
الموصليين انجيك
واحارب عن هذه المدينة

اجاب اليفاز
التيمني وقال
اليس الرب هو المعطي
الفهم والمعرفة لانه
بماذا ينتفع الرب
اذا كنت انت زكيا
في اعمالك او ما هو
ربحه ان استقامت طريقك
معه او يبكتك
ويدخل معك الي الحكم
اليس شرورك كثيرة
وخطاياك بغير عدد
لانك اخذت رهن
اخوتك باطلا
ونزعت لباس
العرايا ولم تسقي
العطاش والجياع
منعت خبزهم
وصرت عجيبا في وجوه
قوم ما

ⲁϫⲱⲣⲉϩⲁⲛⲟ̄ⲃⲟⲓ·· ⲁϫⲱⲣⲉϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲛ ϩⲏⲕⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ·· ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲁⲕϯ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲣⲫⲁ
ⲛⲟⲥ ⲁⲕϯ ϩⲉⲙⲕⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲟⲛ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϫⲟⲣϫ̄
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲟ
ⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ··
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲛⲕⲟ
ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲱⲕ·· ⲙⲏ ϥⲛⲁⲛⲉⲧⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ
ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲣⲓ ⲉϥⲛⲁϯϩⲁⲡ ϧⲁ
ⲡⲓⲅⲛⲟⲫⲟⲥ· ϩⲁⲛⲁⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϧⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲙⲏ ⲭⲛⲁⲁⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲟⲩⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ

وحلت على قوائمك
وجعلت اقوامًا مساكين
على الارض والارملة
صرفتها فارغة
واخربت الايتام من اجل
هذا احاطوك الفخاخ
واسرع لك الحرب
العجيب
والنور صار لك
ظلمة وتضجع وما
يغطيك البئس
الكاين في الاعالي
حسنًا والذين يمشون
بالجاير دلهم ما هو
الذي يعمله
القوي او هل يدبر
تحت الضباب السحاب
وموضعه مختفي عنه
ميرى وعلى دائرة
السما يسلك هل
حفظت سبل الكالدية
هذه الذي يطوفها
الرجال الازكيا الذين

ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲉⲣⲡⲏⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁⲣⲟ ⲁϥϧⲁϯ ⲡⲉⲛⲑⲟⲥ ⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛⲁⲉⲛϥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲙⲉϩ ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ··
ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ϥ
ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩⲥⲱⲃⲓ· ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲓ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲉⲗⲭⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲓⲉⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲭⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲭ̀ⲣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲥⲱϫⲡ ⲁⲡⲉϥⲉ̀ⲟⲟⲙϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ· ⲁⲣⲓ ⲛⲉϣⲧⲉ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣϩⲩ
ⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲕϫⲟⲧ ⲧⲁϩ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲁ̀ⲣⲓⲉⲝⲗⲁⲙⲙ̀ⲃⲁⲛⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ
ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ·
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁⲥⲑⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲑⲉⲃⲓⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲁⲕⲑⲣⲉ ⲧⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲛⲓⲁ ⲟⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ

قبل ان تصير لي
والنهر ينبع من
اساساتهم القايلين
ماذا يصنع لنا الرب
او ماذا يجيبه علينا
الضابط الكل اما هو
فيملا بيوتهم خيرات
ومشورة المنافقين
بعيدة منه ينظرون
الابرار ويضحكون
والذي يجير لوم
بهزا بهم ادهو هلاك
تجلدهم وتبيعهم تاكلها
النار فوافقه
انت لتنظران
كنت تصير فان
تمهلك تصير في خير انك
اقبل اقوالا
من فمه
وخذ كلامه في قلبك
فاذا رجعت
واتضعت امام الرب
وابعدت الظلم

ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ· ⲉⲭⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲭϧⲁⲉ· ⲛⲉⲙ
ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲭⲓⲙⲁⲣ
ⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲥⲱⲫⲓⲣ·
Ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲙⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲛϫⲉ
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ·
Ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ⲇⲉ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙ
ⲡⲓϩⲁⲧ ⲉⲧⲫⲟⲥⲓ·
Ⲧⲁⲣⲉⲕⲉⲣⲡⲁⲣⲓⲥⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲛⲧⲉⲕϫⲟⲩϣⲧ ⲉϩ
ⲣⲏⲓ ⲉⲧⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ· ⲁⲕ
ϣⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ ϥⲉⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲉϥⲉϯ ⲛⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ·
ⲉⲑⲣⲉⲕϯ ⲛⲛⲉⲕⲉⲩⲭⲏ· ⲉϥⲉⲧⲁ
ϩⲟ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ
ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
Ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ
ⲛϫⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϫⲉ ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟϥ
ⲙⲙⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲛⲁϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲙⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟ
ϩⲉⲙⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲥ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ·
ⲉϥⲉⲥⲱϯ ⲛⲟⲩⲁⲑⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ

من مسكنك يتلس
علي صخر في اخرتك
ومثل صخر وادي
صوفير
والضابط الكل
يصير لك عونًا
من يدي اعدايك
ويتقيك مثل
الفضه المجربه
حينيذ تتلذذ
امام الرب وتتطلع
الي السما بفرح
واذا دعوته يستجيب
لك ويعطيك ان
توفي نذورك
ويرد لك مسكن
الابرار
ويصير لك النور
في طرقك لانه
تواضع فرذاته
ويقول ينتهج من
يتواضع بعينيه
يتخلص والغير خاطي



ⲛⲟϩⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ·

ينجا وانما ينجو
بزكاة يديك

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲍ̅

Ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉⲡⲁϯϩⲟ· ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟϩ
ⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲱⲛϧ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉⲁⲙⲉⲛϯ· ⲁⲩ
ⲟⲡⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲁ̅ⲗ̅
ϫⲱⲥ ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ٨٧
امل يارب سمعك الي
طلبتي فقد امتلات من الشر
نفسي وحيوتي الي الجحيم
دنت حسبت مع المنحدرين
في الجب الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅

Ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲧⲉϥ
ⲭⲱⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ
ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛϯ
ⲙⲁ ⲉⲑⲣⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲣⲟϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ·
ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛⲛⲁⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲛ
ⲧⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓϣϯ ⲛϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲙⲁⲩ ⲙⲡⲁⲥⲟⲩⲟ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲁⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ

من انجيل لوقا
وقال لهم مثلا
قايلا انسان
كان غنيا اخصبت له
كوره فتفكر في
ذاته قايلا
ما اصنع لانه ليس
لي موضع اجمع فيه غلاتي
وقال اصنع هذا
اهدم اهرايي
وابنيها واوسعها جدا
واجمع اليها جميع
غلاتي وخيراتي
واقول لنفسي يا نفس

ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲟⲩⲱⲙ ⲥⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲡⲉϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ ⲥⲉⲉⲛ
ϣⲗⲓⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲫ︦ϯ︦

لكن خيرات كثيرة
موضوعه لسنين كثيره
استريح وكل واشرب وافرح
فقال الله له يا جاهل
في هذه الليله
تنزع نفسك منك
فهذا الذي جمعته
لمن يكون هكذا كل
من يدخر الدخاير
وليس هو غنيا بالله

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

القداس من مزمور

ⲁⲓⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲁⲡⲟ
ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ
ϫⲉ ⲁⲓϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲑ̅

فصل انجيل لوقا

Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ
ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ

فجا اليه الاثني عشر
قايلين اطلق الجمع
ليذهبوا الي القرى
والحقول التي حولنا



ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲁⲛϣⲁϥⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲟⲓ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲉ ⲛ̀ϣⲟ
Ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲧⲉ ⲫⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ
ⲧⲏⲣⲟⲩ Ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲛⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲉⲧⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥⲥ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛ̀ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲭⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ

ليتزودوا ويجدوا
ما ياكلون
لان هذا الموضع
قفر فقال لهم
اعطوهم انتم
لياكلوا فقالوا
ليس معنا اكثر من خمس
خبزات وحوتين الا
ان نمضي ونبتاع
لهذا الشعب كله
طعاما وكانوا نحو خمسة الاف
فقال لتلاميذه
ليجلسوهم فكل موضع
خمسون ففعلوا
ذلك واتكاوا
جميعا واخذ الخمس
خبزات والحوتين
ونظر الي السما
وبارك عليهم وكسر
واعطى التلاميذ
ليقربوا امام الجمع
فاكلوا جميعهم وشبعوا
ورفعوا فضلات الكسر
اثني عشر سلا مملوه

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉϩⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩⲉ̅
ⲉⲛϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
Ⲫϯ ϧⲉⲛ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁϥϫⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲝ
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩⲫⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩⲛ
ⲛⲓⲁⲏⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲓⲱⲟⲩϯ
Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲣⲓϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲡⲁⲥⲟϭⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϩⲙⲟⲧ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ
ⲧⲉⲕⲙⲁϩⲃⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲁⲣⲝ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲕⲁⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ· ϩⲓ
ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓ
ⲣⲏⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙϭⲓ
ϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲕϣⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲕ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲉⲕⲉⲉⲛ
ⲕⲟⲧ ⲉϥϩⲟⲗϫ·

يوم الثلاثا من الجمعة
الخامسة من صوم الاربعين
من امثال سليمان الحكيم
الله بالحكمة اسس
الارض واعد السموات
بحكمته انبعت
النجوم واولدت
الندا من السحاب
يا ابني لا تبرح من
بين عينيك هذه
الوصايا احفظ مشورتي
لكي تحيا نفسك والنعمة
السابغة لديك حينيذ
تكون معافا في لحمك
وتخلص عظامك
وتمشي وانت مطمان
وجميع سبلك
بسلام ولا تعثر
ولا يزل بك القدم
فان اضطجعت فانك
لا تخشا وان
نمت يعذب
لك نومك



Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲟⲩϣⲧ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲟ̀ⲟⲓ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ·
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲫⲁⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙ
ⲕⲓⲙ· Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉϯ ⲛ̀ⲣⲁⲥ
ϯ· ⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲣⲁⲥϯ ⲛⲁⲙⲁⲥϥ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉϥϫⲁ
ⲗⲛⲟⲧⲉⲣⲟⲥ· Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲉⲣ
ϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲕ·
Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·

ولا تخاف من فزعا
يطرا عليك ولا
من هجم المنافقين عليك
لان الرب يكون عن
جانبك وهو يحفظ
قدميك الانصاد
لا تمتنع من
فعل الخير الى
اخوتك ولا تمسك
يدك في معونة احد
لا تقول له امض
الساعة وعد واعطي
غدا ان كنت تقدر
على الخير لانك ما تدري
ماذا يطرا عليك غدا
واياك ان تدبر الشر
في صديقك اذ هو
مطمان من جانبك ولا
تقاتل وتخاصم رجلا
باطلا اذ لم ياتي اليك
ولا تفعل شيا قبيح
واحذر ان تحاسد
رجلا طالحا

ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ϥ̀ⲥⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲟⲩⲱⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⳾
Ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⳾ ⲛⲓⲉⲣⲃⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾
Ⲫϯ ϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓϭⲁ
ⲥⲓϩⲏⲧ ⳾ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⳾
Ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ⳾ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲱϣ ⳾ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲱⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲛⲉⲉ̀ⲙⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϯ ⳾ ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϯϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ ⳾ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⳾ Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϩⲱ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⳾ ⲛⲏ
ⲉⲛⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ

ولاتغايره بشيا من
طرقه السوء لانه نجس
عند الله كل المنافقين
ومناجاته مع الاطهار
واللعنه في بيوت
الكفار ومساكن
الابرار يباركهم
الله والمستهزيون
يستهزأ بهم وذو السكينه
قلبه يهبهم النعم
والحكما يرثون
المجد والجهلا
ينالون الهوان
اسمعوا يا بنين ادب
الوالدين فانصتوا
حتي تعلموا فهما فانا اعلموا
ايهبه حسنه
اصبكم فاياكم ان
تتركوا كلامي فقد كنت
ولدا مطيعا
لابي ومحبا في
وجه امي
فعلموني هذا



ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⳾ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁ
ⲥⲁϫⲓ ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⳾
Ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ⲡⲟⲩⲱⲃϣ ⳾ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲛ
ϩⲟⲙ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲓ ⳾ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲛⲁϣⲟⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⳾ ⲙⲉⲛ
ⲣⲓⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲛⲁⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⳾ Ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϫ̀ⲫⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲕⲁϯ ⳾ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲥ̀ⲛⲁϭⲁⲥⲕ ⳾ Ⲁⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣⲁⲙⲉⲗⲉϫⲉ
ⲣⲟⲕ ⳾ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯ ⲛⲟⲩⲭ
ⲗⲟⲙ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀
ⲧⲉⲥϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⳾

وقالوا لي ليقبل
الان قلبك كلامي
واحفظ وصيتي
ولاتنسي ذلك
ولا تحد عن كلام فمي
ولا تترك الحكمه ايضا
والتمسها احب
الحكمه فتصونك
اول الحكمه
ان تكتسب لنفسك الحكمه
وفي كل اكتسابك اقتني
فهما تمسك بها لتعلي
فتدرك عانقها
وهي تفرغ علي
راسك جزيل
النعم وتاج المجد
والكرامه
تجللك

ⲎⲤⲀⲎⲀⲤ ⲠⲒⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲎⲤ

من اشعيا النبي

Ϩⲁϯϩⲟ ⲙⲁϯϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ
Ⲫϯ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⳾ ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ ⳾ ⲙⲁϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲁϥ

عزوا عزوا شعبي
يا كهنة الله تكلموا في
قلب اورشليم عزوها

ⲁⲩϣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϯ ⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ
ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
Ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ
ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲛⲓⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ϧⲉⲭⲟⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲭⲁⲗⲁⲙⲫⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ
ϫⲟⲗϫ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲛⲁϣⲧ ⲉⲩⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲩⲥⲏⲛ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲣⲝ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫ̀ϯ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
Ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉϯⲛⲁⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ⲱⲟⲩ ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩ

لان تواضعها كثر
واغلت خطيتها
لانها قبلت من يد
الرب خطاياها مضعفه
صوت صارخ في
البريه اعدوا طريق
الرب اصنعوا سبل الهنا
مستقيمه كل واد يمتلي
وكل جبل واكمه
يتضع وتصير
جميع المعوجات
مستقيمه والخشنه الي
طرق لينه ويظهر
مجد الرب ويعاين
كل ذي جسد خلاص
الله لان الرب تكلم
صوت القايل
اصرخ فقلت بماذا
اصرخ كل جسد
عشب وكل مجد
الانسان
مثل زهرة عشب
يبس العشب

ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ ϯϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲁⲥϩⲟⲣϩⲉⲣ
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥϣⲟⲡ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ

وتسقط الزهر
وكلمة الرب تدوم
الى الابد

Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

من ايوب الصديق

Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲃⲁⲗⲇⲁⲇ ⲡⲓⲥⲁⲩ
ⲭⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲉⲡⲣⲟⲓⲙⲓⲟⲛ. ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟϩⲟϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ
ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ
ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙⲉⲧⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲟⲧⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲣⲉϥ
ⲉⲣⲭⲣⲟⲩ. ⲡⲓⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲉⲛⲏⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲟⲛ ϫⲟⲣϫⲥ ⲛⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ. Ⲡⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲉⲣⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ⲉⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲓⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲟϩ ϣⲁϥⲟⲩⲟⲧϩ ⲡⲓⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ.
ⲓⲉ ⲁⲩ ⲉⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲡⲉϥⲗⲁ
ⲓⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ϥⲉⲛⲧ

اجاب بلداد
الشوحاني وقال ما
هو الملك الا خوفا
من جهته الذي خلق
كل شي في العلا
وليس احد يفكر
لانهم اقوا ما دايما
يكونون ذا املك
تمرع الذين ياتي
عليهم مصيبة من عنده
لان كيف يكون انسانا
بار امام الرب او
اي مولود من امراه
نقيا فان كان يامر
القمر فلم ينير والكواكب
ليست نقيه امامه
فكم هو الانسان العفن
خير وابن الانسان الذي
هو دوده

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲭⲟⲧⲉϩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲛⲓⲙ · ⲓⲉ ⲁⲕⲭⲛⲉⲣ
Ⲁ ⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲛⲓⲙ · ⲙⲏ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ ⲁ̀ⲕⲛⲁϩⲙⲓ ⲛⲓ
ⲡⲉⲉ ⲧⲁⲭⲉⲣϣ ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲛⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ · ⲙⲏ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲱϣ
ⲧⲉϥⲥⲟⲫⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ ·
Ⲉ̀ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲭⲛⲁⲙⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲙⲏ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲟⲙⲥⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲧⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ · ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙ · ⲫⲁ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ · ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϭⲙⲉⲥⲓⲉ̀
ϩⲁⲛⲁ ⲫⲱ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉ
Ϥⲃⲏϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲉⲃⲥⲱ
ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ · ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲗⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓϣⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲗⲓ
ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥϭⲏⲡⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϭⲏⲡⲓ

اجاب ايوب وقال
لمن وقفت اولمن
تعين اليس قوة
عظيمه ودراعه
عزيز لمن
هو الدي انت تشير
في المشوره معه اليس
الحكمه كلها هي له
او من هو الدي تتبعه
اليس هو له القوه
العظيمه ولمن
قلت كلامك ونسمه
من خرجت منك
اليس الجبابره
يولدون تحت
الما مع جيرانهم
عريانه هي الهاويه
قدامه وليس ستر
للهلاك الدي يمد
الشمال من لا شي
وعلق الارض علي
غير شي الدي يجمع
المياه في سحابه ولم
تنخرق



ⲫⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·
Ⲫⲏⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ · ⲉϥⲫⲱⲣϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ · ⲁϥⲛ
ⲁⲭϯⲁⲕⲧⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲧⲁϩ ⲛⲓⲉ̀ ϫⲉ
ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲱⲟⲩ · ϣⲁ ⲡϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲭⲁⲕⲓ · ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲁ̀
ϩⲱⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲓⲁ ·
Ϭⲉⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲁϥⲫⲉⲣϣ ⲫⲓⲟⲙ ϩⲉⲣ
Ϭⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϯ ⲇⲉ ⲉϥϣⲧⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏ
ⲧⲟⲥ · ⲛⲓⲱⲧⲉϩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲉⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ · ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁϥϧⲟⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ ·
Ϩⲓⲛⲁⲓⲥ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩⲗⲟⲭⲗⲉⲭ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉⲛⲓ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ · ϯϫⲟⲙ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ · ⲛⲉⲙ ⲉⲧ
ⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ·

السحاب منه
الدي تثبت وجه
كرسيه ويبسط عليه
سحابته احاط
امرا علي وجه
الما حتي كمل
النور مع
الظلمه اعمدة السما
ترعد ويتحيرون
من انتهاره بالقوه
يسكن البحر
وبالفهم يقتل الجبابرة
دايرة السما
تخاف منه
وبالامر يقتل
التنين الاعوج المعوج
هده هي من اقسام
طرقه واي
قول ردي نسمع
انه فيه وقوة
رعوده من الدي
يعلم اين يقدمها

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲡⲓ-
ⲭⲏⲥ: ⲉ̀ⲡⲉ ⲡⲁϣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ:
ϫⲁⲙⲁϣϫ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩ-
ⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϯϩⲟ: ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ٨٥
لانك انت يارب صالح
انت وديع ورحمتك
كثيرة لساير المستغيثين بك
انصت يارب
لصلوتي واصغ الي
صوت طلبتي ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ϥ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ:
ⲁϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱ-
ϯ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⲉⲩϩⲟⲧ-
ϩⲉⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲛⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ
ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ⲧⲟⲧⲟⲩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ-
ⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ
ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲓⲉ̀ⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ: ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁ-
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥ-

من انجيل مرقس ٩
وجا الي تلاميذه
فابصر جمعا كثيرا
حولهم وكتبة يتسايلون معهم
فاراه الجموع
خافوا
واسرعوا اليه
ليسلموا عليه
فسال الكتبة
ماذا تطلبون معهم
اجاب واحد من
الجمع وقال
يا معلم قد اتيتك بابني
وبه روح
ابكم وحيث



ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉ-
ⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣϣⲱⲩⲓ ϫⲉ ϥⲥ
ⲫⲏⲛⲉ ϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϩⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀-
ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲛⲟⲩϣⲁϥϣⲱⲟⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ:
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲁϩϯ ϣⲁ
ⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲓⲧϥ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ:
ⲛⲁϥⲥⲧⲉⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ ⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
ϫⲉ ϥⲥ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲥ ϫⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀-
ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ:

ما ادركه صرعه
وازبد وصر اسنانه
وتركه
يابسا
وقلت لتلاميذك
يخرجوه فلم
يقدروا
فاجاب وقال لهم
الجيل الغير مومن
الي متي اكون معكم
وحتي متي احتملكم
ايتوني به فلما
راه الروح
من ساعته صرعه
وسقط علي الارض
متضربا مزبدا

ثم سال ابيه
منذ كم سنة اصابه
هذا فقال له
منذ صبايه
ومرارا كثيرة
يلقيه في النار

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁ
ⲕⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲁⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ· ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲉⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁϩϯ· ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟ
ⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ·

وفي الما ليهلكه
لكن ما استطعت
اعنا وتحنن
علينا قال له
يسوع ما هو قولك
ما استطعت عليه كل
شي يستطاع للمومن
فصاح ابو الصبي
وقال انا اومن يا سيد
اعن ضعف ايماني

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

القداس من مزمور

ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀
ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲥⲉϭⲓϣⲓⲡⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕⲉⲫ ⲡ̅ⲍ̅

من انجيل يوحنا

ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ

وايضا كلمهم
يسوع قايلا
انا هو نور
العالم من
يتبعني لا يمشي



ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ϧⲁⲣⲟⲕ· ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲕⲁⲛ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ· ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ· ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲑⲱⲛ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯϯϩⲁⲡ ⲉ̀
ϩⲗⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ϣⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ⲙⲏⲓ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛ̀ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲫⲓⲱⲧ·
ⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲑⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲣ

في الظلام بل يجد
نور الحيوة
قال له الفريسيون
انت وحدك تشهد
لنفسك ليست شهادتك
حقا اجاب يسوع
وقال لهم ان
كنت انا اشهد
لنفسي فان شهادتي
حق لاني اعلم من
اين اتيت والى اين
اذهب وانتم لا تعلمون
من اين اتيتم والى اين
تذهبون انتم انما تدينون
جسديا وانا لا ادين
احدا وان انا دنت
فديني عدل هو
لاني لست وحدي
بل انا والاب الذي
ارسلني
وقد كتب في
ناموسكم ان
شهادة رجلين حق

ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉ
ⲓⲱⲧ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉ· ⲛⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
Ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ· ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁ̀
ⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ·

انا اشهد لنفسي
ويشهد لي الاب
الذي ارسلني فقالوا
له اين هو
ابوك فاجاب يسوع
لا انا تعرفوني
ولا ابي لو كنتم تعرفوني
عرفتم ابي هذا
قاله في
الخزانه وهو
يعلم في الهيكل
ولم يمسكه احد
لان ساعته لم تكن جاءت

Ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̅ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̅ ⲉⲧⲙⲉϩⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲝⲟⲇⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

يوم الاربعاء من الجمعة
الخامسة من صوم الاربعين
من توراة موسي
النبي من سفر الخروج

ⲠⲈϪⲈ Ⲡ̅Ⲟ̅Ⲥ̅ ⲆⲈ Ⲛ̀
Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲛ̀
ⲧⲟⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ

وقال الرب
لموسي اغد باكر
وقف

ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱ
ⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲟ̀ⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲁ̀
ⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁϥⲛⲟⲩ
ϩⲟⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁϥ
ⲛⲟⲩϩⲟⲣ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯⲱⲟⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲅⲉⲥⲉⲙ· ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ϣⲟⲡ ϩⲓϫⲱϥ· ϥⲛⲁ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲁⲩⲛⲟⲩϩⲟⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

قدام فرعون
فها هو يخرج
الي الماء فقل له
هذا ما يقوله
الرب ارسل شعبي
لكي يخدمني في
البرية فان ابيت
ان تسرح الشعب
هوذا انا ارسل
عليك وعلي
عبيدك وعلي شعبي
وعلي بيوتك ذباب
الكلب فتمتلي بيوت
المصريين من ذباب
الكلب والارض
التي هم عليها واجد
انا في ذلك اليوم
ارض جاسام
التي شعبي يسكن فيها
هذه ولا يكن فيها
ذباب الكلب لكي تعلم
اني انا هو الرب اله الارض كلها
واجعل فرقا

ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲥϯ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲣⲉ̀ⲙ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ: ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲣ:
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉ̀ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϣⲉⲧ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲛⲓⲃⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲛϣⲁⲛ
ϣⲉⲧ ⲛⲓⲃⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ: ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ
ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ: ⲟⲩⲟϩ

بين جبي وفي غد
تكون هذه
الايه على الارض
ففعل الرب كذلك
وجا ذباب الكلب
بكثره ودخل بيوت فرعون
وبيوت عبيده وعلي
جميع ارض مصر
وبادت الارض من
ذباب الكلب
فدعا فرعون موسي
وهرون وقال
لهما امضوا اذبحوا
للرب الهكم علي حده
الارض فقال موسي
لا يمكن ان يكون
هكذا لانا لا نذبح
للرب الهنا في ما نكره
المصريين واذا ما
ذبحنا ضحايا المصريين
امامهم فهم يرجمونا
انما نمضي مسيرة ثلثة
ايام في البريه



ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲧ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲛⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ
ⲡϣⲁϥⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ: ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ϫⲱⲓ: ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫϯ
ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ:
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ: ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ: ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲁϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ:
ⲉ̀ⲉⲣϩⲁⲗ: ⲉ̀ⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁϥⲛⲟⲩϩⲟⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ونذبح ذبيحة الرب
الهنا كما قال
لنا فقال فرعون
انا ارسلكم لكي
تذبحوا للرب
الهكم في
البريه ولكن لا
تمضوا بعيدًا وصلوا
علي للرب فقال موسي
هوذا انا امضي من
عندك واصلي لله
ويزول ذباب
الكلب عن فرعون
وعن عبيده وعن
قومه فلا يعود
فرعون يطغي
ان لا يطلق
الجمع ليذبحوا
للرب فخرج موسي
عن وجه فرعون وصلي
للرب ففعل الرب
كما قال له موسي
ورفع ذباب الكلب

ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉϥⲁ̀-
ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀-
ⲡⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϭⲱϫⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲑⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛϣⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ-
ⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁ-
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ-
ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀-
ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙ-
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲓⲥϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲧⲓ ⲭ̀ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ϯϫⲓϫ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲧⲉⲃ-
ⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕϩⲑⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕϭⲁ-
ⲙⲁⲩⲗ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩ-
ⲙⲟⲩ ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱ

عن فرعون وعن
عبيده وعن قومه
ولم يبق واحده منها
فقسا قلب فرعون
في هذا الحين ايضا
ولم يرد ان يرسل الجمع
فقال الرب لموسي
ادخل الي فرعون
وقل له كذلك
يقول الرب اله
العبرانيين ارسل
جمعي لكي
يخدموني وان كنت
لا تشا ان تسرح جمعي
لكي يخدموني بل تسقط
هوذا يد الرب تاتي
علي بهايمك التي
في الحقول وعلي
خيلك وعلي
دوابك وعلي
جمالك وبقرك
وغنمك بموت
عظيم كثير



Ⲟⲩⲉⲓⲉ̀ ϯⲱⲟϩ ⲁⲛⲟⲭⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱ-
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ-
ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃ-
ⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲛⲟⲩⲙⲉⲓⲉ̀ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲥϯ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ-
ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁ-
ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲙⲟⲩ
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ-
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀-
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ
ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀-
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
Ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϫⲓϫ ⲉ̀ⲧⲙⲉϩ

والتمييز بالفصل
بين بهايم المصريين
وبين بهايم اسرايل
ولا تموت واحده
من بني اسرايل
ووقت الرب وقتا
وقال ان في غد
يفعل الرب هذا الكلام
وعلي الارض وفعل الرب
هذا الكلام في الغد
فمات جميع البهايم
التي للمصريين ولم
يمت شي من بهايم
بني اسرايل
فلما راي فرعون
انه لم يمت شي من
بهايم بني اسرايل
ثقل قلب
فرعون ولم يسرح
الجمع
فخاطب الرب موسي
وهرون قايلا
خذا مل ايديكما

لبني

ⲛ̀ⲭⲉⲣⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲛ
ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁ̀
ⲱ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ϣⲱⲓϣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲧⲉⲫⲁⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛϣⲁϣ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲉⲗⲭⲁⲉⲧ
ϫⲏϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϥⲧⲉⲫⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲉⲣ
ⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲁϣ ⲛ̀ⲭⲉⲗ
ⲭⲁⲉⲧ ϫⲏϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϥⲧⲉⲫⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣ
ⲙⲁⲅⲟⲥ· ⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϣⲁϣ ⲛⲉⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲁϣ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ·

من رماد الاتون
ولينثره موسى نحو
السما امام فرعون
وامام عبيده
وليكن الغبار
في جميع ارض
مصر ويكون في
الناس ودوات الاربع
وفي جميع ارض
مصر قروح
وجدري تنتفخ
فاخذ رماد
الاتون ونثره
موسى نحو السما
فصار جدري
تنتفخ في الناس
وفي دوات الاربع
ولم يستطيعوا
السحرة ان يقوموا
قدام موسى لاجل
الدمامل لان الدمامل
كانت في السحرة وفي
جميع ارض مصر





Ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲑⲣⲉⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉⲛ
ϣⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·
ϫⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭ
ⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁ
ⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ· ϫⲉ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲛⲁⲛ ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲉ
ϯⲛⲟⲩ· ⲉⲓⲉ ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲛⲁⲛⲧⲏⲙⲁⲛ ⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲗⲁ
ⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ· ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲁϣⲁⲣⲓ
ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϥⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ

وقسا الرب قلب
فرعون فلم يسمع
لهما كما امر
الرب موسى
فقال الرب لموسى
بكر بالغداه
وقم قدام فرعون
وقل له هذا
ما يقوله
الرب اله العبرانيين
ارسل شعبي لكي
يخدمني
لاني في هذا الوقت
الحاضر ارسل كلما
وعدت به من افاتي
علي قلبك وعلمانك
وقومك لكي تعلم
انه ليس اخر مثلي في
الارض كلها لاني ارسل
يدي فاضربك وقومك
بموت فتبيد
من علي الارض
ومن اجل هذا

ⲁⲓⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϥⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ·
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀
ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲉⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲙⲁϣⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ· ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲛⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲛⲥ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲕ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲓⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲗⲁⲣⲉ
ⲓⲉ ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲙⲟⲩ·
Ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲁ
ⲣⲁⲱ· ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲏⲓ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲛⲑⲟⲩⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲑⲏϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ·

حفظتك لكي اظهر
قوتي فيك ويبلغ
اسمي في الارض كلها
وانت تعيق هذا الجمع
ان لا ترسله هوذا
انا ارسل عليك في
هذا الوقت غدا بردا
كثيرا جدا لم يكن
مثله في مصر
مذ اليوم الذي
خلقت حتي اليوم والان
فاشرع واجمع دوابك
الي داخل وكلما
لك في الصحرا لان كل
الناس والبهايم يوجدون
في الصحرا ولا يدخلون الي بيت
تنزل عليهم البرد فيموتوا
فالذي خاف من كلمة
الرب من عبيد
فرعون جمع بهايمه
داخل البيت والذي لم
يلتفت بقلبه الي
كلمة الرب ترك
بهايمه في الصحرا



Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ϫⲉ ⲥⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉ̀
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏ
ⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓⲙ ⲉ̀ϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· Ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛⲉ̀
ⲟⲩⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲭⲏⲙⲓ· ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲁϥϩⲓϣⲁϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗ· ⲡⲁⲗ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲟϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ· ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲭⲏⲙⲓ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧϥ·
Ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ· ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲧⲉⲃⲛⲏ·

وقال الرب لموسي
ارفع يدك الي السما
فيكون البرد علي
كل ارض مصر علي
الناس والبهايم
وعلي جميع النبات
الذي علي الارض فمد
موسي يده نحو
السما واعطي الرب
اصوات وبردا وجرت
النار علي الارض
وامطر الرب بردا
علي جميع ارض
مصر وكان البرد
والنار تشعل من
البرد وكان البرد
جدا جدا ما لم يكن
مثله في ارض
مصر مذ يوم
سكنت الامم فيها
فضرب البرد
جميع ارض مصر
وكلما في الصحرا من الناس
والبهايم

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ ⲁϥϥⲱ-
ⲣⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗ: ⲟ̅ⲟϩ ⲛⲓϣϣⲏⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ ⲁϥϧⲉⲙϧⲟ-
ⲙⲟⲩ: ϣⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲥⲉⲙ ⲙ̀-
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲙ̀ⲡⲉⲡⲓ-
ⲁⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ:
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲁϥⲉ-
ⲙⲟϯ ⲉ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ:
ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲁϥ: ⲧⲱⲃϩ
ⲟ̅ⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥ
ϫⲟⲗϥ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭ-
ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩ ⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟϩⲓ: ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ ⲉⲓϣⲱⲡⲓ ⲁⲓϣⲁⲛ
ⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲣϣ
ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉⲩ
ⲉ̀ⲗⲟ ϫⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲛϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱ-

وكل النبات الذي في
الحقل ضربه البرد
وجميع الشجر الذي في
الحقل هشمها ما خلا ارض
جاسام وحدها حيث كانوا
بنو اسراييل ساكنون
لم يكن فيها برد
وارسل فرعون
فدعا موسي وهرون
وقال لهما اخطات الان
والرب عادل هو
وانا وقومي مجرمون
فصليا للرب من اجلي
وتكف اصوات الرب
والبرد والنار
وانا ارسلكم
ولا تعودوا تقيمون
فقال موسي
يكون اذا خرجت
خارج المدينة
وبسطت يدي الي الرب
فهذه الاصوات والبرد
ومطر لا يكون بعد

ϫⲉ



ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲁ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: ⲟ̅ⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲁⲗⲱ-
ⲟⲩⲓ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ-
ϩⲏⲙ ⲫϯ ⲉⲛⲉϩ:
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲁⲩⲙⲓϣⲓ:
ⲡⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲁϥⲫⲟϩ ⲡⲉ: ⲟ̅ⲟϩ
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲁϥⲉⲣϫⲣⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲓ-
ⲥⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲟⲩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲓϣⲓ
ⲛⲉϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ:
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ-
ⲧⲉⲛ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲗⲟ
ϫⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲙⲟⲛϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲗ: ⲙ̀ⲡⲟ
ⲑⲗⲏϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ:
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ:
ϫⲉ ⲁϥⲗⲟ ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ-
ϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲁⲗ ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲛϣⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛϣⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϩⲏⲧ

ان لتعلم الارض للرب
هي وانت وعبيدك
انا اعلم انكم لا تخشون
الرب قط
الكتان والشعير ضربا
لان الشعير كان قد
سنبل والكتان كان قد
ابزر الحنطة والذرة
لم يضربا لانها كانت متاخرة
وخرج موسي من
عند فرعون خارج المدينة
وبسط يديه الي
الرب فكفت
الاصوات والمطر
والبرد ولم يهطل بعد
علي الارض
فلما راي فرعون
ان قد بطل الماء
والبرد والاصوات
عاد ايضا ان يخطي
وقسا قلبه وقلوب
عبيده
وثقل قلب

ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲤ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·

فرعون ولم يرسل
بني اسرايل كما
تكلم الرب مع موسى

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲧⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲁⲩϧⲱⲛⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡ
ⲟ̀ⲩⲁⲓ ϯϩⲁⲡ ⲉⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥϣ
ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲙϣⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲃⲉⲥⲛⲉⲧ· ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲃⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱⲗϩ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲁϥϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁⲓⲛⲉ
ⲡⲁⲓϣⲁⲧ· ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲥϥⲧⲉ ⲉⲧⲉⲭⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲓⲙ·
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲓⲤ̅ⲗ̅ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡϥ· ⲡϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩ

من اشعيا النبي
انا الاله الاول
والي الاتيات انا هو
رات الامم وخافت
اطراف الارض اقتربوا
وجاوا معا ليعين كل
واحد قريبه
وليعين اخاه
ويقول ان قوي
الرجل النجار
والنحاس الضارب بالمرزبة
ويضرب معا ثاني
زمان يقول الرقعه
جيدة هي ثبتوها
بمسامير ليضعوها فلا يتحركون
وانت اسرايل عبدي
ويعقوب الذي انتخبته
زرع ابرهيم الذي
قبلته الي من



ⲣⲏϫⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲙⲁⲛ ⲁⲣⲉϩ ⲁⲓⲑⲁϩⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϯⲭⲏ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙⲁⲕ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓϯ
ϫⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁϫⲣⲟⲕ ϧⲁ ⲧⲁⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ·
Ⲏⲡⲡⲉ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓϣⲓⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ
ϣⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϯⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉ
ϣⲟⲡ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲕⲉⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲉⲙ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲛ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉ
ϣⲟⲡ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ Ⲓⲁⲕⲱⲃ

اطراف الارض ومن
مراقيها دعوتك
وقلت لك انت شعبي
وعبدي اخترتك
ولست اتركك عني لا
تضل لاني انا هو الهك
لا تخف لاني معك الذي
قواك واعانك
وثبتك بيميني
الحقيقيه
ها يستحون
ويخجلون جميع الذين
يعاندونك لانهم
يصيرون كانهم لم يكونوا
ويهلك جميع خصومك
تطلبهم فلا تجد
الناس الذين ينافقون
عليك ويصيرون
كانهم لم يكونوا ولا
يكون الذين يحاربونك
لاني انا الهك الماسك
بيمينك القايل
لك لا تخف يا يعقوب

ⲡⲓⲭⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲕ ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅

القليل العدد اسرائيل
انا اعنتك قال الله
الذي اختارك يا اسرائيل

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲏⲗ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲓⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲙⲁⲧⲟ̀
ⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ·
ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲉⲃⲓⲛ
ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲥ ϧⲉ
ϩⲁⲛⲥⲓⲣⲟⲙⲁⲥ ⲧⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲓⲁ̀ⲧϫⲟ
ⲙ ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟ
ⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲙⲁⲣⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ· ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϧⲉⲗ
ⲗⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ
ϯⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ

من يوئيل النبي
نادوا بهذا في الامم
قدسوا الحرب انهضوا
المحاربين اجتمعوا
واصعدوا يا جميع
الرجال المقاتلين
اقطعوا فدادينكم
للسيوف ومناجلكم
للخشوب الذي لا
قوة له ليقل اني اقوي
انا ه اجتمعوا
وامضوا ايها الامم
المحيطين واجتمعوا
هناك الوديع يكون
محاربا لتنهض
وتصعد
جميع الامم الي
وادي يوشافاط
فاني هناك اجلس



ⲙⲁⲧⲉϯϩⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲱϯ· ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲱⲥϧ· ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲱⲥϧ·
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲱⲙⲓ· ϫⲉ
ⲁⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉ̀ⲣⲱⲧ· ⲁⲩⲫⲱ
ⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲗⲟⲙ· ϫⲉ ⲁⲩⲁ̀
ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϧⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϩⲁⲡ·
ⲡⲓⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥⲓⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲉϥⲉ̀ϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉϥⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ⲥⲓⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲧⲱⲟⲩ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
ⲛ̀ⲛⲉ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲥⲉⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ

لاميز جميع الامم
المحيطين سرحوا
المناجل لان القطاف حضر
ادخلوا دوسوا الان
المعصرة مملوة فاضت
المعاصر لان
شرورهم كثرت
الالحان لحنت
في وادي القضاء
الشمس والقمر يظلما
والنجوم تغيب ضوها
والرب من صهيون
يصرخ ومن يروشليم
يعطي صوته وتتزلزل
السماء والارض والرب
يشفق علي شعبه ويقوي
الرب بني اسرائيل
وتعلمون اني انا
الرب الهكم الساكن
في صهيون في جبلي
المقدس ويكون اورشليم
مقدسة والغربا الجنس
لا يجوزون فيها ويكون

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛⲟⲩϩⲗⲟϫ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲁ-
ⲗⲁⲩ ⲫⲟⲩⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉϭⲁϣⲛⲟⲩ-
ⲣⲱϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲩⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲉⲩⲉϭⲁϣⲛ ϩⲁⲛ
ⲙ̀ⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲉⲥⲉⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥ-
ⲉ̀ⲧⲥⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ· ⲭⲏⲙⲓ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲓⲇⲟⲩⲙⲉ-
ⲁ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲉ̀ⲫⲙⲁ
ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲛⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ·
ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲇⲉ ⲉ̀ⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉϯ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ·

في ذلك اليوم
تقطر الجبال حلاوة
والاكام تسيل
لبنا وجميع غدران
يهوذا تفيض
المياه ويخرج ينبوع
من بيت الرب
ويسقي وادي الجبال
مصر تصير
للفساد وادوم
تصير بقعة
فساد من مظالم
بني يهوذا لانهم
اهرقوا دما عادلا
في ارضهم
واليهودية تسكن الى
الابد ويورشليم الى جيل
الاجيال وانتقم دمهم
ولا اعفوا والرب
يسكن في صهيون

ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲱ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲡ

من سليمان الحكيم
اسمع يا ابني واقبل



ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲁϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲱⲛϧ· ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ
ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ·
ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲕϣⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲟ-
ⲩϣⲑⲁⲙ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲱⲁⲛⲧⲁⲧⲥⲓ·
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲃⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲕ· ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲱⲛϧ· ϩⲓⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩ-
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲟϩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩ-
ⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀-
ⲙⲁⲩ· ⲣⲓⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ·
ⲟ̀ⲟϩ ϣⲟⲡⲧ ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲅⲁⲣ
ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ ⲁⲧⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲁⲩϣⲉ
ⲡⲉⲩϣ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃ̀ⲣⲏⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲥⲉⲑⲁ
ϧⲓⲁⲉ

كلامي لتكثر به
سني حيوتك
لكي تكون لك طرقا
للحيوة وطرق
الحكمة وعلمتك
اياها كيما تسلك
فيها بالاستقامة
اذا سلكت ليس
توعر عليك خطاك
تمسك بالادب واحفظه
فان منه حيوتك
واحفظه واياك ان
يعجبك سبل الكفار
ولا تغير على طرق
الاشرار الموضع
المجتمعون فيه مل
عنها وحد فان
اصحابها لا ينامون
حتى يتموا شرهم
ولا ياخذهم نوم
ولا قرار حتى
يعرقبوا احدا وانما
ياكلون طعام النفاق
ويسكرون

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ :-
ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲥⲉⲫⲟⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲥⲉⲉⲣ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉⲣⲟⲩ-
ⲱⲓⲛⲓ : ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲟϩⲓ ⲉ-
ⲣⲁⲧϥ : ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ-
ⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲁⲛⲭⲁⲕⲓ ⲛⲉ : ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉϭⲓⲟⲣⲡ :

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲕⲏ

ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲑⲱⲛ :
ⲁϣ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲡⲓ-
ⲥⲧⲏⲙⲏ : ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲱⲓⲧ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀-
ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ :
ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛϧⲏⲧ ⲁⲛ :
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲁⲛ : ⲛ̀ⲛⲉⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲉ-
ⲃⲓⲱ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲓ ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲥ-
ϣⲉⲃⲓⲱ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲁⲓϣⲟⲩ-
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲫⲓⲣ :
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲃ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲉⲣϩⲟⲩⲟ

بحر الاثمة
فاما طرق الابرار
فانها منيرة
كاشراق النور تلمع
بنور وتمشي حتي تبلغ
الي كمال النهار واما
طرق الكفار فانها مظلمة
وليس يدرون كيف
يعثرون

من ايوب الصديق

والحكمة اين توجد
وما هو طريق
الفهم لم يعرف
انسان طريقها
ولا توجد في البشر
والعمق قال انها ليس
فيّ والبحر قال انها
ليس معي لا يعطي الكنوز
بدلها ولا توزن بها ذهب
صوفير
الغالي النقش
والصفير ولا
يعادلها الذهب



ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ-
ⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϣⲉⲃⲓⲱ
ⲡⲉ ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉϩⲁⲛ-
ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ-
ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ : ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲉϥⲉⲣϩⲟ-
ⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲧⲟⲡⲁⲍⲓ-
ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲑⲓⲟⲡⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲁⲓ-
ϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ :
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲑⲱⲛ : ⲁϣ
ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϯ : ⲥⲉⲟⲃϣ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϩⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ :
ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲥϣⲟⲩϣⲟⲩ : ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲁϥⲉⲣⲥⲩⲛⲓⲥⲧⲁⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲱ-
ⲓⲧ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲁ : ⲛ̀-
ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ-
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ : ϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ :-
ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ : ⲡⲓⲑⲟϣ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲟⲩ : ϩⲟⲧⲉ

والبلور
ولا تبدل
باواني الذهب
ولا تذكر
اللئال والمرتفعات
بازائها واتباع الحكمة
افضل من المخازن ولا
يعادلها زمرد كوش
والذهب الكريم لا يوازنها
والحكمة اين توجد
وما هي طريق الفهم
هي خفية عن كل انسان
وتستتر عن طيور السما
الهلاك والموت قالوا
اننا سمعنا بخبرها
والرب دبر طريقها
وهو يعرف مكانها
لانه هو ينظر جميع
ما تحت السما ويعرف
كل الذي على الارض
الذي خلقهم
لانه صنع ميزانا
للرياح وحدود

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩϭⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲓϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲩⲫⲓⲣⲓ ⲉⲃ
ⲃⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩϭⲉⲧϧⲱⲧⲥ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϯ
ⲙⲉⲧⲑⲉⲟⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲡⲓϩⲉⲛⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲏⲙⲏ

للمياه عند ما خلقهم
ولما نظرهم هكذا احصاهم
وطريقا
للرعد
حينئذ لما راها
واخبر من اجلها
وهياها وفحصها
وقال للانسان ان
عبادة الله هي الحكمة
والابتعاد
عن الشر والفهم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲇ̅

باكر من مزمور

ϭⲓⲥⲙⲏ Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩ̀ⲓⲛ̀ϩⲟⲙ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ
ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̅ⲗ̅

انصت يا الله لصلوتي
ولا تغفل عن تضرعي
التفت الي واستمع
مني الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ

من انجيل مرقس

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ

ثم قام من هناك
وجا الى تخوم يهودا
وعبر الاردن
فاجتمع اليه جموع
ايضا كعادته



ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ ⲧⲉ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲛ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓ
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲏⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲥϧⲉⲛ
ϫⲱⲙ ⲛ̀ϣⲉⲓⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ ϩⲏⲧ ⲁϥⲥϧⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ. ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲃ̅ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. ⲫⲏ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ
ⲧⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲱⲣϫ

وعلمهم
وجا اليه
الفريسيون وسالوه
هل يحل للرجل
ان يطلق امراته
ليجربوه اما هو فاجا
وقال لهم بماذا
اوصاكم موسى
اما هم فقالوا انه
امر موسى ان يكتب
لها كتاب الطلاق وتخلى
فقال لهم يسوع
من اجل قساوة قلوبكم
كتب لكم هذه الوصية
لانها في بدو الخليقة
خلقا ذكرا وانثى
ومن اجل هذا يترك
الرجل اباه وامه
ويلصق بامراته
ويكونا جسدا واحدا
لانهما ليسا اثنين
لكن جسدا واحدا
وما ربطه الله لا يفرقه
انسان

Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲟⲛ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϧⲓⲧⲥ
ⲉ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲕⲉ
ⲟⲩⲓ· ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉϫⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥⲭⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀
ⲛⲱⲓⲕ·

وفي البيت ايضا
سالة تلاميذه لاجل
هذا فقال لهم من
طلق امراته وتزوج
اخري فقد زنا عليها
وان هي خلت جوزها
وتزوجت اخر فهي
زانية

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

[illegible] مزمور ٨٥

Ϫⲉ ⲟⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ·
ϫⲉ ⲁⲕⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ·
Ⲫϯ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲁⲗ

لان رحمتك عظيمة
علي وقد نجيت نفسي من
الجحيم السفلي اللهم
ان مخالفي الناموس قد
قاموا علي وجمع الاعزا طلبوا
نفسي

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲅ̅ ⲍ̅ ⲁ̅

من انجيل لوقا ١٣ و ٦

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ·
ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲃⲱ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲥ
ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲁϩ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓ
ⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ·

وقال لهم هذا المثل
كان لواحد شجرة
تين مزروعة
في كرمه
جا يطلب فيها ثمر
فلم يجد
فقال للكرام



ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ
ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲙⲓ· ⲕⲟⲣ
ⲟⲩⲥ· ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉⲣⲡⲓⲕⲉ
ⲭⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ·
ϣⲁϯⲟⲣⲏϩ ⲃⲁⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ϯⲙⲁϩⲣⲟⲛⲁⲥ· ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉⲓ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲧⲉⲙ
ⲓⲛⲓ· ⲉⲕⲉϧⲟⲣϫⲥ·

هوذا ثلث سنين
اجي اطلب ثمر من هذه
التينة فلا اجد
اقطعها لئلا تعطل
الارض
اما هو فاجاب وقال
يا رب دعها في هذه
السنة حتي اقلبها
واصلحها لعلها تثمر
في السنة الاتية
فان هي اثمرت
والا فاقطعها

Ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩⲉ̅
ⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅
Ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ·

يوم الخميس من الجمعة
الخامسة من صوم الاربعين
من امثال سليمان

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ
ⲣⲓⲕⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲥⲁϫⲓ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲙⲟⲛⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲟⲩⲙⲓ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ⲟⲩ
ⲱⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ·

يا ابني اصغ لقولي
لك وانصت باذنك
الي مقالتي ولا
تبرح من بين
عينيك واحفظها في
قلبك فان فيها الحياة
لمن وجدها والصحة لكل
جسد

ϧⲉⲛ ⲡⲡⲓϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲣⲉϩ ⲉ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛ
ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉϫⲁⲗⲓⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲉⲩϫⲟⲗϫ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲩϣⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲃⲟⲩϩ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲁⲛⲙⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲙⲁⲑⲙⲓϣⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲁ
ϭⲏ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲫ̅ϯ̅
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲫⲟⲛϩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ
ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ
ⲛⲉⲕⲙⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲉϥⲉⲉ̀ⲛⲟ
ⲩⲓⲃ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉϩⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ

احفظها بكل الاحتفاظ
في قلبك فان الحيوة
تنبثق لك منها ازل
عن فمك التعويج
والشفتان النجاستان
ابعدهما عن نفسك
عيناك فلينظر الاشيا
المستقيمة ولواحظك
تتقدم امام بروك
قوم سبل خطاك
واصلح كل
طرقك ولا تمل
يمينه ولا يسيره
اصرف قدمك
عن الشر الطريق
التي يكون عن اليمين
هي تعرف الله
ومعوجه الطريق
التي للناحية الشمال
هو يجعل خطاك مستقيمة
ويخرج سبلك الى
امام
وسلام

ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲣⲉⲥϭⲱⲥ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲓϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲱϥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲱϥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲁⲓⲑⲁϩⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯϫⲟⲙ
ⲛⲁⲕ ⲁⲓⲧⲏⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲉⲓⲉⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲛϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁⲛⲥⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲁⲩϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϯⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲛ̀ⲛⲁϯⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲧϩ ⲛⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉϣⲟⲣⲡ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲧϫⲓⲛ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲉ

من اشعيا النبي
هكذا يقول
الرب الاله الذي خلق
السما ونصبها
وصنع الارض
وما عليها واعطى
نسمه للشعب الذي
عليها وروحا للذين
يطونها انا الرب الاله
دعوتك بالبر وامسك
بيدك واقويك
واعطيتك عهدا
للاجناس ونورا
للامم لتفتح اعين
العميان وتخرج
المربوطين من الرباطات
والجالسين في الظلمة
من بيت الحبس
انا الرب الاله هذا
هو اسمي لا اعطي مجدي
للاخر ولا فضايلي
للمنحوتات الاولة
ها حضرت الجدد

ⲛⲏⲁⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
Ϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ⲡⲉϥ
ⲁⲣⲭⲏ ⲙⲁϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀
ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲱⲃ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲓⲛⲏⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
Ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϯⲙⲓ·
ⲛⲉⲣⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲕⲏⲇⲁⲣ· ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲩⲉ̀
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲫϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϫⲉⲙ ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ·
ⲛⲉϥⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟ̅ⲃ̅ⲱ̅ⲥ̅
ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲭⲟϩ· ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ϩ
ⲉϥⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲁ
ϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ·
Ⲁⲓⲭⲁⲣⲱⲓ· ⲙⲏ ⲁⲓⲭⲁⲣⲱⲓ ϣⲁ ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲁⲓⲁⲙⲟ
ⲛⲓ

التي انا اخبر بها
من قبل ان يخبر بها
اظهرت لكم سبحوا الرب تسبيحًا
جديدًا مجدوا اسمه
من طرف الارض ايها
الذين ينزلون في البحر
ويعملون فيه والجزاير
والسكان فيها
افرحي ايتها البريه
وقراها والذين هم ساكنين
في قيدار ويفرح
السكان في الصخره
ويصيحون من زوايا
الجبال يمجدون الله
ويظهرون فضايله
في الامم
الرب اله القوات
يخرج ويكسر الحرب
ويتهض غيرة
ويصرخ علي
اعدايه بقوه
صمت منذ الدهر هل
دايمًا اصمت واحتمل





ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲓⲥⲓ·
ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲧⲱⲙⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ
ϣⲓⲱⲟⲩⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲉⲓⲉ̀ϣⲱϣϥ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ· ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ϩ
ⲡⲟⲩⲥⲓⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉ̀ϣⲟⲩⲓⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲉⲗⲟ̀
ⲉⲓⲉ̀ϣⲟⲩⲓⲱⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ϩⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲟ
ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
Ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲟⲗϫ·
ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲕ̅ⲑ̅
Ⲉⲧⲓ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲱⲃ· ⲡⲉϫⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲟⲓⲙⲓⲟⲛ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁϥ
ϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲃⲏⲧ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

تتمخض مثل التي تلد
سأحيرهم وايبسهم
معًا اخرب
الجبال والاكام
واجفف كل عشبها
واصنع الانهار
جزاير وايبس
الغابات
واقود العميان
في الطريق التي ليس
يعرفونها والسبل
التي لم يعلموها
اجعلهم ان يطوها
اصنع لهم الظلمه
نورًا والمعوجه
مستقيمه ولا
اتركهم عني

من ايوب الصديق
وعاد ايوب ممثلا
وقال من يعطيني
شهورًا اخر
مثل

ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀-
ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ:
Ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϧⲏⲃⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ-
ⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ: ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲛⲁⲓⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ-
ⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ϩⲓⲛⲁⲙⲱⲓⲧ: ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲗⲏ ⲉ̀-
ⲙⲁϣⲱ: ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ-
ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲡⲉⲛⲫⲱⲛ
ⲛ̀ⲇⲉⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲡⲉⲛⲫⲱⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲱϯ:
Ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲓ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲃⲁⲕⲓ: ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲱ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲗⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⲁⲩ-
ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϧⲉⲗ-
ϣⲓⲣⲓ ϣⲁⲩⲭⲟⲡⲟⲩ: ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ
ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ:
ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲇⲉ ϣⲁⲩⲭⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲥⲁ-
ϫⲓ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲃ ϩⲓⲣⲉⲛ-
ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁ̀ⲩ-
ⲉ̀ⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ

الاوايل والايام التي فيها
تحفظني الله
حين كان سراجه
يضي فوق راسي
واذ كنت في الظلمه
اسير بنوره حين
كنت اوسع طرقي
وحين كان الرب
يتعاهد منزلي وحين كنت
في هيولي جدا واطفالي
اذ كانوا محيطين بي
حين كانت تفيض طرقي
سمنا وجبالي كانت تفيض لبنا
حين كنت اخرج من
مدينتي باكرا كانوا
يوضعوا لي منبر
في شوارعها واذ راوني
الشبان يختفون
والشيوخ جميعا كانوا
يقفون والاقويا يكفوا
من الكلام ويضعوا
اصابعهم على افواههم
والذين يسمعون يغبطوني



ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ ⲁϥϫⲱⲗϫ ⲉ̀ⲧⲟⲩϣⲃⲱ-
ⲃⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲛⲏⲓ:
Ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲁⲓⲛⲟϩⲉⲙ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟϫⲱ-
ⲣⲓ: ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ
ⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲏ-
ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟ̅ⲩ̅ⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ϫⲱⲓ: ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ
ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ:
Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲓϯ ϩⲓⲱⲧ ⲡⲉ
ⲁⲓϫⲟⲗϩⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲡⲗⲟⲓⲥ: ⲛⲁⲓⲟⲓ
ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ-
ⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲧ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ:
Ⲡⲓϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲁⲓϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ⲁⲓϧⲟ-
ϧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲭⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ-
ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ

ولسانهم يلتصق بحناجرهم
لان الاذن التي سمعتني
كانت تمدحني
والعين التي تراني
مالت الي لانني خلصت
المسكين من يدي
القوي واعنت
اليتيم الذي ليس له
معينا وبركة الهالك
جات علي وفم
الارمله باركني
ولبست الحق
وتمنطقت بالحكم
مثل الردا كنت
عينا للعميان
وكنت رجلا للمقعدين
انا كنت ابا للضعفا
والقضا الذي لم
اكن اعرفه فحصت
عنه وسحقت اسنان
الظالمين وجذبت
ما خطفوه من

وتمنطقت بالحكم

ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲟⲗⲙⲟⲩ :-
ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ :
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲟⲩⲙⲡⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲓ : ϯⲛⲁⲱⲛϧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ : ⲧⲁⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁⲥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲓⲱϯ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲱⲛϧ : ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲉϥⲉϣⲱⲡ
ⲛⲉⲙⲏⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲫⲓⲧⲉ ⲉⲥⲉϣⲉ
ⲡⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ :-

بين اسنانهم
وقلت اني شيخ
في سني مثل جذع
النخل واعيش زمان
طويل واصلي ظاهر
علي الماء والنداء
يكون في
حصادي ومجدي فاغ
معي وقوسي
ترهبها يدي ٥

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅
ⲫϯ ⲉⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ : ⲡⲉⲉⲧⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ : ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ
ⲁⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ :- ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ٨٥
اللهم ان مخالفوا
الناموس قاموا علي
وجماعة الاقويا
طلبوا نفسي ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅/ⲗ̅ⲃ̅
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉⲧⲁⲩ
ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ :
ⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ

من انجيل لوقا ٩
وكان بعد غد
وهم نازلون من الجبل
استقبله جمع
كثير واذا رجل
من الجمع



ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ : ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲓ ⲡⲉ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϥϭⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ : ⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲣⲱϥ ϫⲉϣⲥ
ⲫⲛⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ϣⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϧⲟⲙ
ϧⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯϩⲟ ⲉⲛⲉⲕ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ :-
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ̀
ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ⲫⲱⲛϩ ϣⲁⲑⲛⲁ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲏⲥ
ⲑⲉ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ
ⲉⲙⲛⲁⲓ :- ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲁ
ⲣⲟϥ ⲁϥⲣⲁϧⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ :
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀
ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟϫⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ

صرخ وقال
يا معلم اصرخ اليك
ان تنظر الي ابني
لانه وحيدي
وروح يلحقه فيصرخ
بغته ويلبطه بجهد
ويريد من انفصاله
عنه ويرضضه
وتضرعت الي
تلاميذك ان
يخرجوه فلم
يقدروا
فاجاب يسوع
وقال ايها الجيل الغير
مومن الملتوي حتي
متي اكون معكم
واحتملكم قدم ابنك
الي هنا وفيما هو جا
طرحه الشيطان
واقلقه
فانتهر يسوع ذلك
الروح النجس وابرا
الصبي ودفعه الي ابيه

| | |
|---|---|
| ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ· ⲉ̀ϫⲉⲛ | بهتت جميعهم من |
| ⲛⲓϣ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲉⲧⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ | عجايب الله وتعجب |
| ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ | كل احدًا من |
| ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· | كلما يصنع ه |
| Ψⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅ | القداس من مزمور ٨٥ |
| Ⲁⲣⲓ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲅⲁ | اصنع معي اية |
| ⲑⲟⲛ· ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑ | صالحه فليرا الذين |
| ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲓϣⲓ | يشنوني وليخزا |
| ⲡⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ | لانك انت يا رب |
| ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲏⲓ· ⲁ̅ⲗ̅ | اعنتني وعزيتني ه |
| Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲭⲓⲣⲕ̅ⲍ̅ⲉ̅ | من انجيل لوقا |
| Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓ | وكان يعلم في احد |
| ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁ | الجامع في السبت |
| ⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓ | واذا امراه بها |
| ⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ | روح مرض من |
| ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲏ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩ | ثمانية عشر سنه |
| ⲟϩ ⲛⲁⲥⲭⲱⲗⲕ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲥⲱ | منحنيه ولا تقدر |
| ⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲉⲛⲧⲏⲣϥ· | تستوي البته |
| Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥ | فلما راها يسوع |
| ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ | ناداها وقال لها |
| ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉ ⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉ | يا امراه انت معافيه |



| | |
|---|---|
| ϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ | من مرضك ووضع |
| ϫⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲟⲩⲥⲁ | يده عليها فاستقامت |
| ⲡⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ· | للوقت ومجدت الله |
| Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩ | فاجاب رييس |
| ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉϥϫⲱⲛⲧ· ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ | الجماعه وهو مغضب |
| ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃ | لان يسوع ابراها |
| ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓ | في السبت قال |
| ⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲉ | للجمع لكم ستة ايام |
| ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ | ينبغي العمل فيها |
| ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟ | وفيها تاتون |
| ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ | وتشفون الا |
| ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁ̀ | في يوم السبت |
| Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ | فاجابه يسوع وقال |
| ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ | يا مرايين كل واحد |
| ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲩ ϯⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ | منكم يحل ثوره او |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲓⲉ ⲡⲉϥⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | حماره من المدود |
| ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩ ⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ | في السبت |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲥⲱⲟⲩ· | ويا خذه فيسقيه |
| Ⲧⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲉ | وهذه ابنة ابرهيم |
| ⲉⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ ⲓⲥ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ | قد ربطها الشيطان مع |
| ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟ | ثمانية عشر سنة اما كان |
| ⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲛⲁϩ ϧⲉⲛ | ينبغي ان تطلق |
| ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· | من الرباط في يوم السبت |

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϣⲓ
ⲡⲓⲑⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·

فلما قال هذا اخزي
كل من كان يقاومه
وكل الشعب كان يفرح
بالاعمال الحسنة
التي كانت منه

ⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ
ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉ̀ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲉⲩⲧⲉⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

يوم الجمعه من الجمعه
الخامسة من صوم الاربعين
من سفر الاستثنا
لموسى النبي

ⲞⲨⲈⲤⲈϢⲰⲠⲒ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲟⲗⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲁⲣⲓⲍⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲅⲁⲓⲃⲁⲗ ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲩⲁⲛ ϩⲓⲙⲏⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁ
ⲛⲁⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲁⲛ·

ويكون اذا
ادخلك الرب الهك
الى الارض التي
تعبرها لترثها
تجعل البركات
على جبل جاريزين
واللعنه على جبل
جبال الجلبين في
عبر الاردن خلف
طريق مغارب
الشمس من ارض
كنعان الذي يسكن

ⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ· ⲫⲏⲉⲧⲧⲟ
ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲅⲟⲗⲅⲟⲗⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲙϣ
ϣⲏⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛ
ⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϯ ⲙ̀
ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁ̀
ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·

المغارب الشمس من ارض
كنعان الذي يسكن المغارب
قبالة الجلجال القريب الشجر
المرتفع وانتم عابرون
الاردن لتدخلوا
وترثوا
الارض التي يعطيكموها
الرب الهكم
ميراثا جميع الايام
فترثوها
وتسكنون فيها
واحفظوا جميع
عمل هذه
الاحكام التي
اليوم اضعها
امامكم
هذه الوصايا
والاحكام التي
تحفظوها وتعملوها
على الارض التي يعطيكم
الرب الهكم
ميراثا تملكوها
كل ايام حياتكم

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ::
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲭⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ :: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱ
ⲟⲩ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ :: ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲑⲁⲗ :: ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓϣ
ϣⲏⲛ ⲉⲧⲟϣ ⲛ̀ⲕⲁⲗ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀
ⲛⲟⲩϣⲛⲟⲩϥ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥ̀ⲧⲩⲗⲏ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲭⲟⲣϫⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲫⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ :: ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ :: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ :: ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :: ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲭⲱ ϯⲛⲓⲥⲱϥ :: ⲟⲩⲟϩ

ⲉ̀ⲣⲉ

هذه واضعها امامكم في
الارض ان تملكوا املاكا
جميع المواضع التي عبد
فيها الشعوب الذي
انتم ترثونها الالهه
هناك علي الجبال
الشامخه والاكام
وتحت الشجر
الكثيره والاغصان
وتقلعوا
انصابهم وتكسروا
اوثانهم
وتقطعوا اشجارهم
ومنحوتات
الهتهم تحرقوها
بالنار وتهلكوا
اسمايهم من ذلك
المكان ولا تعملوا
انتم ايضا كذلك للرب
الهكم الا في المكان
الذي يختاره
الرب في احدي قبايلكم
ليدعي اسمه هناك تطلبونه

ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲗⲓⲗ ::
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ :: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲩⲭⲏ :: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲧⲉⲛϯⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ :: ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲭⲛⲁϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :: ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ :: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ :: ⲙ̀ⲡⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ :: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ::
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ :: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ
ϯ ⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ::

وتدخلون الي هناك
وتقربون هناك ونذوركم
وقرابينكم وما تطوعون
به من
نذوركم التي
تعطونها بارادتكم
وبكور
وابكار بقركم
وغنمكم
وتاكلون هناك
امام الرب الهكم
وتفرحون بجميع
ماتنالونه انتم
واهل بيوتكم كما
باركك الرب
لا تصنعوا مثل
ما يصنعون
ههنا اليوم
كل واحد يفعل
ما يحسن قدامه لانكم
لم تبلغوا الي الموضع
الراحه والميراث
الذي يعطيه لكم الرب

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓ | وتعبرون |
| ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱ | الاردن وتسكنون |
| ⲡⲓ ϩⲓⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ | على الارض الذي |
| ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ | يورثكم الرب الهكم |
| ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ | وتستريحون من |
| ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲉ | اعدايكم المحيطين |
| ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ | بكم |
| ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ | وتسكنون |
| ⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ: | بطمانينه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁ | ويكون الموضع |
| ⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ | الذي يختار الرب |
| ϯ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲙ̀ⲙⲓⲛ | ان يدعي اسمه فيه |
| ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϯ | هناك فاليه تاتون |
| ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ: | بجميع ما اوصيكم |
| ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲗⲓⲗ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲟ | به اليوم صعايدكم |
| ϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲉⲙ | وذبايحكم وعشوركم |
| ϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ | وصافية |
| ϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ: ⲛⲉⲙ | ايديكم ومواهبكم |
| ⲥⲱⲧⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲇⲱ | وكل قرابينكم المختاره |
| ⲣⲟⲛ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱϣ ⲙ̀ | وما تنذرونه لالهكم |
| ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ: | |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ | وتنعمون امام |
| ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ | الرب الهكم انتم |

ⲛⲉⲙ

| | |
|---|---|
| ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉ | وبنوكم وبناتكم |
| ⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲕ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉ | وعبيدكم واماوكم |
| ⲧⲉⲛⲃⲱⲕⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧ | واللاوي الذي |
| ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲩⲗⲏ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ | في ابوابكم لانه لا |
| ⲧⲉϥⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲕ | نصيب له هناك |
| ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: | ولا ميراث معكم |
| ⲁⲣⲉϩ ⲉⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕ | احذران تصعد |
| ϭⲗⲓⲗ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ | وقودك في كل موضع |
| ⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲁ | تراه الا الموضع |
| ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ | الذي يختاره الرب |
| ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ | الهك في احدى مدنك |
| ⲉⲕⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ | هناك تصعد قربانك |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ | وذبايحك وتصنع |
| ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ | كل شي اوصيتك |
| ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ: | به اليوم |
| ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϣ | لكن بما يشتهي |
| ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ | قلبك اذبح |
| ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ | وكل لحما كما تشتهي |
| ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ | نفسك كبركة |
| ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥ | الرب الهك الذي |
| ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓ | يعطيك في كل |
| ⲃⲉⲛ: ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧ: | المدن النجس لك |
| ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩ | والطاهر |

نفسك

ⲉⲩⲟⲩⲟⲙϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ϭⲁϩⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲓⲟⲩⲗ· ⲡⲗⲏⲛ
ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙϥ· ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ·
ⲛ̀ⲛⲉⲕϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲓⲍ
ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ· ⲡⲣⲉⲙⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲩⲟ· ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲡⲉⲕⲏⲣⲡ·
ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲡⲉⲕⲛⲉϩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲉⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲕⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲁⲣ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ·
ⲓⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ·
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲃⲱⲕⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ· ⲉⲩ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀

تاكله جميعا مثل
الغزال والايل
لكن الدم لا تاكلوه
واهرقوه على الارض
مثل الما
ولن تستطيع ان
تاكل من عندك عشر
قمحك وخمرك
وزيتك وبكور
بقرك وبكور
غنمك ونذوركم
التي تقطعون
بها وتبرعكم
وصافية ايديكم
الا تاكل ذلك
بين يدي الرب الهك
في الموضع الذي
يختاره الرب الهك انت
وابنك وابنتك وعبد
وامتك والغريب
الذي في مدينتك
وتفرح امام الرب
الهك بكل شي تناله

ⲧⲉⲕ

ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲓⲑ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲙ̀
ⲡⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲟⲛϧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲑⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲕⲟⲩⲉ̀ⲙⲁϥ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲛⲉⲣⲉ̀ⲡⲑⲩⲙⲓ
ⲛ̀ⲇⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲙⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕ
ⲯⲩⲭⲏ· ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲙⲁϥ·
ⲕⲁ ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ
ϯ ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲧ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲏⲉ
ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ· ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲃⲁⲕⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉ̀ⲡⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϯϭⲁϩⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲓⲟⲩⲗ

تناله
احترس الا تترك
عنك اللاوي كل
اوقات حياتك على
الارض واذ وسع الرب
الهك تخومك
كما قال لك
ويقول لي اكل لحما
مما اشتهت نفسي لتاكل
اللحم بجميع شهوة
نفسك فكل لحما
وان كان يبعد عنك
المكان الذي يختاره
الرب الهك ليدعي
اسمه هناك وتذبح
من بقرك ومن
غنمك التي يعطيك
الرب الهك
كما اوصيتك
وتاكل في
مدنك كشهوة
نفسك كما
يوكل الغزال والايل

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲭⲉⲟⲩⲟⲙϥ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁⲃ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.
ⲁⲣⲉϩ ⲑⲏⲛ ⲉⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ
ϥⲧⲉⲙⲟⲩⲉⲙ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ. ϫⲉ ⲡⲉϥⲥ-
ⲛⲟϥ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲡⲉ. ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ⲟⲩⲱⲙ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲫⲟⲛϩϥ
ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲭⲟⲩⲱⲙϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ. ⲁⲕ-
ϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑ-
ⲣⲁⲛⲁϥ. ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀-
ⲧⲁⲕ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲕⲉⲧⲩⲭⲏ ⲉⲕⲉⲟⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ-
ⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲣⲟⲩ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲁϥ
ⲉⲕⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ-
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ.

النفس والطعام
فيك تاكله
كذلك
واحترس بتثبيت
ألا تاكل دمًا لان
الدم هو النفس
فلا تاكل النفس مع
اللحم فلا تاكلوه بل
اهرقوه على الارض
مثل الماء ولا تاكله
ليحسن اليك
والي بنيك من
بعدك اذا صنعت
حسنًا وجميلاً قدام
الرب الهك الان
اقداسك التي تكون
لك ولبنيك خذها
وات الي المكان
الذي اختاره الرب
الهك ليدعي اسمه هناك
واعمل وقودك اللحم
وارفعه على
مذبح الرب الهك



ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϣⲱⲟⲩϣⲱⲟⲩ-
ϣⲓ ⲉⲭⲉⲫⲟⲛϩϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. ⲛⲓⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲭⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ.

ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲟⲛ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ ⲏ-
ⲗⲓⲁⲥ. ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁ-
ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲟⲣⲁⲑ ⲫⲏ
ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁ-
ⲛⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲥⲉⲙ-
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲃⲱⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲩϣⲁⲛⲟⲩϣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲟⲣⲁⲑ.
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲃⲱⲕ ⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀-
ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲁϥ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲥⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲓ-
ⲙⲁⲣⲟⲥ.

ودم الذبيحة اهرقه
علي اسفل
مذبح الرب
الهك واللحم تاكله

ثم اسفار الملوك

وكلمة الرب الي
ايليا امضي من
ههنا نحو المشرق
واختفي في وادي حوران
الكاين في حف
الاردن وكون تشرب
الماء من الوادي
وانا امر الغربان
ان يعولوك
وصنع ايليا
ككلمة الرب وجلس
في وادي حوران
في حف الاردن
وكانوا الغربان
ياتوه بالخبز في وقت
بكره ولحم في وقت عشيه
وكان يشرب ماء من
الوادي

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ ϩⲁ Ⲏⲗⲓⲁⲥ· ϫⲉ
ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲥⲉ
ⲣⲉⲃⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲓⲇⲱⲛⲓⲁ ⲉϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲉⲑⲣⲉⲥ ⲥⲁⲛⲟⲩϣⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲥⲉⲣⲉⲃⲧⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϣⲁ ϯ
ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ· ⲛⲁⲥⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ
ⲁⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ·
Ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲱⲓⲕ· ϧⲉⲛ ⲧⲉ
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ·

ومن بعد ايام
نشف الوادي لان
مطرا لم يكن علي
الارض وكلمة
الرب صارت الي ايليا
قوم امضي الي
ساريطا التي في تخوم
صيدانيه هوذا قد امرت
امراه ارمله تعولك
فقام مضي الي
ساريطا وجا الي
باب المدينه [illegible]
امراه ارمله [illegible]
حطبا هناك [illegible]
نحوها ايليا قايلا
لها خذي لي قليل
ما في وعا
لاشرب فمضت
لتاتيه بالما
تصرخ نحوها
ايليا قايلا خذي
لي رغيف خبز
في يدك لكي اكل

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲛⲧⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲉⲫⲓ ⲧⲉⲛⲙⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩϯ ϧⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ
ϯⲉⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲯⲁⲕⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲕϩ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲁⲙⲓⲟϥ
ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲉ̀ⲛⲉⲟⲩⲱⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲉⲙⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ
ⲙⲁϣⲉⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡⲉⲥⲁϫⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ⲕⲉⲛⲉⲫⲓ ⲧⲉⲛⲁⲛⲓⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲑⲟ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲛⲉⲛ ϧⲁⲉ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉⲛⲏⲉⲧⲉ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϫⲉ ϯϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲛⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲙⲟⲩⲛⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲕⲉⲯⲁⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲃⲟⲕ· ϣⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·

فقالت له الامراه
حي هو الرب الهك
انه ليس عندي شي
سوي قبضة دقيق
في جره وقليل
زيت في القسط
وها انا اجمع لي
حطب وامضي لكي اصنعه
لي ولاولادي
ناكل ونموت
فقال لها ايليا لا تفزعي
وادخلي واصنعي
كقولك لكن اصنعي
لي منه اولا فطيره
صغيره واخرجيها
لي وانتي وبنيك
اصنعوا لكم اخيرا
لانه هذا ما يقول الرب
الاه اسرايل ان جرن
الدقيق لا تفرغ
والقسط الزيت
لا ينقص الي اليوم
الذي يرسل الرب فيه المطر
علي الارض

واصنعيه

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥ
ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲁⲥϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ϣ ⲛ̀ⲁⲣⲓⲁⲛ ⲧⲉⲙⲡⲛⲱϣ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲙⲟⲩⲛⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲕⲁ
ⲭⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲃⲱ
ⲭⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲁ
ϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥ
ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯⲭⲏⲣⲁ
ⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲙ̀ⲕⲁⲃⲓⲛ
ⲁⲥϫⲟⲣ ⲡⲉ ⲉⲙⲁϣⲱ· ϣⲁⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲡⲁⲥ ϣⲱϫⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲩ
ⲡⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲕ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ϫⲉ
ⲁⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩϥ ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲗⲟϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ·

نفضت المراه
صنعت واعطته
واكلت هي معه وبنيها
وجرة الدقيق لا
تفرغ وقسط
الزيت لا ينقص
ككلمة الرب الذي
تكلم بها على يدي ايليا
وكان من بعد هذا
مرض ابن الارمله
رب البيت وعلته
كانت صعبه جدا
الى ان لم يبق روح فيه
فقالت لايليا مالك
ولي يا رجل الله
لانك دخلت الي
لتذكر ظلمي وتقتل
ولدي فقال ايليا
للامراه قدمي الي ابنك
فاخذه من حضنها
وصعد به الى
الغرفه التي كان نازلا فيها
ونيمه على سريره ثم صرخ ايليا

ⲟⲩⲟϩ



ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϯⲭⲏⲣⲁ· ⲑⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϣⲟⲡ
ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥ
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ ϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙ̀
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲁⲡ
ϣⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
Ⲏⲗⲓⲁⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓⲉⲙⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ϫⲉ ϥⲟⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·

ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ ⲧⲁⲥⲟⲫⲓⲁ

وقال الويل لي يا رب
شاهد هذه الارمله
التي انا كاين معها
انت الذي اوجعت ابنها
لكي تقتله ثم نفخ في
وجه الصبي ثلث دفوع
وهو يصرخ امام الرب
قايلا ايها الرب الهي
لتعود نفس الفتا اليه
وكان هكذا ثم صرخ
الفتا فانزله من
المكان المرتفع
الى البيت
وسلمه لامه ثم قال
ايليا انظري هل
عاش ولدك
فقالت المراه لايليا
ها قد علمت انك
رجل الله وكلمة
الرب كاينة في فيك
وهي حق

من امثال سليمان

يا ابني انصت لحكمتي

ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ϯⲉⲥⲑⲏⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥⲫⲟⲧⲟⲩ·
ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲕⲙ̀ⲙⲟⲭⲉⲣⲟⲥ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲉⲧ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲡⲟⲣⲛⲏ· ⲑⲁⲓ ϣⲁⲥϯ ⲭⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ
ⲃⲱⲃ ⲛ̀ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ· ⲉ̀ⲡϩⲁⲉ
ⲇⲉ ϣⲁⲕϫⲉⲙϥ ⲉϥϭⲉⲙϣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲉⲃϣⲱⲡ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲛⲓⲣⲟⲃ·
ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲏⲧ·
ⲡⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲥⲉⲇⲓⲙ
ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲫⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁ̀
ⲙⲉⲛϯ ⲛⲉⲥⲧⲁⲧⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲁⲛ· ⲛ̀ⲛⲁⲥⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲱⲛϧ· ⲥⲉϣⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟ̀ϣⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ϯⲛⲟⲩ ϭⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲁⲥⲁ
ϫⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ·
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

واصغي باذنك الي مقالتي
لكي تحفظ الامثال الحسنه
وتخبر شان شفتيك
من الاوامر الشريفه
اياك ان تتامل المراه
الفاسقه فان الشهد
يتقطر من شفتيها لانها
امراه زانيه وكلامها
الين من الدهن فاما اخر
امرها فيعود الي مراره
مثل الافسنتين واقطع
من السيف ذي حدين
قدماها يطيان الجحيم
السفلي وخطاها
يسرعان حتي يبلغان
الموته السمجه
ليس تسلكان في
الحيوه سبلها سبل
محاله وليس تعيقها
اني والان يا ابني
اسمع مني ولا تزول
عن كلامي ابعد
طرقك عنها

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲥⲏⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲧⲉⲙϯ ⲛ̀
ⲡⲉⲕⲱⲛϧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕⲉⲛⲧⲁⲕⲏ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲑⲛⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲕϩⲓⲥⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ· ⲉϣⲱⲡ
ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓ ϯⲡⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲉ ϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟϩⲓ·

ولا تدنوا من ابواب
دارها ولا تجعل للفنا
على سني حيوتك
سبلا لكيلا يتمكنون
الاجنبيا من قوتك
ولا يكون كذلك شغلك
يكون في بيت
الغربا الاخرين
لكيلا تندم في اخر الشي
اذ شبعت واتممت شهوتك
وتاكل لحمك وتقول
كيف حتي رفضت التعليم
وقلبك لم يطيع التوبيخ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲫϯ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲡⲗⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ
ⲁⲓⲥⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲭⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛ
ⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ

من اشعيا النبي
والان هكذا يقول
الرب الاله
الذي صنعك يا يعقوب
وجبلك
يا اسرايل لا تخف
لاني افتديتك ودعوتك
باسمك وانت لي انت
فان جزت في الما

ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲙⲥⲕ
ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲭⲣⲱⲙ ϩⲟⲕ ⲟ̅ⲩ̅ ϣⲗⲁϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲟⲕϩⲕ :-
ⲅ̅ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲫⲏⲉⲑⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲑⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲁⲛⲓ
ⲧⲉⲕϣⲉⲃⲓⲱ :-
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲁⲕϭⲓⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓ
ⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲣⲟϫ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ
ϣⲁⲓ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲟⲩⲱⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲥⲁ ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ ϯⲛⲁϫⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ
ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϣⲉⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

فانا معك والانهار
لا يغرقونك وان عبرت
في النار لا تحترق
اللهيب لا يحرقك
لاني انا الرب الهك
قدوس اسرايل مخلصك
ها جعلت فديتك مصر
والحبشه والصين
عوضك
مذ صرت مكرما
امامي تمجدت
وانا احببتك واعطي
اناس كثيرين عنك
وروسا من اجل
راسك لا تخف
لاني انا معك
اتي بزرعك من
المشارق ومن
المغارب اجمعك
اقول للجنوبيات
وللغربي لا تمنع
هات بني من
ارض بعيده وبناتي

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲩⲣⲏⲭ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :-
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲟⲛⲕϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲥⲟⲡ
ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :-
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉⲓⲥ ϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ
ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ :-

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ
ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲧ ⲟ̅ⲟ̅ϩ
ⲁϥϯ ⲛ̀ⲭⲁϩ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ
ⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲃⲟⲩⲓ
ⲛⲏⲓ

من طرف الارض
جميع الذين دعوا
اسمي لان بمجدي
هياته وجبلته
وصنعته انا اخرجت
شعبا اعمي وهم
هكذا عيون عمي
واذانهم صم جميع
الامم اجتمعت معا
وتجتمع الروسا
منهم
من يخبر بهذه
ومن الذي يجعل
التمهيد القديم
مسموعة عندكم ليحضروا
شهودا وليتبرروا
وليقولوا صدقا
ف

من ايوب الصديق
لانه فتح قوسه
واوجعني لانه
ارسل لجاما
لوجهي واقاموا على
يميني

ⲛⲧⲉⲡⲉⲧϥⲟⲣⲓ ⲉⲃⲟⲗ·
Ⲁϥⲥⲟⲣⲧⲉⲛ ⲛⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲃⲟⲗ· ⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛϩⲁ
ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁⲕⲟ· ⲁϥϯ
ϯ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ· ⲁϥ
ⲃⲁϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲁⲥⲧⲟⲗⲏ·
Ⲁϥϫⲓⲟⲩⲓ ⲛⲛⲉϥⲥⲟⲃⲧ ⲛⲉϥⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲥⲉⲣⲭⲣⲁⲥⲑⲉ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ· ⲙ
ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ· ϯⲟⲟⲩ ϣⲉⲙ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ· ⲥⲉⲧⲁⲥ
ⲑⲏⲧ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ·
ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲛⲓϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲥⲱ
ⲧⲏⲣⲓⲁ· ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϭⲏⲡⲓ·
Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ
ϫⲱⲓ ⲛϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ϩⲁⲛⲉϩⲟ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙⲙⲟⲓ· ϧⲉⲛ ⲡⲉϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ⲣⲱⲕϩ ⲛϫⲉ ⲛⲁⲕⲁⲥ· ⲛⲁⲙⲟⲩⲧ
ⲇⲉ ⲉⲧⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛϫⲟⲙ· ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲁⲥⲧⲟⲗⲏ·
ⲁϥϫⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϩⲟⲑⲏ
ⲛⲧⲁϣⲑⲏⲛ·

المشارق
مد رجلاه واعدوا
عليا في مسالك
الهلاك
انسلخ مسلكي
وعروني حلتي
والتي سهامه في
واستعلى كيف شا
وانطفيت من
وجع القلب
واجتمعت علي الاحزان
وذهب رجاي
مثل ريح وخلاص
مثل سحابة
والان سكبت
نفسي علي
ومسكتني الايام
المحزنة في الليل
احترقت عظامي
مني واكلت اعصابي
بقوة عظيمة مسك حلتي
واحاطوا بي مثل
طوق ثوبي

Ⲁ

ⲧⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓⲟⲙⲓ
Ⲁⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲣⲟⲥ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ· ϯⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲡ
ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲣⲟⲓ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁⲓ· ⲁⲕ
ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲥϫⲟⲣ· ⲁⲕⲑⲁϣⲧ ⲉ
ϩⲁⲛⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ·
Ⲁⲕϥⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲟⲩ
ϫⲁⲓ· ϯⲉⲙⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲟⲙⲕⲧ· ⲡⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲁⲛⲟ
ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ
ⲡⲉ ϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲓⲉ ⲛ
ⲧⲁϯ ϩⲟ ⲉⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲁϥⲉⲣ ⲫⲁ
ⲛⲏⲓ· ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲣⲓⲙⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲁⲧϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲓϥⲓ ⲁϩⲟⲙ
ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲁⲅⲕⲏ· ⲉⲓϫⲏ ⲁⲛⲟⲕ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ·
ⲉⲛⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ ⲛϫⲉ ⲡⲟ

وصنعتني مثل الطين
ونصيبي صار لي
ارض ورماد
اصرخ اليك لم تسمعني
ووقفوا ونظروا
الي تبدلت رحمة
جلدتني
بيد قوية
وشتمتني
للاوجاع
وطرحتني من
الخلاص انا اعلم
ان الموت هو الذي
يفنيني لان بيت
كل الاموات هو الارض
ليتني كنت اقدر اقتل
ذاتي وحدي او اسال
واحد اخر يفعل لي هذا
وانا كنت ابكي علي
ضعيف واتنهد اذا
رايت انسان في شدة
اذ كنت كاين في الخيرات
وهوذا انا الحوجات

ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ · ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ⲁⲥⲗⲱϧⲉⲙ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁⲣⲱⲓ · ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ · ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ⲉⲓϥⲓⲁ̀
ϩⲟⲙ ⲛ̀ϯⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ⲁⲛ · ⲁⲓⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲓⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁⲓⲉⲣⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲓⲣⲏⲛ ⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲧⲣⲟ
ⲑⲟⲥ · ⲡⲁϣⲁⲣ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲩⲙⲁ · ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲉⲩϩⲏⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ·
ⲡⲁⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩ
ⲣⲓⲙⲓ · ⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲙ̀ⲡⲁⲃⲁⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲁⲫ̀ϯ ⲑⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ · ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲧⲉ · ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ·
ⲡⲉⲙⲟⲛⲉ ⲧ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣ

علي ايام شريرة
اشتاق جوفي
ولا اسكت ادركتني
ايام
المسكنه مشيت
بتنهد ولا اسكت
وقفت بين جماعه
وصرخت وصرت اخا
لبنات اوي وصاحبا
النعام اسود جلدي
وعظامي جفت
من الحر وصار
قيثاري حزنا لي
ومزماري صار لي
بكا قررت عهدا
لعيناي ان لا اتفرس
في عذري
ما هو النصيب من الله
من فوق والعالي
الويل
والهلاك
للظالم
والغربا الذين



ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ · ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲡⲓⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲛⲁⲱⲡ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁϣⲉⲛⲧ ⲁⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ·
Ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲫⲁⲧ ⲉⲩⲭⲣⲟⲡ ·
ⲁⲓⲟϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ·
ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲁⲧⲭⲁⲭⲓ · ⲓⲥϫⲉ ⲁⲥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁ
ⲫⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ·
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁ
ⲃⲁⲗ · ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϭⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲛⲁϫⲓϫ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲓⲉ̀ⲥⲟⲇⲁⲛⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ·
Ⲉⲓⲉ ⲉⲣⲁⲑⲛⲟⲩⲧⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁ
ϩⲓ · ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲁⲛⲟⲩⲭⲣⲓⲕⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ · ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲉⲥⲣⲱⲟⲩ · ⲓⲉ ϩⲁ
ⲣⲁ ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ϩⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲭⲟⲩⲇⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲉ ϯϫⲉ ϩⲛⲱⲟⲩ ·
Ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀
ⲁⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲅⲁⲣ

يفعلون الاثم اليس
هو يبصر طرقي
ويحصي جميع خطواتي
ان كنت سلكت مع
اللاعبين او اسرعت
قدمي للمكر قد وقفت
بميزان عدل والرب يعرف
دعتي ان كانت
حادت قدمي عن طرقه
او كان قلبي تبع
عيني او لمست
يدي رشوه فانا
ازرع والاخرين ياكلونه
واصير بغير اصل
علي الارض ان كان قد
مال قلبي الي امراة
واحد اخر ان كنت جلست
علي ابوابها وان كانت
امراتي ارضعت اطفال
الصغار يولون
الغضب والرجز
الغير محتمل هو ان
ينجس انسان امراة
بعل اخر

ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲥⲁⲥⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲁ
ⲅⲁⲣ ⲉϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉϫⲱϥ ϣⲁϥⲧⲁ
ⲕⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲛⲟⲩⲛⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓ
ϫⲉⲗϫⲓⲗ ⲛ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲏⲓ
ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲱⲕⲓ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲃⲏⲓ·
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥ
ϣⲁⲛϣⲉⲙ ⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁⲟⲩ
ⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ· ⲉϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ·
ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲡⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲛⲉϫ
ⲣⲱ· ϩⲓⲛⲁⲧϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲥ
ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲉⲣ
ⲭⲣⲓⲁ· ⲫⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ
ⲙ̀ⲡⲓϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ
ⲙ̀ⲡⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ
ⲛⲁⲓϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲓϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲃⲏϣ· ⲉϥ

تشتعل من كل ناحيه
حيث تاتي عليه
وتهلكه مع اصوله
ان كنت قد عوجت
حكمًا لعبدي او امتي
اذا اختصموا عندي ما
الذي اعمل اذا سالني الرب
او باي نوع اجيبه
اذا ما سالني
اليس كما كنت انا
في البطن هم كانوا
وكلنا صرنا ايضًا
معًا من هذه البطن
ايضًا الضعفا لم اردهم
اذا احتاجوا وعين الارملة
لم احزن
ان كنت اكلت خبزي
وحدي ولم اعطي منه
لليتيم لاني كنت مذ صبائي
كنت اعول مثل اب
ومذ كنت في بطن
امي كنت اهديهم
ان كنت رايت واحدًا
عريان



ⲛⲁⲧⲁϫⲟⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲃⲥϥ· ⲛⲓⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲁⲩϧⲙⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲫⲟⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲱⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϩⲓⲏⲃ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ
ⲉⲣⲉ ϩⲑⲏⲓ ϫⲟⲣ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ϣⲟⲡ ⲛⲏⲓ· ⲙⲉϩ ⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲁϣⲱⲃϣ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϫⲉⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϫⲫⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲙ
ϧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲁⲗⲁⲛϫⲉϩ·
ϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϣϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲉϥⲗⲏⲙⲙⲁ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲑⲱϣ ⲡⲓ
ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲟⲩϫⲁϩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓ
ϫⲁϩ ⲑⲁϩⲓⲉ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲛⲁϣⲉⲛⲥⲟⲩ
ⲉⲛϥ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ
ⲧⲁⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲏⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡ
ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁϫⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ
ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲏⲡ· ϣⲁⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲏ ⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϫⲉϥ
ⲙⲟⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ·

هالك ولم اكسيه
وان كانوا الضعفا لم
يباركوني لاني دفيت اكتافهم
من جزاز غنمي
وان كنت رفعت
يدي علي يتيم بتشاوف
اذا تاملته وكان لي معونه
عظيمه فتقع ذراعي
من مفصله وكتفي
ينكسر من مرفقه
لان خوف الرب ضبطني
ولا اقبل الي من
سطوته ان كنت
وضعت ارضي ذهبًا
او اتكلت علي الحجار
الثمينه ان كنت
فرحت بعظم الغنا
الذي صار لي ان كنت
فرحت بسقوط عدوي
وبسطت يدي الي
ما ليس له عدد اما
ترون الشمس المضيه
كيف طلعت وغابت

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲡ–
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲭⲁ ⲧⲁϫⲓϫ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲣⲱⲓ ⲁ
ⲫⲓⲉⲣⲟⲥ∴ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ
ⲉⲩⲉⲟⲡⲧ ⲛⲏⲓ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ
ϫⲉ ⲁⲓϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ∴
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁ
ϫⲓ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲭⲁⲗⲱⲥ∴ ⲉⲩⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ϩⲁⲣⲁ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲙⲁϣϫ ⲉ ⲡⲁⲥⲁϩⲟⲩⲓ∴ ϩⲁ
ⲣⲁ ⲇⲉ ⲉⲉⲣϣⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
ⲉⲧϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲏⲓ∴
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟ̅ⲡ̅
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲃⲱⲕ∴ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁⲣⲝ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲭⲟϩⲉⲗ ϫⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲙ̀ⲡⲁⲩⲥⲭⲟⲧ ⲇⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ∴ ⲡⲁⲣⲟ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩ
ⲏⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ∴
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓⲁⲧ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡ
ⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲩⲟϣ
ⲉⲓϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ

والقرينيني بعين مشيتهم
فان كان طغا قلبي في
خفيه اوسرقه وان كنت
وضعت يدي على فمي
وقبلتها هذا الاخر يحسب لي
اثما عظيما لاني كذبت امام
الرب العلي ان كنت
فرحت بسقوط عدوي
وقال قلبي حسنا تسمع
اذني لعنتي واصير
احدوثه في شعبي
ما دفع للوجع
ولم يقولوا عبيدي
مرارا كثيره من يعطينا
ان نشبع من لحمه
من اجل اني انا حلو جدا
لم ينام خارجا عن
بيتي غريبا وبابي
مفتوح لكل احد
وان كنت اخطات بغير
علم او اخفيت خطيتي
ولم استحي من الجمع
الكثير ليلا اعترف امامه

ⲓⲥ

ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲓⲭⲁ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲉⲉⲣⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟ ⲉⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲉⲛϥ ϣⲟⲩⲓⲧ∴
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲏⲓ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ∴ ⲧ ⲇⲓⲭⲁ ϩⲁⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲩ ϯϭⲁ ⲧⲉⲥϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲥ ϧⲁ
ⲉⲩⲉⲛⲧⲟⲩⲧⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ∴
ⲓⲥϫⲉ ⲛⲁⲓϯ ⲛⲟⲩ ⲭⲗⲟⲙ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲫⲁ ϧⲏⲡ
ⲧⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲩ∴
ⲙ̀ⲡⲁⲓϭⲓ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉⲣⲟϥ∴ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲡ
ⲭⲁϩⲓ ⲥⲁϩⲟⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ∴ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ ⲛⲉϥⲭⲉⲑⲁⲗⲱⲙ
ⲣⲓⲙⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉⲑⲃⲏⲧ∴ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ
ⲁⲓⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ
ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ∴ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ ⲧⲉⲣϩⲉⲗ
ⲛ̀ⲧⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁϩⲓ
ⲇⲟⲩ ⲁⲓ ϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁⲥ∴ ϩⲁⲣⲁⲛⲧ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ ⲉⲩⲉⲣⲱⲧ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲉⲛⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉ
ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ∴ ⲉⲩⲉⲣⲱⲧ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ∴

وان كنت تركت
ضعيفا يخرج من
بابي وحضنه فارغا
من الذي يعطي للذي يسمعني
لاني من يد الرب خفت
او خط قدمه لي احد
وان كنت لم اخرقه
ولم اعطه له لم اخذ
ممن كان لي عليه
شيا
ان كنت وضعت اكليل
علي عنقي وكنت اسريه
ان كانت الارض تنهدت
علي ان كانت حراثتها
ايضا بكوا معا من اجلي
ان كنت اكلت قوتها
وحدي مجانا وان كانت
طفت نفسي علي رب
الارض واخرجته
وان عوض الحنطه
ينبت لي الزوان
وبدل الشعير ينبت
لي العوسج

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲏⲛⲡ ⲛϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲡⲉϥϫⲉ ⲅ̅ ⲛ
ϣⲫⲏⲣ· ⲉⲧⲓ ⲉϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟϩⲉⲙ ⲛ
ⲓⲱⲃ· ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲃ ⲟⲓ ⲛⲑⲙⲏⲓ ⲙ
ⲡⲟⲩⲙⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲏⲗ ⲡⲓⲃⲟⲩⲍⲓⲧⲏⲥ·
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲛⲧⲉ ⲁ
ⲣⲁⲙ· ⲛⲧⲉ ϯⲟⲩⲥⲓⲧⲓⲥ ⲛⲭⲱⲣⲁ
ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉⲓⲱⲃ ⲉⲙⲁϣⲱ· ⲉⲑⲃⲉ
ϫⲉ ⲉϥϫⲟⲥ ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲉ
ⲅ̅ ⲛϣⲫⲏⲣ ⲧⲁⲩⲉϥϫⲱⲛⲧ
ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲡⲟⲩϣ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲓⲱⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉ·
ⲉⲗⲓⲟⲩⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲓⲙⲓ ⲛϣⲧⲉ
ⲣⲟⲩϥ ⲉⲁⲛⲉϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲥ· ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅ̅ ⲛⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙ
ⲃⲟⲛ·

وفرغ ايوب من التكلم
وسكت اصحابه الثلثة
ولم يجاوبوا
ايوب لان ايوب كان
بارا امامهم
فغضب اليهو بن
برخيال البوزاني
من قبيلة ارام
من كورة اوسيتيا
فغضب على ايوب جدا
لانه قال امام الرب
اني بار وحرد
جدا على اصدقاه
الثلثة لانهم لم يستطيعوا
ان يجاوبوا ايوب
ويصيروه منافقا
وان اليهو صبر
عن جواب ايوب لانه
اكبر منه في الايام ونظر
اليهو ان ليس في فم
الثلثة جواب
فغضب بحنق ٥



ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡⲉ̅
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ·
ⲉⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲡⲉⲕⲙⲑⲟ ⲡ̅ⲟ̅
ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϯⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲙⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲉⲕⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ·

[illegible]
كل الامم الذين خلقتهم
ياتون ويسجدون
امامك يارب ويمجدون
اسمك لانك انت عظيم
٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲓⲃ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ϩⲁⲣⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲓ
ⲥⲁϧ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲉⲩ
ⲭⲱϯ ⲉϥⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲟⲩ
ⲱ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ· ϫⲉ
ⲁϣ ⲧⲉ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲟⲩ
ⲱ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ϯϣⲟⲣⲡ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ·
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ·
ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲇⲉ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲫⲏⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲙⲟⲕ· ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲉ ⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ⲉⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ

من انجيل مرقس ص١٢
فجا اليه واحد من
الكتبة لما سمعهم
يتنافسون ونظر
حسن اجابته
لهم فساله اي
الوصايا التي هي اول الكل
فاجاب يسوع وقال
الاول هو هذا اسمع
يا اسرائيل الرب الهنا الرب
واحد هو وتحب الرب الهك
من كل قلبك ومن كل
نفسك ومن كل فكرك
ومن كل قوتك
والثانية مثله
ان تحب قريبك مثلك
ليس وصية اعظم من هاتين

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲡⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲏⲗ
ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲕⲁϯ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡϣⲫⲏⲣ ⲙⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲛⲛⲓϣ
ϯ ⲉⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲛϫⲉ Ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙⲙⲟϥ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲟⲩⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ Ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲡⲉ ϩⲗⲓ ϣⲉⲣ ⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲁϣⲉⲛϥ
ϫⲉ.

فقال له الكاتب
يا معلم بالصواب
اجبت ان الله
واحد وليس اخر
غيره وان تحبه
من كل قلبك ومن
كل قوتك ومن كل
نيتك وتحب
قريبك مثلك هذه
افضل من كل
الذبايح والمحرقات فلما
نظر يسوع انه قد
اجاب بعقل قال له
لست بعيدًا من
ملكوت الله ولم
يتجر احد ان يساله

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲗ̅ⲍ̅

ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲣⲱⲓ ⲙⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ
ⲉⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϩ

القداس مزمور
اعترف لك يا رب
من كل قلبي لانك
استمعت كل كلمات
فمي امام الملايكة
ارتل لك واسجد

ⲣⲉⲛ

ⲣⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲁ̅ⲗ̅.

قدام هيكلك المقدس

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲱⲁ̅ ⲕ̅ⲓ̅ ⲡ̅ⲑ̅

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉⲣⲟϥ.
ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ.
Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ. ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ϥⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ.
ϫⲉ ϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ
ⲉϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧⲉⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲙⲡϣⲱⲓ. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
Ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲙⲟⲩ ⲙⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

من انجيل يوحنا ⲍ̅ⲃ̅
وايضا قال لهم يسوع
انا امضي
وتطلبونني ولا
تجدوني وتموتون
في خطاياكم وحيث
اذهب انا لستم
تستطيعون المجي اليه
فقال اليهود العله
يقتل نفسه وحده
لانه يقول حيث اذهب
انا لستم تقدرون
علي المجي اليه
فقال لهم انتم
انتم من اسفل
وانا انا من
فوق انتم انتم
من العالم وانا
انا لست من العالم
قد قلت لكم
انكم تموتون بخطاياكم

ⲉⲩϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ. ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ. ⲡⲁⲩϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ.
ⲡⲉϫⲉ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛϯⲁⲣⲭⲏ. ⲁⲓ
ⲉⲣⲉⲡⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϫⲱ ⲟⲩⲧⲉⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϯϩⲁⲡ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲡⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲡⲉⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲛⲧⲟⲧϥ. ⲡⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲙⲡⲟⲩⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ.

ان لم تومنوا اني انا
هو تموتون
بخطاياكم فقالوا
له من انت
فقال لهم يسوع اني
من البد كلمتكم فان لي
كثيرا اقوله لاجلكم
واحكم والذي ارسلني
فهو حق وانا اتكلم بما
سمعت منه في
العالم فلم يعلموا
انه يكلمهم من اجل الاب
ه

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲙⲁϩ ⲉ
ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲡⲓⲙⲉϩⲑ
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲝ︦ⲅ︦
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛϫⲉ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲁⲩⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲧϣⲏⲕ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲓⲥⲓ ⲛϫⲉ ⲫ︦ϯ︦. ⲁ︦ⲗ︦

السبت الخامس
من صوم الاربعين
باكر من مزمور سج
استمع يا الله صلوتي
ويأتي اليك كل
جسد ياتي الانسان
بقلب عميق
فيتعالى الله

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲉⲫ ⲣⲡⲍ

من انجيل لوقا 263

ⲁϥ

Ⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲣ︦ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲏⲧⲟⲩ. ⲙⲏ ⲙⲡⲉϥⲭⲁ ⲡⲓⲯⲓⲧ ⲯⲓⲧ
ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ. ⲛⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲉϥϫ
ϯ ⲛⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟϥ ϣⲁⲧⲉϥϫⲉⲙϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϥ. ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ
ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲧϯ ⲉϥⲣⲁϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲁⲛⲓ ⲉⲡⲏⲓ. ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉⲛⲉϥϣ
ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟ
ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ. ϫⲉ ⲁⲓϫⲓ
ⲙⲓ ⲙⲡⲁⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ. ϯϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ. ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲓⲛ. ⲉⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲯⲓⲧ ⲯⲓⲧ ⲛⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏ
ⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲉⲣ ⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ.
Ⲏ ⲛⲓⲙ ⲛⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲓ︦
ϯⲏ ϫⲉⲥⲭⲓ ϯⲙⲁⲣ. ⲉⲩϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛ
ⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ. ⲙⲏ ⲙⲡⲁⲥϭⲉⲣⲉ
ⲟⲩϧⲏⲃⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲥⲥⲱⲣ ϯⲥⲁⲣ
ⲡⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲥⲕⲱϯ ϧⲉⲛⲟⲩ

وضرب لهم هذا
المثل قايلا اي رجل
منكم له مائة خروف
فضل منها واحد
اليس يترك التسعة والتسعين
في البرية ويمضي يطلب
الضال حتى يجده
فاذا وجده حمله
علي منكبيه فرحا
واذا جا الي البيت
يدعو اصدقاه وجيرانه
ويقول لهم افرحوا معي
لوجودي خروفي الضال
اقول لكم انه يكون
فرح في السما
بخاطي واحد يتوب
اكثر من تسعة وتسعين
صديقا لا يحتاجون الي توبه
او اي امراة لها
عشرة دراهم تتلف
منها واحد اليس
توقد سراجها وتكنس
بيتها وتطلبه

ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲁⲛⲧⲉⲥϫⲉⲙϥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϫⲉⲙϥ: ϣⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲛⲉⲥϣⲫⲏⲣ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲑⲉϣⲉⲧⲉⲥ
ϩⲱⲙⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ϫⲉ
ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲇⲉⲕⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ:
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉϫⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲉϥⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ:

بجتهاد حتى تجده
فاذا وجدته دعت
اصدقاها وجيرانها
قايله افرحي معي
لوجود درهمي التالف
هكذا اقول لكم
انه يكون فرح
قدام مليكة الله
بخاطي واحد
يتوب د

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣⲙⲁ

القداس من مزمور

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲁⲓ
ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ:
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ ⲉⲣϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ: ⲁⲗ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲕⲉⲫ ⲕ̅ⲃ̅

انجيل متى

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲧⲉⲙ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ϧⲟⲩⲛ:

الويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراوون
لانكم تغلقون ملكوت
السموات قدام الناس
فلا انتم تدخلون ولا

ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲁⲛⲉⲓⲉ ϧⲟⲩⲛ: +
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲓⲟⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ:
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ
ⲉϥⲭⲏ ⲡⲉⲣⲱⲧⲉⲛ:
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉ
ⲗⲗⲉ: ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ϩⲗⲓ ⲡⲉ:
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
Ϩⲁⲛⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲛⲓⲙ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲡⲛⲟⲩⲃ:
ϣⲁⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϩⲗⲓ ⲡⲉ:
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
Ϩⲁⲛⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲁϣ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ: ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ ϣⲁ

تدعوا الداخلون
يدخلون
الويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراوون
لانكم تاكلون بيوت
الارامل بعلة تطويل صلواتكم
لاجل هذا تاخذون اعظم
دينونة الويل لكم ايها
الكتبة والفريسيون المرايين
لانكم تطوفون البر والبحر
لتصطنعوا ابنا لجهنم
مضعفا عليكم الويل لكم
يا قادة العميان الذين
يقولون من حلف بالهيكل
ليس هو شي ومن حلف
بذهب الهيكل فانه مخطي
ايها الجهال العمي
ايما اعظم الذهب
او الهيكل الذي يقدس
الذهب ومن حلف
بالمذبح ليس هو شي
ومن حلف بالقربان
الذي عليه فهو مخطي
ايها الجهال والعمي
ايما اعظم القربان

[illegible]

ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ· ⲫⲏⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏ
ϩⲓϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲱⲣⲕ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲫⲉ· ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ··
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϯ ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲇⲓⲛⲓⲥ
ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲓⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲁ
ⲡⲉⲛⲱⲟⲥ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲧ
ϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉ
ⲡⲓⲛⲁϩϯ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡϣⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀
ⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲗϥ ⲛ̀ⲡⲓϣⲟⲗⲙⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ·

او المذبح الذي
يقدس القربان فمن حلف
بالمذبح فقد حلف
به وبكل ما عليه
ومن حلف
بالهيكل فقد حلف به
وبالساكن فيه ومن
حلف بالسما فقد حلف
بكرسي الله وبالجالس
عليه
الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيون المراوون
لانكم تعشرون النعناع
والشبث والكمون
وتتركون
ثقل الناموس
الحكم والرحمه
والايمان كان ينبغي
ان تعملوا هذه
ولا تتركوا تلك
يا قادة
العميان الذين
يصفون البعوض ويبتلعون الجمل

ⲟ̅ⲩ̅

ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁ
ⲣⲟⲯⲓⲥ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ
ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲙⲁⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲛⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲉⲧⲟϣⲥ ⲁ̀ⲛⲓⲭⲟⲛⲓⲁ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ· ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ
ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ··
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ· ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ·

الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيين المرايين
لانكم تطهرون خارج
الكاس والسكرجه
وداخلها مملو اختطافا
وظلما ايها الفريسي الاعمى
طهر اولا داخل الكاس
والسكرجه لكي
يطهر خارجهما
الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيون المراوون
لانكم تشبهون القبور
المكلسه التي من
خارجها تري حسنه
وداخلها مملو عظام
الاموات وكل نجس
وهكذا انتم ترى
الناس ظاهركم
مثل الصديقين
وباطنكم ممتلي
اثما ورياء
الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيين المرايين

ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲉⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲭⲏ ⲛ̀ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲛⲁⲛⲛⲁ
ϣⲱⲡⲉ ⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ⲡⲉ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϫⲉⲕ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ⲛⲓϩⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀
ϧⲱ: ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲫⲱⲧ
ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ:
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ̀ϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ
ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ

لانكم تبنون قبور
الانبيا وتزينون
مدافن الصديقين
وتقولون لو كنا في
ايام ابايينا لم
نشاركهم في
دم الانبيا
فانتم تشهدون
على انفسكم
انكم بنو قتلة
الانبيا وانتم
تكملون مكاييل
ابايكم
يا اولاد الافاعي
كيف تهربون ان
تهربوا من دينونة
من اجل هذا ها
انا ارسل اليكم انبيا
وحكما وكتبة
فتقتلون منهم
وتصلبون
وتجلدون في
مجامعكم وتطردونهم



ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲏ: ϧⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀
ⲃⲁⲕⲓ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑ̀ⲙⲏⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓ̀ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀:
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ:
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲏⲧ
ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ
ⲉϣⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ: ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ:
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ:
ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:

من مدينة الى
مدينة كي ياتي
عليكم دم جميع الصديقين
الذي اهرق على الارض
من دم هابيل الصديق الى
دم زكريا ابن براشيا
الذي قتلتموه بين الهيكل
والمذبح الحق
اقول لكم ان هذا كله
ياتي على هذا الجيل
يا اورشليم يا قاتلة
الانبيا وراجمة
المرسلين اليها
كم من مرة اردت
ان اجمع بنيك مثل
الطير الذي يجمع
فراخه تحت جناحيه
فلم تريدوا هوذا اترك
بيتكم خرابا اقول
لكم انكم لا ترونني من
الان حتى تقولوا
مبارك الاتي
باسم الرب

بسم الله القوي

ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲡ
ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉϩⲁ̅ⲟⲩⲁ̅ ⲃ ⲣⲟⲩϩⲓ
Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲏ̅

الاحد الخامس
من الصوم المقدس
عشيه من مزمور لح

Ⲥⲱⲧⲉⲙ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ϭⲓⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣ
ⲙⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲣⲱⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲁⲓⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̅ⲗ̅

استمع صلوتي
وتضرعي وانصت الي
دموعي ولا تسكت
عني لاني انا غريب علي
الارض ومجتاز مثل
جميع اباي الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲏ̅ ⲥⲧⲓⲭ ⲁ̅

من انجيل لوقا

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲧⲟⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀
ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣⲡ̀ⲭⲁϫⲓ ⲛⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ϥⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ϥϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

وقال لهم
مثلا ليصلوا
كل حين
ولا يملوا
قايلا كان
قاضي في مدينه
لا يخاف من الله
ولا يستحي من الناس



ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁ
ⲕⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲓⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ
ⲡⲁϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲕⲁⲛ
ϫⲉ Ⲫϯ ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ϯϭⲓ
ϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ϯⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲧⲉⲙⲓ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲉⲥϯϩⲓ
ⲥⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ Ⲫϯ
ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ
ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲉϫⲱⲣϩ
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲥⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡ̀ϣⲓϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲗⲉⲙ ⲡ
ⲗⲏⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲓ̀ ϩⲁⲣⲁ ϥⲛⲁϫⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁ̅ⲗ̅

وكان في تلك
المدينه ارمله وكانت
تاتي اليه وتقول
له انصفني ممن
يظلمني ولم يكن يشا
الي زمان وبعد هذا
قال في نفسه ان
كنت لا اخاف الله
ولا استحي من
الناس ولكن لاجل هذه
الارمله تتعبني انتقم
لها ليلا تاتي الي
وتهينني قال الرب
اسمعوا ما قال قاضي
الظلم افليس الله
ينتقم لمختاريه
الذين يدعونه نهارا
وليلا ويتانى
عليهم نعم اقول
لكم انه
ينتقم لهم سريعا
اذا جا ابن الانسان
ترى يجد ايمانا على
الارض

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲁ̅
Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙⲁ
ⲣⲉⲡⲁ̀ⲱϣⲕⲁⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ
ⲑⲟ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲁⲕϣⲱⲡ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲥ
ϫⲉⲛ ϫⲱⲟⲩ ϣⲁ ϫⲱⲟⲩ· ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ١٠١
يارب استمع صلوتي
وليصعد امامك
صراخي لا تصرف وجهك
عني وانت يارب
الى الابد ثابت وذكرك
الى جيل الاجيال
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗ̅ⲅ̅
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲛⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲡⲉ
ⲁϥϭⲟⲧⲡ ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲁϥ
ⲭⲱ ⲛⲟⲩⲥⲟⲃⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲟⲕⲓ ⲛⲟⲩϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲓⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ·
Ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩ· ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲟⲓⲏ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ

من انجيل متى ٢١ ٣٣
اسمعوا مثلاً اخر
انسان رب حقل
غرس كرماً واحاط
به سياجاً وحفر
فيه معصرة وبنا
فيه برجاً ودفعه
الى فعلة
وسافر
فلما قرب زمان
الثمر ارسل
عبيده الى الفعلة
لياخذوا ثمرته فاخذوا
الفعلة عبيده فضربوا
بعضاً وقتلوا بعضاً



ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ·
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲃⲱ
ⲁⲓⲕ ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣϥⲓϯ
ϩⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ·
Ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲡⲓ
ϫⲱ ⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲉ̀ ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲡⲉϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲓⲏ· ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁ
ⲫⲏ·

ورجموا بعضاً
وارسل ايضاً عبيداً
اخر اكثر من الاولين
فصنعوا بهم هكذا
وفي الاخر ارسل ابنه
اليهم قايلاً لعلهم
يستحيون من ابني
فلما نظر الفعلة
الى الابن قالوا في
نفوسهم هذا هو
الوارث تعالوا نقتله
وناخذ ميراثه
واخذوه واخرجوه
خارج الكرم وقتلوه
فماذا يصنع بهم رب
الكرم اذا جاء باوليك
الفعلة فقالوا له
الاردية بالردي
يهلكهم ويعطي الكرم
الى فعلة اخرين
يعطوه ثمرته في حينه
وقال لهم يسوع الم
تقروا قط في الكتب

ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀
ⲕⲱⲧ ⲫⲁⲓ ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲉ
ⲛ̀ⲗⲁⲭϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏ
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲩⲉⲟⲗⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ:
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉϥⲉϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ:
ϫⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ
ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ:

ان الحجر الذي رذله
البناون هو صار
راس للزاويه من قبل
الرب هذا عجيب
في اعيننا من اجل
هذا اقول لكم ان
ملكوت الله تنزع
منكم وتعطى للامم
يصنعون ثمارها
ومن سقط على هذا
الحجر يترضض
فلما سمع روسا
الكهنه والفريسيين
امثاله علموا انه
قال لاجلهم وطلبوا
مسكه فخافوا
من الجمع
لانه كان عندهم
مثل نبي

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲃ̅

القداس من مزمور

Ϥⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϩⲁⲡ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ: ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲭ̅ⲓ̅ ⲗ̅ⲏ̅

من انجيل يوحنا

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡ
ⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲕⲏ: ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ
ⲉ̀ⲟⲩⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲁ̀
ⲛⲁⲩⲣⲟϫⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϩⲁⲛ
ⲃⲉⲗⲗⲉⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ: ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϣⲟⲩⲱⲟⲩ:
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ
ⲉⲁϥⲉⲣ ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϣⲱⲛⲓ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ:

وبعد هذا كان عيد
لليهود فجا
يسوع الى يروشليم
وكان في يروشليم
الابروباتيكي ينبوع
التي تاويلها بالعبرانيه
بيت صيدا وكان لها
خمسة اروقه وكان
كثيرين المرضا
عميان وعرج
وحاقين
وكان هناك رجل
اقام ثمانيه وثلثين سنه
في مرضه فلما راه
يسوع راقدا علم
ان له زمانا كثيرا
فقال له اتريد ان تشفي

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅: ⲙ̀ⲙⲟⲛϯⲣⲱⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲉϥϣⲁⲛⲑⲱϩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϯⲭⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ: ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲟⲩϣⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ: ⲥ̀ⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ:
ⲓ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁ
ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱ
ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ:
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲑⲣⲓ ⲟⲩϫⲁⲓ: ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ: ⲁⲩ
ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀

فاجابه المريض
وقال يا سيدي اذ
تحرك الما ليس لي انسان
يلقيني في
البركة بل الي
ان اجي انا يسبقني
اخر فقال له
يسوع قم احمل
سريرك وامش فللوقت
بري الانسان وقام
وحمل سريره ومشي
وكان ذلك اليوم
سبتاً فقالت
اليهود للذي
شفي انه
السبت ولا يحل
لك ان تحمل سريرك
فقال لهم ان الذي
شفاني هو قال
لي احمل سريرك
واذهب فسالوه
من هو الرجل
الذي قال لك احمل



ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ:
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁϥⲉⲙⲓ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ: ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ:
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲕⲟⲩϫⲁⲓ:
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟ
ⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ:
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ:
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲛⲁϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ:
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϣⲁ
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲣϩⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲉⲣϩⲱⲃ:
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϥ: ϫⲉ
ⲛ̀ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:

سريرك واذهب
فاما الذي شفي
فلم يكن يعلم من هو
لان يسوع كان قد
خرج وهناك جمع كبير
وبعد هذا وجده يسوع
في الهيكل وقال له هوذا
قد عوفيت لا تعد تخطي
لئلا يصيبك اشر
من الاول
فذهب الرجل
وقال لليهود ان
يسوع هو الذي شفاني
من اجل هذا كان
اليهود يطردون يسوع
لانه يفعل هذا في السبت
فقال لهم يسوع
حتى الان ابي يعمل
وانا ايضا اعمل
من اجل هذا بالاكثر
كان اليهود يطلبون
قتله لا لانه كان
يحل السبت بل

ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫϯ
ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ⲓ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫϯ:

كان يقول ان الله
ابوه ويعادل
نفسه بالله

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓ
ⲁⲕⲏ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̄ ⲧⲉⲡⲓⲙ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲙ̅ⲁ̅
ⲁⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ: ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲥⲙⲏ: ϯⲛⲁⲭⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲧ
ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ: ⲡⲁϩⲟϫϩⲉϫ
ϯⲛⲁⲭⲱϣ ϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ: ⲁ̅ⲗ̅

عشية الاحد
الخامس من الصوم المقدس
من مزمور
بصوتي الى الرب
صرخت بصوتي الى
الرب تضرعت اسكب
امامه توسلي وحزني
قدامه فرغ الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲑ̅ ⲁ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲉϥϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲏ
ⲟⲩⲧϩⲓ ϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ
ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ
ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲁ

فر انجيل متى
ولما ركب السفينة جا
الى العبر ودخل المدينة
واذ قدموا اليه
مخلعًا راقدًا على
سرير فلما
راي يسوع امانتهم
قال للمخلع
تقوا يا ابني قد
غفرت لك خطاياك



ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲟⲩ
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑ
ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉ
ⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϣⲁ ⲉ̀ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ:
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ:
ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ:
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:

فقال قوم من الكتبة
في نفوسهم هذا يجدف
فلما نظر يسوع
فكرهم قال لماذا
تفكرون بالشر
في قلوبكم ايما
اصلح ان يقال مغفورة
لك خطاياك او ان
يقال قم احمل سريرك
وامش لتعلموا ان
السلطان لابن
البشر ان يغفر
الخطايا على الارض
حينيذ قال للمخلع
قم واحمل سريرك
وامض الى بيتك
فقام ومضى الى بيته
فلما نظر الجمع تعجبوا
ومجدوا الله الذي
اعطى هذا السلطان
هكذا للناس

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲃ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲁ̀ⲛϫⲉⲙ ⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩ
ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ. ⲏ̅

ⲘⲘⲞⲔ ⲈⲔⲈϨⲰⲞⲨϢ
ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ. ⲁⲥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲗⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲇⲟⲥⲓ
ⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲱⲓⲧ. ⲥ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲣⲏⲥ ⲉⲥϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϩⲓ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϧⲟⲩⲛ.
Ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲱ̀ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ. ⲟⲟϩ ϯϯ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲭⲁⲧⲉⲟ̅
ⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲓⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲙⲁⲡⲉⲧϩⲏⲧ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

Ⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲟⲛ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ϫⲟⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ. ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲁϣⲃⲱⲃⲓ ⲛⲁ
ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

يوم الاثنين من الجمعه
السادسه من الصوم
من امثال سليمان
انذري الحكمه
لتصيح والمرأساه
العقليه لتعلن
صوتها وعلي الاكوام العاليه
ووسط السبل
وقفت وعند ابواب
الكور انتحت
سبلها
وقالت لكم ايها الرجال
خطابي واعلنت
بصوتي الي بني البشر
تفهموا ايها الاطفال
من الحذاقه واعرفوا
الي اذهانكم يا قليلي المعرفه
اسمعوا مني فاني لخاطبكم
عن امور عظيمه
وقد انفتحت شفتاي
لتوضح امور مستقيمه
واحنا في تتلوا البر



Ⲥⲉⲥⲱϣϥ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ. ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲓ. ⲁⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉϥϭⲟ
ⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉⲙϥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲛ ⲭⲟⲧⲥ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ⲥⲉⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲕⲁϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲉⲥⲓⲥ.
Ϭⲓ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ ⲁⲛ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ
ⲉⲁⲩⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ϯⲉⲥⲑⲉⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲥⲟⲧⲡ ⲇⲉ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ. Ⲥⲟⲧⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲛⲁ
ϣⲉ ⲛⲥⲟⲩⲉⲛⲟⲩ. ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

فاستاصل الكافر
لان الكذب في
فمه كل كلام فمي
بالعدل وليس فيه
شي من الاعوجاج
وليس لديه عيب كلاما
كاين عند الفهما
مستقيم وسوا عند
ذوي المعرفه اقبلوا
التاديب وليس الذهب
اختاروا لانفسكم
علما اجل من
الذهب الابريز
فان الحكمه افضل
من الجواهر
الغاليه وكل الاعمال
الكرامات لا تستحقها

Ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

Ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲟⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̅ϯ̅. ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡϥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ. ⲟⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

من اشعيا النبي
كونوا لي شهودا وانا
شاهد يقول الرب الاله
وفتاي الذي اخترته
لتعرفوا وتومنوا

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲁϯ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ<br>ⲡⲉ· ϧⲁϫⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀<br>ϫⲉ ⲕⲉⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ<br>ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ·<br>ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏ<br>ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁⲓ<br>ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲟϩⲉⲙ· ⲁⲓϯ<br>ϣⲱⲱⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲛ ϣⲉⲙ<br>ⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·<br>ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ<br>ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϩⲏ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ<br>ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ· ϯⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀<br>ϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟϥ·<br>ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ<br>ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ· ⲫⲏⲉⲧⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱ<br>ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲉⲑ<br>ⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲓⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲁⲃⲩ<br>ⲗⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧ<br>ⲫⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲭⲁⲗⲇⲉ<br>ⲟⲥ ⲉⲩⲉⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲗⲟⲩⲓ·<br>ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ | اني انا هو<br>من قبلي لم يكن<br>اله اخر بعدي لا<br>يكون<br>انا هو الله وليس من<br>يخلص غيري<br>انا خبرت وخلصت<br>وعيرت ولم يكن<br>اله غريب<br>انتم لي شهود<br>وانا شاهد من<br>مبد البدء قال الرب<br>الاله وليس من يخلص<br>من يدي انا الجب<br>علا ومن الذي يرده<br>هكذا يقول<br>الرب الاله منقذكم<br>قدوس اسرايل<br>من اجلكم ارسل الى<br>بابل واقيم جميع<br>الهاربين والكلدانيون<br>يربطون في السفن<br>انا الرب الاله قدوسكم |



| | |
|---|---|
| ⲧⲱⲧⲉⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅<br>ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ·<br>ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ<br>ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ· ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ<br>ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ<br>ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲣ·<br>ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁⲣⲙⲁ<br>ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩ̀ⲑⲱⲣ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ<br>ⲉϥϫⲟⲣ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ<br>ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲁⲩϫⲉⲛⲟ ⲙ̀<br>ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲗⲉⲁϥϣⲱϣⲉⲙ·<br>ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲕ<br>ⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·<br>ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛ<br>ⲃⲉⲣⲓ· ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲛⲟⲩ·<br>ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ<br>ⲉⲓⲉⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ϩⲓ ⲡⲓϣⲁϥⲉ·<br>ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲁ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ<br>ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲥⲙⲟⲩ<br>ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲓ·<br>ⲛⲓⲥⲧⲣⲏⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ<br>ⲛⲓⲥⲧⲣⲟⲩⲑⲟⲥ· | مظهر اسرائيل<br>ملككم<br>هكذا يقول<br>الرب الاله المعطي<br>طريقا في البحر وفي<br>الماء القوي سبيلا<br>المخرج مركبات<br>وخيلا وجمعا<br>قويا لكنهم رقدوا<br>ولم يقوموا وطفئوا<br>مثل سراج طفي<br>لا تذكر الاوايل<br>ولا تفكر في<br>المبادي<br>ها انا اصنع جديدا<br>التي انا اخبركم<br>بها الان وتعرفونها<br>واجعل في البرية<br>طريقا وفي الارض<br>العديمة الماء<br>انهارا تباركني<br>وحوش الحقل<br>وبنات اوي |

ⲡⲉⲕⲙⲓⲥⲉⲣⲓⲧ ⲡⲉⲡⲓⲥⲧⲣⲟⲧⲟⲥ

ⲉⲓϯ ⲛⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟ̀ⲃⲓ
ⲉⲧⲥⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ· ⲡⲁ
ⲗⲁⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲉϥ ⲫⲓⲣⲓ ⲉⲛⲁ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ· ⲡⲉⲧⲁⲓⲃⲁϩ ⲙⲉⲭⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ
ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲉⲕϧⲓⲥⲓ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲁⲗⲁⲙ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉⲛⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϯⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϣⲟⲩϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲁⲭⲓ ⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϣⲟⲩϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ϣⲉⲡ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩϥⲓ ⲛⲏⲓ ϧⲁϩⲁⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲑⲟⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ· ⲁⲕⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲟⲩⲃⲏⲓ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲗϫ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉϭⲓ

وبنات النعام لاني اعطيت
في البرية طريقا وانهار
في الارض العديمة الماء
لاسقي جنسي المختار
وشعبي الذي اقتنيته
ليخبر بفضايلي لست الان
دعوتك يا يعقوب ولم
احملك ان تتعب يا اسرايل
ألبس الي خراف قرابينك
ولم تمجدني بذبايحك
ولم استعبدك بعطايا
ولم اتعبك بلبان
ولم تقتن لي بخورا
طيبا بالفضة ولم
اشتهي شحم ذبايحك
لكن بخطاياك
وظلمك
وقفت امامي

انا هو انا هو محي
خطاياك وشرورك
ولا اذكرها وانت
فاذكر ونتحاكم





ϩⲁⲡ· ⲁ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲑⲙⲁⲓⲟ·
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲱⲛ· ⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲩⲥⲱϥ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲧⲟⲩϣ ⲫⲓⲧ·

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲏⲗ ⲡⲓⲃⲟⲩⲍⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲛ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲭⲁⲣⲱⲓ ⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲉⲙⲡⲓⲥⲧⲓⲙⲏⲛⲁⲓ
ⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧ
ⲥⲁϫⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲡⲓⲛⲓϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ
ⲉⲧϯ ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉ

قل انت اثامك
اولا لكي تتبرر
اباوكم الاولون
ورؤساوهم اثموا
الي ورؤساكم
نجسوا اقداسي فاسلمت
يعقوب ان يهلك واسرايل
للتعيير

من ايوب الصديق
اجاب اليوس ابن
براخيال البوزاني
وقال انا ايضا اصغر
في سني وانتم
انتم شيوخ
من اجل هذا سكت
وفزعت ان اخبركم
بفهمي قلت ان ليس الكلام
للزمان وليس الذين
في كثرة السنين يعرفوا
الحكمة ولكن نسمة البشر
فروح ضابط الكل
تعلمهم وليس الذين
صاروا في كثرة السنين

ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲁⲛ
ⲉⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲡ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲓⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
Ⲭⲁⲩⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϯⲛⲁϫⲟ
ⲧⲟⲩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ· ϣⲁⲧⲉⲧⲉ
ϧⲟⲩⲃⲉⲧⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓ
ⲉ̀ϫⲁϯϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ··
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲛⲉⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲥⲟ
ϩⲓⲛⲓⲱⲃ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟ
ⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲉⲁⲛⲟⲩⲁϩⲥⲟ
ⲧⲉⲛ· ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
Ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲑⲣⲉϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲣⲁⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲓⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ· ϫⲉ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ·

ثم الكتاب والمشايخ
يعرفون القضايا من اجل
هذا قلت اسمعوني
فاخبركم بما اعلم
انصتوا الاقوال التي
اقولها وانتم تسمعون
حتى تفحصوا الاقوال
وافهمكم
هوذا ليس من يحج
ايوب ولا من يجيبه
منكم بكلامنا كيلا
تقولوا اننا
وجدنا الحكمه
من الرب وقد زرنا
وتركتم رجلا
تتكلم هكذا
خافوا ولم يجيبوا
وجعلوا الكلام
عنهم وانا احتملت
لاني لعبيد لم انطق
لانهم وقفوا ولم يجيبوا

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲍ̅

باكر من مزمور ول



Ⲥⲉⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲁϥⲓⲁϩⲟⲙ· ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲡ ⲉ̀
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

امامك يارب هي
كل شهواتي وتنهدي
عنك لم
يخف

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲁⲣⲭⲏ

من انجيل مرقس

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲗ ⲛ̀ⲟⲩ
ϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱϫⲡ
ⲟⲩϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ
ϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ

وبدا يكلمهم بامثال
قايلا انسان
غرس
كرما واحاط به
سياجا وحفر فيه
معصره وبنا
فيه برجا
ودفعه الى الفعله
وسافر
وانفذ الى الفعله
في زمان عبدا
لكيما ياخذ من الفعله
من ثمار
الكرم واخذوه
وضربوه وارسلوه
فارغا وايضا ارسل
اليهم عبدا اخر وهذا الاخر

ⲁⲩϯϩⲟⲗϩϥ ⲁⲩϣⲟϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲧ
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩ
ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲧⲉ ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉⲡϧⲁⲉ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲉⲉⲛⲁϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ· ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ·
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲫⲱⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ
ϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ϥⲛⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲁⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱϣϥ

شتموه واهانوه
وارسل آخر وهذا
الآخر قتلوه وارسل
كثيرين فقوم
رجموهم وآخرون
قتلوهم وكان له
ابن وحيد ارسله
في الآخر وقال لعلهم
يستحيون من
ابني فاما اوليك
الفعلة فقال بعضهم لبعض
هذا هو الوارث
تعالوا نقتله
ونأخذ ميراثه
فاخذوه وقتلوه
واخرجوه خارج
الكرم فما يصنع
بهم رب الكرم يأتي
ويهلك اوليك
الفعلة ويعطي الكرم
الى آخرين ألم
تقروا الكتاب
ان الحجر الذي رذله



ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ· ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ϫⲱⲕⲁⲛⲗⲁⲩⲉϩ· ⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀
ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲡⲉ· ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲁⲩⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ
ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ·

الناموس فقد صار
راس الزاوية من
قبل الرب كان هذا
هو عجيب في اعيننا
فطلبوا ان يمسكوه
وخافوا من
الجمع لانهم علموا
انه قال هذا المثل
من اجلهم فتركوه ومضوا

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲇ̅

ϯϩⲁⲡ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ϫⲟⲛⲥ· ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲃⲱⲧⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϣⲉⲃϣⲓ· ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور
دن يا رب الذين
يظلموني وقاتل الذين
يقاتلوني خذ سلاحا
وترسا وانهض الى
معونتي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲣ̅ⲍ̅

Ⲛⲉⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛⲓ ⲁⲩ
ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟ
ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ·

من انجيل لوقا
وجا اليه في ذلك
الزمان قوم
واعلموه بخبر الجليليين
الذين خلط بيلاطس
دماهم مع
ذبايحهم

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲓⲉ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁ ⲡⲡⲩⲣ
ⲅⲟⲥ ϩⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲓ
ⲗⲱⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣⲱⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲓⲗⲏⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

فاجاب وقال لهم
هل تظنون ان اوليك
الجليليين اخطوا
اكثر من كل الجليليين
اذ صابتهم هذه الاوجاع
لا اقول لكم ان
لم تتوبوا فكلكم
تهلكون هكذا
او الثمانية عشر الذي
سقط عليهم البرج
في سيلوحا وقتلهم
هل تظنون انهم
كانوا اكثر جرما
من كل الرجال السكان
بيروشليم لا اقول
لكم ان لم تتوبوا
وكلكم تهلكون
هكذا

ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲧⲉⲙⲉ
ⲑⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲇ

يوم الثلاثا من الجمعة
السادسة من الصوم
المقدس من امثال
سليمان ابن داود

ⲁⲛⲟⲕ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ ⲟⲩⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲕⲁϯ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ϯϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲥϯ ⲛ̀
ⲧⲁⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲗⲁⲥϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲙⲉⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩ
ⲫⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲱⲟⲩ
ⲫⲱⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲃⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁϫ
ⲣⲟ ⲫⲱⲓ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲫⲱⲓ
ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲁⲣⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲣⲉ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲛⲓⲉⲣⲏⲓ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀
ⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲁⲩ
ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲁⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉⲩⲉ
ϫⲉⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲉⲙⲟⲩ
ⲱⲟⲩ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ
ⲫⲟⲛ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲇⲓ
ⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ

انا الحكمة تظهر
في مشورتي الراي
الرشيد وعلم انا
فيما بين وفكار الا دعوت
الله يبغض كل شيا
قبيح والنخوة والجبروت
والطرق المعوجه
انا ابغض كل الطرق
المعوجه لي
الراي والتوفيق
لي المراتاه العقليه
لي القوه بي
تملك الملوك
وبي يلتمسوا العدل
بي تتول الروسا
الرياسه وبي يمسكوا
الارض عن الحق المبين
انا احب احبابي
والطالبون لي
يجدوني معي اوجد
الغنا والاكتساب
والاموال الجسيمه
والحقوق الرضيه

| | |
|---|---|
| ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉϫⲓ ⲫⲟⲛⲟⲩϣ ⲉⲛⲉϩⲟⲩⲉⲟⲩ | لان تماري اجل |
| ⲛⲟⲩⲃ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ | من الذهب ومن الحجاره |
| ⲛⲉⲟⲩϩⲁⲧ ⲇⲉ ⲉⲥⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲉⲟⲩ | الثمينه ومن الفضه |
| ⲱⲛⲓ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ: ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ | المختاره وفي سبل |
| ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ | الحق اسلك |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲁⲛⲁⲥⲧⲣⲉⲫⲉⲥⲑⲉ | وفي وسط |
| ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲉ | مناهج البر |
| ⲑⲙⲏⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϩⲩ | وفي سبل الاستقامه |
| ⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑ | انتقلوا |
| ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲁϩⲟⲣ ⲛ̀ | يا احبائي لتمتلي |
| ⲧⲁⲙⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ: | مخازنكم خيرات |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ | من اشعيا النبي |
| ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁⲁⲗⲟⲩ Ⲓⲁⲕⲱⲃ | الان اسمع يا عبدي |
| ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡϥ ⲫⲁ | يعقوب واسرائيل مختاري |
| ⲡⲉⲓⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ | هذا الذي يقوله |
| ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲕ | الرب الاله الذي |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲓⲥ | خلقك وجبلك |
| ϫⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲓⲉⲉⲣ | من البطن وانا |
| ⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: | معينك |
| ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲁⲁⲗⲟⲩ Ⲓⲁⲕⲱⲃ | لا تخف يا عبدي يعقوب |
| ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ: Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲫⲏ | الذي احببته |
| ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡϥ: ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϯ | واسرائيل الذي اخترته |



| | |
|---|---|
| ⲛⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲓⲛⲏⲉⲑ | انتي انا اعطي ماء في |
| ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲁⲑⲙⲱⲟⲩ: | العطش للسالكين في عدم |
| ⲉⲓⲉⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲕ | الماء اصنع روحي |
| ϫⲣⲟϫ: ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ | على زرعك وبركاتي |
| ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | على اولادك فيشرقون |
| ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ | مثل عشب في وسط |
| ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ | الماء ومثل |
| ⲃⲱ ⲛ̀ⲑⲱⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ | الصفصاف على الماء |
| ⲉϥϧⲁⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ | الجاري هذا يقول |
| ⲛⲟⲕ ⲫⲁ ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ | انا لله وهذا |
| ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫϯ | يصرخ باسم اله |
| Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲥ | يعقوب واخر |
| ϧⲁⲓ: ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲁ ⲫϯ ϧⲉⲛ | يكتب له انا باسم |
| ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: | اسرائيل |
| ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ | هكذا يقول |
| ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ | الرب الاله ملك اسرائيل |
| ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧϥ ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ: | الذي نجاه الاه الجيوش |
| ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲛ | انا الاول وانا بعد |
| ⲡⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ | هذه وليس اله |
| ⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ | غيري من مثلي |
| ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲙⲁⲣⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ | انا ليقف |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ | ويدعوا |
| ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲑⲁⲙⲓⲟ | ويهيبوا لي مذ صنعت |

ويهيئ لي

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲓ̀ :-
ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :- ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣ
ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲣⲉⲛⲑⲏⲟⲩϩⲏⲧ· ⲙ̀
ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲁⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲓⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ· ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲛ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟ :-

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲟⲩⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲛⲁⲥⲁ
ϫⲓ· ϯⲙⲉϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ· ϥ
ϫⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲛⲉϫⲓ :-
ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲃ̀
ⲣⲓⲥ ⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲉⲣⲱϥ ⲙ̀ⲃ̀ⲣ
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓ
ϥⲓⲛ ⲉⲟⲩⲃⲉⲥ ⲡⲏⲉⲧⲁϥⲫⲱϩ :-
ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲙ
ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲉ̀ⲓⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁ

الانسان الى الابد
وليخبروكم بالايات
قبل ان تاتي لا
تخفوا ولا تكونوا
تخفون اسا
سمعتم من
البد واخبرتكم
وانتم شهود انتم
هل يوجد الاه سواي

من ايوب الصديق

اجاب اليوس فقال
وايضا انا اتكلم
لاني ممتليا كلاما
لان ريح بطني
يحركني
لان بطني مثل
زق ممتليا
سلافه يغور
وهو متوقد مثل
كور الحداد ينشق
انا ايضا اتكلم لكي
استريح وافتح



ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ· ϯⲛⲁϣ ⲫⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ϩⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ϯⲛⲁϣ
ⲫⲓⲧ ⲁⲛ ϩⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ :-
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉⲣϣ ⲫ̀ⲏⲣⲓⲛⲟⲩ
ϩⲟⲙⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲥⲉⲟⲩⲟⲙⲧ ϩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ· ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲓⲱⲃ
ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲧⲁ
ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲗⲁⲥ· ϥ̀ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ· ⲡⲓ
ⲕⲁϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩ
ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲡⲉⲧⲁⲑⲁⲙⲓⲟⲓ· ⲫⲏⲉϥϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ· ⲡⲉⲧ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ· ⲁⲕϣⲁⲛ ϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲃⲉⲛⲁⲓ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲟⲩ
ⲃⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲟⲩⲃⲏⲓ·
ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲣⲏϯ ϩⲱ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟⲓ

شفتاي ولم استحي
من انسان ولم
اخجل من مولود
من امراه
لاني لا اعرف التعجب
بالوجوه والا فاكلني
السوس ايضا لكن
اسمع يا ايوب كلامي
وانصت لقولي لان
هوذا شفتاي ينطق
لساني وقلبي
نقيا بالاقوال
وفهم شفتاي
يتامل الاعمال
البار فان الروح
القدس الذي هو خلقني
ونسمه الضابط الكل
هي تعلمني فان كان
لك استطاعه جاوبني
قبالت مولاي
واصبر واقف قبالتي
وانا ايضا قبالتك
انت خلقت من

افتح

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲫⲁⲓ· ⲧⲁϩⲟϯ
ⲙ̀ⲡⲁϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ ϫⲁⲛⲟⲩⲟϩ ⲧⲁ
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲣⲟϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲕ· ⲡⲗⲏⲛ ⲁⲕϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲙⲁϣϫ· ϯⲥⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ⲥⲁϫⲓ ⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲁⲕ
ϫⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲛⲟⲙⲓⲛ ⲅⲁⲣ· ⲟⲩⲁⲣⲓ
ⲕⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲉⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲟⲡⲧ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ· ⲧⲁ
ⲫⲁⲧ ⲇⲉ ⲁϥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡϣⲉ·
ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲡⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲱⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲫⲏ
ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲭ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲇⲉ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲁⲡ·
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲉⲡⲟⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲥⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲡ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲏ ⲓⲉ

طين مثلي ايضا انا
خلقت من هذا فلا يرعبك
خوفي ولا تثقل يدي
عليك بل انك قلت في
مسامعي وسمعت صوت
كلامك لانك قلت
اني نقيا ولم اخطي
وانا بغير لوم
لاني لم اثم ولم
يجد في زللا
وحسبني مثل العدو
وطرح قدمي في الحبس
وحفظ جميع طرقي
كيف تقول اني
بار ولم يسمعني
لانه الابدي
الذي فوق البشر
وتقول لماذا لم
يسمع جميع اقوال
قضائي
عندما تكلم الرب
مرة والمرة
الثانية برويا



ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀
ϫⲱⲣϩ· ⲓⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲥϣⲁⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉⲥⲛⲁϣϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲗⲁϩ ϫⲉ ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϭⲱⲣⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲏϯ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲉⲧⲁϥⲥⲑⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲁⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ
ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲓ
ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲑⲣⲉϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ·
ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲁϥϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ· ϧ
ⲣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲓⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲛ ⲉⲟⲩϩⲣⲉ ϣⲁⲧⲟⲩⲧⲁⲗⲟ
ⲗⲉϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲁⲣⲝ·

ووحيدا في
الليل وكما يسقط
الفزع الصعب على
الناس الرقود على
اسرتهم حينئذ يكشف
عن عقول الناس
باشكال مفزعة
وهكذا يخوفهم
ليرجع الانسان
من الظلم ويخلص
جسده من الوقوع
ويشفق على نفسه
من الموت ولا
يسقط في الحرب
ثم ايضا بكته
بالامراض على
مرقده واوجع
كل عظامه كل
اطعمة الحنطة
لم يقدر على اكلها
ونفسه تشتهي
الطعام حتى
يتهرا لحمه

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥⲕⲁⲥ ⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ.
ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲱⲛϧ ⲉ̀
ⲁⲙⲉⲛϯ. ⲉϣⲱⲡ ⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲟ
ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲭⲱ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲟⲑⲃⲉϥ. ⲉϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡϭ︦ⲥ︦. ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁ
ⲙⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ϥⲛⲁϯⲧⲟⲧϥ
ⲇⲉ. ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϩⲉⲓ
ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ. ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉⲁⲧⲟⲩϣϫⲉⲙ ⲃⲉ
ⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲕⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲙⲁ
ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁⲥ ϥⲛⲁϯⲗⲟⲭ
ⲗⲉⲭ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ. ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ. ϥⲉⲓ
ⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ. ⲉⲁϥ
ϫⲉⲙ ⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

وتظهر عظامه
يابسة
واقتربت نفسه من
الموت وحيوته
من الجحيم لو كان
حوله الف من
الملايكة الموت لم
احدًا منهم يقتله
فاذا فهم في قلبه
ان يرجع الي الرب
ويعلم انسان عن
زلته ويظهر
اثمه بعضده
فلا يسقط الي
الموت ويتجدد
جسمه مثل ما
يتجدد الحايط
المكلس ويملي
عظامه شحمًا
وتلين عظامه
كالطفل الصغير
ويقيمه ويقويه
في البشر



ⲁϥϣⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲁ
ⲡϭ︦ⲥ︦. ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉϥϣⲏⲡ.
ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲉϥⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϫⲉⲙ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ϫⲉ ⲟ̀
ⲡⲉⲧⲁⲓⲉⲧⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲛ̀ⲕⲁϩⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ.
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲉⲥ
ϣⲧⲉⲙⲉ̀ ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲡⲁⲱⲛϧ ⲛⲁⲧⲉⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ.
ⲅ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϩⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲱⲛϧ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ⲙⲁⲙⲁϩⲑⲓ ⲓⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ. ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ.

اذا صلي للرب
يكون مقبول
ويدخل بوجه
مستفرح مع شكرا
ويجازي الناس
بالبر
حينيذ يلوم
الانسان نفسه
وحده قايلا في ذاته
ماهذه التي فعلتها
ولم ياتني كاستحقاق
الخطايا التي فعلتها
خلص نفسي ليلا
تهبط الي الهلاك
ولتعاين حيوتي النور
هوذا هذا كلها
يعملها القوي
ثلثة مسالك موضوعة
للرجل لكي خلص نفسه
من الموت لكي تباركه
حيوتي في نور
انصت يا ايوب واسمعني
اسكت وانا اتكلم

ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲭⲁⲣⲓ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲏⲓ· ⲥⲁϫⲓ ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲑⲙⲁⲓⲟ· ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁϯⲥⲁⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ·

ان كان فيك كلاماً
اجبني واتكلم فاني
احب ان تتكلم وتتبرر
والا فاسمعني انت اسكت
لاعلمك الحكمه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲇ̅
ⲁⲓϯ ⲛⲟⲩⲥⲟⲕ ϩⲓⲱⲧ· ⲁⲓⲑⲉⲃⲓⲟ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲉⲥⲉⲧⲁⲥ
ⲑⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲧ· ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور لد
لبست مسحا واتضعت
بالصوم نفسي وصلاتي
الي حضني ترجع
الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲇ̅ ⲓ̅ⲑ̅

من انجيل لوقا ⲓ̅ⲃ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ
ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲛ
ⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ· ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ϩⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲃⲁⲕⲓ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ

وكانوا يقولون اليس
هذا هو ابن يوسف
فقال لهم لعلكم
تقولون لي هذا
المثل ايها المتطبب
اشف نفسك
والذي سمعنا في
كفرناحوم انك
فعلته افعله في بيتك
فقال لهم الحق

ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲟⲩⲓ ⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲗⲓⲁⲥ· ϩⲟ
ⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲑⲁⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲅ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ·
ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲃⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ϩⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉ̀ϩⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲑⲏ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲥⲉⲣⲉⲫⲑⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲇⲱ
ⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲕⲁⲗⲉϩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲣⲁϥ ⲛ̀ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲉⲙⲁⲛ ⲡⲓⲥⲩⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ
ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

اقول لكم انه لا
يقبل نبي في
مدينته اقول
لكم ان ارامل
كثيرات كن في اسرايل
في ايام ايليا
اذ اغلقت السما ثلثة
سنين وستة اشهر
حتى صار جوع
عظيم في الارض
كلها ولم يرسل
ايليا الي واحده
منهن الا الي امراه
ارمله في صارفية
صيدا وبرص كثيرون
كانوا في اسرايل
على عهد اليشع
النبي ولم يطهر
احد منهم الا نعمان
الشامي فامتلا جميعهم
غضبا عندما سمعوا هذا
واقاموا واخرجوه
خارج المدينه وجاوا به

ⲉϫⲉⲛ ⲡ̀ⲁ̀ⲕⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁ
ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲕⲏⲧ ϩⲓϫⲱϥ ϩⲱⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗⲭϥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ

الى اعلا الجبل التي
كانت مدينتهم
مبنية عليه ليطرحوه
الى اسفل اما هو فجاز
في وسطهم وانطلق

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲁ̅

ⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲓⲟⲩⲗ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉⲓ ⲉ̀ϩⲣⲁⲕ
ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓ

لداود مزمور
كما يشتاق الايل الى
ينابيع المياه كذلك
تاقت نفسي ان
تاتي اليك
يا الله الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ϥⲁ

ⲞⲨⲞϨ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ
ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ
ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ

من انجيل لوقا فو
واذ كان في موضع
وحده يصلي
ومعه تلاميذه
سالهم وقال ماذا
يقول الجمع اني
انا فاجابوا
وقالوا يوحنا
المعمداني
واخرون ايليا



ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲉ
ⲙ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲗⲁⲓ
ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟⲩϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

واخرون نبي
من الاولين قام
فقال لهم فانتم
ماذا تقولون
اني انا فاجاب بطرس
وقال انت المسيح
ابن الله اما هو
فانتهرهم وحذرهم
الا يقولوا هذا لاحد
وقال ان ابن
الانسان يولم كثيرا
ويرذل ويقتلونه
ويقوم
في اليوم الثالث

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲇⲓⲙ
ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲝⲟⲇⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

**ⲠⲈϪⲈ ⲠϬ̅Ⲥ̅ ⲚⲈⲘ ⲘⲰ**
ⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ

يوم الاربعا من الجمعة
السادسة من الصوم
من توراة موسي
من سفر الخروج
وكلم الرب
موسي قايلا
ادخل الي فرعون

ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲑⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛϣⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡϩⲏⲧ ⲛⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲧⲉ ⲛⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ·
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ
ⲉⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ·
ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓϣⲁⲣⲓ ⲉⲛⲓ
ⲣⲉⲙⲛⲭⲏⲙⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ·
Ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙⲫⲁⲣⲁⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲱ
ⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲫϯ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϩⲉⲃ
ⲣⲉⲟⲥ· ϫⲉ ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲭⲟⲩⲱϣ
ⲁⲛ ⲉϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧⲁϩⲏ· ⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙⲡⲁⲙⲏⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ
ⲥⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟⲓ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣ
ⲉⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ·
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙⲡⲁⲓ

لاني قسيت قلبه
وقلب عبيده لكي
تاتي عليهم
اياتي شي بعد شي
لكي تحدثوا في
مسامع بنيكم
وبني بنيكم
بكلما ضربت به
المصريين واياتي
التي صنعت فيهم
وتعلموا اني انا الرب
فدخل موسي
وهرون امام
فرعون وقالا
له هذا ما يقوله
الرب اله العبرانيين
حتي متي تابي
ان تستحي مني
وترسل شعبي
لكي يخدمني
فان لم تشا
ان ترسل الشعب
فهوذا انا اجلب





ⲛⲁⲩⲣⲁⲥϯ· ⲛⲟⲩⲉϣϫⲏⲉϥ
ⲟϣ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲑⲟϣ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϩⲱⲃⲥ ⲙⲡϩⲟ
ⲙⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲉⲕϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙⲡϩⲟⲟⲩ ϫⲡ
ⲉⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ
ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲣⲏⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲙⲟϩ
ⲛϫⲉ ⲛⲉⲕⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲏⲓ
ⲛⲛⲉⲕⲁⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲭⲏⲙⲓ
ⲧⲏⲣϥ· ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙⲡⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ
ⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲉⲛⲉϩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲛⲟⲩⲓⲟϯ· ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲣⲱⲙⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ· ϣⲁ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲫⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲣⲓⲕⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫⲁⲣⲁⲱ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲙⲫⲁⲣⲁ
ⲱ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲟϩ

هذا الوقت غدا
جراد كثير علي جميع
تخومك فيغطي وجه
الارض حتي لا يستطيع
ان تنظر الارض
فياكلها لفضله
التي بقيت التي ابقاها
لكم البرد وياكل
كل شجره
لكم طالعه علي
الارض ويمتلي
بيوتك وبيوت
عبيدك وجميع
البيوت التي في
ارض مصر كلها هذا
الذي لم تراه اباك
شيا مثله قط ولا اباء
ابايهم مذ يوم سكن
الناس علي الارض
الي اليوم ثم عرج
وخرج عن فرعون
فقال عبيد فرعون
له حتي متي

ⲟⲩⲁⲣⲟⲛ ⲡⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ· ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲟⲩⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ· ϣⲁⲛ
ⲁⲭⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲭⲏⲙⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϩⲁ Ⲫⲁⲣⲁⲱ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϭⲉⲗϣⲓⲣⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛϭⲉⲗⲗⲟⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲉⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲥⲱ
ⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉϩⲱⲟⲩ· ⲡⲓϣⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϯⲟⲩⲱⲣ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲉ
ⲥⲱⲃϯ· ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲟⲛⲟⲩ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ· ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ

تكون لنا هذه العثرة
ارسل القوم لكي
يخدموا الرب الههم
هل لا تعلم ان قد
هلكت مصر وردوا
موسي وهرون
الي فرعون فقال لهما
امضوا اخدموا الرب
الهكم من ومن
يمضون فقال
موسي نمضي نحن
واحداثنا
وشيوخنا وبنونا
وبناتنا وغنمنا
وبقرنا لانه عيد
الرب الهنا
فقال لهما ليكن
كذلك الرب
معكم فاذا ارسلتكم
باثقالكم انظروا
لئلا يكون سو
قدامكم فليس
هكذا ليمضي



ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲉⲙϣⲓ
ⲙ̀Ⲫϯ· ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲡϩⲟ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ·
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ϫⲉ
ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣϫⲉϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀
ⲛⲓⲥⲙⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ϣϣⲏⲛ· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ· ⲁϥϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓϣⲁϫⲏ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀

رجالكم يخدمون
الله وهذا انتم الذي
تطلبونه ثم اخرجهم
عن وجه فرعون
فقال الرب لموسي
امدد يدك علي
ارض مصر وليصعد
جراد علي
الارض وياكل
جميع نبات الارض
وجميع ثمار
الشجر التي ابقيت من البرد
فرفع موسي
عصاه نحو السما
والرب اتي بريح
التيمن علي الارض
ذلك اليوم جميعه
والليل كله فلما كان
الصبح اخذ ريح
التيمن الجراد
واصعده علي جميع
ارض مصر ووقع
علي جميع تخوم

ⲧⲉⲭⲏⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲁ
ϫⲱϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲓⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϣⲏⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩⲗⲓ
ⲛ̀ⲉⲛϧⲁⲓ ⲉϥⲟⲩⲟⲧⲉ ⲧⲟⲩⲱⲧ ⲥⲱϫⲡ
ϩⲓ ⲛⲓϣⲏⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓ
ⲙⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲕⲟⲓ· ϧⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·
Ⲁϥⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲉ̀ⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̅ϯ̅· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ· ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ϣⲉⲡ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲡⲁⲓⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟⲛ· Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ·

مصر كثيرا جدا
ولم يكن مثله
قبله ولا بعده لا
يكون هكذا فغطي
وجه الارض
واكل كل نبات
الارض وجميع ثمرات
الاشجار التي بقيت
من البرد ولم يبق
شي اخضر في
الشجر وجميع
نبات الحقل في
جميع ارض مصر
فبادر فرعون
واستدعي موسي وهرون
وقال اخطات
قدام الرب الاله
واليكما فاحتملا خطيتي
اليكما هذه الدفعة
وصليا للرب الهكما
ليرفع هذا الموت
عنا فخرج موسي
عن وجه فرعون

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ⲉϥⲟϣ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣϫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩϣϫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧⲉϥⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲣⲉⲡ
ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛ̀ϣⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀
ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏ
ⲙⲓ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙϫⲉⲙ·
Ⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲇⲉ ⲥ̀ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲟ
ϫⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ

وصلي للرب فنقل
الرب ريحا شديدة
من البحر فاخذ
الجراد
والقاه في البحر
الاحمر ولم يبق
جراده واحده في
جميع ارض مصر والرب
قسي قلب فرعون
فلم يرسل بني
اسراييل
وقال الرب لموسي
امدد يدك نحو
السما ولتكن
ظلمة علي ارض
مصر تجس
فمد موسي يده
نحو السما
فصارت ظلمة تجس
علي جميع ارض
مصر ثلثة ايام فلم
يبصر احد اخاه
ولا قام واحد عن

ⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲭⲟⲧ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.
Ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲟⲡ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲉ̀ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϫⲡⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃϯ. ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲟⲗⲓⲁ. ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ. ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛⲧⲉⲃ
ⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲉⲭⲁ ⲡⲟⲩϩⲓ ⲛ̀ⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲁⲛⲛⲁⲁⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ

ⲁ̀ⲛⲟⲛ

مرقده ثلثة ايام
واما جميع بني اسرايل
فكان لهم النور
في جميع اماكن
بني اسرايل
فدعا فرعون
موسي
وهرون وقال
امضوا واخدموا
الرب الهكم الا
اغنامكم وابقاركم
خلفوها
واثقالكم فلتمض
معكم
فقال موسي
بل وانت تعطينا
قرابين وذبايح
نصنعها للرب
الهنا وبهايمنا
تمشي معنا
ولا يبقي منها حملا
لان منها ناخذ
ونخدم الرب الهنا

ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟ̅ⲩ̅
ϯ. ϣⲁⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟ̅ⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ.
Ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲣⲡⲉϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲛ̀ϣⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ. ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ
ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲱϩ ⲧⲟⲧⲕ
ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ. ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲭ̀ⲛⲁ
ⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ
ϫⲉ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲱϩ ⲧⲟⲧ
ϫⲉ ⲉ̀ⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.
Ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲉⲣϧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲉ̀ϯⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲉⲣⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϥⲉϩⲓⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲭⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ
ⲣⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ. ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ

ونحن لا نعلم ماذا
نخدم به الرب الهنا
حتي ندخل الي هناك
والرب قسا قلب
فرعون فابي لم
يسلمهم وقال فرعون
اذهب عني
واحذر لا تعد ان
تري وجهي واليوم
الذي تري وجهي
فيه تموت فقال موسي
قلت اني لا اعود
ايضا الي قدامك
فقال الرب لموسي
ضربه اخري
اجليها علي فرعون
وعلي مصر وبعد
ذلك يرسلكم من
ههنا فاذا ما ارسلكم
فمع كل شي يخرجكم
فتكلم سرا في
مسامع الشعب
وليستعير كل واحد

ⲧⲟⲩϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣ ⲫⲏⲣ · ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϣ ⲫⲉⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲕⲉⲩ
ⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲧ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲃ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ · ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ·
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲟⲩ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁϥ
ⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲁ
ⲣⲁⲱ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ϫⲉ ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ
ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϫⲱⲣϩ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ·
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ·
ϣⲁ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ϯⲃⲱⲕⲓ ·
ⲑⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲙⲟⲗⲟⲛ ·
ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲛ̅ⲛ̅
ⲛⲓⲃⲉⲛ

من صاحبه ولتستعير
المراه من جارتها
اواني فضه واواني
ذهب وثيابا والرب
اعطا نعمه لشعبه
قدام المصريين
فاتمنوهم

والرجل موسي
صار معظما جدا
امام اهل مصر وامام
فرعون وامام عبيده

فقال موسي لفرعون
هذا ما يقوله
الرب ان في
نصف الليل انا
ادخل في وسط مصر
فيموت كل الابكار
الذين في ارض مصر
من بكر فرعون
الذي يجلس علي الكرسي
الي بكر الامه
التي تجلس علي الرحي
وحتي بكر كل البهايم



Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲫⲁⲓ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ · ⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲩϥ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ·

Ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟ̀ϩⲟⲣ ⲟⲩⲁϩϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ
ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲡ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ
ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲟ̀
ⲩϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ · ⲫⲏ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϣⲉⲛⲏⲓ ·

Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲧ
ϩⲟⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ·

Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ · ϫⲉ
ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲣⲉ ⲛⲁⲙⲏⲓⲛⲓ · ⲛⲉⲙ ⲛⲁ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ·

ويكون صياح عظيم
في جميع ارض مصر
هذا الذي لم يكن مثله
ولا يعود يكون هكذا

ولا يعوي كلب في
بني اسرايل بلسانه
من الانسان الي البهيمه
لكي تنظر كل شي
يمجد الرب فيه
بين المصريين وبني الاسرايليين

وياتي الي جميع
عبيدك هولاء
يسجدون لي قايلين
اخرج انت وشعبك
هذا الذي انت تسير
قدامه وبعد هذا امضي
وخرج موسي من
وجه فرعون بغضب
فقال الرب لموسي
ان فرعون لا يطيعكم
لكي اكثر اياتي
وعجايبي في ارض مصر

ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ: ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓϣ︦ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ: ⲁ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲑⲣⲉ ⲡ
ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛ̀ϣⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲭⲏⲙⲓ:

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲉⲙ
Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ:
ⲁⲓⲉⲣⲡⲗⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲛⲏⲓ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲁ
ⲱⲃϣ︦: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲥⲱⲗϫ ⲛ̀
ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ:
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲟⲫⲟⲥ: ⲕⲟⲧⲕ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲥⲟⲧⲕ: Ⲑⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦:
ⲁ̀ⲣⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ: ϣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲟⲩⲟ
ⲛⲟⲩ: ⲛⲓⲭⲁⲗⲁⲙⲫⲟ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ
ϣⲏⲛ ⲉⲧϩⲓⲱⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲫϯ ⲥⲱ
ϯ ⲙ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲉϥⲉ̀ⲱⲟⲩ:

وموسي وهرون
صنعا هذه الايات وهذه
العجايب امام فرعون والرب
قسا قلب فرعون
فلم يرد ان يرسل بني
اسرايل من ارض
مصر

من اشعيا النبي اصحاح
اذكر هذه يا يعقوب
ويا اسرايل لانك انت
فتاي جبلتك لي
عبدا وانت يا اسرايل
لا تنسي لاني ها
محوت اثامك مثل
سحابه وخطاياك مثل
الضباب ارجع الي
فاني فديتك افرحن
ايتها السموات لان
الله رحم اسرايل بوقوا
يا اساسات الارض
اصنعوا ايتها الجبال
سرورا الاكام وكل الاشجار
التي فيها لان الله فدى يعقوب
ويتمجد اسرايل

ⲫⲁⲓ

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ Ⲫ︦ϯ︦ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣⲡⲗⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲉⲧϫⲱⲕ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁⲓⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁϫ
ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ: ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲭⲉⲟⲩ
ⲁⲓⲉⲑⲛⲁϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉ
ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲧ:
Ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲉ̀ⲫⲁ
ϩⲟⲩ: ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:
Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦: ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ: ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲕⲉⲧ ⲧⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥ
ϣⲁϥⲉⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ

هكذا يقول
الرب الاله منقذك
وجابلك من
البطن انا الرب
المكمل كلا مددت
السما وحدي
وثبت الارض من
اخر يبطل ايات
العرافين من
البطن والمعزمين
من القلوب
ويرجع الحكما الي
خلف ويجعل ارايهم
ويقيم كلمات
عبده ويحقق
راي ملايكته

القايل لاورشليم
تسكنين ولمدن
اليهوديه تبنين
وخربها تمتا
تزهر
القايل للعمق

ϫⲉ ⲉⲩⲉϣⲱϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲓⲉ̀ϣⲟⲩⲱⲟⲩ.
ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲏⲓ. ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲏⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅. ϯⲛⲁϩⲓⲥⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁ̅ⲇ̅.

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲧⲉⲛⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ.
ⲉⲓⲉⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲇⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ. Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲟⲛⲧ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ.
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉϩ ⲁϥϩⲓⲥⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.
ϧⲉⲛ ϯⲁⲣⲭⲏ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩⲛ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲙ̀ⲡⲁ
ⲧⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙ

تخرب واجفف
انهارك
القايل لكورش
ان يتعقل ويصنع
جميع ارادتي القايل
لاورشليم تعمري
واتسس بيتي المقدس

من امثال سليمان
ابن داود
واقص عليكم
ما يحدث في كل يوم
ويذكركم ويعيد
لكم ما كان من قديم الدهر
الرب خلقني في مبتدا
اعماله من قبل ان
يصنع شيا من البدو
من قبل ان يأسس
الارض ودهاكم
انا قد خلقني وعادكم
تنبع العيون المياه
عادكم تقام مطامن
الجبال الثقال ومن قبل

خلقني

ⲫⲟ

ⲫⲟⲩⲏⲣⲟⲩ ⲁϥⲙⲁⲥⲧ.
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲱⲣⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲟⲩϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ
ⲫⲉ. ⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲁⲓⲛⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ.
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲏⲡⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ
ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲁⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲙⲉⲧ
ⲁⲕⲣⲓⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ. ⲛⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲧⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲛⲁⲩⲣⲁ
ϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ. ⲛⲁⲓⲟⲩⲛⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲕ
ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ

ان تكون التلال قد ولدت
الرب خالق البلدان
والقفار والاكام
الكاينة
تحت اسفل
السما وعندما اعد
السما وزينها هنالك
كنت معه ولما ان افرز
عرشه
وعندما جعل السحاب
على الرياح القويه
ولما اوضح ينابيع المياه
تحت السما وثبتها
عندما وضعت
الدولبين في البحر
والمياه لم تتغيروا
كلام فاه وثبت
اساسات الارض
هولاء هناك معه انا
كنت فارحا معه وهيدا
كنت اسير امامه كل
حين وفي وقت ابتهاجه
بكلام المسكونه وكماله

ⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀
ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ· ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲟ
ⲫⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲉⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ
ⲉϥⲉⲉⲣⲱⲟⲩⲣⲱⲓⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲁⲣⲱ
ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ· ⲉϥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲛ·
ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲉϩⲁ ⲛ̀ⲙⲱⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲩ
ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀
ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲩ
ⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ·

وسروري خليقة بني البشر
والان ايها البنين فاسمعوا
مني فانهم قد افلحوا
الذين يحفظون طرقي
انصتوا الادب وكونوا
حكما ولا تكفروا طوبي
لمرو يسمع مني
وللانسان يحفظ طرقي
ويدلج علي ابواب
علي كل يوم ويترصد
عتبات ابواب داري
فمن اصابني فقد وجد
طريقه للحيوه الدايمة
واستعد لنفسه
من قبل الرب ومن
اثم واخطا
علي فقد اضر نفسه
واللذين ابغضوني
فانهم احبوا الموت

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲑⲙⲏⲓ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲟⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ·

من ايوب الصديق
اجاب اليوس وقال
اسمعوني ايها الحكما



ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲉⲧⲉⲣ
ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϯϣⲃⲱⲃⲓ ⲉⲧϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ϧⲣⲏⲟⲩⲓ· ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲛ
ⲛⲟⲩϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲙⲓ ⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲁϩⲁⲡ
ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲑⲛⲉϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ· ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲓⲱⲃ· ⲉϥⲥⲉ ⲉ̀
ⲃⲉⲗⲭⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁ̀
ⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱϣⲫⲏⲣ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲓⲙⲟⲱϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉ
ⲃⲏⲥ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
ϣⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟ

العارفون ان يصغوا
للخير لان العقل
يجرب الكلام
والحنجرة تذوق
الطعام فلنختار
لنا حكما لنعلم
ما بينا انه جيد لان
ايوب قال اني بار
والرب طرح حكمي
لانه كذب علي حكمي
وظلمني بالسهام
ولم اثم اي انسان
مثل ايوب
يشرب الهزو مثل الما
ولم اخطي ولم
انافق ولا اصاحب
صانع الاثم
لا امشي مع المنافقين
ولا تقول انه ليس
يصير
للانسان تعاهد
لان التعاهد يصير له من قبل
الرب من اجل هذا ايها
الحكما

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ·
Ⲁⲗⲗⲁ ϥⲛⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϫⲉⲙ ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ·
Ⲭⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲧⲟ̀ⲭⲁⲓ· ⲓⲉ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟ
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓ
ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ·
ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· Ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲁ
ⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲥⲉⲛⲁ
ⲙⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ
Ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡ
ⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

تقلوبهم اسمعوا لي لا يكون
لي ان انافق امام
الرب ولا اقلق
للحق امام الرب
ضابط الكل
بل يجازي الانسان
كاعماله ويجد
الانسان
طريقه
اتظن ان الرب
يصنع اثما والضابط
الكل يعوج القضا
الذي خلق الارض
وما تحت
السما خلقهم
وكل شي كاين
فيهم لانه اذا اراد
ان يمسك وتمنع
الروح عنه
فيموتون معا كل ذي جسد
وكل انسان يعود
الى التراب الموضع
الذي جبل منه



ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲣⲓⲥⲃⲱ ⲁⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲛⲁⲓ· ⲭⲁⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲏ
ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ· ⲡⲓϣⲁⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉ ⲫ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ϫⲉ ⲁⲕ
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ
ⲡⲉϥϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀
ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ
ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲉϩⲱⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲁⲩϣⲁⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲱⲃϩ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· Ⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲟ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲟⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙⲁ ⲉⲩⲛⲁⲭⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

ان كنت لا تعقل
فاسمع هذه وانصت
الى صوت كلامي ان كنت
انت تبغض الاثمه
وتهلك الاشرار
فان الذي يجادل وينافق
هو القايل للملك
انك اثمت وللروسا
منافقين الذي لم
يستحي من احد
مكرم
ولا يعرف ان يكرم
الاقويا ويتعجب
بوجوههم الاباطيل
تبدكهم واذا
صرخوا يطلبون
من انسانا لانهم خالفوا
الناموس وظلموا
الضعفا لانه ينظر
الى اعمال البشر ولم
يخفي عنه شيا
ومن ما يصنعون
وليس موضع ان يختفو
فيه

ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ϫⲉ ⲩⲛⲁⲭⲁϩ ⲉⲃⲏⲩ ϣⲉⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲛⲓ ⲃⲉⲛ ⲫ̀
ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲉϯ ϭⲱⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ · ⲟⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲛϩ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲉⲃⲓⲟ ⲁϥϣ
ϣⲉⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ
ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ · ϫⲉ ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲛⲉⲙ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ
ⲉⲛ ϫⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲣⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉϩ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲟⲩⲏⲥⲩⲭⲓⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ · ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲃⲓ · ⲛ̀ⲑⲟⲩⲣⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲓⲥⲭⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ

صافي الاثم
لانك لم تتوكل على
الرب لان الرب ينظر
الى كل الحق الذي يدرك
الغير مفحوصين
والاعمال الكريمة
والعجايب التي
ليس لها عدد العارف
اعمالهم ويقلب لياليهم
ويذلهم لان عجنت المنافقين
ظاهرين قدامه لانهم
حادوا عن ناموس الله
ولم يعرفوا حقوقه
يبلغ اليه صوت
المسكين واصوات الضعفا
يسمعهم ويعطي الهدو
ومن الذي يلقي في الحكم
ويختفي من قدامه
ومن الذي يراه
وعلى امه ورجالا
معا يملك رجلا
مرآيا من اجل
اعوجاج الشعب



ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ
ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲭⲗⲁⲟⲩⲱ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲧⲉⲓⲉ
ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧⲕ ⲧⲥⲁⲃⲟⲓ · ⲓⲥ
ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲟⲩⲁ̀ϫⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲛⲁⲑⲏⲓⲥⲛ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ · ϫⲉ ⲁⲕϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉⲥⲱⲧⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ · Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲡⲉⲉⲧⲁⲕⲉ
ⲙⲓⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏ ⲉⲛ ⲡⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲉ ⲛⲁ
ⲟⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲥⲁϫⲓ · ⲓⲱⲃ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲁϯ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ⲥⲉϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲡⲥⲧⲏⲙⲏⲛ ⲁⲛ · ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁⲕⲓ
ⲥⲃⲱ ⲓⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱϩ ⲉⲛ ϫⲉ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓ · ⲥⲉⲛⲁϫⲉ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲉⲛϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅

لان القايل قالت
القوي الشديد الكذب
انا ليس انظر من
عيوني شيا انت اخبرني
ان كنت فعلت ظلما فلا
اعود بعد هذا انت تعطي
المكافاه من قبلك
لانك طرحت وانت اخترت
وليس انا وما هو الذي
علمته ان تقوله من اجل
هذا الحكما بقلوبهم يقولون
هذا والرجل الحكيم يسمع
كلامي وايوب لم يتكلم بفهم
واقواله بغير معرفة وليس
هكذا ولكن تادب يا ايوب
ولا تجاوب مثل الجهال
لكي لا تصير علي
الخطايا لان الاثم
سيحسب لنا لاننا تكلمنا
كلاما كثيرا امام الرب

ϣⲱⲣⲡ ϯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣⲁ

باكر من مزمور

ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ

لانه نظر الى صلوات

ⲙ̀ⲡϩⲏⲭⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲧⲱⲃϩ· ⲉⲑⲣⲟⲩⲫ̀ⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀
ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϩ̅ⲁ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲟ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲉⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ
ⲑⲱⲗⲉⲃ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲓⲁ̀ⲓⲁ̀
ⲧⲟⲩ· ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲅⲁⲣ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲁⲩⲟⲩⲱⲙ·
ⲁ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲛⲓⲁ̀ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲥⲟⲡ· ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲟⲙⲥⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲁⲅⲟⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲟⲩⲱ̅ⲙ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁⲩ
ϭⲓⲧⲟⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ϩⲁⲛⲧⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲟⲧ· ⲛⲉⲙ

ϩⲁⲛ

المالي ولم يزل
طلبتهم ليخبروا في
صهيون باسم الرب
وتبعه في يروشليم
الليلويا

من انجيل مرقس ٥
واجتمع اليه
الفريسيين وقوم
من الكتبة الذين اتوا
من يروشليم فلما نظروا
قوم من تلاميذه
ياكلون الخبز بغير
غسل ايديهم اي بايدي
دنسه لان الفريسيين
وكل اليهود لا ياكلون
الا بغسل ايديهم
تمسكا بتعليم
مشايخهم
والذي يشترونه
من الاسواق ان لم
يغسلوه لا ياكلوه واشيا
اخر كثيرة تمسكوا بها
من غسل كووس



ϩⲁⲛⲝⲉⲥⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟ
ϣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ϯ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ ⲉⲩⲑⲱ
ⲗⲉⲃ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲱⲓⲕ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱ̅ⲥ̅
ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ϧⲁ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ· ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ· ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ·
Ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟ
ⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧⲓⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ·

والالات وقطاع
وقدور وسالة
الفريسيين والكتبة
لم تلاميذك لا يسيرون
على ما وصية
المشيخة بل ياكلون الخبز
بغير غسل يد
فاجابهم قايلا نعما
تنبي عليكم اشعيا
يا مرايين كما
هو مكتوب
ان هذا الشعب يكرمني
بشفتيه وقلبه
بعيد مني يعبدوني
باطلا ويعلمون
تعليم وصايا الناس
تركتم وصايا
الله وتمسكتم
بوصايا الناس
وقال لهم جيدا
خالفتم
وصايا الله
وحفظتم سنتكم

ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥ
ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ. ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ.
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ. ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲣⲃⲁⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲡⲉ. ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙ
ϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ⲉ̀ⲗⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ. ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲟ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲉ ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲱϥ. ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲥⲟϥϥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ

موسى قال اكرم
اباك وامك
ومن قال كلمة
شر في ابيه او
امه فليمت موتا
وانتم تقولون
ان من قال
لابيه او لامه قربان
الذي هو كرامه انت
تربحه مني لا
تمكنوه يصنعه
لابيه او لامه
فابطلتم كلمة
الله بسنتكم
التي اعطيتم
وتفعلون كثيرا
مثل هذا
فدعا الجمع ايضا
وقال اسمعوا
وافهموا ليس شي
خارج الانسان
يدخل اليه يقدر
ان ينجسه بل الخارج



ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ. ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ
ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲑ
ⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟϥϥ
ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁϥϣⲉ ⲛⲱⲟ̄ ⲉⲛⲓⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ.

من فم الانسان ولما
دخلوا الى البيت عن
الجمع سأله تلاميذه
عن المثل فقال لهم
هكذا انتم غير
فهمين اما تفهمون
ان كل ما كان خارجا
يدخل الى فم الانسان
لا يقدر ان ينجسه
لانه لا يصل الى القلب
بل الى البطن
وينطرد الى المخرج
فينقي كل الاطعمه
وقال الذي يخرج
من فم الانسان
هو ينجس الانسان

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲃ̄

ⲁ̀ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲥⲓⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ϫⲉ ⲁϥϫⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲥⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ
ⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀. ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

القداس مزمور ⲃ̄
رتلوا للرب الساكن
في صهيون واتكلموا
باعماله في الامم
لانه طلب الدما
وتذكرها ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉ ⲣⲗⲑ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲓⲛⲟⲙⲓ
ⲕⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯ
ⲥⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲕ
ϣⲱϣ ⲙⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲉⲧⲫⲱⲟⲓ ⲉⲧⲙⲟϩ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲫⲟⲟⲓ ⲁⲛ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲏⲃ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲱⲧ ⲛⲛⲓⲙϩⲁⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ
ϩⲁⲣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ
ⲧⲉ ⲫϯ ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛϩⲁⲛⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ

من انجيل لوقا ط ل ٤
فاجاب واحد من
المتشرعين وقال
يا معلم اذ قلت هذا
تشتمنا نحن ايضًا
فقال وانتم ايها
المتشرعين الويل
لكم لانكم تحملون
الناس احمالًا لا
تُقالَ وانتم لا
تدنون من الاحمال
باحد اصابعكم الويل
لكم لانكم تبنون قبور
الانبيا الذين قتلهم
اباوكم فانتم تشهدون
وتسرون باعمال
اباوكم لانهم
قتلوهم وانتم
تبنون من اجل هذا
قالت حكمة الله هوذا
ارسل اليكم انبيا
ورسلًا فتقتلون
منهم

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲇⲓⲱⲕⲓⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲥⲉϭⲓ ⲙⲡⲥⲛⲟϥ ⲛⲛⲓ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲛⲧⲟⲧⲥ ⲛⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁ
ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁ
ⲕⲟϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲏⲓ ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲛⲧⲟⲧⲥ ⲛⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲛⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲕⲱⲗⲩⲓⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ

وتطردونهم لكيما يطلب
عن دم جميع
الانبيا الذي اهرق
من بدو العالم
من هذا الجيل
من دم هابيل الصديق
الى دم زكريا
الذي قتلتموه بين
الهيكل والبيت نعم اقول
لكم انه يطلب
من هذا الجيل الويل
لكم ايها الناموسيين
لانكم اخذتم مفاتيح
المعرفه فما دخلتم
ومنعتم الداخلين

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ
ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲟⲩⲉⲥⲱⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲟⲡⲟⲩ

يوم الخميس من الجمعه
السادسة من الصوم المقدس
من اسفار الملوك الرابع
وكان في بعض
عبر اليشع
على شومان وكان

ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛ̀ⲁ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ·
ϫⲉ ⲓⲥ ⲁⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ· ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲛ ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ· ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁϣⲱⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲁ ⲟⲩⲗⲟϫ ⲛⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲑⲟⲛⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲩⲭⲛⲓⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϩⲁⲣⲟⲛ· ⲉϥⲉ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲉ̀ⲡⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲅⲓⲉⲍⲓ
ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥⲱⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥ

هناك امراه كبيره
فامسكته لياكل خبزا
فدخل هناك
اذ هو اتى
ومال في ذلك الموضع
لياكل خبزا
فقالت المراه لبعلها
اني قد علمت ان هذا
رجل الله القديس
يتردد الينا بالدوام
فلنصنع له موضعا
صغيرا فوق ونضع له
سريرا هناك ومايده
ومتكا ومنارة
اذا ما هو اتي ودخل
الينا يميل الى هناك
وكان في يوما
دخل الى هناك في
ومال الى الموضع الفوقاني
ونام هناك فقال لجيحزي
تلميذه ادع لي بهذه
الشونميه فدعاها
فوقفت امامه

٤
المراه



ⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲁ̀
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲁⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ϣⲉⲛⲁⲓϥ ⲡⲉ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲓⲉ ϩⲁ ⲡⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲁ̀ⲓϣⲟⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲅⲓⲉⲍⲓ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ⲉϣϣⲉ ⲛⲁⲓϥ ⲛⲁⲥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲅⲓⲉⲍⲓ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ
ⲭⲉⲙⲁ ⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲁϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛϧ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲉ̀ⲣⲉⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ·
Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣ
ⲡⲁϭⲟⲓⲥ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲃⲱ
ⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ· ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲥⲏⲟⲩ·

فقال له قل لها
هوذا قد ربحتي لنا
هذا الامر العظيم
ما الذي تريدين ان
كان كلمة الى الملك
او الى رييس قواده
فقالت لا انا كاينه
في وسط شعبي
فقال لجيازي تلميذه
ما الذي يجب ان نصنع
لها فقال له تلميذه
ليس لها ولد
ورجلها قد شاخ
فقال استدعاها
فقامت عند
الباب فقال الشيخ
لها انه في هذا الحين
مثل هذه الساعة
تعيشين انت وتحبلين بابن
فقالت له يا سيد
لا تهزا بعبدتك
فحبلت المراه
وولدت ابنا في هذا
الوقت

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛϧ · ⲕⲁ
ⲧⲁⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲛⲓϣ
ϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϣⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲁⲙⲁⲓⲟⲥ ϧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ · ϫⲉ ⲧⲁⲁⲫⲉ ⲧⲁⲁⲫⲉ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀
ⲗⲓϥ ⲁⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲁ̀ⲗⲱϫ ·
ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁⲥⲱⲧⲟⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ · ⲁⲥϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲱ · ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲥⲑⲟ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲡϩⲱⲃ ⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲧⲁⲣⲁϣⲉ ⲛⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ · ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓ

مثل الساعه عاشت
كمثل ما تكلم معها
اليشع وكبر
الفتي
وكان لما خرج
الفتي الي ابيه
في الحصادين قال
لابيه راسي راسي
فقال لغلامه
خذه فامضي به الي امه
فوضعته في حجرها
الي نصف النهار ومات
فصعدت به ووضعته
علي سرير رجل
الله واغلقت الباب
وخرجت فاستدعت رجلها
قايله له ارسل واحدا
من عبيدك معي
ومعه اتان لنمضي الي
رجل الله واعود
فقال لها اي شي
هو هذا الامر حتي تمضي
اليه اليوم وليس هو



ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ · ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲱⲗϫ ⲛ̀ϯⲉⲱ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲁ̀ⲗⲟⲩ · ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲙⲟϣⲓ · ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ · ϫⲉ ⲉⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲥⲉⲙⲟϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲓ
ϩⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ · ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛ̀ⲅⲉⲍⲓ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ · ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲥⲱⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲏ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ · ⲇⲟ ϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ
ⲣⲁⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁⲛ ϯ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉ · ⲁⲛ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩⲁⲓ · ⲁⲛ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ·
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲧϩⲓⲣⲏ
ⲛⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲁ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲱⲗϫ ⲛ̀
ϫⲉ ⲅⲉⲍⲓ ⲉϩⲓⲉⲥ ⲉ̀ⲛⲥⲁ ⲃⲟⲗ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ · ϫⲉ ⲭⲁⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉϩ ⲛⲉⲙ

اول الشهر ولا يوم سبت
فقالت هي سلامه
فشدت الاتان
وقالت لغلامها امش
معي ولا تعقني ان
اركب واذا ما قلت
لك تعال امش وامض
الي رجل الله
ولما نظرها
اليشع اتيه قال
لتلميذه جيازي هوذا
تلك المراه الشونميه
اتيه الان فالتقيها
سرعه وقل لها
السلام لك والسلام
لبعلك والسلام للطفل
فقالت هي ايضا
سلام وجات الي
اليشع في الجبل وامسكت
قدميه واقترب
جيازي كي يبعدها عنه
فقال له اليشع اتركها
لان نفسها متوجعه

| | |
|---|---|
| ⲭⲁⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ϩⲉⲡ ⲡⲉϩⲱⲃ | واخفى الرب الامر |
| ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ | عني ولم يعرفني به |
| ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲁⲓⲉⲣⲉ̀ | فقالت هي ليس انا |
| ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ | تمنيت ولدا من |
| ⲙ̀ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ | سيدي لاني قلت |
| ϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ | لا تضلني فقال الشيخ |
| ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲣⲕ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ | لتلميذه شد على حقويك |
| ϯⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁϣⲃⲱⲧ ϧⲉⲛ | وخذ على يدك |
| ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲕ | عصاي وتعال |
| ϣⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕ | واذا ما لقيت انسان |
| ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ | لا تباركه وان |
| ϣⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕ | باركك لا تجاوبه |
| ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ | ثم اوضع العصا |
| ⲡⲁϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ | على وجه الطفل |
| ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ | فقالت ام الطفل |
| ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ϥⲟⲛϧ | حي هو الرب وحيه |
| ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ϯⲛⲁⲭⲁ | هي نفسك اني لا |
| ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ | اتركك خلفي فقام |
| ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲟ̅ⲟ̅ϩ | الشيخ ومشى معها |
| ⲅⲓⲉⲍⲓ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲥ ⲟ̅ⲟ̅ϩ | وجيازي يمشي خلفها |
| ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡϩⲟ | ووضع العصا على |
| ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϧⲣⲱⲟⲩ | وجه الطفل ولم يكن |
| ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ | صراخا ولا صوتا |



| | |
|---|---|
| ⲧⲁⲥⲑⲟ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ | ثم رجع اليه وعرفه |
| ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ | قايلا ان الطفل لم |
| ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ | يقم فدخل |
| ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ | الشيخ الى البيت |
| ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲛ | واذا الطفل ميت |
| ⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ | نايم على موقده |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ | فدخل الشيخ الى |
| ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲁⲙ | البيت واغلق الباب |
| ⲙ̀ⲡⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡ | عليه مع الطفل |
| ⲥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ | وصلى للرب |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁϥⲉⲛ | وصعد الى فوق |
| ⲕⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲁϥⲭⲁ | ورقد على الطفل |
| ⲣⲱϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ | ووضع فاه على فيه |
| ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲛⲉⲙ | وعينيه على عينيه |
| ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ | ويديه على يديه |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲫⲁⲧ | ورجليه على رجليه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ | وانبسط عليه |
| ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲁⲧⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲙⲟⲙ | سخن وانجسد الطفل |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ | فقام الشيخ وعاد |
| ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ | يمشي في البيت |
| ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ | ههنا وههنا ثم صعد |
| ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁϥϥⲱⲃⲥ | وانبسط على الطفل |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ | سبع دفعات |

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲟⲩⲃⲉ ⲅⲓⲉⲍⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϯⲥⲱⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ· ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ϧⲁ ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥ
ϣⲏⲣⲓ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

وان الطفل فتح عينيه
وصرخ اليشع
لجيازي ثم قال
ادع لي بهذه الشونمية
فاستدعاها ودخلت
اليه فقال لها
اليشع تسلمي
ابنك فدخلت
المراه وجثت
علي قدميه وسجدت
علي الارض واخذت
ابنها وخرجت

---

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲕⲩⲣⲟⲥ·
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲁⲙ·
ⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ϯⲛⲁⲫⲁϭⲥ· ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ

من اشعيا النبي
هكذا يقول
الرب الاله لمسيحي كورش
الذي مسكت بيمينه
لتسمع الامم من
قدامه وامزق
قوة الملوك
افتح امامه ابوابا
ومدنا فلا ينغلقون
انا اسير امامه



ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲁϣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲣⲱ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ⲉⲓⲉ̀ϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲟⲭⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁϣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲁ̀ϩⲱⲣ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ϩⲁⲛⲁⲑ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲉⲑⲃⲉ
ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲁ
ⲥⲱⲧⲡ· ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲟⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ· ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲕ
ⲥⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ

وامهد الجبال
واكسر الابواب
النحاس واسحق
المتاريس الحديد
واعطيك الكنوز المظلمة
الغير منظوره افتحها
لك لكي تعلم اني
انا الرب الاله الداعي
اسمك اله اسرائيل
من اجل يعقوب عبدي
واسرائيل مختاري انا
ادعوك باسمي واقبلك
وانت لم تعرفني
اني انا الرب الاله
وليس اله موجود
غيري ولم تعلمني
لكي تعلم الذين من
مشارق الشمس ومن
المغارب انه ليس
غيري موجود
انا الرب الاله وليس
غيري موجود انا مصور
الذي خلقت النور

ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧϯ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϯⲥⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲥ ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ
ⲫⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲱⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉⲥⲟⲡ.
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲥ ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲕ
ⲁϥⲡⲉⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲓⲙⲟⲛⲕ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ.
ⲙⲏ ⲫⲏⲉⲧⲥⲕⲁⲓ ⲡⲁⲓⲥⲕⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ. ⲙⲏ ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ. ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉⲣϩⲁⲙⲟϥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲁⲛ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲙⲏ ϥⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲛⲕ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲛⲕϥ. ⲫⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲙⲁⲥϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

وصنعت ظلاما
الصانع سلاما
والخالق شرورا
انا الرب الاله الصانع
هذه كلها لتفرح
السما من فوق ولتقطر
السحب عدلا ولتشرق
الارض رحمه
وليعلوا معا ولينبع
عدلا
انا هو الرب الاله الذي
خلقك صانع الاحسان
خلقتك مثل طين
الفاخوري هل الحراث
يحرث النهار كله
هل يقول الطين
للفاخوري لم تصنع
لانك لا تعمل وليس لك يدان
ا لعل الجبلة تجاوب
لجابلها القايل
لابيه ما الذي
ولدته ولامه
ما الذي طلقتي به



ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲇ

ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲁⲥⲕⲱⲧ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲥⲧⲩⲗⲟⲥ
ϧⲁⲣⲟⲩϥ. ⲁⲥϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲥ
ϣⲱⲧ. ⲁⲥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲣⲡ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲣⲁⲧⲏⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀
ⲧⲉⲥⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ.
ⲁⲥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲱϩⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲃⲱ ϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲱⲓⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲣⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲑⲟⲧϥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ. ⲭⲱ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ.
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲃⲁϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁ
ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲛⲱⲥⲓⲥ. ⲫⲏⲉⲧϯ ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲉϥⲉϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱϣ
ⲛⲁϥ.

من امثال سليمان
ابن داوود ع
الحكمه بنت لها
بيتا وثبتت لها سبعة
عمد وذبحت ذبايحها
ومزجت شرابها
ونصبت مايدتها
وبعثت
عبيدها لتدعوا
بعظم صوت
قايله من كان
جاهلا فليات الي
ومن كان قليل الفهم
فاقول لهم هلموا
وكلوا من خبزي واشربوا
من خمري الذي مزجته
لكم واتركوا عقل
الصبوه فتعيشوا
اطلبوا الحكمه لتكونوا
في الخيرات واقيموا
فهمكم
بمعرفه من ادب
سفيها اكتسب لنفسه
هوانا

Ⲫⲏⲉⲧⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲉⲃⲏⲥ · ⲉϥⲉ
ϭⲓⲁϭⲛⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲏ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲙⲉⲥⲧⲱⲕ ·
ⲥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ · ⲥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲥ
ⲃⲱ ⲉϥⲉⲙⲉⲥⲧⲱⲕ ·
Ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ · ⲟⲩⲟϩ ϥ̀
ⲛⲁⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ · ⲙⲁⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀
ⲑⲙⲏⲓ · ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲉ̀ϫⲓ · Ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ϯϩⲟ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲟϭⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ · ⲡⲓⲥⲟⲟⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲫⲁ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲁ̀
ⲑⲟⲛ ⲡⲉ · Ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲫⲁ̀
ⲉⲕⲉⲱⲛϧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲣⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲱⲛϧ
ⲉⲩⲉⲟⲩⲁϩⲟⲩⲉⲣⲟⲕ ·

ومن بكت كافرا
فقد اذنب لنفسه
لا تكثر على اشانا
شيرا لئلا يشناك
اكثر على حكيما
فيحبك ادب الجاهل
فيبغضك
اعط سببا للحكيم
فيزداد حكمة علم
البار فيسرع
الي قبوله اول الحكمة
خوف الرب ومشورة
الاطهار حسن
المراياه معرفة الناموس
ملكوا صالح في هذا
الشكل تكثر ايام
حيوتك وتزداد
في سنوا ايامك

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲟⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ · ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲓⲛ

من ايوب الصديق
اجاب اليوش وقال
هكذا ماذا فكرت
فيه بالحكم انت انت



ϫⲉ ⲁⲕϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ · Ⲓⲉ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ · ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲟϩ ⲉⲙ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕϣⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ·
Ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲁⲩ · ⲙⲁⲕⲁⲧⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ·
ϫⲉ ⲁⲩϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕ
ⲛⲁⲁⲓϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲟⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣ ϫⲉ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ·
Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ·
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ·
ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ·
Ⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ · ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲕⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ · ⲁⲥⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ · ⲉⲩⲉⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ · ⲉⲩ
ⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲫⲟⲡⲟⲩⲏⲧ ·

لانك قلت امام
الرب اني بار وان
كنت قلت مما الذي
افعله ان كنت اخطات
انا الجاوبك مع اصدقاك
الثلثة اتطلع الي السما
وانظر السحاب
فانها ارفع منك
ان كنت اخطات
باي نوع فما هو الذي
تقدر ان تعمله وان كنت
صنعت اثاما كثيره ما هو
الذي تستطيع ان تصنعه
ان كنت طاهرا ما الذي
تعطيه له او ما هو
الذي ياخذه من
يديك
ونفاقك يصير
لرجل نظيرك
وبرك يكون
لابن البشر يصرخون
كثيرا المظلومين
منهم ويصيحون
كثيرون من ذراع
المتسلط

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ
ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲧⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲫⲟⲣϫⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁ
ⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ
Ⲉ̀ⲧⲉⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟϫⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ϥⲛⲁⲧⲉⲛⲏ
ⲉⲧϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲧ
ⲇⲓϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉ
ⲭ̀ⲛⲁϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ
ϫⲉ ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲉⲙ
ⲡϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥ
ⲡⲉϩⲗⲓ ⲉⲙⲉⲓ ⲉⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ
ⲉ̀ⲛⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲱⲃ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲫ
ⲗⲏⲟⲩ

ولم يقول اين
الله الذي خلقني
الذي رتب محجات
الليل الذي ميزنا
من بهايم
الارض ومن
طيور السما
هناك يصرخون
ولم يسمعهم ومن
تعيير الاشرار
لان الرب لا يشا
ان يعاين الاثمه
والضابط الكل ينظر
الي كمال الاثم
وهو يخيني
فتحاكم معه تستبحه
وان كنت تقدر
كما يجب والان
لا يمكث غضب
المتعاهد على
خليقته ولم يرلجد
ليعلم الزلات الكثيره
وايوب فتح فمه باطلا

ⲗⲏⲟⲩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲉⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϣ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ

وجعل كلامه
ثقيلا بعدم معرفه

---

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲑ̅

Ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲁ
ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲁⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲙⲟⲩ ⲁ̅ⲗ̅

باكر من مزمور ٩
ارحمني يارب وانظر
الي ذلي من اعداي
يا رافعي من
ابواب الموت

---

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲥ̅ⲙ̅ⲁ̅

Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲗⲁ
ⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣ
ϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲩϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ
ⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ

من انجيل لوقا
وابتدي يكلم الشعب
بهذا المثل
انسان غرس
كرما واعطاه
الي فعله
وسافر زمانا
كبيرا وفي الزمان
ارسل عبدا الي الفعله
ليعطوه من
ثمار الكرم
فضربوه الفعله
وارسلوه فارغا
فعاد ايضا وارسل

ⲛ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϫⲉⲃⲱϫ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ
ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ· ⲁϥ
ⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁϩ ⲅ̅· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲗϩ
ⲡⲁⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲉ ⲡ⳪ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ϩⲟⲗⲓ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏ
ⲛⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟ
ⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀
ϩⲟⲗⲓ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥ
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ⳪ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ϩⲟⲗⲓ
ϥⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ϩⲟⲗⲓ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ

عبدا اخر فضربوا
الاخر واهانوه
وارسلوه فارغا
فعاد ايضا وارسل
ثالثا فضربوا هذا
الاخر واخرجوه
فقال رب الكرم
ماذا اصنع ارسل
ابني الحبيب لعلهم
يستحيون منه
فلما نظر الفعلة
تشاوروا بعضهم مع
بعض قايلين هذا
هو الوارث تعالوا
نقتله ويصير
لنا ميراثه
واخرجوه خارج
الكرم وقتلوه
فماذا يصنع بهم
رب الكرم الان ياتي
ويهلك اولئك
الفعلة ويعطي الكرم لاخرين
فلما سمعوا قالوا

ⲛ̀ⲛⲉⲥ



ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ· ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ· ⲫⲁⲓ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲱⲛⲓ ϥⲛⲁⲗⲱⲥ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥⲛⲁϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ϯ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ·

لا يكون فنظر اليهم
وقال اما هذا هو
المكتوب ان الحجر
الذي رذله البناوون
هذا صار راس الزاوية
كل من سقط على
هذا الحجر يترضض
ومن سقط عليه طحنه
فطلب روسا
الكهنه والكتبه
ان يضعوا ايديهم
عليه في تلك الساعه
فخافوا من الشعب
لانهم علموا انه قال
لهم هذا المثل اجلهم

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲑ̅

ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲁⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ· ϩⲟ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس من مزمور ٩
يا رافعي من ابواب
الموت لكيما
اخبر بجميع
تسابيحك في ابواب
ابنة صهيون
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕⲉⲫ ⲕ̅ⲃ̅
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲁ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲟⲩ. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ.
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲧⲁ
ⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ. ⲑⲏⲉϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ. ⲁⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲟⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲥ.

من انجيل يوحنا س
الحق الحق اقول لكم
ان من يومن بي
له الحيوه الدايمه
انا هو خبز الحيوه
اباوكم اكلوا المن
في البريه
وماتوا هذا هو الخبز
الذي نزل من السما
من ياكل منه
لا يموت
انا هو خبز الحيوه
الذي نزل من السما
من ياكل من هذا
الخبز يحيي الى الابد
والخبز الذي اعطيه
هو جسدي الذي
اسلمه عن حيوه
العالم فخاصم
اليهود بعضهم بعضا
قايلين كيف
يقدر هذا ان
يعطينا جسده لناكله



ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϯⲥⲁⲣⲝ
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲟⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ. ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ
ⲟⲩϧⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲧⲉ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ
ⲡⲉ. ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ. ϥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ. ⲟⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲛϧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲓⲱ̅ⲧ̅.
ⲟⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲉϥ
ⲉ̀ⲱⲛϧ ϩⲱϥ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

فقال لهم يسوع الحق
الحق اقول لكم ان
لم تاكلوا جسد
ابن البشر وتشربوا
دمه ليس
لكم حيوه
فيكم
من ياكل جسدي
ويشرب دمي فان
له الحيوه الدايمه
وانا اقيمه في
اليوم الاخر فان جسدي
ماكل حق
ودمي مشرب حق
من ياكل جسدي
ويشرب دمي
يحل في وانا
احل فيه
كما ارسلني الاب
الحي وانا
حي من اجل الاب
ومن ياكلني
فانه يحيي من اجلي

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲟϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ· ⲉϥⲉ̀
ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
Ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲁ
ⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϥⲛⲁϣⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲥⲉⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣⲥⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ· ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ
ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ϯⲛⲁϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲁⲛ·
Ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲱⲛϧ ⲡⲉ·

هذا هو الخبز الذي
نزل من السما ليس كالذي
اكل اباوكم وماتوا
من ياكل من هذا الخبز
يحيي الي الابد
هذا قاله وهو
يعلم في مجامعهم
في كفرناحوم وكثير
من تلاميذه لما
سمعوا قالوا ما
اصعب هذه الكلمة
من يطيق استماعها
فلما علم يسوع في
نفسه ان تلاميذه
يتقمقمون علي
هذا قال لهم هذا
يشككم فكيف اذا
رايتم ابن البشر
يصعد الي حيث
كان اولا الان الروح
يحيي والجسد لا يبغي شيا
والكلام الذي قلته
انا لكم هو روح وحيوة

ⲁⲗⲗⲁ

ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ϧⲏ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁ
ⲣⲟⲓ· ⲁⲧϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀
ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲁⲛ ϫⲉ· ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ϫⲉ
ⲙⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉ
ⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲙ·
ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅· ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ

وفيكم قوم لا
يومنون لان يسوع
كان عارفا من قبل
بالذين لا يومنون
وبذلك الذي اسلمه
وقال لهم لاجل
هذا قلت لكم
انه لا يقدر احد
ان ياتي الي الا ان
يعطي ذلك من الاب
من اجل هذا كثير من
تلاميذه رجعوا الي خلف
ولم يكونوا يمشوا معه
فقال يسوع ايضا للاثني
عشر العلكم تريدون تمضون
اجابه سمعان بطرس وقال
يا رب الي من نمضي وكلام
الحيوة الدايمة لك ونحن
علمنا وامنا انك انت هو
المسيح قدوس الله
اجاب يسوع وقال
ليس انا اخترتكم معشر
الاثني عشر وفيكم واحد

ⲟⲩⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓ
ⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ̀ⲧⲏⲥ· ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲛⲁϯ
ⲣⲱⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ· ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅·

هو شيطان وانما يعني
بذلك يهوذا سمعون
الاسخريوطي هذا
الذي كان مزمعا ان يسلمه
وكان احد الاثني عشر
٥

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃ
ⲇⲱⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉ
ⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟ

يوم الجمعة من الجمعة
السادسة من الصوم
المقدس من توراة
موسى من السفر الاول

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤϢⲰⲠⲒ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲁ
ⲣⲉ ⲫϯ ϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲙⲉⲛ
ⲣⲓⲧϥ ⲓⲥⲁⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲛⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲗⲓⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ

وكان بعد
هذا الخطوب الكلام
ان الله امتحن ابرهيم
وقال له يا ابرهيم
يا ابرهيم اما هو
فقال ها انذا
فقال له خذ ابنك
حبيبك الذي
تحبه اسحق وانطلق
الي الارض العاليه
وارفعه لي هناك
قربانا علي احد الجبال
التي اعرفك بها

ⲁϥ

ⲀϤⲦⲰⲚϤ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ
ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲉⲙ
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲉⲥ
ϩⲁⲛⲣⲱⲕϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲗⲓⲁ· ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫϯ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲅ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ϩⲓ ⲫⲟⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ· ϫⲉ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲱ· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲧⲉⲛⲛⲁ
ϣⲉ ⲛⲁⲛ ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲑⲟ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲀϤϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲏⲣⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲗⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲁϥϭⲓ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲏϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟ̀ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ

فقام ابرهيم باكرا
واسرج اتانه
واخذ معه عبدين
واسحق ابنه وشقق
حطبا للقربان وقام
ومضي حتي جا الي
الموضع الذي قال الله
له في اليوم الثالث
ورفع ابرهيم طرفه
ونظر الي المكان من بعد
فقال ابرهيم لعبيده
اجلسا هنا مع الاتان
وانا والفتي نمضي
الي هناك ونسجد
ونعود اليكما
واخذ ابرهيم حطب
القربان فحمله
لاسحق ابنه
واخذ بيده نارا
وسكينا ومضي
الاثنان معا فقال
اسحق لابرهيم ابيه
يا ابي اما هو فقال له

ⲡⲁϣⲏⲣⲓ. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓ-
ⲥⲁⲁⲕ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ. ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲟⲩϩ.
ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲡⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲉⲛϥ ⲉⲡⲟⲗⲓⲗ. ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲇⲉ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲥⲟⲃϯ ⲛⲟⲩ
ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉⲡⲟⲗⲓⲗ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ.
Ⲉⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̅ⲡ̅ⲃ̅ ⲉⲩⲥⲟⲡ.
ⲁⲩⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁ ⲫϯ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ. ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙⲙⲁⲩ ⲛϫⲉ ⲁⲃⲣⲁ-
ⲁⲙ ⲙⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲛⲓⲣⲟⲩϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲛϩ ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ. ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲥⲁ
ⲡϣⲱⲓ ⲛⲛⲓⲣⲟⲩϩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩ-
ⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲁⲃ-
ⲣⲁⲁⲙ ⲁϥϭⲓ ⲛϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲛϫⲉ ⲟⲩ-
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁ-
ⲁⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ. ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ.

ماذا تريد يا ابني فاجاب
اسحق قايلا هوذا
النار والحطب
فاين هو الحمل
الذي يرفع قربانا فقال
ابرهيم الله يهيي حملا
للقربان يا ابني
وانطلق كلاهما معا
حتي بلغا الموضع الذي
قال الله له فبني ابرهيم
هناك مذبحا
وحمل الحطب عليه
وكتف اسحق
ابنه وحمله
علي المذبح فوق
الحطب ومد
ابرهيم يده
واخذ سكين ليذبح
اسحق ابنه
فناداه ملاك
الرب من
السما وقال ابرهيم
يا برهيم اما هو فقال



ϫⲉ ϩⲏⲡ ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲁⲗⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲗⲓ ⲛⲁϥ.
ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲉⲣϩⲟϯ ⲛ-
ⲛⲟⲩϧⲁⲧϩⲏ ⲙ ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲕ
ϯⲁⲥⲟ ⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲉⲛⲣⲓⲧ
ⲉⲑⲃⲏⲧ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ
ⲛϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥ
ⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲉⲥⲱ
ⲟⲩ ⲉϥⲧⲁϩⲛⲟⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲧⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣϣⲏⲛ ⲛⲧⲉⲥⲁⲃⲉⲕ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲁϥϭⲓ ⲙⲡⲉⲥⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛϥ
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲛⲟⲩⲟⲗⲓⲗ ⲉ ⲫⲙⲁ ⲛⲓⲥⲁ-
ⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲁϥϯⲣⲁⲛ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ.
ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲛⲁⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟ-
ϫⲟⲥ ⲙ ⲫⲟⲟⲩ. ϫⲉ ⲁ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩ-
ⲟⲛϩϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲫϯ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲙ-
ⲫⲙⲁϩⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ-
ⲫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲁⲓⲱⲣⲕ
ⲙⲙⲟⲓ.

هانذا فقال له
لا تمد يدك الي
الغلام ولا تفعل به شيا
فالان قد علمت انك
تخاف الله اذ لم
تشفق علي ابنك الحبيب
من اجلي ورفع
ابرهيم نظره
فراي كبشا موثقا
بقرنيه في شجرة
اراك
فمضي ابرهيم
فاخذ الكبش
ورفعه قربانا
عوض اسحق ابنه ودعا
ابرهيم اسم ذلك
المكان الرب نظر
لكي يقال اليوم ان الرب
ظهر علي هذا الجبل
ثم ان ملاك الرب
الاله دعا ابرهيم
مرة ثانيه من السما
قايلا اني اقسمت

ودفعه

ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲧⲁⲥⲟ
ⲉ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧ :
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ :
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ϫ̀ⲣⲟϫ ⲁ̀ϣⲁⲓ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ : ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲉⲧϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥ̀
ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣ
ⲗⲱⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲉ̀ⲫ
ⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ :

ان قال الرب بالك
فعلت هذا الكلام ولم
تشفق على ابنك الحبيب
لاجلي بالبركة اباركك
واكثر نسلك اكثارا
كنجوم
السما وكالرمل
الذي على شاطي
البحر وسيرث
نسلك مدن
مضاديك
ويتبارك
بزرعك كل
قبايل الارض
لانك اطعت قولي

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

من اشعيا النبي

ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁϣⲏ
ⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁϣⲉⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϫⲓϫ :
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲑⲁⲙⲓⲉ ⲡ

هكذا يقول
الرب الاله قدوس
اسراييل الذي صنع
الاتيات من اجل بني
وبناتي من
اجل اعمال يدي
توصوني انا صنعت



ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ :
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ :
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲥⲟⲩⲧⲱⲛ : ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲃⲁⲕⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ : ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟⲥ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲱⲧⲡ ⲁⲛ : ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ

ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ : ⲁϥϩⲓⲥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲭⲏⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲑⲱϣ ⲃⲱⲧ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲁⲩϣ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲁⲃⲱⲓⲙ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ : ⲉⲩⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ : ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁⲕ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ
ⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ : ϫⲉ
ⲫ̀ϯ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ :
ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲛⲟⲩ
ϯ ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ϯ :

الارض والانسان
عليها انا ثبتت السما بيدي
انا امرت جميع الكواكب
انا اقمته ملكا
بعدل وطرقه
كلها مستقيمة هذا
يبني مدينتي ويرد
سبي شعبي لا بفديات
ولا بهدايا قال
الرب الصاباووت
هكذا كما قال
الرب الصاباووت
تعبت مصر وتجار
الحبشة واهل سبا
الرجال المرتفعون
اليك يجوزون
ولك يصيرون عبيدا
وخلفك يتبعون
مربوطين الايادي
بالاغلال ويسجدون لك
وفيك يصلون لان الله
هو فيك ويقولون ليس
اله غيرك لانك انت هو
الاله

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲡⲉ̀ⲙⲙⲓⲁⲛ ⲡⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ· ϩⲏⲡ ⲡⲉⲉⲩⲉ̀ϭⲓϣⲓ
ⲡⲓ· ⲉⲩⲉ̀ϭⲓϣϣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲧⲏⲣⲟ
ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲫⲓⲧ :-

ⲀⲢⲓⲃⲉⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲓⲛⲏⲥⲟⲥ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓ
ϣⲓⲡⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓϣ̀ⲫⲓⲧ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ :-

لانك انت هو اله اسرايل
المخلص هم ينفضحون
ويخجلون جميع الذين
يعاندونه ويسيرون
بالخزي
تتجددي لي الجزاير
اسراييل يخلص من قبل الرب
خلاصا ابديا ولا
يخزون ولا يخجلون
الي الدهر

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁ̅ⲇ̅

من امثال سليمان ابن داود

ⲠⲀϣⲏⲣⲓ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣⲥⲁⲃⲉ· ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣ
ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲁⲕ
ϣⲁⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ· ⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲭⲛ ϩⲁⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡϣⲓⲛⲓ ⲙⲁⲧⲁⲧⲕ· ⲫⲏⲉⲧ
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲑ
ⲛⲟⲩϫ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲑⲏⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥϭⲟϫⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲁϯ ⲉⲩϩⲏⲗ· ⲁϥ
ⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲡⲉϥⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ

يا ابني ان كنت حكيما
فحكمتك لنفسك ولصاحبك
وان كنت شريرا
فشرك لنفسك
وحدك والذي
يثبت علي الكذب
فمن يرعي
الرياح وهو كمن
يطرد طايرا يطير
فقد حاد عن طرق كرمه

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲫⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ :-
Ϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲁⲑⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲁϥⲉ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲑⲏϣ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲓⲃⲓ· ϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ :- Ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲁⲥⲓϩⲏⲧ· ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲥϣⲁⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ· ⲑⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲡⲓ· ϣⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓ ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲏⲓ :-
ϩⲓ ⲟⲩⲧⲟⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ :-
Ⲉⲥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲓⲛⲓ· ⲛⲟⲟϩ
ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ :-
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲁⲧ
ⲛ̀ⲥⲃⲱ· ϯⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲉⲩ
ϩⲏⲡ ϭⲓ ⲡⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲏⲇⲉⲱⲥ :-
ⲡⲉⲙⲟ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ⲉϥϩⲟⲗϫ :-
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ϣⲁⲩⲧⲁ
ⲕⲟ ϧⲁⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲫⲟⲛⲧⲉ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲣⲟⲩⲱⲉ̀ϧⲣⲏ

وضل عن طريق
فدانه
واقبل يمشي في مواضع
جدبا قفرا وارض سبخه
عطشانه ويولف
بيدين قحطه
فاما الامراه الحمقا
السليطه الوقحه
التي ليس تدري شيا
من الحشمه التي لا تزال
تجلس ابدا علي باب دارها
وتنصب منبرها
في الشوارع
تدعين لكل جايزا
في الطريق
من كان فيكم صبي
العقل فليميل الي
وناقصي الادب امرهم
قايله خبز مستور
حلوا لذيذ
وماء السرقه عذب طيب
وهو لا يعلم الهلاك
وكل مدعوها في

| | |
|---|---|
| ⲉⲑⲃⲉⲛⲛⲏⲛⲁⲙⲉⲛϯ· | في الجحيم مخلدون |
| ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲥⲭ ϧⲉⲛ ⲡⲉ | ولكن اهرب ولا تبطي |
| ⲙⲁ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲉⲛⲉⲕ | في موضعها ولا ترفع |
| ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲃⲏⲥ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ | عينيك نحوها هكذا |
| ⲉⲩⲭⲉ ⲥⲉⲛⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ· | ايضًا لا تشرب ما غريبًا |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲭⲉ ⲟⲩⲱ ⲧⲉⲃⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲟⲛ | ولا تشرب من نهر |
| ϣⲉⲙⲙⲟ· ϧⲉⲛϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲟ̅ | غريبًا حيث من ماء |
| ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ | غريبًا و لا |
| ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ | تشرب من ماء عين |
| ϣⲉⲙⲙⲟ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲱⲛϧ | غريبه لكي تعيش |
| ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩ | عمرًا عظيمًا |
| ⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁ̅ | وتكثر |
| ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϧ·· | سنو حيوتك |
| | ف |

| | |
|---|---|
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲑⲙⲏⲓ | من ايوب الصديق ٣٦ |
| ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ | وايضًا عاد |
| ⲉ̀ⲗⲓⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ | اليهو وقال |
| ⲟ̀ϩⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲧⲓ | اصبر لي قليلا |
| ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲕ· ⲉ̀ⲧⲓ ⲅⲁⲣ | فاعلمك لان لي |
| ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· | كلامًا كاين في |
| ϯⲛⲁⲱⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲁϯ ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ | اخذ فهمي من بعيد |
| ϧⲉⲛ ⲛⲁϩⲃⲏⲟⲩⲓ· ϫⲉ ϯⲛⲁ | وفي اعمالي |
| ϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ | اصنع عدلاً |



| | |
|---|---|
| ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟ̀ϫⲓ | وحقوقًا وليس هم |
| ⲁⲛ· ⲁⲩⲕⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲫⲏ | اقوال ظلم لانك تهتم |
| ⲉⲧϫⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥ | بالظلم اعلم ان الرب |
| ⲧⲁⲛϩⲉ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ· | يترك عنه الوديع والقوي |
| ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲉϥⲉ̀ | في قوته لا يحيي قلوب |
| ϯⲙⲓϥ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ | المنافقين وحكم المسكين |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ | يعطي ولا يرفع عينيه |
| ⲑⲣⲟⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· | عن ابرارًا يجلسون علي |
| ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲣ | الكراسي والملوك |
| ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ | الغالبين والمرتفعين |
| ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲉⲩⲛ ⲛ̀ϫⲓϫⲉⲧ | ويربطهم بالاغلال |
| ⲉⲧⲁϩⲱⲟⲩ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ | وتدركهم حبال |
| ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁ | المسكنه ويريهم |
| ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ | اعمالهم وسياتهم |
| ⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙϫⲟⲙ | اذ يتقوون |
| ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ ⲟ̀ⲩⲟϩ | لكن يستجيب للبار |
| ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | ويقول انه سيعود |
| ϩⲁ ⲟⲩⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀· ⲉⲩϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛ | من الظلم فاذا |
| ⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲱⲕ· | اسمعوا ويتعبدون |
| ⲥⲉⲛⲁϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | يكملون ايامهم في |
| ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ | الخيرات |
| ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀· | وسنوهم في الحكمة |
| ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲟⲩ | اما المنافقون لا يخلصون |

ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲉⲩϯ
ⲃⲱⲛ ⲱⲥ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ⲉⲩⲑⲱϣ ⲛⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⁘
Ⲏ ⲡⲟⲩϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟⲛϩⲟ
ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲛⲉⲥⲉⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲫ
ⲗⲏⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲱⲛϧ ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⁘
Ⲏ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ϫⲉ ⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ⲛⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⁘ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ ⁘ ϥⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ ⁘ ⲫ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϫⲟϣ ⲧⲉϫⲉ ϣⲉⲧ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕ
ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲉⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲱⲡⲉ
ϫⲁⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛⲓⲁⲃⲏ
ⲧⲉϥ ϩⲉⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩⲓ

من اجل انهم يريدون
ان يعرفوا الرب ومن
اجل انهم تعلموا ان يكونوا
غير مطيعين والمرايين
بقلوبهم يرتمون لهم غضبا
لانه ربطهم بتعبير مشيتهم
والان تفنى
نفوسهم في
حداثتهم وحيوتهم
تقتلها ملايكه
عوضا اجهدوا
الضعيف وعدم
القوه وحكم
الودعا يقلم
ويهرب من فم
العدو
والعمق ينسكب
تحته
وتترك مايدتك
تحتك ممتليه دسم
ولا يلقى الباد
في الحكم
والمنافقين كل



ϫⲉ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⁘
Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⁘ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲓⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ ⲉϫⲉⲙⲥⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ
ⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧϫⲟⲙ ⲉⲧⲭⲏ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ
ϫⲟⲙ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϫⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⁘ ⲉⲑⲣⲉ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲓ̀ⲉ
ⲛ̀ϣⲱⲓⲛ ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟϫⲓ ⁘
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲙⲡⲉ
ⲓⲥ ⁘ ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϥⲛⲁⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⁘
Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲏϯ ⁘ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣϧⲟⲧ
ϧⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⁘ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⁘ ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⁘
Ⲁⲣⲓ ⲫⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲉ
ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⁘ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲁⲣ

عليهم الغضب
من اجل نفاق الهدايا
المقبولة بالظلم
تميل قلبك
خارجا عن علم
طلبة الضعفا
الكاينين في المضرات
وجميع التابتين
بقوة لاتجذبهم
في الليل تصعد
بجارات الشعوب
لكن احتفظ ولا
تصنع اثاما فان بهذه
تخلص من المسكنه
ها هوذا القوي يعتز
بالقوة
لان من هو قوي
مثله او من هو الذي
يفحص اعماله او من
الذي قال انه
صنع ظلما
اذكر ان اعماله
عظيمه وتسلط

ⲭⲱⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ:
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛϧⲏⲧϥ
ⲛⲏⲉⲧⲣⲟⲩⲉⲧϫⲟⲧ ϩⲁⲛⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲉ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲁϣⲱϣϥ ⲛϫⲉ
ⲡⲓϫⲱⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉⲛⲉⲙⲓ ⲉⲧⲏ
ⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲉϥⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲁⲛⲁⲧⲁⲧ
ⲣⲏϫⲟⲩ ⲡⲉ: ϥϯ ⲛⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩⲥ ⲉⲉⲛⲧ ⲙⲡⲓⲧⲟⲩϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉϫⲟⲩϣ ϫⲉ ϥⲛⲟⲩⲙⲟⲛ
ϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲧⲉϥϣⲟⲣ
ϣⲉⲣⲛ ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲁⲡⲁⲥ: ⲁⲩⲑⲣⲉ
ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ϩⲱⲃⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ
ϩⲁⲛⲁⲧⲓⲡⲓ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ:
Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲛⲓ ϫⲉ ⲟⲃⲟⲗϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ: ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϩⲓⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲕⲏⲛⲏ: ϩⲏⲡ
ⲡⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲛⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ
ϫⲱⲥ: ⲓⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲟⲟϩ ⲛⲓⲙⲟⲛ
ⲛⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲁϥϩⲟⲃⲥⲟ: ⲁϥϯ
ϩⲁⲡ ⲧⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ:
Ⲉϥⲉϯ ⲛⲟⲩϧⲣⲉ ⲙⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩ
ⲟⲛϣ ϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ: ⲁϥϩⲱⲃⲥ
ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ

عليها البشر
وكل الناس تنظر فيه
جميع الرجال المتوجعين
هوذا هو عزيز
بالقوه فلا نعلم
عدد طرقه لانه ليس
لها انتها وقطرات
المطر من السحاب
ويهدم العيقات
ويجعل السحاب
ستره
الناس التي
لا تحصى
واذ شد
السحاب مساواة
مظلته لان
هوذا يبسط
عليه ويغطي اعماق
البحر تسترهم
ليحاكم الشعوب فيهم
ويعطي الطعام
للضعفا ستر
النور بيديه

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ:
Ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲁⲩⲉⲑ
ⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩϫⲫⲟ ⲛⲧⲉ ⲡϭⲥ:
ⲟⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓⲛϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓ ϫⲉ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛϫⲉ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲟⲣⲃⲉⲣ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁ:
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲥⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲃⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲡϭⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲉⲗⲉⲧⲏ ⲉⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ: ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ⲇⲉ ⲁⲥⲥⲁⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲛⲧⲫⲉ ⲧⲏⲣⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲁϥϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲛϩ
ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ: Ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ
ⲉϥⲉⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ: ⲉϥ
ⲉⲉⲣⲃⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲙⲏ ⲙⲡⲟⲩ
ϣⲱϣ ⲛⲧⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥϣⲉ
ⲃⲓⲛ ⲧⲟ: ϫⲉ ⲭⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥ
ⲥⲙⲏ: Ⲉϥⲉⲉⲣⲃⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛϫⲉ
ϥⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲛϫⲉⲙ
ϫⲱⲣⲓ: ⲁϥⲑⲱϣ ⲛⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲧ
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ: ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ

الامر من اجله
فوجد
ويخبر احباه
عنه ملا وانطلون
مقتنا الرب
وهذا الاخر حيرا
قلبه وطرح
من مكانه
اسمعوا صوتا بغضب
وسخط الرب
وتلاوتا تخرج من
فمه ورياسته هي
تحت السما
ونوره هو على اجنحة
الارض ومن خلفه
يصيح بصوت
ويرعد بصوت
هوانه ولا
يكافيهم لانك تسمع
صوته ويرعد
القوي بصوته العجيب
وحدّ ساعه
للحيوان ليعرفوا

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϣⲁⲣⲓ·
ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲭⲁϯⲟⲩ
ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ϥⲛⲁϣϣⲱⲃⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲭϩⲏⲧ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲭⲥⲱⲙⲁ
ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
ϥⲟⲛϩ ϩⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲭⲓⲱⲛ ϫⲉ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ·
ϥⲓⲧⲉⲃⲥ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓⲛⲓⲃⲉⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱ
ⲙⲓⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲟⲩⲥⲭⲉⲡⲏ·
ⲁⲩⲉⲣⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲁⲓⲣⲓ· ϩⲓⲛⲓⲭⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲧⲛⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ
ϫⲁϥϣⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱ
ϫⲉⲃ· ϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟϩ

طقوس بحلمهم
على هذه كلها فهمك
لا تبهت ولا يتغير
قلبك من جسدك
لانه صنع العظايم
الذين لا نعلمهم
وهو امر الثلج
ان يكون على الارض
وجليد امطار
جبروته
ختمه بيده
لكل انسان لكي
يعرفوا كل الناس
ضعفهم والوحوش
تدخل الى مرابضها
وتستتر في اجحارها
بالحزن يخرجهم
من المخازن والبرد
يخرج من الجبال
العاليه ومن نسمة
القوي يعطي
البرد ويدبر الماء
كما يريد والذي

ⲡⲉϥ



ⲡⲉϥⲥⲟⲃⲧ ϥⲛⲁⲫⲁϣϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ϭⲏⲡⲓ· ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲥⲛⲁϫⲉⲣ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲫⲱⲛϩ ⲛ̀
ϩⲁⲛϫⲓⲛϫⲱϯ ϧⲉⲛ ⲑⲉⲉ̀ⲃⲟ
ⲗⲑⲃⲱⲃⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ·
ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲛϩⲱ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲏϣ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲓⲥⲃⲱ· ⲓⲧⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲕⲁϩⲓ ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲉⲙϥ·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲱϣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
ⲭⲁⲙⲁϣ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲓⲱⲃ· ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϭⲓⲥⲃⲱ ⲉⲧϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ· ⲉ̀ⲁϥ
ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ· ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϭⲏⲡⲓ· ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲥϧⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕ

تختاره تيتسمه
تجايا السحاب
يبدد نوره
وهو يطوف
مستديرا في حيث
ما ساقته اعماله
وجميع ما امرهم
به هولاء فرتسمين
من قبله على
الارض ثم والعلم ايضا
على ارضه ثم رحمته
يجدها وهذه يجدوده
على الارض رحمته
انصت يا ايوب
واقف لتتعلم قوة
الرب لنعرف ان الرب
ثبت اعماله
وخطف النور
من الظلمه وهو
يعرف مخرج
السحاب عجايبا
هي سقطة للجنتا
اما انت مسخونه حلتك

ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ

ⲁⲩⲉⲣⲓⲁ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲉⲩⲉⲣ ⲁⲛ
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲥⲉⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩϩⲁⲛ ⲙⲉⲧ
ⲁⲡⲁⲥ ⲉⲩϫⲟⲣ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉⲉⲛ
ⲛⲁϫⲟⲩ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲁ
ⲡⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ·
ⲙⲏ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϧ ⲉⲧⲟ
ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲑⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁⲣⲱϥ ⲉⲓⲟϩⲓ ⲉ
ⲣⲁⲧ· ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲁⲛⲛⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓϧⲉⲛ·
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧ
ⲁⲡⲁⲥ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ· ⲛⲓ
ϭⲏⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲧⲉⲧϯ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ·
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀
ⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁϫⲉⲙ ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲧⲉⲛ
ⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙ·
ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ϫⲉⲙ ⲡⲓⲁⲛ·

وهاديا على الارض
ثابتين معه
العتيقين الاقويا
مثل الرويا بقوة
لماذا انت اخبرني
ما هو الذي نقوله
له ونكف من ان نصنع
كلاما كثيرا اهل يكون
سفرا او كاتبا واقفا
حولي لكي اجعل انسان
ساكت واقفا اليس
النور يرونه الكل
وظاهرا على
العتيقات مثل الذي
ارسله على السحاب
والسحب الذي ناحية
الشمال الذي يلمع كلون الذهب
على هولا كلهم مجدا
عظم كرامة
للضابط الكل
وليس نجد اخر
يشبه قوته
الذي يقضي بالعدل لا
نظن

ⲕⲉ

ϫⲉ ⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁ
ⲉⲑⲥⲁⲃⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ·

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲡ̅
ⲭⲉⲛⲟⲩϩⲉⲙ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲉⲛ
ϩⲩⲥⲟⲡⲱⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ· ⲉⲭⲉⲣⲡⲁⲧⲉ
ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲃⲁϣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ· ⲉⲕ
ⲉ̀ⲑⲣⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲟϥ· ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ
ⲙⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ· ⲁⲗ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕⲉ̅ ⲓ̅ ⲕⲁ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϭⲓⲥⲓ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ· ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲉⲛⲧⲟⲩⲇⲉⲓ ⲙ̀ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲫϯ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟ̀
ⲥⲙⲟⲥ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀

انه لا يسمعنا من اجل
هذا تخافه البشر
وتفزع منه الحكما
بقلوبهم ∴

باكر من مزمور ن
تنضح علي
زوفك فاطهر واغسلني
فابيض مثل الثلج
تسمعني سرورا
وبهجة فتبتهج
العظام الذليلة
ه

من انجيل يوحنا ف
وكما رفع موسى
الحية في البرية
هكذا ينبغي ان
يرفع ابن البشر لكي
كل من يومن به
ينال حيوة
الابد
هكذا احب الله
العالم حتى انه بذل

ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲟⲩⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲛⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲡⲟ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· Ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲛ· Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲛϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲁⲛ· ϩⲏⲇⲏ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ
ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ
ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ· ϫⲉ ⲡⲓⲟ̄ⲱⲓ
ⲛⲓ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲉ̀ⲙⲁ
ⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲟⲩϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̄ⲱⲓⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲟ̄ⲱⲓⲛⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲟϩⲓ ⲛ̀

ابنه الوحيد لكي
كل من يومن به
لا يهلك بل ينال الحيوة
الموبده لانه لم يرسل
الله ابنه الي العالم
ليدين العالم
بل ليخلص العالم
من قبله ومن
يومن به لا يدان
ومن لا يومن به فهو
مدان منذ الان
لانه لم يومن
باسم ابن الله
الوحيد
وهذه هي المدانيه
ان النور جا الي العالم
واحب الناس الظلمه
اكثر من النور
لان اعمالهم كانت
شريره لان كل من يعمل
السيات يبغض النور
ولا يقبل الي النور
ليلا تفتضح

ⲛⲉϥ

ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ·
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥⲓ
ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ· ϫⲉⲉ
ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫϯ·

اعماله لانها شريره
واما الذي يعمل البر
فانه يقبل الي النور
وتظهر اعماله انها
بالله معموله

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲅ̅

القداس من مزمور لج

Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟ̄
ⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲟ· ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

تقدموا اليه واستنيروا
ووجوهكم
لا تخزي طلبت الرب
فاستجاب لي ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕⲉⲫ ⲅ̅

من انجيل يوحنا

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ· Ⲫⲁⲓ
ⲁϥⲓ ϩⲁ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛ̀
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ Ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ

وكان رجلا
من الفريسيين
اسمه نيقوديموس
رئيسا لليهود هذا
اتي الي يسوع ليلا
وقال له يا معلم نحن
نعلم انك اتيت من
الله معلما لانه ليس
يقدر احد يصنع
هذه الايات الا من الله
معه

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ
ϫⲉ ⲁⲧⲉϣ ⲧⲉⲙⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲕⲉ
ⲥⲟⲡ· ⲙⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛⲁⲩ
ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲫϯ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲟⲩⲙⲉⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲑⲣⲉϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ· ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲑ
ⲛⲉϫⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲛ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲁⲧⲉϣ ⲧⲉⲙⲙⲉⲥ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲛⲁ̅· ⲙⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲧⲉ ⲫϯ· ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲙⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ̅ ⲟⲩⲡⲛⲁ̅
ⲡⲉ· ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲁⲓ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛⲧⲟⲩ

اجاب يسوع وقال
الحق الحق اقول لك
ان لم يولد الانسان
دفعه اخرى لا يقدر
ان يعاين ملكوت الله
قال نيقوديموس
كيف يقدر رجل
شيخ يولد مرة
اخري العله
يقدر ان يلج
بطن امه مرة
ثانية ويولد
فاجاب يسوع
وقال الحق الحق
اقول لك ان لم
يولد واحد من الما
والروح لا يقدر
ان يدخل ملكوت
الله ان المولود من
الجسد جسد هو
والمولود من الروح
فهو روح لا تعجب
كلامي لك انه ينبغي



ⲙⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ·
ⲡⲓⲡⲛⲁ̅ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲉⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲉϥⲥⲙⲏ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲕⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲑⲱⲛ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙⲫ
ⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ̅·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲥⲁϧ ⲙⲡⲓⲥⲗ̅ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲭⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ·
ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲧⲉⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲙⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϭⲓ ⲙⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ·
ⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲉ ⲛⲁ ⲧⲫⲉ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉ ϩⲗⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡϣⲱⲓ

ان تولدوا مرة اخري
الروح يهب كيف
يشا وتسمع صوتها
الا انك لا تعلم من اين
ياتي ولا الى اين يذهب
هكذا هو كل مولود
من الروح
اجاب نيقوديموس
وقال له كيف
يمكن ان يكون هكذا
اجاب يسوع وقال
له انت معلم اسرايل
ولا تعلم هذا
الحق الحق اقول لك
انا ننطق بما نعلم
ونشهد بما رأينا
ولستم تقبلون شهادتنا
اذ كنت
قلت لكم الارضيات
ولستم تؤمنون
فكيف لو قلت لكم
السمايات تصدقون
وما يصعد احد الى

ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

السماء الا الذي
نزل من السما ابن
البشر الكاين في السما
ه

ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉⲃⲇⲱⲙⲁ̀ⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲑⲟⲩ
ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲟ̅ⲏ̅

ⲍ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱ
ⲗⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ.
ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲏⲕⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ. ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟ
ⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ. ⲁ̅ⲗ̅

يوم السبت من الجمعه
السادسة من الصوم المقدس
باكر من مزمور
سريعا فلتدركنا
رافتك لاننا قد
افتقرنا جدا اعنا
يا الله مخلصنا
من اجل اسمك
الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲑ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲉϥⲛⲏ
ϫ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ. ⲛⲉⲕ
ⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ

انجيل متى ٩
ولما ركب السفينه
جا الى العبر ودخل
الى مدينته واذ قدموا
اليه مخلعا راقدا
على سرير فلما
راى يسوع امانتهم
قال للمخلع
ثقوا يا ابني
قد غفرت لك خطاياك



ⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲉ̀ϩⲁⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϣⲁⲛ ⲉ̀
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲟϣⲓ.
ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀
ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀
ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ. ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀
ⲡⲉⲕⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

فقال قوم من الكتبه
في نفوسهم هذا
يجدف فلما علم
يسوع فكرهم
قال لماذا تفكرون
بالشر في قلوبكم
ايما اصلح ان يقال
مغفوره لك خطاياك
او ان يقال قم فامش
لتعلموا ان السلطان
لابن البشر على الارض
ان يغفر
الخطايا حينئذ قال
للمخلع قم واحمل
سريرك وامض
الى بيتك فقام
ومضى الى بيته فلما
نظر الجمع تعجبوا
ومجدوا الله الذي
اعطى هذا السلطان
هكذا للناس

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲱ

القداس مزمور ٣١
طوبا للذين تركت

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲁⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲭ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲁ̅ⲗ̅

لهم اثامهم وللذين
سترت خطاياهم
طوبا للانسان الذي
لم يحسب الرب عليه خطيه
ولا يوجد في فيه غش

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ

انجيل مرقس

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉϥⲟϣ ⲃⲁⲣⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲉⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉϥⲣⲉ
ⲧⲱⲃϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲥ ⲭⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲉ
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁ̅ⲇ̅
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲭⲁⲣⲱϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀
ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ

وجاء الي اريحا
تبعه تلاميذه وجمع
كبير واذ طيماوس
طيما اعمي يسال
جالسا في الطريق
فلما سمع
بيسوع الناصري
بدا يصيح ويقول
يا يسوع ابن داود
ارحمني فانتهره
الجموع لكي
يسكت اما هو
فازداد صياحا
يا ابن داود ارحمني
فوقف يسوع
وقال ادعوه

يتسول



ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ· ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲉⲧ ⲡⲓⲙ ⲡⲉϥⲡⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲛⲁϩⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·

فدعي الاعمي وقال
له ثق وقم فانه
يدعوك فاما هو
فطرح ثوبه
وقفز وجاء الي
يسوع فاجاب
يسوع وقال
ماذا تريد ان اصنع
بك فقال الاعمي
يا معلم كي ابصر فقال له
يسوع امض ايمانك
خلصك وللوقت
ابصر وتبعه في
الطريق

تم وكمل الجمعة السادسة
من الصوم اذكروا ...
الناسخ والمسيح ... برحمته
امين

ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲉϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲣⲟⲩϩⲓ
ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲋ̅

Ⲁⲕⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁⲕ
ϫⲉⲙ ⲡⲁϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ:
ⲁⲕⲫⲟⲥⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲕϫⲉⲙ ⲙⲉⲧϭⲓⲛ
ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲁⲗ
ϭⲁⲗ ⲉ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ: ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲓⲙ ϫⲉ ⲛⲁⲧⲁⲗⲁⲩϫ:

الاحد السادس
من الصوم المقدس
عشية من مزمور ١٦
جربت قلبي
وتعاهدتني ليلاً
واحميتني فلم تجد
في ظلماً تثبت خطاي
في سبلك لكيلا
تزل قدمي ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲅ̅ ⲕ̅ⲃ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ:
ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲙⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲡⲉϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲁⲛⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

من انجيل لوقا ١٣ ٢٢
وكان يطوف
المدن والقرى
ويعلم وجعل
مسيره الى يروشليم
فقال له واحد يا رب
قليل هم الذين يخلصون
اما هو فقال
احرصوا على



ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲧϫⲏⲛ: ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲕⲱϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ:
Ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲛⲉⲃⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲑⲁⲙ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉ̀ⲕⲱⲗϩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ:
ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ
ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϯⲥ̀
ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ:
Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲓⲉⲣ
ⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲙ̀
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ

الدخول من الباب
الضيق فاني اقول
لكم ان كثيرين يطلبون
الدخول منه فلا يقدرون
فاذا قام رب
البيت واغلق
الباب فتبتدون
تقفون خارجا
وتقرعون الباب
وتقولون يا رب افتح
لنا فيجيب ويقول
لكم اني لا اعرفكم
من اين انتم
حينيذ تبتدون
وتقولون اكلنا
قدامك وشربنا
وعلمت في شوارعنا
فيقول لكم اني لا اعرفكم
من اين انتم
اذهبوا عني
يا فاعلي الاثم
هناك يكون
البكا وصرير

ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙ
ϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲣⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ⲣⲟⲧⲑ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛϧⲁⲉ̀ ⲉⲧⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ:
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϧⲁⲉ̀
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ:
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲧⲁⲓ: ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ϧⲟⲑⲃⲉⲕ: Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀
ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲃⲁϣⲟⲣ ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ϯϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ:

الاسنان فاذا ما
رايتم ابرهيم واسحق
ويعقوب وكل
الانبيا في ملكوت
الله وانتم تطردون
خارجًا
ويأتون من
المشرق والمغرب
والشمال واليمين
فيتكون في ملكوت
الله وتكون
الاخرين اولين
والاولين اخرين
وفي ذلك اليوم
جا اليه
الفريسيين قايلين
له امض واذهب
من ههنا فان هيرودس
يريد قتلك فقال لهم
امضوا وقولوا
لهذا الثعلب اني
هوذا اخرج الشياطين
واتم الشفا اليوم

ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ϯⲛⲁ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ:
ⲟ̀ⲟϩ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϫⲉ
ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅:
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩ
ⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ:
ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ
ⲙⲟⲩϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲉⲛϩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲏⲓ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ:
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ:
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱ
ⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:

وغدًا وفي الثالث
اكمل لكي ينبغي
لي ان اقيم اليوم
وغدًا وفي الاتي اذهب
لانه لا يهلك نبي
خارجًا عن يروشليم
يروشليم يروشليم يا
قاتلة الانبيا
وراجمة المرسلين
اليها كم من مرة
اردت ان اجمع بنيك
مثل الطاير الذي
يجمع فراخه تحت
جناحيه فلم تريدوا هوذا
اترك لكم بيتكم
اقول لكم انكم لم
تروني من الان
حتى تقولوا
مبارك الاتي
باسم الرب

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲭ̅ⲉ̅
ⲣⲓⲇⲟⲝⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲓ

باكر من مزمور
[illegible]

ⲁⲣⲓⲡⲓⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲓϫⲣⲱⲙ
ⲉ̀ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϭⲗⲟⲧ :- ϫⲉ
ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲣⲁⲛⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ :- ⲁ̅ⲗ̅

امحن قلبي وكلوتاي
لان رحمتك امام عيني
وقد ارضيتك
بحقك
الليلويا ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲕ̅ⲅ̅

من انجيل متي ٢٣

ⲧⲟⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ :- ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ :- ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲕⲁ
ⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :- ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲥⲉϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ :- ⲥⲉⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛ
ϩⲁⲛ ⲫⲱⲟⲩⲧⲓ ⲛ̀ϩⲟⲣϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲁϩ
ⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ :- ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲭⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲧⲏⲃ :- ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ

حينيذ يسوع خاطب
الجمع وتلاميذه
وقال ان الكتبة
والفريسين جلسوا
على كرسي موسي
وكل شي يقولوه
لكم اصنعوه ومثل
اعمالهم لا تعملوا
لانهم يقولون ولا
يعملون ويربطون
احمالا ثقالا
ويحملوها على اعناق
الناس وهم لا
يريدون ان يحركوها
باحدى اصابعهم وكل
اعمالهم يصنعوها





ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ :- ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲑⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲧⲁϥ ⲛ
ⲧⲉ ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲉⲑⲓⲁⲓ ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲱⲧ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ :- ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲙⲉⲛϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ :- ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲱⲣⲁ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑ
ⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ :-
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲣⲁⲃ
ⲃⲓ :- ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ
ⲃⲱ :- ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉⲓⲱⲧ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ :- ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲥⲁϧ ⲛⲱⲧⲉⲛ :- ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲁϧ ⲡⲭ̅ⲥ̅ :- ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲇⲓⲁⲕⲱⲛ
ⲛ̀ⲛⲱⲧⲉⲛ :-

ليروهم للناس
ويعظمون اطراف ثيابهم
ويحبون
اول
المتكات في
الولايم وصدور
المجالس في
المجامع والسلام
في الاسواقات
يدعوهم الناس
معلمين
واما انتم فلا تدعوا
لكم معلما
فواحد هو معلمكم
وانتم جميعا
اخوه
فلا تدعوا لكم ابا
على الارض فواحد
هو ابوكم الذي في
السموات ولم تدعوا
لكم معلما فواحد هو
معلمكم المسيح ومن
كان فيكم عظيما فليكن
لكم خادما

ⲫⲏⲇⲉⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟ̅
ϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ϥⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲇⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ.
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ. ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲣ
ϣⲟⲩⲱⲟ. ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ̀
ⲛⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲩⲗⲩⲧⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲁⲩ
ⲭⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ

لان من يرتفع يتضع
ومن يتضع يرتفع
الويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراوون
لانكم تاكلون بيوت الارامل
الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيون المراوون
لانكم تغلقون ملكوت
السموات قدام
الناس فلا
تدخلوا ولا
تتركوا الداخلين
يدخلون
الويل لكم ايها الكتبه
والفريسيون المراوون
لانكم تطوفون البحر
والبر لتصطنعوا
غريبا واحدا
فاذا صار جعلتموه
ابنا لجهنم
مضعفا عليكم
الويل لكم يا قادة
العميان الذين يقولون



ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ
ϩⲗⲓ ⲡⲉ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀
ⲡⲛⲟⲩⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ. ⲡⲓ
ⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲡⲉ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉ
ⲗⲗⲉ ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ. ⲡⲓ
ⲧⲁⲓⲟ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ. ⲫⲏⲉⲧ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̀
ⲧⲫⲉ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲑⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ. ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲱϥ.

من يحلف بالهيكل
ليس هو شيء ومن
يحلف بذهب الهيكل
فانه مخطي ايها الجهال
العمي ايما اعظم الذهب
او الهيكل الذي يقدس
الذهب ومن
يحلف بالمذبح
ليس هو شيء ومن
يحلف بالقربان
الذي عليه فهو مخطي
ايها الجهال العمي ايما
اعظم القربان او المذبح
الذي يقدس القربان
فمن حلف بالمذبح
فقد حلف به وبكل
ما عليه ومن
حلف بالهيكل فقد حلف
به وبالساكن
فيه ومن حلف
بالسما فقد حلف بكرسي
الله وبالجالس
عليه

| | |
|---|---|
| ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ- | الويل لكم ايها الكتبة |
| ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ | والفريسيون المراوون |
| ⲙ̀ⲫⲣⲉⲙⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲓⲛ ⲥⲃⲟⲓ | لانكم تعشرون النعناع |
| ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲙⲓⲛⲟⲛ | والشبت والكمون |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉ | وتتركون ثقل |
| ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲏⲛⲟⲩ ⲡⲓϩⲁⲡ | الناموس الحكم |
| ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲓ | والرحمة والايمان |
| ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ | كان ينبغي ان تعملوا |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭ | هذا ولا تغفلوا |
| ⲧⲉⲛⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲏⲛⲟⲩ. | عن تلك |
| ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉⲛⲏⲉⲧ | يا قادة العميان الذين |
| ⲥⲱϣ ⲛ̀ⲡⲓϣⲟⲗⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ | يزكون الباعوضة |
| ⲥⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ. | ويبتلعون الجمل |
| ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ- | الويل لكم ايها الكتبة |
| ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩ- | والفريسيون المراوون |
| ⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁ- | لانكم تطهرون خارج |
| ⲣⲟⲯⲓⲥ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ | الكاس والسكرجة |
| ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ. ⲫⲁⲣⲓ | وداخلهما مملي اختطافا |
| ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ. ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ | وظلما ايها الفريسي |
| ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁ- | طهر اولا داخل الكاس |
| ⲣⲟⲯⲓⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ | والسكرجة ليطهر |
| ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ. | خارجهما |
| ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁ- | الويل لكم ايها الكتبة |





| | |
|---|---|
| ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲛⲓ | والفريسيون المراوون |
| ⲛ̀ϩⲁⲛⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩⲧⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲭⲟ | لانكم تشبهون القبور |
| ⲡⲓⲁ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩ | المكلسة التي من خارجها |
| ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲩ. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ | ترى حسنة وداخلها |
| ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥ | مملو اعظام |
| ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ. | الاموات وكل نجس |
| ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ | وهكذا انتم ترى |
| ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | الناس ظاهركم |
| ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ | مثل |
| ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉ | الصديقين وداخلكم |
| ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ | ممتلي ريا |
| ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ | وكل اثم الويل لكم ايها |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ. | الكتبة والفريسيين |
| ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ | المرايين لانكم تبنون |
| ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ | قبور الانبيا |
| ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ. | وتزينون مراقد الصديقين |
| ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ | وتقولون لو كنا |
| ⲉ̀ⲛⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ | في ايام |
| ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲁⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ | ابايبا لم نشاركهم |
| ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ | في دم |
| ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ϩⲱⲥⲧⲉ | الانبيا وانتم |
| ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ | تشهدون على انفسكم |
| ⲟⲩⲁϩⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ | انكم بنوا |

ⲧⲉⲛⲓⲉⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲉⲕ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ. +
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓϣⲓ. ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲇⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϫⲉⲛ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ.
ⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ. ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓ
ⲑⲙⲏⲓ. ϣⲁ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁ
ⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ.
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓ̀
ⲟⲩⲉ̀ ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

قتلة الانبياء
وانتم تكملون
مكاييل ابايكم
من اجل هذا هوذا انا
ارسل اليكم انبيا
وحكما وكتبه
فتقتلون منهم
وتصلبون
وتجلدون في
مجامعكم
وتطردونهم من مدينة
الي مدينة
كي ياتي عليكم
كل دم الصديقين
الذي اهرق علي الارض
من دم هابيل
الصديق الي دم
زكريا ابن براشيا
الذي قتلتموه بين
الهيكل
والمذبح امين
اقول لكم ان هذا
كله ياتي علي هذا الجيل

[illegible marginal note]



ⲓⲗⲏⲙ ⲓⲗⲏⲙ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ. ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲱ
ⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁ
ⲗⲏⲧ ⲉϣⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲥ
ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ. ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ. ϫⲉ
ϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

يروشليم يروشليم يا قاتلة
الانبياء وراجمة
المرسلين اليها
كم من مرة اردت
ان اجمع بنيك مثل
الطاير الذي يجمع
فراخه داخل جناحيه
فلم تريدوا هوذا
اترك لكم بيتكم
اقول لكم انكم من
الان لا ترونني حتى
تقولوا مبارك الاتي
باسم الرب

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲙ̅ⲃ̅

القداس مزمور ١٤٢

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ. ⲁⲓⲥⲙⲏ ⲉ̀
ⲡⲁϯϩⲟ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

اسمعني يا رب سريعا
فقد فنيت روحي
لا تصرف وجهك
عني يا رب استمع
صلواتي انصت
الي طلبتي
بحقك الليلويا

ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲭⲟ ⲭ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲭⲉ̅ ⲡⲃ̅ ⲩⲁ̅

ⲞⲨⲞϨ ⲈϤⲤⲒⲚⲒ ⲰⲞϪ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲫⲁ̀
ⲡⲉ ϣⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲉⲧⲟ
ⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱ ϩⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ· ϥⲛⲏⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲩⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ
ϩⲟⲥⲟⲛ ϯϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲁϥ·

من انجيل يوحنا
وفيما هو عابر
نظر رجلا اعمي
مولود فسأله
تلاميذه قايلين
يا معلم من اخطا
هذا ام ابواه لانه
ولد اعمي فاجاب
يسوع لا هذا اخطا
ولا ابواه لكن
لتظهر اعمال الله
فيه
نحن ينبغي لنا ان
نعمل اعمال الذي
ارسلنا ما دام النهار
سياتي الليل الذي
لا يستطيع احد فيه
عملا ما دمت في العالم
فانا نور العالم
ولما قال هذا
تفل اسفل وصنع
من تفلته طينا

ⲟⲩⲟϩ



ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛ ⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ
ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗⲩⲙ
ⲃⲏⲑⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲗⲱⲁⲙ· ⲫⲏⲉ
ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲣⲡϥ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥ
ⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲓ̀ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
ⲛⲉⲩⲑⲉⲱⲉⲧ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫ
ⲉⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲛⲁⲓ·
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉ

وطلي عيني ذلك
الاعمي وقال
له امض واغسل
وجهك من عين
سيلوحا التي
تاويلها
المبعوث فمضي
وغسل وجهه
فعاد يبصر
فاما جيرانه والذين
يعرفونه اولا
يتسول قالوا هذا
الذي كان يجلس
يتسول
واخرون قالوا
هو هو واخرون
قالوا لا ولكنه
يشبهه فاما هو
فكان يقول انا
هو فقالوا كيف
فتحت عينيك
فاجاب ذاك
وقال الرجل الذي

ⲡⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓⲏⲥ̅· ⲁϥⲑⲁ
ⲙⲓⲟ ⲛⲟⲩⲟⲙⲓ ⲁϥⲗⲁϣϥ ⲉⲛⲁ
ⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ· ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛ· ⲁⲓ
ⲓⲱⲓ ⲙⲡⲁϩⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ·
ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ·
ⲀⲨⲉⲛϥ ⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲓ ⲙⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛⲟⲥ ⲛⲟ
ⲛⲉ ⲙⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ
ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙⲡⲟⲙⲓ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ̅·
ⲟⲟϩ ⲁϥⲑⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ⲛ
ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲟⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ
ⲧⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ·
ⲟⲟϩ ⲁⲓⲓⲁ ⲧⲉⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲚⲀⲩϫⲱ ⲟⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲟⲩⲉⲃⲟⲗ

يدعى يشوع صنع
طينا وطلى
عيني وقال لي
امض واغسل وجهك
في شيلوحا فمضيت
وغسلت وجهي
فابصرت فقالوا له اين
هو ذاك الرجل
فقال لا اعلم
فاتوا بالذي كان
اعمى الى الفريسيين
لانه كان السبت
لما صنع يشوع
الطين وفتح عينيه
وايضا سالة
الفريسيين كيف
ابصرت فقال
لهم طينا وضعه
على عيني
وغسلتها فابصرت
فقال قوم من
الفريسيين
ان هذا الرجل

ⲛⲉ ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛϥⲁⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲟⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ
ⲡⲉ· Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲓ
ⲃⲉⲗⲗⲉ· ϫⲉ ⲟⲛⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕϫⲱ
ⲙⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲛⲉⲕ
ⲃⲁⲗ· ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ·
Ⲙⲡⲟⲩⲧⲉⲛ ϩⲟⲧϥ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ· ⲟⲟϩ ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉⲛⲉϥⲓⲟϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϣⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲃⲉⲗⲗⲉ·
ⲡⲱⲥ ϯⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ
ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲡⲱⲥ

ليس من الله اذ لا
يحفظ السبت وقال
اخرون كيف
يقدر رجل خاطي
يصنع هذه الايات
فوقع بينهم خلف
زاجلة وايضا قالوا
للاعمى ماذا تقول
انت من اجله
لانه فتح عينيك
فقال نبي هو
فلم تصدقه اليهود
انه كان اعمى فابصر
الى ان دعوا
ابواه وسالوهما
هذا هو ابنكما
الذي تقولون انه
ولد اعمى
فكيف الان ابصر
فاجاب ابواه قائلين
نحن نعلم
ان هذا ولدنا
وانه ولد اعمى

ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ · ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ · ϣⲉⲛϥ
ⲡⲉϥⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲁⲧϥ
ϩⲱϥ ⲉϥⲉⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ·
ⲛⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ·
ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ϧⲁ ⲧϩⲏ
ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ · ⲛⲉⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ · ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩϫⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ · ϫⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲓⲉ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ϩⲱϥ ϣⲉⲛϥ ·
ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ · ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ·
ϫⲉ ⲙⲁ ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛ
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ · ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ · ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ

فاما كيف ابصر الان
فلم نعلم او من فتح
عينيه نحن لا
نعلم قد كمل سنه
فاسالوه
هذا قاله ابواه
لانهما كانا يخافان
من اليهود لان اليهود
كانوا قد جزموا
انه متي اعترف به
واحد انه المسيح
يخرج من الجماعة
من اجل هذا قال ابواه
قد كمل سنه فاسالوه
فدعوا الرجل
مرة ثانيه الذي كان
اعمي وقالوا له
اعط مجد الله
فنحن نعلم ان هذا
الرجل هو خاطي فاجاب
الاعمي وقال
ان كان خاطيا
لا اعلم شيا واحدا

ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ϫⲉ ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲙ̀
ⲃⲉⲗⲗⲉ · ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ·
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ
ⲛⲁⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲃⲁⲗ · ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ · ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲉⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ · ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁⲛⲟⲛ
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁ ⲫϯ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲡⲉ ϯ
ϣⲫⲏⲣⲓ · ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ ·
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ · ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲱ

انا اعرفه انا اعلم
اني كنت اعمي والان ابصر
فقالوا له ماذا صنع
بك وكيف فتح
عينيك فقال لهم
هوذا قد قلت لكم
ولم تسمعون ماذا
تسمعون العلكم
تريدون ان تصيروا التلاميذ
فشتموه قائلين
انت تلميذ ذاك
ونحن تلاميذ
موسي ونحن
نعلم ان الله كلم
موسي اما هذا
فلا نعلم من اين هو
اجاب الرجل
وقال ان هذا
العجب انكم ما
تعلمون من اين هو
وقد فتح عيني
ونحن نعلم ان الله
لا يسمع للخطاه بل

ⲉⲟⲩϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲁⲓ..
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲫⲁⲓ
ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ..
Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀
ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ. ⲉ̀ⲛⲁ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲛⲁϥⲛⲁϣ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ..
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲭⲫⲟ ⲧⲏⲣⲕ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ..
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ.. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ..

ان كان واحد يخدمه
ويصنع ارادتهُ
هذا يستجيب
لم يسمع قط ان
واحد فتح عيني اعمى
مولود لولا ان
هذا من الله لم
يقدر ان يصنع شي
فاجابوا وقالوا له
انت كلك ولدت
بالخطيه وانت
تعلمنا واخرجوه
فسمع يسوع
انهم اخرجوه فلما
وجده قال له اتؤمن
بابن الله
فاجاب وقال
من هو يا سيد لاومن
به قال يسوع هوذا
تراه وهو الذي
يكلمك فقال
امنت يا سيد
وسجد له



Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲟⲩ
ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ. Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲧϩⲱⲛ..
Ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ. ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ. ϯⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ..

فقال يسوع اتيت انا
لادين هذا العالم
كي العميان يبصرون
والذين يبصرون
يعمون فسمع
قوم من الفريسيين
الذين كانوا معهُ
فقالوا له لعل
نحن عميان
فاجابهم يسوع لو
كنتم عميانا لم تكن
لكم خطيه والان
فتقولون انكم
تبصرون فخطيتكم
ثابته ۞

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ
ⲙ̀ⲙⲁϩⲉ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙ̅
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲙ̅
Ϣⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲁϯ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲃ.
ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.
ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲁ̅ⲗ̅

عشية يوم الاحد
السادس من صوم الاربعين
المقدس من مزمور ٤٠
مغبوط من يتفطن
في المسكين والفقير
في اليوم السوء
ينجيه الرب ۞

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲡ̅ⲁ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϯⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ϩⲓⲃⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲭⲁ
ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁϥϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲃⲁⲗ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ
ϣⲏⲛ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲛ ⲁϥⲭⲁ
ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ
ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϯⲙⲓ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ

من انجيل مرقس
ثم جا الى بيت صيدا
فقدموا اليه اعمي
وطلبوا منه ان
يلمسه فاخذ بيد
الاعمي واخرجه
خارجا عن القريه
وتفل في عينيه
ووضع يده عليه
وساله ماذا تنظر
فقال انظر الناس
مثل
الشجر
يمشون فوضع
يده ايضا علي عينيه
فابصر وبرا
ونظر الي كل شي ظاهرا
وارسله الي بيته
قايلا لا تدخل
الي القريه ولا
تقل لاحد شيا

ⲡⲉϩⲟ

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ

ϢⲎⲢⲒ ⲚⲤⲀⲂⲈ ⲚⲀϤ
ⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ϩⲁⲛⲁϩⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲟ
ϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲇⲉ ⲉ̀ϣⲁⲥⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲟⲑⲃⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲕⲟ·
ⲡⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϥ
ⲉ̀ϥⲟⲩⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲡⲓⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ϣⲁⲥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲓϭⲓϫ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲁϣⲓⲣⲓ ϣⲁⲩⲧⲁⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ ⲉϥⲉⲉⲣ
ⲥⲁⲃⲉ· ⲉϥⲉⲉⲣⲭⲣⲁⲓⲑⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲁϥ·
Ϣⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲧ
ⲙⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ϣⲁϥ

يوم الاثنين من الجمعه
السابعه من الصوم
من امثال
سليمان ابن داود

الابن الحكيم
يسر اباه والابن
الجاهل يهم يحزن
والدته كنوز
الاثام ليس تنفعن
لكن البار ينجوا
من الموت انفس
الابرار الرب لا يقتلها
بالجوع حيوة الكفار
تبيد
الانسان المسكين
المتواضع

الابن اذا ادب يكون
حكيما والناقص العقل
يكد ابدا ما اجدمه
ومن الفه جمع في
الصيف فانه ولد حكيم

ⲉⲣϫⲉⲙ ⲫⲉϩⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲱⲥϧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲡⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ
ⲙ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ. ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲃⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲏⲃⲓ
ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲥⲟ ⲫⲟϣⲱⲡⲓ.
ⲡⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲑⲙⲏⲓ ϣⲁⲩ
ⲁⲓϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ. ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϣⲁϥϣⲉⲛⲟ. ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲁϥ
ϣⲉⲡ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲣⲟϥ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲗⲁϯ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲉⲗⲥⲉⲗ. ⲫⲏⲉⲑⲙⲟ
ϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲁϥ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.
ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϥ. ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲟϥ.
ⲁϥⲑⲟⲩⲉⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ. ⲫⲏⲉⲧⲥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

من عجز في الحصاد
فانه ولد منافق
وبركة من الله على
راس البار افواه
الكفار تغشاها الاحزان
قبل الحين يكون
ذكر الابرار
يرتفع ويفتخر
واسم الكافر قبيح
من كان ذا قلبا حكيما
فانه يقبل الوصيه
والجاهل يخرب
شفتيه كالبهيمه
من يمشي
بسذاجة نيه
كان مشيه بطمانيه
من عوج طرقه
فينفضح وينكشف
ومن غمز بعينيه
يكون على انسان نقد
اتعابا ووجع لابرى
ومن يوبخ باعلان فانه
يصنع سلامه



ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ. ϥ̀ⲛⲁϩⲟⲃⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ. ⲟⲩϣⲗⲏⲗ ⲛⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥ ⲟⲩⲙⲟⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ
ⲥⲉϣⲗⲏⲗ ⲁⲛ. ⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲃⲥ ⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ.
ⲫⲏⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ. ⲁϥⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ⲃⲱⲧ.
ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ϣⲁⲩϩⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲥⲑⲉ
ⲥⲓⲥ. ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ
ϣⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓϭⲟⲙϧⲉⲙ.
ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ. ⲡⲓ
ϭⲟⲙϧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲡⲉ ϯⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ. ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲛϧ. ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ.

ينبوع الحيوه في
يدي البار وافواه الكفار
تغشاها الهلاك الغل
يهيج الغضب وكل
الزلل يستره
الرفيق الصاحب
الحكمة ياتي من
شفاه الحكما والعصاه
ابدا بضد ذلك
للجاهل الحكما يخفون
حكمتهم وافواه ذوي
الكلافه دلخلها انكسار
الرجل المولود من الغنا
للمدينه الثابته
وارتجاف الفقرا
شقوتهم اعمال
الابرار عاقبة
الحيوه وثمر
المنافقين خطيه عليهم

معرفتهم
الحكماء

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲕ

من اشعيا النبي
يقول
الرب منجيك

ⲡ̀ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. ⲁⲓⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕ
ϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲙⲟ
ϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲉⲁⲕⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ. ⲛⲁⲥⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲣⲟⲛ
ϫⲉ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕϫⲣⲟϫ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲟⲩⲇⲉ ϯⲛⲟⲩⲛ
ⲛⲉⲕϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ.
Ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ
ⲉⲕⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲛⲓⲭⲁⲗⲇⲉ
ⲟⲥ. ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲫⲁⲓ. ϩⲓⲱⲓϣ ϣⲁϯϧⲁⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡ̀ⲟ︦ⲥ︦
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲓⲃⲓ. ⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ. ⲉϥ
ⲛⲁⲉⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲱⲟⲩ

قدوس اسرايل انا
هو الرب الهك قد
اوضحت لك لتجد
الطريق التي تسلك فيها
فان سمعت وصاياي
صارت سلامتك
اذن مثل النهر
وعدلك مثل امواج
البحر وصار زرعك
اذن مثل الرمل
الكثير واولاد بطنك
مثل تراب الارض ولا
تستاصل الان ولا
يبيد اسمك من قدامي
اخرج من بابل
وفر من الكلدانيين
اخبروا بصوت
السرور وليصر هذا
مسموعا اخبروا الي
اقصي الارض قولوا
ان الرب نجا عبده يعقوب
وان عطشوا
اقتادهم في البريه
ويخرج لهم ما

ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ. ⲉⲥⲉ̀ⲫⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲗⲁ
ϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲉϥⲉ̀ⲥⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲁϣⲓ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ⲟ︦ⲥ︦.
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲓⲛⲏⲥⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁϩ ⲑⲏⲛⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ⲟ︦ⲥ︦. ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲑ
ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ. ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲡⲁⲣⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲟⲡⲧ ϧⲁ ⲧ̀ⲥⲭⲉⲡⲏ ⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲓϫ. ⲁϥⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲧⲉ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ.
Ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲉⲡⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲙⲟⲭⲓⲛ ⲭⲁⲥ ⲟⲑⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁ
ⲃⲱⲕ ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ.
ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲉⲙⲫⲗⲏⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲗⲓ.

من صخرة انشقت
الصخرة وسال
الماء وشرب
شعبي ليس يكون
فرح للمنافقين قال الرب
اسمعي لي ايتها الجزاير
وانصتوا ايها الامم
لاجل زمن كثير
يقوم الرب من بطن
امي دعا
اسمي وجعل فمي
مثل السيف الحاد
وتحت ستر يده
اخفاني جعلني
مثل سهم مختار
وفي جعبته
سترني وقال
لي انت عبدي
اسرايل وبك
اتمجد وانا قلت
تعبت باطلا
والى الباطل
والى لا شي

ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲡⲁϫⲟⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲁϩⲁⲡ
ⲑⲁⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·· ⲡⲁⲓ ϫⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲩϯ··

اعطيت قوتي لاجل هذا
قضايي من قبل الرب
وتعبي وعناي امام الهي

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ

من ايوب الصديق

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲁⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲟⲩⲥ ⲭⲏⲛ ⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲓⲱⲃ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟ̀
ⲃⲏⲡⲓ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲉϩⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ· ⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲟ̀ⲟϩ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ϥⲛⲁϩⲱⲡ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ· ⲙⲟⲣ ϫⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯⲡⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛⲕ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲙⲓ
ⲛⲁⲓ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⲉⲓⲛⲁϩⲓ ⲥⲉⲛϯ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲇⲉ ⲓⲥ ϫⲉ ⲭ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϯ· ⲛⲓⲙ ⲁϥ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲓ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲭⲥⲱ
ⲟⲩⲛ· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲟϩ
ⲛ̀ϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ·
ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲟⲩ ⲧⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲓϫⲉ
ⲛⲉⲥⲭⲣⲓⲕⲟⲥ· ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲭⲱ

ومن بعد ما فرغ
اليهو ان يتكلم قال
الرب لايوب من العاصف
والسحاب من الذي
يخفي عني مشوره
ويمسك بالكلام في
قلبه ويظن انه يخفي
عني اشدد على حقويك
مثل القوي
فاسالك وانت تجيبني
اين كنت حين صنعت
اساسات الارض اخبرني
ان كنت تعرف الفهم
من وضع مساحتها
ان كنت تعرفه او من
الذي مد عليها حبل قياس
وعلى اي شي ثابته
دعايمها ومن هو



ⲛⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲝ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲓ
ⲟⲩ· ⲁⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ⲫⲓⲟⲙ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲁϣⲑⲁⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲩⲗⲏ· ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ·
ⲁⲓⲭⲱ ⲇⲉ ⲛⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲉⲃ
ⲥⲱ· ⲁⲓⲭⲟⲗⲱⲗϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϥ
ⲛ̀ⲓⲱϯ· ⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲑⲟϣ· ⲉ̀ⲁⲓⲧⲁⲗⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲓ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲩⲗⲏ·
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲕⲉⲫⲟϩ
ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓ· ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲣⲉ ⲛⲉⲕϩⲟⲗⲉⲧ
ⲑⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ·
ⲙⲏ ⲡⲁⲕϣⲓ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲉⲓⲛⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ·
ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ·
ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ· ⲁϥϣⲁⲓ
ⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁⲧⲣⲉϥⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ·

الذي وضع حجاره
في زواياها ولما صاروا
الكواكب سبحوني
جميع الملايكه بصوت
عظيم ولما غلقت
فم البحر بالابواب
عندما هو مضطرب
فيخرج من بطن امه
جعلت له سحابه
تظلله ولففته
بريح الندا وتبتت
له حدودا واحطته
بالاغلاق وابواب
وقلت له ابلغ
الى ههنا ولا تتجاوز
ولكن امواجك
تنسحق فيك
هل عندما خلقت
نور الصبح ونجم
الصبح عرف
طقسه وتشرق
على اقطار الارض
ليطرح المنافقين
منها

ⲏⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϭⲓ ⲉ̀ⲗⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲟⲙⲓ·
ⲉⲣⲡⲗⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲍⲱⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲭⲁϥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ
ⲕⲁϩⲓ· ⲁⲕⲱⲗⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲁⲕϭⲟⲙϧⲉⲙ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲃϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϣⲁ Ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲓⲟⲙ· ⲁⲕⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩⲛ· ⲙⲏ ⲥⲉⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲟ
ϯ ⲇⲉ ⲁⲧϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ· ⲙⲏ ⲁⲕⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲟⲩⲏϣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏ
ⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ· ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲟ̀ⲛⲏⲣ ⲧⲉ·
ⲁϣ ⲧⲉ ⲡⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϣ ⲡⲉ
ⲡⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭⲁⲕⲓ· ⲁⲛ ⲭⲛⲁ
ϣⲟⲗⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲟⲩⲑⲟϣ· ⲓⲥϫⲉ ⲕ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ·
ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲁ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲓⲥⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲏⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲁϣⲱⲟⲩ·

هل انت اخذت من
الارض طين وجبلته
حيوان وجبلته ناطق
علي الارض ونزعت
نور المنافقين وكسرت
دراع المتكبرين
ونزلت الي ينابيع
البحر ومشيت علي
طرق العمق هل
يفتحون لك بخوف
ابواب الموت ويخافون
اذا راوك بوابين
الجحيم هل
تعرف وسع ما تحت
السما فاخبرني كم
ماهي الارض التي
كاين فيها النور
وما هو موضع الظلمه
ان كنت تنتفع
الحدود هم ان كنت
تعرف مسالكهم انت تعرف
لما ولدت ذلك الزمان
وعدد سنوك الكثير





ⲏ ⲁⲕⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ϩⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲭⲓⲱⲛ· ⲛⲓⲁ̀ϩⲱⲣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲗ
ⲙⲉϩ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲭⲏ ⲇⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉϩⲁⲛϫⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲙⲟϯ
ⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲡⲁⲭⲛⲏⲑⲛⲉⲧⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉⲉ̀
ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲓⲑⲟϣ ϫⲉ ϣⲁⲛ
ⲡⲙⲟⲩⲛ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲟϣ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ· ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ
ϣⲱⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉ̀
ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲥⲓⲟ
ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲟⲧ
ⲉⲧ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ
ϩⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲁⲥ
ⲛⲓⲃⲗⲁⲙⲡⲓⲓⲱⲧ· ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲁ
ⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑ
ⲛⲉϫⲓ ⲛⲓⲙ· ϯⲡⲁⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ

هل اتيت خزاين
الثلج وخزاين برد
السما رايتها ملك
ساعة الاعدا كاينه
ويوم الحرب والقتال
من اين يخرج الجليد
التي يتفرق تحت
السما ومن هو
الذي يثبت
المطر الكثير
وقطن وطريقه
ليكون مطرًا علي الارض
وليس فيها انسان
وفي البريه التي ليس
فيها رجل ليشبع
موضع غير مسلوك عليه
ولا شاكر فيه ونزهو
طرنبة العشب
ومن هو اب
المطر ومن هو الذي
اولد قطر الانديا
والثلج يخرج من
بطن من والجليد

ⲡⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲁⲥⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲑⲛⲉϩ
ⲛⲟ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲩ
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲟ ⸓
Ⲡⲓϩⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲟⲣⲉϥ ⲧⲱⲛϥ ⸓ ϫⲱ
ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϫⲉ
ⲙⲟⲩⲧ ⸓ ⲓⲉ ⲁϥϫⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲣⲁⲅ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲣⲓⲱⲛ ⸓ ⲓⲉ ⲭⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲛⲥⲟⲣⲱⲑ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⸓ Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲥⲓⲟⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲩϩ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉ
ⲙⲟϩ ⸓ ϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓϫⲓⲛ
ϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⸓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ
ⲫⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⸓ ⲭⲛⲁ ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛ
ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟϣ ⸓
ⲭ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲉⲣⲁⲧⲛⲟⲥ ⸓
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⸓
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟϧⲓ ⸓

من هو الذي يحبس
في السماء النازل مثل
ماء كثير مستفرغ
من الذي يبعث وجه
المنافقين هل
تعرف رباط
الثريا او تفتح دايرة
الديوان او تفتح
للعيوق في
زمانه وتجمع
المساء تسم على
كماله وتعرف
تغيرات السماء او
جميع الكاينين تحت
السماء معا هل تدعوا
السحاب بصوت
وتسمع لك بعد
المياه الكثير
ترسل الصواعق
فيذهبوا هل
يقال لك ما هو هذا
الامر من الذي اعطا
النسا حكمة النسيج



ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲏⲙⲏⲛ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲡⲟⲓⲕⲓⲗⲧⲏⲥ ⸓

ومعرفة الرقم
٥

ⲯⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲁϣⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲥϯⲅⲅⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⸓ ⲫⲏⲉⲧ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲥⲉ̀
ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⸓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⸓
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⸓

ياكون من مونور دنك
كثيرة هي ضربات
للخطاه والذي
يتكل على الرب الرحمه
تحيط به افرحوا
ايها الصديقين بالرب
وابتهجوا وافتخروا
يا جميع مستقيمي القلوب

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅

Ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩ
ⲣⲁ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⸓ ⲉϥⲟ̀
ⲛⲟⲩϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲉⲗⲉⲗ
Ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⸓ ⲛⲁϥϩⲱⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲉ̀ⲡⲉϥⲡⲩⲗⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⸓
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ
ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ

من انجيل لوقا ٢٣
رجل كان غنيا
وكان يلبس
البرفير والارجوان
ويتنعم ويتزين
ومسكين كان
اسمه لعازر مطروح
على بابه مضروبا
بالقروح وكان يشتهي
ان يملا بطنه من فتات
ما يقع خلك

ⲡⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲟⲩϩⲟⲣ ⲛⲁ
ⲓ̀ⲛⲟⲩ· ⲡⲉ ⲁⲩⲗⲱϫϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁⲁⲩ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ
ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ
ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ·
ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁⲩϩ· ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲛⲉⲙ
ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ· ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲡ ϩⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲧⲏⲃ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲃⲟⲃ
ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲥ· ϫⲉ ϯⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁϩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ· ϫⲉ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀
ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲛϧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ

الغني وكان الكلاب
تاتي وتلحس قروحه
فلما مات ذلك
المسكين حملته
الملايكه الي حضن
ابرهيم ومات ذلك
الغني ودفن
ورفع عينيه وهو في الجحيم
ورفع عينيه وهو في العذاب
فراي ابرهيم
من بعيد
والعازر
في حضنه
فصاح وقال
يا ابي ابرهيم
ارحمني وارسل العازر
يبل طرف اصبعه
بما ويبرد
لساني فاني معذب
في هذا اللهيب
فقال ابرهيم يا ابني
اذكر انك اخذت
خيراتك في حيوتك
والعازر في بلاياه



ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲓⲕ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ·
ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̄ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣ
ⲧⲉⲙⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓ
ⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲛⲁⲩ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱ
ⲟⲩⲧ

والان هو ههنا يعزي
وانت تعذب
ومع ذلك فبيننا
وبينكم هوة ثابته
لا يقدر الذين ههناك
يعبرون الينا ولا
الذين الينا
يعبرون
اليكم
فقال اسالك
يا ابي ان ترسله
الي بيت ابي فان لي
خمسة اخوة يشهد
لهم ان لا ياتوا
الي موضع هذا
العذاب فقال له
ابرهيم ان لهم
موسي والانبيا
فيسمعون
منهم فقال لا
يا ابي ابرهيم ان
لم يمض اليهم واحد
من الموتي

ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ·:·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲃⲱⲧⲁⲛ ·:·

لايتوبون
فقال له ان لم
يسمعوا من موسي
والانبيآء ولا اذا
قام واحد من
الموتي لايصدقون

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

القداس من مزمور ٨٥

ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁ
ⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ·:·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ·:·
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉⲧ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ·:· ⲁ̅ⲗ̅ ·:·

اعترف لك يا ربي
والهي من كل قلبي
وامجد اسمك
لان رحمتك عظيمة
علي اذ خلصت
نفسي من الجحيم
السفلي ٥

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ̅ ⲉ̅ ⲗ̅ⲁ̅

من انجيل يوحنا

Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ · ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ · ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ · ⲟⲩⲟϩ
ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲧⲉ · ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧ ·

ان كنت انا اشهد
لنفسي فشهادتي
ليست حق اخر
يشهد لي وانا
اعلم ان شهادته التي
يشهد لي بها حق



ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ · ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ · ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ·:·
Ⲡⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓϧⲏⲃ̀ⲥ
ⲉⲑⲙⲟϩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟ
ⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ · ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁϣⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ·:·
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟ
ⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉ̀ϯⲉⲣ ⲁ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ · ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ
ⲣⲟⲓ · ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ
ⲧⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ · ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲙⲟⲧⲛ̀ⲧⲁϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ

انتم ارسلتم الي
يوحنا فشهد
لي بالحق وانا
فلست يشهد لي انسان
لكن هذا اقوله
لتخلصوا انتم
وكان ذلك سراجا
يضي وينير
وانتم اردتم
ان تتهللوا
بنوره ساعه
وانا فلي شهادة
اعظم من شهادة يوحنا
الاعمال التي اعطاني
ابي لاكملها
هي هذه الاعمال
تشهد لي ان
الاب ارسلني
والاب الذي ارسلني
هو يشهد لاجلي
ولم تسمعوا قط
صوته ولا
عرفتموه ولا رايتموه كلمته

ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϧⲟϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀
ϩⲁⲣⲟⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ϯⲛⲁϭⲓ ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲁⲛ· ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲓ̀ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡ̀ⲣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ϭⲓⲧϥ· ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲱ̀
ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲫϯ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑ
ⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲏⲉⲑ

لا تثبت فيكم لان
الذي ارسله لم تومنوا
انتم به فتشوا الكتب
التي تظنون ان يكون
لكم بها حيوة
الابد فهي تشهد
لاجلي لستم تريدون
ان تاتوا الي ليكون لكم
الحيوة لست اخذ
المجد من الناس بل قد
علمتكم ان محبة الله
ليست فيكم انا اتيت
باسم ابي فلم تقبلوني
وان اتاكم اخر
باسم نفسه فتقبلونه
كيف تستطيعون
ان تومنوا وانتم
تقبلوا المجد بعضكم من بعض
ومجد الواحد وحده
لا تطلبوه
هل تظنون اني
اشكوكم عند
الاب ان لكم



ⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ· ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ϩⲱⲡⲉ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑ
ⲃⲏⲧ· ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲉ̀
ⲛⲓⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ·

من يشكوكم موسى
الذي عليه توكلون
فان كنتم امنتم
بموسى امنتم بي
ايضا لان ذاك كتب
من اجلي فان كنتم لا
تومنون بكتب ذاك
فكيف تومنون بكلامي

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲅ̅ ⲛ̀ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩⲍ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲙⲉⲑⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟ
ⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ

يوم الثلاثا من الجمعة
السابعة من الصوم المقدس
من امثال سليمان
ابن داود ب١٧

ⲘⲰⲒⲦ ⲚⲦⲈ ⲠⲰⲚϦ
ϣⲁⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲁⲥ
ⲥⲟⲣⲉⲙ· ϣⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϫⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲏⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ· ϩⲁⲛⲁⲧϩⲏⲧ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ·

في طرق الحيوة
هم حافظوا الادب
ومن تهاون
بالادب فقد ضل تستر
العداوة الشفاه
البارة والذي يتكلمون
بالفرية من افواههم
فانهم جهلة جدا

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲟⲃⲓ . ⲁⲕϣⲁⲛϯ ⲁ̀ⲥⲟ
ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ .
ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲁⲥ ⲙ̀
ⲡⲑⲙⲏⲓ . ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ..
ⲛⲓⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲥⲉⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ . ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ
ⲇⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲣⲉϥⲉⲣϭⲁⲉ̀ ..
ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀
ⲡⲑⲙⲏⲓ . ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁ
ⲟ̀ . ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ . ⲡⲁⲧϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲃⲓ . ϣⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ . ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲇⲉ ϣⲁⲥ
ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⲉⲧ
ϭⲓⲛⲙⲟⲩϥ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ .
ⲥϣⲏⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲑⲙⲏⲓ . ⲉⲥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ . ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ . ⲡⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ

من كثرة الكلام
تقع بالزلل ومن يشفق
لفظه فانه حكيما
واديب فضة محماة
السنة الابرار قلوب
الكفار لا تزاد شيا
شفتا الابرار يدريان
خلقا كثيرا والذين
هم قليلوا المعرفه
في الاخر يموتون
بركة الله على راس
الصديق وهو
يغنيه وليس يخالطه
وجع قلب والجاهل
بالضحك يصنع
الشرور فالحكمة
تولد في الرجل الحكيم
الكافر يشطرا
عليه الهلاك
القايل يعطي مناه
وشهوته والطالح
يزول كزوال النو
العاصف ويهلك المنافق

ϣⲁϥ

ϣⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ . ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ..
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲉⲗⲗⲱⲙⲓ ⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟ
ⲛ̀ⲛⲉϩⲁⲗⲁϩ ⲓ . ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲧⲁⲕⲉ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ . ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲑⲟϯ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁⲥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲭⲟⲩⲣϫⲓ . ϣⲁⲩ
ϣⲱⲥϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲑ
ⲙⲏⲓ . ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ..
ⲡ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ . ⲟⲩϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ . ⲡⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ . ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ . ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥ
ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ . ⲫ̀
ⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ..

والبار كالاساس القوي
تدوم مدته
مثلما يوذي الخل
التفه للاسنان ومثلما
يولم العينين الدخان
فكذلك يوذي العاجز
من بعثه الى مكان
خوف الله يزيد في
ايام الابرار وسنوا
الكفار تنقرض وتنقص
انتظار الابرار
للفرح ويخيب رجا
الكفار
ولا ينجح ثبات الابرار
خوف الرب تنقص
عمل الاشرار
الصديق لا يتزعزع
الى الابد والكفار
لا يعمرون في
الارض من فم البار
تتولد الحكمه
واللسان الظالم
يهلك

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲓⲥ ⲡⲉⲓⲭⲁⲕ ⲉⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁ
ⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲉⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ:
ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲁ ϯⲁ
ⲏⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ:
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ
Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧϣⲟϣϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ: ⲫⲏⲉ
ⲧⲟⲩⲱⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ: ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ
ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲕ:
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅:
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ:
Ⲁⲓϯ ⲛⲁⲕ ⲉⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ: ⲉ̀ϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ

من اشعيا النبي
ها اعطيتك عهدًا
للاجناس ونورًا للامم
لتكون خلاصًا الي
اخر الارض
هكذا يقول
الرب منجيك
اله اسراييل قدسوا
الذي رذل نفسه
المرذول من الامم
عبيد الروسا
يروه الملوك
ويقوموا والروسا
يسجدون له من اجل
الرب لانه امين قدوس
اسراييل واختارك
هكذا يقول
الرب قدوس اسراييل
في زمن مقبول
استجبتك وفي يوم
الخلاص اعنتك
واعطيتك عهدًا
للامم لتقيم الارض



ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲁϥⲉ: ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲁⲩϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ
ϫⲉ ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ
ϩⲓ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩ
ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓ̀ⲃⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ:
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲗⲁⲩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲫ̀ⲣⲏ:
Ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ:
ⲉϥⲉϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ:

وترث ميراث
البريه قايلا للذين
في الرباطات اخرجوا
والذين في الظلام
تكشفوا وفي
كل السبل يرعون
وفي كل الطرق
مسعاهم لا يجوعون
ولا يعطشون ولا
يضربهم السموم
ولا الشمس
لكن الذي يرحمهم
يعزيهم . ب .

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ١–٢٧ / ٢٨–٢٩

Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ: ⲧⲫⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲣⲉ
ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ: ⲁϥⲥⲟⲛϣ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟϣ ⲕⲁⲛ
ⲭⲟⲛⲓⲁ: ⲁⲓⲧⲟⲙⲥϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲧⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ:
Ⲕⲉⲛⲏⲭ ⲡⲁϫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲟⲩϧⲣⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ: ⲓⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩϣⲧⲓⲟⲛ

من ايوب الصديق
من احصا السحاب
بالحكمه والسما امالها
الي الارض وسكونه
مثل التراب المنسكب
المكلس ولصقته
مثل بستان بير
هل تتصيد طعام
الاسد وتشبع

ⲛⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ:
ⲥⲉⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ
ⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲥⲉϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲱⲣⲁ:
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲛⲟⲩ
ϧ̀ⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ: ⲛⲉϥⲙⲁⲥ
ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲱϣ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲟⲩ
ϧ̀ⲣⲉ: ⲁ̀ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ: ⲛ̀ⲉⲟⲩⲉⲓⲟⲩⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲁⲕⲁⲣⲉϩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲥϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲓⲟⲩⲗ: ⲁⲕ
ⲁⲓⲏⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲏⲧ ⲉⲧⲙⲏ
ⲥ: ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥϩⲓ ⲇⲉ ⲁⲕϯ ⲟⲩ
ⲱ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ: ⲁⲕϣⲁⲛⲉϣ ⲛⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣ ϩⲟϯ: ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲁⲥϩⲓ ⲇⲉ ⲕⲛⲁϯ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲱϫⲓ ⲛ̀
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲁϣⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ:
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲟⲩⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ: ⲡⲉϥ

نفس التنين
ويخافوك في
مراقدهم ويجلسون
في الابواب ويطاردن
ومن هو الذي هيا
طعام للغربان
فراخه تصرخ الي الرب
تايهين يطلبون
طعامهم هل علمت وقت
ولادة الصخرة وحفظت
طلقات الايايل
وحسبت شهور
ميلادهم واحللت
طلقاتهم هل ربيت
بنوهم بغير
خوف وتساعد
طلقاتهم ولا
تشق
بنوهم في ترعيهم
يكثروا ويخرجوا
ويعودوا
ومن الذي اطلق
حمار الوحش عتقا



ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲛⲟⲩ
ⲱ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲇⲉ ⲁⲓⲭⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ϩⲟⲩⲙⲁⲛ ϩⲁⲗⲙⲏ:
ϣⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ:
ⲡⲁⲣⲓⲕⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲟⲣⲟⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲙⲁⲛⲙⲟ
ⲛⲓ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲉⲛ
ϩⲏϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧ
ⲟⲩⲱⲧ: ⲓⲉ ϥⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲧⲟⲛϩⲉϥ: ⲓⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲙⲟⲣ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϩⲃⲉϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ
ⲛⲁⲩϩ: ⲓⲉ ⲙⲏ ϥⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲃⲱⲕ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲡⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ:
ⲓⲉ ϥⲛⲁⲥⲕⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲡⲉⲑⲗⲱⲙ ϧⲉ
ⲧⲕⲟⲓ: ⲓⲉ ⲕⲛⲁⲭⲁ ϩⲑⲏⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ: ⲓⲉ ⲕ
ⲛⲁⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ:
ⲕ̀ⲛⲁⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϥⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲁⲧⲟⲩ: ⲓⲉ ϥⲛⲁⲉ̀ⲛ ⲡⲉⲕ
ϩⲟⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲁⲗⲱⲟⲩ:

ومن الذي حل رباطاته
وجعل له البرية
مسكنا واجاره
في مواضع الملح
ليهزوا بجمع المدينه
الكثير
وميلان كلام
المسلطين ولا
يسمعوا يتفقد الجبال
مرعا له ويطلب
وراه كل الاشيا
الخضرة او يرقد
علي مدودك وتشد
عنقه بالرباطات
او تريد ان يتعبد
لك ذو القرن الواحد
او يحرث خطوطه
في الحقل وتتكل عليه
ان عظيمه هي قوته
او تامنه علي اعمالك
وتامنه ان تعطيه له
ما تزرعه او يجيب
لك الغلة الى الاجران

ⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲙⲡⲉⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲧⲟⲛⲟⲩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁϩⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲥⲓⲇⲁ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉⲥⲥⲁ· ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲥⲱⲟⲩϩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥ̀ⲛⲁⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲃⲱⲗ ⲛ̀ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲟⲓ ⲉⲧⲉϩⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲁⲥⲑⲣⲉ ⲛⲉⲥ ϭⲣⲟ
ⲧⲉⲛϣⲟⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲉⲥⲣⲏϯ·
ⲁⲥϩⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ
ⲛⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ϩⲟϯ· ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲭⲁ
ⲣⲱϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲁⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲧⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲥⲓ· ⲉⲥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲉⲥⲉ̀ⲥⲱ
ⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲑⲟ· ⲛⲉⲙ Ⲫⲏⲉⲧⲧⲁ
ⲗⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϯ
ⲛⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩϩⲑⲟ· ⲁⲕϯ ⲇⲉ ⲛⲟⲩ
ϩⲟϯ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲁⲕϩ· ⲁⲕⲧⲁⲗⲟ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲛⲟⲡⲗⲓⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲉ
ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲟⲥ·

ان تفرح اجنحه
النعام اذا احدث
عشها وبيضها لانها
تترك بيضها على الارض
وتربيه في الارض
وتنسيه اين
فارقتهم ووحوش
البريه اتو عليها
جعل فراخها قشوا
اكثر من غيرها
وتعبت باطلا
بغير خوف لان الله
سكت فلا يعطيها
حكمه ولم يعطها نصيب
في الفهم وكل الزمان
في الارتفاع ترتفع
وتهزوا بالفرس
والراكب عليها هل انت
قويت الفرس واعطيت
مخافه في عنقه
واحطته بدرعا
ومجدا الصدر
بجبانه يحفر



ⲉϥϣⲓϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲟⲓ ϣⲁϥϭⲓⲥⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϣⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ
ⲕⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ· ⲉϥⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ϣⲁϥ
ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲥ
ⲑⲟ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲓⲡⲓ· ϣⲁϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲉⲛ
ϩⲟⲩⲧⲥ ϣⲁⲧⲉⲥⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ· ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲅⲁ
ⲗⲱⲥ· ⲓⲥ ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ϣⲁϥ
ϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲑⲟⲓ ⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲙϩⲉⲙ
ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ϣⲁϥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲏϫ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟ
ⲉϥϣⲛⲭⲓⲛ· ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲣⲏⲥ· ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ· ϣⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ϩⲱⲙ
ⲡⲓⲛⲟⲩϣⲉⲣ ⲇⲉ· ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉ

في الحقل حتى ترتفع
ويخرج الى الحقل
بقوه واذا خرج
امامه ملك
يهزوا به ولا
يعود الى ورايه
من خوف الحديد وتنحر
بالقوس والسيف
بالغضب
ويهلك
الارض ولا
تبينها حتى يصرخ
البوق ويقول
حسنا ومن بعيد
يشتم رايحة الحرب
الثنية
وترباته هل من
فهمك يقف الصقر
واجنحته مبسوطه
بغير تحريك
ينظر الى نواحي
القبله او بامرك
يرتفع النسر
يجلس على

ⲡⲉϥⲙⲁⲥ· ϥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲏⲡ ⲡⲉϥⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲁϥ
ϫⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ·
ⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲛ ϩⲉ
ⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲛⲉϥⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲑⲟ̀ⲟϣⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲟⲛ
ϩⲁⲛϣⲟⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲩϫⲉ
ⲙⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ·

فراخه وتبنيح
على موضع جرف
الصخرة ويختفي هناك
لانه يطلب طعامه
وعيناه تنظر من
البعد وفراخه
معجونه بالدم المكان
الذي فيه الجثث
هناك لوقتهم يوجدون

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲍ̅

باكر من مزمور سـل

ⲡⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲁ
ⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲥⲉⲱⲛϧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲁ̀ϣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲣ̅ϥ̅ⲍ̅

من انجيل لوقا

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲟ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲟⲛ· ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲛⲓ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ϣⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲗⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ

وقال لتلاميذه لابد
ان تاتي الشكوك
ولكن الويل للذي
تاتي الشكوك من قبله
خير له ان يطوق
الرحى في رقبته



ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ
ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩ
ϫⲓ· ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀
ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ
ⲟⲩⲁϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫ̀ⲣⲓⲛϣⲉⲗⲧⲁⲙ
ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲛⲟⲩϩⲓ
ϫⲉ ϥⲱϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱϯ ϧⲉⲛ ⲫⲓ
ⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙ̀
ⲙⲁⲧ· ⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲓ· ⲓⲉ ⲉϥⲙⲟⲛⲓ· ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ
ⲙⲏ ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϫⲉ

وتغرق في البحر
من ان يشكك واحد
من هولاء الصغار انظروا
اذا ما اخطا اليك
اخوك فانهه
وان تاب
فاغفر له وان اخطى
اليك سبع دفوع
في اليوم ورجع اليك
سبع دفوع قايلاً
انا تايب فاغفر له
وقال الرسل للرب
زدنا ايمانا فقال
يسوع لو كان لكم ايمان
مثل حبة خردل
لقلتم لهذه التوتة
انتقلي وانغرسي في
البحر كانت تسمع
منكم من منكم
له عبد يحرث
او يرعى فاذا جا
من الحقل هل
يقول له اصعد

| | |
|---|---|
| ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲣⲱⲧⲉⲃ· ⲙⲏ ⲛ̀ϥⲛⲁ | واجلس او لبس |
| ϫⲟⲥ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩ | يقول له عشيني ما |
| ⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲕ ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟ | اكل واشتد واخدمني |
| ϥϣⲁϯⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲟⲩⲟϩ | حتى اكل واشرب |
| ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉⲟⲩⲱⲙ ϩⲱⲕ | ومن بعد ذلك |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ· ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲙⲟⲧ | تاكل انت وتشرب |
| ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ | هل لذلك العبد |
| ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ | فضل عند ما قال ما |
| ⲛⲁϥ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱ | امر به وهكذا انتم |
| ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ | اذا عملتم كل ما |
| ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ | امرتم به فقولوا |
| ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ | نحن عبيد بطالون |
| ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ | انما عملنا ما |
| ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛⲁⲓϥ· | يجب علينا |

| | |
|---|---|
| ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ | الغداه مزمور ن |
| Ⲉⲕⲉⲣⲁϧⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁ ⲧⲁ | وتغسلني كثيرا من |
| ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲧⲟⲩⲃⲟⲓ | اثمي ومن خطيتي |
| ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ· ϫⲉ ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟ | تطهرني لاني انا |
| ⲙⲓⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | عارف باثمي |
| ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | وخطيتي امامي |
| ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁ̅ⲗ̅ | كل حين |





| | |
|---|---|
| ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲣⲏ | من انجيل يوحنا ط |
| Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· | هذا قاله يسوع |
| ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | ومضى واختفى |
| ϧⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓ | عنهم واذ صنع |
| ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ | هذه الايات الكثيره |
| ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ | امامهم لم يومنوا به |
| ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓ | لكي يتم كلام اشعيا |
| ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ | النبي القايل |
| ⲗⲏ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛ | يا رب من صدق |
| ⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏ | سمعنا وذراع الرب |
| ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ | لمن اعلنت من اجل |
| ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩ | هذا لم يقدروا ان |
| ϯ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁ | يومنوا لان اشعيا |
| ⲙ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ | ايضا قال طمس اعينهم |
| ⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ | وقسى قلوبهم لئلا |
| ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲇⲉ | ينظروا بعيونهم |
| ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· | ويفهموا بقلوبهم |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁ | ويرجعوا الي |
| ⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ | فاشفيهم هذا قاله |
| ⲙⲁ ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ | اشعيا لانه نظر مجد |
| ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· | الله ونطق من اجله |
| ⲙⲃ ⲟⲙⲱⲥ ⲙⲉⲛ ⲧⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | وكان كثير من |
| ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· | الروسا امنوا به |

ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ · ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏⲥ ·
ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ·

لم يظهروا ذلك
لاجل الفريسيين لئلا
يخرجوهم من الجماعه
لانهم احبوا مجد الناس
اكثر من مجد الله
ث

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ

يوم الاربعاء من الجمعه
السابعه من الصوم المقدس
من امثال سليمان
ابن داوود ١٠:٣٢ ـ ١١

ⲚⲒⲤⲪⲞⲦⲞⲨ ⲚⲦⲈ ⲚⲒ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ · ⲥⲉⲑⲗⲏⲛ ϩⲁⲛ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ
ϣⲁⲩⲫⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ·
ϩⲁⲛⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲩⲥⲉⲥⲟⲩⲙ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
ϥϣⲏⲡ ⲛⲁϩⲣⲁϥ · ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲁϣⲣⲱⲙ
Ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ·
ϣⲁϥⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ·
ϯⲙⲉⲧⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲩ

شفاه
الناس الابرار تنقط
النعمه وافواه المنافقين
يحولوها عنهم
موازين الظلم نجسه
قدام الله والمثقال الوافي
يسر به اين ما كان
النخوه هناك تكون
الداله
والافواه المتضعه
تتلوا الحكمه
دعة المستقيمين



ⲧⲱⲛ ⲛⲉⲥ ⲉⲇⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲥⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧ ⲛ̀
ⲉϥⲉϣⲟⲗⲟⲩ · ϥⲛⲟϯϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟ̅ⲟ̅
ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ · ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϣⲁⲥ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ · ⲁϥϣⲁⲛ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ · ϣⲁϥⲭⲱⲛ
ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲛⲓ ϩⲏⲧ ·
ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ϣⲁⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲁⲧⲧⲁⲟⲃⲓ · ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ · ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ · ϣⲁⲥⲛⲁϩ
ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲃϯ ⲇⲉ ·
ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ·
Ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑ
ⲙⲏⲓ · ⲙ̀ⲡⲁⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ · ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀
ⲥⲉⲃⲏⲥ · ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ · ⲡⲑⲙⲏⲓ
ϣⲁϥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲁϣ ·

ترشدهم وتعرقل
الملتويين
يستأصلهم لا تنفع
الاموال في يوم
الغضب والعدل
ينجي من الموت
اذا مات بار يترك
عليه اسفا كثيرا
يهلك المنافق
اولا ويشمت
به طريق
البار مستقيم بلا
عيب يحابون
بالانفاق
للظالمين الرجل
البار المستقيم ينجوا
من المشورات
ويهلك المنافق
موت الناس الابرار
لا يهلك رجاهم
والاشرار
سيوحلون في
نجاحهم الصالح ينجو اسفا

ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲧⲏⲓ ϥⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲱϣⲉⲃⲓⲱ. ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀-
ⲥⲉⲃⲏⲥ. ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲫⲁϣ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲣⲉⲙ̀ⲃⲁϫⲓ. ϯⲥⲉⲃⲉⲥⲓⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ. ⲡⲉⲥⲙⲱⲓⲧ ⲡⲉ
ⲡⲉϥ. ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑ-
ⲙⲏⲓ. ⲁⲥⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁ-
ⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉ-
ⲃⲏⲥ ϣⲁⲥⲑⲉⲗⲏⲗ. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϣⲁⲥϭⲓⲥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ. ⲁⲥⲟⲩⲱϫⲡ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ. ϣⲁⲥ
ⲉⲗϫⲱϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲡⲉⲣⲉⲙ̀ⲃⲁϫⲓ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲃⲱ.
Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ϣⲁϥⲉⲣϩⲏⲥⲩ-
ⲭⲁⲍⲓⲛ. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲃ̀
ϣⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲟⲩⲧⲥ.

والمنافق يسلم
عوضه الحسودون
افواههم فخاخ
مدينة حسنات هي
طريق الابرار
بفضايل الابرار
تعز المدن
وبرذايل الكفار
تهان الارض بركة
المتقومين يعلو
شان المدينه وبما
تفوه به افواه الكفار
يكون دمارها

والعاقل من الناس
يصمت لذلك واشانا
ذو لسانين فانه يكشف
الاسرار ويذيعها

ق
إصحاح

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

من اشعيا النبي

Ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϯⲁⲥⲟ. ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲙⲏ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀.
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧ
ⲉ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲡⲓ-
ⲑⲩⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲗⲁⲟⲥ. ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲟⲩ-
ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ. Ⲥⲉⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀-
ⲙⲟⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫ̀ϯ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲛ-
ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁⲩ.
ⲁⲛⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲙⲓ. ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀. ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲟⲩⲭⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ. ⲉ̀ϩⲗⲁ
ϩⲁⲛⲙⲉϣϩⲁⲛϣⲟⲛϯ. ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲓ-
ϣⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ. ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲧⲉⲛϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛⲭⲟⲛⲥ.
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲏⲓ

اصرخ بقوة ولا
تشفق ارفع صوتك
مثل بوق
اخبر شعبي خطاياهم
وبيت يعقوب ذنوبهم
يطلبوني يوما
فيوما
يشتهون ان يعرفوا
طرقي مثل شعب يصنع
العدل ولم يترك حكم
الهه يسالوني
حكما عدلا
ويشتهون ان يتقربوا
الى الله قايلين لماذا
انا صمنا ولم تنظر
وذللنا انفسنا
ولم تعلم لان في ايام
صومكم تجدون
ارادتكم
وتعنتون جميع
الذين تحت حكمكم
للاحكام والخاصمات
تصومون
وتضربون الذليل
وصدتكم بالظلم
لماذا تصومون

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲟⲩ :-
ⲑⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲥ :-
ⲡⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ : ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲭⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲕⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲕⲟⲥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲫⲱⲣϣ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ : ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲧϣⲏⲡ : ⲑⲁⲓ ⲁⲛ
ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲥ :-
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :-
ⲀⲖⲖⲀ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟϫⲓ : ⲙⲁϯⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲗϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲁⲓⲛϫⲟⲛⲥ :-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲙϧⲱⲙ :-
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ϣⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲙⲉⲧⲟϫⲓ ⲥⲟⲗⲡⲟⲩ :-
Ⲫⲁ ⲡⲉⲕⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ
ⲁⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ : ⲁⲕ
ϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲃⲏϣ ϩⲟⲃⲥϥ

ليس في مثل هذا اليوم
ليسمع صوتكم بصراخ
لست اختار انا هذا
الصوم ويوما
يذل الانسان نفسه
ولو انك احنيت عنقك
مثل الطوق
وتفرش مسحا
ورمادا فليس
هكذا تدعون
صوما مقبولا
ليس هذا الصوم
انا اخترته قال الرب
لكن حل كل رباط
الظلم فك عقد
المعاملات الاقسارية
ارسل المنكسرين
بالتخليه وخرق
كل مكتوب ظالم
امنح خبزك للجايع
ادخل المساكين الذين
لا ستقفلهم الى بيتك
ان رايت عريانا اكسوه

ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲛⲏⲓ
ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲭⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲙⲱⲟⲩ :- Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲧⲁⲗ
ϭⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ :-
Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫϯ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲉ̀
ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ : ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁⲕϣⲁⲛⲡⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲓⲣⲟⲇⲟⲛⲓⲁ̀
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ :-
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ϩⲟⲕⲉⲣ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲑⲉ
ⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲥⲓⲟⲥ :- ⲧⲟⲧⲉ
ⲉϥⲉ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲁⲕⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕ
ⲭⲁⲕⲓ ⲉϥⲉⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀
ⲡⲙⲉⲣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ
ⲙⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ :-

ومن خواص زرعك
لا تتغافل عنه
حينيذ ينفجر نورك
صبحا واشفيتك
تشرق سريعا
ويتقدم عدلك
قدامك ومجد الله
يحملك
حينيذ تصرخ
والله يسمعك واذ
تتكلم يقول هاانذا
وان نزعت عنك
الرباط وقبض اليد والرشوه
وكلمة التمرمر
وتعطي للجايع
خبزك من كل
نفسك وتشبع
النفس الذليله
حينيذ يشرق نورك
في الظلمه وتصير
ظلمتك مثل
الظهيره ويكون
الهك معك كل حين

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲓⲱⲃ ϫⲉ ⲙⲏ ⲭ̀ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲩ
ϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ⲉⲭⲥⲟ
ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϫⲉ ϧⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϯ
ϩⲁⲡ ⲉⲧⲧ̀ⲥⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓ
ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩ
ⲗⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ ϯⲛⲁϯ ⲛ̀
ⲧⲁϫⲓϫ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲣⲱⲓ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲡⲓⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲃ̄ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧ ϫⲓ
Ⲉⲧⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ϭⲏⲡⲓ ϫⲉ ⲫⲱⲣϫ ⲁ̀ⲙⲟⲣⲕ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲟⲩⲱ̀ ⲛⲏⲓ
Ⲙⲏ ⲁⲕϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭ
ⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ

من ايوب الصديق
اجاب الرب وقال
لايوب هل تحاكم حكما
واجبا وتبكت يجيبك
فيجيبك
اجاب ايوب وقال
للرب مالي انا
احاكم قد تادبت
وابكتا الرب اسمع
كلاما هكذا اما انا
فكلا شي وماذا
اجيبه بيدي
علي فمي وتكلمة
مرة والمرة
الثانية لا اعود بعد
ثم اجاب الرب
وقال لايوب من
السحاب قايلا الا
شد حقويك مثل
القوي واسالك
وانت تجيبني
هل تطرح حكمي
وتظن اني صنعت



ⲛ̀ⲭⲉⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ
Ⲙⲏ ⲡⲉⲕϫⲫⲟⲓ ⲛⲁϣϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄
ϧⲉⲛ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲭⲉⲣ ϩⲁⲣⲁ
ⲃⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ϭⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲧⲁⲓⲟ ⲙⲏⲓ ⲧⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲕ
Ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥ
ϭⲓϣⲱϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱ̀ϣⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛϭⲟ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲇⲉ
ⲭⲟⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟ̀ϩⲟⲧ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲗⲟⲩⲗⲉⲩ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲟ
ⲇⲉ ⲙⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϣⲱϣ
Ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲭⲟⲡⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲕⲁϩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲓ ⲛⲁⲙⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉϥϫⲟⲙ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ ⲧⲉϥⲛⲟⲙϯ ⲇⲉ

هو لا للرب مثال او
الا لكي تظهر انت بار
هل ذراعك يعاند
الرب او بصوت
ترعد مثله خذ لك
ارتفاع وقوه ومجدا
وكرامه البسهم عليك
وارسله مليكه
بغضب واضع
جميع الشامتين
واعجز المتكبرين
واخفي المنافقين بغته
يتفرقوا جميعا
في الارض خارجا
واملا وجوهم هوانا
ويخفوا في الارض
الخارجه جميعا
واظهر انت بميني
تقدر تخلص
ولكن هوذا وحشا
اتيا اليك ياكل
العشب مثل البقر هوذا
قوته في حقويه وقوه في

ⲁⲥϧⲉⲛ ϯϩⲉⲗⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲡⲉϫⲓ :
ⲁϥⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲏϥ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲉⲡⲁⲣⲓⲥⲟⲥ ..
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲥⲉⲉⲗⲉⲙⲗⲱⲙ : ⲡⲉϥ
ⲥ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ ⲇⲉ : ϩⲁⲛⲥ̀ⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲟⲓⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲓⲡⲓ ⲡⲉϥϫⲏϣ ⲡⲉ ..
ϥⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲉⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲱ
ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ :
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ
ⲉϥϭⲟⲥⲓ : ⲁϥⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀
ⲛⲓϥⲧⲉϥⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ :
ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ
ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲛ ⲡⲣⲏϯ ϧⲁⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲇⲟⲛϥ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϣ : ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲃⲉⲇⲏⲛ : ⲥⲉⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲇⲉ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲛ :
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲁⲇⲁⲙⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϫⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲓ ..
ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲉⲥⲑⲁⲛⲉⲥⲑⲉ ..
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲟⲣ : ϫⲉ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ

صرة بطنه
يقيم ذنبه
مثل الصنوبر
اعصابه ملتفه
اجنابه اجناب
نحاس حي وظهره
حديد مسبوك
هذا هو اول جبلة
الرب خلق
لتضحك به الملايكه
اذ صعد الى جبل
عال يصنع فرح
بذات الاربع
في اسفل السافلين
رقد عند الاشجار بانواع
كثيره عند البردي
والقصب والصنط
يظللوا عليه اشجار
عظام والعوسج
واغصان الحقل
واذا حدث ما
كثير لا يقوم
وقلبه قوي لان الاردن



ⲛⲁϫⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ..
ϥⲛⲁϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲉϥϫⲱⲗϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲉϫⲉ ⲉ̀ϫⲱⲧϩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ : ⲉϫⲉ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲓⲙⲓ : ⲓⲉ ⲭ
ⲛⲁϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁⲧϩⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲁⲓ ..
ⲓⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲕⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲟ
ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲗⲁⲕ : ϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲛ : ϥⲛⲁⲥⲉ
ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ..
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲃⲱⲕ : ϣ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲭ̀ⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ : ⲭⲛⲁⲙⲟⲣϥ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲁⲛⲧⲟⲩϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ : ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲩϣⲡϧⲏⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲗⲟⲗ : ⲥⲉⲫⲱϣ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ..
ⲁⲩϣⲁⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϫⲏ
ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϥⲁⲓ ϧⲁ
ⲟⲩⲃⲉⲣϣⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲏϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓ

يصنق في فمه
يقبله بعيناه
ويعتنقه وينقب
مخاريه وتجذب
التنين بالصنانير
او تربط خطافا في منخره
او تثقب شفتيه
بمثقاب يتكلم
معك بسوال
وطلبه ولين
ويقر لك عهدا
انه يصير لك عبدا
الى الابد وانت تهزا
به مثل طير
وتربطه مثل عصفور
في يد طفل وتربيه
الامم ويقسموه
عليهم امم
الكنعانيين
واذا اتوا معا
جميع السفن لا
يقدروا يحملوا ريشه
واحده من ذنبه ورأسه

ⲉϫⲛⲟⲩⲏⲓ ⲡⲓⲟϩ ⲓ·
ⲭ̀ ⲛⲁⲭⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ
ⲉⲕⲉⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϫⲉ·
ⲕⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁⲧⲉⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲭⲉⲣϩⲟϯ ⲉ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲏⲓ· ⲛⲓⲙ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲟⲧⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲁϥ· ⲓⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ·
ⲓⲥ ϫⲉ ⲉⲛ ϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲟⲩⲓ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲛⲁⲭⲁⲣⲱ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ϫⲟⲙ ⲉϥⲉⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲛⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ· ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ϩⲉⲃⲥⲱ· ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲁⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ϧⲉⲗⲓⲃⲱϣ· ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥϩⲟ· ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲡⲉ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩϩⲟϯ ⲡⲉ ⲧⲕⲱϯ ⲉⲡⲉϥ

في مراكب الصيادين
تضع يدك عليه
تذكر الحرب الكاين
في جسدك
ولا يكون بعد الآن
تراه ولم تتعجب
من الذي
اقوله ولا تخشى
فانه مستعد لي
لان من الذي
يقاومني او من هو
الذي يقف قبالتي ويصبر
ان كان كلما تحت
السماء هو لي لا اسكت
عنه وكلام
القدرة لهولاي
من الذي يشبهه
من الذي يكشف وجه
لباسه او من الذي
يدخل في رباطات
درعه ومن الذي
يفتح ابواب وجهه
الخوف يحيط



ϣⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲣⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ ⲡⲉ· ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲓⲣⲓⲇⲏⲛ
ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲁⲓ·
Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ⲥⲉⲑⲟⲩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲫⲱⲣϫ
ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲁⲛⲑⲁϣ· ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲟⲓ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ·
ϣⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉⲩⲙⲟϩ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲡⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ϫⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ· ϣⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲉⲙⲧⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱ ⲉⲥⲙⲟϩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ·
Ⲡⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ ⲡⲉ·
ⲟⲩϣⲁϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ· ⲟⲩϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ
ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ· ϥⲟⲟϫⲓ ϧⲁϫⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ·
Ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲧⲟⲙⲓ·

باضلاعه وامعاه
افاعي من نحاس واعصابه
مثل حجر المغنيطس
الواحد ملاحق الاخر
الريح لا ينقله
الرجل يلاصق لاخيه
يجتمعوا ولا يفترقوا
النور يكون في
فكه وعينيه
مثل نجم الصبح
يخرج من فاه
مصابيح نار متوقده
مثلين جمر
نار يخرج من
انفه كدخان
الاتون الواقد
بجمر النار
ونفسه هي جمر
واللهيب يخرج
من فمه والقوه
كاينه في عنقه
يسعى قدامه الهلاك
لحم جسده ملتصق

ϥⲛⲁⲫⲱⲛ ⲉϫⲱϥ ϥⲛⲁϫⲓⲙⲁⲛ:
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲁϭⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ
ⲩⲱⲛⲓ· ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲏⲛϣ ⲛⲁⲧⲕⲓⲙ:
ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟⲛϩⲉϥ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲉ
ϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲏ ϥ
ⲧⲉϥⲫⲁⲧ· ⲉⲧϭⲓⲫⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲁϥϣⲁⲛⲑⲟⲛ ⲧⲉⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲗⲟⲅⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲉⲣϩⲗⲓ
ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲓ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ· ⲡⲉⲙⲟⲩⲑⲉⲗⲓⲃⲱϣ
ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲟϩ· ⲡϩⲟⲙⲧ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟ
ϯ· ⲛ̀ⲛⲉⲥϫⲟⲧⲉⲃϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲫⲓⲧ ⲛ̀ϩⲟⲙⲧ:
ⲁϥⲧⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲧ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲟⲣⲧⲟⲥ·
ⲛⲓⲁⲑⲏⲣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲟⲩⲓ· ϣⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ· ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟϣ ⲭ
ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ· ⲡⲉϥⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϣⲁ ⲇⲉ
ϩⲁⲛⲟⲃⲉⲗⲓⲥⲕⲟⲥ· ⲉⲧϣⲉⲃ

ϣⲱⲡ

بل
ثابت عليه ولا يتحرك
قلبه جامد مثل
الحجر ثابت مثل
السندال لا يتحرك
اذا ما التفت تكون
مخافه لكل الوحوش
ذوات الاربع الذين
يسعون على الارض اذا
ما تسن له حراب
لا يعملوا فيه شي
له عنق قايم ودرع
والحديد عنده
مثل التبن والنحاس
مثل الخشب
الضعيف لا يتقيه
قوس النحاس
والصخور تسقط
عنده مثل الحشيش
والمطارق مثل
البرابيب يضحك
بالزلازل الملتهبه
نار وفراشه
حراب مسنونه

ϣⲱⲡⲓⲉ· ⲡⲓⲙⲟⲩⲃ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲫⲓⲟⲙ ⲁϥⲭⲏ ϧⲁⲧⲟⲧϥ·
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲏⲡ·
ϣⲁϥⲑⲣⲉ ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ· ⲫⲁⲣⲉ
ⲫⲓⲟⲙ ⲇⲉ ϧⲁⲧⲟⲧϥ· ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲭⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲧⲁⲣⲧⲁ
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩⲛ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ:
ϥϫⲁ ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ϫⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉⲩⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲛⲥⲉ
ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ:

ودهب البحر كله
عنده مثل الطين
التي لا يعد
ويجعل العمق يغلي
مثل الخلقين والبحر
عنده مثل
المهلاك واساول
الاعماق مثل
السبي
والعمق عنده
مثل طريق مسلوكه
وليس شيا على الارض
يشبهه خلق
ليضحك له الملايكه
ينظر الى كل المرتفعات
وهو يملك على كل
ما في المياه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲉ̅

ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ
ⲁⲥⲭⲁϩⲑⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ· ϯⲛⲁⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϧⲁ ⲧϧⲏ
ⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ· ϣⲁⲧⲉⲥⲥⲓⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ·

ارحمني يا الله ارحمني
فانه عليك توكلت
نفسي وبظل جناحك
اتكل الى ان يعبر الاثم
الليلويا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓⲇ

Ⲡⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲏ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲓⲱⲡ ⲛ̀ϯⲇⲁⲡⲁⲛⲏ· ϫⲉ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲉⲣ
ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ· ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲭⲁ ⲥⲉⲛϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲓⲉ ⲡⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ·
ⲙ̀ⲙⲏ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ϣⲟ· ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲛⲉⲙ ⲕ̅ ⲛ̀ϣⲟ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀

انجيل لوقا
من منكم يريدان
يبني برجا أليس
يجلس أولا
ويحسب نفقته
وهل له ما يكمله
ويكمله لئلا اذا
وضع الاساس
ولم يقدر على كماله
وكل الناظرين يبدون
ويهزون
ويقولون ان هذا
الرجل بدا بالبنيان
ولم يقدر على
كماله
او اي ملك يمضي
لمحاربة ملك اخر
أليس يجلس اولا
ويتفكر هل يستطيع
ان يلقى بعشرة الاف
الموافي اليه بعشرين
الفا والا فما دام
بعيدا يرسل



ⲟⲩⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲁ· ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛϥ
ⲛⲁⲉⲣⲁⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ·
Ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲁϥϣⲁⲛⲗⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ·
ⲁⲛ ⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲁⲛ ϥⲉⲣ
ϣⲁⲩ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲁϣϫ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·

رسلا ويسال
سلامه هكذا كل
واحد منكم ان لم
يرفض كل شي
له لا يقدر
ان يكون لي تلميذا
جيد هو الملح
فان فسد الملح
فماذا يملح لا
يصلح للارض ولا
للمزبلة لكن يطرح
خارجا من له اذنان
سامعتان فليسمع

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅

Ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲕⲉ̀ⲥⲟⲛⲧϥ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲫϯ· ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥ
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲡⲉⲕⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅

القداس مزمور نا
قلبا نقيا اخلق
في يا الله وروحا
مستقيما جدده
داخلي
لا تطرحني عن
وجهك وروحك
القدوس لا تنزعه مني

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲉ̅

ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ-
ⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟ
ⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲃⲓ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ
ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ·
ⲫⲏⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯⲛⲓϥ
ⲛⲏⲓ ϥⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ· ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁ
ⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲛ̀ⲧⲁ
ϣⲧⲉⲙ ⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲛⲟⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ·
ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ

ز انجيل يوحنا ١٥
فقال لهم انا هو
خبز الحيوة
من يقبل الي لا
يجع ومن يومن
بي لا يعطش الى الابد
لكني قلت لكم
ورايتم ولستم
تومنون
كلمن اعطاني ابي
الي يقبل ومن
يقبل الي لا اخرجه
خارجا لاني
نزلت من السما
ليس لاعمل مشيتي
بل مشية من
ارسلني وهذه هي
ارادة من ارسلني
كي كلما اعطاني لا اهلك
منهم واحد بل اقيمه
في اليوم الاخير
وهذه هي ارادة ابي
كي كلمن ينظر



ϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛ̀
ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ· ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ· ⲫⲏ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ· ⲡⲱⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϯ
ⲛⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫⲓ
ⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲟⲕϥ
ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟ
ⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ·
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟ

الابن ويومن به
يجب له الحيوة
المويدة وانا
اقيمه في اليوم
الاخير فتقمقم
اليهود من اجله
لقوله انا هو
الخبز الذي نزل
من السما وكانوا يقولون
اليس هذا هو يسوع
ابن يوسف الذي نحن
عارفين بابيه
وامه فكيف يقول
هذا اني نزلت من
السما فاجاب
يسوع وقال لهم
لا يتقمقم بعضكم
بعض لا يقدر احد
ياتي الي الا ان
اجتذبه الاب الذي
ارسلني وانا اقيمه
في اليوم الاخير
مكتوب في

ⲫⲏ ⲉⲧⲥⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲫⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁ
ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲭ ⲟϯ ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲫⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫϯ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ·

في الانبيا انهم كلهم
يكونون معلمين من الله
لان كل من يسمع من
الاب ويعلم منه
يقبل الي وليس احد
راي الاب الا الذي
هو من الله هذا
راي الاب

---

ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲍ̅ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥ· ⲡⲓⲁⲡ ⲧⲉⲙⲡⲓⲉⲑⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ

يوم الخميس من الجمعة
السابعة من الصوم
من امثال
سليمان ابن داود

ⲘⲠⲒⲈⲦⲞⲤⲀⲂⲈⲖ ⲉⲛ
ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲁ ϣⲁϥϩⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ· ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϣⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲟⲃⲧ ⲉⲛⲁϣⲱϥ· ⲡⲓⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ ϣⲁϥⲉⲣϩⲁⲡ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩϫⲧ ⲉⲡⲉⲙⲑⲙⲏⲓ

واما الامين
الكريم النفس يستر
الزلل موضعا
ليس فيه مدبر افعاله
تكون ساقطة كمثل الورق
لكن الخلاص في موضع
فيه كثرة المشورة
الخبيث يصنع الشرور
اذا اختلط مع البار





ϥⲙⲟⲥϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁ
ⲣⲟ· ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡϩ̀
ⲙⲟⲧ· ϣⲁⲥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ· ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡϣⲱϣ· ⲡⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲙⲟⲥ
ϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
Ⲛⲓⲕⲉⲛⲛⲉⲩϣⲁⲩϣⲱⲧ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁ̀ⲟ
ⲛⲓⲁϥⲓⲣⲓ ϣⲁⲛⲧⲁⲕⲣⲟ ϧⲉⲛ ϯⲙ
ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ· ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱ
ⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲓ·
Ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ· ⲡⲓⲭⲣⲟϫ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ϣⲁ
ⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ· ϥϭⲟⲥⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ·
Ⲥⲉⲟⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲫⲟⲛϩ· ⲥⲉϣⲏⲡ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ·
Ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛ

ويبغض الصوت
القوي امراة تقبل
الشكر تنال مجدا
من بعلها شيعار
الامراة المبغضة
للبر
العاجز عناه يبلغ
الي فاقة وذوو الحزم
يزدادون نعم غني
قد احسن لنفسه
الرجل الرحوم
والمهلك جسده
فان المنافق يعمل
اعمال الظلم والذين
يزرعون البر ينالون
اجرة الامانة ابن
البار يولد للحياة
واتباع الشر يبلغ الموت
الحائر عند الرب
الفاسدون القلوب
ويعفون امامه
الطريق المعوجة
يد في يد ليس تكون
بريه

يعود

ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ · ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲁⲛⲛⲁⲧϯⲱⲣⲓⲁ ⲛⲁϥ ·
Ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲛⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲏ ⲉⲧϥ
ⲛⲁϭⲓ ⲛⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲉϥⲉⲛϩⲟⲩⲟ ⲙ
ⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩⲗⲉⲟⲛ · ⲉϥⲧⲟⲓⲉⲛ
ϣⲁⲓ ⲛⲟⲩⲉϣⲱ · ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑ
ⲙⲉⲥⲓⲁⲓ ⲉⲛⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲥⲃⲱⲃⲟⲛ
Ⲉ ⲙⲑⲟⲩⲙⲁⲛⲓ ⲃⲉⲛ ⲛⲛⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ
ϩⲁⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉ · ⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ
ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲥⲉⲧⲁⲕⲟ · ⲟⲩ
ⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲱⲣ ⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲏⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲣϭⲁⲉ ·
Ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲥⲙⲟⲧⲉⲣⲟⲥ · ⲟⲩ
ⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲧⲉ · ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲇⲉ ⲛⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲡⲉϥⲥⲭⲏⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ · ⲫⲏⲉⲧⲁⲙ
ϩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ ⲉϥⲉⲥⲱϫ
ⲙⲙⲟϥ ⲛⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ · ⲟⲩⲟⲛⲟⲩ
ⲥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙⲫⲏ
ⲉⲧϯ

من الظلم. لكن ذرية
الابرار يحيون
قرط ذهب في انف
خنزير هكذا
المراة الحمقة
كل شهوة الابرار
فهو للخير ورجا
المنافقين للهلاك
قوم يبددون شيهم
وهم مكثرون وقوم
يجمعون ماليس
لهم وهم ابدا
مشيقون
النفس المباركة
تسمن والرجل
الغضوب ليس طقسه
طاهرًا من يكنز
الحنطه وحرمها
فانه سيلعن فيما بين
الشعوب والبركه
على راس البايعين

اموالهم

ⲉⲃⲟⲗ

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ · ϫⲉ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩϣ
ϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲥⲙⲁϩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϫⲟⲥ · ϫⲉ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ
ⲛⲧⲉ ⲫϯ ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ · ⲁⲓⲛⲁⲓⲣⲓ
ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ · ⲙⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛⲃⲱⲕ
ⲛⲏⲓ · ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲉⲟⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡ
ϫⲣⲟϫ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲉⲣⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙⲡⲁⲧⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ
ⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲁⲥⲱⲧⲡ · ⲛⲉⲙ ⲛⲁ
ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲇⲣⲩⲙⲟⲥ
ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲣⲃⲓ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲧϭⲉⲗⲗⲟ ⲛⲧⲉ ⲁⲭⲱⲣ · ⲉⲥ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛ
ϩⲟϩⲓ ⲛⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ · ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲕⲱϯ ⲛⲥⲱⲓ · ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲉⲣⲓ ⲙⲡⲱⲃϣ ⲙⲡⲁⲧⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩ ·

من اشعيا النبي بركاته
هكذا يقول
الرب كما يوجد
حبة عنب في العنقود
فيقولون لا تفسده
لان بركة الله فيه
هكذا اصنع من اجل
الذي تعبد لي من اجل
هذا لا اهلك الجميع
واخرج ذرية يعقوب
ومن يهوذا ويرث
جبلي المقدس
ويرثه اصفياي
وعبيدي
ويسكنون هناك
ويصير في البريه
ديار القطعان
ووادي اخور
وتكون راحه
لمراود البقر لشعبي
الذين طلبوني وانتم
الذين اهملتموني
ونسيتم جبلي المقدس

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲙ̀
ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲁ̀ⲫⲟⲧⲉ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲧⲩⲭⲏ.
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲏϥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ϩⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡϭⲟⲗϭⲉⲗ.
ϫⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ ⲛⲏⲓ. ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲓⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲁⲛ. ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

وهبيتم مايدة
الاصنام وكلمتم
مزاجًا للجان انا
اسلمكم للسيف
وجميعًا للذبح
تسقطون
لاني دعوتكم فلم
تجيبوني تكلمت
فعصيتم وصنعتم
الشر امامي
واخترتم ما لا اريده

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲙ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲕⲟ.
Ϩⲏⲡⲡⲉⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲏⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓϣⲓⲡⲓ. ϩⲏⲡⲡⲉⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧ
ⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲏⲓ. ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡϧⲟⲙ

لاجل هذا هكذا
يقول الرب ها
الذين يتعبدون لي
ياكلون واما انتم فتجوعون
ها الذين تعبدوا لي
يشربون وانتم
تعطشون ها الذين
تعبدوا لي يتهللون
بفرح وانتم
تصرخون لاجل حزن
قلبكم ومن انكسار

ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲉⲧⲉ
ⲥⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲥⲱⲧⲡ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ϧⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲏⲓ
ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲙ̀
ⲃⲉⲣⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲉⲩⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ.

روحكم
تولولون
لان اسمكم يترك
تقلا لاصفيايي
فاما انتم سيقتلكم
الرب
ويدعي اسم
جديد
للذين يتعبدون لي
الذي يبارك على الارض
لانهم يباركون الله الحقيقي

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲑⲙⲏⲓ

من ايوب الصديق

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ.
Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ. ⲉϥϯⲥⲟ ⲇⲉ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ. ⲉϥⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ϥⲛⲁ
ϩⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁ
ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲁⲛ. ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏ

اجاب ايوب وقال
للرب انا اعلم انك
قادر على كل شي
وليس شيا يعسر عليك
لان من يخفي عنك
مشوره ويشفق
على الكلام ويظن
انه يخفي عنك ومن
يخبرني بما لست
اعرفه العظايم والعجايب

ⲣⲓ

ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲉⲙⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ·
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁ-
ϫⲓ ϩⲱ· ϯⲛⲁϣⲉⲛⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙⲁⲧ-
ⲥⲁⲃⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ⲁⲓ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ϯⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉϥⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲇⲉ
ⲁ̀ⲡⲟ ⲭⲟⲩ ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ·

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲝ̅ⲃ̅

Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ϯⲛⲁϣⲱⲣⲡ ϣⲁ-
ⲣⲟⲕ· ⲁⲥⲓⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ⲉⲑⲣⲉⲥⲫⲓⲣⲓ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ· ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀-
ⲁⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲕ̅ ⲓ̅ⲃ̅

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀-
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁⲥⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ·

التي لا اعلمها
اسمعني يارب لكي
اتكلم ايضا واسالك
وانت تعلمني سماع الاذن
سمعتك اولا والان
رأتك عيني
من اجل هذا انا اشتم
ذاتي وحدي وانحل
واحسب اني تراب ورماد

باكر مزمور

يا الله الهي اليك ابكر
اليك عطشت
نفسي كم انبسط
لك جسدي
في ارض برية
غير مسلوكة

من انجيل متى

حينئذ جاءت اليه
ام ابني زبدي
مع ابنيها وسجدت له
وسالته شيئا



ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲙⲥⲓ
ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲕ-
ϫⲁϭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲥⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲟϥ· ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲉ̀-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲱϥ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲧⲉ-
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲓⲉ ϫⲁϭⲏ ⲫⲱⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲁ-
ⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲉⲥⲉⲃ-
ⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ·
Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲃ̅· Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ

اما هو فقال لها
ماذا تريدين فقالت
له تقول ان يجلس
ابناي الاثنين واحد
عن يمينك واخر
عن يسارك في ملكك
اجاب يسوع وقال
ما تدرون ما تسالون
اتقدران ان تشربا
الكاس التي اشربها
فقالا نستطيع
فقال لهما
يسوع اما كاسي
فتشربان واما الجلوس
عن يميني وشمالي
فليس ذلك لي بل للذين
اعد لهم ابي الذي
في السموات
فلما سمع العشرة
التلاميذ تقلقوا
على الاخوين فدعاهم
يسوع وقال لهم اما
تعلمون ان روساء

ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲟⲩ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ. ⲡⲏⲉⲧⲁϥⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ϣⲉⲙϣⲏⲧϥ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲱ
ⲧⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ.

الامم يسودونهم
وعظماوهم متسلطون
عليهم وليس هكذا
يكون فيكم بل من
اراد ان يكون فيكم
عظيما فليكن لكم خادما
ومن اراد ان يكون
فيكم اولا فليكن لكم عبدا
كما ان ابن الانسان
لم يات ليخدم
بل ليخدم ويبذل
نفسه فدا
عن كثير

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣⲕ̅ⲁ̅

القداس من مزمور

ⲁⲓⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛⲏⲓ. ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲛⲉⲛⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲟⲩ. ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲩⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

فرحت بالقايلين
لي نمضي الى بيت
الرب اقدامنا وقفت
الى ديار يروشليم

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲣⲗ

من انجيل مرقس

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲇ
ⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ. ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

وجا اليه
الزنادقة الذين يقولون



ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ.
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ. ϫⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ.
ϩⲓ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥϩⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟ
ⲧⲉⲛ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϭⲓ
ⲥϩⲓⲙⲓ. ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϫ
ⲣⲟϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ
ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϫⲣⲟϫ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϫ
ⲣⲟϫ. ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ. ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ.
ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩ
ϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ. ⲁⲥⲛⲁⲉⲣⲥϩⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ. ⲁ ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ

ليس قيامه
وسالوه
قايلين يا معلم
موسى كتب لنا
اذا كان لاحد اخ
ومات وخلف امراه
ولم يترك ولدا
فياخذ اخوه
امراته ويقيم
زرعا لاخيه
وكان عندنا سبعه
اخوه فالاول تزوج
بامراه ومات ولم
يترك زرعا وكذلك
الثاني تزوج ومات
ولم يترك زرعا وكذلك الثالث
وايضا الى السابع
ولم يتركوا زرعا وبعد
اخر الكل ماتت المراه
ففي القيامه لمن
تكون المراه
منهم لان
السبعه

ⲁⲓⲧⲥ ⲉⲧⲥϩⲓⲙⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛⲛⲓⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛⲧⲉ
ⲫϯ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲁⲩ
ϭⲓⲟⲩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲛⲓ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ
ϧⲉⲛ ⲡϫⲱⲙ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡⲱⲥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲫϯ
ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫϯ ⲛ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫϯ ⲫⲁ
ⲛⲏ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲁ ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲣⲉⲙ ⲉⲙⲁϣⲱ

اتخذوها امرأة
قال لهم يسوع
من اجل هذا انتم
ضاللون لم تعرفوا
الكتب ولا قوة
الله لانه اذا
قام من
الاموات لا يزوجون
ولا يتزوجون بل
كالملايكة الذين في السما
واما من اجل الموتى
انهم يقومون
اما قراتم في سفر
موسى وكيف قال له
الله في العليقة
انا الــه
ابرهيم واله اسحق
واله يعقوب
ليس اله موتى بل
احيا وانتم ضاللو
كثيرا

قال



ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛⲉⲃⲇⲱⲙⲁⲥ
ⲙⲙⲁϩ ⲃ ⲛϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲁⲛⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲛϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϥⲁⲓ ⲛⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛϫⲉ ⲓⲁ
ⲕⲱⲃ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲛϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲉϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥⲣⲓ
ⲙⲓ ⲉϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲫⲓ ⲉⲣⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛϫⲉ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲁⲗⲟⲩ
ⲟⲩⲛⲓⲣⲉϥⲕⲱⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲱⲥ
ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲥ
ⲉⲡⲓⲥⲗ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲕⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲙ
ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁϥ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ
ϣⲁⲩⲉⲣ ⲡⲓ ⲙ ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲥ

يوم الجمعة من الجمعة
الثانية من الصوم
من توراة
موسى النبي
ولما فرغ
يعقوب من
وصيته لبنيه
مد رجليه
يعقوب على السرير
ومات واضيف
الى شعبه
ووقع يوسف
على وجه ابيه
وبكا عليه وقبله
وامر يوسف
عبيده المحنطين
ان يحنطوا اباه
فحنط الاطبا
اسرايل
وكملوا له اربعين
يوما لان كذلك
تكمل ايام المحنطين

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲭⲏ-
ⲙⲓ ⲛ̀ⲟ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ::
ⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲉϩⲏⲃⲓ. ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱ-
ⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲓ-
ⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ.
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲫⲁ-
ⲣⲁⲱ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲁ̀-
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲁⲣⲕⲟⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲉⲛ ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙϩⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓ-
ϣⲟⲡϥ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁ-
ⲛⲁⲁⲛ. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲑⲟⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲑⲉⲙⲥ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲥⲑⲟ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ.
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲑⲉⲙⲥ
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ. ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲧⲁⲣⲕⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀-
ⲑⲉⲙⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲣⲁⲱ.

وبكى عليه اهل مصر
سبعين يوما
فلما جازت ايام
المناحة تكلم
يوسف مع قواد فرعون
وقال ان وجدت
نعمة قدامكم
فتحدثوا عني في
مسامع فرعون وقولوا
له ان ابي استحلفني
وقال ادفني في المقبرة
التي احتفرتها لي في
ارض كنعان هناك
ادفني والان اصعد
لادفن ابي واعود
فقال فرعون ليوسف
اصعد ادفن
اباك كما
اقسم عليك
فصعد يوسف
ليدفن اباه
وصعد معه جميع
عبيد فرعون



ⲛⲉⲙ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ. ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥⲩⲅ-
ⲅⲉⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲥⲟϫⲡⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲥⲉⲙ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲉϭⲱⲟⲩⲧⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲑⲱⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲡⲁ-
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲣⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲛⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲁ̀-
ⲧⲁⲇ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲣ-
ⲇⲁⲛⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲉϩⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉϥϫⲟⲣ ⲉ̀-
ⲙⲁϣⲱ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥ-
ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⲉ̀ⲡ-
ⲛⲉϩⲡⲓ ϩⲓ ⲡⲓϭⲛⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲁⲇ.
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲉϩⲡⲓ
ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ::

ومشايخ بيته
ومشايخ ارض مصر
اجمعون وكل اهل
بيت يوسف واخوته
وجميع بني ابيه
وجميع العيال والغنم
والبقر خلفوها
في ارض جاسان
وصعد معه ركبان
وفرسان
وصار
معسكرهم عظيما
جدا وانتهوا الى بيدر
طادا الذي في عبر
الاردن وناحوا عليه
نوحا عظيما قويا
جدا وصنع لابيه
مناحة سبعة ايام
وراى سكان
ارض كنعان
المناحة ببيدر طاد
فقالوا هذه مناحة
عظيمة للمصريين

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩϯ ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲏ
ⲙⲓ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉⲧϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀
ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲁ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲗⲟⲩ·
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲁ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϭⲉⲛⲟⲩⲭ̀ⲧⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀
ⲉⲙⲁϩ ⲁⲧⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲫⲣⲱⲛ·
ⲡⲓⲭⲉⲧⲧⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲙ
ⲣⲏ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲉ̀ⲑⲉⲙⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲟⲩⲑⲱⲙⲥ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ· ϫⲉ
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ

وكذلك دعي اسم
ذلك المكان مناحة
مصر التي في عبر
الاردن وفعل
بنوه كما
اوصاهم
وحملوه الى ارض
كنعان ودفنوه
في المغارة المطبق
الذي اشتراه
ابرهيم ملكًا
للمقبرة من عفرون
الحيثي قبالة
ممرى ورجع
يوسف الى مصر
هو واخوته
وجميع الذين
صعدوا معه لدفن ابيه
ومن بعد دفن
ابيه وراى
اخوة يوسف
ان اباهم قد
مات قالوا لعل يوسف



ⲙⲉⲧⲓⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ϭⲉⲛⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁϥⲧⲁⲣⲭⲟⲛ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ
ϫⲉ ⲭⲁ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ·
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ·
ϫⲉ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϣⲉⲡ ⲑⲙⲉⲧ
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀
ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ ⲫϯ
ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲫϯ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ

يتركونا بسوء
يكافينا عوض
الشرور
التي فعلناها
فجاوا الى يوسف
وقالوا له ان ابانا
استحلفنا قبل وفاته
وقال لذلك قولوا
ليوسف اغفر
لهم اساءتهم وخطيتهم
والشر الذي فعلوه
بك والان فاقبل
واصفح عن اساءة
عبيد اله ابائك
فبكا يوسف عند
كلامهم معه وجاوا
اليه وقالوا
نحن عبيدك فقال
لهم لا تخافوا
لاني انا لله
انا واما انتم
فتشاورتم علي
بالشر والله جعل المشورة

| | |
|---|---|
| ⲉⲑⲃⲏⲧⲉ̀ ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ϣⲁ | لي بالخير حتى |
| ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲡⲓϣⲁⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟ | هذا اليوم |
| ⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲛϣ ⲛ̀ϫⲉ | لكي يقوت لكم |
| ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ·· | جمعًا كثيرًا |
| ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ | وقال لهم لا |
| ⲉⲣϩⲟϯ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲁⲛⲉϣ ⲑⲏ | تخافوا فانا اعولكم |
| ⲛⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ | وبيوتكم وعزايم |
| ϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ | واطمان |
| ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱ | قلوبهم وسكن |
| ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ· | يوسف في مصر |
| ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ | هو واخوته |
| ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·· | وجميع بيت ابيه |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ | وعاش يوسف |
| ⲛ̀ⲣⲓ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ | مايه وعشر سنين |
| ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ | وابصر يوسف بنين |
| ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ· ϣⲁ ⲁ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ· | لافرام الى ثلثة اجيال |
| ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϧⲣⲟϯ ⲙ̀ⲙⲁⲭⲓⲣ | وبنو ماخير |
| ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ· ⲁⲩⲙⲁ | ابن منسا ولدوا |
| ⲥⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲗⲱϫ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ· | في حجر يوسف |
| ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ | وقال يوسف |
| ⲛⲏⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟ | لاخوته انا |
| ϯⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ· | اموت وسيفتقدكم |
| ⲫϯ ⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛ | الله افتقادًا |



| | |
|---|---|
| ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ | ويصعدكم من |
| ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· | هذه الارض |
| ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ | الى الارض التي حلف |
| ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁ | الله لابايكم ابرهيم |
| ⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ· | واسحق ويعقوب |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲧⲁⲣⲕⲉ ⲛⲉⲛϣⲏ | واستحلف يوسف |
| ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ | بني اسرائيل وقال |
| ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫϯ | اذا ما افتقدكم الله |
| ⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉ̀ⲣⲉ | فارفعوا عظامي |
| ⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲗ ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓⲛⲉ | من ههنا |
| ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ | معكم ومات |
| ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉϥϧⲉⲛ ⲣⲓ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· | يوسف ابن مايه وعشر |
| ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲉⲛ | سنين فحنطوه |
| ϯⲥⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ·· | وجعلوه في جرن بمصر |
| | تم |

| | |
|---|---|
| ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ | من امثال سليمان |
| ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲕ̅ⲍ̅ | ابن داوود ١١ |
| ⲫⲏⲉ̀ⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲁϥ | الذي يصنع الخيرات |
| ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· | تحوطه نعمة الخيرات |
| ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· | فاما المتبع الشرور |
| ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉϩⲑⲏϥ ⲭⲏ | فتلحقه وتعطبه |
| ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲓ· ⲫⲏⲉⲧ | من توكل على غناه |
| ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | فيسقط والابرار كورق |

ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲁϥϫⲉⲙⲙⲟⲛⲉⲙ̀
ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ: ⲡⲁⲧϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲉ:
ⲈⲂⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ: ϣⲁϥⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩϣⲏⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲱⲛϧ: ϣⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉⲧ ϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ: ⲓⲥ ϫⲉ
ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ
ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲛ̀
ⲃⲓ ⲁⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲑⲱⲛ:
Ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ: ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϯ: ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟ
ϧⲓ: ⲟⲩⲁⲧϩⲏⲧ ⲡⲉ: ϥⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲭⲁⲣⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ: ⲛⲓⲛⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲑ
ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲙ̀

العصن يعون ثابتا من
يحزن بيته فهو كمن
يكتسب الرياح والاحمق
يتعبد للحكيم
من ثمر البار
عود شجرة
الحيوه والذي يقبل
رضى النفوس فانه
حكيم ان كان
الصالح لا يخلص
فكم بالاكثر المنافقون
والخطاه
من احب الادب فقد
احب المعرفه ومن ابغض
التوبيخ فانه احمق
من كان خيرًا فانه يجد
فضيله امام الله
رجل المنافق يصمت
فلا يستعن الانسان
بشره فاصول
الابرار غير متحركه
المراه
الحازمه هي تاج



ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϥⲉⲛ
ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲁⲥⲧⲁ
ⲕⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲑ
ⲙⲏⲓ ϩⲁⲛϩⲁⲡ ⲛⲉ: ϣⲁⲣⲉⲛⲓⲁ̀ⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲣⲟϥ:
Ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ϩⲁⲛⲭ
ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ϣⲁϥⲛⲁϩⲙⲟⲩ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲡⲓⲁ̀
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲁⲭⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϯϩⲏⲧ
ϣⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩ
ⲣⲱϥ: ⲟⲩϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲇⲉ ϣⲁϥ
ⲉⲗⲕ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ:
Ϥⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲓ
ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲱϣ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲧⲁⲓⲟ
ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϥⲟϭⲉϩ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙ̀
ⲡⲱⲓⲕ: ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥⲛⲁⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ:
ⲛⲓⲙⲁϩⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ:
ϩⲁⲛⲁⲑⲛⲁⲓ ⲛⲉ: ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ: ⲫⲏ

لبعلها ولا يزال
النتن ابدا من
عظام تلك التي تكون
اهلا للشر اراء
الصالحين عدل وراي
الطالحين غدر وخيانه
كلام الكفار كمين
للمكر وافواه الابرار
تنجيهم من البلى امل
الكفار وامرهم فتهلك
مدتهم فم الحكيم
يفتخر به كل
فم الضعيف القلب
يهزوا به
مصطفى رجلا
يكون عبدا لنفسه
بهوان افضل من
الذي يكرم نفسه وناقص
الخبز البار يترحم
على انفس حيوانه
واحشا الكفار
مملوه قساوه من يفلح
ارضه فانه يشبع بالخبز

ϫⲉ ⲉⲧⲁⲡϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛ ⲙⲉⲧⲉ̀ⲫ
ⲗⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉϣⲁⲧⲉⲛⲥ̀ⲃⲱ.

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏ̀ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
Ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϣⲁⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ. ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϯϩⲟ ⲙⲟⲣ ϩⲓⲛⲁ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲙⲁϣⲓ ⲧⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲥⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ. ⲛⲉⲙ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲉϥϫⲱⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.
Ⲛⲟⲩⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁϩⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ. ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

ومن اشبع الغل
فانه ناقص الادب

من اشعيا النبي بركاته
افرحي يا يروشليم
وعيدوا فيها يا جميع
محبيها افرحوا بها فرحًا
يا جميع الذين حزنتم
عليها كي ترضعوا
وتمتلوا من
موهبة الرب
اطلبوا كي اذا رضعتم
تتنعمون من مدخل
مجدها
لان هكذا يقول
الرب ها انا اميل
اليهم مجرى الامم
كانهار سلامة
ومثل واد متدفق
وتحمل
اولادهم على
الاكتاف وعلى
الركب يعزون





ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲩ ϯⲛⲟⲙϯ
ⲛⲁϥ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉⲓⲉ̀ϯ
ⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ϯⲛⲟⲙ
ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲁϣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲁⲥ ⲉⲧⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲓⲙ. Ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉⲙⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ.
Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ. ⲉ̀ϯ
ⲛⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ.
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ.
Ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲣⲝ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ. ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.
Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲉⲣⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϭⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ϩⲓ.

مثل من تعزيه
امه هكذا انا ايضا
اعزيكم وتتعزون
ايضا بيروشليم
وترون وتفرح
قلوبكم
وعظامكم تزهر
مثل النبات وتظهر
يد الرب لعابديه
ويصول
على العصاه
لانه ها الرب مثل
نار ياتي ومركباته
مثل العاصف
لينتقم بغضب
وحنق لهيب نار
لان كل الارض
تدان بنار الرب
وبسيفه كل ذي جسد
كثيرون يصيرون الموتين
من الرب المتقدسون
والمتطهرون في البساتين
وقدام الابواب

ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁϥ ⲛ̀ⲉϣⲱ .-.
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲱϣϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲓⲛ .- ⲉⲩ
ⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ϫⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .-
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ .- ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϩ ⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ .- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉⲩⲉ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ .- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲥⲱ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ .- ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ .- ⲉ̀
ⲑⲁⲣⲥⲓⲥ .- ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲩⲧ .- ⲛⲉⲙ
ⲗⲟⲩⲧ .- ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲥⲟⲭ .- ⲛⲉⲙ ⲑⲟ
ⲃⲉⲗ ϧⲉⲛ ϯⲉⲗⲗⲁⲥ .- ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲏ
ⲥⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ .- ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ .- ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ .-
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ .- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ .- ⲛ̀ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .-
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲱⲣ .- ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲣ
ⲙⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲏⲛⲏ

الابواب ياكلون لحوم
الخنازير والفيران
جميعًا يبيدون قال
الرب وانا اعلم اعمالهم
وفكرهم
ها انا اتي لاجمع
جميع الامم والشعوب
ويوافون ويعاينون
مجدي وابقي عليهم علامه
وارسل للذين خلصوا
منهم الي الامم
الي ترشيش وفود
ولود وموصوخ
والي توبال والي
اللاس والي الجزاير
البعيده الذين لم
يسمعوا باسمي ولم يعاينوا
مجدي ويدعون مجدي
في الامم ويقدمون
اخوتكم من جميع
الامم قربانا للرب
بخيل ومركبات
في هوادج البغال



ⲧⲉ ϩⲁⲛⲧⲉⲙⲑⲁⲙ .- ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ
ϩⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .-
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉⲩϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ .- ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉϭⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ .- ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .-
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯⲫⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ .- ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ .- ⲉⲑⲣⲟⲩⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .- ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲣⲟϫ .-
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ .-
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ .- ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ .- ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ .- ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ .-
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲥ
ϫⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲓ .- ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ

بصلاوات
الي المدينه المقدسه
اورشليم قال الرب
كما كان بنو اسرايل
يقدمون ذبايح
وتراتيل في بيت
الرب واخذ لي
كهنه منهم ولاويين
قال الرب
كما انه يكون السما
الجديده والارض الجديده
التي انا اصنعها
بين يدي امامي قال الرب
هكذا يقوم زرعكم
واسمكم
ويكون شهرا
بشهر وسبتا
بسبت كل
ذي جسد
ياتون ويسجدون
امامي في يروشليم قال الرب
ويخرجون وينظرون
جثث الناس

ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛⲏⲓ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥⲉⲛ[ⲓ]
ⲅⲁⲣ ϥⲛⲁⲙⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩ
ⲭⲣⲱⲙ ϥⲛⲁⲇⲉⲛⲑⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲓⲛ ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ
ⲛⲓⲃⲉⲛ·

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲃ ⲡⲑⲙⲏⲓ

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉ ⲓⲱⲃ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲉⲗⲓⲫⲁⲥ ⲡⲑⲉⲙⲁⲛⲓ
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲃ̅·
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓⲱⲃ· ϯⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ ⲍ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ
ⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲓⲱⲃ ⲇⲉ ⲡⲁⲃⲱⲕ ϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲅⲁⲣ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲓⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ·

الذين عصوني
ان دودهم لا
يموت ونارهم لا تطفا
ويصيرون منظرا
لكل جسد
من ايوب الصديق
وكان بعد ما تكلم
ايوب بهذا كله
قال الرب لاليفاز
التيماني انك قد خطيت
انت وصديقك
ولم تقولوا كلام
حق امامي مثل
عبدي ايوب والان
خذوا لكم سبع عجول
وسبع كباش وامضوا
لعبدي ايوب وهو
يرفع عنكم قربانا
وعبدي ايوب
يصلي عنكم لاني
لم اخذ بوجهه
ولولا هو لكنت اهلكتكم



ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ϩⲁ
ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓⲱⲃ·
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲫⲁⲥ ⲡⲓ
ⲑⲉⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲗⲇⲁⲇ ⲡⲓ
ⲥⲁⲩⲭⲓⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲫⲁⲣ ⲡⲓ
ⲙⲓⲛⲉⲛⲛⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲁ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲱⲃ· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲥⲓⲙ
ⲓⲱⲃ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ·
ⲁϥⲭⲁ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲛ̀ⲓⲱⲃ ⲉⲛ ⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲓⲱⲃ· ⲉ̀ⲛⲁϥⲧⲉⲛ ⲧⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲁⲩϯ ⲛⲓⲧⲟⲛ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲧ ⲭⲏ ⲃⲉⲁⲧ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲟ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲩϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ·

لانكم لم تتكلموا الحق
في عبدي ايوب
فانطلق اليفاز
التيماني وبلداد
الشوحاني وصوفار
النعماني وصنعوا
كما قال لهم الرب
وغفر لهم خطيتهم
من اجل ايوب والرب
رفع ايوب جدا وصلي
على ثلثة اصدقاه
وغفر لهم خطيتهم
والرب ضاعف
لايوب كلما كان له
اولا واعطاه له
اضعاف فسمع جميع
اخوته واخواته من
اجل جميع ما صار له
اتوا اليه وجميع
الذين يعرفوه اولا
واكلوا وشربوا
عنده وعزوه
وعجبوا على كل شي

ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲇ̅
ⲛ̀ⲕⲓⲥϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩⲥⲟⲧⲡ ·
Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲏ ϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱⲃ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲉϥϩⲟⲩⲁ̀ϯ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ · ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ϫⲁⲙⲟⲩⲗ · ⲛⲉⲙ
ϣⲟ ⲛ̀ϩⲉⲃⲛⲉϩⲉ · ⲛⲉⲙ ϣⲟ ⲛ̀ⲉ̀ⲱ
ⲙ̀ⲙⲉⲥⲟⲩϯ · Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ · ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ϯⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯϩⲟⲓ
ϯ ϫⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ · ϯⲙⲁϩⲃ̅ ϯ ⲇⲉ
ⲕⲉⲥⲓⲁ · ϯⲙⲁϩⲅ̅ ϯ ⲇⲉ ⲁⲙⲉⲗ
ⲑⲓⲁⲥ ⲕⲉⲣⲁⲥ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲃ
ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲡⲣⲟⲧⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲫⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲛⲏⲟⲩ ·
Ⲁϥⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ

قد صار عليه واعطوه
كل واحد منهم خروفا
من الضان واربعة
مثاقيل ذهب خالص
والرب بارك اواخر
ايوب اكثر من اوايله
وبهايمه كانوا ربوات
من الخراف اربعة الاف
وستة الاف جمل
والف فدان من البقر
والف اتان مرضعه
وولد له سبع بنين
وثلثة بنات ودعا اسم
الاوله صبيحه والثانيه
سليخه والثالثه
ملثياس كادس
ولم يوجد احد حسان
مثل بنات ايوب
في جميع ما تحت
السما واعطاهم
ابيهم ميراثا
مع اخوتهم
وعاش ايوب بعد



ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ·
ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲭⲙⲏ ⲛⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲉⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ · ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ · ϣⲁ ⲫ
ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲃ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀
ϧⲉⲗⲗⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ·

العمر مايه وسبعين سنه
وجميع سنينه التي حيا
اقامها مايتين واربعين
ورأى ايوب بنيه
وبني بنيه الى
اربعة اجيال
ومات ايوب وهو
شيخ كامل في
اياميه ؛

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϥ̅ⲍ̅

باكر من مزمور ٩٧

Ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡ
ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϩⲱⲥ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲁ̀
ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ · ⲁ̀ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲯⲁⲗⲙⲟ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛ̀ⲃⲟⲣⲉⲙ ·
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲁⲡ · ⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲁ̅ⲗ̅

هللوا للرب
يا كل الارض سبحوا
وهللوا ورتلوا
رتلوا بالقيثاره
وصوت المزمور بابواق
خافقه وصوت بوق
القرن هللوا قدام
الملك الرب
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕ̅ⲍ̅ ⲥ̅ⲃ̅

من انجيل لوقا ٥

Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣ
ⲓⲥⲉⲟⲥ · ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ

فساله الفريسيون
متى ياتي

ⲧ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲁϥⲉⲣⲟ̀ⲩⲱ
ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩ̀
ⲑⲏϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥ ⲧⲉ ⲓⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥ̀ⲁⲣⲓⲥ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲩⲧⲏⲓⲥ
ⲉⲩⲧⲁⲓ. ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲟϫⲓ.
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ
ⲉϣⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ. ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ.

ملكوت الله فاجابهم
وقال ليس تاتي
ملكوت الله برصد
ولا يقال هوذا
هي ههنا او هناك
هوذا
ملكوت الله
داخلكم وقال
لتلاميذه ستاتي
ايام تشتهون
ان ترون يوما
واحدا من ايام ابن
البشر ولم ترون واذ
قالوا لكم هوذا هو
ههنا او هناك
فلا تذهبوا ولا تسرعوا
لانه كما ان البرق
يظهر من
السماء هكذا يكون
ابن البشر في
يوم ظهوره
فينبغي اولا ان
يقبل الاماً



ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ. ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲥⲱ ⲛⲁⲩϭⲓ ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩϯ ϩⲓⲙⲓ
ϣⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀ ϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲁϥ
ⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲱⲧ. ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲁⲩⲥⲱ. ⲛⲁⲩϣⲱⲡ. ⲛⲁⲩϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛⲁⲩⲧⲱϭⲓ. ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲱⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ. ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ

كثيرة ويرذل في هذا
الجيل وكما كان
في ايام نوح
هكذا يكون
في ايام ابن البشر
كانوا ياكلون
ويشربون ويزوجون
ويتزوجون الى اليوم
الذي دخل فيه نوح
الى السفينة ولم يعلموا
حتى جا الطوفان واهلك
الجميع وكما كان في
ايام لوط ياكلون
ويشربون ويبتاعون
ويغرسون ويبنون
الى اليوم الذي خرج
فيه لوط من سدوم
فامطر عليهم نارا
وكبريتا من السما واهلك الكل
هكذا يكون في
اليوم الذي يظهر
فيه ابن البشر
في ذلك اليوم

ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲡⲉϣⲱⲣ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲟ
ⲗⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ.
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥⲭⲱⲗ
ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ. ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϯ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲧ. ⲫⲏⲉⲧⲭⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ. ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟⲥ.
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩ
ϭⲗⲟϫ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲟⲩ
ⲟⲗϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀
ⲭⲁϥ. ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ⲛ̀
ⲧⲉⲩⲛⲟⲧ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁⲕⲓ ⲉⲩ
ⲉⲟⲩⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲭⲉⲉⲛⲉⲙⲡⲓⲭⲁⲥ.
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ϩⲱⲙ

من كان في السطح
وآلته في
البيت لا ينزل
ياخذها ومن كان في
الحقل هكذا لا يلتفت
الى ورايه اذكروا
امراة لوط ومن
اراد ان يخلص نفسه
فليهلكها ومن اهلكها
احياها
اقول لكم ان في
هذه الليله
يكون اثنان على
سرير واحد يوخذ
الواحد ويترك
الاخر ويكون اثنان
يطحنان على رحى
يوخذ الواحد ويترك الاخرى
فاجابوا وقالوا له
الى اين يارب اما
هو فقال لهم حيث يكون
الجسد هناك
تجتمع النسور
ه

ⲯⲁⲗ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ϥ̅ⲍ̅

ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ. ϫⲉ ϥⲓ̀ⲉ̀
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ϥⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲟⲓ
ⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲉⲛ.

القداس من مزمور ٩٦
الجبال تبتهج لانه
اتى ليدين الارض يدين
المسكونه بالعدل
والشعوب بالاستقامه
ه

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣⲟⲇ

من انجيل لوقا

Ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ
ϩⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲁ
ϣⲟⲣ. ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ϯⲛⲁϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱ ⲧⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ.
ϫⲉ ⲥ̀ⲭⲏ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

وفي ذلك اليوم
جا اليه
الفريسيين قايلين
له امضي واذهب
من ههنا فان هيرودس
يريد قتلك
فقال لهم امضوا
وقولوا لهذا الثعلب
اني هوذا اخرج
الشياطين واتم
الشفا اليوم وغد
وفي الثالث اكمل
لكن ينبغي لي
ان اقيم اليوم وغد
وفي الاتي اذهب
لانه لا يهلك

ⲧⲁϫⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.
Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓ
ⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲙⲁⲥ ϧⲁ
ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲏⲓ ⲭ̀ⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥⲙⲁ
ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

بنى خارجا عن يروشليم
يروشليم يروشليم يا
قاتلة الانبيا
وراجمة المرسلين
اليها كم من مرة
اردت ان اجمع
بنيك مثل الطاير
الذي يجمع فراخه تحت
جناحيه فلم تريدوا
هوذا اترك لكم بيتكم
اقول لكم انكم
لم تروني من الان
حتى تقولوا
مبارك الاتي
باسم الرب
نه

ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲉⲑⲩ ⲉⲧⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟ

يوم السبت السابع
من الصوم المقدس
سبت العازر
من توراة موسى

Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ

ويعقوب
دعا اولاده وقال



ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀Ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ.
Ⲣⲟⲩⲃⲓⲛ ⲡⲁϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲁϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲣ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲧⲁϫⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛ̀ϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϫⲛⲁⲩϯ ⲛⲁⲧⲑⲏⲇⲏⲥ ⲁⲕ
ϫⲟⲩϣⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲁⲕϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁⲛⲛ̀ⲕⲟⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲁⲕϭⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲫ
ⲣⲏϣ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲕϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲗⲉⲩⲓ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲉⲧⲁⲇⲓ
ⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲱϣ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯ ⲙⲁⲧⲉ ⲉ̀ⲣ̀ⲣⲏ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩ̀
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ

اجتمعوا لا
اعرفكم ما يصيبكم
في اخر
الايام اجتمعوا
واسمعوا يا بني يعقوب
واسمعوا الاسرايل ابيكم
روبيل بكري
انت قوتي
وراس اولادي
ودخلت بنجه
وصعوبة الفظاظه
وشتمت مثل الما
المهراق لانك
صعدت الى مضجع
ابيك ونجست
الفراش الذي
صعدت عليه
شمعون ولاوي
الاخوان كملا
الظلم بارادتهما
ولم تشر نفسي
لمشورتهما
وباجتماعهما

ⲛⲟⲩϯⲛⲁⲕⲁⲗⲱⲧ· ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ· ⲉ̀ⲧϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲁⲩⲃⲉⲗⲗⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ· ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲁⲑⲏ
ⲇⲏⲥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩϧⲙⲟⲙ
ϩⲏⲧ· ϫⲉ ϥⲛ̀ϣⲟⲧ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲁϣⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϫⲟ
ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲕϫⲓϫ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁⲕ
ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ ⲡⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ ⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲕⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲙⲱⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲛⲁ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ϥⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ϧⲉⲛ

لم تشر كليتاي لانهما
بغضبهما قتلا
رجالا وبشهوتهما
عرقبا
الثور ملعون
غضبهما ما افظه
وحمية قلوبهما
ما اصعبها اقسمهما
من يعقوب
وافرقهما من اسرايل
يا يهوذا اياك باركك
اخوتك يداك
تكون على رقاب
اعدايك تسجد
لك بنو
ابيك شبل الليث
يهودا من القضيب
ارتقيت يا ابني
ادنعت
واتكات ورقدت
مثل الاسد وكشبل
الاسد الرابض
من ينبهه لا يفني رئيس

ϧⲉⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ϩⲏⲅⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲗⲱ
ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲧⲉⲣⲉ̀ϩⲁⲛⲉⲑ
ⲛⲟⲥ· ϫⲟϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ·
Ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲏϧ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲏϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲉⲝ· ⲉϥⲉ̀
ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲡ
ⲏⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲉⲣϣⲱⲛ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ·
ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲏⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲃϣ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲣⲱϯ·

من يهوذا ولا
مدبر من صلبه
حتى ياتي الذي
له ذلك وهو الذي
تنتظره الامم
يربط جحشه الى
الكرمه وجحش
اتانه بقضبانها
ويغسل لباسه
بالخمر ورداه
بدم العنب
عيناه فرحه من
الخمر واسنانه
ابيض من اللبن

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ

Ⲡⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ· ⲫⲏⲉⲧϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ· ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥ̀
ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ· ⲫⲏⲉⲧϩⲓ
ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟϯ· ⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ·

من اشعيا النبي
اصعد على
جبل عال يا مبشر
صهيون ارفع
صوتك بقوه
يا مبشر اوروشليم
ارفعوا ولا تخافوا
قل لمدن يهوذا ها الهنا

ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϫⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϫ̀ⲫⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀
ⲑⲟ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫ̀ⲫⲟⲓ ϥⲛⲁ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲏⲃ· + ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲉϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ
ⲓⲃ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲧⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥϭⲟⲣⲡⲥ· ⲛⲓⲙ ⲁϥϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁ
ⲗⲁⲙⲫⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ·
ⲓⲅ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ
ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲟϥ· ⲓⲉ ⲉⲧⲁϥ
ⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧ̀ⲥⲁⲃⲟϥ· ⲓⲇ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲁⲡ· ⲓⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲁϯ· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁ
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣ
ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁϥ·

ها الرب يقبل
بقوة وذراعه
بسلطان وها اجرته
معه وعمله قدامه
مثل الراعي
الذي يرعى
قطيعه
وبذراعه يجمع الحملان
ويعزي الحبالى من كال
المياه والسما بشبره
وكل الارض بقبضته
من وزن الجبال بالميزان
والاكام بالميزان
من الذي علم ضمير الرب
او من كان له مشيرا
لكي يعلمه او من الذي
استشاره فاعلمه
او من اعطاه حكما
او من اظهر له طريق
الفهم فاعلمه اياها
من الذي
سبق فاعطاه
فيعوضه



ⲓⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁ
ⲇⲟⲥ· ⲁⲩⲟⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲓ
ⲭⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲡⲟ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲁϥ·
ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟ̅
ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲙϣⲉ· ⲓⲉ ⲟⲩϩⲁⲙⲛⲟⲃ
ⲁϥⲟⲩⲱⲧϩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ· ⲁϥ
ⲗⲁϣϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ· ⲓⲉ ⲟⲩⲓ̀ⲙⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲟⲛϫϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ ϣⲁϥ
ⲥⲱⲧⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲙϣⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ϣⲁϥⲕⲱϯ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϥⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲓⲕⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲓⲙ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ
ⲙⲓ ⲁⲛ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ·
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϩⲏ· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲓⲥⲉⲛ̀
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ·
ⲫⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲭⲱϯ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·

ان الشعوب كلهم
مثل نقطة من
قادوس ومثل
ميلان الميزان
حسبوا ومثل البصاق
[illegible]
هل بصورة صنعها
النجار او شبك
شبك ذهبا طلاه
وتمثالا هياه
لان
النجار انما يختار
خشبة لا تسوس
ويطلب بحكمة
كيف يقيم له
صورة ولكيلا
يتزعزع اما
علمتم اما سمعتم
اما اخبرلكم مد
البدء اما عرفتم
اساسات الارض
الماسك محيط
الارض والسكان
فيها

ⲁⲩⲱ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣϫⲏⲛⲟⲩϥ ⲫ̀
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁϩⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲙⲁⲣⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲫⲟⲗϫⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.
ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣϫⲱϫ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲁ̀
ϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲗⲓ.
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓϯ ⲅⲁⲣ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϭⲟ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ. ⲁϥ
ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲟⲓ.
ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲃⲏⲟⲩⲧⲉⲥ ⲉ̀ⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲉⲃϣ.
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲛⲓⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲫⲏⲉⲧⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲏⲡⲓ. ⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲱⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲙⲁϩⲓ

مثل الجراد الذي
اقام السما مثل
القنطره ومدها
مثل القبه
ليسكن فيها
الذي اسلم الروسا
ليروسوا الى لا شي
والارض صنعها الى
لا شي لا يزرعون
ولا يغرسون ولا
يتاصل في الارض اصلهم
هب عليهم
ريح فيبسوا
والعاصف يحملهم كالقش
الان بمن
شبهتموني وارتفع
قال القدوس ارفعوا
اعينكم الى العلو
وانظروا من خلق هذه
كلها الذي اخرج
زينته بعدد وجميع
دعاهم باسماهم من
مجد كثير وبعزة



ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉϩ̀ⲗⲓ ⲱⲃϣ ⲉ̀
ⲣⲟϥ. ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲁⲩϩⲱⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁ
ⲙⲱⲓⲧ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫ̀ϯ ⲁⲩⲱ ⲁ (ⲟⲩⲟϩ ⲫϯ) ⲡⲁ
ϩⲁⲡ. ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲫϯ ⲡⲓϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲑⲁⲙⲓⲉ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϥϩⲕⲟ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϧⲓⲥⲓ.
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ. ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲭⲉⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲙⲟⲩϫ ϩⲁⲛ. ⲁⲩϩⲕⲟ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲁⲧ
ϫⲟⲙ. ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩ
ⲉ̀ϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ.

قوتك ما انشاك
شيا الان هل تقول
يا يعقوب بماذا تكلمت
يا اسرايل طرقي خفيت
على الله والله ازال
قضايي والان اما
عرفت اما سمعت
الله ابدي الذي
هيا اطراف الارض
لا يجوع ولا يتعب
ولا تفتيش لعلمه
الذي يعطي للجياع
قوه والمعطي
حزن القلب
للغير مغمومين
لان الاحداث يجوعون
والشبان يتعبون
والمختارون يصيرو
غير اقويا والذين
يترجون الرب
يبدلون قوه

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲟⲛⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫ̅

Ⲣⲁϣⲓ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ: ϩⲓⲱⲓϣ ⲧ̀
ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅:
Ⲁϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲇⲓⲛϫⲟⲛⲥ:
ⲉϥⲥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲉ
ϫⲁϫⲓ: ϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲛ̀ⲛⲉⲕⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϫⲉ:

Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙ̅
ϯ Ⲥⲓⲱⲛ: ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϫⲓϫ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ϥⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟ: ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲁⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ:

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩϣ:
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲁⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲙ
ϧⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ: Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ:

صفونيا النبي
افرحي يا ابنة صهيون
ونادي يا ابنة يروشليم
واطربي من كل قلبك يا ابنة
يروشليم الرب انتزع
ظلاماتك انقذك من
يدي اعدايك يملك الرب
في وسطك يا اسرايل
ولا تعاين شرورا ابدا

في ذلك الزمان تقول
الرب لاورشليم ثقي
يا صهيون لا تسترخي
يداك الرب الهك
فيك قوي
يخلصك يجلب عليك
سرورا ويجددك
بمحبته

ويسر بك بطرب
مثل ما في
يوم العيد
ويجمع متهشميك
ويل من اخذ
عليها تعييرا

ϩⲏⲡ



ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲉⲑⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:

Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲧⲁϩⲉⲙ ⲭⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲁϣⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲁⲭⲁⲩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲛⲟⲙⲁⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ:

ها انا اصنع بك
من اجلك يقول الرب
في ذلك الزمان
واخلص المسبيه
واقتبل
المقصيه واصنعهم
فخرا ومسميين
في كل الارض

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ

Ⲣⲁϣⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ:
ϩⲓⲱⲓϣ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ: ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲡⲉ: ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲱ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲣ
ϩⲁⲣⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲉⲫⲣⲉⲙ:
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲫⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲕⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ

من زكريا النبي
افرحي جدا يا ابنة صهيون
نادي يا ابنة يروشليم
ها ملكك ياتي اليك
عادلا ومخلص
هو متواضع
وراكب علي اتان وجحش
شاب ويستاصل
المركبات من افرام
والفرس من اورشليم
ويستاصل القوس
الحربي والكثرة
والسلامه

ϩⲁⲛⲉϥⲑⲛⲟⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲫⲓⲟⲙ· ⲡⲉⲙ
ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ· ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ· ⲁⲕⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ· ⲉ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁ
ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ· ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲓⲛϫⲱⲓⲗⲓ·
ϯⲛⲁⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲉⲩⲕⲏⲃ·
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲓⲥⲟⲗⲕ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ
ⲉⲩⲫⲓⲧ ⲁⲓⲙⲟϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ ⲥⲓⲱⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥ ⲟⲩϩⲓ ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ·
ⲟⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲩ ϫⲉⲙⲉⲣⲟ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲟⲃⲛⲉⲓ

من الاثم ويرأس
على المياه من البحر
الى البحر ومن النهر
الى منتها الارض
وانت بدم
عهدك ارسلت
مقيديك من جب
لا ماء فيه
اجلسوا في الحصن
يا اسرى
الجماعه
وبدل يوما
واحدا من غربتك
اكافيك اضعافا
مثل الذي مددتك
يا يهوذا بدلي مثل قوس ملأت
افرام وانهض اولادك
يا صهيون على اولاد
اليونانيين وافتشك
مثل سيف محارب
والرب يكون
عليهم
ويبرز سهمه



ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲉϥⲉ̀ⲥⲁ
ⲡⲓⲥⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ· ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟ
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲛⲁϣϯ ⲛⲱⲟⲩ·

مثل البرق والرب
ضابط الكل
يبوق ببوق
ويسير بزعزع
غضبه والرب ضابط
الكل يسترهم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲑ̅

Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁϩⲙⲉⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲫ̀ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ· ⲁⲕⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲏⲓ· ⲁⲕⲫⲱϧ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲟϥ·

باكر من مزمور كط
يا رب اصعدت نفسي
من الجحيم وخلصتني
من الهابطين
في الجب رددت
نوحي لي فرح
خرقت مسحي ومنطقتني
سرورا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲥ̅ⲓ̅ⲏ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲓⲉ
ⲣⲓⲭⲱ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ·
ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϥ
ϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥ
ϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ·

من انجيل لوقا
وكان لما قرب من
اريحا واذا اعمى
جالس على الطريق
يتسول فلما سمع
الجمع العابر سال
ما هو هذا فاخبروه
ان يسوع الناصري
جائز

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲁϩⲏ ⲛⲁⲩ-
ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲭⲁⲣⲱϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲗ-
ⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏ-
ⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
Ⲉⲧⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲛϥ
ϩⲁⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ
ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁϩ-
ⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ· ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉϥ-
ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲧⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ
ⲉ̀Ⲫϯ·

صرخ قايلا
يا يسوع ابن داود ارحمني
والذين كانوا تقدموا
انتهروه لكي
يسكت فاما هو
فازداد صياحا
يا ابن داود ارحمني
فوقف يسوع
وامران يقدموه
اليه فلما قدموه
ساله ماذا تريد
ان اصنع لك فقال
يارب ان ابصر
فقال له يسوع
ابصر ايمانك
خلصك وللوقت
ابصر وتبعه
يمجد الله وكل
الشعب الذين راوا
مجدوا الله

Ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲕ̅ⲏ̅

Ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ

القداس من مزمور قكح
ان بركة الرب عليكم
باركناكم في



ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲙⲏⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲩ-
ⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ·
ⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·

بيت الرب مرارا
كثيرة حاربوني منذ صباي
ولم يقدروا علي توتي

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲭⲉⲓ ϥⲁ

من انجيل يوحنا

ⲚⲈⲞⲨⲞⲚ ⲞⲨⲀⲒ ⲆⲈ ϢⲰ
ⲛⲓ ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ· ⲡ̀ϯⲙⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ· ⲛⲉ ⲑⲁⲓ ⲇⲉ
Ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϥⲱⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲥ-
ⲥⲟⲛ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϣⲱⲛⲓ·
Ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ-
ⲥⲱⲛⲓ ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ϣⲱⲛⲓ·
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲁⲃⲓ ⲟⲩⲁⲃⲓ ⲛ̀-
ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ
ⲙ̀Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲫϯ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·

وكان واحدا
مريضا الذي هو
لعازر من بيت عنيا
من قرية مريم ومرتا
اختها هذه مريم التي
دهنت الرب بالطيب
ومسحت قدميه بشعرها
كان اخوها لعازر مريضا
فارسلتا اليه
الاختان قايلات
يارب هوذا الذي
تحبه مريضا
فلما سمع يسوع
قال هذه المرضه
ليس مرضه للموت بل
لاجل مجد الله ومجد
ابن الله من قبله

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁ-
ⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ.
ϩⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥϣⲱ-
ⲛⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲟⲛ. ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲓ̅ⲃ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀-
ⲛⲉϥϭⲓϭⲣⲟⲡ. ϫⲉ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩ-
ⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟ-
ϣⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲁϥϭⲓϭ-
ⲣⲟⲡ. ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ.
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ-
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁ-
ⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛϣⲫⲏⲣ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲓⲉ̀ϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ.
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ

ويسوع كان يحب
مرثا ومريم اختها والعازر
فلما سمع انه مريض
اقام في المكان الذي
فيه يومين وبعد
هذا قال لتلاميذه
لنمضي الى اليهودية ايضا
فقال له تلاميذه
يا معلم الان كان
اليهود يطلبون رجمك
وايضا تمضي هناك
فاجاب يسوع وقال
اليس اثنا عشر ساعة
النهار من يمشي في النهار
لا يعثر لنظره نور
هذا العالم واما
الذي يمشي بالليل
فانه يعثر لانه ليس
فيه ضوء ولما قال
هذا قال العازر
صديقنا قد رقد
لكن انا امضي واقيمه
قال له التلاميذ

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥ ϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ
ⲟⲛ. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ-
ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ. ⲛⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀-
ⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲛⲏⲓⲙ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥ-
ⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛⲁⲓ-
ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ
ϣⲁⲣⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲫⲏⲉ-
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲛ ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲁϥ. ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲉ̀ ⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ. ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϧⲉⲛⲧ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲡⲁⲩⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ.
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲛⲟⲙϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ.
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ

يا رب ان كان رقد
فانه يستيقظ واما يسوع
فاعني رقاد موته
وهم كانوا يظنون
انه اعني رقاد النوم
حينئذ قال لهم يسوع
علانيه ان لعازر
مات وانا افرح لاجلكم
لكي تؤمنوا اذا
لم اكن هناك لكن
لنمضي اليه فقال توما
الذي يسمى التوم
لاصحابه التلاميذ
لنمضي نحن لنموت
معه فلما جاء يسوع
وجد له اربعة ايام
في القبر وكانت بيت عنيا
قريبة من يروشليم نحو خمسة عشر
غلوة وكثير من اليهود
الذين جاوا الى مريم
ومرثا يعزوها
في اخيها
فلما سمعت مرثا

ⲁⲥ ⲧⲱⲙⲥ
ϫⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲉⲣ
ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫϯ ⲉϥ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲡⲉϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲥⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ϯ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲛϧ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥⲙⲟⲩ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲡⲉϫⲁⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩϯ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟϥ ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲥⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲡ ⲉϫⲁⲥ

تقدوم يسوع
قامت وخرجت للقايه
ومريم جلست في البيت
فقالت مرثا ليسوع يا سيد
لو كنت ههنا لم يمت اخي
بل انا عالمه الان ان كل
ما تسال الله يعطيك
الله فقال لها
يسوع سيقوم
اخوك قالت له مرثا
انا اعلم انه سيقوم
في القيامه في اليوم الاخير
فقال لها يسوع انا
هو القيامه والحيوه
لمن يومن بي وان
مات فانه يحيي وكلمن
كان حي وامن بي
فانه لا يموت الي الابد
أتومنين بهذا فقالت له
نعم يا رب انا اومن انك
المسيح ابن الله الحي الاتي
الي العالم ولما قالت
هذا مضت ودعت
مريم اختها سرا



ϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ
ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ
ϯⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲩⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥ
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ϫⲉ ⲁⲥ
ⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙ
ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲉϥⲛⲁⲩ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉ
ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ
ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲁϥϭⲓⲙ ⲛ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

وقالت لها ان المعلم
ههنا وهو يدعوك
فلما سمعت قامت
عاجلا وجات اليه
ولم يكن يسوع جا
الي القريه بل كان
في الموضع الذي خرجت
اليه فيه مرثا واما اليهود
الذين كانوا معها في
البيت يعزونها لما راو
مريم قامت عاجلا
وخرجت تبعوها
لانهم كانوا يظنون
انها تمضي الي القبر وتبكي
هناك فلما جات مريم
الي الموضع الذي كان فيه
يسوع وراته خرت
عند رجليه قايله
يا رب لو كنت ههنا
لم يمت اخي
فلما راها يسوع تبكي
واليهود الذين جاوا
معها باكين حزن بروحه

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ··
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϯⲉⲣⲙⲏ·· ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ··
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ··
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ··
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ·· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲉⲙ ⲭⲁ ⲡⲁⲓ ϫⲉ ⲧⲁ̀ⲙⲟⲩ··
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲡ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲛⲉⲟⲩⲃⲏⲃ
ⲇⲉ ⲡⲉ· ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱ
ⲛⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ··
ϫⲉ ϣⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲉ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϧⲱⲛⲥ ⲡⲉϥ
ⲇ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲟⲩ··
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲥ ⲛⲉ
ϫⲉ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲛⲁϩϯ· ⲧⲉⲣⲛⲁⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ· ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ··

واضطرب وقال لهم
اين وضعتموه فقالوا
له يا رب تعال وانظر
وان يسوع دمعت عيناه
فقالت اليهود
انظر كيف يحبه
وقوم منهم قالوا
اما يقدر هذا
الذي فتح عيني
الاعمى المولود ان يجعل
هذا الاخر لا يموت
فتحنن يسوع في
نفسه وجا الى القبر
وكان مغارة وكان عليها
حجرا عظيما فقال لهم
يسوع ارفعوا الحجر
من هناك فقالت مرثا
اخت الميت يا سيد قد نتن
لان له اربعة ايام
فقال لها يسوع الم
اقول لك ان امنتي
رايتي مجد الله فرفعوا
الحجر عن فم القبر

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·· ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ·· ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲭ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲛ̀ⲥⲏⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲉⲧⲭⲱ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ·· ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ·
ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ·· ⲉϥ
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲃⲉⲛ·· ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲙⲏⲣ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ··
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϯⲟⲩⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥ
ϣⲉ ⲛⲁϥ·· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ·· ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ··

وان يسوع رفع
عينيه الى فوق وقال
يا ابي اشكرك لانك سمعت
لي وانا اعلم انك تسمع
لي كل حين بل من اجل
هذا الجمع المحيط بي
قلت ليومنوا انك
ارسلتني ولما قال
هذا صرخ بصوت عظيم
لعازر اخرج برا
فخرج الميت ورجلاه
ويداه ملفوفة
باللفايف
ووجهه مشدود بعمامة
فقال لهم يسوع
حلوه وامضوا
وقوم من
اليهود الذين جاوا
الى مريم لما راوا ما صنع
يسوع امنوا به

ⲡⲓⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲉⲑⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ
ⲡⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣⲕⲁ
ⲁⲓⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲩⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲗ̅

الاحد السابع
من الصوم المقدس
احد الشعانين المبارك
عشية من مزمور
فرحت بالقائلين لي
نمضي الى بيت الرب
ارجلنا وقفت
في ديار يوروشليم

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲃ̅ ⲗ̅ⲕ̅ⲉ̅

من انجيل يوحنا

**Ⲏ̅Ⲥ̅ ⲞⲨⲚ ϦⲀϪⲈⲚ Ⲉ̅ Ⲛ̀**
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁϥⲓ ⲉ̀Ⲃⲏⲑ
ⲁⲛⲓⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁⲣⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏ

وان يسوع قبل
ستة ايام الفصح
جا الى بيت عنيا حيث كان
لعازر الميت الذي
اقامه يسوع من بين
الاموات فصنعوا
له هناك وليمه
ومرتا كانت تخدم
ولعازر كان احد



ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ
Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̀
ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲏ ⲉⲛⲁϣⲉ ⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲙ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲁⲫⲉ ⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ
Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ
ⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ
ⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲁϥ
ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲁⲗ̅
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉ ⲡⲓⲅⲗⲟⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲛⲉϣⲁϥϥⲁⲓ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉϣⲁⲩ
ϩⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀

المتكين معه
فاخذت مريم رطل
طيب ناردين
فايق كثير الثمن
فدهنت به قدمي
يسوع ومسحتهما
بشعر راسها
فامتلا البيت
من رايحة الطيب
فقال واحد من
تلاميذه الذي هو
يهودا الاسخريوطي الذي
اسلمه لماذا لم يباع
هذا الطيب بثلثمائة دينار
ويعطي للمساكين
هذا قاله ليس عنايه
منه بالمساكين
بل لانه كان سارقا
والصندوق عنده
وكان يحمل كلما
يلقى فيه
فقال يسوع ايضا
دعها فانها حفظته ليوم

ⲡⲁϫⲱⲥ· ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀
ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉⲣⲉⲩⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲕⲉ
ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅·

دفني لان المساكين
عندكم كل حين وانا
لست معكم كل حين
وعلم جمع كثير
من اليهود انه هناك
وجاوا وليس من اجل
يسوع وحده بل ولاجل
العازر لينظروه
الذي اقامه من
الاموات
فتشاوروا روسا
الكهنة ان يقتلوا
لعازر لان لاجله
كان كثيرين من اليهود
يذهبون ويومنون بيسوع
ه

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣⲓⲍ̅

ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲫⲉϩ
ϣⲁⲛⲉⲛ ⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ· ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ·

باكر من مزمور ١١٧
مبارك الاتي
باسم الرب باركناكم
في بيت الرب
ثبتوا عيدا بالاكاليل
الى قرون
المذبح الليلويا



ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲑ̅ ⲁ̅ ⲓ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲙⲟ
ϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ
ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲏⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩ
ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϥϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϩⲏ ⲁϥⲁ
ⲗⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲙⲓ
ⲣⲉⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲛⲁϥⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ· ⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ ϫⲱⲗⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ

من انجيل لوقا ١٩
ولما دخل يجتاز
في اريحا واذا
برجل اسمه
زكا رييس
العشارين هذا كان
غنيا وبطلب
ينظر الى يسوع
من هو ولم يقدر من
اجل الجمع لانه كان
قصير القامه
فاسرع وصعد
الى جميزه لينظر
اليها لانه كان جاييا
اليها ولما جا اليها
نظر اليه
يسوع وقال
له يا زكا اسرع
وانزل فاليوم
ينبغي لي ان اكون
في بيتك فاسرع
ونزل وقبله
فرحا وكل

ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ· ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ
ⲡⲏⲓ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙⲟϥ·
Ⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛϫⲉ ⲍⲁⲭⲭⲉⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲡⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϯϯ ⲛϯⲫⲁϣⲓ ⲛⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲧⲁ ⲛⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓ
ϭⲓⲧϥ ⲛϫⲟⲛⲥ ⲛϩⲗⲓ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟ
ⲛⲁϥ ⲛⲇ ⲛⲕⲱⲃ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲙ
ⲫⲟⲟⲩ ⲁⲡⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲁⲓ
ⲏⲓ· ϫⲉ ⲛⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ
ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ· ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛϫⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲱϯ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲛⲟϩⲉⲙ ⲙⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ·

الذين نظروا انتقموا
قايلين انه دخل الي
بيت رجل خاطي
بيستريح
فوقف زكا
وقال للرب يا رب
هوذا اعطي نصف
مالي للمساكين ومن
اغتصبته شيا اعطيته
عوض الواحد اربعة
اضعاف فقال له اليوم
وجب الخلاص لاجل
هذا البيت لانه
ايضا ابن ابرهيم جا
ابن البشر يطلب
ويخلص من كان
ضالا ::

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ

المزامير من مزمور

Ⲁⲣⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ· ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲛⲉⲛ
ϣⲁⲓ· ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙⲫϯ ⲡⲉⲛⲃⲟⲏⲑⲟⲥ
ϣⲗⲏⲗ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲙⲫϯ ⲛⲓⲁⲕⲱⲃ·

بوقوا في راس الشهر
بالبوق في يوم عيدكم
المشهور لاله
يعقوب حرروا وافا
وافرحوا دوا

ⲁⲓⲛ

ϭⲓ ⲛⲟⲩⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙⲟⲓ ⲛⲟⲩⲕⲉⲙ
ⲕⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲛⲉ
ⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ· ⲁⲗ·

زمارا
مطربا مع
قيثارة اللوبا

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲕⲁ ⲁ

من انجيل متى

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ ⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉⲓⲗⲏⲙ
ⲁⲩⲓ ⲉⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁ ⲓⲏⲥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲡⲁⲓϯⲙⲓ ⲉⲧϭⲏ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲑⲟ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲉⲱ
ⲉⲥⲥⲟⲛϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛⲉⲙⲁⲥ
ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲁⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ
ⲙⲙⲱⲟⲩ ϥⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛⲥⲁⲧⲟⲧϥ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲓ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁϫⲟⲥ ⲛϯϣⲉⲣⲓ ⲛⲥⲓⲱⲛ· ϫⲉ
ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲉϥⲣⲉⲙ

فلما اقتربوا من يروشليم
جاوا الي بيت فاجي
عند جبل الزيتون
حينيذ ارسل يسوع اثنين
من تلاميذه قايلا لهما
امضيا الي المدينة التي
امامكما تجدان اتانه
مربوطة وجحشا معها
فحلاهما واتياني بهما
وان كلمكما احد فقولا
ان الرب يحتاج
اليهما وبيرسلهما للوقت
هذا كله كان
لكي يتم ما قيل
من قبل النبي
القايل
قولوا لابنة صهيون
هوذا ملكك

ⲣⲁⲩϣ ⲡⲉ. ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉⲟⲩⲉⲱ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲁⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲱ.
Ⲉⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ. ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯ
ⲉ̀ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲏϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ
ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲉ
ⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
Ⲡϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ. ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϫⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲁⲩ
ⲫⲟⲣϣⲟⲩ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ. ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲁⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲱ
ⲥⲁⲛⲛⲁ ⲁⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ. ϥⲥ
ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅. ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲥ
ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ.

باتيك متواضعًا
راكبًا على اتان وابن اتان
فلما ذهب التلميذان
وصنعا كما قال لهما
يسوع وجابا الاتان
والجحش وجعلا
ثيابهما عليه
وجلس فوقهما
واكثر الجمع فرشوا
ثيابهم في الطريق
واخرون قطعوا
اغصان من الشجر
وفرشوا في الطريق
والجمع الذي كان
يقدمه والذي كان يتبعه
صرخوا قايلين
اوصنا لابن داود
مبارك الاتي
باسم الرب اوصنا
في العلا
ولما دخل الى يروشليم
اضطربت كل المدينه
كلها قايلين من هذا



ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙ
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ. ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ
ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲥ̀
ϧⲏⲟⲩⲧ. ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ.
Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗ
ⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲛⲓϣⲫⲏⲣ
ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

وكان الجمع يقول
هذا هو النبي يسوع
الذي من ناصرة الجليل
ودخل يسوع الي
الهيكل واخرج كل
الذين يبيعون ويشترون
واقلب موايد
الصيارف
وكراسي
باعه الحمام
وقال لهم مكتوب
ان بيتي بيت
الصلوه يدعي
وانتم جعلتموه
مغاره للصوص
وجا اليه عمي
وعرج في
الهيكل فشفاهم
فلما نظر روسا
الكهنه والكتبه
العجايب التي صنع
والصبيان يصيحون في
الهيكل ويقولون

ⲉⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲩϣ
ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ· ϫⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙ ⲙⲟⲓ ⲁⲕ
ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲭⲁⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓ
ⲁ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

اوصنا لابن داود
تقمقموا وقالوا له اما
تسمع ما يقولون هولا
فاجابهما يسوع نعم
ما قراتم قط في الكتب
ان من افواه الاطفال
والمرضعين هيات
تسبحا وتركهم
وخرج خارج المدينه
الى بيت عنيا وبات هناك

ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲭⲉⲓ ⲣⲓⲍ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲁⲩ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧ
ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲱⲗ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲟⲛϩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁ

انجيل مرقس ...
ولما قربوا الى يروشليم
جا الى بيت فاجي وبيت
عنيا عند طور الزيتون
ارسل اثنين من
تلاميذه وقال لهما
امضيا الى القريه
التي امامكما وعند
دخولكما تجدان
جحشا
مربوطا لم يركبه
احد من الناس





ⲙⲁϯ ⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ ⲭⲣⲓⲁ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲣⲡϥ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥ
ⲥⲟⲛϩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲓⲣⲁⲧ ⲁⲩϯⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏ
ϫ· Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀
ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲁⲗ
ⲛ̀ϣⲱϣⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟϩⲓ·

قط فحلاه واتيا
به فان قال لكما
احد ما تفعلان
هذا فقولا ان الرب
يحتاج اليه فمن ساعته
يرسله الى هنا فذهبوا
ووجدوا عفوا
مربوطا عند الباب
خارجا على الطريق
فحلاه
فقال لهم قوم
من القيام هناك ما
تصنعان وتحلان العفو
فقالا لهم كما
قال يسوع
فتركوهما
وجا بالعفو الى يسوع
والقوا عليه ثيابهم
وجلس فوقهما
وكثيرون بسطوا
ثيابهم في الطريق
واخرون قطعوا اغصانا
من الحقل

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲟⲣϣⲟⲩ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛⲁⲩ-
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϥⲥ̀-
ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅. ϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱ-
ⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲇⲁⲩⲓⲇ. ⲱ̀ⲥⲁⲛ-
ⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ
ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ
ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ-
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅.

وفرشوها في الطريق
والذين كانوا يتبعونه
صرخوا
قايلين اوصانا
مبارك الاتي
باسم الرب ومباركه
المملكه الاتيه
باسم ابينا داود
اوصنا في العلا
فدخل الي يروشليم
في الهيكل ولما نظر
الكل خرج لما كان
المسا في تلك الساعه
الي بيت عنيا مع الاثني عشر

ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲑ̅ ⲗ̅ⲃ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓ-
ⲁ̀ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩ-
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϯⲙⲓ

انجيل لوقا
ولما اقترب الي
بيت فاجي وبيت
عنيا عند الجبل
الذي يدعي جبل الزيتون
ارسل اثنين
من تلاميذه وقال
امضيا الي هذه القريه



ⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ
ⲉϥⲥⲟⲛϩ. ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀-
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲃⲟⲗϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ-
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ϫⲉ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ϫⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ. ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ ⲭⲣⲓ-
ⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲉⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ.
ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ. ⲉⲩⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥϭⲟⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲥⲏϫ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲉⲣ ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏϫ. ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩ-
ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ

التي امامكما تجدان
جحشا مربوطا
لم يركبه احدا قط
فحلاه وايتيا به
فان سالكما احدا
لماذا تحلاه
فقولا هكذا
ان الرب
يحتاج
اليه فلما رجع
المرسلون
وجدا كما قال
لهما وفيما هما يحلان
العفو قال لهما اربابه
لماذا تحلان
العفو فقالا
ان الرب يحتاج اليه
فجاوا به الي يسوع
ووضعا ثيابهما علي
العفو واركبا يسوع
عليه وفيما هم يمشون
بسطوا ثيابهم في الطريق
ولما قرب من نحدر

ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ
ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲱⲛⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲉ̀ⲙⲓ ϩⲱⲓ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧⲉϩⲓ
ⲣⲏⲛⲏ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

جبل الزيتون
ابتدي جميع
التلاميذ باسرهم يفرحون
ويباركون الله
بصوت عظيم لاجل جميع
القوات التي عاينوها
قايلين مبارك
الاتي باسم الرب
السلام في السما
والمجد في العلا
وقوم من
الفريسيين من الجمع
قالوا له يا معلم
انتهر تلاميذك
فاجاب
وقال اقول لكم
ان سكت هولا
نطقت الحجاره
ولما اقترب ونظر
المدينه بكي عليها
قايلا لو علمتي في
هذا اليوم ما لك من
في السلامه واما



ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲗⲁⲭ
ⲧⲉⲭⲁϣⲉⲣⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϫⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫ ⲙ̀ⲙⲟ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲉ̀ⲫⲙⲁϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ
ⲙ̀ⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲉ
ⲧⲁⲕⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ

الان فقد خفي عن عيونك
وستاتي عليك ايام
يحيط بك فيها اعداوك
ويضيقون عليك
من كل جهة ويطرحوك
الي اسفل وبنيك
فيك ولا يتركوا
فيك حجر علي حجر
لانك لم تعلمي زمان تعهدك
ولما دخل الي الهيكل
ابتدي يخرج الباعه
ويقول لهم مكتوب
ان بيتي بيت الصلوه
يدعي وانتم صيرتموه
مغاره للصوص
وكان يعلم كل يوم
في الهيكل وكان روسا الكهنه
والكتبه ومقدموا
الشعب كانوا يطلبون
هلاكه ولم يجدوا ماذا
يصنعون لان الشعب
كله كان متعلقا يسمع
منه

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅ — زبور داود

Ⲡⲓⲑⲟϫ ⲫ̀ϯ ϥⲉⲣϣⲁⲧ ⲛ̀ⲡⲓⲁⲭⲏⲛ ϫⲉⲙ
ϫⲱϧ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ. ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀
ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ. ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ

كذا ينبغي التسبيح
بالله في صهيون
ولك توفى النذور
في اورشليم اسمع يا الله
صلاتي اليك ياتي
كل بشر

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ Ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲁ̅ ⲣ̅ — من انجيل يوحنا

ⲠⲈϤⲢⲀⲤⲦⲈ ⲆⲈ ⲠⲒⲘⲎϢ
ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ϫⲉ ⲱ̀
ⲥⲁⲛⲛⲁ. ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲁϥ
ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏ
ⲟⲩⲧ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲧ̀ϣⲉ
ⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ
ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏϫ

وللغد الجمع
الكثير الذي جاوا في
العيد لما سمعوا ان
يسوع جاي الى اورشليم
اخذوا سعف النخل
وخرجوا للقايه
يصرخون قايلين مبارك
الاتي باسم الرب
ملك اسرايل
وان يسوع وجد
حمار فركبه كما هو
مكتوب لا تخافي
يا ابنة صهيون ها
ملكك ياتيك راكبا



ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ.
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩ ϣⲟⲣⲡ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ
ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲫ̀
ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁϥ. ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ. ϫⲉ ⲁϥ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲁⲧⲓⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ
ⲡⲉⲛ ϫⲉ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲡⲓⲙⲏϣ. ϫⲉ
ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ.
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙ
ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ. ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ. ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ.

جحش ابن اتان
وهذا لم يعرفه التلاميذ
اولا بل لما
مجد يسوع حينيذ
ذكر تلاميذه
ان هذا مكتوب عليه
وهذه صنعوه له
وكان الجمع الذي معه
يشهد له انه دعا
لعازر من
القبر واقامه
من الاموات من اجل
هذا خرج اليه
الجمع لانهم سمعوا
انه عمل هذه الاية
فقال الفريسيون بعضهم
لبعض هل ترون
انكم لا تنفعون شيا اما
ترى العالم كله قد تبعه
٥

تم فصول فصولات الاناجيل
والسنوات الموتدة في ايام
الصوم المقدس بسلام

فان فصول التجنيز كتب
في كتاب الفصايل البولس
والانجيل من يوحنا

من سفر ايوب

١٩: ١-٢٦

صحيفه ٤٢

١٢١١

Colored Paper

# END

LOCALITY OF RECORD

EGYPT

TITLE OF RECORD

LITURGIQUE

ITEM

3

PROJECT NUMBER

EGPT 00004

ROLL NUMBER

1